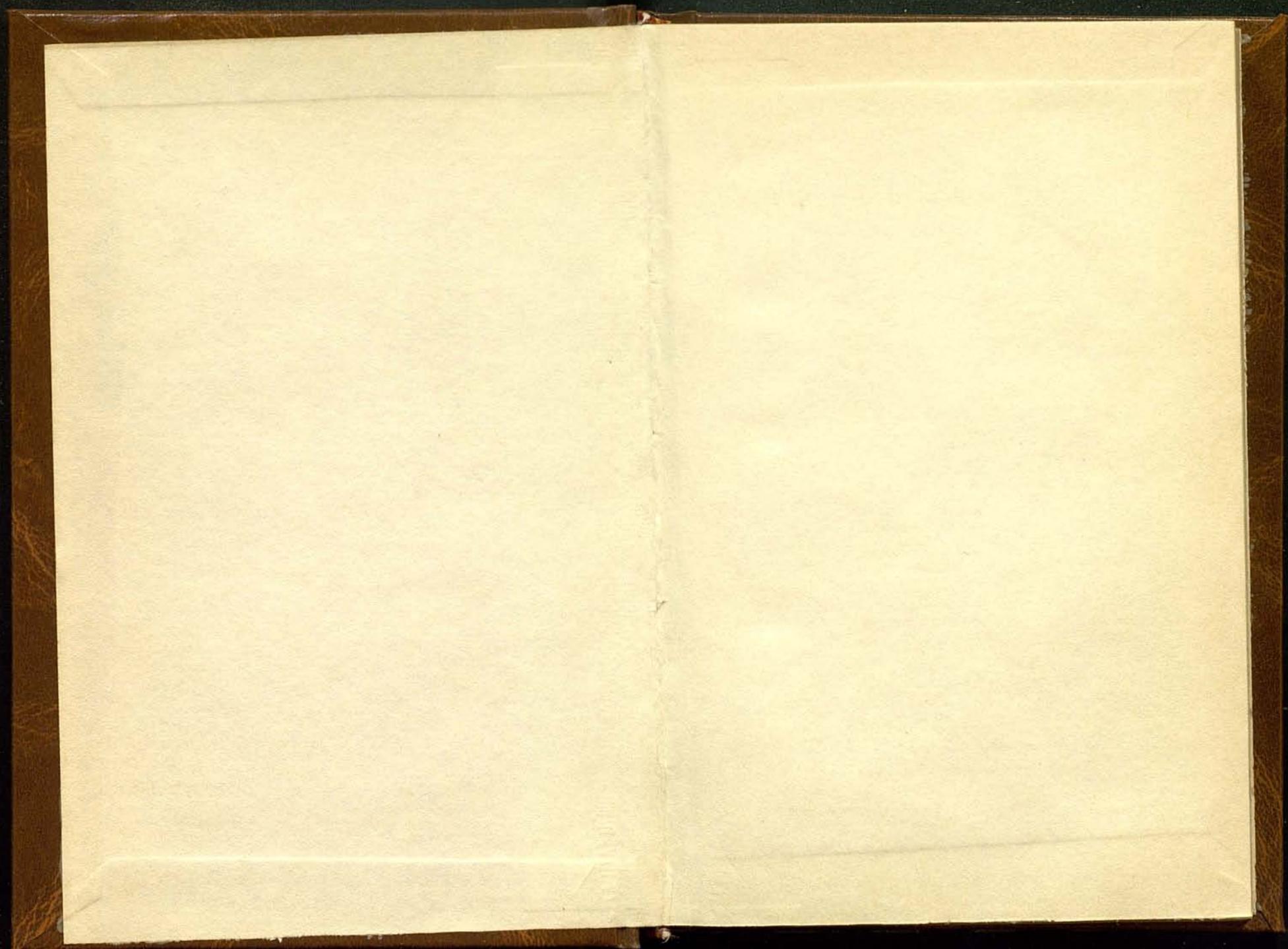


UNIVERSITAT DE LLEIDA  
Biblioteca



1600094300





DICCIONARIO

ORTOGRÁFICO ETIMOLÓGICO ESPAÑOL

POR

D. JOSÉ MARÍA DOCE

EMPLEADO DE LA MAYORDOMÍA MAYOR DE S. M., CABALLERO  
DE LA ÓRDEN DE FRANCISCO JOSÉ DE AUSTRIA-HUNGRÍA

La ortografía es la que mejora las  
lenguas y conserva su pureza. (ACA-  
DEMIÁ.)

La escritura ortográfica es el au-  
xiliar más poderoso de la civiliza-  
cion. (MONLAU.)

La ortografía es la propiedad del  
estilo, y no hay belleza sin propie-  
dad. (WAILLY.)

MADRID

IMPRENTA DE ENRIQUE DE LA RIVA

COST.º DE S. ANDRÉS (PLAZA DE LA PAJA), 7

—  
1881

NO UP  
NO UAB

NO UP  
NO UAB

VII-4

DICCIONARIO  
ORTOGRÁFICO ETIMOLÓGICO ESPAÑOL

806.0 Doc

1600094300

566

DICCIONARIO

# ORTOGRÁFICO ETIMOLÓGICO ESPAÑOL

POR

D. JOSÉ MARÍA DOCE

EMPLEADO DE LA MAYORDOMÍA MAYOR DE S. M., CABALLERO  
DE LA ÓRDEN DE FRANCISCO JOSÉ DE AUSTRIA-HUNGRIA

La ortografía es la que mejora las  
lenguas y conserva su pureza. (ACA-  
DEMIA.)

La escritura ortográfica es el au-  
xilio más poderoso de la civiliza-  
ción. (MONTAÑA.)

La ortografía es la propiedad del  
estilo, y no hay belleza sin propie-  
dad. (WALLEN.)



FONS S. GILI I GAYA

MADRID

IMPRESA DE ENRIQUE DE LA RIVA

COST.º DE S. ANDRÉS (PLAZA DE LA PAJA), 7

1881

0083-56960

Á S. M. EL REY DON ALFONSO XII,

SEÑOR:

*No un monumento literario, no un tesoro de ciencia es el trabajo que, amparado en la benevolencia de V. M., se atreve á ofrecerle con rendimiento el más humilde de vuestros servidores: es un libro modestísimo, pero de reconocido provecho para la ilustracion de las clases populares, que tanto deben al amor de V. M. Por este mismo sentimiento, que constituye uno de vuestros más preciados timbres, y no por la insignificancia del autor, dignaos, Señor, patrocinarlo é infundirle la valía de que en otro caso hubiera carecido.*

SEÑOR:

A L. R. P. DE V. M.

**José María Doce.**

Es propiedad del autor.  
Quedan cumplidos todos los  
requisitos que prescribe la  
ley.



SEÑOR

No es monumento literario. no es un libro de con- que es el trabajo que empieza en la enseñanza de M. se alude a especies con referencia a un- fructuosa de nuestra enseñanza; es un libro modesto- una parte de reconocido prestigio para la instrucción de las clases populares, que trata de dar el valor de M. Por este mismo sentimiento, que constituye uno de nuestros más preciados bienes, no por la instruc- ción del autor dignas. Señor, agradecerle a su in- digne lo tanto de que en otro caso hubiera conquis-

SEÑOR

A. L. R. E. D. N. M.

José María...

EXPLICACION DE LAS ABREVIATURAS.

<i>ablat.</i>	ablativo.	<i>ing.</i>	inglés.
<i>acus.</i>	acusativo.	<i>interj.</i>	interjeccion.
<i>adj.</i>	adjetivo.	<i>ital.</i>	italiano.
<i>adv.</i>	adverbio.	<i>loc.</i>	locucion.
<i>alem.</i>	aleman.	<i>mod.</i>	moderno.
<i>amer.</i>	americano.	<i>n.</i>	nombre.
<i>ant. alt. alem.</i>	antiguo alto aleman.	<i>n. p.</i>	nombre pro- pio.
<i>ár.</i>	árabe.	<i>part. pas.</i>	participio pa- sivo.
<i>arag.</i>	aragones.	<i>plur.</i>	plural.
<i>astur.</i>	asturiano.	<i>port.</i>	portugues.
<i>aum.</i>	aumentativo.	<i>prep.</i>	preposicion.
<i>cast. ant.</i>	castellano an- ticuado.	<i>proven.</i>	provenzal.
<i>cat.</i>	catalan.	<i>sansc.</i>	sanscrito.
<i>comp.</i>	compuesto.	<i>sing.</i>	singular.
<i>deriv.</i>	derivado.	<i>suf.</i>	sufijo.
<i>desin.</i>	desinencia.	<i>sup.</i>	superlativo.
<i>dim.</i>	diminutivo.	<i>term.</i>	terminacion.
<i>fran.</i>	frances.	<i>v.</i>	verbo.
<i>gall.</i>	gallego.	<i>V.</i>	Véase.
<i>genov.</i>	genoves.	<i>valen.</i>	valenciano.
<i>gr.</i>	griego.	<i>vasc.</i>	vascuence.

instituto	235	instituto	235
instituto	235	instituto	235
instituto	235	instituto	235
instituto	235	instituto	235
instituto	235	instituto	235
instituto	235	instituto	235
instituto	235	instituto	235
instituto	235	instituto	235
instituto	235	instituto	235
instituto	235	instituto	235
instituto	235	instituto	235
instituto	235	instituto	235
instituto	235	instituto	235
instituto	235	instituto	235
instituto	235	instituto	235
instituto	235	instituto	235

## PRÓLOGO.

Casi todos los autores modernos, llevados del plausible deseo de allanar las dificultades de que se halla erizado el estudio de la *Ortografía Castellana*, censuran la publicada por la Real Academia, tildando sus reglas ó de inconducentes ó de oscuras; y despues de disertaciones prolijas, despues de hacer concebir la esperanza de fecundas innovaciones, concluyen por copiar las propias reglas que vituperan, y por mantener implicitamente aquel mismo sistema que al decir de estos críticos demandaba más claridad y más fijeza. Y es que, como dice un distinguido escritor, en la ortografía hay un *no sé qué* fácil de ver, pero muy difícil de explicar.

Ni se crea que vamos á defender incondicionadamente la *Ortografía de la Academia*: semejante propósito no cuadra á nuestro intento; lamentamos, por el contrario, la falta de una exposicion suficientemente lata y fundamental de su teoría y de sus reglas, á cuya concision atribuimos el motivo de las más ó ménos acerbas acusaciones de que es objeto. El dudoso no queda satisfecho con que se le diga, por ejemplo, que *salbadera* se escribe

con *b*, ó que *mujer* se escribe con *j*; quiere saber el *por qué* se ha de hacer uso de estas letras y no de sus afines la *v* y la *g*; quiere que se le manifieste la *razon*; quiere, en fin, una *ortografía razonada*. La de la Academia, preciso es decirlo, no satisface tales exigencias: tan someramente se trata en ella la materia; prescindese de tantos puntos importantes, ó tócanse tan á la ligera, que en vez de facilitar la difusion de conocimientos hasta hoy patrimonio de los ménos y que por su naturaleza deben serlo de todos, parece encaminada á circunscribirlos en los pocos que obtienen la privilegiada preparacion de determinados estudios.

Pero no está aquí todo: como la Academia establece tres principios ortográficos: la *etimología*, ú origen, de las voces, la *pronunciacion* y el *uso* autorizado, tienen muchos por imposible componer un tratado de ortografía informado por esos tres principios, á su modo de ver tan opuestos; y en este concepto, cada cual sigue distinto rumbo, declarándose unos partidarios de la pronunciacion y otros del uso ó de la etimología.

Entendemos nosotros que no sólo pueden hermanarse dichos tres principios, sino que es indispensable su amalgama para que de ella resulte el verdadero criterio, el criterio ortográfico por excelencia, la etimología. Sabido es que la mayor parte de las dicciones se ajustan en su escritura á la etimología escribiéndose con arreglo á la pronunciacion, y viceversa. Buen ejemplo de ello ofrecen las palabras onomatopéyicas, como *ahullar*, *balar*, *mugir*, y otras mil y mil provinientes de la *armonía imitativa*. Así decimos que el lobo *ahulla*, porque hace *ahu*, *ahu*; que la oveja *bala*, porque hace *ba*, *ba*, ó *be*, *be*; que el *buey muge*, porque hace *mu*, *mu*, etc., etc. ¿Cómo se escriben estas palabras sino conforme al origen; á la pronunciacion y al uso á un mismo tiempo?

Áun prescindiendo de las voces imitativas, se demostraría sin gran esfuerzo que la escritura ortográfica se apoya en los tres principios indicados, y no en solo uno de ellos con exclusion de los demas.

Dicciones hay ciertamente cuya recta escritura la dirige en absoluto la pronunciacion; pero es innegable que en otras se dan sonidos que pueden expresarse con distintas letras; letras que diferentes en figura y nombre, son á veces signo de una misma articulacion, como la *b* y la *v*, la *c* y la *z*, la *g* y la *j*, y la *h*, que muchos creen no representa ninguno: para escribir con propiedad tales palabras, no basta la pronunciacion, sino que ademas hay que atender al origen, á ménos que éste sea ignorado, en cuyo caso nos queda el único recurso de seguir la práctica de los que mejor han escrito, es decir, el uso de los doctos. Existe, no obstante, alguna que otra rara voz cuya escritura se aparta de la etimología á pesar de sernos bien conocida, v. g.: *abogado*, que viene del latin *advocato*, ablativo de *advocatus*, y la escribimos anómalamente con *b* teniendo en su origen *v*; pero estos casos excepcionales no llegan á constituir regla. ¡Pluguiese á la Academia de la Lengua restituir á estos vocablos la pureza ortográfica de su origen en la misma forma que lo ha hecho con otros!

Conclúyese de lo expuesto que la ortografía castellana se funda, como dice la Real Academia, en la *pronunciacion*, en la *etimología* y en el *uso*.

Si el *uso* se elevase á principio único de ortografía, muy pronto se convertiría en *abuso*, introduciéndose el desórden y la anarquía en la escritura. Sin una ley por qué regirnos, cada cual interpretaría y aplicaría á su manera este principio ortográfico. Nosotros hemos conocido á un sujeto que, fundado en aquella regla de Herranz y Quiros preceptuando que en caso de duda se prefriese la

b á la v, para no equivocarse hacia siempre uso de la primera, escribiendo *bano*, *beinte*, *birtud*, *bolber*, *buestro*, etc., bien convencido de que escribía con ortografía. Júzguese adonde iríamos á parar siguiendo el uso de los que así escriben y aplican los preceptos ortográficos.

Ménos aún puede admitirse como base única de ortografía la *pronunciacion*, la cual es de suyo tan versátil y móvediza, que hasta en una misma region lengüística varía considerablemente. ¿Quién ha de fijar la propia y verdadera pronunciacion? ¿Los andaluces, los catalanes, los valencianos ó los gallegos? Como discretamente dice Martínez López (1), «un catalan, un valenciano, un andaluz, un gallego, etc., podrán ser hombres sabios, y con la pluma en la mano pintarán en el papel flores, bellezas y primores de gran precio en lengua castellana; pero la lengua de estos sabios será de hierro siempre que pasen á la oratoria á explicar sus conceptos.»

Tal vez se nos argüirá que la fonética castellana es la que debe servir de norma; pero la pronunciacion de los castellanos tampoco es constante: en algunas comarcas, y en Madrid mismo, de tal manera está viciada la pronunciacion, que se confunden los sonidos de ciertas articulaciones que gallegos y catalanes expresan distintamente y sin equivocacion: así en lugar de *arroyo*, *canalla*, *pollo*, *hinchado*, etc., se pronuncia, y aún no falta quien escriba, *arrollo*, *canaya*, *poyo*, *hinchao*.

La pronunciacion no puede por tanto fijar la ortografía, sino la ortografía la pronunciacion, y por eso la etimología es el fundamento capital de la recta escritura, debiéndose considerar como secundarios los otros dos principios ortográficos.

La verdad y la razon de las dicciones está en su origen:

(1) *Principios de la Lengua Castellana.*

subamos, pues, á él á buscar la verdad y la razon de su ortografía; veamos cómo las escribieron las lenguas matrices, ó sean aquellas de donde fueron tomadas para la nuestra, y sabremos cómo nosotros debemos escribirlas. Conviene recordar que cada palabra tiene un *tema* ó *radical* que expresa el sentido primitivo de la misma, persistiendo, como la idea que significa, en todas sus formas y variaciones, del mismo modo que el principio vital persiste en las mudanzas sucesivas de los seres orgánicos. Este radical es el fundamento de la palabra, ya se considere ésta bajo el punto de vista fisiológico ó bajo el de su estructura material, ya se mire como la expresion de un pensamiento formado en nuestra mente. Destruídle ó alteradle sensiblemente, y vereis cómo se destruye la idea primordial, el espíritu del vocablo, si así vale decirlo. Sirva de ejemplo la voz *cabeza*, procedente de la latina *caput capitis*, cuyo tema es *cap*, mudada por la pronunciacion árabe la *p* en *b* en algunas de sus formas, como se observa en *cabal*, *cabecear*, *cabecilla*, *cabestro*, *cabecal*, *cabildo*, *cabo*, *cabotaje*, *capa*, *capataz*, *capaz*, *capellan*, *capitan*, *capitel*, *capitulo*, *caporal*, *capucha*, *capullo*, etc., etc. Conviértase el tema *cap* ó *cab* en *hav*, si se quiere, y resultarán tantos barbarismos cuantos son los términos que en el *caput* latino se originan.

Digan lo que quieran los neógrafos, ninguna lengua derivada puede aspirar á ese ideal de la escritura puramente fónica; ninguna posee alfabeto perfecto y ninguna por consiguiente puede pensar en una ortografía que prescinda por completo del origen de las voces que ha recibido, ni de la forma en que las ha recibido.

Tienen los vocablos cierto aspecto ó fisonomía, que desaparecer no puede sin que desaparezcan las ideas que aquéllos simbolizan.

Reformar el abecedario, como algunos pretenden, ofre-

cería graves inconvenientes, pues no sólo se haría con ello más difícil el estudio comparado de los idiomas y de la historia del lenguaje, sino que se inutilizaría quizás precioso tesoro de literatura, dando lugar á que en tiempo no remoto fuera para nuestros descendientes ilegible lo que hoy nosotros escribimos. Harto se ha variado ya en Ortografía, despreciando el origen de las voces, por su esencia tan respetable.

¡Ojalá, decía D. Toribio Caballero lamentando estas reformas (1), ojalá conservásemos la misma escritura con que nuestros primeros padres escribían sus nombres en las cortezas de los árboles del Paraíso!

Otra de las razones que los autores aducen en contra de la Ortografía de la Academia, es la inutilidad de ciertas reglas que establece, fundadas en el origen de las palabras, siendo éste, como suele ser, desconocido para la mayor parte de los que la estudian, y teniendo en cuenta la casi imposibilidad de llegar á conocerlo, en atención á que para ello se necesitaría saber de antemano cuantas lenguas y dialectos han contribuido á la formación de la nuestra. ¡Qué error! Bueno fuera poseer todos esos idiomas, y aún ser filólogo; mas para estudiar la ortografía castellana basta conocer el origen de las voces de *escritura dudosa*, ó sean aquellas en las cuales entran las letras *b, g, h, j, k, v, x, z*; estudios que entrambos se pueden hacer simultáneamente y en brevísimo tiempo.

Y hé aquí uno de los principales motivos que nos han inducido á publicar el presente DICCIONARIO ORTOGRÁFICO ETIMOLÓGICO ESPAÑOL.

Este contiene: 1.º La historia de cada letra del alfa-

(1) Conferencias Ortográficas.

beta, su pronunciación y las reglas que deben observarse para su acertado uso: 2.º Las voces de dudosa escritura, tanto primitivas como derivadas y compuestas, con sus etimologías y correspondencias en las lenguas romanas y dialectos hablados al presente en nuestra Península, comprendiendo los nombres propios de personas y muchos geográficos: 3.º Curiosas noticias y observaciones acerca de la escritura de las frases y locuciones: 4.º Preceptos por orden alfabético para el uso del acento, signos de puntuación, notas ortográficas, letras mayúsculas, abreviaturas y cuanto es útil y necesario para escribir correctamente.

Entre los muchos autores, así nacionales como extranjeros, consultados para la composición de esta obra, figuran preferentemente los siguientes: Academia Española. —Alcalá. —Aldrete. —Barcia. —Caballero. —Cabrera. —Cañes. —Covarrubias. —Diez. —Du Cange. —Larramendi. —Larousse. —Littré. —López de Velasco. —Llera. —Macías. —Martínez López. —Mayans. —Monlau. —Morante y Miguel. —Ménage. —Pons. —Rosal. —Salvá. —Sicilia. —Terrades. —Terreros. —Valbuena. —Webster.

Ponemos término á estas someras indicaciones, indispensables, acaso, para la cabal inteligencia de nuestro plan, asegurando con ingenua llaneza que la ilusión de juzgarnos con aptitud para llevar á cabo la composición íntegra de un *Diccionario Etimológico*, ni momentáneamente nos ha desvanecido.

Conocedores de lo arduo y complejo de la empresa, aunque no tanto como lo somos de nuestra incompetencia para dominarla, intentar lo sólo, hubiera sido condenable presunción.

De reputados publicistas, consumados filólogos y eruditos humanistas, no escasos por fortuna entre nosotros, es de quienes España puede y debe esperar monumentos

como los que Webster y Littré han levantado para Inglaterra aquél, y éste para Francia.

Si con nuestra perseverante y férvida voluntad hubiéramos podido allegar algun grano de arena para la grande obra de que hoy carecemos (1), proporcionando alguna ilustracion y ayuda práctica á los afanosos por no afeár con lunares ortográficos nuestra hermosa lengua; si la juventud que estudia hallare en nuestro DICCIONARIO un auxiliar fiel en sus investigaciones; si al profesor de instruccion primaria, al oficinista, y al hombre de bufete en general allanase nuestro libro con presteza y seguridad las distintas y perentorias dudas que suelen ocurrir áun á los más idóneos, nuestras aspiraciones quedarían colmadas, y recompensadas nuestras humildes tareas.

(1) Escritas las anteriores líneas, han visto la luz los primeros cuadernos del DICCIONARIO GENERAL ETIMOLÓGICO DE LA LENGUA ESPAÑOLA que está publicando D. Roque Barcia; obra digna de la merecida reputacion de su autor, y que augura llenar cumplidamente el vacío que lamentamos.

A.

A. Primera letra del alfabeto español y de todos los idiomas conocidos, excepto el etiópico, en el cual la *a* ó *alí* tiene el lugar décimotercero. Los griegos la llaman *alpha*, los hebreos *aleph*, los árabes *alif*, los indios *aluf*, los siriacos y caldeos *olaph*. Es también la primera entre las vocales, por ser la de sonido más lleno, la más natural y primitiva, la que por sí sola constituye el fondo de la voz inarticulada, pudiendo considerarse las demas vocales como derivaciones fonéticas de la *a*. En el orden, dice la Academia con donosa ingenuidad, (*Diccionario* 1.<sup>a</sup> edic. 1726) es la primera, porque es la que

la naturaleza enseña al hombre desde el momento del nacer para denotar el llanto, que es la primera señal que da de haber nacido; y aunque la pronuncia la hembra, no es con tanta claridad que el varon, y su sonido tira más á la *e* que á la *a*, en que parece dan á entender que entran en el mundo como lamentándose de sus primeros padres Adan y Eva.

FIGURA.

Su figura es la de una lengua cortada por la mitad de este modo , significando acaso que se puede pronunciar sin lengua, como sucede efectivamente en los que carecen de este órgano.

La *a* minúscula se formó de la *α* (alpha) griega.

#### PRONUNCIACION.

Pronúnciase abriendo la boca y exhalando el aliento del pecho sin movimiento alguno de los labios ni de la lengua.

#### REGLAS PARA SU USO.

1.<sup>a</sup> Se pone *á* sola y acentuada cuando es preposición, como *amo á Dios, voy á paseo*.

2.<sup>a</sup> No se acentúa cuando la empleamos como nombre, v. g.: *una a minúscula*.

3.<sup>a</sup> Va precedida de *h* y sin acento cuando es la tercera persona del singular del presente de indicativo del verbo *haber* usado como auxiliar; v. g.: *se ha ido y no ha vuelto*. Cuando el mismo verbo se emplea como activo en el sentido de tener ó poseer, entónces se acentúa; v. g.: *quien lengua há.....*

4.<sup>a</sup> Precedida igualmente de *h* y con acento, se emplea en el mismo tiempo y persona del verbo *hacer* suprimida por apócope

la sílaba *ce*; v. g.: *mucho tiempo há, ó há mucho tiempo que no le he visto, que vale tanto como hace mucho tiempo, etc.*

5.<sup>a</sup> Cuando ejerce el oficio de interjección, va seguida de *h* y acompañada del signo admirativo, como ¡ah! *qué desgracia la mía!*

6.<sup>a</sup> Empléase, por último, en muchas abreviaturas, como *A alteza ó autor*; *AA. altezas ó autores*, según el contexto del escrito. No estará de más advertir aquí que cuando la inicial de una abreviatura se duplica para significar la idea de pluralidad, no llevan el punto las dos letras, sino la segunda, como se ve en el anterior ejemplo. La razón es porque estas dos cifras representan una palabra no más, indicando el punto, que llamaremos suspensivo, las letras que de ella se omiten.

**Ab** ó **Abs**, preposiciones latinas que denotan separación, privación, ausencia, etc., y entran como prefijos en composición de muchas palabras, como *abjurar, abuso, absorber, abstener*, en cuyas partículas

siempre se habrá de hacer uso de la *b*, pues la *v* no modifica inversamente las vocales formando sílaba con ellas, ni precede jamás á consonante alguna.

**Ababa.** V. el siguiente.

**Ababol.** Del ár. *al-hobol*.

**Ababuy.** Del amer. *ababuy*.

**Abacá.** Del tagalo *abacá*.

**Abacanto.** Del gr. *abakanta*, comp. de la privat. y *akkanta*, espina, con una *b* enfónica ó de enlace intermedia.

**Abacería.** Del lat. *abacus*, anaquelera, mostrador, tomado del gr. *abax, abakos*, mesa. El Dr. Rosal deriva esta palabra de *abastecer*, como si se dijese *abastecería*.

**Abacero, ra.** De *abacería*.

**Abacia.** Del amer. *abacia*.

**Abacial.** De *abad*.

**Abaco.** Cat. *abach*; port. *abaco*; ital. *abbaco*; fran. *abaque*; ing. *abacus*; todos del lat. *abacus*, y éste del gr. *abax*, mesa.

**Abad.** Cat. *abat*; gall. *abade*; port. *abbade*; ital. *abbate*; fran. *abbé*; del lat. *abbas* y éste del heb. *ab*: compárese con el siríaco *abba*, padre; alem. *abt*; ing. *abbot*.

**Abada, rinoceronte.** Del port. *abada*. Este nombre, escribe el P. Cañes, le adoptaron los portugueses al tiempo de su conquista de Oriente. En el reinado de Felipe II, año de 1581, se trajo una *abada* á Madrid que envió de regalo el Gobernador de Java, y dejó perpetuada su memoria, comunicando su nombre á la calle en que estuvo, y que hasta hoy llamamos de la *Abada*. Larramendi quiere que esta palabra venga del vasc. *aberé*, ganado. *Avada* con *v* es del verbo *avadar*.

**Abadejo.** Cat. y port. *abadejo*; gall. *badexo*. Dijose de *abad*, aludiendo al color semejante al traje de los abades primitivos.

**Abadengo, ga.** De *abad*.

**Abadernar.** De *a y baderna*.

**Abadesa.** De *abad*.

**Abadia.** De *abad*.

**Abadiato.** De *abadía*.

**Abágaro.** Del lat. *abagarus*.

**Abahar.** De *a y baho*.

**Abajar.** De *a y bajar*.

**Abajo.** De *a y bajo*.

**Abal.** Del indio *abaal*.

**Abalanzar, ado.** De *a y balanza*; cat. *abalansar*; port. *abalançar*; ital. *bilanciare*; ing. *to balance*.

**Abalar, ado.** De *a* y *bala*.  
**Abaldonar, ado.** De *a* y *baldon*.  
**Abaleador, ra.** De *abalear*.  
**Abalear.** De *a* y *balear*.  
**Abaleo.** De *abalear*.  
**Abalienacion.** De *abalienar*.  
**Abalienar.** Del lat. *abalienare*, de *ab* y *alienare*, enajenar.  
**Abalizar, ado.** De *a* y *baliza*.  
**Abalon.** Del amer. *abalon*.  
**Abalorio.** Del ár. *al-ballor*.  
**Aballestar, ado.** De *a* y *ballesta*.  
**Abanderar, ado.** De *a* y *bandera*.  
**Abanderizador, ra.** De *abanderizar*.  
**Abanderizar.** De *a* y *bando*.  
**Abandonadamente.** De *abandonada* y el suf. *mente*.  
**Abandonar, ado.** Á esta voz la dan distintas etimologías; pero todos convienen en que trae *b* de origen: Du Cange la saca del bajo latin *abandonum*; Littré, de *banum*, bando; Monlau, de *abundans donum*, dar en abundancia; y Pasquier de *a* por *ad*, cer-

ca, *banum*, edicto y *donare*, dar; cuya última etimología es la más verosímil. Cat. y port. *abandonar*; fran. *abandonner*; ital. *abbandonare*; ing. to *abandon*.  
**Abandono.** De *abandonar*.  
**Abanicar.** De *abanico*.  
**Abanicazo.** Aum. de *abanico*.  
**Abanico.** Del ár. *al-baniga*.  
**Abaniquero.** De *abanicar*.  
**Abaniquero, ra.** De *abanico*.  
**Abanto.** Del gr. *abatos*, comp. del *a* privat. y *bai-no*, ir, subir.  
**Abaratamiento.** De *abarratar*.  
**Abaratar, ado.** De *a* y *barato*.  
**Abarbetar, ado.** De *a* y *barbeta*.  
**Abarca.** Del vasc. *abarquia*, comp. de *abarra*, ramas flexibles, y *quia*, cosa; esto es, cosa de ramas flexibles, porque tales fueron las primeras abarcas. El P. Larramendi deduce la etimología de esta voz del vasc. *au barca*, por la semejanza que tiene con la *barca*.  
**Abarcadura.** De *abarcar*.  
**Abarcamiento.** De *abarcar*.

**Abarcar, ado.** Del lat. *brachium*, brazo, y el pref. *a*, por *ad*, se dijo primero *abracar* y despues, por metátesis, *abarcar*.  
**Abarcon.** De *abarcar*.  
**Abarloar, ado.** De *a* y *barloa*.  
**Abarquero, ra.** De *abarca*.  
**Abarquilladura.** De *abarquillar*.  
**Abarquillar, ado.** De *a* y *barquillo*.  
**Abarracar, ado.** De *a* y *barraca*.  
**Abarraganamiento.** De *abarraganar*.  
**Abarraganar, ado.** De *a* y *barragan*.  
**Abarrancadero.** De *a* y *barranco*.  
**Abarrancamiento.** De *abarrancar*.  
**Abarrancar, ado.** De *a* y *barranco*.  
**Abarrotador, ra.** De *abarrotar*.  
**Abarrotamiento.** De *abarrotar*.  
**Abarrotar, ado.** De *abarrote*.  
**Abarrote.** De *a* y *barrote*.  
**Abarticulacion.** Cat. *abarticulació*; port. *abarticulação*; del lat. *abarticulatio*, de *ab*, léjos, y *articulatio*, articulacion.

**Abastar.** De *a* y *bastar*.  
**Abastecedor, ra.** De *abastecer*.  
**Abastecer, ido.** Formóse de *abastar*.  
**Abastecimiento.** De *abastecer*.  
**Abastionar, ado.** De *a* y *bastion*.  
**Abasto.** De *abastar*.  
**Abatanar, ado.** De *a* y *batanar*, de *batán*.  
**Abate, clérigo.** Gall. *abade*; port. *abbade*; cat. é ital. *abbate*; del lat. *abbate*, ablat. de *abbas abbatis*, abad.  
**Abate, retirate.** Del lat. *abite*, imperativo del verbo *abire*, retirarse; de *ab*, léjos, é *ire*, ir.  
**Abatidamente.** De *abatida* y el suf. *mente*.  
**Abatidisimo, ma.** Super. de *abatido*.  
**Abatimiento.** De *abatir*.  
**Abatir, ido.** De *a* y *batir*: cat. *abátrer*; fran. *abatire*; ital. *abbattere*.  
**Abauga.** Del amer. *abauga*.  
**Abavi.** Del etiópico *abaví*.  
**Abavúnculo.** Del lat. *abavunculus*, dim. de *abavus*, abuelo, de *ab*, léjos, y *avus*, abuelo.  
**Abayado.** De *a* y *baya*.

**Abeadaria.** Del indio *abeadaria*.

**Abecé.** Voz resultante de la yuxtaposición de las tres primeras letras de nuestro alfabeto *a-b-c*.

**Abecedario.** Se formó de la reunión de los nombres de las cuatro primeras letras de nuestro abecedario *a, b, c, d*, y la desinencia *ario*, del mismo modo que los griegos formaron su *alfabeto* de los nombres de sus dos primeras letras *alfa* y *beta*, y el hebreo su *alefato* de la primera letra *alef*. V. *Alfabeto*.

**Abedul.** Cat. *abedul*; gall. *bidueiro*; fran. *bouleau*; ital. *bettulla*; del lat. *betula* ó *betulla*.

**Abedular.** De *abedul*.

**Abeja.** Cat. y gall. *abella*; port. *abelha*; fran. *abeille*; del lat. *ape apis*, mudada la *p* en *b*: compárese con el ing. *bee*.

**Abejar.** De *abeja*.

**Abejarron.** De *abeja*.

**Abejaruco.** De *abeja*.

**Abejero.** De *abeja*.

**Abejeruco.** Lo mismo que *abejaruco*.

**Abejica, Ila, ta.** Dim. de *abeja*.

**Abejon.** De *abeja*.

**Abejonazo.** De *abeja*.

**Abejoncillo, to.** Dim. de *abejon*.

**Abejorro.** De *abeja*.

**Abejuno, na.** De *abeja*.

**Abel.** Del heb. *abal*, que significa llanto.

**Abelardo, n. p.** Del lat. *Belardi*.

**Abelmoso.** Fran. *abelmose*; lat. *abelmoscus*; del ár. *habb-el-misk*, de *habb* y *el-misk*, almizcle.

**Abellacar, ado.** De *a* y *bellaco*.

**Abellotar, ado.** De *a* y *bellota*.

**Abemolar.** De *a* y *bemol*.

**Abencerrajes.** En ninguno de los autores consultados se encuentra la etimología de esta voz; pero creemos evidente que viene del árabe *aben*, hijo, y *serraj*, benevolencia, fraternidad; esto es, hijo de la bondad, lo cual está en perfecta armonía con los antecedentes históricos de aquella tribu.

**Abenuz.** Port. *ebenuz*; fran. *ebenier*; ing. *eben*; ár. *abenous*; del gr. *abenos*.

**Abéñola ó Abénula.** Dijose de *abenuz* por semejanza de color.

**Aberengenado, da.** De *a* y *berengena*.

**Aberracion.** Cat. *aberració*; port. *aberração*; fran. é ing. *aberration*; ital. *aberrazione*; del lat. *aberratio*, de *aberrare*, comp. de *ab* y *errare*, equivocarse.

**Aberrugarse.** De *a* y *beruga*.

**Abertura.** De *abrir*.

**Abésamo.** Del lat. *abesammum*.

**Abestiarse, ado.** De *a* y *bestia*.

**Abete.** De la misma raíz que *Abeto*. (V.)

**Abeterno.** Del lat. *ab æterno*, ablat. de *æternus*, desde lo eterno.

**Abeto.** Cat. *abet*; port. é ital. *abete*; fran. *avet*; del lat. *abies abietis*.

**Abetunar, ado.** De *a* y *betun*.

## ABI

**Abiar, planta.** Del ár. *abiad*, blanco. *Aviar* escrito con *v* es verbo.

**Abiertamente.** De *abierto* y el suf. *mente*.

**Abigarrar, ado.** poner varios colores. Del fran. *bigarrer*, comp. del lat. *bis*, dos veces, y *variare*, ó *variegare*, variar.

**Abigeato,** voz for. Del lat. *abigeatus*, de *abigere*, comp. de *ab*, léjos, é *igere*, por *agere*, llevar.

**Abigeo.** Del lat. *abigues*, de *abigere*. V. *Abigeato*.

**Abigotado.** De *a* y *bigote*.

**Abilio, n. p.** Del lat. *Abilius*.

**Abinició.** Del lat. *ab initio* desde el principio, ablat. de *initium*, principio.

**Abintestado.** Del lat. *ab intestatus*, de *in privat.* y *testatum*, testado.

**Abirato.** Del lat. *abirato*, comp. de *ab*, é *irato*, ablat. de *iratus*, airado.

**Abion.** Del bajo lat. *abius* por *apius*, de *apis*, abeja.

**Abiotos.** Del gr. *abiotos*, del *a* privat. y *bios*, vida.

**Abirato.** Del lat. *ab irato*, ablat. de *iratus*, airado.

**Abisinio, nia.** De *Abisinia*.

**Abismal.** De *abismo*.

**Abismar, ado.** De *abismo*.

**Abismo.** Cat. *abime*; fran. *abime*; port. *abyssmo*; ital. *abisso*; lat. *abyssus*; ing. *abyss*; del gr. *abussos*, del *a* privat. y *bussos*, fondo, que es decir, sin fondo.

**Abitaque.** De *a* y *bita*.

**Abitar, amarrar el cable á las bitas.** *Habitar*, escrita con *h*, significa morar.

**Abitones.** De *abitar*.  
**Abivas.** Port. *adibe* y *adibo*; fran. *avives*; del ár. *ad-aziba* ó *ad-dhiba*, de *dzib* ó *dhib*; segun Alcalá.  
**Abizcochar, ado.** De *a* y *bizcocho*.  
**Ablativo.** Cat. *ablatiu*; port. é ital. *ablativo*; fran. *ablatif*; alem. *ablativ*; ing. *ablative*; del lat. *ablativus*, de *ab*, y *latus*, de *latus*, dilatado.

ABO

**Abobar, ado.** De *a* y *bobo*.  
**Abocamiento.** De *abocar*.  
**Abocar, asir con la boca.** *Avocar*, escrito con *v*, es pedir una causa. (V.)  
**Abocardar, ado.** De *a* y *boca*.  
**Abocinar, ado.** De *a* y *bocina*.  
**Abochornador, ra.** De *abochornar*.  
**Abochornar, ado.** De *a* y *bochorno*.  
**Abofetear, ado.** De *a* y *bofetada*.  
**Abogacia.** De *abogado*.  
**Abogadil.** De *abogado*.  
**Abogadillo.** Dim. de *abogado*.  
**Abogado, da.** Cat. *advocat*; gall. *avogado*; port.

*advogado* y *avogado*; fran. *avocat*; ital. *avvocato*; alem. *advokat*; ing. *advocate*; del lat. *advocato*, ablat. de *advocatus*, comp. de *ad*, *d*, y *vocatus*, de *vocare*, llamar. Esta es una de las voces que el castellano escribe anómalamente con *b* desviándose del origen.  
**Abogamiento.** De *abogar*.  
**Abogar.** Del lat. *advocare*, comp. de *ad*, *á*, y *vocare*, llamar: escribese anómalamente con *b*.  
**Abohetado.** Dijose cuasi *abuhetado*, de *a* y *buho*.  
**Abolengo.** De *abuelo*.  
**Abolible.** De *abolir*.  
**Abolicion.** De *abolir*.  
**Abolicionismo.** De *abolir*.  
**Abolicionista.** De *abolir*.  
**Abolir, ido.** Port. y fran. *abolir*; ital. *abolire*; ing. to *abolish*; del lat. *abolere*, comp. de *ab* y *olere* ó *olere*.  
**Abolsar, ado.** De *a* y *bolsa*.  
**Abolladura.** De *abollar*.  
**Abollar, ado.** De *a* y *bollo*.  
**Abollon.** De *abollar*.  
**Abollonar, ado.** Forma intensiva de *abollar*.  
**Abomaso.** Del lat. *abomasum*, de *ab* y *omasum*, tripa.

**Abominable.** De *abominar*.  
**Abominacion.** De *abominar*.  
**Abominar, ado.** Port. *abominar*; fran. *abominer*; ital. *abominare*; ing. to *abominate*; del lat. *abominare*, de *ab* y *ominare*, agorrar.  
**Abonable.** De *abonar*.  
**Abonadamente.** De *abonada* y el suf. *mente*.  
**Abonadísimo, ma.** Sup. de *abonado*.  
**Abonador, ra.** De *abonar*.  
**Abonanzar, ado.** Cat. *abonansar*; port. *abonanzar*; de *a* y *bonanza*.  
**Abonar, ado.** Port. *abonar*; fran. *abonner*; ital. *abbonare*; deriv., segun Littré, del bajo lat. *abonare*, *abonnare*: alem. *abonniren*.  
**Abonaré, documento.** De *abonar*.  
**Abono.** De *abonar*.  
**Aboquillar, ado.** De *a* y *boquilla*.  
**Abordable.** De *abordar*.  
**Abordaje.** De *abordar* y la term. *aje*.  
**Abordar, ado.** De *abordo*.  
**Abordo.** Cat. y fran. *abord*; port. *abórdo*; ital. *abbordo*; del pref. *a* y *bordo*.  
**Aborigenes.** Del lat. *aborigines*, de *ab*, síncope de

*absque*, sin, y *origo*, *originis*, origen.  
**Aborrachado, da.** De *a* y *borracho*.  
**Aborrascarse.** De *a* y *borrasca*.  
**Aborrecedor, ra.** De *aborrecer*.  
**Aborrecer, ido.** Cat. ant. *aborreixer*; mod. *aborrir*; port. *aborrecer*; fran. *abhorrer*; ital. *abborrire*; ing. to *abhor*; del lat. *abhorre*, de *ab*, léjos, y *horre*, tener horror.  
**Aborrecible.** De *aborrecer*.  
**Aborreciblemente.** De *aborrecible* y el suf. *mente*.  
**Aborrecimiento.** De *aborrecer*.  
**Aborregarse.** De *a* y *borrego*.  
**Aborrir.** Forma de *aborrecer*.  
**Abortamiento.** De *abortar*.  
**Abortar, ado.** De *aborto*.  
**Abortivo, va.** Del lat. *abortivo*, ablat. de *abortivus*, de *abortio*, abortar.  
**Aborto.** Cat. *abort*; port. é ital. *aborto*; del lat. *aborto*, ablat. de *abortum*, supino de *aboriri*, nacer ántes de tiempo.  
**Aborton.** De *aborto*.  
**Aborrujarse.** De *aburujarse*.

**Abotagamiento.** De *abotagar*.  
**Abotagar, ado.** De *a* y *bota*.  
**Abotargar, ado.** De *a* y *botarga*.  
**Abotinar, ado.** De *a* y *botin*.  
**Abotonador.** De *abotonar*.  
**Abotonadura.** De *abotonar*.  
**Abotonar, ado.** De *a* y *boton*.  
**Abovedar, ado.** De *a* y *bóveda*.  
**Aboyar, ado.** De *a* y *boya*.  
**Abozar.** De *aboyar*.

## ABR

**Abraham.** Del heb. *Abraham*, de *ab*, padre, y *rah*, semi-Dios.  
**Abrevadero.** De *abrevar*.  
**Abrevador, ra.** De *abrevar*.  
**Abrevar, ado.** Cat. *abeurrar*; fran. *abreuver*; ital. *abbeverare*; del bajo lat. *abeberare*, *abebare*. Se escribe anómalamente con *v* en su última sílaba.  
**Abreviacion.** De *abreviar*.  
**Abreviadamente.** De *abreviada* y el suf. *mente*.  
**Abreviador, ra.** De *abreviar*.

**Abreviar, ado.** Fran. ant. *abrévier*; mod. *abréger*; port. *abreviar*; ital. *abbreviare*; del lat. *abbreviare*, de *ab* por *ad*, y *breviare*, de *brevis*, breve.  
**Abreviatura.** De *abreviar*. La falta de parsimonia en las abreviaturas constituye un abuso ortográfico. Redúcense á escribir las palabras con ménos letras de las que constan, y esto se opone á veces á la claridad motivando falsas interpretaciones. Su invencion se atribuye á los egipcios, pues se emplean desde los tiempos más remotos, habiendo sido su uso tanto más frecuente cuanto ménos expedita era la práctica de la escritura. En las abreviaturas se debe seguir el orden rigoroso de las letras y evitar la ambigüedad ó equivocacion de una palabra con otra, como sucede, por ejemplo, con la abreviatura *conf.<sup>n</sup>*, que lo mismo puede decir *confusion*, que *confesion*, *confeccion* ó *confirmacion*. Este inconveniente se obvia escribiendo las letras que sean necesarias para que el vocablo no pueda confundirse con otro; aunque lo

más seguro y derecho sería omitir toda abreviatura que el uso no hiciese inexcusable, tales como las que sirven para los tratamientos, conclusiones de cartas, memoriales y otras formas ceremoniosas. Esto no obstante, para hacer nuestro DICCIONARIO tan completo como nos sea posible, insertamos á continuacion la lista de las abreviaturas sancionadas por la Real Academia:  
**A. aprobado**, en exámen.  
 a. *área*.  
 (a) *alias*, por otro nombre, por apodo., conocido ó conocida por.....  
 @ *arroba*.  
 @@ *arrobas*.  
 AA. *Autores y Altezas*.  
 ab. *abad*.  
 Abs. gen. *Absolucion general*.  
 A. C. *Año de Cristo*, ó *comun*.  
 \*admon. *administracion*.  
 adm.or *administrador*.  
 af.mo *afectisimo*.  
 af.to *afecto*.

(\*) Las palabras precedidas de asterisco han de llevar una raya, tilde ó rasgo encima, puesto á la larga, que cruzará los paños de las letras altas.

Ag.to *Agosto*.  
 Alcánt.<sup>a</sup> *Alcántara*.  
 Alej.<sup>o</sup> *Alejandro*.  
 Alv.<sup>o</sup> *Alvaro*.  
 am.<sup>o</sup> *amigo*.  
 anac. *anacoreta*.  
 Ant.<sup>o</sup> *Antonio*.  
 aña. *antífona*.  
 ap. *aparte*.  
 ap.ca ap.co *apostólica*, *apostólico*.  
 apóst. y ap. *apóstol*.  
 art. y art.<sup>o</sup> *artículo*.  
 \* arz. ó arzbpo. *arzobispo*.  
 B. *Beato*, *bueno*, en exámen.  
 Barc.na *Barcelona*.  
 Bar.mé *Bartolomé*.  
 Benav.te *Benavente*.  
 Bern.<sup>o</sup> *Bernardo*.  
 B. L. M., ó b. l. m. *besa la mano*.  
 B. L. P., ó b. l. p. *besa los piés*.  
 B.mo P.e *Beatísimo Padre*.  
 B. P. *Bendicion papal*.  
 br. *bachiller*.  
 Calat.d *Calatayud*.  
 Calt.va *Calatrava*.  
 cap. ó cap.<sup>o</sup> *capitulo*.  
 cap.n *capitan*.  
 capp.n *capellan*.  
 cf., conf., ó confr. *confesor*.  
 cg. *centigramo*.  
 cl. *centilitro*.  
 Clm.te *Clemente*.

cm. *centímetro*.  
 C. M. B., ó c. m. b. *cuyas  
 manos beso*.  
 col., ó col.<sup>a</sup> *columna*.  
 comis.<sup>o</sup> *comisario*.  
 comp.<sup>a</sup> *compañía*.  
 comps., ó cps. *compañe-  
 ros*.  
 cons.<sup>o</sup> *consejo*.  
 conv.<sup>te</sup> *conveniente* (1).  
 corr.<sup>te</sup> *corriente*.  
 C. P. B., ó c. p. b. *cuyos  
 piés beso*.  
 crec.<sup>te</sup> *creciente*.  
 c.ta *cuenta* (2).  
 c.to *cuarto*.  
 D., ó D.<sup>a</sup> *Don*.  
 D.<sup>a</sup> *Doña*.  
 DD. *Doctores*.  
 Dg. *decagramo*.  
 \* dha., dho., dhas., dhos.,  
*dicha, dicho, dichas, di-  
 chos*.  
 Dic.<sup>o</sup> ó 10.<sup>o</sup> *Diciembre*.  
 Dl. *decalitro*.  
 dl. *decilitro*.  
 Dm. *decímetro*.  
 dm. *decigramo*.  
 dm. *decímetro*.

(1) De la propia manera se pueden abreviar cualesquiera otras voces terminadas en *ente* ó *iente*.

(2) Así también se pueden abreviar otras voces acabadas en *enta*.

doct. y dr. *doctor*.  
 docum.<sup>to</sup> *documento* (1).  
 Dom.<sup>o</sup> *Domingo*.  
 \* dra., dro., dras., dros.,  
*derecha, derecho, etc*.  
 E. *este* (oriente).  
 ec.ca, ec.co *eclesiástica,  
 eclesiástico*.  
 E. M. *Estado Mayor*.  
 Em.<sup>a</sup> *Eminencia*.  
 Em.<sup>mo</sup> *Eminentísimo*.  
 ENE. *estenordeste* (en-  
 tre oriente y norte).  
 En.<sup>o</sup> *Enero*.  
 ermit. *ermitaño*.  
 esc.<sup>o</sup> *escudo*, escs. *escudos*.  
 Escor.<sup>l</sup> *Escorial*.  
 ESE. *estesudeste* (entre  
 oriente y sur).  
 etc., ó &. *etcétera*.  
 Eug.<sup>o</sup> *Eugenio*.  
 Exc.<sup>a</sup> *Excelencia*.  
 Exc.ma, ó \* Excma. *Exce-  
 lentísima*.  
 Exc.mo, ó \* Excmo. *Exce-  
 lentísimo*.  
 F. *Fulano*.  
 F. de T. *Fulano de Tal*.  
 F.ca F.co, ó Fran.ca Fran.co  
*Francisca, Francisco*.  
 Feb.<sup>o</sup> *Febrero*.  
 \* fha., fho., *fecha, fecho*.  
 fol. *folio*.

(1) Así también se pueden abreviar otras voces acabadas en *ento*.

Fr. *Fray* ó *Frey*.  
 \* Frnz. ó Fz. *Fernandez*.  
 fund. *fundador*.  
 g. *gramo*.  
 g.de, ó \* gue. *garde*.  
 gen.<sup>l</sup> *general* (dignidad).  
 Gob.no *Gobierno*.  
 \* gral. *general*.  
 Gran.<sup>a</sup> *Granada*.  
 Greg.<sup>o</sup> *Gregorio*.  
 Guadj.<sup>a</sup> *Guadalajara*.  
 hect. *hectárea*.  
 Hg. *hectogramo*.  
 Hl. *hectolitro*.  
 Hm. *hectómetro*.  
 ib. *ibidem* (allí mismo).  
 id. *idem* (lo mismo).  
 \* igl.<sup>a</sup> *iglesia*.  
 Ign.<sup>a</sup> Ign.<sup>o</sup> *Ignacia, Igna-  
 cio*.  
 Il.<sup>e</sup> *Ilustre*.  
 Il.ma Il.mo, ó \* Illma.  
 Illmo. *Ilustrísima, Ilus-  
 trísimo*.  
 Indulg. pln., ó I. P. *In-  
 dulgencia plenaria*.  
 inq.or *inquisidor*.  
 intend.te *intendente*.  
 it. *item* (más, además).  
 \* izq.<sup>a</sup> izq.<sup>o</sup> *izquierda,  
 izquierdo*.  
 Jac.ta Jac.to *Jacinta, Ja-  
 cinto*.  
 Jerón.<sup>a</sup>, Jerón.<sup>o</sup> *Jerónima,  
 Jerónimo*.  
 \* Jhs. *Jesus*.  
 J.<sup>o</sup> (antiguamente) *Juan*.

\* Jph. *José*.  
 Juév. *Juéves*.  
 Jul.<sup>a</sup> *Julian*.  
 Kg. *kilogramo*.  
 Kl. *kilolitro*.  
 Km. *kilómetro*.  
 l. *ley, libro, litro*.  
 \* libs. *libras*.  
 lib. *libro, libra*.  
 lic. *licenciado*.  
 L. S. *locus sigilli*, lugar  
 del sello.  
 Lún. *Lunes*.  
 M. *Madre, mediano* (en  
 exámen).  
 m. *minuto, minutos, me-  
 tro*.  
 Man.<sup>l</sup> *Manuel*.  
 mañ. *mañana*.  
 M.<sup>a</sup> *María*.  
 Marg.ta *Margarita*.  
 Mariq.ta *Mariquita*.  
 Márt. *Mártres*.  
 marts. *mártires*.  
 may.mo *mayordomo*.  
 M.d ó Mad.d *Madrid*.  
 M.e *Madre*.  
 meng. *menguante*.  
 Miérc. *Miércoles*.  
 Mig.<sup>l</sup> *Miguel*.  
 milés.<sup>s</sup> *milésimas*.  
 min.<sup>o</sup> *ministro*.  
 mg. *miligramo*.  
 Mm. *miriámetro*.  
 mm. *milímetros*.  
 monast.<sup>o</sup> *monasterio*.  
 Mons. *Monseñor*.

M. P. S. *Muy Poderoso Señor.*  
 Mr. *Monsieur y Mister.*  
 mr. *mártir.*  
 mrd. *merced.*  
 \*Mrn. *Martin.*  
 \*Mrnz. *Martínez.*  
 \*Mro. *Maestro.*  
 mrs. *maravedises y mártires.*  
 M. S. *manuscrito* M. SS. *manuscritos.*  
 m.<sup>s</sup> a.<sup>s</sup> *muchos años.*  
 N. *Nombre ignorado. Notablemente aprovechado, en exámen. Norte.*  
 N. B. *Nota bene* (nótese).  
 n.<sup>o</sup>, ó núm.<sup>o</sup> *número* (1.<sup>o</sup> primero; 2.<sup>o</sup> segundo; 3.<sup>o</sup> tercero, etc.)  
 Nov.<sup>e</sup>, ó 9.<sup>e</sup> *Noviembre.*  
 \*nra., nro., ntra., ntro., *nuestra, nuestro, etc.*  
 N. S. *Nuestro Señor.*  
 N.<sup>a</sup> S.<sup>a</sup> *Nuestra Señora.*  
 N. S. J. C. *Nuestro Señor Jesucristo.*  
 O. *oeste* (occidente).  
 Ob. ú \*obpo. *obispo.*  
 Oct.<sup>e</sup>, ú 8.<sup>e</sup> *Octubre.*  
 ONO. *Osnorueste* (entre occidente y norte).  
 OSO. *Oessudueste* (entre occidente y sur).  
 onz. *onza, onzas.*  
 \*orn. *orden.*  
 P. *Papa.*

P. A. *por ausencia.*  
 p.<sup>a</sup> *para.*  
 pág. *página, págs. páginas.*  
 Pamp.<sup>na</sup> *Pamplona.*  
 patr. *patriarca.*  
 \*pbro. y presb. *presbitero.*  
 P. D. *posdata.*  
 p.<sup>o</sup> *padre.*  
 p. ej. *por ejemplo.*  
 penit. *penitente.*  
 P. M. *Padre Maestro.*  
 P. O. *por orden.*  
 P.<sup>o</sup> *Pedro.*  
 p.<sup>o</sup> *pero.*  
 P. P. *porte pagado. Por poder.*  
 p.<sup>r</sup> *por.*  
 \*pral. *principal.*  
 priv. *privilegio.*  
 proc. *procesion.*  
 Prof. *profeta.*  
 prolog. *prólogo.*  
 \*pror. *procurador.*  
 prov.<sup>a</sup> *provincia.*  
 prov.<sup>or</sup> *provisor.*  
 P. S. *post. scriptum* (posdata).  
 Q. B. S. M., ó q. b. s. m. *que besa su mano.*  
 Q. B. S. P., ó q. b. s. p. *que besa sus piés.*  
 Q. D. G., ó q. D. g. *que Dios guarde.*  
 q.<sup>o</sup> *que.*  
 q. e. g. e. *que en gloria esté.*

q. e. p. d. *que en paz descansa.*  
 q.<sup>n</sup> *quien.*  
 q. s. g. h. *que santa gloria haya.*  
 R. *reprobado* (en exámen).  
 R. *responde ó respuesta.*  
 R. bi *recibí.*  
 R.<sup>o</sup> *Récipe* (receta).  
 R. I. P. *requiescat in pace* (en paz descansa).  
 R.<sup>l</sup> R.<sup>s</sup> *Real, Reales.*  
 R. P. M. *Reverendo Padre Maestro.*  
 r.<sup>s</sup> *reales* (moneda).  
 S. *San ó Santo. Sobresaliente* (en exámen). *Sur* (mediodia).  
 S.<sup>a</sup> *Señora.*  
 S. A. *Su Alteza.*  
 Sáb. *Sábado.*  
 S. A. I. *Su Alteza Imperial.*  
 Salam.<sup>ca</sup> *Salamanca.*  
 S. A. R. *Su Alteza Real.*  
 S. A. S. *Su Alteza Serenísima.*  
 s. c. *su casa.*  
 S. C. M. *Sacra, Católica Majestad.*  
 S. C. C. R. M. *Sacra, Cesárea, Católica, Real Majestad.*  
 S. D. M. *Su Divina Majestad.*  
 Seb.<sup>n</sup> *Sebastian.*  
 secret.<sup>n</sup> *secretaría.*

s. e. ú o. *salvo error ú omision.*  
 Ser.<sup>ma</sup> Ser.<sup>mo</sup>, ó \*Serma. *Sermo. Serentísima, Serentísimo.*  
 serv.<sup>o</sup> *servicio.*  
 serv.<sup>or</sup> *servidor.*  
 Set.<sup>e</sup>, Sept.<sup>e</sup>, ó 7.<sup>e</sup> *Setiembre ó Septiembre.*  
 Sev.<sup>n</sup> *Sevilla.*  
 sig.<sup>ta</sup> *siguiente.*  
 Sig.<sup>za</sup> *Sigüenza.*  
 S. M. *Su Majestad.*  
 S. M. B. *Su Majestad Británica.*  
 S. M. C. *Su Majestad Católica.*  
 S. M. F. *Su Majestad Fidelísima.*  
 S.<sup>n</sup> *San.*  
 S. N. *Servicio Nacional.*  
 \*Sor. *Señor.*  
 \*spre. *siempre.*  
 S.<sup>r</sup> ó Sr. *Señor.*  
 \*Sra. *Señora.*  
 s. ria s. rio, ó \*sria. srio. *secretaria, secretario.*  
 \*Srta. *Señorita.*  
 S. R. M. *Su Real Majestad.*  
 S. S. *Su Santidad.*  
 SS. AA. *Sus Altezas.*  
 SS. MM. *Sus Majestades.*  
 SS.<sup>mo</sup> *Santísimo.*  
 SS.<sup>mo</sup> P. *Santísimo Padre.*  
 SS. no *escribano.*  
 S. S. S. *su seguro servidor.*  
 sup. *suplica.*

super.<sup>te</sup> *superintendente*.  
 supl.<sup>te</sup> *suplente*.  
 sup.<sup>te</sup> *suplicante*.  
 ten.<sup>te</sup> *teniente*.  
 test.<sup>mto</sup> *testamento*.  
 test.<sup>o</sup> *testigo*.  
 tit., ó tit.<sup>o</sup> *título*.  
 tom., ó t.<sup>o</sup> *tomo*.  
 \* tpo. *tiempo*.  
 V. ó Vd. *usted*.  
 V. *usted*, *Venerable*,  
*Véase*.  
 y *versículo*.  
 V.<sup>a</sup> *vigilia*.  
 V. A. *Vuestra Alteza*.  
 Val.<sup>a</sup> *Valencia*.  
 Vall.<sup>d</sup> *Valladolid*.  
 V. A. R. *Vuestra Alteza*  
*Real*.  
 V. B.<sup>d</sup> *Vuestra Beatitud*.  
 V. E. *Vuestra Excelencia*,  
*Vuecelencia*, *Vuecen-*  
*cia*.  
 vers.<sup>o</sup> *versículo*.  
 vg., v. g. ó v. gr. *verbi-*  
*gracia*.  
 Vic.<sup>ta</sup> Vic.<sup>te</sup> *Vicenta*, *Vi-*  
*cente*.  
 Vict.<sup>a</sup> *Victoria*.  
 Viér. *Viérnes*.  
 vírg. y vg. *virgen*, *virgs.* y  
 vgs. *virgenes*.  
 Vit.<sup>a</sup> *Vitoria*.  
 Vit.<sup>o</sup> *Vitorio*.  
 V. M. *Vuestra Majestad*.  
 Vm. Vmd. *Vuestra merced*  
 ó *Usted*.

vn. *vellon*.  
 V.<sup>o</sup> B.<sup>o</sup> *Visto bueno*.  
 vol. *volúmen*, *voluntad*.  
 V. O. T. *Venerable Orden*  
*Tercera*.  
 V. P. *Vuestra Paternidad*.  
 V. R. *Vuestra Reverencia*.  
 \*vra. vro. *vuestra*, *vuestro*.  
 V. S. *Vueseñoría* ó *Usía*.  
 V. S. I. *Vueseñoría Ilustrí-*  
*sima* ó *Usía Ilustrísima*.  
 v.<sup>ta</sup> v.<sup>to</sup> *vuelta*, *vuelto*.  
 x.<sup>mo</sup> *diezmo*.  
 \*xptiano, *cristiano*.  
 \*Xpto. *Cristo*.  
 \*Xptóbal. *Cristóbal*.  
 Zarg.<sup>za</sup> *Zaragoza*.

## ABS

**Absolvente.** De *absolver*.  
**Absolver.** Cat. *absolver*,  
*absóldrer*; port. *absolver*;  
 fran. *absoudre*; ital. *as-*  
*solvere*; ing. to *absolve*;  
 del lat. *absolvere*, de *ab* y  
*solvere*, soltar.  
**Absorbencia.** De *absorber*.  
**Absorbente.** De *absorber*.  
**Absorber, ido.** Cat. *absor-*  
*bir*; port. y fran. *absorbér*;  
 ital. *assorbire*, *assorbere*;  
 ing. to *absorb*; del lat. *ab-*  
*sorbere*, de *ab* y *sorbere*,  
 sorber.  
**Absorbible.** De *absorber*.  
**Absortivo, va.** De *absor-*  
*ber* y el suf. *ivo*.

**Abstergente.** De *abster-*  
*ger*.  
**Absterger, ido.** Cat. *abs-*  
*tergir*; port. y fran. *abster-*  
*ger*; ital. *astergere*; del  
 lat. *abstergere*, de *ab*, lé-  
 jos, y *tergere*, de *tergum*,  
 espalda.  
**Abstersivo, va.** Cat. *abs-*  
*tersiu*; port. *abstersivo*;  
 fran. *abstersif*; ital. *aster-*  
*sivo*; de *abstersion* y el suf.  
*ivo*.

## ABU

**Abu.** Del ár. *abu*, que sig-  
 nifica padre.  
**Abubilla.** Del lat. *upupi-*  
*lla*, dim. de *upupa*, muda-  
 das las *pp* en *bb*.  
**Abucates,** en los telares de  
 terciopelo.  
**Abuelito, ta.** Dim. de  
*abuelo*.  
**Abuelo, la.** Cat. *avi*; gall.  
 y port. *avó*; fran. *aieul*;  
 ital. *avo*, *avolo*; bajo lat.  
*aviolus*, dim. del lat. *avus*,  
 ó de *ævum*, edad. El caste-  
 llano escribe anómalamen-  
 te con *b* esta palabra.  
**Abulense.** Del gr. *Abula*,  
 Avila.  
**Abultadamente.** De *abul-*  
*tada* y el suf. *mente*.  
**Abultadísimo, ma.** Sup. de  
*abultado*.

**Abultamiento.** De *abul-*  
*tar*.  
**Abultar, ado.** De *a* y *bulto*.  
**Abundamiento.** De *abun-*  
*dar*.  
**Abundancia.** De *abundar*.  
**Abundantemente.** De  
*abundante* y el suf. *mente*.  
**Abundantisimo, ma.** Sup.  
 de *abundante*.  
**Abundar, ado.** Cat. *abun-*  
*dar*; gall. y port. *abondar*;  
 fran. *abonder*; ital. *abbon-*  
*dare*; ing. to *abound*; del  
 lat. *abundare*, comp. de *ab*  
 y *unda*, onda.  
**Abundio, n. p.** Del lat.  
*Abundius*.  
**Abundosamente.** *Abun-*  
*dantemente*.  
**Abundosisimo, ma.** Sup.  
 de *abundoso*.  
**Abundoso, sa.** De *abun-*  
*dar*.  
**Abuñelar, ado.** De *a* y  
*buñuelo*.  
**Abur.** Formóse de *agur*.  
**Aburar, ado.** Gall. *aburar*;  
 fran. *brúler*; ital. *bruccia-*  
*re*; ing. to *buru*; del lat.  
*aburere*, de *ab* y *urere*,  
 quemar.  
**Aburelar, ado.** De *a* y *bu-*  
*riel*.  
**Aburrarse.** De *a* y *burro*.  
**Aburrimiento.** De *aburrir*.  
**Aburrir, ido.** De *aborrir*.

**Aburujar, ado.** De *a* y *bu-rujo*.

**Abusar, ado.** Cat. y port. *abusar*; fran. *abuser*; ital. *abusare*; ing. *to abuse*; del lat. *abuti*, de *ab*, léjos, y *usus*, uso.

**Abusion.** Cat. *abusió*; port. *abusão*; ital. *abusione*, *abusazione*; del lat. *abuso*, de *abusus*, abuso.

**Abusivamente.** De *abusiva* y el suf. *mente*.

**Abusivo, va.** Cat. *abusiu, va*; port. é ital. *abusivo*; fran. *abusif, ve*; ing. *abusive*; del lat. *abusivus*, de *abusus*, abuso.

**Abuso.** Cat. y fran. *abus*; port. é ital. *abuso*; ing. *abuse*; del lat. *abusus*, de *abuti*, abusar.

**Abutilon.** Del ár. *auboutiloun*.

**Abutua.** Del amer. *abutua*.

## ACA

**Acabable.** De *acabar*.

**Acabadamente.** De *acabada* y el suf. *mente*.

**Acabadísimo, ma.** Sup. de *acabado*.

**Acabalar, ado.** Del pref. *a* y *cabal*.

**Acaballar, ado.** De *a* y *caballo*.

**Acaballerar, ado.** De *a* y *caballero*.

**Acabamiento.** De *acabar*.

**Acabar, ado.** De *a* y *cabo*.

**Acantábolo.** Port. *acanthobola*; fran. *acanthobole*; del gr. *akanthobole*.

## ACE

**Acebadar, ado.** De *a* y *cebada*.

**Acebedo.** De *acebo*.

**Acebedul.** De *acebo*.

**Acebo.** Como *acerbo*, de *acere*, agrio.

**Acebuchal.** De *acebuche*.

**Acebuche.** Del ár. *az-zanbudja*, según unos, y de *az-zanbudj*, según otros.

**Acebucheno, na.** De *acebuche*.

**Acelerativo, va.** De *acelerar* y el suf. *ivo*.

**Acento ortográfico.** Llámase así, ó simplemente *acento*, aquella pequeña nota que se pone sobre una vocal para indicar el tono ó inflexion de la voz. Los antiguos romanos no usaron de acento alguno, porque aprendían á pronunciar prácticamente su lengua musical; empero como la falta de notas ortográficas fuese un inconveniente para

que los extranjeros aprendiesen la pronunciacion latina, sólo para la mayor facilidad de éstos se inventaron despues los tres acentos, *agudo*, *grave* y *circunflejo*. El agudo es una rayita que baja oblicuamente de derecha á izquierda (´): el grave, de izquierda á derecha (˘); y el circunflejo, que tambien se llama *capucha*, es una composicion del agudo y grave así (ˆ). Adoptados en un principio estos acentos por las lenguas neolatinas, los usó la nuestra hasta la mitad del siglo pasado, desde cuya época únicamente empleamos, como más fácil de hacer, el llamado agudo para marcar la sílaba predominante de cada palabra.

Como el acentuar todas las dicciones fuera pesadísimo al mismo tiempo que perjudicial á la gallardia de la escritura, se han establecido ciertas reglas en virtud de las cuales se omite el acento en la generalidad de los vocablos.

## REGLAS DEL ACENTO.

Las palabras en castellano

terminan, ó en vocal, ó en consonante.

1.<sup>a</sup> Si terminan en vocal y la inflexion ó modulacion de la voz carga en la penúltima sílaba, que en estas dicciones es comunmente larga por naturaleza, el acento no se escribe. Si la inflexion cargase en otra sílaba cualquiera, se marcará el acento en la que fuere. Así no se acentuarán *amante*, *belleza*, *candelero*, *emolumento*, *generoso*, *regia*, *inicie*, *contrae*, *ateneo*, *oblicua*, *tenuz*, *frio*, *rie*, *dia*, *pie* (del verbo *piar*); pero si deberán acentuarse *aleli*, *sofá*, *biricú*, *dió*, *pié* (nombre), *ful*, *recibió*, *música*, *principe*, *línea*, *cutáneo*, *héroe* (1), *óyeme*, *pésimamente*.

De esta regla se exceptúan las palabras de más de dos sílabas que terminen por *ia*, *ie*, *io*, *ua*, *ue*, *uo*, cargando la modulacion en la *i* ó la *u*, que es decir en la penúltima sílaba, la cual debe acen-

(1) No consideramos *diptongos* á las combinaciones *ea*, *eo*, *ae*, *oa*, *oe*, y de consiguiente, las dicciones en ellas terminadas siguen la regla general.

tuarse á fin de evitar que las dos vocales juntas puedan leerse como diptongo; v. g.: *alegría, García, gloria, primacia, regia, sabia, Sofía, tenía, venía, vendría, deslie, engríe, envíe, roció, varío, falúa, gradúa, conceptúe, efectúe, conceptúo, continúo*. V. *Diptongo*.

2.<sup>a</sup> Si las palabras terminan en consonante y la inflexion de la voz carga en la última sílaba, por naturaleza larga en la generalidad de estas dicciones, el acento se omite; pero si la inflexion cargase en otra sílaba, cualquiera que ésta fuese deberá necesariamente acentuarse. No se acentúan, pues, *ademas, carmín, compas, reloj, general, interes, Muñoz, amor, crecer, vivac, detall, Massanet, Guadiá, virtud, umbral, Ortiz, quizás*; y si deben llevar acento *acibar, álbum, alférez, ántes, Cármen, crisis, efemérides, entónces, gérmen, González, huésped, idem, interin, juéves, léjos, líneas, Lucas, miéntras, ménos, orden, paráfrasis, etc., etc.*

3.<sup>a</sup> Los monosílabos (palabras de una sola sílaba)

no se acentúan, ora terminen por vocal, ora por consonante; v. g.: *da, ve, tres, mil, su, dos, ni, luz*. Exceptuáanse, no obstante, los homónimos, ó sean aquellos que, escribiéndose de un mismo modo, expresan distintos conceptos, los cuales se acentúan comunmente en aquella acepcion en que ménos se usan, en cuyo caso se hallan los siguientes:

*á*, cuando es preposicion.

*áun* (sobre la *á*), cuando equivale á *hasta* ó *tambien*, y lo mismo cuando con significacion de *todavía* precede al verbo.

*cuál*, en sentido interrogativo y admirativo.

*cuán*, idem, idem.

*dé*, cuando es del verbo *dar*.

*dí*, idem imperativo del verbo *decir*.

*é*, siendo conjuncion.

*él*, idem pronombre personal.

*há*, (por *hace*), del verbo *hacer*.

*lá*, nota de música.

*más*, adverbio.

*mí*, pronombre personal.

*nós*, idem de personaje de gran dignidad.

*ó*, conjuncion.

*qué*, usado en sentido de

*qué cosa*, ya sea en frase interrogativa, admirativa ó expositiva.

*quién*, en sentido de interrogacion ó admiracion.

*sé*, cuando es del verbo *ser* ó *saber*.

*sér*, cuando es nombre.

*sí*, cuando es pronombre personal, adverbio de afirmacion ó nota de música.

*té*, siendo nombre.

*ú*, conjuncion;

PARA DISTINGUIRLOS DE SUS HOMÓNIMOS:

*a*, nombre de esta letra.

*aún*, (con acento sobre la *u*), cuando con la significacion de *todavía* va puesto al verbo.

*cuál*, pronombre.

*cuan*, adverbio.

*de*, preposicion.

*dí*, pretérito perfecto del verbo *dar*.

*e*, nombre de esta letra.

*ha*, del verbo *haber*.

*la*, artículo y pronombre.

*mas*, conjuncion adversativa sinónima de *pero*.

*mi*, pronombre posesivo.

*nos*, pronombre personal equivalente á *nosotros*.

*o*, nombre de esta letra.

*que*, pronombre relativo expositivo y conjuncion.

*quien*, idem, idem, usado en sentido expositivo.

*se*, cuando es pronombre personal.

*ser*, verbo.

*si*, conjuncion condicional.

*te*, pronombre personal.

*u*, nombre de esta letra.

EJEMPLOS: Juan *é* Ignacio, Melchor *ú* Onofre irán *á* misa *ó á* paseo. *Aún* con *el* enemigo *se* debe ser generoso (hasta con *el* enemigo). Ni *áun* quiso entrar. No *ha* venido *aún*. Dios *te dé* toda suerte de prosperidades. *Tu* hermano es *más* aplicado *que tú*. ¿Por *qué* no estudias, *dí*? Le *di* la enhorabuena. Ya *sé que se ha* muerto *el* canario *que no há* mucho tiempo *te* regalé. *Sé* prudente. ¿*Tomás* café *ó té* despues *de* comer? *Tomás* no quiere *más*; *mas* veo *que él* sigue comiendo. ¿*Qué* hora es? ¿*Qué* horror! ¿*Quién* está ahí? ¿*Quién* lo pensará! ¿*Cuál* *te* gusta *más*? ¿*Cuán* admirable es *el* poder de Dios! Dices *que sí*. Lo hizo por *sí*. Llegó al *sí* bemol. *Si* no estudias *te* castigaré. Todo *sér* organizado debe *ser* animal ó vegetal. *Nós* ordenamos esta regla. *Tú*

nos engañas. *Á mí* me parece que este *lá* debe ser un *mí*. Esta es *mi* opinion.

4.<sup>a</sup> También convendría acentuar ciertas voces polisílabas terminadas en *n* y *s*, que pueden confundirse con los plurales de nombres ó de verbos, como las siguientes:

*Amós, amos.*  
*andén, anden.*  
*baldés, baldes.*  
*batán, batan.*  
*Bailén, bailen.*  
*Besós, besos.*  
*borrén, borren.*  
*cortés, cortes.*  
*escobén, escoben.*  
*inglés, ingles.*  
*leonés, leones.*  
*marqués, marques.*  
*montés, montes.*  
*picarón, picaron.*  
*Tomás, tomas.*

5.<sup>a</sup> Como excepcion á la regla primera, se acentúan en la penúltima sílaba los polisílabos *como, donde, cuando, cuanto, cuyo, cuya*, y sus plurales, siempre que den principio á una cláusula de interrogacion ó admiracion: *aquel, aquella, ese, esa, este, está*, y sus plurales, cuando se hallan separados de los nom-

bres á que se refieren: *para, entre y sobre* siendo verbos, para diferenciarlos de cuando son preposiciones: *solo*, cuando significa *solamente*, y no cuando es adjetivo: *luego*, cuando equivale á *inmediatamente* ó *después*, pero no cuando es conjuncion.

EJEMPLOS: *¿Dónde te espero? ¿Cuándo has venido? ¿Cuánto me alegro! ¿Cómo te llamas? ¿Cómo llueve! No sé cómo arreglarme. ¿Cuya es la casa? Vendré luego.* Pienso, *luego* existo. Veamos en qué *para* esto, *para* determinar. Qué *entre* ese caballero. Bendita eres *entre* todas las mujeres. Deja *sobre* la mesa el pan que *sobre* del almuerzo. Voy *sólo* (solamente) por *tí*. Siempre va *solo* (sin compañía). Jacinto y Melchor andan *á* porfia; pero *éste* no puede competir con *aquel*. Dame *aquel* libro. Toma *este* lápiz.

6.<sup>a</sup> Si la palabra recibe incremento, seguirá la propia regla de acentuacion que si no le hubiese recibido; v. g.: *crímenes*, que lleva el acento en la misma sílaba que el singular *crí-*

*men; lógicamente*, que lo lleva en la misma que *lógica; pidióme*, que lo lleva en la misma que *pidió; habrían y quinqués* que lo llevan en la misma que *habría y quinqué*. Exceptúanse de esta regla *carácter* y *régimen*, en cuyos plurales (*caractéres* y *régimenes*) se traspasa el acento á la siguiente sílaba.

7.<sup>a</sup> Ninguna palabra puede llevar más de un acento, ni aun las que se componen de dos esdrújulos, (palabras acentuadas en la antepenúltima sílaba), como *decimoséptimo*, las cuales se escriben con un acento solo, colocado en la sílaba dominante del segundo esdrújulo.

8.<sup>a</sup> En manuscrito las letras mayúsculas no se acentúan; en la imprenta suele hacerse en las de tipo menor.

**Acentuacion.** La acentuacion puede considerarse de dos maneras distintas: *prosódica* ó hablada, y *ortográfica* ó escrita. En cuanto á la primera es objeto de la Prosodia; respecto de la segunda es el acto material de imponer el acento á las dicciones que deben llevarlo. V. *Acento* y *Prosodia*.

La utilidad de escribir el acento es indisputable, porque, teniendo la lengua española un no pequeño número de vocablos cuyo significado varía segun que el acento se pronuncie en una ó en otra sílaba, si éste no se marcase con arreglo á los cánones establecidos, resultarían equívocos y ambigüedades que de otro modo se evitan, como sucede con las siguientes voces:

ábate, abate.  
 ábrigo, abrigo.  
 ácates, acates.  
 ácula, acula.  
 alá, ala.  
 álabe, alabe.  
 albanés, albanes.  
 álica, alica.  
 aligero, aligero.  
 almácigo, almacigo.  
 ámago, amago.  
 ángulo, Angulo.  
 ánima, anima.  
 ánime, anime.  
 ánimo, animo.  
 ánulo, anulo.  
 época, apoca.  
 apóstrofe, apostrofe.  
 apóstrofo, apostrofo.  
 árbitro, arbitro.  
 arteria, arteria.  
 bajá, baja.  
 cabrio, cabrio.

cálculo, calculo.  
cántara, cantara.  
capítulo, capitula.  
capítulo, capitulo.  
cárcava, carcava.  
cástor, castor.  
célebre, celebre.  
César, cesar.  
circulo, circulo.  
cítara, cítara.  
cítola, cítola.  
cóclea, coclea.  
combés, combes.  
cómputo, computo.  
consólida, consolidada.  
continúa, continua.  
continuo, continuo.  
córnea, cornea.  
cortés, cortes.  
crítica, critica.  
cupé, cupe.  
debó, debo.  
depósito, deposito.  
desórdenes, desordenes.  
disonó, disono.  
doméstico, domestico.  
dómine, domine.  
dominó, domino.  
ejército, ejercito.  
equivoco, equivoco.  
específico, especifico.  
estímulo, estimulo.  
fábrica, fabrica.  
filósofo, filosofo.  
fúsil, fusil.  
hábito, habitio.  
hácia, hacia.

incómodo, incomodo.  
intérprete, interprete.  
intimo, intimo.  
inválido, invalido.  
irrito, irrito.  
lacería, laceria.  
lástima, lastima.  
lejítimo, lejítimo.  
límite, limite.  
líquido, liquido.  
lúcido, lucido.  
mácula, macula.  
maná, mana.  
mamá, mama.  
manípulo, manipulo.  
máquina, maquina.  
máscara, mascara.  
matricula, matricula.  
mísero, misero.  
módulo, modulo.  
número, numero.  
ojalá, ojala.  
óleo, oleo.  
ópera, opera.  
órdenes, ordenes.  
orgánico, organico.  
óvalo, ovalo.  
pagaré, pagare.  
papá, papa.  
participe, participe.  
pelicano, pelicano.  
pérdida, perdida.  
petrífico, petrifico.  
plática, plastica.  
práctica, practica.  
práctico, practico.  
previa, previa.

pródigo, prodigo.  
pronóstico, pronostico.  
próspero, prospero.  
pública, publica.  
público, publico.  
rapé, rape.  
regia, regia.  
réplica, replica.  
revólver, revolver.  
sálica, salica.  
sábana, sabana.  
sabia, sabia.  
sandía, sandia.  
secretaría, secretaria.  
serás, seras.  
sería, seria.  
sindico, sindico.  
solicito, solícito.  
sólito, solito.  
súplica, suplica.  
tácita, tacita.  
tenía, tenia.  
título, titulo.  
tónico, tonico.  
tráfico, trafico.  
tránsito, transito.  
túnica, tunica.  
tupé, tupe.  
varia, varia.  
varío, vario.  
venía, venia.  
**Acerbamente.** De *acerba* y el suf. *mente*.  
**Acerbidad.** De *acerbo*.  
**Acerbisimo, ma.** Sup. de *acerbo*.  
**Acerho, ha,** áspero. Cat.,

port. é ital. *acerbo*; fran. *acerbe*; del lat. *acerbus*, comp. de *acer*, agrio, y el suf. *bus*, bo. *Acervo*, escrito con *v*, quiere decir «monton.»  
**Acervo,** monton. Del lat. *acervus*. *Acerbo*, escrito con *b*, vale «áspero.»  
**Acetabulario.** De *acetábulo*.  
**Acetábulo.** Port. é ital. *acetabulo*; fran. *acetabule*; del lat. *acetabulum*, de *acetum*, vinagre.  
**Acetabuloso, sa.** De *acetábulo*.  
**Acetolitivo.** De *acetol*, vinagre, y el suf. *ivo*.  
**Acíbar.** Del ár. *as-sibar*. El P. Larramendi saca esta voz del vasc. *sabild*, invertidas sus letras.  
**Acibaradamente.** De *acibarada* y el suf. *mente*.  
**Acibarar, ado.** De *acibar*.  
**Acibaroso, sa.** De *acibar*.  
**Acije.** Del ár. *as-zadj*, vitriolo.  
**Acimboga.** Del pref. *a* y el lat. *cymbula*.  
**Acobardadamente.** De *acobardada* y el suf. *mente*.  
**Acobardamiento.** De *acobardar*.  
**Acobardar, ado.** De *a y cobarde*.

**Acogedor, ra.** De *acoger*.  
**Acoger, ido.** De *a* y *coger*.  
**Acogida.** De *acoger*.  
**Acogimiento.** De *acoger*.  
**Acombar, ado.** De *a* y *comba*.  
**Acorvar, ado.** De *a* y *corvo*.  
**Acrebite.** Del ár. *al-kibrit*, azufre.  
**Acribadura.** De *acribar*.  
**Acribar, ado.** De *a* y *criba*.  
**Acribia.** Del gr. *akribeia*.  
**Acribillar, ado.** De *a* y *criba*.  
**Acróbata.** Del gr. *akrobata*, de *akron*, extremidad, y *bainein*, caminar.  
**Acrobático, ca.** De *acróbata*.  
**Activamente.** De *activa* y el suf. *mente*.  
**Activar, ado.** Port. *activar*; fran. *activer*; ital. *attivare*; del lat. *attivare*.  
**Actividad.** De *activo*.  
**Activísimo, ma.** Sup. de *activo*.  
**Activo, va.** Cat. *actiu*, *va*; port. *activo*; ital. *attivo*; ing. *active*; del lat. *activus*, de *attivare*, activar.  
**Acubar, ado.** De *a* y *cuba*.  
**Acusativo.** Cat. *acusatiu*; port. *acusativo*; fran. *acusatif*; ital. *accusativo*; ing. *acusative*; del lat. *accusativus*, de *acusare*, acusar.

## AD

**Adagio.** Cat. *adagi*; fran. é ing. *adage*; port. é ital. *adagio*; del lat. *adagium*, de *ad*, hacia, y *agere*, obrar.  
**Adalberto, n. p.** Lat. *Adalbertus*; del alem. *Adalberth*, de *adal*, nobleza, y *berth*, brillante.  
**Adarve.** Del ár. *adz-dzirwe*, *adz-dzorwe*, segun Müller.  
**Adefagia.** Del gr. *adepagta*.  
**Adegige.** Del ár. *adadadjadja*.  
**Adehala.** Del ár. *ad-dakhala*.  
**Adelfixia.** Del gr. *adelphixis*, de *adelphos*, hermano.  
**Adenología.** Del gr. *aden*, glándula, y *lógos*, tratado.  
**Adenológico, ca.** De *adenología*.  
**Adherencia.** De *adherir*.  
**Adherente.** De *adherir*.  
**Adherir, ido.** Cat. *adherir*; fran. *adhérer*; ing. to *adhere*; del lat. *adhærere*, de *ad*, á, y *hærere*, estar unido.  
**Adhesión.** De *adherir*.  
**Adhesivo, va.** De *adhesión* y el suf. *ivo*.  
**Ad hoc.** Loc. lat. de *ad*, á, hacia, y *hoc*, acus. sing. neutro de *hic*, este.  
**Ad hominem.** Loc. lat. de

*ad*, á, y *hominem*, acus. plur. de *homo*, *hominis*, el hombre.  
**Ad honorem.** Loc. lat. de *ad*, hacia, y *honorem*, acus. sing. de *honor*, *honoris*, el honor.  
**Adiva ó adive.** Port. *adibe*, *adibo*; fran. *adive*; del ár. *ad-dzibe*. Escribese anómalmamente con *v*.  
**Adivinable.** De *adivinar*.  
**Adivinación.** De *adivinar*.  
**Adivinator, ra.** De *adivinar*.  
**Adivinaja.** Del lat. *adivinacula*, dim. de *divina*.  
**Adivinanza.** De *adivinar*.  
**Adivinar, ado.** Cat. ant. *adivinar*; mod. *endevinar*; gall. *adiviñar*; port. *adivinhar*; fran. *deviner*; ital. *divinare*; del lat. *divinare*, de *divinus*, divino.  
**Adivinatorio, ria.** De *adivinar* y la term. *ivo*.  
**Adivino, na.** De *a* y *divino*.  
**Adjetivadamente.** De *adjetivada* y el suf. *mente*.  
**Adjetivar, ado.** De *adjetivo*.  
**Adjetivo.** Cat. *adjectiu*; port. *adjetivo*; fran. *adjectif*; ital. *aggettivo*; ing. *adjective*; del lat. *adjectivum*, comp. de *ad*, á, y *jungere*, juntar.  
**Adjudicativo, va.** Cat. *adjudicatiu*, *va*; fran. *adjudicatif*, *ve*; ital. *aggiudicativo*; de *adjudicar* y la term. *ivo*.  
**Ad libitum.** Loc. lat., de *ad*, á, y *libitum*, voluntad; esto es, á gusto, á voluntad.  
**Administrativamente.** De *administrativa* y el suf. *mente*.  
**Administrativo, va.** Port. *administrativo*; proven. *administratiu*; fran. *administratif*; ital. *amministrativo*; del lat. *administrativus*.  
**Admiración.** Es la nota (!) que generalmente se emplea en todas las interjecciones y siempre que nos proponemos pintar la indignación, la extrañeza, el terror ó cualquiera otro afecto vehemente del ánimo. V. *Signos de puntuacion*.  
**Admirativo, va.** Cat. *admiratiu*, *va*; port. *admirativo*; fran. *admiratif*; ital. *ammirativo*; del lat. *admirativus*, de *admirari*, admirar.  
**Adobador, ra.** De *adobar*.  
**Adobadura.** De *adobar*.

**Adobamiento.** De *adobar*.  
**Adobar, ado.** De *adobo*.  
**Adobe.** Del bajo lat. *adbau-gium*, según unos, y según otros, del ár. *at-tobo*, ladrillo crudo.  
**Adobería.** De *adobe*.  
**Adobo.** Cat. *adob*; fran. *daube*; ing. *dub*; del alem. *dubban*.  
**Adoptivo, va.** Cat. *adoptiu, va*; port. *adoptivo*; fran. *adoptif*; ital. *adottivo*; del lat. *adoptivus*.  
**Adorbital.** De *ad* y *órbita*.  
**Adscribir.** Del lat. *adscribere*, comp. de *ad* y *scribere*, escribir.  
**Advenedizo, za.** De *advenir*.  
**Advenimiento.** De *advenir*.  
**Advenir.** De *ad* y *venir*.  
**Adventaja.** De *ad* y *ventaja*.  
**Adventiciamente.** De *adventicia* y el suf. *mente*.  
**Adventicio, cia.** Cat. *adventiu*; port. *adventicio*; fran. *adentice*; ital. *avventizio*; del lat. *adventicius*, de *advenire*, *advenir*.  
**Advento.** Port. *advento*; ital. *avvento*; fran. *évènement*; del lat. *adventus*, llegada.  
**Adventual.** De *advento*.  
**Adveracion.** De *adverar*.

**Adverar, ado.** Del lat. *ad* y *verus*, verídico.  
**Adverbial.** Del lat. *adverbialis*, de *adverbium*, adverbio.  
**Adverbialidad.** De *adverbial*.  
**Adverbialmente.** De *adverbial* y el suf. *mente*.  
**Adverbiar.** De *adverbio*.  
**Adverbio.** Cat. *adverbi*; port. *adverbio*; fran. *adverbe*; ital. *avverbio*; ing. *adverb*; del lat. *adverbium*, comp. de *ad*, cerca, y *verbum*, verbo, palabra.  
**Adversamente.** De *adversa* y el suf. *mente*.  
**Adversar.** Del lat. *adversari*, dep. de *adversare*, comp. de *ad* y *versare*, *versar*.  
**Adversario, ria.** Del lat. *adversarius*, de *adversari*, *adversar*.  
**Adversativa.** Cat., fran. é ing. *adversative*; port. *adversativo*; ital. *avversativo*; del lat. *adversativus*; de *adversus*, invertido, de *ad*, contra, y *versus*, vuelto.  
**Adversidad.** De *adverso*.  
**Adverso, sa.** Cat. *advers*; port. *adverso*; fran. é ing. *adverse*; ital. *avverso*; del lat. *adversus*, contra.  
**Advertencia.** De *advertir*.

**Advertidamente.** De *advertida* y el suf. *mente*.  
**Advertidísimo, ma.** Sup. de *advertido*.  
**Advertimiento.** De *advertir*.  
**Advertir, ido.** Cat. y port. *advertir*; fran. y proven. *avertir*; ital. *avvertire*; del lat. *advertere*, comp. de *ad*, cerca, y *vertere*, volver.  
**Adviento.** Cat., alem. é ing. *advent*; fran. *avent*; port. *advénto*; del lat. *adventus*, de *ad*, á, y *venire*, venir.  
**Advocacion.** Cat. *advocació*; port. *advocação*; ital. *avvocazione*; del lat. *advocatio*; de *ad*, á, y *vocatio*, de *vocare*, llamar.  
**Aerofobia.** De *aerófono*.  
**Aerófono, ba.** Del gr. *aeris*, aire, y *fobós*, horror.

## AF

**Afabilidad.** De *afable*.  
**Afabilísimo, ma.** Sup. de *afable*.  
**Afabulacion.** De *a* y *fábula*.  
**Afectividad.** De *afectivo*.  
**Afectivo, va.** Cat. *afectiu, va*; port. *afectivo*; fran. *affectif, ve*; ital. *affectivo*; del lat. *affectivus*.  
**Aferravelas.** De *aferra* y *velas*.

## AG

**Afirmativamente.** De *afirmativa* y el suf. *mente*.  
**Afirmativo, va.** Cat. *afirmatiu, va*; port. é ital. *affirmativo*; fran. *affirmatif, ve*; del lat. *affirmativus*.  
**Aflictivo, va.** Cat. *aflictiu, va*; port. *afflictivo*; fran. *afflictif, ve*; ital. *afflittivo*; ing. *afflictive*; del lat. *afflictivus*, de *affligere*, afligir.  
**Afligir, ido.** Cat. *afligir*; port. *affligir*; fran. *affliger*; ital. *affligere*; del lat. *affligere*, de *af* por *ad*, á, y *fligere*, sacudir.  
**Aflogisticamente.** De *aflogística* y el suf. *mente*.  
**Aflogístico, ca.** Del gr. *aphlogistos*, comp. del *a* priv. y *phlogistos*, quemado, de *phlox*, llama.

**Agalbanar, ado.** De *a* y *galbana*.  
**Agalibar, ado.** De *a* y *galibar*.  
**Agarbanzar.** De *a* y *garbanzo*.  
**Agarbarse, ado.** De *a* y *garba*.  
**Agarbizonar, ado.** Intensivo de *agarbar*.  
**Agavanza.** Del gr. *agauros*, magnífico.

**Agavanzo.** Lo mismo que *agavanza*.  
**Agavilladamente.** De *agavillada* y el suf. *mente*.  
**Agavillador, ra.** De *agavillar*.  
**Agavillamiento.** De *agavillar*.  
**Agavillar, ado.** De *a* y *gavilla*.  
**Agelaya.** Insecto.  
**Agencia.** De *agente*.  
**Agenciable.** De *agenciar*.  
**Agenciador, ra.** De *agenciar*.  
**Agenciar, ado.** De *agencia*.  
**Agencioso, sa.** De *agenciar*.  
**Agenda.** Del lat. *agenda*, p. p. de *agere*, hacer.  
**Agnesia.** Del gr. *agenesis*, comp. del *a* priv. y de *genesis*, generacion.  
**Agenio.** De *agenesia*.  
**Agente.** Cat. y fran. *agent*; port. é ital. *agente*; del lat. *agens*, de *agere*, hacer.  
**Agerasia.** Del gr. *agerasia*, comp. del *a* priv. y de *geras*, vejez.  
**Ageráteo.** De *agerato*.  
**Agerato.** De *agerasia*.  
**Agestado, da.** De *a* y *gesto*.  
**Ageusta.** Del gr. *ageusta*.  
**Agi.** Del amer. *agi*.

**Agialid.** Del egipcio *agiha-lid*.  
**Agibilibus.** Formóse de *ágil*, imitando burlescamente la terminacion latina de ablativo.  
**Agible.** Del lat. *agibilis*, de *agere*, hacer.  
**Agigantadamente.** De *agigantada* y el suf. *mente*.  
**Agigantado, da.** De *a* y *gigante*.  
**Ágil.** Port. *ágil*; fran. é ital. *agile*; del lat. *agilis*, de *agere*, hacer.  
**Agilidad.** De *ágil*.  
**Agilísimo, ma.** Sup. de *ágil*.  
**Ágilmente.** De *ágil* y el suf. *mente*.  
**Agina.** Del gr. *aguné*.  
**Agínico, ca.** De *agina*.  
**Agio.** Port. y fran. *agio*; del ital. *aggio*.  
**Agiotaje.** De *agio* y la desin. *aje*.  
**Agiotar.** De *agio*.  
**Agiotista.** De *agio*.  
**Agironar.** De *a* y *giron*.  
**Agitable.** De *agitar*.  
**Agitacion.** De *agitar*.  
**Agitadamente.** De *agitada* y el suf. *mente*.  
**Agitadísimo, ma.** Sup. de *agitado*.  
**Agitador, ra.** De *agitar*.  
**Agitanado.** De *a* y *gitano*.

**Agitar, ado.** Fran. *agiter*; ital. *agitare*; ing. to *agitate*; del lat. *agitare*, frequent. de *agere*, hacer.  
**Aglutinativo, va.** Del lat. *agglutinativus*, de *agglutinare*, aglutinar.  
**Agobiar, ado.** De *a* y *gobio*.  
**Agobio.** De *agobiar*.  
**Agracejina.** De *agracejo*, y éste de *agraz*.  
**Agravadisimo, ma.** Sup. de *agravado*.  
**Agravador, ra.** De *agravar*.  
**Agravamiento.** De *agravar*.  
**Agravante.** De *agravar*.  
**Agravar, ado.** Cat. *aggravar*; port. *aggravar*; fran. *aggraver*; ital. *aggravare*; ing. to *aggravate*; del lat. *aggravare*, comp. de *ag* por *ad*, cerca, y *gravare*, hacer grave.  
**Agravatorio, ria.** De *agravar*.  
**Agraviador, ra.** De *agraviar*.  
**Agraviar, ado.** Del lat. *aggravare*. V. *Agravar*.  
**Agrevio.** De *agraviar*.  
**Agresivamente.** De *agresiva* y el suf. *mente*.  
**Agresivo, va.** Port. *agressivo*; fran. *agressif*, *ve*; ital. *aggressivo*; del lat. *aggressivus*.

**Aguacibera.** De *agua* y *cibera*.  
**Aguaje.** De *agua* y la desin. *aje*.  
**Aguajinoso.** De *agua* y la desin. *jinoso*.  
**Aguaverde.** De *agua* y *verde*.  
**Aguaviento.** De *agua* y *viento*.  
**Aguavilla.** De *agua* y *villa*.  
**Agujeras y**  
**Agujerear, ado.** De *agujero*.  
**Agujérico, llo, to.** Dim. de *agujero*.  
**Agujero.** De *aguja*.  
**Agujeruelo.** Dim. de *agujero*.  
**Agujeta.** De *aguja*.  
**Agujetero.** De *aguja*.  
**Agujetilla.** Dim. de *aguja*.

## AH

**¡Ah!** interj. Port. é ital. *ah!*; fran. *ah*, *ha*, *hélas*; del lat. *jah!*  
**Ahebrado.** De *a* y *hebra*.  
**Ahelear, ado.** De *hiel*, antepuesta la *a*.  
**Ahelgado, da.** De *a* y *helgado*.  
**Aherrumbrarse.** De *hierro*, antepuesta la *a*.  
**Ahervorarse.** De *a* y *hervir*.  
**Ahí, adv.** de lugar. Del lat.

*ad hic.* Algunos suelen confundir esta voz con *hay* ó *ay*, dicciones que tienen distinta ortografía y significado. EJEMPLO: *ahí* hay un hombre que dice *ay*.

**Ahijada.** Se formó del nombre *hija*. *Aijada*, como algunos escriben por *aguijada*, es la vara con *aguijon*.

**Ahijado.** De *a* é *hijo*.

**Ahijar.** De *a* é *hijo*.

**Ahilamiento.** De *ahilar*.

**Ahilar, ado.** De *a* é *hilo*.

**Ahilo.** De *ahilar*.

**Ahincadamente.** De *ahincada* y el suf. *mente*.

**Ahincar, ado.** Gall. *afincar*, *finçar*; port. *finchar*; cast. ant. *finçar*. Para suavizar la pronunciación, la *f* se ha convertido en *h*.

**Ahínco.** De *a* é *hincar*.

**Ahitar, ado.** Del heb. *hita*, pan, según Rosal.

**Ahitera.** De *ahitar*.

**Ahitería.** De *ahitar*.

**Ahito, ta.** De *ahitar*.

**Ahobachonado.** De *a* y *hobachon*.

**Ahocicar.** De *a* y *hocico*.

**Ahocinarse.** De *a* y *hocino*.

**Ahogadamente.** De *ahogada* y el suf. *mente*.

**Ahogadero.** De *ahogar*.

**Ahogadizo, za.** De *ahogar*.

**Ahogador, ra.** De *ahogar*.

**Ahogamiento.** De *ahogar*.

**Ahogar, ado.** Gall. y port. *afogar*; del lat. *offocare*, de *of* por *ob*, y *fauz*, las fauces.

**Ahogaviejas.** De *ahoga* y *viejas*.

**Ahogo.** De *ahogar*.

**Ahoguijo.** De *ahogar*.

**Ahoguio.** De *ahogar*.

**Ahondar, ado.** De *a* y *hondo*.

**Ahora.** Gall. y port. *agora*, contracción del lat. *hac hora*, esta hora, suprimidas la *h* y la *c* del primer componente.

**Ahorcajadas.** De *a* y *horca*.

**Ahorcajarse.** De *ahorcajadas*.

**Ahorcar, ado.** De *a* y *horca*.

**Ahormar, ado.** De *a* y *horma*.

**Ahornar, ado.** De *a* y *horno*.

**Ahorquillar, ado.** De *a* y *horquilla*.

**Ahorrador, ra.** De *ahorrar*.

**Ahorrar, ado.** Gall. *aforrar*; del ár. *atharrar*, según unos, y de *wafar*, según otros.

**Ahorro.** De *ahorrar*.

**Ahoyar, ado.** De *a* y *hoyo*.

**Ahuchar.** De *a* y *hucha*.

**Ahuecador, ra.** De *a* y *hueco*.

**Ahuecamiento.** De *ahuecar*.

**Ahumada.** De *a* y *humo*.

**Ahumadura.** De *ahumar*.

**Ahumar, ado.** De *a* y *humo*.

**Ahusar, ado.** De *a* y *huso*.

**Ahuyentador, ra.** De *ahuyentar*.

**Ahuyentamiento.** De *ahuyentar*.

**Ahuyentar, ado.** De *a* por *ad*, y *huyentar*, intens. de *huir*.

## AJ

**Ajea.** Del lat. *avis*, eje, ó del gr. *avia*, mérito.

**Ajeador, ra.** De *ajeear*.

**Ajeadura.** De *ajeear*.

**Ajeear.** Voz imitativa del sonido *aj*, *aj*, *aj*, que repiten las perdices al verse acosadas.

**Ajebe.** Del ár. *ach-chabb*, *ach-chab*.

**Ajedrea.** Del ár. *ach-chatriya*, según Alcalá.

**Ajedrez.** Cat. *aiwedrés*; port. *wadrez*, *enwadrez*; del ár. *ach-chitrendj*.

**Ajedrezado, da.** De *ajedrez*.

**Ajenabe ó**

**Ajenabo.** De *ajengibre*.

**Ajengibre.** De *a* y *jengibre*.

**Ajenísimo, ma.** Sup. de *ajeno*.

**Ajenjo.** Gall. *asento*; proven. *absinti*, *absens*; fran. *absinthe*; ital. *assenzio*; lat. *absinthium*, *absynthium*; del gr. *apsinthion*.

**Ajeno, na.** Gall. *alleo*; port. *alhéo*; del lat. *alieno*, ablat. de *alienus*, de *alius*, otro.

**Ajenuz.** Del ár. *ach-chenuz*, conmutada la *ch* en *g*.

**Ajero.** De *ajo*.

**Ajete.** De *ajo*.

**Aji.** Del amer. *aji*.

**Ajiaco.** Del amer. *ajiaco*.

**Ajico, llo, to.** Dim. de *ajo*.

**Ajilimoje ó**

**Ajilimójili.** De *aji* y *mojar*.

**Ajimez.** Del ár. *ach-chimesa*.

**Ajobilla.** Concha.

**Ajonje.** Del ár. *djondjoli*.

**Ajonjero, ra.** De *ajonje*.

## AL

**Alabadísimo, ma.** Sup. de *alabado*.

**Alabador, ra.** De *alabar*.

**Alabancioso, sa.** De *alabar*.

**Alabandina.** Del lat. *alabandina*.

**Alabanza.** De *alabar*.

**Alabar, ado.** Del lat. *allaudare*, comp. de *al* por *ad*, á, y *laudare*, elogiar. La *u*

se convirtió en *b*, así como ésta se conmutó alguna que otra vez en *u*, *v*. g.: en *ciudad*, *bautismo*, que antiguamente se escribió *cipdad*, *baptismo*. Compárese con el vasc. *alabatu*, que significa lo mismo.

**Alabarda.** Cat., port. é ital. *alabarda*; fran. *hallebard*; alem. *hallebarde*; ing. *halberd*; del ár. *alharba*.

**Alabardero.** De *alabarda*.

**Alabastrado, da.** De *alabastro*.

**Alabastrino, na.** De *alabastro*.

**Alabastrita.** De *alabastro*.

**Alabastro.** Cat. *alabastre*; port., ital., alem. é ing. *alabaster*; fran. *albâtre*; lat. *alabastrites*, del gr. *alabastron*.

**Alabe,** ramo de olivo. *Alabe* sin acento es del verbo *alabar*.

**Alabear, ado.** Larramendi deriva esta voz del vasc. *alabear*, poner la madera en arco á manera de horno, de *labea*, horno.

**Alabeo.** De *alabear*.

**Alabiado, da.** De *a* y *labio*.

**Alambicacion.** De *alambicar*.

**Alambicadamente.** De

*alambicada* y el suf. *mente*.

**Alambicador, ra.** De *alambicar*.

**Alambicamiento.** De *alambicar*.

**Alambicar, ado.** De *alambique*.

**Alambique.** Cat. *alambí*; fran. *alambic*; ing. *alambic*; ital. *lambicco*, *limbico*; vasc. *lambiquea*; del ár. *al-ambiq*, y éste del gr. *ambix*, vasija para destilar.

**Alárabe y**

**Alarbe.** Cat. *alarb*; port. *aldrabe*; vasc. *alarbea*; del ár. *al-arüb*, ó *al-arabi*.

**Álava.** Segun Tamarid, de *Arabia*, donde llegaron conquistando los árabes. Escribese anómalamente con *v*.

**Alavanco.** De *a* y *lavanco*, de *lavar*.

**Alavense y**

**Alaves.** De *Álava*.

**Alba.** Port. *alva*; fran. *aube* y *albe*; ital. *alba*; del lat. *albus*, blanco.

**Albacea.** Del ár. *al bacea* ó *al-baquia*.

**Albaceazgo.** De *albacea*.

**Albacete.** Del ár. *al-basat*, llano, extendido.

**Albacora.** Del ár. *al-bacor*.

**Albada.** De *alba*.

**Albahaca.** Del ár. *al-bahaca*. De aquí tambien *alfábega*.

**Albaquero.** De *al-bahaca*.

**Albalá.** Del ár. *al-bara*, cédula, hoja, contrato, segun P. de Alcalá.

**Albalero.** De *albald*.

**Albando.** Del lat. *albandus*.

**Albanega.** Del ár. *al-banaqa* ó *al-baniqa*.

**Albaneguilla.** Dim. de *albanega*.

**Albanes, sa.** De *Albania*.

**Albano.** Del lat. *albanes*.

**Albañal.** Del ár. *al-balua*.

**Albañariego.** De *albañal*.

**Albañil.** Del ár. *al-banni*.

**Albañilería.** De *albañil*.

**Albaquia.** Del ár. *al-baqiya*.

**Albar.** De *alba*.

**Albarazo.** Del ár. *al-baras*.

**Albarca.** Lo mismo que *abarca*.

**Albarda.** Del ár. *al-bardaat*, ó, segun Littré, del persa *barzahet*.

**Albardan.** Del ár. *al-bardan*.

**Albardar, ado.** De *albarda*.

**Albardela.** De *albarda*.

**Albardero.** De *albarda*.

**Albardilla.** Dim. de *albarda*.

**Albardillar.** De *albardilla*.

**Albardin.** Del ár. *al-bardi*.

**Albardina.** De *albarda*.

**Albardon.** De *albarda*.

**Albarejo.** De *alba* por su blancura.

**Albarico.** De *albarejo*.

**Albaricoque.** Cat. *albercoc*; port. *albricoque*; fran. *abricot*; ital. *albicorcea*; ing. *apricot*; alem. *aprikose*; del ár. *al-barqoq*, *al-berqoq*, *al-birqoq*.

**Albaricoquero.** De *albaricoque*.

**Albarillo.** De *albarico*.

**Albarino.** De *albo*.

**Albarracin.** Del lat. *Albaracinum*.

**Albarrada.** Del ár. *al-barrado*, cubrir, ocultar, segun la Academia.

**Albarrana.** Del ár. *al-barr* ó *al-barriat*, desierto, inculto, de *barr*, tierra.

**Albarrina.** De *albarrana*.

**Albarraz.** De *alba*.

**Albayalde.** Del ár. *al-bajalde*, segun unos, ó de *al-bayadh*, segun otros.

**Albazano.** Del ár. *al-bazon*, hermoso, segun la Academia.

**Albear.** De *albar*, de *albo*, blanco.

**Albedrio.** Cat. *albedriu*; fran. *arbitre*; ital. *arbitrio*; del lat. *arbitr*.

**Albedo.** Del lat. *albedo*, blancura, de *albus*, blanco.

**Albéitar.** Del ár. *al-beítar*.

**Albeiteria.** De *albeitar*.  
**Albeldar.** De *a* y *bieldo*.  
**Albellon.** De la misma raiz que *albañal*.  
**Albena.** Dijose de *alheña*.  
**Albéntola.** Del ár. *al-ben*.  
**Alberca.** Del ár. *al-birka*, y éste del heb. *berecah*, de *ber*, pozo, fuente.  
**Albercon.** Aum. de *alberca*.  
**Albérchigo.** Como *alpérchigo*, comp. del articulo arábigo *al* y el lat. *pesicum*: cat. y fran. *alberge*; gall. *pésego*, *péwego*.  
**Albergar, ado.** De *albergue*.  
**Albergue.** Cat. *alberg*, *alberch*; fran. *auberge*; ital. *albergo*; del germánico *heriberga*, de *heri*, ejército, y *berje*, alojamiento.  
**Albicante.** Del lat. *albicans*.  
**Albicoro.** Del lat. *albicolor*, de *albus*, blanco, y *color*, color.  
**Albincense** ó  
**Albigense.** Del lat. *albigensis*, de *Albi*, ciudad de Francia.  
**Albilla, llo.** De *albo*.  
**Albin.** De *albo*.  
**Albino, na.** De *albo*. *Alvino*, escrito con *v*, se refiere al bajo vientre.  
**Albirostro.** Del lat. *albus*, *albo*, y *rostrum*, pico.

**Albitana.** Del ár. *al-bitana*.  
**Albito, ta.** Del lat. *albus*, blanco.  
**Albogue.** Del ár. *al-boq*.  
**Albohol.** Del ár. *al-hobol*.  
**Albol.** De *albohol*.  
**Albóndiga.** Del ár. *al-bondug*, *al-bondoga*, ó *al-budugum*.  
**Albondiguilla.** Dim. de *albóndiga*.  
**Alboque.** Del ár. *al-buaq*.  
**Alboqueron.** Del bajo lat. *alboque*.  
**Albor.** Del lat. *albor*.  
**Alborear.** De *albor*.  
**Alborno.** Del lat. *alburnum*, madera blanca, de *albus*, blanco.  
**Albornoz.** Del ár. *al-bornos*.  
**Alboronia.** Del ár. *al-boraniya*.  
**Alboroque.** Del ár. *al-barug*, ó *al-borug*.  
**Alborotadamente.** De *alborotada* y el suf. *mente*.  
**Alborotadizo, za.** De *alboroto*.  
**Alborotador, ra.** De *alborotar*.  
**Alborotar, ado.** De *alboroto*.  
**Alboroto.** Del ár. *al-forot*, segun Diez, y de *al-borod*, segun el P. Guadix.

**Alborozadamente.** De *alborozada* y el suf. *mente*.  
**Alborozar, ado.** De *alborozo*.  
**Alborozo.** Tiene el mismo origen que *alboroto*.  
**Albotin.** Del ár. *al-botum*.  
**Albuca.** Del lat. *albucus*.  
**Albudeca.** Del ár. *al-batika*.  
**Albufera.** Del ár. *al-buhera*.  
**Albugineo, nea.** Del lat. *albugo*, *albuginis*, la clara del huevo, de *albo*, blanco.  
**Albuginitis.** De *albugineo*.  
**Albuginoso, sa.** De *albugineo*.  
**Albugo.** Del lat. *albugo*.  
**Albuera.** Del ár. *al-buera*.  
**Ábulo.** Del bajo lat. *abula*, *albula*, de *albus*, blanco.  
**Álbum.** Del lat. *album*, neutro de *albus*, blanco.  
**Albúmen.** Del lat. *albumen*, simétrico de *albugo*, la clara del huevo.  
**Albúmina.** Del lat. *albumine*, de *albus*, blanco.  
**Albuminado, da.** De *albúmina*.  
**Albumineo, nea.** De *albúmina*.  
**Albuminina.** De *albúmina*.

**Albuminoide.** Voz híbrida, del lat. *albumen* y del gr. *eidós*, forma.  
**Albuminoso.** De *albúmina*.  
**Albuminuria.** De *albimina* y el gr. *ouros*, orinar.  
**Albúnea.** Del lat. *albúnea*, de *albus*, blanco.  
**Albur.** Del ar. *al-bouri*, ó *al-burnous*.  
**Albura.** De *albor*.  
**Albures.** Juego de naipes.  
**Alburno.** Del lat. *alburnus*.  
**Alburoso, sa.** De *alburno*.  
**Alburquerque.** Del lat. *Albaquercus*, *Albuquerqueum*, antiguo ducado de Extremadura.  
**Alcabala.** Del ár. *al-qabala*, de *qabal*, recibir.  
**Alcabalero.** De *alcabala*.  
**Alcabor.** Del ár. *al-qabó*.  
**Alcabota.** Planta.  
**Alcahaz.** Del ár. *al-qafas*.  
**Alcahazada.** De *alcahaz*.  
**Alcahazar, ado.** De *alcahaz*.  
**Alcahuetazo, za.** Aum. de *alcahuate*.  
**Alcahuate, ta.** Del ár. *al-gaguit*.  
**Alcahuetear.** De *alcahuate*.  
**Alcahueteria.** De *alcahuate*.  
**Alcahuetillo, lla.** Dim. de *alcahuate*.

**Alcahueton, na.** Aum. de *alcahuete*.  
**Alcaligeno, na.** Fran. *alcaligène*; de *alcali* y el lat. *genere*, primitivo de *gignere*, engendrar.  
**Alcaravan.** Del ár. *al-carawan*.  
**Alcaravanero.** De *alcaravan*.  
**Alcaravea.** Del ár. *al-karawia*.  
**Alcazaba.** Del ár. *al-cazaba* ó *al-qasaba*.  
**Alcoba.** Port. *alcova*; fran. é ing. *alcove*; ital. *alcovo*; vase. *alcobá*; alem. *alkove*; del ár. *al-qobba*, casita, ó de *al-qubbeta*, pabellon, tienda.  
**Alcobaza.** Aum. de *alcoba*.  
**Alcobilla, ta.** Dim. de *alcoba*.  
**Alcohol.** Del ár. *al-kohol*.  
**Alcohólico.** De *alcohol*.  
**Alcoholizacion.** De *alcoholizar*.  
**Alcoholizar, ado.** De *alcohol*.  
**Alcrebite.** Del ár. *al-hibrit* ó *al-qubrit*.  
**Alcubilla.** Del artículo ár. *al* y el nombre *cuba*.  
**Aldaba.** Del ár. *adh dhabba*.  
**Aldabada.** De *aldaba*.  
**Aldabazo.** De *aldaba*.

**Aldabia.** De *aldaba*.  
**Aldabilla.** Dim. de *aldaba*.  
**Aldabon.** Aum. de *aldaba*.  
**Aldebaran.** Del ár. *al-debaran*.  
**Aldehuela.** Dim. de *aldea*, recibiendo una *h* enfónica antes del diptongo *ue*.  
**Aleve.** Segun Covarrubias, del lat. *allevo*, levantarse, porque el *aleve* es un traidor que se subleva contra su señor. Rosal deriva esta voz de *leva*, que es la mano izquierda, símbolo de las malas obras.  
**Alevemente.** De *aleve* y el suf. *mente*.  
**Alevilla.** De *aleve*.  
**Alevosamente.** De *alevosa* y el suf. *mente*.  
**Alevosia.** De *alevoso*.  
**Alevoso, sa.** De *aleve*.  
**Alfábega.** V. *Albahaca*.  
**Alfabético, ca.** De *alfabeto*.  
**Alfabeto.** Formóse esta palabra de la reunion de los nombres de las letras *alfa* y *beta* de los griegos. El alfabeto castellano consta de 28 letras, cuyas figuras y nombres son:

Aa	Bb	Cc	CHch	Dd
a	be	ce	che	de
Ee	Ff	Gg	Hh	Ii
e	eje	ge	hache	i

Jj	Kk	Ll	Llll	Mm
jota	ka	ele	elle	eme
Nn	Ññ	Oo	Pp	Qq
ene	eñe	o	pe	ku
Rr	Ss	Tt	Uu	Vv
erre	ese	te	u	ve
Xx	Yy	Zz		
ékis	ye	zedá	y	zeta.

El alfabeto griego consta de 24 letras, cuyas figuras y nombres se ponen á continuacion:

A α	alfa,	a.
B β	beta,	b.
Γ γ	gamma,	g suave.
Δ δ	delta,	d.
E ε	epsilon,	e breve.
Z ζ	dseda,	ds.
H η	heta,	e larga.
Θ θ	zeta,	z.
I ι	iot,	i.
K κ	kappa,	k.
Λ λ	lambda,	l.
M μ	mu,	m.
N ν	nu,	n.
Ξ ξ	xi,	x suave.
O ο	omicron,	o breve.
Π π	pi,	p.
Ρ ρ	rho,	r.
Σ σ	sigma,	s.
T τ	tau,	t.
Υ υ	hipsilon,	y.
Φ φ	phi (ϕ)	f.
X χ	xi,	j.
Ψ ψ	psi, bsi,	ps, bs.
Ω ω	omega,	ó larga.

El alfabeto latino, de don-

de procede el nuestro, constaba en un principio de muy reducido número de letras, y se fué aumentando despues.

Su órden no carece de misterio, ni su coordinacion se hizo por acaso y sin premeditacion, como algunos pretenden, sino que está fundada en razones muy atendibles. Deducidos los caracteres *ch, j, k, ll, ñ, y*, en él últimamente introducidos, se observa que la vocal *a*, como la más natural y primitiva, tiene el primer lugar; colócanse despues las tres consonantes *b, c, d*, y á continuacion la segunda vocal *e*; vienen las tres consonantes *f, g, h*, y se pone la tercera vocal *i* seguida de las tres consonantes *l, m, n*, y asi sucesivamente; resultando de este modo distribuidas las vocales entre las consonantes, como se verifica en la formacion de los vocablos.

Las letras pueden considerarse bajo tres diferentes aspectos, á saber: *figura, pronunciacion* y *mecanismo*.

Por su figura se dividen en *mayúsculas* y *minús-*

*culas*, en sencillas y dobles. Las mayúsculas (*A, B, C*, etc.) se distinguen de las minúsculas (*a, b, c*) por su doble tamaño y por su diversa forma caligráfica. Letras sencillas son las que se expresan con un solo signo, tales como la *c*, la *l* y la *r*; y se llaman dobles las que se representan con dos signos, como la *ch*, la *ll* y la *rr*.

Por su pronunciación se dividen en *vocales* y *consonantes*. Las vocales son estas: *a, e, i, o, u*, así llamadas porque suenan con sola la emisión de la voz. Todas las demás se apellidan consonantes, porque *suenan con el auxilio de las vocales*.

Por su mecanismo, se dividen las consonantes en *labiales, dentales, linguales, paladiales* y *guturales*, según que en su pronunciación toman parte los labios, dientes, lengua, paladar ó garganta; mas como para la expresión de ciertos signos funcionan dos órganos simultáneamente, se dividen á su vez las consonantes en *labiodentales, linguodentales* y *linguo-*

*paladiales*. Así decimos labiales á la *b, m, p*; labiodentales á la *f, v*; linguodentales á la *c* (antes de *e, i*), *d, t, s, z*; linguopaladiales á la *ch, l, ll, n, ñ, r, x*; guturales á la *c* (antes de *a, o, u*), *g, j, k, q*.

Todas las vocales se duplican en castellano, como en *Saavedra, creencia, pitísimo, loor, duunviro*.

Por lo que atañe á las consonantes, los antiguos, siguiendo la ortografía latina y al modo que se practica en las lenguas francesa, italiana y otras, solían duplicar también las consonantes, especialmente en voces compuestas, como *abbad, occupar, affecto, agravar, commodidad, innocente, apparatus, assentar, attento*; pero hoy sólo se duplican la *c* y la *n*, como en *accidente, enoblecer*.

**Alfahar.** Del ár. *al-fahar*. También se escribe *alfar* omitiendo la *h* original.

**Alfajeme.** Del ár. *al-haddjem*.

**Alfajia.** Del ár. *alfar-chiyah*.

**Algarabía.** Del ár. *al-arabiya*, lengua morisca.

**Algarve.** Del ár. *al-garve*, cueva.

**Algarroba.** Fran. *caroube*; ital. *caruba* y *carruba*; del ár. *al-karrob* ó *al-jarrub*.

**Algavaro.** Insecto.

**Algebra.** Port. *álgebra*; fran. *algèbre*; ital. *algebra*; vasc. *algebrea*, deriv. según Monlau, del ár. *Gebber*, nombre propio de cierto matemático.

**Algebráico, ca.** De *algebra*.

**Algebrista.** De *algebra*.

**Algeciras.** Del ár. *al-gezira*, isla.

**Algedi.** Fran. *algédi*; del ár. *al-djedi*, carnero.

**Algenib.** Del ár. *al-djarib*.

**Algetis.** Fran. *algète*.

**Álgido, da.** Fran. *algide*; del lat. *algidus*, de *algere*, tener frío, y éste del gr. *algos*, dolor, porque el frío causa dolor.

**Algira.** Del fran. *algire*.

**Algozar.** Del ár. *al-ghobar*.

**Alhadida.** Del ár. *al-hadida*.

**Alhaja.** Del ár. *al-hadja*.

**Alhajar, ado.** De *alhaja*.

**Alaji.** Del ár. *al-hadj*.

**Alhajita, lla.** Dim. de *alhaja*.

**Alhajo.** Del ár. *al-ayyoq*.

**Alhama.** Del ár. *al-hama*, baño.

**Alhamel.** Del ár. *al-hammel*.

**Alharaca.** Del ár. *al-haraca*.

**Alhargama.** Del ár. *al-hargama*.

**Alhelga.** Del ár. *al-helga*.

**Alheli.** Del ár. *al-keirri*. También se escribe *aleli* suprimiendo la *h*.

**Alhema.** Del ár. *al-hima*.

**Alheña.** Port. *alfeña*; del ár. *al-hinna*, según unos, y de *al-kinna*, según otros.

**Alheñar.** De *alheña*.

**Alhexixa.** Del ár. *al-hachich*, ó *al-hachicha*.

**Alhibar.** Del ár. *al-bahar*.

**Alho.** Del amer. *alho*.

**Alhoga.** Del ár. *al-hadje*.

**Alholva.** Del ár. *al-holba*. Se escribe anómalamente con *v*.

**Alhóndiga.** Del ár. *al-hondiga*, pósito.

**Alhondiguero.** De *alhóndiga*.

**Alhorma.** Del ár. *al-horma*.

**Alhorre.** Del ár. *al-harr*.

**Alhorza.** Del cast. ant. *al-forza*.

**Alhucema.** Del ár. *al-khucema* ó *al-hucima*.

**Alhucemilla.** De *alhucema*.

**Alhumajo.** Hojas de pino.

**Alhurreca.** Del ár. *al-horreq*, *al-hurreq*.  
**Albibilidad.** De *alible*.  
**Aligeramiento.** De *aligerar*.  
**Aligerar, ado.** De *a* y *ligero*.  
**Aligero, ra.** Del lat. *aliger*.  
**Alitúrgico.** Del *a* privat. y *litúrgico*.  
**Aliviadísimo, ma.** Sup. de *aliviado*.  
**Alviador, ra.** De *aliviar*.  
**Alvianar, ado.** De *a* y *liviano*.  
**Aliviar, ado.** Port. *alliviar*; ital. *alleviare*; del lat. *allevare*, de *al* por *ad*, *á*, y *levare*, *aligerar*, de *levis*, leve, ligero.  
**Alivio.** De *aliviar*.  
**Alixia.** Del gr. *alixia*.  
**Aljaba.** Del ár. *al-jahaba* ó *al-djába*.  
**Aljabibe.** Port. *aljabebe* y *aljibebe*, del ár. *al-djabbib*, *al-djabbab*.  
**Aljebena.** Aljofaina.  
**Aljeceria.** De *aljecero*.  
**Aljecero, ra.** De *aljez*.  
**Aljez.** Del ár. *al-djess* ó *al-djeçç*.  
**Aljibe.** Del ár. *al-djobb*, *al-djubb*, tomado del heb. *gib*, cisterna.  
**Aljonje.** Del ár. *al-jonje*.  
**Aljonjero, ra.** De *ajonjera*.

**Aljonjoli.** Del ár. *al-djondjoli*, según Alcalá.  
**Aljuba.** Del ár. *al-jubba*.  
**Almadraba.** Cat. *almadraba*; port. *almadrava*; fran. *madraque*; del ár. *almazraba*, según Dozy.  
**Almadrabetero.** De *almadraba*.  
**Almagesto.** Port. é ital. *almagesto*; fran. y bajo lat. *almageste*; del ár. *al-madjisti*.  
**Almavar.** Del ár. *al-mibar*.  
**Almibar.** Del ár. *al-mibrat*.  
**Almibarar, ado.** De *almibar*.  
**Almodóvar.** Del lat. *Almodavaria*.  
**Almogárabe.** V. el siguiente.  
**Almogávar.** Del ár. *al-mogawir*.  
**Almohada.** Port. *almofada*; del ár. *al-mikhadda*.  
**Almohades.** Del ár. *al-mohadi*, nombre propio de un rey moro.  
**Almohadilla.** Dim. de *almohada*.  
**Almohadillado, da.** De *almohada*.  
**Almohadon.** Aum. de *almohada*.  
**Almohatre.** De *almocrate*.  
**Almohaza.** Port. *almofa-*

*ce almofaça*; del ár. *al-mihassa*.  
**Almohazador.** De *almohaza*.  
**Almohazar, ado.** De *almohaza*.  
**Almojábana.** Del ár. *al-modjabbana*.  
**Almoravides.** Del ár. *al-mourabith*, ó *al-mouravide*.  
**Almozárabe.** Del ár. *al-mozarabe*.  
**Alterativo, va.** De *alterar*, y el suf. *ivo*.  
**Alternativa.** Cat., port. é ital. *alternativa*; fran. *alternative*; de *alternar*, y el suf. *ivo*.  
**Alternativamente.** De *alternativa* y el suf. *mente*.  
**Alternativo, va.** Cat. *alternatiu, va*; port. é ital. *alternativo*; fran. *alternatif, ve*; de *alternar*.  
**Altibajo.** De *alto* y *bajo*.  
**Altivamente.** De *altiva* y el suf. *mente*.  
**Altivez.** De *altivo*.  
**Altivo, va.** Cat. *altiu, va*; port. *altivo*; fran. *altier*; ital. *altiero*; de *alto*.  
**Altivolo, la.** Del lat. *altivulus*, *altivolans*, de *altus*, alto, y *volare*, volar.  
**Alusivo, va.** Cat. *alusiu, va*; port. é ital. *allusivo*;

fran. *allusif*; del bajo lat. *allusivus*.  
**Aluvial.** De *aluvion*.  
**Aluvion.** Port. *alluvião*; fran. *alluvion*; proven. *alluvio*; ital. *alluvione*; del lat. *alluvies*, comp. de *al* por *ad*, y *luere*, *bañar*, *lavar*.  
**Alvaguilla.** Del amer. *alvaguilla*.  
**Álvarez.** De *Álvaro*.  
**Álvaro.** De *Álvar*, antiguo nombre castellano de varron.  
**Alveario.** Fran. *alvéolai-re*; del lat. *alvearius*, de *alveus*, álveo.  
**Álveo.** Cat. y port. *alveo*; fran. *auge*; ital. *alveo*; del lat. *alveus*, de *alvus*, vientre.  
**Alvéola.** De *alveo*.  
**Alveolar.** De *alvéolo*.  
**Alveolífero, ra.** Del lat. *alvus*, álveo, y *ferre*, llevar.  
**Alveolina.** De *alvéolo*.  
**Alveolito.** Del lat. *alvus*, álveo, y el gr. *lithos*, piedra.  
**Alvéolo.** Port. *alvéolo*; fran. *alvéole*; ital. *alveolo*, *alveoli*; del lat. *alveolus*, dim. de *alveus*, álveo.  
**Alverja.** Del lat. *ervilla*.  
**Alviflujo.** Del lat. *alvus*, vientre, y *fluxus*, flujo.

**Alvino, na.** Gall. *alviño*; port. é ital. *alvino*; fran. *alvin*, *alvine*; del lat. *alvinus*.

**Alvitorax.** Del lat. *alvus*, vientre, y *thorax*, pecho.

## AM

**Amabilidad.** De *amable*.

**Amabilísimamente.** De *amabilísima* y el suf. *mente*.

**Amabilísimo, ma.** Sup. de *amable*.

**Amatividad.** De *amar*.

**Amb.** Prefijo latino que significa alrededor y entra en composición de muchas palabras castellanas, como *ambages*, *ambiguo*, *ambición*, etc.

**Ambages.** Port. y fran. *ambages*; del lat. *ambages*, comp. del pref. *amb*, alrededor, y *agere*, obrar.

**Ambagioso, sa.** De *ambages*.

**Ambalam.** Del amer. *ambalam*.

**Ambalba.** Del amer. *ambalba*.

**Ambale.** Del amer. *ambale*.

**Ambaltinga.** Del brasileño *ambaltinga*.

**Ámbar.** Port. *ámbar*; fran. y cat. *ambre*; ital. *ámbrá*; ár. *ambar*; ing. y alem.

*amber*; del bajo lat. *ambar*, *ambare*, *ámbrá*, *amber*, *ambre*, *ámbrum*.

**Ambara.** Fran. *ambare*.

**Ambarilla.** De *ámbar*.

**Ambarino, na.** De *ámbar*.

**Ambato.** Del gr. *am*, por *amphi*, de ambos lados, y *bathe*, profundo.

**Ambela.** Árbol de Persia y de Turquía.

**Ambi.** Prefijo usado en composición, como forma completa de *amb*, alrededor; v. g.: *ambidextro*, *ambi-gena*.

**Ambia.** Del amer. *ambia*.

**Ambicion.** Cat. *ambició*; port. *ambição*; fran. é ing. *ambition*; del lat. *ambitio*; comp. de *amb* ó *ambo*, é *ire*, ir.

**Ambicionar, ado.** De *ambicion*.

**Ambicioso, sa.** De *ambicion*.

**Ambidextro, tra.** Cat. y fran. *ambidextre*; port. *ambidextro*; ital. *ambidestro*.

**Ambiente.** Port. é ital. *ambiente*; cat. é ing. *ambiant*; fran. *ambiant*; del lat. *ambiens*, de *ambire*, rodear.

**Ambigena.** Del lat. *ambo*, por ambas partes, y *generare*, producir.

**Ambigü.** Del fran. *ambigu*.

**Ambiguamente.** De *ambigua* y el suf. *mente*.

**Ambigüedad.** De *ambiguo*.

**Ambigüifloro, ra.** De *ambiguo* y *flores*.

**Ambiguo, gua.** Cat., port. é ital. *ambiguo*; fran. *ambigu*; ing. *ambiguous*; del lat. *ambiguus*, de *ambo*, dos, é *igere*, frecuentativo de *agere*, obrar.

**Ambiope.** De *ambiopia*.

**Ambiopia.** Del lat. *ambo*, doble, y el gr. *ops*, ojo.

**Ambiparo, ra.** Del lat. *ambo*, y *parere*, parir.

**Ámbito.** Cat. *ámbit*; port. *ámbito*; del lat. *ambitus*, de *amb*, alrededor, y de *itus*, de *ire*, ir.

**Ambo.** Cat., port. é ital. *ambo*; fran. *ambe*; lat. *ambo*; del gr. *amplio*.

**Ámbora.** Árbol.

**Ambos, bas.** Port. *ambos*; ital. *ambo*, *ambi*; del lat. *ambo*.

**Ambulacion.** Del lat. *ambulatio*, de *ambulare*, pasear.

**Ambulacro.** Port. *ambulacro*; fran. *ambulacre*; del lat. *ambulacrum*, de *ambulare*, pasear.

**Ambulancia.** Port. *ambulancia*; ital. *ambulanza*;

fran. *ambulance*; del lat. *ambulantia*; de *ambulare*, pasear.

**Ambulante.** Port. é ital. *ambulante*; fran. *ambulant*; ing. *ambulator*; del lat. *ambulare*, pasearse.

**Ambular.** Del lat. *ambulare*. V. el anterior.

**Ambulativo, va.** De *ambular* y el suf. *ivo*.

**Ambulipedo.** De *ambulare*, andar, y *pes*, *pedis*, el pié.

**Ambulon.** Del lat. *ambulare*, andar.

**Amebeo, bea.** Cat. y port. *amebeu*; fran. *amébée*; del lat. *amœbeus*.

**Amobato.** Fran. *ammobate*; del gr. *ammos*, arena, y *batis*, raya.

**Amobis.** Del gr. *ammos*, arena, y *bios*, vida.

**Amohecimiento.** De *amohecer*.

**Amohecer, ido.** De *a* y *moho*.

**Amohinar, ado.** De *a* y *mohino*.

**Amover.** De *a* y *mover*.

**Amovable.** De *amover*: port. *amovível*; cat. y fran. *amovible*; ital. *smovibile*.

**Amovilidad.** Cat. *amovilitat*; port. *amovilidade*; fran. *amovilité*; ital. *smovilità*; de *amovible*.

**Amplectivo, va.** Cat. *am-plectiu, va*; port. *amplectivo*; fran. *amplectif*; ital. *ampllettivo*; del lat. *am-plexare*, abrazar.  
**Amplexátil.** Del lat. *am-plexare*.  
**Amplexicande.** Del lat. *amplexus*, amplejo, y *canda*, cola.  
**Amplexiforo, ra.** Del lat. *amplexus*, abrazado, y *flos floris*, la flor.  
**Ampliativo, va.** Cat. *ampliatiu, va*; fran. *ampliatif, ve*; port. é ital. *ampliativo*; de *ampliar*.

## AN

**Anabas.** De *anabase*.  
**Anabase.** Fran. *anabase*; del gr. *anabaino*, de *ana*, á través, y *baino*, yo subo.  
**Anabáseo, sea.** De *anabase*.  
**Anabásis.** Del gr. *anabasis*, ascenso, de *anabainein*, subir.  
**Anabasita.** De *anabase*.  
**Anabasitina.** De *anabase*.  
**Anabásito.** De *anabase*.  
**Anabate.** Del gr. *anabates*.  
**Anabático, ca.** De *anabásis*.  
**Anabatista.** Port. *anabaptista*; ital. *anabattista*;

fran. *anabaptiste*; del lat. *anabaptista*.  
**Anabeno, na.** De *anabase*.  
**Anabenodáctilo, la.** Del gr. *anabaino*, yo subo, y *daktilos*, dedo.  
**Anagogia.** Cat. *anagogia, anagoge*; port. é ital. *anagogia*; fran. *anagogie*; del gr. *anagogia*; de *ana*, arriba, y *agogos*, conductor.  
**Anagógicamente.** De *anagógica* y el suf. *mente*.  
**Anagógico, ca.** De *anagogia*.  
**Analogía.** Cat. y port. *analogia*; fran. *analogie*; ital. y lat. *analogia*; del gr. *analogia*, de *ana*, conforme, y *logos*, razon; y segun otros de *analogizomai*, comparar.  
**Analógicamente.** De *analógica* y el suf. *mente*.  
**Analógico, ca.** De *analogia*.  
**Analogismo.** De *analogia*.  
**Anavinga.** Del amer. *anavinga*.  
**Anax.** Del gr. *anax*.  
**Anclaje.** De *anclar* y el suf. *aje*.  
**Anchova.** Cat. *anxova*; gall. *anchoa*; port. *anchova*; fran. *anchois*; ing. *anchovy*; del ital. *acciuga* ó *anciova*.

**Andaraje.** De *andar* y el suf. *aje*.  
**Andaribel.** Port. *andari-belho*; de *andar*.  
**Androcimbion.** Del gr. *andros*, genit. de *anér*, estambre, y *kymbion*, especie de copa.  
**Androfobia.** De *antrófobo*.  
**Andrófobo, ba.** Del gr. *andros*, genit. de *anér*, hombre, machó, estambre, y *phobos*, horror.  
**Androgenesia.** De *andro* y *genesis*.  
**Androgenésico, ca.** De *androgenesia*.  
**Androgenia.** Del gr. *androgeneia*, de *andros*, genit. de *anér*, hombre, y *genéa*, generacion.  
**Androginia.** De *andrógino*.  
**Androginismo.** De *andrógino*.  
**Andrógino.** Port. *andrógyno*; fran. *androgyne*; ital. *androgino*; lat. *androgynus*; del gr. *andrógunos*.  
**Anduve, anduviste, anduvo, anduvimus, anduviera, anduviese, etc.** Tiempos del v. *andar*.  
**Anexar.** Fran. *annexer*; del lat. *an* por *ad*, á, y *nexare*, enlazar, de *nexus*, vinculo, enlace.

**Anexidades.** De *anexo*.  
**Anexion.** De *anexo*.  
**Anexo, xa.** Fran. *annexe*; ital. *annesso*; del lat. *anexus*.  
**Anfibio, bia.** Port. *amphibio*; fran. *amphibie*; ital. *anfibia*; ing. *amphibious*; lat. *amphibius*; del gr. *amphibios*, de *amphi*, dos, y *bios*, vida.  
**Anfibiografia.** De *anfibia*.  
**Anfibioográfico, ca.** De *anfibiografia*.  
**Anfibiógrafo.** De *anfibiografia*.  
**Anfibiólito.** Del gr. *amphibios*, anfibia, y *lithos*, piedra.  
**Anfibiolgia.** Del gr. *amphibios*, anfibia, y *logos*, tratado.  
**Anfibiológico, ca.** De *anfibiologia*.  
**Anfibol.** De *anfíbola*.  
**Anfibola.** Del gr. *amphibolas*, ambiguo, de *amphi*, por ambos lados, y *bolos*, golpe, punto de vista.  
**Anfibólico, ca.** De *anfíbola*.  
**Anfibología.** Del gr. *amphibolos*, ambiguo, y *logos*, discurso, tratado.  
**Anfibiológicamente.** De *anfibiológica* y el suf. *mente*.  
**Anfibiológico, ca.** De *anfibiologia*.

**Anfiboloides.** De *anfíbol*.  
**Anfibolóstilo, la.** Del gr. *amphibolos*, ambiguo, y *stilos*, estilo.  
**Anfibulima.** De *anfíbola*.  
**Anfigénico, ca.** De *anfígeno*.  
**Anfigenita.** De *anfígeno*.  
**Anfigeno, na.** Del gr. *amphi*, dos, y *gene*, engendrado.  
**Anfisbena.** Port. *amphisbena*; fran. *amphisbène*; cat. é ital. *anfisbena*; lat. *amphisbæna*; del gr. *amphisbaina*, de *amphi*, en ambos sentidos, y *baino*, yo ando.  
**Anfisbeniano, na.** De *anfisbena*.  
**Anfisbena.** Lo mismo que *anfisbena*.  
**Ángel.** Cat. *àngel*; gall. *àngele*; fran. *ange*; port. *anjo*; ing. y alem. *angel*; ital. *àngelo*; lat. *angelus*; del gr. *aggelos*, mensajero, de *aggello*, yo anuncio.  
**Angelical.** De *àngel*.  
**Angelicalmente.** De *angelical* y el suf. *mente*.  
**Angélico, ca.** De *àngel*.  
**Angelico, to.** Dim. de *àngel*.  
**Angelin.** Árbol.  
**Angelon.** Aum. de *àngel*.  
**Angelote.** Aum. de *àngel*.

**Angigioso, sa.** Del lat. *angere*.  
**Angina.** Cat. *angina*; gall. *engina*; port., ital. é ing. *angina*; fran. *angine*; del lat. *angina*, de *angere*, estrangular, deriv. del gr. *agcho*, ahogar, porque la angina ahoga: compárese con el alem. *eng*, estrecho; got. *aggvus*.  
**Anginoso, sa.** De *angina*.  
**Angio.** Prefijo que entra en composicion de voces técnicas y viene del gr. *aggos*, vaso, contingente.  
**Angiocarpo.** De *angio*, y *kárpos*, fruto.  
**Angiogastro.** De *angio* y *gaster*, vientre, cubierto.  
**Angiografía.** De *angio* y el gr. *graphein*, escribir.  
**Angiohidrografía.** De *angio* é *hidrografía*.  
**Angiología.** Del pref. *angio*, y el gr. *logos*, tratado.  
**Angiorragio.** Del pref. *angio* y el gr. *rhein*, romper eruptivamente.  
**Angiorrea.** Del pref. *angio* y el gr. *rhein*, correr.  
**Angióscopo.** Del pref. *angio* y el gr. *skoepo*, yo examino.  
**Angiospermo, ma.** Cat. *angiosperma*; fran. *angiosperme*; del pref. *angio*.

vaso, y el gr. *sperma*, grano.  
**Angiospóreo, rea.** Del pref. *angio*, vaso, y *spora*, grano, simiente.  
**Angiotenia.** Del pref. *angio* y el gr. *teinein*, tener, tenso.  
**Angioténico, ca.** De *angiotenia*.  
**Angiotomía.** Del pref. *angio* y el gr. *tome*, seccion.  
**Angistomo, ma.** Del pref. *angio* y el gr. *stoma*, boca.  
**Anhafia.** Del gr. *anhaphe*, de *an* privat. y *haphe*, tacto.  
**Anhelable.** De *anhelar*.  
**Anhelacion.** Port. *anhelacão*; fran. *anhélation*; del lat. *anhelatio*.  
**Anhelante.** De *anhelar*.  
**Anhelar, ado.** Cat. *anhelar*; fran. *anheler*; ital. *anelare*; del lat. *anelare*, comp. de *an* por *amb*, en todos sentidos, y *halare*, alentar.  
**Anhérito.** Lat. *anhelitus*, de *anelare*, anhelar.  
**Anhelo.** De *anhelar*.  
**Anheloso, sa.** De *anhelar*.  
**Anhidrita.** De *anhidro*.  
**Anhidro.** Del gr. *an* privat., y *hudor*, agua.  
**Anhidroenia.** Del gr. *anhidro*, sin agua, y *haima*, sangre.

**Anibal, n. p.** Del lat. *Annibal* y *Hannibal*.  
**Animaversion.** Cat. *animadversió*; port. *animadversão*; fran. *animadversion*; ital. *animadversione*; del lat. *animadversio*, de *animadvertere*, comp. de *anima*, alma; *ad*, hacia, y *vertere*, tornar; esto es, tornar el alma hacia un asunto.  
**Aniversario.** Cat. *aniversari*; port. é ital. *anniversario*; fran. *anniversaire*; ing. *anniversary*; del lat. *anniversarius*, comp. de *annus*, año, y *versarius*, vuelto, de *vertere*, volver.  
**Anobios.** Del gr. *ano*, año, arriba, y *kárpos*, fruto.  
**Anorexia.** Fran. *anorexie*; del gr. *anorexia*, de *an* privat. y *orégomai*, desear.  
**Antecoger, ido.** De *ante* y *coger*.  
**Antediluviano, na.** De *ante* y *diluvio*.  
**Antehélix.** Del gr. *anti*, enfrente, y *helix*, hélice.  
**Antever.** De *ante* y *ver*.  
**Anteversion.** De *ante* y *version*.  
**Antevispera.** De *ante* y *vispera*.

**Antevisto**, ta. De *antever*.  
**Antibaquío**. De *anti*, contra, y *báquico*.  
**Antiescorbútico**, ca. De *anti*, contra, y *escorbuto*.  
**Antihemorrágico**, ca. De *anti*, contra, y *hemorrágico*.  
**Antihidrópico**, ca. De *anti*, contra, é *hidrópico*.  
**Antihipocondriaco**, ca. De *anti*, contra, é *hipocondriaco*.  
**Antihistérico**, ca. De *anti*, contra, é *histérico*.  
**Antilogía**. Del gr. *antilogía*, de *anti*, contra, y *logos*, discurso.  
**Antilógico**, ca. De *anti* y *lógico*.  
**Antimetábola**. Del gr. *anti*, contra, *meta*, cambio, y *ballein*, arrojar.  
**Antivariólíco**, ca. De *anti*, contra, y *variólíco*.  
**Antivenéreo**, rea. De *anti*, contra, y *venéreo*.  
**Antivermicular**. De *anti*, contra, y *vermicular*.  
**Antiverminoso**, sa. De *anti*, contra, y *verminoso*.  
**Antobia**. Del gr. *anthos*, flor, y *bios*, vida.  
**Antóbola**. Del gr. *anthos*, flor, y *bolos*, pequeña masa redonda.  
**Antojera**. De *anteojo*.

**Antolóbulo**. Del gr. *anthos*, flor, y *lóbulo*.  
**Antriho**. Fran. *anthrube*.  
**Antropofobia**. Del gr. *anthropos*, hombre, y *phobos*, temor.  
**Antropófobo**, ba. De *antropofobia*.  
**Antropogénésico**, ca. De *antropogenia*.  
**Antropogénesis**. De *antropogenia*.  
**Antropogenia**. Del gr. *anthropos*, hombre, y *gennao*, engendro, produzco.  
**Antropología**. Del gr. *anthropos*, hombre, y *logos*, tratado.  
**Antropológico**, ca. De *antropología*.  
**Antuviar**. De *ante* y *enviar*.  
**Antuvio**. De *antuiar*.  
**Antuvion**. De *antuiar*.  
**Anubarrado**, da. De *a* y *nubarron*.  
**Anverso**. Del lat. *anversus*, de *an* por *a*, y *versus*, vuelto, de *vertere*, tornar.

## AO

**Aovar**, ado. De *a* y el lat. *ovum*, huevo.  
**Aovillarse**. De *a* y *ovillo*.

## AP

**Apabilador**, ra. De *apabilar*.

**Apabiladura**. De *apabilar*.  
**Apabilar**, ado. De *a* y *pábilo*.  
**Apacibilidad**. De *apacible*.  
**Apacibilísimo**, ma. Sup. de *apacible*.  
**Aparvadero**. De *aparvar*.  
**Aparvador**, ra. De *aparvar*.  
**Aparvamiento**. De *aparvar*.  
**Aparvar**, ado. De *a* y *parva*.  
**Apelativo**, va. Cat. *apelatiu*; port. é ital. *apelativo*; fran. *appellatif*; del lat. *appellativus*.  
**Apercibidor**, ra. De *apercibir*.  
**Apercibimiento**. De *apercibir*.  
**Apercibir**, ido. De *a* y *percibir*: cat. ant. *apercébrer*; port. *apercéber*; fran. *apercivoir*.  
**Apetitivo**, va. Cat. *apetiitiu*, *va*; port. é ital. *appetitivo*; del bajo lat. *appetitivus*.  
**Aplicativo**, va. Cat. *aplicatiu*, *va*; port. é ital. *aplicativo*; fran. *applicatif*, *ve*; de aplicar.  
**Apogeo**. Del gr. *apogaios*, lejano de tierra, de *apo*, lejos, y de *gaia*, tierra.

**Apojovio**, via. Del gr. *apo*, lejos, y el lat. *jovis*, genit. de *Jupiter*.

**Apologético**, ca. De *apología*.

**Apología**. Cat., port., ital. y lat. *apologia*; fran. *apologie*; del gr. *apologia*, de *apo*, lejos, y *logos*, discurso.

**Apológico**, ca. De *apología*.

**Apologista**. De *apología*.

**Apoplegia**. Cat. *apoplexia*; port. *apoplexia*; fran. *apoplexie*; ital. *apoplezia*; del gr. *apoplexie*, de *apo*, lejos, y *plessos*, dar golpes, batir.

**Apóstrofo**. Es un signo que usaban los escritores españoles antiguos, y consistía en una coma, colocada á la mayor altura de los polos de las letras, para expresar la omisión ó elisión de una vocal, principalmente en poesía. Se ve así, en ciertos libros, impreso *d'aquel*, *d'otros*, *l'aspereza*, *l'amistad*, *qu'es*, por *de aquel*, *de otros*, *la aspereza*, *la amistad*, *que es*. Los franceses, portugueses é italianos tienen en ejercicio este signo.

**Apreciabilidad**. De *apreciable*.

**Apreciativo, va.** De *apreciar*: cat. *apreciativ*, *va*; port. *apreciativo*; fran. *appréciatif*; ital. *apprezziativo*.

**Aprehender, ido,** coger, prender. Cat. *aprehender*; port. *aprehender*; fran. *aprehender*; ital. *aprendere*; del lat. *aprehendere*. Aprender sin la *h* intermedia, es adquirir conocimientos.

**Aprehensible.** De *aprehension*.

**Aprehension.** Cat. *aprehensió*; port. *aprehensão*; fran. *aprehension*; ital. *aprehensione*; del lat. *aprehensio*.

**Aprehensivo, va.** De *aprehension*: cat. *aprehensiu*, *va*; port. *aprehensivo*; fran. *aprehensif*, *ve*.

**Aprehensor, ra.** De *aprehender*.

**Aprehensorio, ria.** De *aprehender*.

**Aprobacion.** De *aprobar*.

**Aprobadamente.** De *aprobada* y el suf. *mente*.

**Aprobadísimo, ma.** Sup. de *aprobado*.

**Aprobador, ra.** De *aprobar*.

**Aprobamiento.** De *aprobar*.

**Aprobante.** De *aprobar*.

**Aprobar, ado.** Cat. *aprobar*; port. *aprovar*; fran. *approuver*; ital. *approbare*; del lat. *approbare*, comp. de *ap* por *ad*, á, y *probare*, probar.

**Aprobativamente.** De *aprobativa* y el suf. *mente*.

**Aprobativo, va.** Del lat. *approbativus*.

**Aprobatorio, ria.** De *aprobar*.

**Aprovechable.** De *aprovechar*.

**Aprovechadamente.** De *aprovechada* y el suf. *mente*.

**Aprovechamiento.** De *aprovechar*.

**Aprovechar, ado.** De *a* y *provecho*: cat. *aprofitar*; proven. *profeschar*, *profichar*; fran. *profiter*; ital. *approfitarsi*.

**Aproximacion.** De *aproximar*.

**Aproximadamente.** De *aproximada* y el suf. *mente*.

**Aproximador, ra.** De *aproximar*.

**Aproximante.** De *aproximar*.

**Aproximar, ado.** De *a* y *próximo*: cat. *aproximar*; del lat. *approximare*.

**Aproximativo, va.** De *aproximar*: cat. *aproximativu*, *va*; fran. *approximatif*, *ve*.

**Apróxis.** Del lat. *aproxis*.

**Apto.** Del lat. *aptum*, idóneo: *acto* es un hecho; *auto*, un decreto judicial.

## AR

**Arabate.** Del amer. *arabate*.

**Árabe.** Cat. y port. *drabe*; fran. *arabe*; ital. *arabo*; lat. *arabs*; del ár. *arab*, de *Arabia*.

**Arabesco, ca.** De *drabe*.

**Arabia.** Cat., port. é ital. *Arabia*; fran. *Arabie*, del ár. *arab*, tierra occidental, porque la Arabia ocupa las regiones más occidentales del Asia.

**Arábicamente.** De *arábigo* y el suf. *mente*.

**Arábigo, ga.** Cat. *arabih*, *ga*; port. *arabigo*, *arabio*; fran. *arabique*; ital. *arabigo*; de *Arabia*.

**Arabio, bia.** De *Arabia*.

**Arabismo.** De *drabe*.

**Arabista.** De *drabe*.

**Arabizador, ra.** De *arabizar*.

**Arabizar, ado.** De *drabe*.

**Arabutan.** Del brasileño *arabutan*.

**Arbitana.** Lo mismo que *albitana*.

**Arbitrador.** De *arbitrar*.

**Arbitraje.** De *arbitrar* y el suf. *aje*.

**Arbitral.** De *arbitrio*.

**Arbitralmente.** De *arbitral* y el suf. *mente*.

**Árbitramento.** De *árbítro* y el suf. *mente*.

**Arbitramento.** De *arbitrar*.

**Arbitramiento.** De *arbitrar*.

**Arbitrante.** De *arbitrar*.

**Arbitrar, ado.** De *árbítro*: cat. y port. *arbitrar*; fran. *arbitrer*; ital. *arbitrare*; del lat. *arbitrari*.

**Arbitrariamente.** De *arbitraria* y el suf. *mente*.

**Arbitrariedad.** De *arbitrario*.

**Arbitrario, ria.** De *arbitrio*. Cat. *arbitrari*; port. é ital. *arbitrario*; fran. *arbitraire*; del lat. *arbitrarius*.

**Arbitrio.** Cat. *arbitri*; port. é ital. *arbitrio*; fran. y proven. *arbitre*; del lat. *arbitrium*, de *arbitre*, árbitro.

**Arbitrista.** De *arbitrio*.

**Árbítro.** Cat. *arbitre*; port. *arbitro*; fran. y proven. *arbitre*; ital. *arbitro*; ing. *ar-*

*biter*; del lat. *arbitrium*, de *arbiter*, árbitro.  
**Árbol**. Cat. y fran. *arbre*; port. *árvore*; ital. *albero*; vasc. *arbola*; dellat. *arbor*.  
**Arbolado**. De *árbol*.  
**Arboladura**. De *árbol*.  
**Arbolar, ado.** De *árbol*.  
**Arbolario**. De *árbol*.  
**Arboleda**. De *árbol*.  
**Arbolejo, etc, ito, ico.** De *árbol*.  
**Arbolista**. De *árbol*.  
**Arbollon**. De *albaña*.  
**Arbóreo, ea.** Del lat. *arbo-reus*, de *arbor*, árbol.  
**Arborescencia**. De *arbo-rescente*.  
**Arborescente**. Fran. *arborescent*; ital. *arborescente*; del lat. *arborescens*, de *arborescere*, arbolecer.  
**Arboricultura**. Fran. *arboriculture*; de *árbol* y *cultura*.  
**Arboriforme**. De *árbol* y *forma*.  
**Arborista**. De *árbol*.  
**Arborizacion**. De *arborizar*: port. *arborisação*; fran. *arborisation*; ital. *arborizzazione*.  
**Arborizar, ado.** De *árbol*.  
**Arbotante**. Fran. *arbotante*; de *arco* y *botante*.

**Arbúsculo**. Del lat. *arbuscula*, dim. de *arbor*, árbol.  
**Arbustillo**. Dim. de *arbusto*.  
**Arbusto**. Port. é ital. *arbusto*; fran. *arbuste*, del lat. *arbuscula*, dim. de *arbor*, árbol.  
**Arcabucear, ado.** De *arcabuz*.  
**Arcabucero**. De *arcabuz*.  
**Arcabucete**. Dim. de *arcabuz*.  
**Arcabuco**. Del amer. *arcabuco*.  
**Arcabuz**. Cat. *arcabuz*; port. *arcabuz*; fran. é ing. *arquebuse*; vasc. *alcabuzza*; walon *auquebutte*; ital. *archibuso*, *arcobugio*, de donde piensan algunos autores viene la voz que encabeza este artículo.  
**Arcángel**. Cat. *arcàngel*; fran. *archange*; ital. *arcàngelo*; lat. *archangelus*; del gr. *archànggelos*, de *archos*, príncipe, y de *aggelos*, ángel.  
**Arcorragia**. Del gr. *archos*, intestino recto, y *rhahein*, brotar.  
**Archivar, ado.** De *archivo*.  
**Archivero**. De *archivo*.  
**Archivista**. De *archivo*.  
**Archivo**. Cat. *arxiu*; port. *archivo*; ital. *archivio*;

fran. é ing. *archives*; lat. *archicum*, *archivus*, segun Littré, del gr. *archeion*. Rosal es de parecer se dijo cuasi *arcivo*, de *arca*.  
**Archivolta**. Fran. *archivolte*; ital. *archivolto*; del bajo lat. *archivoltum*.  
**Arévalo**. Del lat. *Arevalum*, segun unos, y segun otros de *Arevalo*, su antiguo nombre.  
**Argelino, na.** De *Argel*, capital de la *Argelia*.  
**Argema**. Del lat. *argema*.  
**Argemon**. Fran. *argémon*; lat. *argemon*; del gr. *argemon*.  
**Argemone**. Port. *argemona*; fran. é ital. *argemone*; lat. *argemone*, *argemona*; del gr. *argemone*, de *argemon*, catarata.  
**Argen**. De *argento*: cat. y fran. *argent*; port. é ital. *argento*; lat. *argentum*; del gr. *argos*, blanco, plata.  
**Argentar, ado.** De *argento*.  
**Argentato**. De *argen*.  
**Argentero**. De *argento*.  
**Argentés**. Del gr. *argentes*.  
**Argéntico, ca.** De *argento*.  
**Argentífero**. Del lat. *argentum*, plata, y *ferre*, llevar.

**Argentífico, ca.** Del lat. *argentum*, plata, y *facere*, hacer.  
**Argentina**. De *argento*. Cat. y port. *argentina*; fran. *argentine*.  
**Argentino, na.** Cat. *argentí*; port. é ital. *argentino*; fran. *argentin*; de *argentina*.  
**Argento**. Cat. ant. *argènt*; fran. *argent*; port. é ital. *argento*; lat. *argentum*; gr. *arguros*; del sansc. *arjuna*, blanco.  
**Argenton**. De *argento*.  
**Argentoso, sa.** De *argento*.  
**Argenturado, da.** De *argento*.  
**Argilicolo, la.** Del lat. *argilla*, arcilla, y *colere*, habitar.  
**Argilla**. Del lat. *argilla*.  
**Argirantema**. Del gr. *arguros*, plata, y *anthema*, flor.  
**Argíridos**. Del gr. *arguros*.  
**Argiritas**. De *argíridos*.  
**Argirocéfalo, la.** Del gr. *arguros*, plata, y *kephale*, cabeza.  
**Argirodamas**. Del gr. *arguros*, plata, y *damao*, yo domo.  
**Argirócoma**. Del gr. *arguros*, plata, y *kome*, cabello.

**Argirófilo**, la. Del gr. *arguros*, plata, y *phullon*, hoja.  
**Argiroftalmo**, ma. Del gr. *arguros*, plata, y *ophthalmos*, ojo.  
**Argirolita**. Del gr. *arguros*, plata, y *lithos*, piedra.  
**Argiropea**. Del gr. *arguros*, plata, y *poien*, criar.  
**Argiróptero**. Del gr. *arguros*, plata, y *pleron*, ala.  
**Argirosa**. Del gr. *arguros*, plata.  
**Argirostímeo**, ea. Del gr. *arguros*, plata, y *stigma*, picadura.  
**Argiróstomo**, ma. Del gr. *arguros*, plata, y *stoma*, boca.  
**Arije**. Del ár. *al-aricha*.  
**Aristóbulo**, n. p. Port. *Aristóbulo*; fran. *Aristobule*; del gr. *Aristóphulos*.  
**Arqueología**. Port. é ital. *archeologia*; fran. *archéologie*; del gr. *archaiologia*, de *archaios*, antiguo, y *logos*, tratado.  
**Arqueológico**, ca. De *arqueología*.  
**Arquitrabe**. Cat. *arquitrau*; port., fran. é ital. *architrave*; del gr. *arche*, superior, jefe, y el lat. *trabs*, viga; esto es, viga maestra.  
**Arrabal**. Cat. *arrabal*;

port. *arrabalde*; del ár. *ar-rabath*, ó *ar-rabaat*, y éste del heb. *rabad*, resto del pueblo.  
**Arrabalero**, ra. De *arrabal*.  
**Arrambaje**. De *arrambar* y el suf. *aje*.  
**Arrambar**, ado. Del pref. *a* y el ling. *row-barge*, de *row*, remar, y *barge*, barca.  
**Arrebañador**, ra. De *arrebañar*.  
**Arrebañadura**. De *arrebañar*.  
**Arrebañar**, ado. De *a* y *rebaño*.  
**Arrebatadamente**. De *arrebatada* y el suf. *mente*.  
**Arrebatador**, ra. De *arrebatarse*.  
**Arrebatamiento**. De *arrebatarse*.  
**Arrebatante**. De *arrebatarse*.  
**Arrebatarse**, ado. Port. *arrebatarse*; castell. ant. *rebatarse*; del lat. *raptare*, robar.  
**Arrebatía**. De *arrebatarse*.  
**Arrebató**. De *arrebatarse*.  
**Arrebol**. De *ar*, por *ad*, á, y el lat. *rubore*, ablat. de *rubor*, rubor.  
**Arrebolador**, ra. De *arrebolarse*.  
**Arrebolamiento**. De *arrebolarse*.

**Arrebolarse**, ado. De *arrebolarse*.  
**Arrebolera**. De *arrebolarse*.  
**Arrebolarse**, ado. De *a* y *rebollo*.  
**Arrebozar**, ado. De *ar*, por *ad*, á, y *rebozo*.  
**Arrebujarse**, ado. De *a* y *rebujarse*.  
**Arrequite**. Del ár. *ar-requib*. Se escribe anómala-mente con *v*.  
**Arroba**. Gall. *arroa*; cat. y port. *arroba*; fran. *arrobe*; del ár. *ar-rob*.  
**Arrobadamente**. De *arrobada* y el suf. *mente*.  
**Arrobado**, za. De *arrobarse*.  
**Arrobamiento**. De *arrobarse*.  
**Arrobarse**, ado. De *a* y *robar*, porque, como dice la Academia (*Dic. l.<sup>a</sup> edic.*), en el arrobamiento en cierto modo roba el alma al cuerpo el uso de la razón.  
**Arrobero**, ra. De *arroba*.  
**Arrobiarse**, ado. De *arrebañar*.  
**Arrobo**. De *arrobarse*.  
**Arrumaje**. De *arrumar* y el suf. *aje*.  
**Arrumbamiento**. De *arrumbar*.  
**Arrumbar**, ado. De *a* y *rumbo*.

**Artralgia**. Del gr. *arthron*, articulación, y *algos*, dolor.  
**Artrálgico**, ca. De *artralgia*.  
**Artrémolo**. Del gr. *arthrembola*.  
**Arveja**. De *arvejo*.  
**Arvejal**. De *arvejo*.  
**Arvejo**. Del lat. *arvellus*, de *arvum*, el campo, la tierra.  
**Arvejon**. De *arvejo*.  
**Arvejona**. De *arvejo*.  
**Arvense**. De *arvejo*.  
**Arvicula**. Del lat. *arvum*, campo, y *colere*, habitar.  
**Arvicultura**. Del lat. *arvum*, campo, y *cultura*, cultivo.  
**Arvina**. Del lat. *arvina*.  
**Arvino**. De *arvejo*.  
**Arzobispado**. De *arzobispo*.  
**Arzobispal**. De *arzobispo*.  
**Arzobispo**. Del gr. *archiepiscopos*, de *arche*, mando, y *episcopos*, obispo.

## AS

**Asabalado**. De *a* y *sábal*.  
**Asarabácara**. Del gr. *asaros*, ásaro, y *bakcharis*, baga.  
**Asbestino**, na. De *asbesto*.  
**Asbesto**. Cat. *asbest*; port.

é ital. *asbesto*; fran. *asbeste*; lat. *asbestum*; del gr. *asbestos*, del *a* privat. y de *sbestos*, consumido.

**Asbolina.** Del gr. *asbole*.

**Ascalabote.** Del gr. *askalabotes*, de *askalos*, duro, y *botes*, alimentado con hierba.

**Ascóbolo.** Fran. *ascobole*; del gr. *askos*, odre, y *bolos*, monton de tierra.

**Asdrúbal.** Del lat. *Asdrubal*.

**Asertivamente.** De *asertiva* y el suf. *mente*.

**Asertivo, va.** Cat. *assertiu, va*; port. é ital. *assertivo*; fran. *assertif, ve*; del bajo lat. *assertivus*, de *assertum*, aserto.

**Aseveracion.** De *aseverar*.

**Aseveradamente.** De *aseverada* y el suf. *mente*.

**Aseverador, ra.** De *aseverar*.

**Aseverante.** De *aseverar*.

**Aseverar, ado.** Cat. y port. *asseverar*; ital. *asseverare*; del lat. *asseverare*, comp. de *as* por *ad*, cerca, y *severare*, de *severus*, severo.

**Asfixia.** Cat. *asfigia*; port. *asphysia*; fran. *asphyxie*; ital. *asfissia*; del gr. *asphusia*, comp. del *a* privat.

y de *sphugmos*, pulso; estos, sin pulso.

**Asfixiar, ado.** De *asfixia*.

**Asimilativo, va.** De *asimilar* y la term. *ivo*.

**Asparagina ó asparragina.** De *asprago*.

**Aspaviento.** De *aspa* y *viento*.

**Aspérges.** Del lat. *asperges*, de *aspergere*, rociar.

**Aspergiar, ado.** Cat. *aspergir*; port. *aspergir*; fran. *asperger*; ital. *asprere*; del lat. *aspergere*, comp. de *a* por *ad*, y *spargere*, esparcir.

**Aspirativo.** Port. é ital. *aspirativo*; fran. *aspiratif*; de *aspirar* y la term. *ivo*.

**Asta,** nombre. Esta voz, que viene del lat. *hasta*, aunque trae *h* de origen, se escribe en castellano sin ella, tal vez para evitar se confunda con *hasta*, preposicion.

**Astenologia.** Del gr. *asthenia*, debilidad, y *logos*, tratado.

**Asterisco.** Es una estrella ta (\*) que sirve en los libros para hacer alguna remision ó cita, comentario, explicacion que se pone en el margen ó al pié de la plana. V. *Llamadas*.

**Astrictivo, va.** De *astringir* y la term. *ivo*.

**Astringente.** Cat., fran. é ing. *astringent*; ital. *astringente*; del lat. *astringens*; de *a* por *ad*, y de *stringens*, p. a. de *stringere*, astringir.

**Astringir, ido.** V. el anterior.

**Astrobolismo.** Del gr. *astrobolismos*; de *astron*, astro, y *bolos*, tiro de flecha.

**Astrogenia.** Del gr. *astron*, astro, y *gune*, hembra.

**Astrokion.** Del gr. *astron*, astro, y *kuon*, perro.

**Astrolabio.** Cat. *astrolabi*; port. é ital. *astrolabio*; fran. é ing. *astrolabe*; lat. *astrolabium*; del gr. *astrolabon*, comp. de *astron*, astro, y *labano*, yo cojo.

**Astrologia.** Cat., port. é ital. *astrologia*; fran. *astrologie*; ing. *astrology*; lat. *astrologia*; del gr. *astrologia*, de *astron*, astro, y *logos*, tratado.

## AT

**Atabaco.** Planta.

**Atabaiba.** Del amer. *atabaiba*.

**Atabal.** Cat. *atabal*; port. *atabale*; fran. *attabale*;

ital. *atabalo*; del ár. *athabal*, tambor.

**Atabalear, ado.** De *atabal*.

**Atabalejo.** Dim. de *atabal*.

**Atabalero.** De *atabal*.

**Atabanado.** De *a* y *tábano*.

**Atabardillado, da.** De *a* y *tabardillo*.

**Atabe.** De *a* y *tabica*.

**Atabillar, ado.** De *atabe*.

**Ataharrar, ado.** De *ataharre*.

**Ataharre.** Cast. ant. *atafarre* y *atafarra*; arag. *atarrea*; gall. y port. *atafal*; del ár. *ath-thafar*.

**Atahona.** De *a* y *tahona*.

**Atahorma.** Del ár. *a* por *al*, el, y *taforma*, convertida la *f* en *ch*.

**Ataraxia.** Del gr. *ataraxia*.

**Atarjea.** De *a* y *tarja*.

**Atauja.** Del ár. *attan-chiya*.

**Ataviar, ado.** De *at* por *ad*, á, y *via*, camino; esto es, aprestar para el camino.

**Atavio.** De *ataviar*.

**Atavismo.** Del lat. *atavus*.

**Ataxia.** Del gr. *ataxia*.

**Atáxico, ca.** De *ataxia*.

**Atiborrar, ado.** De *atracar* y *borra*.

**Atisbadero.** De *atisbar*.

**Atisbador, ra.** De *atisbar*.

**Atisbar, ado.** Viene, según Larramendi, del vasc. *atis-beatu*, de *beatu*, mirar, y *atis*, síncopa de *ateis*, *ateich*, puerta cerrada, porque el que mira por la puerta cerrada y por sus resquicios es el que atisba.

**Atisbo.** De *atisbar*.

**Ato.** Tiempo del v. *atar*. *Hato* escrito con *h* es manada de ovejas. (V.)

**Atomología.** Del gr. *dtomos*, átomo, y *logos*, tratado.

**Atrabancar.** De *a* y *trabe*, y según otros, de *a* y *banco*.

**Atrabiliario.** Cat. *atrabiliar*, *atrabilari*; port. é ital. *atraviliario*; fran. *atravilaire*; del lat. *atrabilis*, *atrabilis*.

**Atrabilioso, sa.** De *atrabilis*.

**Atrabilis.** Del lat. *atrabilis*, de *atra*, femenino de *ater*, negro, y *bilis*, especie de humor.

**Atractivo, va.** Cat. *attractiu*, *va*; port. *atractivo*; fran. *attractif*, *ve*; ital. *attrattivo*; del lat. *attractivus*.

**Atravesamiento.** De *atravesar*.

**Atravesar, ado.** De *a* y

*traves*: cat. y port. *atravessar*; fran. *traverser*; ital. *attraversare*.

**Atreverse, ido.** Cat. *atrevirse*; port. *atrever-se*. Larramendi opina que viene del vasc. *atrebitu*, de *trebe*, diestro, hábil. Si así fuese, la voz del artículo debiera escribirse con *b*.

**Atrevidamente.** De *atrevida* y el suf. *mente*.

**Atrevidillo, lla.** Dim. de *atrevido*.

**Atrevidísimo, ma.** Sup. de *atrevido*.

**Atrevimiento.** De *atrever*.

**Atribucion.** De *atribuir*. cat. *atribució*; port. *atribuição*; fran. *attribution*; ital. *atribuzione*; lat. *attributio*.

**Atribuir, ido.** Cat. *atribuir*; port. *atribuir*; fran. *attribuer*; ital. *attribuire*; ing. to *attribute*; del lat. *attribuere*; comp. de *ad*, *á*, y *tribuere*, conceder.

**Atribuladamente.** De *atribulada* y el suf. *mente*.

**Atribulador, ra.** De *atribular*.

**Atribular, ado.** Cat. y port. *atribular*; lat. *tribulare*; del gr. *tribolas*, trillo, tormento.

**Atributivo.** De *atributo* y la term. *ivo*.

**Atributo.** Cat. *atribut*; fran. *attribut*; port. é ital. *attributo*; ing. *attribute*; del lat. *attributum*, de *attribuere*, atribuir.

**Atruhanar, ado.** De *a* y *truhan*.

**Aturbantar, ado.** De *a* y *turbante*.

**Aturbonarse.** De *a* y *turbation*.

## AU

**Auditivo, va.** De *audición*: cat. *auditiu*, *va*; port. é ital. *auditivo*; fran. *auditif*, *ve*.

**Auge.** Cat. y fran. *auge*; del lat. *augere*, según Monlau.

**Augia.** Del gr. *auge*.

**Augita.** De *augia*.

**Aumentativo.** De *aumentar*: cat. *augmentatiu*, *va*; port. é ital. *augmentativo*; fran. *augmentatif*.

**Aun y aún.** V. *Acento ortográfico*, pág. 28.

**Auriginoso, sa.** Del bajo lat. *auriginosus*, *auruginosus*, de *aurum*, oro, y *gerere*, llevar.

**Auriventreo, trea.** Del lat. *aurum*, oro, y *venter*, vientre.

**Auto.** Es un decreto judicial;

*acto*, un hecho; *apto*, idóneo.

**Auxiliador, ra.** De *auxiliar*.

**Auxiliar, ado.** De *auxilio*.

**Auxiliatorio, ria.** De *auxiliar*.

**Auxilio.** Cat. *auxili*; port. *auxilio*; ital. *ausilio*; del lat. *auxilium*.

**Auxométrico, ca.** De *auxómetro*.

**Auxómetro.** Fran. *auxomètre*; del gr. *auxe*, crecimiento, y *metron*, medida.

## AV

**Avacari.** Del brasileño *avacari*.

**Avadar, ado.** De *a* y *vado*.

**Avahar, ado.** De *a* y *vaho*.

**Aval.** Del fran. *aval*.

**Avalancha.** Port. y fran. *avalanche*; gineb. *evalanche*; del bajo lat. *avalantia*.

**Avalentonarse, ado.** De *a* y *valenton*.

**Avalorar, ado.** De *a* y *valor*.

**Avaluacion.** De *a* y *valuacion*.

**Avaluar, ado.** De *a* y *valuar*.

**Avalúo.** De *avaluar*.

**Avallar, ado.** De *a* y *valla*.

**Avambrazo.** De *avante* y *brazo*.

**Avampiés.** De *avante* y *pié*.  
**Avanace.** Del brasileño *avanace*.  
**Avance.** De *avanzar*.  
**Avante.** Se formó del pref. *ab* y *ante*, conmutada la *b* en *v*.  
**Avanzada.** De *avanzar*.  
**Avanzar, ado.** De *avante*: cat. *avansar*; port. *avancar*; fran. *avancer*; ing. *to advance*; ital. *avanzare*.  
**Avanzo.** De *avanzar*.  
**Avaramente.** De *avara* y el suf. *mente*.  
**Avarear, ado.** De *a* y *varear*.  
**Avaricia.** De *avaro*: cat. ant. *avareza*, mod. *avaricia*; port. *avareza*; ital. *avarizia*; fran. *avarice*; del lat. *avaritia* y *avarities*.  
**Avariciador, ra.** De *avariciar*.  
**Avariciar.** De *avaricia*.  
**Avariciosamente.** De *avariciosa* y el suf. *mente*.  
**Avaricioso, sa.** De *avaricia*.  
**Avarientemente.** De *avariente* y el suf. *mente*.  
**Avarientísimo, ma.** Sup. de *avariento*.  
**Avariento, ta.** De *avaricia*.  
**Avaro, ra.** Cat. y proven. *avar*; ital. *avaro*; ing. *ava-*

*ricious*; del lat. *avarus*, de *avere*, codiciar.  
**Avasallador, ra.** De *avasallar*.  
**Avasallar, ado.** De *a* y *vasallo*.  
**Ave.** Port. *ave*; lat. *avis*, del gr. *avo*, que vale cantar.  
**Avecica, lla, ta.** Dim. de *ave*: lat. *avicula*, *avicella*, *aucella*; bajo lat. *aucellus*; ital. *augello*, *uccello*; fran. *oiseau*; cat. *auzell*; proven. *ouzel*.  
**Avecinar, ado.** De *a* y *vecino*.  
**Avecindar, ado.** De *a* y *vecino*.  
**Avechuco.** De *ave* y el suf. *ucho*.  
**Avejantarse, ado.** De *a* y *viejo*.  
**Avejigar, ado.** De *a* y *vejiga*.  
**Avelina.** De *avellana*: lat. *avellina*.  
**Avelino, n. p.** Del lat. *Abelinus* y *Avellinus*.  
**Avellana.** Port. *avella*; cat. é ital. *avellana*; fran. ant. *avelaine*, mod. *aveline*; proven. *avelana*; del lat. *avellana*, de *Avella*, ciudad del antiguo reino de Nápoles.  
**Avellanado, da.** De *avellana*.

**Avellanal ó avellanar.** De *avellano*.  
**Avellanario, ria.** De *avellana*.  
**Avellanero, ra.** De *avellana*.  
**Avellanica, ta.** De *avellana*.  
**Avellano.** De *avellana*.  
**Ave-María.** Del lat. *ave*, imperativo de *avere*, desear, y de *María*, en vocativo.  
**Avena.** Gall. y port. *avéa*; fran. *avoine*, *aveine*; ital. *avena*; del lat. *avena*.  
**Avenáceo, cea.** De *avena*.  
**Avenal.** De *avena*.  
**Avenania.** De *avena*.  
**Avenar, ado.** De *a* y *vena*.  
**Avenate.** De *avena*.  
**Avenencia.** De *a* y *venir*, como quien dice *conveniencia*, de *con* y *venir*.  
**Aveneron.** De *avena*.  
**Aveniceo, cea.** De *avena*.  
**Avenida.** De *avenir*.  
**Avenida, ra.** De *avenir*.  
**Avenir, ido.** De *a* y *venir*.  
**Avenoso, sa.** De *avena*.  
**Aventador, ra.** De *aventar*.  
**Aventadura.** De *aventar*.  
**Aventaja.** De *a* y *ventaja*.  
**Aventajadamente.** De *aventajada* y el suf. *mente*.  
**Aventajadísimo, ma.** Sup. de *aventajado*.

**Aventajar, ado.** De *a* y *ventaja*.  
**Aventar, ado.** De *a* y *viento*.  
**Aventario.** De *aventar*.  
**Aventura.** De *avenir*: cat., port. é ital. *aventura*; fran. *aventure*.  
**Aventuradamente.** De *aventura* y el suf. *mente*.  
**Aventurar, ado.** De *a* y *ventura*.  
**Aventurero, ra.** De *aventura*: cat. *aventurer*; gall. y port. *aventureiro*; fran. *aventurier*; ital. *avventurriere*.  
**À ver.** Quiero verlo, voy á demostrarlo. Confunden algunos esta frase en la escritura con el *v. haber*.  
**Averdugado, da.** De *a* y *verdugo*.  
**Avergonzadamente.** De *avergonzada* y el suf. *mente*.  
**Avergonzar, ado.** De *a* y *vergüenza*.  
**Averia.** Gall., port. é ital. *avaria*; fran. ant. *avarre* y *avoire*, mod. *avarie*; ing. *average*; bajo lat. *avaria*; del ár. *awar*, de *awara*, estropear.  
**Averiar, ado.** De *averia*.  
**Averiguacion.** De *averiguar*.

- Averiguadamente.** De *averiguada* y el suf. *mente*.
- Averiguar, ado.** Del pref. á por *ad*, cerca, el lat. *verus*, verdadero, é *igare*, frequent. de *agere*, obrar.
- Averno.** Cat. *avern*; port. é ital. *averno*; fran. *averne*; del lat. *averno*, ablat. de *avernus*.
- Averrugar, ado.** De *a* y *verru*ga.
- Aversion.** Cat. *aversió*; port. *aversão*; fran. é ing. *aversion*; ital. *aversione*; del lat. *aversio*, comp. de *a* y *vertere*, tornar, volver.
- Avertino, n. p.** Del lat. *Apertanus*.
- Avesta.** Fran. *avesta*; del sansc. *ávisti*.
- Avestruz.** Cat. *avestruz*; fran. ant. *ostrusce*, *autruce*, *ostruce*, *austruche*; mod. *autruche*; comp. de *ave* y el lat. *sttruthio*.
- Avetado, da.** De *a* y *veta*.
- Avetarda.** V. *Avutarda*.
- Avezar, ado.** De *a* y *vez*: cat. ant. *avesar*; port. *avezar*; ital. *avazzare*.
- Avezon.** De *avezar*.
- Aviador.** De *aviar*.
- Aviar, ado.** De *a* y *via*.
- Avicas.** Bocabarra.
- Avicula.** Del lat. *avicula*, dim. de *avis*, *ave*.
- Ávidamente.** De *ávida* y el suf. *mente*.
- Ávidez.** De *ávido*.
- Ávido, da.** Cat. y port. *ávido*; fran. *ávide*; ital. *ávido*; del lat. *avidus*, de *avere*, desear.
- Aviejar, ado.** De *a* y *viejo*.
- Aviento.** De *aventar*.
- Aviesamente.** De *aviesa* y el suf. *mente*.
- Avieso, sa.** Del lat. *aversus*, de *a* por *ad*, á, y *vertere*, volver.
- Avigorar, ado.** De *a* y *vigor*.
- Ávila.** Lat. *Abyla*; del gr. *Abula*, tomado, segun Bulet, del céltico *abal*, manzana, por producir muchas el terreno de Ávila. Esta voz se escribe anómalamente con *v*.
- Avilantéz.** De *a* y *vil*.
- Avilense.** De *Aviles*.
- Aviles, sa.** De *Ávila*.
- Aviles.** Geogr. Del lat. *Avilla*.
- Avillanar, ado.** De *a* y *villano*.
- Avinagrar, ado.** De *a* y *vinagre*.
- Avio.** De *aviar*, de *a* y *via*; esto es, apresto para el camino.
- Avion.** De *ave*.
- Avirones.** De *a* y *virar*.

- Avisadamente.** De *avisada* y el suf. *mente*.
- Avisar, ado.** De *a* y *visar*: cat. y port. *avisar*; proven. *avisar*, *avizar*; fran. *aviser*; ital. *avvisare*.
- Aviso.** De *avisar*: cat., fran. y alem. *avis*; gall. y port. *aviso*; ital. *avviso*; vasc. *avisua*.
- Avispa.** Del pref. *a* y el lat. *vespa*: cat. *vespa*, *avespa*; gall. *véspera*, *néspera*; port. *vespa*.
- Avispar, ado.** De *avispa*.
- Avispero.** De *avispa*.
- Avispon.** De *avispa*.
- Avistar, ado.** De *a* y *vista*: cat. y port. *avistar*; ital. *avvistare*.
- Avisugo.** Del lat. *avis*, *ave*, y *sugere*, chupar.
- Avitelado.** De *a* y *vitela*.
- Avitualla.** De *a* y *vitualla*.
- Avituallar, ado.** De *a* y *vitualla*.
- Avivadamente.** De *avivada* y el suf. *mente*.
- Avivador, ra.** De *avivar*.
- Avivamiento.** De *avivar*.
- Avivar.** De *a* y *vivo*: cat. y port. *avivar*; fran. *aviver*; ital. *avvivare*.
- Avizor.** De *avisar*.
- Avizorar, ado.** De *avizor*.
- Avo.** Del lat. *avus*: es des-
- nencia propia de los números fraccionarios, como *ochavo*, *dozavo*, *centavo*, *veinte avos*, etc.
- Avocable.** De *avocar*.
- Avocacion.** De *avocar*.
- Avocamiento.** De *avocar*.
- Avocar, ado.** Atraer así una causa: port. *avocar*; fran. *evoquer*; ital. *avocare*; del lat. *avocare*, *evocare*, de *a*, *e*, y *vocare*, llamar, de *voc*, voz. *Abocar*, escrito con *b*, es asir con la boca.
- Avogalla.** Gall. *avogalla*, *vogalla*, de *avol*, vil, y *agalla*.
- Avucasta.** De *ave-casta*.
- Avugo.** De *avugero*.
- Avugero.** Peral.
- Avugues.** *Gayuba*.
- Avulsion.** Del lat. *avulsio*.
- Avutarda.** De *ave* y *tarda*, por lo tardo de su vuelo. De aquí también *avucasta* y *avetarda*.

- Axia.** Del lat. *axis*, eje, por semejanza de forma.
- Axiforme.** Del lat. *axis*, eje, y *forma*.
- Axifugo, ga.** Del lat. *axis*, eje, centro, y *fugare*, huir, alejarse.
- Axila.** Del lat. *axilla*, de *axis*, eje.

- Axilar, ado.** De *axila*.
- Axileo, lea.** De *axila*.
- Axilo, la.** Del gr. *a* privat. y *axilon*, madera.
- Axinarco.** De *axíneo*.
- Axíneo.** Del gr. *axíne*, hacha.
- Axinita.** De *axíneo*.
- Axinuro.** Del gr. *axíne*, hacha, y *ura*, cola.
- Axioma.** Port., cat. y lat. *axioma*; fran. *axiome*; ital. *assioma*; ing. *axiom*; del gr. *axioma*, de *axíoo*, pensar.
- Axiomático, ca.** De *axioma*.
- Axípeto, ta.** Del lat. *axis*, eje, y *petere*, dirigirse hacia un punto.
- Axis.** Del lat. *axis*, eje.
- Axoides.** Del gr. *axón*, eje, y *eidos*, forma.
- Axómetro.** Del gr. *axón*, eje, y *metron*, medida.
- Axomórfico, ca.** Del gr. *axón*, eje, y *morphe*, forma.
- Axonófitos.** Del gr. *axón*, eje, y *phyton*, planta.
- Ay,** interjección. Algunos suelen confundir esta palabra con *hay*, tiempo del verbo *haber*, y con *ahí*, adverbio de lugar. El ejemplo siguiente enseñará el acertado uso de estas voces: *ahí*
- hay* un hombre que dice *¡ay!*
- Aya.** Encargada de la educación de una niña. *Haya* con *h* es del v. *haber* y también árbol.

## AZ

- Azabachado, da.** De *azabache*.
- Azabache.** Gall. *acebache*; port. *acebiche*; del ár. *az-zabadj* ó *az-sebecha*.
- Azabara.** Cat. *adzabara* y *etsabara*.
- Azahar.** Del ár. *az-zahr* ó *azhar*, tomado del heb. *tsahar*, que significa lo mismo. *Azar* sin la *h* intermedia vale desgracia impenada.
- Azamboa.** De *a* y *zamboa*.
- Azarbe.** Del ár. *as-sarüb*.
- Azímüt.** Port. y fran. *azimut*; ital. *azzimutto*; del ár. *as-semt*, de *as* por *al*, el, y *semt*, vía, camino.
- Azimutal.** De *azímüt*.
- Acinaban.** Escoria segregada del metal puro.
- Azolvar.** De *azogar*.
- Azotóxido.** De *ázoe* y *óxido*.
- Azoxibeneína.** De *ázoe* y *beneína*.
- Azumbar.** Del ár. *as-sumbar*.

## B.

**B.** Segunda letra, no solo del alfabeto español, sino también del latino, griego, árabe y hebreo. Los griegos la llaman *beta*, los hebreos *beth*, los egipcios *bidá*, los árabes *ba* y los latinos *be*. Tuvo el segundo lugar en el abecedario por ser entre las consonantes la de más fácil y blanda pronunciación, alcanzando los niños y hasta los mudos á pronunciarla.

## FIGURA.

Sus autores pintaron por ella dos labios cerrados en esta forma:  $\beta$ , simbolizando la parte de la boca con que se pronuncia. Parece ser que los griegos, de quienes la tomaron los latinos, pu-

sieron á esta letra el trazo ó palo que tiene, resultando la figura  $\beta$  (*beta*).

## PRONUNCIACION.

La articulación de la *b* es puramente labial, muy afine de la *p*; y aunque la de la *v* es labiodental, semejante á la de la *f*, á consecuencia de haberse mitigado la pronunciación de dichas letras, los españoles, excepcion hecha de los catalanes, mallorquines y valencianos, confundimos el sonido de ellas; de donde nacen las numerosas dificultades que en nuestra lengua ofrece su escritura; decimos en nuestra lengua, porque en otras, como la francesa é italiana, se pronuncia con la debida distin-

cion la *b* de la *v*, sin que por tanto encuentren el menor tropiezo en su uso.

#### USO DE LA B, b.

Para el acertado uso de esta letra pueden establecerse las reglas siguientes:

1.<sup>a</sup> Se escribirán con *b* las palabras que la tengan en su origen, como *abad*, *beber*, *escribir*, que vienen del latín *abbas*, *bibere*, *scribere*. Exceptúanse algunas pocas que se indican en el orden alfabético, tales como *Avila*, *maravilla*, procedentes de *Abula* y *mirabilia*.

2.<sup>a</sup> Se usará de la *b* en aquellas palabras que, teniendo en su origen *p* ó *ph*, se ha convertido esta letra en *b* al pasar á nuestro idioma, como *cabello* de *capillo*, *lobo* de *lupo*, *obispo* de *episcopo*, *Esteban* de *Estephano*, *rábano* de *raphano*.

3.<sup>a</sup> Antes de *l* y *r*, ó de cualquiera otra consonante, siempre se habrá de poner *b* y no *v*; como en *blanco*, *lóbrego*, *abdicar*, *objeto*.

4.<sup>a</sup> Úsase de la *b* en las preposiciones latinas *a b*, *ob*, *sub*, que entran como

prefijos en composición de muchas palabras; como *ab-inicio*, *ab-uso*, *ab-solución*, *ob-tener*, *ob-viar*, *sub-asta*, *sub-intendente*, *sub-ir*, *sub-rogar*, *sub-teniente*, *sub-venir* (1).

5.<sup>a</sup> En los prefijos *bis-*, *biz* ó *bi*, provenientes del lat. *bis*, 'dos veces'; como *bisnieto* ó *biznieto*, que vale 'dos veces nieto'; *bi-forme*, 'de dos formas'. Igualmente se emplea en los prefijos *bene* y *boni*, de *bonus* latino, que significa bueno, como *benemérito*, *benemplácito*, *Bonifacio*.

6.<sup>a</sup> Se escriben con *b* las palabras que empiezan por *amb*, preposición latina que en composición significa alrededor, como *ambages*, *ambiente*, *ambiguo*. *Anverso* se escribe con *v*.

7.<sup>a</sup> Se usa de la *b* en las palabras que empiezan con el sonido *bibl*, procedente del griego *biblion*, libro, como *biblia*, *biblioteca*. Llevan también *b* las terminadas en *ilabo*, *ilaba*, co-

(1) Empleamos en estas voces el guion, sólo para indicar los elementos de que se componen.

mo *polistilaba*, *monosilabo*.

8.<sup>a</sup> En las que empiezan con las sílabas *al*, *ar*, *ur*, como *albacea*, *árbol*, *urbano*. Exceptúanse *Alvarez*, *álveo*, *álveolo*, *alvino* (el bajo vientre), *alvitana*, *arveja*, *arvejona* y *arvense*, que se escriben con *v*.

9.<sup>a</sup> En las que empiezan con *bar*, *bor*, como *barba*, *borla*. Exceptúanse *vara* (con sus derivados), *varar*, *varenga*, *variar*, *várice*, *varon* (hombre), *vordáine*, *voraz* y *vormela*.

10. A excepción de *vate* (poeta) y *voto* (ruego, sufragio), se escribirán con *b* todas las palabras que con *bat* ó *bot* empiecen; v. g.: *bata*, *batir*, *botella*, *botica*.

11. Se pone *b* ántes de *u*, como *bueno*, *buitre*, *abu-elo*, *meditabundo*. Exceptúanse de esta regla *avutarda*, *convulsion*, *párvulo*, *pávura*, *Vulcano*, *vulgo*, *vulgata*, *vulnerar*, *vuestro* y los derivados de los verbos *volver*, *volar* y *volcar*, como *vuelvo*, *vuela*, *vuelcan*.

12. También se pone *b* después de *u*, v. g.: *cuba*,

*nube*, *tubérculo*. Se exceptúan *aluvion*, *coadyuvar*, *efluvio*, *fluvial*, *lluvia*, *pediluvios*, *pluvial*, *uva* y otros pocos comprendidos en las reglas de la *v*.

13. Se escriben con *b* las terminaciones *ba*, *bas*, *bamos*, *bais*, *ban*, equivalentes á las latinas *bam*, *bas*, *bat*, *bamus*, *batis*, *bant*, de los pretéritos imperfectos de indicativo de los verbos de la primera conjugación, y lo mismo las del verbo *ir*, como *amaba*, *cantabas*, *estudiabamos*, *felicidabais*, *limpiaban*, *iba*, *ibas*, *ibamos*, etcétera.

14. Escribense con *b* los verbos terminados en *aber*, *eber* y *bir*, como *haber*, *saber*, *deber*, *beber*, *escribir*, *recibir*. Se exceptúan *pre-caver*, *prever*, *hervir*, *servir* y *vivir*, que se escriben con *v*.

15. Los derivados y compuestos de voces que tienen *b*, deben conservar esta letra, como *abertura*, *amabilidad*, *escribano*, *celebérrimo*, *contrabarrera*, *bancarrota*, *abanderado*, que provienen de *abrir*, *amable*, *escribir*, *célebre*.

*contra-barrera, bancarota, a y bandera.*

## NOTA.

A fin de evitar prolijidad, omitimos la exposicion de otras reglas ménos generales que podrían establecerse. Con un CATÁLOGO de voces de *dudosa escritura* á la vista, á nadie se ocultará que, por ejemplo, el mayor número de las palabras que comienzan por *ca, ce, ci, co, cu*, están escritas con *b*; y que otro tanto sucede con las que principian con *ra, re, ri, ro, ru; sa, se, si, so, su; ta, te, ti, to, tu*. Pudiera, pues, preceptuarse que se escriben con *b* las dicciones que con dichas silabas principian, exceptuando, por supuesto, aquellas pocas en que entra la *v*. Los profesores de instruccion primaria sacarian, en nuestro humilde sentir, utilísimo partido de estas reglas y de otras que su ilustracion y experiencia les sugieran para la más fácil y breve enseñanza de la Ortografía.

**Baba.** Port. *baba*; fran. *bave*; ital. *bava*; del gr. *babæin*, balbucir.

**Babador.** De *baba*.

**Babahol.** Del ár. *ahobol*, y de aquí tambien *ababol*.

**Babaza.** De *baba*.

**Babazorro.** De *baba*.

**Babear, ado.** De *baba*.

**Babel.** Del heb. *babel*, que significa confusion.

**Babeo.** De *baba*.

**Babero.** De *baba*.

**Babia (ESTAR EN).** Dijose de *baba*, porque al que está en *babia* se le cae la *baba*. De aquí tambien *babieca* y *bobo*.

**Babilonia.** Fran. *Babylone*; ital. *Babilonia*; lat. *Babylonia*, del gr. *Babylonia*.

**Babilónico, ca.** De *Babilonia*.

**Babilonio, nia.** De *Babilonia*.

**Babilla.** Dim. de *baba*.

**Babiney.** Del amer. *babiney*.

**Babion.** Fran. *babion*; ital. *babione*.

**Babiruzo.** Fran. *babiboussa*, *babirosa*, *babirousa*; del malayo *babirusa*.

**Bablo.** Cáscara de la acacia de Arabia.

**Babola.** Secta dulce.

**Babor.** Cat. *babor*; fran. *babord*; ital. *bordo*; del alem. *backbordo*, comp. de

*bach*, castillo anterior, y de *bord*, bordo, porque en las embarcaciones del Norte el castillo de la parte anterior estaba en el costado izquierdo.

**Babosa.** De *baba*.

**Babosear, ado.** De *baba*.

**Babosillo, lla.** Dim. de *baboso*.

**Baboso, sa.** De *baba*.

**Babosuelo.** Dim. de *baboso*.

**Babota.** De *babosa*.

**Babucha.** Cat. *babutwa*; fran. *babouche*, del ár. *báboudj* ó *babuch*, y éste del persa *papuch*, de *pa*, pié, y *puch*, cubierta, envoltura.

**Babuino.** Fran. *babouin*; ital. *babuino*; alem. *babeln*; del gr. *babæin*, balbucir.

**Baca, correo.** Del heb. *Bakagb*. *Vaca*, escrita con *v*, es la hembra del toro.

**Bacabundo.** De *bacanal*. Lat. *bacchabundus*.

**Bacalao ó bacallao.** Cat. *bacallá*; port. *bacalhau*; ant. fran. *bacalat*; vasc. *bacallana*; del ital. *baccalario*, pértiga de madera, en donde se secaba el abadejo.

**Bascalio.** Del lat. *bascalio*.

**Bacanal.** Port. y fran. *bacchanal*; ital. *baccanale*; del lat. *bacchanal*, de *bac-*

*chus*, Baco, dios del beber, deriv. del gr. *bacchos*, y éste del sansc. *baksha*, comer.

**Bacante.** Cat. *bacant*, *bacanta*; port., fran. é ital. *bacchante*; del lat. *bacchaus*, de *Bacchus*, Baco. *Vacante*, escrito con *v*, significa destino no provisto.

**Bácara.** Cat. *bácara*; port. *báccaro*; fran. *baccharis*; ital. *bacchera*, *baccaro*; vasc. *bacara*; del lat. *bacchar* ó *baccharis*.

**Bácaris.** Lo mismo que *bácara*.

**Bacelar.** Del cast. ant. *ba-cel*.

**Bacera.** De *bazo*.

**Baceta.** De *baza*.

**Bacia, de barbero.** Cat. *bacina*; gall. y port. *bacia*; valen. *bassi*; fran. *bassin*; ital. *bacino*, *bacile*; vasc. *bacea*; del lat. *bassinus* ó *bachium*, hueco; alem. *becken*; gr. *bacynos*, cosa honda. *Vacia*, escrita con *v*, significa desocupada.

**Bacifero, ra.** Del lat. *bacifer*; de *bacca*, *baga*, y *ferre*, llevar.

**Baciforme.** De *baga* y *forma*.

**Báciga.** Cat. *báciga*; ital. *bazzica*; del bajo lat. *baciga*.

- Bacilar.** De *bacila*: fran. *baciller*. *Vacilar*, escrito con *v*, es dudar.
- Bacillo.** De *bacilla*.
- Bacin.** Cat. *bact*; proven. *bacin*; fran. *bassin*; ital. *bacino*; bajo lat. *bassinus* y *bacchinon*, del céltico *bak*, cóncavo, hueco.
- Bacina.** De *bacta*.
- Bacinada.** De *bacta*.
- Bacinejo.** Dim. de *bacin*.
- Bacineta.** De *bacin*.
- Bacinica, Ila.** Dim. de *bacin*.
- Baco.** Cat. *Baco*; port. *Baccho*, *Bacco*; fran. y lat. *Bacchus*; del gr. *bákchos*.
- Baconar, ado.** Fran. *baconner*; ant. alt. alem. *bacho*; alem. mod. *bach*.
- Baconismo.** De *bacon*.
- Báculo.** Cat. y port. *báculo*; fran. ant. *bacule*; lat. *baculus*, *baculum*; del gr. *baktron*.
- Baculómetro.** De *báculo* y *metro*.
- Bacha.** Del amer. *bacha*.
- Bache.** Bajo lat. *bacchium*, del alem. *bach*, hoyo.
- Bachear.** De *bache*.
- Bachiller.** Cat. *batxiller*; port. *bacharel*; fran. *bachelier*; ital. *bacelliere*; segun Covarrubias, del lat. *bachalaureus*, de *bacca*,
- baga*, y *laureus*, laurel, porque á los que recibían estos grados en lo antiguo los coronaban de bagas de laurel: y segun Monlau, del fran. *bachelier*, contrac. de *bas chevalier*, bajo caballero.
- Bachillera.** De *bachiller*.
- Bachillerarse.** De *bachiller*.
- Bachillerato.** De *bachiller*.
- Badajada.** De *badajo*.
- Badajear, ado.** De *badajo*.
- Badajo.** Cat. y valen. *badall*; gall. *badal*; port. *badalo*; fran. *bataill*; ital. *battaglio*; del lat. *batuere*, *batir*, ó de *badare*, aturdir.
- Badajoceno, ña.** De *Badajoz*.
- Badajoz.** De *Pax Julia*, y de allí *Pardejul*, *Badejul*, *Badaloz* y *Badajoz*.
- Badanui.** Del persa *badan*.
- Badana.** Port. y cat. *badana*; bajo lat. *bedana*; del ár. *bithana*, que, segun Alcalá, significa forro, aludiendo á que la badana se emplea en forrar el calzado.
- Badanero.** De *badana*.
- Badano.** Del lat. *badarellus*, segun Du Cange.
- Badea.** Del ár. *batikha*.
- Baden.** Del ár. *batu*, agua

- estancada, y de *wadi*, lecho, cauce.
- Baderna.** Cat. é ital. *baderna*; fran. *baderne*; del gr. *mpaderna*.
- Badernar, ado.** De *baderna*.
- Badernon.** Aum. de *baderna*.
- Badian.** Fran. *badiane*; del persa *badian*.
- Badil.** Lat. *batillum*; ár. *batel*, abrir; del heb. *badal*, *badel*, *badil*, dividir, por ser utensilio que sirve para abrir ó dividir la lumbre.
- Badila.** De *badil*.
- Badina.** De *baden*.
- Badomia.** Despropósito.
- Baduca.** Del malabareño *baduca*.
- Badulaque.** Segun Covarrubias, del heb. *badel*, dividir, y segun Larramendi, del vasc. *badulaquea*, *badulaquea*.
- Baeza.** Del lat. *Batia*, *Beatia* ó *Biatia*, segun Brunet.
- Bafo.** Vaho: cat. *bas*; gall. y port. *baso*, vapor; del ár. *bakhara*, de *al-bakhor*, incienso, perfume, exhalacion.
- Baga.** Cat. *baga*; gall. *bagaña*; port. *baga*, *baganha*; del lat. *bacca*. El gallego hace esta distincion: á
- la fruta del laurel llama *lorbaga* (baga de olor), á la del lino *bagaña*, á la del maíz, uva, etc., *bago*; de donde formó su verbo *desbagar*, desgranar.
- Bagaje.** Cat. *bagatge*; gall. *bagaxe*; port. *bagagem*; fran. *bagage*. Segun Rosal, dijose *bagaje* por *pagaje*, de *pagar*, porque es una especie de tributo; pero otros etimologistas dicen ser voz céltica.
- Bagajero.** De *bagaje*.
- Bagajillo.** De *bagaje*.
- Bagar.** De *baga*.
- Bagatela.** Cat. *bagatel-la*; port. *bagatela*; fran. *bagatelle*; ital. *bagatella*; del bajo lat. *bagattire*, decir fruslerias, bagatelas.
- Bagazo.** De *baga*.
- Bagola.** Planta.
- Bagual.** Del amer. *bagual*.
- Baguio.** Del amer. *baguio*.
- ¡Bah!** interj. Fran. *bah!*; del alem. *pacht*.
- Bahareque.** Del amer. *bahareque*.
- Bahari.** Del ár. *bahr*, la mar; y de aquí *bahri*, marino.
- Bahia.** Cat. y gall. *badia*; port. é ital. *baia*; fran. *baie*; alem. *bai*, *bucht*; ing. *bay*; del bajo lat. *baia*, de *bajæ*, puerto: gr. *batiai*. En caste-

- llano recibió una *h* enfónica entre las dos primeras vocales.
- Bahiero.** De *bahía*.
- Baho.** Cast. ant., gall. y port. *bafo*; de *bofe*, de donde sale la respiración, el vapor, el baho.
- Bahorrina.** De *baurrero*.
- Bahuno, na.** Gall. *bañuo*, de *bafo*, baho.
- Bahurrero.** Del arag. *baurrero*, y éste del alem. *baur*, agreste, rústico.
- Baiben, mar.** De *baiven*.
- Bailable.** De *bailar*.
- Bailador, ra.** De *bailar*.
- Bailar.** Cat. *ballar*; port. *bailar*; fran. *baller*; ital. *ballare*; del gr. *ballo*, arrojar, moverse con impetu de un lugar á otro. Littré deriva esta voz del lat. *balla*, pelota, porque en la Edad Media, dice, el juego de la pelota era una diversión que se acompañaba de baile.
- Bailarin, na.** De *bailar*.
- Baile.** De *bailar*. El catalán también llama *baile* al alcalde, como derivado del verbo *baillir*, dirigir, gobernar.
- Bailete.** De *baile*.
- Bailla.** De *baile*, por alcalde.
- Baileaje.** De *baile* y la desin. *aje*.
- Bailío.** Cat. *batlliu*; fran. *baile*; port. *bailio*; ital. *bailo*; del lat. *bajulus*.
- Bailotear, ado.** De *bailar*.
- Bailoteo.** De *bailar*.
- Baivel.** Fran. *beveau, beauveau*.
- Baja.** De *bajar*.
- Bajá.** Cat. *baixd*; fran. *bacha, pacha*; ital. *pascià, bassà*; gr. *bassà*; ár. *bacha*; del tureo *pacha, paxa*, de *pax*, cabeza, jefe.
- Bajada.** De *bajar*.
- Bajadilla, ita.** Dim. de *bajada*.
- Bajamar.** De *baja* y *mar*.
- Bajamente.** De *baja* y el suf. *mente*.
- Bajar, ado.** De *bajo*: cat. gall. y port. *baixar*; fran. *baisser*; ital. *bassare*.
- Bajel.** Port. *baiwèl*; fran. *vaisseau*; ital. *bascello*; del lat. *baselus, bassel*, de *ba-julare*, conducir.
- Bajelero.** De *bajel*.
- Bajete.** De *bajo*.
- Bajeza.** De *bajo*.
- Bajto.** De *bajo*.
- Bajísimo, ma.** Sup. de *bajo*.
- Bajista.** De *baja*.
- Bajo, ja.** Gall. y port. *baixo*; cat. y valen. *baix*; fran. y proven. *bas*; ital. *basso*;

- lat. *bassus*; del gr. *basis*, suelo, asiento.
- Bajoca.** Cat. *bajoca*.
- Bajon.** De *bajo*.
- Bajonista.** De *bajo*.
- Bajo-relieve.** De *bajo* y *relieve*.
- Bajoventre.** De *bajo* y *vientre*.
- Bajuelo, la.** Dim. de *bajo*.
- Bala.** Port. *bala*; fran. *balle*; ital. *palla*; ing. *ball*; alem. mod. *ball*; del ant. alt. alem. *balla, palla*.
- Balada.** De *baile*, por ser canción para bailar: cat. *balada*; port. *balata*; fran. *ballade*; ital. *ballata*; ing. *ballad*. *Valada*, escrita con *v*, es de *vallado*.
- Baladi.** Según la Academia, del ár. *beledi*, ciudadano, y según Monlau, de *baldrés* ó *baldés*, cuero flojo.
- Baladrar.** De *baladron*.
- Baladre.** Cat. *baladre*.
- Baladron.** Cat. *baladró, baladrayre, baladrer, baladrejador*; del lat. *balatro*.
- Baladronada.** De *baladron*.
- Baladronazo.** Aum. de *baladron*.
- Baladronear.** De *baladron*.
- Balagar.** De *bálago*.
- Bálago.** Del lat. *palea*, consumada la *p* en *b*.
- Balaguer.** Del lat. *Ballegarium, Bellegarium, Balaguria*.
- Balaguero.** *Bálago*.
- Balahu.** Embarcación.
- Balaj ó balaja.** Cat. *balaiw*; port. *balax* y *balais*; fran. *balais*; ital. *balascio*; lat. *balascius*; del ár. *balchash*, especie de cinta.
- Balance.** De *balanza*: cat. *balans*; port. *balanço*; fran. é ing. *balance*; ital. *bilancio*; lat. *bilanx*, balanza.
- Balanceador, ra.** De *balancear*.
- Balancear, ado.** De *balanza*.
- Balanceo.** De *balancear*.
- Balancica, lla, ta.** Dim. de *balanza*.
- Balancin.** De *balanza*.
- Balandra.** Cat., port. y vasc. *balandra*; fran. *balandre, bêlandre*; ital. *palandra*; ing. *bilander, belander*; del holandés *bylander*; de *by*, cerca, y *land*, tierra; esto es, bajel que va cerca de la costa.
- Balandran.** Cat. *balandran*; port. *balandrau*; fran. *balandran, balandras*; ital. *palandrano*; del bajo lat. *palandrana*.

**Balanita.** Lat. *balanitis*; del gr. *balanites*.  
**Balanitis.** De *balano*.  
**Balano.** Lat. *balanus*; del gr. *balanos*.  
**Balanófago, ga.** Del gr. *balanos*, bellotas, y *phagein*, comer.  
**Balanoideo, dea.** Del gr. *balanos*, bellotas, y *eidōs*, forma.  
**Balanorragia.** Del gr. *balanos*, y *rhagein*, brotar.  
**Balanorrágico, ca.** De *balanorragia*.  
**Balanza.** Cat. *balansa*; port. *balança*; fran. é ing. *balance*; vasc. *balanzá*; del lat. *bilanza*, de *bi* por *bis*, dos, y *lanx*; plato ó platos de la balanza.  
**Balanzario.** De *balanza*.  
**Balanzon.** De *balanza*.  
**Balar.** Es palabra onomatopéyica, formada de *ba*, *ba*, ó *be*, *be*, voz natural de la oveja: cat. *bélar*; gall. y port. *berrar*; fran. *béler*; ital. *belare*; lat. *balare*; ing. *bleat*.  
**Balastrar, ado.** De *balastre*.  
**Balastre.** Del ing. *ballast*, lastre, del célt. *bal*, arena, y *lad*, *load*, lastre.  
**Balaustra.** De *balaustria*.  
**Balaustrada.** De *balaustre*.

**Balaustrar, ado.** De *balaustre*.  
**Balaustre.** Cat. y fran. *balaustre*; ital. *balauastro*; lat. *balaustrium*; del gr. *balaustrion*.  
**Balaustrillo.** Dim. de *balaustre*.  
**Balbina, n. p.** Del lat. *Balbina*.  
**Balbuecedor, ra.** De *balbuhear*.  
**Balbuhear, ado.** De *balbuhear*.  
**Balbuencia.** De *balbuhear*.  
**Balbuceo.** De *balbuhear*.  
**Balbuente.** De *balbuhear*.  
**Balbuhear.** Cat. ant. *balbuytar*; mod. *balbotejar*; port. *balbuciar*; fran. *balbutier*; del lat. *balbutire*, de *balbus*, tartamudo.  
**Balcon.** Cat. y valen. *balcó*; port. *balcão*; ital. *balcone*; lat. *balcus*; ant. alt. alem. *palcho*, *balcho*, viga, sosten, del gótico *balok*.  
**Balconaje.** De *balcon* y el suf. *aje*.  
**Balconazo.** Aum. de *balcon*.  
**Balconcillo.** Dim. de *balcon*.  
**Baldadura.** De *baldar*.  
**Baldaquino.** Cat. *baldaquí*; port. *baldaquim*; fran. *baldaquin*; ital. *bal-*

*dacchino*; alem. *baldachin*; bajo lat. *baldaquinus*, *baldekinus*, *baudekinus*, *bandaquinus*, *baldequinus*; del ár. *baghdahi*.  
**Baldamiento.** De *baldar*.  
**Baldar, ado.** De *balda*. Larramendi opina que esta voz viene del vasc. *balda*, *baldatu*, de *baldan*, ociosidad.  
**Balde.** Del ár. *balt*. Esta voz tiene dos acepciones: úsase como adverbio precedido de la prep. *de* ó *en*, y como nombre sinónimo de cubo.  
**Baldear, ado.** De *balde*.  
**Baldeo.** De *baldear*.  
**Baldés, piel.** Port. *boldrié*; fran. ant. *baldrei*, *baldré*, *baudré*; mod. *baudrier*; proven. *baudrat*; ital. *budriere*; ing. *belt*, *baldrick*, *baudrick*; ant. alt. alem. *balderich*; del lat. *balteus*, *tahali*, cinturón, ceñidor. Covarrubias saca la voz que encabeza este artículo de *bal-dres*, de *baladí*, cosa floja.  
**Baldío, día.** Del ár. *batil*, segun Alcalá.  
**Baldo.** De *balda*.  
**Baldomero.** Del lat. *Baldomerus*.  
**Baldon.** Cat. *baldo*; port. *baldaio*; de *balda*.

**Baldonar, ado.** De *baldon*.  
**Baldosa.** Diriase de *barrolosa*, *losa* de barro.  
**Baldufario.** Libro de escribanos.  
**Balduque.** De *balda*.  
**Baleares.** Lat. *Balearica insula*. Viene, segun Monlau, del gr. *ballein*, arrojar, disparar, por la antigua destreza de sus habitantes en tirar piedras con honda.  
**Baleárico, ca.** De *Baleares*.  
**Baleario, ria.** De *Baleares*.  
**Balero.** De *bala*.  
**Balestrinque.** Ballestrinque.  
**Baleta.** De *bala*.  
**Balicerero.** Del indico *balicero*.  
**Balido, voz de la oveja.** De *balat*. *Valido*, escrito con *v*, significa privado.  
**Baliija.** Como *baulija*, de *baul*, segun Covarrubias.  
**Baliijero.** De *baliija*.  
**Baliijon.** Aum. de *baliija*.  
**Balin.** Dim. de *bala*.  
**Balista.** De *ballesta*.  
**Balístico, ca.** De *balista*.  
**Balitadera.** De *balat*.  
**Baliza.** Port. *baliza*; fran. *balise*; del alem. *bake*.  
**Balneario, ria.** Del lat. *balnearius*, de *balneum*, baño.  
**Balneografía.** Del lat. *bal-*

- neum*, baño, y el gr. *graphein*, escribir.
- Balneográfico, ca.** De *balneografía*.
- Baloisa.** Tulipan.
- Balon.** De *bala*, por tener el fardo la forma esférica de la bala. *Valon*, escrito con *v*, quiere decir *belga*.
- Balota.** De *bala*.
- Balotar, ado.** De *balota*: fran. *balloter*; ital. *ballotare*.
- Balote.** Balon.
- Balsa.** Segun la Academia, del heb. *balas*, invertidas las dos últimas letras.
- Balsain.** Del heb. *Balos*, congregacion de aguas, segun Covarrubias.
- Balsamadina.** De *bdlsamo*.
- Balsamaleon.** Del gr. *bdlsamon*, bálsamo, y *elaion*, aceite.
- Balsamerita.** De *bdlsamo*.
- Balsamero.** De *bdlsamo*.
- Balsámico, ca.** De *bdlsamo*.
- Balsamífero, ra.** Del lat. *balsamum*, bálsamo, y *ferre*, llevar.
- Balsamiflúo, flúa.** Del lat. *balsamum*, bálsamo, y *fluere*, fluir.
- Balsamina.** De *bdlsamo*.
- Balsamineo, nea.** De *bdlsamo*.
- Balsamita.** De *bdlsamo*.
- Bálsamo.** Cat. *bdlsamo*: valen. *bals*; vasc. *balsamua*; port. *bálsamo*; fran. *baume*; ing. y alem. *balsam*; lat. *balsamum*; gr. *bdlsamon*; ár. *belesem*; del heb. *baal baal*, principe, y *schaman*, aceite.
- Balsamodendro.** Del gr. *bdlsamon*, bálsamo, y *dendron*, árbol.
- Balsilla.** Dim. de *balsa*.
- Balso.** Del lat. *balteus*, ceñidor, de *balteare*, ceñir, segun San Isidoro.
- Baltasar.** Del lat. *Balthasar*, *Balthassar* ó *Baltazar*, último rey de Babilonia.
- Báltico.** Cat. *Báltich*; fran. *Baltique*; ital. *Báltico*; del lat. *Balticum*.
- Baluarte.** Cat. y port. *baluarte*; vasc. *baluarte*; fran. *boulevard* y *boulevard*; ital. *baluardo*; del alem. *bollwerk*, fortificacion, de *bollen*, lanzar, y *werk*, obra.
- Balumba.** Del gr. *ballo*, amontonar.
- Bálumbo.** V. la anterior.
- Balza.** Segun Ménage, del bajo lat. *bagius*, corrupcion de *badins*, color dorado.
- Ballena.** Cat. é ital. *balena*;

- port. *baléa*, *baléia*; vasc. *balea*, *ballena*; fran. *baleine*; alem. *ballfisch*; lat. *balæna*; del gr. *phalaina*.
- Ballenato.** De *ballena*.
- Ballenero, ra.** De *ballena*.
- Ballenideo, dea.** De *ballena*.
- Ballenóptero.** De *ballena* y el gr. *ptéron*, ala.
- Ballesta.** Cat. *ballesta*; port. *ballista*; vasc. *ballestá*; ital. *balestra*; lat. *ballista*; del gr. *bdllein*; arrojar, lanzar.
- Balletero.** De *ballesta*.
- Ballico.** Del céltico *ballan*, piel.
- Ballueca.** De *ballico*.
- Bamba.** De *bambarria*.
- Bambalear, ado.** Cat. *bambolejar*; port. *bambalear*; fran. *brimbaler*; del gr. *baimbaino*, temblar.
- Bambalina.** De *bambalear*: cat. y port. *bambolina*.
- Bambarria.** Vasc. *bambarria*, *dambagarria*; del gr. *bambálein*, balucear.
- Bambarrion.** Aum. de *bambarria*.
- Bambochada.** De *bamboche*.
- Bambochar, ado.** De *bamboche*.
- Bamboche.** Fran. *bamboche*; del ital. *bamboccio*.
- Bambolear, ado.** Forma de *bambalear*.
- Bamboleo.** De *bambolear*.
- Bambolla.** De *bombo*, porque la bambolla es una apariencia, un *bombo*.
- Bambonear, ado.** De *bambanear*.
- Bamboneo.** De *bambanear*.
- Bambú ó bambuc.** Port. *bambú*; fran. *bambou*; ital. *bambù*; alem. *bambus*; lat. *bambula*; del malayo *bambu*, y *mambu*.
- Bambusáceo, cea.** De *bambú*.
- Banal.** Del fran. *banal*, de *ban*, bando.
- Banalidad.** Fran. *banalité*, de *banal*, trivial.
- Banana.** Cat., port. é ital. *banana*; fran. *banane*, de *banano*.
- Bananero.** De *banano*.
- Banano.** Del indico *banano*.
- Banasta.** Cat. *banasta*; gall. *banastra*; fran. ant. *banastre*; mod. *bann*, *bannasse*; voz de origen céltico.
- Banastero.** De *banasta*.
- Banastillo, lla.** Dim. de *banasta*.
- Banasto.** *Banasta*.
- Banca.** De *banco*: cat., port. é ital. *banca*; fran. *banque*.

- Bancal.** De *banco*.
- Bancalero.** De *bancal*.
- Bancarrota.** Cat. y port. *bancarrota*; fran. *banqueroute*; del ital. *bancarotta*; de *banca* y *rotta*, porque se rompe la banca que tenía el comercio sobre sus mercancías.
- Bancarrotero y Bancarrota.** De *bancarrota*.
- Bancazo, za.** Aum. de *banco*.
- Banco.** Cat., fran. y proven. *banc*; gall., port. é ital. *banco*; bajo lat. *bancus*; ár. *bang*; ant. alt. alem. *banc*, *panc*; mod. *bank*; ing. *bench*, del gótico *banch*, mesa.
- Bancudu.** Del indico *ban-cudu*.
- Banda.** Port. é ital. *banda*; fran. *bande*; wal. *baine*; ing. *bond*; ant. alt. alem. *buida*, ligadura; alem. mod. *binden*, amarrar; bajo lat. *bandum*; sansc. *bandh*, estrechar; godo *bandi*.
- Bandada.** De *banda*.
- Bandearse, ado.** De *banda*, porque bandear en lo antiguo valía andar en bandos.
- Bandeja.** Formóse del cast. ant. *bandejar*, conducir.
- Bandera.** De *bando*: gall. y port. *bandeira*; vasc. *bandera*; fran. *bannière*, *bandière*; ital. *bandiera*; alem. *banner*; gót. *banner*.
- Bandería.** De *bando*.
- Banderica, Ila, ta.** Dim. de *bandera*.
- Banderillear, ado.** De *bandera*.
- Banderillero.** De *bandera*.
- Banderin.** De *bandera*.
- Banderola.** De *bandera*.
- Bandido.** Cat. *bandit*; valen. *bandolr*; port. *bandoleiro*; fran. *bandit*, *bandoulier*; ital. *bandito*; del lat. *bannitus*, de *bandire*, de donde también se deriva el cast. ant. *bandejar*, alejar, desterrar, conducir.
- Bandilla, ta.** Dim. de *banda*.
- Bandin.** De *banda*.
- Bandina.** Del fran. *bandine*.
- Bando.** Cat. *bándol*; port. é ital. *bando*; fran. *ban*; vasc. *bandoa*; lat. *banum*; alem. *bannam*; del gótico *band*, de *bandujan* ó *banujan*, designar, publicar.
- Bandola.** Vasc. *bandold*. Porque se tañía con la mano se diría primero *mando-*

- la*, y despues, *bandola*, mudada la *m* en su afine *b*. *Vandola*, escrito con *v*, es palo de embarcacion.
- Bandolera.** De *banda*: cat. *bandolera*; port. *bandoleira*; fran. *bandoulière*; ital. *bandoliera*.
- Bandolero.** De *bando*: cat. *bandoler*; port. *bandoleiro*; fran. *bandoulier*.
- Bandolin.** De *bandola*.
- Bandolina.** Diríase de *mandolina*, de *mano*, porque de este liquido se hace uso valiéndose de la mano.
- Bandujo.** De *bandullo*.
- Bandullo.** Gall. *bandullo*; port. *bandulho*; del lat. *batulus*, segun unos, y segun otros, del ár. *batu*, vientre.
- Bandurria.** Tiene el mismo origen que *bandola*.
- Bánova.** Del cat. *bánova*.
- Banquero, ra.** De *banca*.
- Banqueta.** De *banco*.
- Banquete.** De *banco*: cat. y fran. *banquet*; port. *banquete*; ital. *banchetto*.
- Banquillo.** Dim. de *banco*.
- Banzo.** Port. *banzo*.
- Bañadero, ra.** De *baño*.
- Bañado.** De *baño*.
- Bañador, ra.** De *bañar*.
- Bañar, ado.** De *baño*.
- Bañero, ra.** De *baño*.
- Bañista.** De *baño*.
- Baño.** Cat. *bany*; port. *banho*; fran. *bain*; ital. *bagno*; ing. *bagnio*, *bath*; lat. *balneum*; del gr. *balnéneion*.
- Bañuelo.** Dim. de *baño*.
- Bao, madero de barco.** Fran. y lat. *bau*; ital. *baglio*; ing. *beam*; del alem. *bal-kem*, viga. *Vaho*, escrito con *v*, es el vapor sutil.
- Baqueta,** de fusil. Cat., port. y vasc. *baqueta*; fran. *baguette*; ital. *bacchetta*, del bajo lat. *baculetta*, de *baculum*, *baculus*, báculo, baston. *Vaqueta*, escrito con *v*, es cuero.
- Baquetazo.** De *baqueta*.
- Baquetear, ado.** De *baqueta*.
- Baquetilla.** Dim. de *baqueta*.
- Báquico, ca.** De *Baco*.
- Baquilidio.** Del lat. *baquilidium*.
- Baquio.** Lat. *bacchius*; del gr. *bakcheios*.
- Baquizas.** Del indico *baquizas*.
- Barago.** Zarza.
- Baraja.** Gall. *baraxa*; port. *baralha*; del heb. *barah* ó *barahan*, confusion.
- Barajadura.** De *barajar*.
- Barajar, ado.** De *baraja*.

**Baranda.** De *barra*.  
**Barandal.** De *baranda*.  
**Barandilla.** Dim. de *baranda*.  
**Barata.** De *barato*.  
**Barateria.** De *barato*.  
**Baratero, ra.** De *barato*.  
**Baratija.** De *barato*.  
**Baratillero, ra.** De *barato*.  
**Baratillo.** Dim. de *barato*.  
**Baratisimo, ma.** Sup. de *barato*.  
**Barato, ta.** A esta voz le dan distintas etimologías; pero todos los autores están contestes en que trae *b* de origen.  
**Báratro.** Cat. *báratro*; port. *báratro*; fran. *barathre*; ital. *báratro*; lat. *barathrum*; del gr. *barathron*.  
**Baratura.** De *barato*.  
**Baraunda.** Cat. *baraunda*; port. *barafunda*; cast. medio *barahunda*; del ár. *barahan*, argüir, y éste del heb. *barahan*, confusión.  
**Barba.** Cat., gall., port. é ital. *barba*; fran. *barbe*; alem. *bart*; del lat. *barba*.  
**Barbacana.** Cat. y gall. *barbacana*; fran. é ital. *barbacane*; port. *barbacão*; del ár. *bārbāk-khaneh*, galería que sirve de reparo delante de una puerta.

**Barbada.** De *barba*.  
**Barbadillo, lla.** Dim. de *barbado*.  
**Barbado, da.** De *barba*.  
**Barbaja.** De *barba*.  
**Barbajan y Barbajano.** De *barbaja*.  
**Bárbara, n. p.** Del lat. *Barbara*.  
**Bárbaramente.** De *bárbara* y el suf. *mente*.  
**Barbarazo.** Aum. de *bárbaro*.  
**Barbárea.** De *Berberta*.  
**Barbáricamente.** De *barbárica* y el suf. *mente*.  
**Barbárico, ca.** De *bárbaro*.  
**Barbaridad.** De *bárbaro*.  
**Barbarie.** De *bárbaro*.  
**Barbarino, na.** De *barba*.  
**Barbarisimo, ma.** Sup. de *bárbaro*.  
**Barbarismo.** De *bárbaro*.  
**Barbarizar, ado.** De *bárbaro*.  
**Bárbaro, ra.** Cat., gall. y port. *bárbaro*; fran. *barbare*; proven. *barbari*; ital. *barbaro*; alem. *barbar*; ing. *barbarous*; lat. *barbarus*; del gr. *bárbaros*, extranjero.  
**Barbarote.** De *bárbaro*.  
**Barbastela.** Del lat. *barbatula*, de *barba*.  
**Barbato, ta.** De *barba*.

**Barbátulo.** De *barbo*.  
**Barbaza.** Aum. de *barba*.  
**Barbear, ado.** De *barba*.  
**Barbechar, ado.** De *barbecho*.  
**Barbecho.** Del lat. *vervac-tum*, como *ver actum*, agosto acabado, tierra segada. Escríbese anómala-mente con *b*.  
**Barbel.** De *barbo*.  
**Barbelina.** De *barba*.  
**Barberia.** De *barbero*.  
**Barberillo, to.** Dim. de *barbero*.  
**Barbero, ra.** De *barba*.  
**Barbesino.** De *barba*.  
**Barbeta (á).** Cat. y port. *barbeta*; fran. *barbette*. Parece se dijo de *barba*, aludiendo á que el cañon no llega sino hasta la barba de los artilleros.  
**Barbiblanco.** De *barba* y *blanco*.  
**Barbicano.** De *barba* y *cana*.  
**Barbicorto.** De *barba* y *corta*.  
**Barbihecho.** De *barba* y *hecho*.  
**Barbilampiño.** De *barba* y *lampiño*.  
**Barbilindo.** De *barba* y *lindo*.  
**Barbilla.** Dim. de *barba*.  
**Barbillera.** De *barbilla*.  
**Barbillo.** De *barbo*.  
**Barbillon.** De *barba*.  
**Barbiquejo.** De *barba* y *quejo*.  
**Barbirrojo.** De *barba* y *rojo*.  
**Barbirrubio.** De *barba* y *rubio*.  
**Barbitaheño.** De *barba* y *tahéño*.  
**Barbo.** Cat. *barb*; port. *barbo*; fran. *barbeau*; ital. *barbio*; vasc. *barboa*; del lat. *barbus*, de *barba*, porque este pez tiene una especie de *barba*.  
**Barbon.** De *barba*.  
**Barboquejo.** De *barba*, porque la ciñe.  
**Barbotar, ado.** Cat. *barbotear*; fran. *barboter*; ital. *barbottare*. Es voz onomatopéyica, formada del sonido que produce el que *barbota*.  
**Barbudo, da.** De *barba*.  
**Bárbula.** De *barbilla*; fran. *barbule*.  
**Barbullar, ado.** Cat. *barbollar*; fran. *barboniller*; ital. *barbugliar*. Es voz onomatopéyica.  
**Barbullon, na.** De *barbullar*.  
**Barca.** Cat., prov., port. é ital. *barca*; fran. *barque*; ing. *bark*; del bajo breton *bark*.

- Barcada.** De *barca*.
- Barcaje.** De *barca* y el suf. *aje*.
- Barcarola.** Fran. *barcarolle*; del ital. *barcarolo*, marinero.
- Barcaza.** Aum. de *barca*.
- Barcela.** Del lat. *barcella*, de *barcula*, dim. de *barca*.
- Barcelona.** Del lat. *Barcinone*, ablat. de *Barcino*, *Barcinonis*.
- Barcelonense** y **Barcelones, sa.** De *Barcelona*.
- Barceo.** Derivale Cabrera del lat. *spartum*, esparto, suprimida la *s* y convertida la *p* en *b*.
- Barcino, na.** De *barceo* por el color del esparto.
- Barco.** De *barca*.
- Barchilla.** Cat. *barcella*; del lat. *barcella*.
- Barda.** Cat. *bardissa*; port. é ital. *barda*; fran. *barde*; lat. *barda*; de *albarda*.
- Bardago.** Cat. *bardago*; fran. *bardage*; del ant. alt. alem. *bahre*.
- Bardaguerra.** De *barda*.
- Bardal.** De *barda*.
- Bardana.** Cat., port. é ital. *bardana*; fran. *bardane*; del bajo lat. *bardana*.
- Bardar, ado.** De *barda*.
- Bardilla.** Dim. de *barda*.
- Bardo.** Cat., port. é ital. *bardo*; fran. *barde*; del lat. *bardus*, toseo, aludiendo á los celtas.
- Bardoma.** De *bardo*.
- Bardomera.** De *bardoma*.
- Bargas,** apellido. De *Barcas*, ilustre varon cartaginés.
- Baricoya.** Del gr. *barus*, pesado, y *ous*, *otos*, oído.
- Barifonía.** Del gr. *barus*, pesado, y *phone*, voz.
- Barifónico, ca.** De *barifonía*.
- Barimetría.** Del gr. *barus*, grave, y *metron*, medida.
- Barimétrico, ca.** De *barimetría*.
- Barita,** mineral. Del gr. *barus*, grave, pesado. *Varita*, escrita con *v*, es dim. de *vara*.
- Baritico, ca.** De *barita*.
- Baritínico, ca.** De *barita*.
- Baritono.** Del gr. *barutonos*, de *barus*, pesado, grave, y *tonos*, tono.
- Barixilo.** Del gr. *barus*, pesado, y *aulon*, madera.
- Barjuleta.** Son varias las opiniones sobre la etimología de esta voz; pero todos los autores están contestes en que trae *b* de origen.
- Barloa.** De *barloar*; cat. *barloa*; gall. y port. *balroa*.

- Barloar, ado.** De *barloventear*.
- Barloventear, ado.** De *barlovento*.
- Barlovento.** Cat. *barlovent*; port. *barlavento*; del pref. *barlo*, oblicuo, y *viento*.
- Barnabita.** Cat., port. é ital. *barnabita*; fran. *barnabite*; del lat. *barnabita*, de *Barnabas*, Bernabé.
- Barnacle.** Fran. *barnache*, *barnacle*, *bernache*, *bernacle*; bajo lat. *bernaca*, *bernaces*, *bernicla*; del irlandés *bernacle*, *bernicle*.
- Barniz.** Cat. *barnis*; port. *verniz*; gall. y fran. *vernis*; ital. *vernice*; ing. *varnish*; ár. *vernix*, *varnix*; del lat. *varnix*. Escríbese anómalamente con *b*.
- Barnizador, ra.** De *barnizar*.
- Barnizar, ado.** De *barniz*.
- Baroco.** Del lat. *baroco*.
- Barométrico, ca.** De *barómetro*.
- Barómetro.** Port. *barómetro*; fran. *baromètre*; ital. *barometro*; ing. y alem. *barometer*; lat. *barometrum*; del gr. *barometron*, de *barus*, peso, y *metron*, medida.
- Baron.** Cat. *baró*; port. *ba-*
- rão*; fran. *baron*; ital. *barone*; vasc. *baroya*, *baroca*; del lat. *baro*, noble, señor. *Varon*, escrito con *v*, es el hombre.
- Baronesa.** De *baron*.
- Baronia.** De *baron*.
- Barquero, ra.** De *barca*.
- Barqueta.** Dim. de *barca*.
- Barquete.** Dim. de *barco*.
- Barquichuelo.** Dim. de *barco*.
- Barquilla.** Dim. de *barca*.
- Barquillero.** De *barquillo*.
- Barquillo.** De *barco*, por la figura que tiene.
- Barquin.** De *barco*, por semejanza de forma.
- Barra.** Port. é ital. *barra*; fran. *barre*; ing. *bar*; bajo lat. *barra*.
- Barrabas.** Del heb. *Barrabas*, hijo del oprobio.
- Barrabasada.** De *Barrabas*.
- Barraca.** Cat. y port. *barraca*; fran. *baraque*; ital. *baraca* y *baracha*; ing. *barraks*; bajo lat. *baraca* y *bareca*; del ár. *barracha*; ser humilde, segun la Academia (*Dic.* 1.<sup>a</sup> edic.).
- Barrado, da.** De *barrar*. Cat. *barrat*, *da*; fran. *barre*; ital. *barrato*.
- Barragan, na.** Cat. *barragan*; fran. *bouracan*; ital. *baracane*; bajo lat. *barra-*

- canus, baracannus*; del ár. *barragan*, mancebo, de *barr*, extraño, y *gan*, rico, segun el P. Guadix.
- Barraganada**. De *barragan*.
- Barraganería**. De *barragan*.
- Barraganero, ra.** De *barragan*.
- Barraganete**. De *barragan*.
- Barral**. Variante de *barril*.
- Barrameda** (San Lúcar). Del céltico *bar*, barra, banco de arena, por ser difícil la entrada de este puerto.
- Barrançal**. De *barranco*.
- Barranco**. Cat. *barranch*, que viene, segun Larramendi, de *barruanjo*, dar, tocar en el fondo.
- Barrancoso, sa.** De *barranco*.
- Barraquilla**. Dim. de *barraca*.
- Barrear, ado.** De *barro*.
- Barredor, ra.** De *barrer*.
- Barredura**. De *barrer*.
- Barrena**. Del ár. *barrino*, segun Alcalá, y segun otros, de *barren*, barrena, de *birna*, taladrar.
- Barrenador, ra.** De *barrenar*.
- Barrenamiento**. De *barrenar*.
- Barrenar, ado.** De *barrena*.
- Barrendero, ra.** De *barrer*.
- Barrenica, lla, ta.** Dim. de *barrena*.
- Barrenillo**. De *barreno*.
- Barreño, ña.** De *barro*.
- Barreñon**. Aum. de *barro*.
- Barrer**. Del lat. *verrere*. Escribese anómala mente con *b*.
- Barrera**. De *barra*. Gall. y port. *barreira*; fran. *barriere*; ital. *barriera*.
- Barrero**. De *barro*.
- Barreta**. Dim. de *barra*.
- Barretear, ado.** De *barra*.
- Barreton**. Aum. de *barra*.
- Barriada**. De *barrio*.
- Barrica**. De *barriga* por ser barriguda.
- Barricada**. De *barrica*.
- Barrido**. De *barrer*.
- Barriga**. Gall. y port. *barri-ga*; segun Rosal, del heb. *bari*, gordo, de *baroth*, mantenimiento. Covarrubias dice que viene esta palabra del gr. *barus*, peso.
- Barrigon**. Aum. de *barriga*.
- Barrigudo, da.** De *barriga*.
- Barriguera**. De *barriga*.
- Barril**. Cat. y port. *barril*; fran. *baril*; ital. *baril, bariglione*; ing. *barrel*; del bajo lat. *barillus*.
- Barrilejo**. Dim. de *barril*.

- Barrilería**. De *barril*.
- Barrilero**. De *barril*.
- Barrilete**. De *barril*.
- Barillico, llo, to.** Dim. de *barril*.
- Barrilla**. Dim. de *barra*.
- Barrio**. Cat. *barri*; del ár. *barr*, campo, porque los primitivos barrios se hallan en las afueras, en el campo.
- Barrita**. Dim. de *barra*.
- Barrizal**. De *barro*.
- Barro**. Cat. ant. *bartz*; gall. y port. *barro*; del ár. *barr*, campo inculto.
- Barroso, sa.** De *barro*.
- Barrote**. De *barra*.
- Barrotín**. Dim. de *barrote*.
- Barrueco**. De *berrueco*.
- Barrumbada**. Accion descompasada.
- Barruntador, ra.** De *bar-runtar*.
- Barruntamiento**. De *bar-runtar*.
- Barruntar, ado.** De *bar-runto*.
- Barrunto**. Del lat. *barrus*, elefante, porque este animal fué el primero que *bar-runtó*.
- Bartama**. Del índico *bartama*.
- Bartola** (Á LA). De *bartolo*.
- Bartolo, n. p.** Sincopa de *Bartolomé*.
- Bartolomé, n. p.** Cat. *Bar-*
- tolomeu*; fran. *Barthélemy*; alem. *Bartholomäus, Barthel*; lat. *Bartholomäus*, del heb. *bar*, hijo, y *Tolmae*, Dios; esto es, hijo de Dios.
- Bártulos**. Es de origen desconocido.
- Baruca**. Es de origen desconocido.
- Barullero, lla.** De *barullo*.
- Barullo**. Cat., gall. é ital. *barullo*; port. *barulho*.
- Barzola**. De *brazolla*.
- Barzon**. Es de origen desconocido.
- Barzonear, ado.** De *barzon*.
- Barzos**. Maderos.
- Basa, n. p.** Lat. *Bassa*; del gr. *Bassa*. Tambien significa *base*.
- Basaal**. Del índico *basaal*.
- Basácula**. Dim. de *basa*.
- Basal**. De *basa*.
- Basáltico, ca.** De *basalto*.
- Basalto**. Cat. *basalto, basalte*; port. é ital. *basalto*; fran. *basalte*; del lat. *basaltes*.
- Basamento**. De *base*.
- Basanita**. Dellat. *basanite*.
- Basar**. Asentar algo sobre una *base*. *Vasar*, escrito con *v*, es el sitio donde se colocan los *vasos*.
- Basca**. Del ár. *bascon*, se-

- gun la Academia (*Dic. 1.<sup>a</sup> edic.*).
- Bascosidad.** De *basca*.
- Báscula.** Del fran. *bascule*, comp. de *battre*, batir, y *cul*, culo, como quien dice: *bate-culo*.
- Bascuñana.** Especie de trigo.
- Base.** Cat., port. y fran. *base*; ital. *basa*; lat. *basis*; del gr. *básis*. *Vase*, así escrito, es la tercera persona sing. del pres. de indicat. del v. *ir* con el afijo *se*.
- Baseología.** Del gr. *basis*, y *logos*, tratado.
- Baseológico, ca.** De *baseología*.
- Baseto.** Del lat. *basella*, dim. de *basis*, base.
- Básico, ca.** De *base*.
- Basiglota.** Del gr. *básis*, base, y *glossa*, lengua.
- Basilea.** Del lat. *Basilea*.
- Basilica.** Port. *basilica*; fran. *basilique*; ital. y lat. *basilica*; del gr. *basilike*, palacio real.
- Basilicon.** Port. *basilicão*; cat. y fran. *basilicon*; ital. *basilico*; lat. *basilicum*; del gr. *basilicus*, de *basileus*, rey; es decir, el rey de los unguentos.
- Basilidion.** De *basilicon*.
- Basiliense.** De *Basilea*.
- Basilio, Ila, n. p.** Cat. *Basilii*; fran. *Basile*; port. é ital. *Basilio*; lat. *Basilius*, príncipe, del gr. *Basileus*, rey.
- Basilisa, n. p.** De la misma raíz que *Basilio*.
- Basilisco.** Cat. y fran. *basilisc*; port. *basilisco*; ital. *basilischio*; lat. *basiliscus*; del gr. *basiliscos*, rey-zuelo.
- Basio.** De *base*.
- Basoideo, dea.** Del gr. *basis*, base, y *eidós*, forma.
- Basorina.** Del fran. *bassorine*, según Littré.
- Basquiña.** Cat. *basquinya*; gall. *basquiña*; fran. *basquine*; de *basca*, por ser jubón propio de las mujeres *bascas*.
- Basta.** Cat., port. é ital. *basta*; fran. *bâti*; del gr. *bastazo*, sostener, sustentar. *Vasta*, escrito con *v*, vale extensa.
- Bastamente.** de *basta* y el suf. *mente*.
- Bastante.** De *bastar*.
- Bastantear.** De *bastante*.
- Bastantemente.** De *bastante* y el suf. *mente*.
- Bastanteo.** De *bastantear*.
- Bastantero.** De *bastantear*.
- Bastantisimo.** Sup. de *bastante*.

- Bastar.** Gall. *abastar*; ital. *bastare*; del bajo lat. *bastare*.
- Bastarda.** De *bastardo*.
- Bastardamente.** De *bastarda* y el suf. *mente*.
- Bastardear, ado.** De *bastardo*; cat. *bastardejar*.
- Bastardia.** De *bastardo*.
- Bastardilla.** Dim. de *bastarda*.
- Bastardisimo, ma.** Sup. de *bastardo*.
- Bastardo, da.** Cat. *bastart, da*; port. é ital. *bastardo*; fran. ant. *bastar* y *bastart*; fran. mod. *bâtard*; proven., alem. é ing. *bastard*; del bajo lat. *bastardus*.
- Baste.** De *basto*.
- Bastero.** De *basto*.
- Bastian, na, n. p.** Del lat. *Sebastianus*.
- Bastida.** Del cast. ant. *bastir*, edificar.
- Bastidor.** De *bastida*.
- Bastilla.** Dim. de *bastar*.
- Bastillar, ado.** De *bastilla*.
- Bastimentar, ado.** De *bastimento*.
- Bastimento.** De *bastir*: cat. *bastiment*; port. é ital. *bastimento*; fran. ant. *bastiment*; mod. *bâtiment*.
- Bastion.** De *bastir*: cat. *bastió*; port. *bastião*; fran. é ing. *bastion*; ital. *bastione*; alem. *bastei*.
- Bastir.** Fran. *bâtir*, edificar; ital. *bastire*; del bajo lat. *bastire*.
- Basto.** Cat. y fran. ant. *bast*; fran. mod. *bât*; port. é ital. *basto*; bajo lat. *bastum*; del gr. *bástaso*, llevar á hombro. *Vasto*, escrito con *v*, significa extenso.
- Baston.** Cat. y valen. *bastó*; port. *bastão*; fran. *bâton*; ital. *bastone*; del gr. *bastagma*, sustento, apoyo.
- Bastonazo.** De *baston*.
- Bastoncillo, co, to.** Dim. de *baston*.
- Bastonear.** De *baston*.
- Bastos.** De *baston*, aludiendo á la figura que está pintada en ellos, que son unos *bastones*.
- Basura.** Cat. ant. *basura*, de *baceza*, despues *bajeza*, convertida la *æ* en *j*.
- Basurero, ra.** De *basura*.
- Bata.** Del ár. *bathon*, vestidura.
- Batacazo.** Ital. *sbataciare*.
- Batahola ó tabahola.** Ital. *battagliuolla*, dim. de *battaglia*, batalla.
- Batalla.** Cat. y gall. *batalha*; port. *batalha*; fran.

- bataille*; ital. *bataglia*; del bajo lat. *battuaglia*; de *battuere*, batir, golpear.
- Batallador**, ra. De *batallar*.
- Batallar**, ado. De *batalla*.
- Batallola**. De *batayola*.
- Batallon**. De *batalla*: cat. *batalló*; port. *batalhão*; fran. *bataillon*; ital. *battaglione*.
- Batallor**. De *batallola*.
- Batán**. De *batir*, porque bate y golpea los paños.
- Batanadura**. De *batanar*.
- Batanar**. De *batán*.
- Batanear**, ado. De *batán*.
- Batanero**, ra. De *batán*.
- Batata**. Vasc. *batata*; fran. *batate*; del amer. *batata*.
- Batavia**. Del lat. *Patalia*.
- Batayola**. Cat. *batallola*; fran. *batayole*; ital. *battagliola*; del lat. *battuere*, batir.
- Batea**. De *batel*: port. *batéa*, y *batega*.
- Batehuela**. Dim. de *batea*.
- Batel**. Cat. ant. *bateu*; cat. mod. y valen. *batell*; gall. *bote*; port. *batèl* y *bote*; fran. *bateau*; ital. *batello*, *batto*; anglo-sajon *bat*; ing. *boat*; irland. *bàd*.
- Batemar**. De *bate-mar*.
- Bateo**. Cat. *batetj*, del gr.
- baeto*, sumergir, y de aquí *bautizar*.
- Bateria**. Gall. *bataria*; port. *bateria*; fran. *batterie*; ital. *batteria*; del lat. *battuere*, batir.
- Batiborrillo**. De *batir*, porque se mezclan y baten las cosas de que se compone, y de aquí también *baturrillo*.
- Batida**. De *batir*.
- Batidero**, ra. De *batir*.
- Batidor**, ra. De *batir*.
- Batiente**. De *batir*.
- Batihoja**. De *batir* y *hoja*.
- Batimento**. De *esbatimento*.
- Batimiento**. De *batir*.
- Batir**, ido. Cat. *batrer*; port. *bater*; fran. *battre*; ital. *battere*; del lat. *batuere* ó *battuere*, transformado por el bajo lat. en *batere* ó *battere*.
- Batista**. Fran. *batiste*; ital. *batista*; alem. *batist*; de *Bautista*, fabricante de esta clase de tela.
- Batojar**, ado. De *batir*.
- Batología**. Port. é ital. *batologia*; fran. *battologie*; del gr. *battologia*.
- Batracca**. Port. *batraca*; fran. *batrachus*; del lat. *batrachus*, y éste del gr. *batrachis*, rana.

- Batraquites**. Fran. é ital. *batrachite*; lat. *batrachites*; del gr. *batrachis*.
- Batueco**. De *Batuecas*.
- Baturrillo**. V. *Batiborrillo*.
- Batuta**. Del ital. *battuta*, fem. de *battuto*, batido.
- Baudillo**, n. p. Fran. *Baudille*; del lat. *Baudelius*.
- Baul**. Como *badul*, del gr. *bados*, camino, porque esta forma de cofres fué inventada para viajar.
- Baulillo**. Dim. de *baul*.
- Baupres**. Gall. *boupres*; cat. *baupres*; fran. *baupré*; ital. *bompresso*; ing. *bowsprit*; del alem. *bogspriet* y *bowsprit*, comp. de *bog*, proa, y de *sprit*, pieza de madera.
- Bausan**. Del proven. *bausan*, de *bosi*, vano, malo. Algunos etimologistas le deducen del nombre *pausa*, como si se dijese *pausan*.
- Batismal**. De *bautismo*.
- Bautismo**. Cat. *batetj*; gall. *boutizo*; port. *baptismo*; fran. *baptême*; ital. *battesimo*, *battezzamento*; lat. *baptismum*; del gr. *baptisma*, de *baptisis*, lavamiento.
- Bautisterio**. De *bautismo*.
- Bautizar**, ado. De *bautismo*.
- Bautizo**. *Bautismo*.
- Bávaro**, ra. De *Baviera*.
- Baviera**. Del lat. *Bavaria*.
- Baya**. Gall. y port. *bagá*; fran. *baie*; del lat. *badius*, especie de fruto, y cierto color de pelo en el ganado caballar. *Vaya*, escrito con *v*, es del verbo *ir*.
- Bayad**. Del ár. *bayad*.
- Bayadera**. Gall. y port. *bailadeira*; fran. *bayadère*; del indico *bayadera*.
- Bayal**. De *baya*.
- Bayardo**. Del lat. *badius*.
- Bayeta**. De *baya*, por su color primitivo: port. *baieta*; fran. *bayette*; ital. *baietta*.
- Bayeton**. De *bayeta*.
- Bayo**, ya. Port. *baio*; fran. *bai*; ital. *bayo*; lat. *badius*; del gr. *baio* ó *badio*, color dorado bajo que tira á blanco.
- Bayoco**. Port. *baioco*; fran. *baïoque*; del ital. *bayoco*, moneda de cobre.
- Bayona**. De *Baia*, hoy *bahía*, puerto, y *ona*, bueno.
- Bayoneta**. De *Bayona*, donde se han construido las primeras armas de esta clase: port. *baïoneta*; fran. *baïonnette* y *bayonnette*; alem. *bayonnet*.

- Bayonetazo.** De *bayoneta*.  
**Bayoque.** V. *Bayoco*.  
**Bayuca.** Gall. y port. *bayuca*.  
**Baza.** Del ár. *baza*, dominar, vencer.  
**Bazar.** Cat. y valen. *basar*; port., fran. y alem. *basar*; del ár. *bazár*, plaza, mercado.  
**Bazo.** Quizas de *bayo*, aludiendo al color.  
**Bazofia.** Port. *bazofia*; de *gazofia*, segun Monlau.  
**Bazucar.** *Bazuquear*.  
**Bazuquear, ado.** Es voz imitativa del sonido que se hace.  
**Bazuqueo.** De *bazuquear*.

## BE

- Be.** Nombre de la letra *b*.  
*Ve*, escrito con *v*, corresponde á los verbos *ir* y *ver*.  
**Beata.** De *beato*.  
**Beateria.** De *beato*.  
**Beaterio.** De *beato*.  
**Beatificación.** De *beatificar*.  
**Beatíficamente.** De *beatifica* y el suf. *mente*.  
**Beatificar, ado.** De *beato*.  
**Beatilla,** tela. De *beata*, porque suelen hacer de ella tocas las beatas.

- Beatisimo, ma.** Sup. de *beato*.  
**Beatitud.** De *beato*.  
**Beato, ta.** Cat. y fran. *beat*; port. é ital. *beato*; del lat. *beatus*, de *beare*, hacer feliz.  
**Beaton, na.** Aum. de *beato*.  
**Beatriz, n. p.** Fran. *Beátrice*; alem. *Beatrix*; del lat. *Beatrix*.  
**Bebedero.** De *beber*.  
**Bebedizo, za.** De *beber*.  
**Bébedo, da.** De *beber*.  
**Bebedor, ra.** De *beber*.  
**Beber, ido.** Cat. y valen. *beurer*; port. *beber*; fran. *boire*; ital. *bevère* y *bere*; del lat. *bibere*, y éste del heb. *ber*, fuente, pozo.  
**Bebida.** De *beber*.  
**Beca.** Cat. *bèch*; port. *beca*; fran. *bec*; ital. *becco*, pico; lat. *beccus*; del ár. *beca*, y éste del heb. *becagh*.  
**Becabunga.** Port. y fran. *becabunga*; del lat. técnico *becabunga*.  
**Becada.** Cat. *becada*; fran. *bécasse*; del ital. *beccaccia*, de *becco*, pico, y el bajo lat. *accia*, *accia*, de *acies*, acero.  
**Becafigo.** Del fran. *becfigue*, de *bec*, pico, y *figue*, higo, porque pica los higos.  
**Becarda.** Tiene el mismo origen que *becada*.

- Becardon.** De *becarda*.  
**Becero, ra.** De *bez*.  
**Becerra.** De *becerro*.  
**Becerrillo, lla, to, ta.** Dim. de *becerro*.  
**Becerro.** Diríase de *buey cerril*.  
**Beconquilla.** Del amer. *beconquilla*.  
**Becoquin.** Birrete.  
**Becuadro.** De *B* y *cuadro*, *B* cuadrada, ó *B* dura; port. *bequadro*; fran. *becarre*; ital. *becuadro*.  
**Becuiba.** Del brasileño *becuiba*.  
**Becuna.** Fran. *becune*; de *bec*, pico.  
**Bedejar.** Del ár. *badhuard*, comp. del persa *bad*, viento, y del ár. *uard*, rosa.  
**Bedel.** Cat. *bedèll*; port. *bedèl*; fran. *bédeau*; ital. *bidello*; lat. *bidellus*; ing. *beadle*; del alem. *bütettel*, polizante, ó del heb. *badal*, distribuir.  
**Bedelio.** Port. *bdèllo*; fran. y lat. *bdellium*; del gr. *bdèllion*.  
**Bedija.** Del lat. *velligere*, de *vellus*, vellon, y *gerere*, llevar. Se escribe anómalamente con *b*.  
**Bedijero, ra.** De *bedija*.  
**Beduino.** Cat. *beduhin*; port. *beduino*; fran. *bédouin*; del ár. *bedui*, *bedowi*, hijo del desierto, de *bedu*, desierto.  
**Beduro.** De *B* y *duro*. V. *Becuadro*.  
**Befa.** Cat. y gall. *befa*; proven. *bassa*; fran. ant. *bassa*, *befa*; ital. *beffa*; ing. to *baffe*, *befar*; del patués alem. *bäppe*, boca, convertidas las *pp* en *ff*.  
**Befar, ado.** De *befa*.  
**Befo.** De *befa*.  
**Begardo, da.** Fran. *béguard* y *beguin*; lat. *begardus*; ing. to *beg*, pedir, del ant. alem. *beggen*.  
**Beguino, na.** Cat. *beguít, na*; port. *beguino*; fran. *beguine*; del mismo radical que *begardo*.  
**Behen.** Fran. *béhen*, *béchen*; del ár. *behen*.  
**Behetria.** Es incierta la etimología de esta voz: unos autores la deducen del lat. *benefactoria*; otros del gr. *hetéria*, y otros del cast. ant. *hetría*, confusion.  
**Béjar.** Del lat. *Bejara*, *Bigerra* ó *Begia*.  
**Bejarense.** De *Béjar*.  
**Bejareño, ña.** De *Béjar*.  
**Bejiga.** Cat., gall. y port. *bejiga*; del lat. *vejica*. Escribese anómalamente con *b*.

**Begin.** Port. *béjoim* y *benjoim*.  
**Bejuco.** Fran. *béjuco*; lat. *bejuncus*.  
**Belchite.** Lat. *Belia*; del gr. *Beleia*.  
**Beldad.** Cat. *beltat*; port. *beldade*; fran. *beauté*; ital. *beltá*; del lat. *belitas*, de *bellus*, hermoso.  
**Beldar.** De *bieldo*.  
**Belemnita.** Fran. *bélemnite*; del gr. *belemnites*.  
**Belen.** Del heb. *Bethleem*.  
**Beleño.** Del gr. *bélemnion*.  
**Belesa.** Del gr. *bélas*.  
**Beleto.** Fran. ant. *bole*; mod. *belette*; del céltico *bele*.  
**Belfo, fa.** De *beso*.  
**Belga.** De *Bélgica*.  
**Bélgica.** Del lat. *Belguim*, *Belginum*, *Belgis*.  
**Bélgico, ca.** De *Bélgica*.  
**Belhez.** Se ignora su etimología.  
**Bélicamente.** De *bélica* y el suf. *mente*.  
**Bélico, ca.** Port. é ital. *béllico*; fran. *bellicus*, de *bellum*, la guerra.  
**Belicosamente.** De *belico* y el suf. *mente*.  
**Belicoso, sa.** De *bélico*.  
**Belicula.** Del gr. *bélos*.  
**Beligerante.** Port. é ital. *belligerante*; fran. *béllige-*

*rant*; del lat. *belligerans*, de *belligerare*, comp. de *bellum*, guerra, y *gerere*, frecuent. de *gerere*, llevar, hacer.  
**Belilli.** Del amer. *belilli*.  
**Belisario, n. p.** Fran. *Belisaire*.  
**Belitre.** Port. *biltre*; fran. *bélitre*; ital. *belitrone*.  
**Belo,** fruto de palmera. Del gr. *bélos*. *Velo*, escrito con *v*, es la cortina que cubre alguna cosa.  
**Belona.** Del lat. *Bellona*; de *bellum*, la guerra.  
**Belmar.** De *Bello-mar*.  
**Belmonte.** De *Bello-monte*.  
**Belveder.** Del ital. *belvedere*, comp. de *bel*, bello, y *vedere*, ver.  
**Belvis.** De *Bello viso* ó *vista*.  
**Bellacamente.** De *bellaca* y el suf. *mente*.  
**Bellaco, ca.** Sobre la etimología de esta voz hay varios pareceres: unos autores la deducen del lat. *villico*, *villinus*, *villanus*, villano, en cuyo caso debiera escribirse con *v*; y otros creen que viene del heb. *belial* ó del lat. *pellace*, ablat. de *pellax*.  
**Bellacon, na.** Aum. de *bellaco*.

**Bellaconazo, za.** Aum. de *bellacon*.  
**Bellacuelo, la.** Dim. de *bellaco*.  
**Belladona.** Cat. *belladonna*; fran. *belladone*; del ital. *belladonna*, de *bella*, bella, y *donna*, señora.  
**Bellamente.** De *bella* y el suf. *mente*.  
**Bellaquería.** De *bellaco*.  
**Bellaquisimo, ma.** Sup. de *bellaco*.  
**Bellerife.** Del ár. *beliledj*.  
**Belleza.** De *beldad*: cat. *bellesa*; port. *bellesa*; fran. *beauté*; ital. *bellezza*.  
**Bellis.** Del lat. *bellis*.  
**Bellisimamente.** De *bellísima* y el suf. *mente*.  
**Bellísimo, ma.** Sup. de *bellísimo*.  
**Bello, lla.** Cat. *bèll*; fran. *beau* (fem. *belle*); gall. é ital. *bello*; port. *belho*; del lat. *bellus*, hermoso. *Vello* con *v* significa pelo.  
**Bellon.** Enfermedad. Puede venir del gr. *belleron*. *Vellon*, escrito con *v*, significa lana y también moneda.  
**Bellorio, ria.** De *bellorita*.  
**Bellorita.** De *bellota*.  
**Bellota.** Del lat. *balanus*.  
**Bellote.** De *bellota*.  
**Bellotero, ra.** De *bellota*.

**Bellotica, lla, ta.** Dim. de *bellota*.  
**Bemol.** De *B* y *mol*; éste del lat. *mollis*, blando: cat. *bemoll*; port. *bémol*; fran. *bémol*; ital. *bimolle*.  
**Ben.** Prefijo latino que significa bien, y entra en composición de algunas palabras, v. g.: *bendecir*, *beneficio*, *benemérito*, *beneficito*, etc.  
**Benavente.** Del lat. *Beneventum*, *Benaventum*.  
**Bendecir, ido.** Cat. *beneir*; valen. *benesir*; gall. *bendicir*; port. *benzer*; fran. *bénir*; ital. *benedire*; del lat. *benedicere*, de *bene*, bien, y *dicere*, decir.  
**Bendicion.** De *bendecir*. *Vendicion*, escrito con *v*, es el acto y efecto de *vender*.  
**Bendito, ta.** De *bendecir*.  
**Benedicta.** Del lat. *benedicta*, de *benedictus*, bendito.  
**Benedicto, n. p.** Del lat. *Benedictus*, bendito.  
**Benéficamente.** De *benéfica* y el suf. *mente*.  
**Beneficencia.** Cat. y port. *beneficencia*; fran. *benéficence*; ital. *beneficenza*; del lat. *beneficentia*, de *beneficus*, benéfico.  
**Beneficentísimo, ma.** Sup. de *beneficente*.

**Beneficiable.** De *beneficiar*.  
**Beneficiado.** De *beneficiar*.  
**Beneficiador, ra.** De *beneficiar*.  
**Beneficial.** De *beneficio*.  
**Beneficiar, ado.** Del lat. *beneficiare*, de *bene*, bien, y *facere*, hacer.  
**Beneficiario.** De *beneficio*.  
**Beneficio.** Cat. *benefici*; port. *beneficio*; fran. *bénéfice*; ital. *benefizio*; del lat. *beneficium*, comp. de *bene*, bien, y *ficium*, de *facere*, hacer. *Veneficio*, escrito con *v*, es un maleficio, una hechicería.  
**Beneficioso, sa.** De *beneficio*.  
**Benéfico, ca.** Port. *benéfico*; fran. *bienfaisant*; ital. *benefico*; del lat. *beneficus*, de *bene*, bien, y *facere*, hacer.  
**Benemérito, ta.** Del lat. *bene*, bien, y *meritus*, mérito.  
**Benoplácito.** Del lat. *bene*, bien, y *placitus*, amado.  
**Benévolamente.** De *benévola* y el suf. *mente*.  
**Benevolencia.** Port. *benevolencia*; fran. *bienveillance*; ital. *benevolenza*; del lat. *benevolentia*, de *benevolus*, benévolo.  
**Benevolentísimo, ma.** Sup. de *benévolo*.

**Benévolo, la.** Cat. *benévol*; port. *benévolo*; fran. *bénévole*; ital. *benévolo*; del lat. *benevolus*, de *bene*, bien, y *volō*, quiero, de *volere*, querer.  
**Bengali.** Port. *bengalíha*; fran. *bengali*.  
**Benignamente.** De *benigna* y el suf. *mente*.  
**Benignidad.** Cat. *benignitat*; port. *benignidade*; fran. *benignité*; ital. *benignità*; del lat. *benignitas*, de *benignus*, benigno.  
**Benignísimo, ma.** Sup. de *benigno*.  
**Benigno, na.** Port. é ital. *benigno*; fran. *bénin*, *bénigne*; del lat. *benignus*.  
**Benilda, n. p.** Del lat. *Benildes*.  
**Benitez, apellido.** De *Benito*.  
**Benito, ta, n. p.** Fran. *Benoit*; alem. *Benedikte*; del lat. *Benedictus*, bendito.  
**Benjamin.** Del heb. *Beniamini*.  
**Benjui.** Port. *béjoiin*, *benjoin*; fran. *benjoin*; ital. *belzuino*, *belgivi*; del ár. *louban djawi*, de *louban* ó *luban*, incienso, y *djawi*, de Java.  
**Benzina.** De *benzona*.

**Benzoina.** De *benzona*.  
**Benzona.** De *benjuí*.  
**Beodez.** De *beodo*.  
**Beodo, da.** De *bebido*.  
**Beque.** Del fran. *bèque*, *bequet*, de *bec*, pico.  
**Berberí.** De *Berberta*.  
**Berbería.** Del lat. *Barbaria*, provincia bárbara.  
**Berberis.** De *berberi*.  
**Berberisco, ca.** De *Berberta*.  
**Bérbero.** De *berbert*.  
**Berbiquí.** Cat. *belabarquí*; gall. *barbiquin*; port. *berbiquim*; fran. *vilebrequin*; del alem. *windelbohren*, de *windel*, torcer, y *bohrer*, taladro.  
**Berengena.** Cat. *berginia*, *alberginia*; port. *beringella*; fran. *aubergine*; ár. *atbadengena*; del persa *badengen*, *badengena*, segun Monlau.  
**Berengenal.** De *berengena*.  
**Berengenin.** De *berengena*.  
**Bergama.** De *Bérgamo*, ciudad de Italia.  
**Bergamasco, ca.** De *Bérgamo*.  
**Bergamota.** Cat., port. y vasc. *bergamota*; fran. *bergamote*; que viene, segun Littré, del turco *berg ar-muth*, pera del señor.

**Bergamoto.** De *bergamota*.  
**Bergante.** Cat. *bargant* y *bergant*; fran. *brigand*; ital. *brigante*.  
**Bergantin.** Cat. *bergantí*; port. *bergantim*; fran. *brigantin*; ital. *brigantino*; alem. *brigantine*; bajo lat. *brigantinus*.  
**Berganton, na.** De *bergante*.  
**Berilo.** Cat. *beril*, *berill*; port. *berilo*; fran. *beril*; ing. *beryl*; ital. *berillo*; del gr. *berullos*.  
**Berlanga.** Fran. *brelan*; lat. *berlenghum*, *belencus*; del alem. *bretlin* ó *bretling*.  
**Berlin.** Del lat. *Berlinum*, *Berolinum*.  
**Berlina.** De *Berlin*; fran. *berline*; ital. *berlina*.  
**Berlinga.** Cat. *berlinga*.  
**Berma.** Port. *berma*; fran. *berme*; ing. *berm*; del alem. *berme*, forma de *breme* ó *bräme*.  
**Bermejea, ado.** De *bermejo*.  
**Bermejecer.** De *bermejo*.  
**Bermejizo, za.** De *bermejo*.  
**Bermejo, ja.** Cat. *bermell*; gall. *bermello*; port. *vermelho*; fran. *vermeil*; ital. *vermiglio*; vasc. *vermejoa*.

- bermeyoa*; del ár. *ber*, tierra, y del lat. *minium*, minio.
- Bermejuelo, la.** De *bermejo*.
- Bermellon.** De *bermejo*: cat. *bermelló*; port. *vermelhão*, *vermilhão*; fran. *vermillon*; ital. *vermiglione*; ing. *vermilion*.
- Bermudez**, apellido. De *Bermudo*, rey godó.
- Berna.** Lat. *Berna*; del alem. *ber*, oso.
- Bernabé**, n. p. Lat. *Barnabas*; del heb. *bar, ber*, hijo, y *naba*, profeta.
- Bernal**, Bernar, Bernald, Bernaldo, Bernalt, Bernaldo, apellidos. De *Bernardo*.
- Bernardino**, n. p. Del lat. *Bernardinus*.
- Bernardo, da**, n. p. Fran. *Bernard*; alem. *Bernhardh*; del lat. *Bernardus*.
- Bernegal.** Del ár. *berr*, tierra, ó del heb. *ber*, fuente, pozo.
- Berraza.** De *berro*.
- Berrear, ado.** Voz imitativa del sonido que hacen los becerros cuando braman.
- Berrenchin.** De *berrear*.
- Berrendo, da.** Como *birrendo*, de dos colores.
- Berrido.** De *berrear*.
- Berrin.** De *berrenchin*.
- Berrinche.** De *berrenchin*.
- Berro.** Del heb. *ber*, fuente, segun unos, y del lat. *berula*, cardamónio, segun otros.
- Berroqueña.** Del ár. *berr*, tierra, y de *roca*.
- Berrozal.** De *berro*.
- Berrueco.** De la misma raiz que *berroqueña*.
- Berta**, n. p. Del germánico *berth*, brillante.
- Bertello.** Voz náut.
- Bertran**, n. p. De *Berta*.
- Berza.** Cat. *bersa*; fran. *berce*; del lat. *brassica*.
- Berzaza.** Aum. de *berza*.
- Besalamano.** De *besa-lamano*.
- Besalú.** Del lat. *Bisaldunum*, *Bisuldunum*.
- Besamanos.** De *besa-mano*.
- Besana.** Del gr. *bessai*, hondonada.
- Besante.** Cat. *besan*, *besant*; port. *besante*; fran. *besant*, *bezant*; ital. *bizanto*, *bisanto*; del lat. *byzantius*, de *Bizantium*, Bizancio.
- Besar.** Cat. *besar*; gall. *beixar*; port. *beijar*; fran. *baiser*; ital. *baciare*; del lat. *basiare*, besar.
- Bese.** De *besar*. *Vese*, escrito con *v*, es del verbo *ver* con el afijo *se*.

- Besi.** Fran. *bessi*, *besi*, *bessier*; ant. alem. *bese*; mod. *beere*; holandés *besie*; godó *basi*; del malayo *besi*.
- Besico, llo, to.** Dim. de *beso*.
- Beso.** De *besar*.
- Besós.** Del lat. *Betulus*, *Batulus*.
- Bestezuela.** Dim. de *bestia*.
- Bestia.** Cat. *bestia*; gall. y port. *besta*; fran. ant. *beste*; mod. *bête*; alem. *bete*, *bee*; ing. *beast*; del lat. *bestia*.
- Bestial.** De *bestia*.
- Bestialidad.** De *bestial*.
- Bestializar, ado.** De *bestia*.
- Bestialmente.** De *bestial* y el suf. *mente*.
- Bestiaza.** Aum. de *bestia*.
- Bestiecica, lla, ta.** Dim. de *bestia*.
- Bestihuela.** Dim. de *bestia*.
- Bestola.** Arrejada.
- Besucar.** Frecuent. de *besar*.
- Besugada.** De *besugo*.
- Besugazo.** Aum. de *besugo*.
- Besugo.** Diríase cuasi *pezugo*, de *pez*.
- Besuguero, ra.** De *besugo*.
- Besuguete.** De *besugo*.
- Besquear.** De *besucar*.
- Beta.** Nombre que los griegos dan á la *b*, y tambien significa cuerda. *Veta*, con *v*, es el filon de mineral, lista ó raya que se halla en algunas cosas.
- Betanzos.** Del lat. *Brigantium*.
- Betarraga.** Del lat. *beta*, acelga, y *rapa*, nabo, como si se dijese *acelga-nabo*.
- Bética.** De *Betis*: lat. *Bætica*.
- Betis.** Lat. *Bætis*; del gr. *Bathus*.
- Betlemita.** De *Belen*.
- Betlemítico, ca.** De *Belen*.
- Betónica.** Fran. *bétoine*; ital. *bettonica* y *brettonica*; del lat. *betonica*.
- Bétula.** Del lat. *betula*.
- Betulina.** De *bétula*.
- Betuminoso, sa.** De *betun*.
- Betun.** Cat. *betun*; port. *betume* y *bitume*; ital. y fran. *bitume*; ing. *bitumen*; vasc. *betuna*; del lat. *bitumen*, *betunium*.
- Beudo.** Del indico *beudo*.
- Bey.** Del turco *beg*, gobernador.
- Bez**, piara de cerdos. Del persa *bez*. *Vez*, escrito con *v*, vale tiempo ó ocasion de hacer alguna cosa por su órden y turno.
- Bezante.** De *besante*: fran. *besant*; port. *besante*.

**Bezanteado, da.** De *bezante*.  
**Bezar.** Port. *bezoar*; fran. *lézoard*; del ár. *belzaar*.  
**Bezo.** De *bezo*: gall. *beizo*; port. *beico*.  
**Bezudo, da.** De *bezo*.

## BI

**Bi, bis ó biz.** Del lat. *bis*, dos veces. Prefijos que entran en composicion de varias palabras para expresar reduplicacion ó doble cantidad, como *bicorne*, *bicarbonato*, *bisabuelo*, *bisnieto* ó *biznieto*, *bis-cocho*.  
**Bibiana, n. p.** Del lat. *Bibiana*.  
**Biblia.** Port., ital. y lat. *biblia*; fran. *bible*; del gr. *biblia*, plur. de *biblion*, libro.  
**Biblico, ca.** De *biblia*.  
**Bibliófilo.** Del gr. *biblion*, libro, y *philos*, amante.  
**Bibliognóstica.** Del gr. *biblion*, libro, y *gnósticos*, de *gnosis*, conocimiento.  
**Bibliografía.** Del gr. *bibliographia*, de *biblion*, libro, y *graphe*, escritura, descripcion.  
**Bibliográficamente.** De *bibliografía* y el suf. *mente*.

**Bibliográfico, ca.** De *bibliografía*.  
**Bibliógrafo.** De *bibliografía*.  
**Bibliomancia.** Del gr. *biblion*, libro, y *manteta*, adivinacion.  
**Biblioteca.** Del gr. *bibliothéké*, de *biblion*, libro, y *théké*, caja, armario.  
**Bibliotecario.** De *biblioteca*.  
**Bicarbonato.** Del lat. *bicarbonato*, comp. de *bi*, doble, y *carbo*, *carbonis*, carbon.  
**Bicenal.** Del lat. *bi* por *bis*, dos, y *decena*.  
**Bicoca.** Fran. *bicoque*; ital. *biccoca*; del lat. *bichoca*, *bicoca* ó *bicocha*.  
**Bicorne.** Del lat. *bicornis*, de *bi* por *bis*, dos veces, y *cornu*, cuerno.  
**Bichero.** Port. *bichéiro*, del gr. *bicos*, herrada.  
**Bicho.** Port. *bicho*; fran. *biche*; valon. *bih*. Tiene analogia con el alem. *betze*, ciervo, y el ing. *bitch*, perro.  
**Bidasoa, rio.** Del lat. *Bidossa*.  
**Bidente.** Del lat. *bidens*, de *bi* por *bis*, dos, y *dens*, diente; esto es, de dos dientes. *Vidente*, escrito con *v*, es p. a. del verbo *ver*.

**Bielda, bieldo.** Del bajo lat. *bieldus*, de *bi* por *bis*, dos, en el supuesto de que el primer bieldo no tuvo más que dos dientes.  
**Bien.** Cat. *bè*; gall. *ben*; port. *bem*; fran. *bien*; ital. *bene*, *benone*; del lat. *bene*; de *bonus*, bueno.  
**Bienal.** Port. y fran. *bienal*; del lat. *biennalis*, de *biennium*, comp. de *bi* por *bis*, dos veces, y *annus*, año.  
**Bienandanza.** Comp. de *bien* y *andar*.  
**Bienaventuradamente.** De *bienaventurada* y el suf. *mente*.  
**Bienaventurado, da.** De *bien* y *ventura*.  
**Bienaventuranza.** De *bien* y *ventura*.  
**Bienes, hacienda.** De *bien*. *Vienes*, escrito con *v*, es del verbo *venir*.  
**Bienestar.** De *bien* y *estar*.  
**Bienhechor, ra.** De *bien* y *hacer*.  
**Bienio.** Del lat. *biennium*, de *bi* por *bis*, dos veces, y *annus*, año.  
**Bienquisto.** De *bien* y *querer*.  
**Bienvenida.** De *bien* y *venida*.  
**Bienvenido, n. p.** Del lat. *Beneventus*.

**Biforme.** Del lat. *biformes*, de *bi* por *bis*, doble, y *forma*, forma.  
**Bifronte.** Del lat. *bifrontis*, de *bi* por *bis*, doble, y *frontis*, frente.  
**Bifurcacion.** De *bifurcar*.  
**Bifurcar, ado.** Del lat. *bifurcus*, de *bi* por *bis*, doble, y *furca*, horca.  
**Bigamia.** Cat., port. é ital. *bigamia*; fran. *bigamie*; ing. *bigamy*; del lat. *bi* por *bis*, dos veces, y del gr. *gameo*, casarse.  
**Bigamo, ma.** De *bigamia*.  
**Bigardear.** De *bigardo*.  
**Bigardo.** De *begardo*.  
**Bigarra.** De *bi* por *bis*, dos, y el n. *garra*.  
**Bigornia.** Gall. y vasc. *bigornia*; port. *bigorna*; fran. *bigorne*; ital. *bicornia*; del lat. *bicornis*, de *bi* por *bis*, dos, y *cornu*, *cornis*, cuerno; esto es, de dos cuernos.  
**Bigotazo.** Aum. de *bigote*.  
**Bigote.** Cat. ant. *bigot*; mod. *bigotis*, *bigoti*; vasc. *bigotea*; fran. é ing. *bigot*; port. *bigode*; ital. *sbigottiere*; del bajo lat. *biga*, *bigonis*, herramienta con dos dientes, segun Du Cange.  
**Bigotera.** De *bigote*.  
**Bigotudo.** De *bigote*.

**Bilateral.** Del prefijo *bi*, dos veces, y *lateral*.  
**Bilbaino, na.** De *Bilbao*.  
**Bilbao.** Del lat. *Bellus*, bello, y *bata*, puerto.  
**Bilbilitano, na.** Del lat. *bilbilitanus*, de *Bilbilis*, Calatayud.  
**Billar.** De *bilis*.  
**Biliario, ria.** De *bilis*.  
**Bilina.** De *bilis*.  
**Bilingüe.** Del lat. *bilin-guis*; de *bi* por *bis*, dos, y *lingua*, lengua.  
**Biloso, sa.** De *bilis*.  
**Bilis.** Cat., port. é ital. *bilis*; fran. *bile*; del lat. *bilis*.  
**Bilitero, ra.** Del lat. *bis*, dos, y *littera*, letra.  
**Bilorta.** De *belorta*.  
**Bill.** Fran. y cat. *bill*; ital. *bil*; del ing. *bill*, y éste del lat. *bullā*, bula, cédula, providencia.  
**Billa,** de billar. Del lat. *bul-la*, bola *Villa*, escrita con *v*, es poblacion.  
**Billar.** De *billa*: cat. *billart*; port. *bilhar*; fran. y alem. *billard*; ing. *billiard*; ital. *bigliardo*. *Villar*, escrito con *v*, es un derivado de *villa*, poblacion.  
**Billete.** Cat. *bitllet*; port. *bilhete*; fran. *billet*; ital. *biglietto*; del ing. *billet*, dim. de *bill*.

**Bilético, llo, to.** Dim. de *billete*.  
**Billon.** Cat. y valen. *billó*; fran. y alem. *billion*; del lat. *bis*, doble, y *llon*, aféresis de *millon*.  
**Bimembre.** Del lat. *bimembris*, de *bi* por *bis*, dos, y *membrum*, miembro.  
**Binador.** De *binar*.  
**Binar, ado.** Del lat. *binare*.  
**Binario.** Del lat. *binarium*, de *bi* por *bis*, dos, y el suf. *arium*.  
**Binaroz.** Del lat. *Binarusia*.  
**Binatero.** Término marino.  
**Binazon.** De *binar*.  
**Binomio.** Del lat. *binomium*, de *bi* por *bis*, dos, y *nomium*, número; esto es, el agregado de dos números.  
**Binubo, ba.** Del lat. *bi*, dos veces, y *nubere*, casarse.  
**Binza.** Membrana.  
**Bio.** Prefijo del gr. *bios*, vida, que entra en composicion de varias palabras, como *biografía*, *biología*, etcétera.  
**Bióculo.** Del lat. *bi*, doble, y *oculus*, ojo.  
**Biografía.** Del gr. *bios*, vida, y *grapho*, escribo.  
**Biográficamente.** De *biográfica* y el suf. *mente*.

**Biográfico, ca.** De *biografía*.  
**Biógrafo.** De *biografía*.  
**Biología.** Del gr. *bios*, vida, y *logos*, tratado.  
**Biológico, ca.** De *biología*.  
**Biólogo.** De *biología*.  
**Biombo.** Parece ser formado del lat. *bis*, dos, y del gr. *ómos*, semejante: vasc. *biombo*.  
**Biómetro.** Del gr. *bios*, vida, y *métron*, medida.  
**Biotecnia.** Del gr. *bios*, vida, y *techne*, arte.  
**Bióxido.** Del pref. *bi*, doble, y *óxido*.  
**Bipede ó bipedo, da.** Del lat. *bi* por *bis*, dos, y *pes*, *pedis*, pié.  
**Bipétalo, la.** Del pref. *bi*, dos, y *pétalo*.  
**Biricú.** Cinto.  
**Birla.** De *birlo*.  
**Birlador, ra.** De *birlar*.  
**Birlar, ado.** De *birla*.  
**Birlibi-loque.** De *birlar*.  
**Birlo.** De *bolo*.  
**Birlocho, cha.** Del lat. *birotus*, de *bis*, dos, y *rotus*, de *rota*, rueda.  
**Birlon.** De *birlo*.  
**Birlonga.** De *birlar*.  
**Biola.** Del vasc. *birolá*, síncopa de *beguirola*, resguardo de la madera ó tabla, segun Larramendi.

**Birreme.** Del lat. *biremus*; de *bi*, por *bis*, dos, y *remus*, remo.  
**Birreta.** Cat. *barret*, sombrero; proven. *birrete*, *barreta*; fran. *beret*, *berret*, *barrete*; ital. *berretta*; bajo lat. *bereta*, *beretum*; alem. *barrett*; del gr. *purros*, rojo, de *pur*, fuego.  
**Birrete.** De *birreta*.  
**Birrostro.** Del pref. *bi*, dos, y *rostrum*.  
**Bisabuelo, la.** Del pref. *bis*, dos veces, y el nombre *abuelo*.  
**Bisáceo, cea.** De *biso*.  
**Bisagra.** Del pref. *bis*, dos, y el n. *agra*, corrupcion de *agarra* ó *garra*.  
**Bisalto.** Del pref. *bi*, doble, y el adj. *alto*, porque tiene doble altura de la regular.  
**Bisano, nua.** Del pref. *bi*, dos, y *anuo*, año.  
**Bisarma.** Del pref. *bis*, doble, y el n. *arma*.  
**Bisbis ó biribis.** Cat. *biribis*; fran. *biribi*; del ital. *biribisso*, de donde vino este juego.  
**Bisecar.** Del lat. *bisecare*, de *bi*, dos, y *secare*, cortar.  
**Biseccion.** Del pref. *bi*, doble, y el n. *seccion*.  
**Bisector.** De *biseccion*.

**Bisectriz.** De *bisector*.  
**Bisel.** De *biselio*; port. *bisel*; fran. *biseau*.  
**Bisello.** Del lat. *bisellium*, de *bis*, dos, y *sella*, silla.  
**Bisetáceo, cea.** Del pref. *bis*, dos, y el lat. *seta*, cerda.  
**Bisextil.** Del lat. *bisextilis*.  
**Bisiesto.** Cat. ant. *bixest*; mod. *biseat*; ital. y gall. *bisesto*; del lat. *bisextus*, de *bis*, dos, y *sextus*, sexto.  
**Bisilabo, ba.** Del pref. *bis*, dos, y *silaba*; es decir, de dos sílabas. V. *Silaba*.  
**Bismútico, ca.** De *bismuto*.  
**Bismutina.** De *bismuto*.  
**Bismuto.** Cat. *bismut*; port. *bismutho*; fran. é ing. *bismuth*; ital. *bismutta*; del alem. *wismuth*. Escríbese anómalamente con *b*.  
**Bisnieto ó biznieto, ta.** Del pref. *bis*, dos veces, y *nieto*.  
**Biso.** Fran. y lat. *byssos*; del gr. *bussos*. *Viso*, escrito con *v*, significa *vista*.  
**Bisojo, ja.** Del pref. *bis*, dos, y el n. *ojo*.  
**Bisolita.** Fran. *byssolithe*; del gr. *bussos*, *biso*, y *lithos*, piedra.  
**Bisonte.** Cat. *bisó*; fran. *bison*; proven. *bizon*; ital. *bizonte*; lat. *bison*; del gr. *bison*.

**Bisoño, ña.** Cat. ant. *besogna*; mod. *bisònyo*; port. *bisonho*; fran. *besoin*, *besogne*; ital. *bisogno*; del lat. *bis*, dos, y *sonnium*, cuidado.  
**Bispon.** Del pref. *bis*, dos veces, y *pon*, imperat. del verbo *poner*.  
**Bistek.** Fran. *bistek*; del ing. *beefsteak*; de *beef*, buey, y *steak*, tajada.  
**Bistola.** Arrejada.  
**Bistorta.** Cat. y port. *bistorta*; fran. *bistorte*; ital. *bistorta*; del lat. *bis*, dos veces, y *torta*, torcida.  
**Bistreta.** Del lemosin *bestret*.  
**Bisturi.** Port. *bisturi*; fran. *bistouri*; ital. *bistori*; del bajo lat. *bastoria*, segun Littré.  
**Bisulco, ca.** Del lat. *bisulcus*, de *bis*, dos, y *sulcos*, surco.  
**Bisulfato.** Del pref. *bi*, doble, y el n. *sulfato*.  
**Bisúlfuro.** Del pref. *bi*, doble, y el n. *súlfuro*.  
**Bisunto, ta.** Del pref. *bis*, doble, y *unto*.  
**Bisuteria.** Del fran. *bijouterie*, de *bijou*, dije.  
**Bitácora.** Cat. *bitácula*; port. *bitácola*; del ing. *bitaki*.

**Bitas.** Fran. *bitles*; ital. *bitas*; ing. *bitts*; bajo lat. *bitus*; ant. escandinavo *bite*, viga; suizo *bissen*.  
**Bitola.** De *bita*.  
**Bitongo.** Del amer. *bitongo*.  
**Bitoque.** De *bita*.  
**Bitor.** Fran. *bitor*, *bitour*; del bajo lat. *bitorius*, *butorius*.  
**Bivac ó bivaque.** Port. *bivac*, *bivaque*; fran. *bivac*, *bibouac*; del alem. *beiwache*, *vivouac*; comp. de *bei*, al lado, cerca, y *wache*, velar, vigilar.  
**Bivalvo, va.** Port., fran. é ing. *bivalve*; del lat. *bis*, doble, y *valva*, valva.  
**Bivalvulado, da.** De *bivalvo*.  
**Bivalvular.** De *bivalvo*.  
**Bivaricoso, sa.** De *bi* por *bis*, dos, y *varice*.  
**Bivio.** Del lat. *bivium*, de *bis*, dos, y *via*, camino.  
**Biza.** Bonito.  
**Bizantino, na.** De *Bizancio*, hoy Constantinopla.  
**Bizarramente.** De *bizarra* y el suf. *mente*.  
**Bizarria.** De *bizarro*.  
**Bizarrisimamente.** De *bizarrísima* y el suf. *mente*.  
**Bizarrísimo, ma.** Sup. de *bizarro*.

**Bizarro, ra.** Cat. *bizarro*; port. é ital. *bizarro*; fran. *bizarre*; vasc. *bizarroa*; del ár. *basharet*, belleza, elegancia, segun Littré.  
**Bizazas.** Fran. *besace*, *bisac*; ital. *bisaccia*; del lat. *bisaccia*, las alforjas; de *bis*, dos, y *saccus*, saco.  
**Bizco, ca.** Del pref. *biz* por *bis*, dos, aludiendo al cruzamiento de las miradas que da el aspecto de *dos* vistas.  
**Bizcochado, da.** De *bizcocho*.  
**Bizcochar.** De *bizcocho*.  
**Bizcochero, ra.** De *bizcocho*.  
**Bizcochillo, to.** Dim. de *bizcocho*.  
**Bizcocho.** De *bis*, dos veces, y *cocho*, cocido; gall. *biscoito*; port. *biscouto*; cat. *bescuit*; fran. é ing. *biscuit*; ital. *biscotto*.  
**Bizma.** Del lat. *pilima*, segun unos, y de *biz*, dos, segun otros, por estar compuesto de dos ingredientes.  
**Bizmador, ra.** De *bizmar*.  
**Bizmar, ado.** De *bizma*.  
**Biznaga.** Cat. *bisnaga*, *bisnata*; segun Covarrubias, de *bis* y *nata*, nacida dos veces, y segun otros, del lat. *pastinaca*, ó del ár. *biznach*, *bichnaga*.

**Biznieto, ta.** Del pref. *biz* por *bis*, y *nieto*.  
**Blabe.** Fran. ant. *blabe*.  
**Blavo, va.** Cat. y proven. *blau*; fran. *bleu*; del alem. *blau*, aconsonantada la *u*.  
 BO  
**Boa.** Fran. y alem. *boa*; del lat. *boa*, de *bos*, vaca, por su afición á la leche de este animal.  
**Boasi.** Fran. *boasi*.  
**Boato.** Del lat. *boatus*, de *bos*, buey.  
**Bobada.** De *bobo*.  
**Bobaliás.** De *bobo*.  
**Bobalicon.** Aum. de *bobo*.  
**Bobamente.** De *boba* y el suf. *mente*.  
**Bobaque.** Cuadrúpedo.  
**Bobarron.** Aum. de *bobo*.  
**Bobático, ca.** De *bobo*.  
**Bobazo.** Aum. de *bobo*.  
**Bobear.** De *bobo*.  
**Boberia.** De *bobo*.  
**Bobete.** Dim. de *bobo*.  
**Bóbilis, bóbilis (DE).** De *bobo*, latinizado burlescamente.  
**Bobillo, lla, to, ta.** Dim. *bobo*.  
**Bobisimo, ma.** Sup. de *bobo*.  
**Bobo, ba.** Segun unos, de *baba*, porque á los *bobos* les cae la *baba*; y segun otros,

del lat. *bos, bovis*, el buey, porque el *bobo* es tardo y pesado como el buey.  
**Bobon.** Aum. de *bobo*.  
**Boboncillo, lla.** Dim. de *bobon*.  
**Bobote.** Aum. de *bobo*.  
**Boca.** Cat. y port. *boca*; fran. *bouche*; ital. *bocca*; del lat. *bucca*.  
**Bocabarra.** De *boca* y *barra*.  
**Bocacalle.** De *boca* y *calle*.  
**Bocacaz.** De *boca* y *caz*.  
**Bocaci.** Cat. *bocassi*; fran. *boucassin*; del lat. *buccasinus, boccassinus*; vasc. *bocarana*.  
**Bocadillo, to.** Dim. de *bocado*.  
**Bocado.** De *boca*.  
**Bocal, jarro.** Port. y fran. *bocal*; ital. *boccale*; bajo lat. *baucalis*; del gr. *baucalion, baucalis*, vaso. *Vocal*, escrito con *v*, se refiere á la *voz*.  
**Bocamanga.** De *boca* y *manga*.  
**Bocana.** De *boca*.  
**Bocanada.** De *boca*.  
**Bocaron.** De *boca*.  
**Bocarte.** Fran. *bocard*.  
**Bocateja.** De *boca* y *teja*.  
**Bocaza.** Aum. de *boca*.  
**Bocel.** Cat. *bocell*; port. *bocel*; fran. ant. *boissiel, boissel*, proven. *boissel*; ital. *boticello*; ing. *bushel*; del bajo lat. *bussellus, bissellus*, de *bustia*, caja.  
**Bocelar, ado.** De *bocel*.  
**Bocete.** Dim. de *bocel*.  
**Bocelon.** Aum. de *bocel*.  
**Bocera.** De *bozo*.  
**Boceto.** De *bocel*.  
**Bocezar.** De *bostezar*.  
**Bocin.** De *bocina*.  
**Bocina.** Cat. *bocina*; fran. *buccine*; ital. *buccina*; del lat. *buccina*; deriv. de *bucca*, boca, segun Monlau.  
**Bocinar.** De *bocina*.  
**Bocinero.** De *bocina*.  
**Bocinilla.** Dim. de *bocina*.  
**Bocio.** Port. *bocio*.  
**Bocon.** Aum. de *boca*.  
**Bocoy.** Envase.  
**Bocado, da.** De *boca*.  
**Bocha.** Cat. *bótxa*; ital. *boccia*, bola.  
**Bochazo.** De *bocha*.  
**Boche.** De *bocha*.  
**Bochorno.** De *boca* y *horn*.  
**Bochornosamente.** De *bochornosa* y el suf. *mente*.  
**Bochornoso, sa.** De *bochorno*.  
**Boda.** Segun Rosal, como *pota*, del lat. *potare*, beber en convite, del gr. *potas*, convite.  
**Bode.** De *bochin*.

**Bodega.** Cat. y gall. *bodega*; ital. *bottega*; lat. *apotheca*; del gr. *apotheca*. V. *Botica*.  
**Bodegon.** Aum. de *bodega*.  
**Bodegoncillo, to.** Dim. de *bodegon*.  
**Bodegonero, ra.** De *bodegon*.  
**Bodeguero, ra.** De *bodega*.  
**Bodeguilla, ta.** Dim. de *bodega*.  
**Bodiano.** Port. *bodião*.  
**Bodigo.** De *boda*.  
**Bodijo.** De *boda*.  
**Bodocal.** De *bodoque*.  
**Bodoque.** Del ár. *bondoq*.  
**Bodoquera.** De *bodoque*.  
**Bodorrio.** De *boda*.  
**Bodrio.** De *brodio*, y éste del ital. *brodo*, caldo.  
**Bofe.** De *boe*, voz ant. de buey.  
**Bofeta.** Port. *bofeta*.  
**Bofetada.** Cat. y gall. *bofetada*.  
**Bofeton.** De *bofetada*.  
**Boga.** Cat., port. y vasc. *boga*; fran. *bogue*; del lat. *bocas*.  
**Bogador, ra.** De *bogar*.  
**Bogar, ado.** Cat. y gall. *bogar*; vasc. *bogatu*; port. *vogar*; fran. *voguer*; ing. *wave*, por *wage*; del ant. alt. alem. *vâg*, ola; alem. mod. *woge*, ola; *wogen*, flo-

- tar. Escríbese nuestro verbo anómalamente con *b*.
- Bogavante.** De *boga* y *avante*.
- Boguilla.** Dim. de *boga*.
- Bohemia.** Del lat. *Bohemia*.
- Bohémico, ca.** De *Bohemia*.
- Bohemo, ma.** De *Bohemia*.
- Bohío.** De *buhío*.
- Bohordo.** Cast. ant. *bofordo*; fran. ant. *behourt*, *behort*, *behourde*; mod. *bourde*; ital. *bagordo*, *bihordo*; ing. *hurdle*; alem. *hürde*, zarzo; del ant. alt. alem. *hurt* y el pref. *bot*.
- Boina.** Del vasc. *bonetea*.
- Boira.** Del arag. *boira*.
- Boj.** Cat. *boix*; gall. y port. *buco*; fran. *buis*; proven. *bois*; ital. *bosso*; del lat. *buaxus*, y éste del gr. *puaxos*.
- Boja.** Planta.
- Bojar, ado.** Del alem. *bojen*, plegar, doblar.
- Bojear.** De *bojar*.
- Bojedal.** De *boj*.
- Bojeo.** De *bojar*.
- Bol.** De *bolo*, por semejanza de forma: fran. *bol*; alem. *bowle*.
- Bola.** Cat., gall., port. y vasc. *bola*; fran. *boule*; ginebrino *boile*; genoves *biote*; del lat. *bullā*.
- Bolada.** De *bola*.
- Bolado, azucarillo.** De *bola* por semejanza de forma. *Volado*, escrito con *v*, es part. pas. del verbo *votar*.
- Bolantín.** De *bola*.
- Bolaverde.** De *bola* y *verde*, por semejanza de forma y color.
- Bolazo.** De *bola*.
- Bolbóceras.** Del gr. *bólbos*, cebolla, y *keras*, cuerno.
- Bolbófila.** Del gr. *bolbos*, cebolla, y *phullon*, hoja.
- Boldú.** Del amer. *boldú*.
- Bolea.** De *bola*.
- Bolear.** De *bola*.
- Bolso.** De *bolear*.
- Bolero, ra.** De *bolear*.
- Boleta.** De *boletín*.
- Boletar, ado.** De *boleta*.
- Boletato.** De *boleta*.
- Boletero.** De *boleta*.
- Bolético, ca.** De *boleta*.
- Boletín.** De *bula*: cat. *butllet*, *bollet*; port. *boletim*; fran. *bulletin*; ital. *bulletino*.
- Boletita.** Del gr. *bolites*.
- Boleto.** Port. *boleto*; cat. y fran. *bolet*; lat. *boletus*; del gr. *bolites*.
- Bolichada.** De *boliche*.
- Boliche.** De *bola*: cat. *bolita*; gall., fran. y vasc. *boliche*.
- Bolicho.** De *boliche*.

- Bólido.** Port. y fran. *bolide*; lat. *bolis*; del gr. *bolis*, golpe, de *ballein*; lanzar.
- Bolin.** De *boliche*.
- Bolina.** Cat. y port. *bolina*; fran. *boline*; del ing. *bocoline*, de *boco*, proa, y *line*, cuerda: danes *bugline*; holandes *boeling*.
- Bolineador, ra.** De *bolinear*.
- Bolinear.** De *bolina*.
- Bolinga.** De *bolina*.
- Bolita.** Dim. de *bola*.
- Boliviano, na.** De *Bolivia*.
- Bolo.** De *bola*.
- Bolon.** De *bola*.
- Bolones, sa.** De *Bolonia*.
- Bolonio (ES UN).** De *Bolonia*.
- Boloretina.** Del gr. *bolos*, terron, y *retine*, resina.
- Bolsa.** Cat. *bolsa*, *bossa*; port. *bólssa*; fran. *bourse*; proven. é ital. *borsa*; alem. *börse*; lat. *byrsa*; del gr. *bursa*.
- Bolsica, lla, ta.** Dim. de *bolsa*.
- Bolsillo.** De *bolsa*.
- Bolsin.** De *bolsa*.
- Bolso.** De *bolsa*.
- Bolson.** Aum. de *bolso*.
- Bolla.** Del cat. *bòlla*.
- Bollar.** De *bolla*.
- Bolleria.** De *bollo*.
- Bollero, ra.** De *bollo*.
- Bollico, to.** Dim. de *bollo*.
- Bollo.** De *bola*, por semejanza de forma.
- Bollon.** De *bollo*.
- Bomba.** Cat., port. é ital. *bomba*; fran. *bombe*; lat. *bombus*; gr. *bombos*. Es voz onomatopéyica.
- Bombace.** De *bombasi*.
- Bombácico, ca.** De *bombace*.
- Bombarda.** Port. é ital. *bombarda*; fran. *bombarde*; ing. *bombard*; del bajo lat. *bombarda*.
- Bombardear, ado.** De *bombarda*.
- Bombardeo.** De *bombardear*.
- Bombardero.** De *bombarda*.
- Bombasi.** Cat. *bombasi*; port. *bombazina*; fran. *bambasin*; ital. *bombagino*; ing. *bombazeen*; lat. *bombycinum*; del gr. *bambaxion*.
- Bombear, ado.** De *bomba*.
- Bombeo.** De *bombear*.
- Bombería.** De *bomba*.
- Bombero.** De *bomba*.
- Bómbice.** Del gr. *bombux*.
- Bombilla.** Dim. de *bomba*.
- Bombillo.** De *bomba*.
- Bombista.** De *bomba*.
- Bombita.** Dim. de *bomba*.
- Bombo.** De *bomba*.
- Bombones.** Del fran. *bom-*

- bon*, repetición del adjetivo *bon*, bueno.
- Bomería**. Fran. *bomerie*; ing. *bottomry*; holand. *bodmery*; del alem. *bodmeyer*.
- Bona**, n. p. Del lat. *Bona*.
- Bonacho**, cha. De *bueno*.
- Bonachon**, na. Aum. de *bonacho*.
- Bonancible**. De *bonanza*.
- Bonanciblemente**. De *bonancible* y el suf. *mente*.
- Bonanza**. Como *buenanza*, de *bueno*: cat. *bonansa*; port. *bonança*; fran. *bonance*; ital. *bonaccia*.
- Bonanzar**. De *bonanza*.
- Bonapartista**. De *Bona parte*.
- Bonazo**, za. Como *buenazo*, de *bueno*.
- Bondad**. Cat. *bontat*; port. *bondade*; fran. *bonté*; ital. *bontà*; del lat. *bonitas*, de *bonus*, bueno.
- Bondadosamente**. De *bondadosa* y el suf. *mente*.
- Bondadoso**, sa. De *bondad*.
- Bonduque**. Port. *bonduque*; fran. *bonduc*; del ár. *bonduq*, *bondouq*.
- Boneta**. De *bonete*.
- Bonete**. Cat. *bonet*, *boneto*; valen. *bonet*; port. *boné*; fran. *bonnet*; ital. *bonetto*; vasc. *bonetea*; del lat. *boneta*, *bonetus*, *bonetum*.
- Bonetero**. De *bonete*.
- Bonetillo**. Dim. de *bonete*.
- Bonico**, ca. Dim. de *bueno*.
- Bonifacio**, n. p. Del lat. *Bonifacius*, de *boni*, por *bene*, bien, y *facio*, de *facere*, hacer.
- Bonificar**, ado. Del lat. *bonus*, bueno, y *facere*, tema frecuent. de *facere*, hacer.
- Bonijo**. Hueso de aceituna.
- Bonina**. Port. *bonina*.
- Bonisimamente**. De *bonísima* y el suf. *mente*.
- Bonísimo**, ma. Sup. de *bueno*.
- Bonitalo**. De *bonito*.
- Bonitamente**. De *bonita* y el suf. *mente*.
- Bonitillo**, lla. Dim. de *bonito*.
- Bonito**, ta. De *bueno*.
- Bono**. De *bueno*.
- Bonoso**, n. p. Del lat. *Bonus*.
- Bonzo**. Cat. y port. *bonzo*; fran. *bonze*; del japonés *bozu*.
- Boniga**. Cat. *buina*; gall. y port. *bosta*; fran. *bouse*; ital. *bovina*, *buina*; del lat. *bovinum*, de *bos*, *bovis*, el buey.
- Boops**. Del gr. *bous*, buey, y *ops*, ojo.

- Boótes**. Port. *boótes*, *boiirro*; fran. *bootès*; ital. *boote*; lat. *bootes*; del gr. *boótes*, de *bous*, buey.
- Boqueada**. De *boca*.
- Boquear**. De *boca*.
- Boquera**. De *boca*.
- Boqueron**. De *boca*.
- Boquete**. De *boca*.
- Boquiabierto**, ta. De *boca* y *abierto*.
- Boquiangosto**, ta. De *boca* y *angosto*.
- Boquilla**, ta. Dim. de *boca*.
- Boquinegro**, gra. De *boca* y *negro*.
- Boquirroto**, ta. De *boca* y *roto*.
- Boquirrubio**, hia. De *boca* y *rubio*.
- Boquituerto**, ta. De *boca* y *tuerto*.
- Borácico**, ca. De *bórax*.
- Boracita**. De *bórax*.
- Bórax**. Port. *bórax*; fran. *borax*; ital. *borrace*; ár. *bauraq*; pers. *burah*; del heb. *borak*.
- Borbollar**, ado. Voz onomatopéyica.
- Borbollon**. De *borbollar*.
- Borbollonear**. De *borbollar*.
- Borbon**. Del fran. *Bourbon*.
- Borbónico**, ca. De *Borbon*.
- Borbonista**. De *Borbon*.
- Borborita**. Del gr. *borboros*.
- Borbotar**, ado. De *borbollar*.
- Borboton**. De *borbollon*.
- Borcegui**. Valen. *borseguí*; gall. *morceguin*; port. *borceguim*; fran. *brodequin*; ital. *borzacchino*; del ár. *mosequin*, *morsequill*.
- Borceguinero**, ra. De *borceguí*.
- Borda**. De *borde*.
- Bordador**, ra. De *bordar*.
- Bordadura**. De *bordar*.
- Bordar**. De *borde*: cat. *brodar*; port. *bordar*; fran. *broder*; vasc. *bordatu*.
- Borde**. Port., cat. éital. *bordo*; fran. *bord*; del ant. alt. alem. *bort*.
- Bordear**, ado. De *borde*.
- Bordo**. De *borde*.
- Bordon**. Cat. *bordó*; port. *bordão*; fran. *bourdon*; ital. *bordone*; vasc. *bordoya*; ing. *burden*; del bajo lat. *bordonus*, *burdo*, *burdas*.
- Bordonero**, ra. De *bordon*.
- Bordura**. De *bordadura*.
- Borea**. De *bóreas*.
- Boreal**. De *bóreas*.
- Bóreas**. Cat. y port. *bóreas*; fran. *boree*; ital. *borea*; del gr. *boréas*, de *boros*, devorador.
- Borgoñes**. De *borgoñon*.

- Borgoñon**, na. De *Borgoña*.
- Borgoñota**. De *Borgoña*.
- Bórico**, ca. De *boro*.
- Bóridos**. De *boro*.
- Boritis**. De *boro*.
- Borla**. De *borde*.
- Borlilla**, ta. Dim. de *borla*.
- Borlon**. Aum. de *borla*.
- Borne**. Del fran. *borne*, límite.
- Bornear**, ado. De *borne*: cat. ant. *bornar*; mod. *bornejar*; fran. ant. *bonner*; mod. *borner*, *bornoyer*.
- Borneo**. De *bornear*.
- Bornera**. De *bornear*.
- Borní**. Del ár. *borní*, según Alcalá.
- Bornol**. De *borne*.
- Boro**. Fran. *bore*; de *bórax*.
- Borona**. De *bruna*, cosa parada: gall. y port. *broa*; astur. *boroña*.
- Boronía**. De *alboronía*.
- Borra**. Port. é ital. *borra*; fran. *bourre*; del lat. *búrra*.
- Borrachera**. De *borracho*.
- Borrachez**. De *borracho*.
- Borrachina**. De *borrachera*.
- Borracho**, cha. De *borra*, según la Academia, por las heces que en el sujeto causa el vino bebido inmoderadamente.
- Borrachon**, na. De *borracho*.
- Borrachonazo**, za. Aum. de *borrachon*.
- Borrachuela**. De *borraja*.
- Borrador**. De *borrar*.
- Bórraj**. De *bórax*.
- Borraja**. Cat. *borrataa*: gall. *borraxa*; port. *borragem*; fran. *bourrache*; ital. *borragine*; alem. *borasch*; ing. *borage*; del bajo lat. *borrago*.
- Borrajea**, ado. De *borrar*.
- Borrajineo**, nea. De *borraja*.
- Borrajo**. Gall. *borrallo*; port. *borralho*.
- Borrar**. De *borra*.
- Borrasca**. De *bóreas*: cat. y port. *borrasca*; fran. *bourrasque*; ital. *burrasca*.
- Borrascosamente**. De *borrascosa* y el suf. *mente*.
- Borrascoso**, sa. De *borrasca*.
- Borregada**. De *borrego*.
- Borrego**, ga. De *borro*.
- Borreguero**. De *borrego*.
- Borreguillo**, lla. Dim. de *borrego*.
- Borrén**. Del alem. *borhen*, perforar.
- Borricada**. De *borrico*.
- Borrico**, ca. De *burro*: gall. y port. *burrico*; fran. *bourrique*; ital. *bricco*.

- Borricon**. Aum. de *borrico*.
- Borriquero**. De *borrico*.
- Borriquete**. De *borrico*.
- Borriquilla**, llo, ta, to. Dim. de *borrica*.
- Borro**. De *borra*.
- Borron**. De *borrar*.
- Borrozo**, sa. De *borra*.
- Borru**. Del indio *borrou*.
- Borrufalla**. De *borra* y el cast. ant. *fulla* ó *folia*, hoja.
- Boruro**. De *boro*: fran. *borure*.
- Bosas**. Fran. *bosses*.
- Bosca**. Del indio *boceka*.
- Boscaje**. De *bosque*: cat. *boscatge*; port. *boscdgem*; fran. *bocage*, ital. *boschetto*; bajo lat. *boscaticum*.
- Boscia**. Del fran. *boscie*.
- Bósforo** (1). Cat. *bósforo*; port. *bóspharo*; fran. *bosphore*; ital. *bósforo*; lat. *bosphorus*; del gr. *bósporos*, comp. de *bous*, buey, y *poros*, pasaje.
- Bosi**. Del gr. *bósis*.
- Bosnia**. Del lat. *Bosnia*.
- Bosque**. Cat. *bosch*; proven. *bosc*; gall. y port. *bosque*; ital. *bosco*; fran. *bois*; lat. *boscus*, *boscum*, *buscus*; ing. *bush*; alem. *busch*; gót. *bosch*. Algunos etimologistas piensan que viene esta voz del gr. *boske*, pasto.
- Bosquecillo**. Dim. de *bosque*.
- Bosquejar**, ado. De *bosquejo*.
- Bosquejo**. De *bosque*.
- Bostezar**, ado. Del lat. *oscitare*, según Monlau, antepuesta la *b*.
- Bostezo**. De *bostezar*.
- Bota**. Cat., gall. y port. *bota*; fran. *botte*; ital. *botta*; ing. *boot*; anglo-sajon *butte* y *bytte*; del gr. *boutis*, botella. La bota del pié se refiere á la de beber por semejanza de forma.
- Botabala**. De *botar* y *bala*.
- Botafuego**. De *botar* y *fuego*.
- Botal**. De *botana*.
- Botaló**. Del cat. *botaló*, de *botar* y el afijo *lo*.
- Botalon**. De *botaló*.
- Botámen**. Cat. *botam*, *botámen*; de *bota*.
- Botana**. De *bota*. Piensa Larramendi que esta voz es

(1) Nombre dado primitivamente al estrecho de Constantinopla. Es general creencia que esta palabra viene de un buey que, perseguido por los frigios ó atormentado por los tábanos, para librarse de ellos, atravesó dicho estrecho á nado.

- sincopa del vasc. *botadana*, derrama, arroja.
- Botanero.** De *bota*.
- Botánica.** Cat. y port. *botánica*; fran. *botanique*; ital. *botanica*; lat. *botanicum*; del gr. *botanike*, de *botane*, planta.
- Botánico, ca.** De *botánica*.
- Botanófago, ga.** Del gr. *botane*, hierba, planta, y *phagein*, comer.
- Botanófilo.** Del gr. *botane*, planta, y *philos*, amante.
- Botanología.** Del gr. *botane*, planta, y *logos*, tratado.
- Botante.** De *botar*.
- Botar, echar, arrojar.** Gall. y port. *botar*; vasc. *botatu*; fran. *bouter*; ital. *bottare*; del alem. *bozen*, chocar. *Votar*, escrito con *v*, es dar *voto*.
- Botaratada.** De *botarate*.
- Botarate.** De *boto*.
- Botarel.** De *botar*.
- Botarga.** Fran. *boutarque*; ital. *buttarga*; del ár. *but-tarkha*, *boutarka*.
- Botasilla.** De *botar* y *silla*.
- Botavante.** De *botar* y *avante*.
- Botavara.** De *botar* y *vara*.
- Botavira.** De *botar* y *virar*.
- Bote.** Gall. y port. *bote*; fran. *bout*; ital. *botto*, *bot-ta*; del valon *bote*. *Vote*,
- escrito con *v*, es del verbo *votar*, emitir sufragio.
- Botella.** Cat. y gall. *botella*; port. *botelha*; fran. *bouteille*; ital. *botiglia*; del lat. *buticula*, dim. de *buta*, hota, tonel.
- Botellon.** Aum. de *botella*.
- Botequin.** Dim. de *bote*.
- Boteria.** De *bota*.
- Botero.** De *bota*.
- Botica.** Cat. *botiga*; fran. *boutique*, tienda; ital. *bottega*; lat. *apotheca*; del gr. *apotheca*, de *apo*, reduplicacion, y *theke*, cajon, depósito.
- Boticario, ria.** De *botica*.
- Botijilla.** Dim. de *botija*.
- Botijo, ja.** De *botella*.
- Botijon.** Aum. de *botijo*.
- Botilla.** Dim. de *bota*.
- Botillería.** De *botella*.
- Botín.** De *bota*.
- Botina.** De *bota*.
- Botiquin.** De *botica*.
- Botivoleo.** De *bote* y *voleo*.
- Boto, ta.** romo de punta. Port. *bóto*; fran. *bot*; del alem. *butt*. *Voto*, escrito con *v*, es juramento, sufragio.
- Boton.** De *boto*: cat. *bóto*; port. *botão*; fran. *bouton*; ital. *bottone*.
- Botonadura.** De *boton*.

- Botonazo.** Aum. de *boton*.
- Botoncico, llo, to.** Dim. de *boton*.
- Botonería.** De *boton*.
- Botonero, ra.** De *boton*.
- Botrióides.** Del gr. *botrus*, racimo, y *eidós*, forma.
- Botrion.** Del gr. *bothrion*.
- Bótris.** Del gr. *botrus*.
- Bou.** Del cat. *bou*, buey.
- Boubac.** Del polaco *boubak*.
- Bourel.** Boya.
- Bouza.** Del céltico *bouc*, em-bocadura, y *as*, ribera, según *Bullet*.
- Bóveda.** (1). Diríase como *vólveda*, de *volver*: cat. y vasc. *bóveda*; gall. y port. *volta*; fran. ant. *volte*, *voute*; mod. *voûte*; proven. *volta*, *vouta*, *vota*; ital. *volta*. Escribese anómalamente con *b* en su primera sílaba.
- Bovedilla.** Dim. de *bóveda*.
- Bovino, na.** Cat. *boví, na*; port. é ital. *bovino*; fran. *bovine*; del lat. *bovinus*, de *bos*, *bovis*, buey.
- Boya.** Cat. y gall. *boya*; vasc. *boyala*; port. *boie*; fran. *bouée*; ing. *buoy*; alem. *boje*; del lat. *boia* ó *boja*, de *bos*, buey, así dicha, porque las primeras boyas fueron de cuero.
- Boyada.** De *buey*.
- Boyal.** De *buey*.
- Boyante.** De *boya*: port. *boiante*; fran. ant. *bouyant*; ing. *buoyant*; vasc. *boyatia*.
- Boyar.** De *boya*.
- Boyeriza.** De *buey*.
- Boyero.** De *buey*.
- Boyézuelo.** Dim. de *buey*.
- Boyuno, na.** De *buey*.
- Boza.** Cat. y proven. *bossa*; fran. *bosse*; ital. *bozza*; del flamenco *butse*.
- Bozal.** De *bozo*.
- Bozalejo.** Dim. de *bozal*.
- Bozar.** De *boza*.
- Bozo.** De *boca*.

(1) Para el uso de la *b* y de la *v*, establecieron los antiguos una regla general, no fundada en la etimología de las voces, de que se desviaron en esta parte: reducíase á poner siempre *b* en principio de dición, y *v* en medio. Así escribían *barniz*, *barrer*, *bóveda*, *bervena*, *bivir*, por *varniz*, *varrer*, *vóveda*, *verbena*, *virir*, que, conforme á su origen latino, es como debieran escribirse tales vocablos. Esta incorrecta escritura ha dominado por mucho tiempo, y aún hoy prevalece, en fuerza del uso, respecto de algunas palabras, como las indicadas, si se exceptúan *verbena* y *virir*, que han recuperado su propiedad ortográfica.

## BR

**Brabante.** Cat. *brabant*; de *Brabante*, provincia de Holanda, donde se fabricaba este género.

**Bradibato.** Del gr. *bradus*, tardo, lento, y *batein*, marchar.

**Brahma.** Del sansc. *Brahma*.

**Brahmanismo.** De *Brahma*.

**Brahon.** Formóse de *braso*, como quien dice *brason*.

**Bravamente.** De *brava* y el suf. *mente*.

**Bravata.** De *bravo*: cat., port. é ital. *bravata*: fran. *bravade*.

**Bravear, ado.** De *bravo*.

**Braveza.** De *bravo*.

**Bravillo, lla.** Dim. de *bravo*.

**Bravio, via.** De *bravo*.

**Bravisimamente.** De *bravisima* y el suf. *mente*.

**Bravisimo, ma.** Sup. de *bravo*.

**Bravo, va.** Cat. *brav*, *va*; port. é ital. *bravo*; vasc. *bravo*; fran. é ing. *brave*; del lat. *bravus*.

**Bravucon.** De *bravo*.

**Bravura.** De *bravo*.

**Brebaje.** De *beber*: cat. *brevatge*; port. *beberagem*;

fran. *breuvage*; ital. *beveragio*.

**Breva.** De *breve*, por ser fruta que madura muy temprano.

**Breve.** Cat. *breu*; vasc. *brevea*; port. é ital. *breve*; fran. *bref*, *brief*; del lat. *brevis et breve*.

**Brevedad.** De *breve*.

**Brevemente.** De *breve* y el suf. *mente*.

**Brevete.** Dim. de *breve*.

**Breviario.** De *breve*: cat. *brevari*; vasc. *brevarioa*; fran. *bréviaire*; ing. *breviary*; alem. *brevier*; lat. *brevarium*.

**Brevicaude.** Del lat. *brevis*, *breve*, y *caullis*, tallo.

**Brevifloro, ra.** De *breve* y *flor*.

**Brevipedo.** De *breve* y *pie*.

**Brevisimamente.** De *brevisima* y el suf. *mente*.

**Brevisimo, ma.** Sup. de *breve*.

**Brevivalvo, va.** De *breve* y *valva*.

**Briba.** Cat. *briba*; fran. é ing. *bribe*; ital. *birba*.

**Bribon, na.** De *briba*: cat. *bribó*; ital. *birbo*, *birbone*, *birbante*; fran. ant. *briban*; mod. *birbeux*; de donde, según la Academia, viene la

voz que encabeza este artículo.

**Bribonada.** De *bribon*.

**Bribonazo, za.** Aum. de *bribon*.

**Briboncillo, lla.** Dim. de *bribon*.

**Bribonear.** De *bribon*.

**Bribonería.** De *bribon*.

**Bribonzuelo, la.** Dim. de *bribon*.

**Brik-barca.** Del ing. *brig*, bergantin, y *barca*.

**Bromatología.** Del gr. *broma*, alimento, y *logos*, tratado.

**Brujear.** De *bruja*.

**Brujería.** De *bruja*.

**Brujidor.** De *brujir*.

**Brujidura.** De *brujir*.

**Brujilla, ita.** Dim. de *bruja*.

**Brujir, ido.** Cat. *brugir*, *brunsir*; fran. *bruire*; proven. *brugir*, *bruzir*; del lat. *rugire*, antepuesta una *b*. Escribese anómalamente con *j*.

## BU.

**Bu.** Es, al parecer, síncopa de *buho*.

**Buato.** Del indio *buato*.

**Buba.** De *bubon*.

**Búbalo.** Port. *búbalo*; fran. *bubale*; lat. *bubalus*; del gr. *bóubalos*, de *bous*, buey.

**Bubia.** Del amer. *bubia*.

**Bubilla.** Dim. de *buba*.

**Bubon.** Cat. *bubó*; port. *bubão*; fran. *bubon*; ital. *bubbone*; lat. *bubo*; del gr. *boubon*.

**Buboso, sa.** De *buba*.

**Bubulina.** De *búbalo*.

**Bucal.** Del lat. *buccalis*, de *bucca*, boca.

**Bucanaria.** Del gr. *bukane*.

**Bucarda.** Fran. *bucarde*; lat. *bucardia*; del gr. *bous*, buey, y *kardia*, corazón.

**Bucárdita.** De *bucarda*.

**Bucarito.** De *búcaro*.

**Búcaro.** Cat. *búcaro*; fran. *bucaro*; ital. *bucchero*; del lat. *bucar*, *bucaris*.

**Bucear, ado.** De *buzo*.

**Bucéfalo (1).** Cat. *bucéfalo*; port. *bucéphalo*; lat. *bucephalus*; del gr. *bouképhalos*, de *bous*, buey, y *kephale*, cabeza; esto es, «cabeza de buey».

**Bucelario.** Como *buculario*, del lat. *buccula*, boca.

**Buceo.** De *bucear*.

**Buces (DE).** De *bruces*.

**Bucle.** Cat. *bucle*; fran. *boucle*; del bajo lat. *buccula*, dim. de *bucca*, boca.

(1) Nombre de un caballo de Alejandro.

**Bucleado, da.** Del fran. *bouclé*, p. p. de *boucler*, cerrar con hebilla, rizar.

**Bucólica.** Cat. y port. *bucólica*; fran. *bucolique*; ital. *buccolica*; lat. *bucolicus*; del gr. *boukolikos*.

**Bucólico, ca.** De *bucólica*.

**Buchada.** De *buche*.

**Buche.** Port. *bucho*; fran. *bouche*; del lat. *bucca*, boca, según unos, y del gr. *bursa*, bolsa, según otros.

**Buchecillo.** Dim. de *buche*.

**Budel.** Cat. *budell*; del lat. *botulus*.

**Budin.** De *budel*: cat. *budin*; fran. *boudin*.

**Budion.** Del vasc. *budiona*, de *buruona*, buena cabeza.

**Budita.** Del gr. *budites*, de *bous*, buey, y *dio*, voy, sigo.

**Buega.** Del heb. *gbebul*, invertidas las letras, según la Academia.

**Buen.** Apócope de *bueno*.

**Buenamente.** De *buena* y el suf. *mente*.

**Buenaventura.** De *buena* y *ventura*.

**Buenecillo, lla.** Dim. de *bueno*.

**Bueno, na.** Cat. *bó, na*; gall. y proven. *bon*; port. *bom*; fran. *bon, bonne*; ital. *buono*; del lat. *bonus*, en lo antiguo *buonus*.

**Buey.** Cat. y valen. *bou*; gall. *boy*; port. *bói*; fran. *bœuf*; ing. *beef*; ital. *bue* y *bove*; lat. *bos*; del gr. *bous*.

**Bueyazo.** Aum. de *buey*.

**Bueyecillo.** Dim. de *buey*.

**Bueyezuelo.** Dim. de *buey*.

**¡Buf!** interj. De *bufar*.

**Bufa.** De *bufar*.

**Bufagos.** Fran. *buphage*; lat. *buphagus*; del gr. *bous*, buey, y *phagein*, comer.

**Bufalo.** De *bufalo*: cat. y port. *bufalo*; fran. *buffle*; ital. *bufalo* y *bufolo*; ing. *buffalo*; lat. *bubalus*; gr. *bóbalos* ó *boubalis*.

**Bufanda.** De *bufar*.

**Bufar.** Cat. y gall. *bufar*; fran. *buffer*; ital. *buffare*; vasc. *bufatu*. Es voz onomatopéyica.

**Bufete.** Cat. *bufet*; port. *bufete*; ital. *buffeto*; del fran. *buffet*.

**Bufido.** De *bufar*.

**Bufo, fa.** De *bufon*: cat., gall. y port. *bufo*; fran. *bouffe*; ital. *buffa*.

**Bufon.** Cat. *bufó*; port. *bufoá*; fran. *bouffon*; del ital. *bouffone*, de *buffare*, bufar, burlarse.

**Bufonada.** De *bufon*.

**Bufonazo.** Aum. de *bufon*.

**Bufoncillo.** Dim. de *bufon*.

**Bufonearse.** De *bufon*.

**Buftalmo.** Del gr. *bous*, buey, y *ophthalmos*, ojo.

**Bugalla.** De *agalla*, con una *b* prostética.

**Buglosa.** Del gr. *bouglosson*, de *bous*, buey, y *glossa*, lengua.

**Buhardilla.** Del ár. *huarid*, amparo, defensa, de *huard*, mano: diríase primero *uarda* y después *guarda*; de aquí los diminutivos *guardilla*, *boardilla* y *buhardilla*.

**Buhío.** De *bujío*.

**Buho.** Del lat. *bubo*.

**Buhonería.** De *buhonero*.

**Buhonero.** De *buho*.

**Buitrago.** Del gr. *bous*, buey, y *tragos*, la cabra, porque abunda en este ganado.

**Buitre.** Cast. ant. *bueitre*; port. *abutre*; fran. *vautour*; ital. *avvoltojo*; del lat. *vultur*, como quien dice *volando*. Escribese anómalamente con *b*.

**Buitron.** De *buitre*.

**Buje.** De *bujó*.

**Bujeda.** De *boj*.

**Bujedal ó bujedo.** De *boj*.

**Bujeta.** De *boj*.

**Bajia.** Cat. y port. *bugia*; fran. *bougie*; ital. *bolgia*; del ár. *Budjia*, ciudad de Africa.

**Bujier.** De *wjier*, con una *b* prostética.

**Bujío.** Del indio *bujío*.

**Bujo y bujon.** De *boj*.

**Bula.** Cat. *butlla*; port. *butlla*; fran. *bulle*; ital. *bolla*; del lat. *bullā*.

**Bulario.** De *bula*.

**Bulbífero, ra.** Del lat. *bulbus*, *bulbo*, y *ferrere*, llevar.

**Bulbillo.** Dim. de *bulbo*.

**Bulbina.** De *bulbo*.

**Bulbiparo.** Del lat. *bulbus*, *bulbo*, y *parere*, dar á luz.

**Bulbo.** Port. *bolbo*; fran. *bulbe*; ital. *bulbo*; lat. *bulbus*; del gr. *bolbos*.

**Bulboso, sa.** De *bulbo*.

**Búlbulo.** Dim. de *bulbo*.

**Bulbuloso, sa.** De *bulbo*.

**Bulero.** De *bula*.

**Buleto.** De *bula*: cat. *butleto*; bajo lat. *bulletus*.

**Bulgaria.** Port. é ital. *Bulgaria*; fran. *Bulgarie*; del lat. *Bulgaria*.

**Búlgaro, ra.** De *Bulgaria*.

**Bulimia.** Del gr. *buolimos*.

**Bultico, llo, to.** Dim. de *bulto*.

**Bulto.** Cat. *bulto*; port. *vulto*; del lat. *vultus*. Escribese anómalamente con *b*. V.

**Bóveda.**

**Bulla.** De *bullir*.

**Bullanga.** De *bullā*.

**Bullanguero, ra.** De *bullanga*.  
**Bullebulle.** De *bulle-bulle*.  
**Bullicio.** De *bullir*.  
**Bullicion.** De *bullir*.  
**Bulliciosamente.** De *bullicioso* y el suf. *mente*.  
**Bulliciosidad.** De *bullicioso*.  
**Bullicioso, sa.** De *bullicio*.  
**Bullidor, ra.** De *bullir*.  
**Bullir, ido.** Gall. y port. *bulir*; cat. *bullir*; valen. *bollir*; fran. *bouiller*; ital. *bullire*; del lat. *bullire*.  
**Buniato.** De *bunio*.  
**Bunio.** Fran. y lat. *bunion*; del gr. *bounion*.  
**Buñolero.** De *buñuelo*.  
**Buñolero, ra.** De *buñuelo*.  
**Buñuelo.** Cat. *bunyol*; del fran. *beignet*, forma del antiguo *begne*, tumor.  
**Buque.** Cat. *buc*; ant. alt. alem. *büh*; alem. de los tiempos medios *büch*; ing. *bulk*.  
**Buratina.** De *burato*.  
**Burato.** De *buero*.  
**Burbuja.** De *bullir*.  
**Burbujear.** De *burbuja*.  
**Burbujilla, ta.** Dim. de *burbuja*.  
**Burda.** De *burdo*.  
**Burdana.** Arbusto.  
**Burdégano.** Del lat. *burdus*.  
**Burdel.** Cat. y valen. *bor-*

*dell*; port. y fran. *bordel*; ital. *bordello*; ing. *brothel*, del alem. *bord* ó *bort*, cabaña.

**Burdeles, sa.** De *Burdeos*.

**Burdeos.** Del fran. *Bordeaux*, comp. de los tres elementos *bourg-d'eau*, «burgo de las aguas.»

**Burdo, da.** Del ár. *bord*, basto, grosero, aunque algunos piensan que viene del lat. *bordo*, *burdo*, *burdus*, romo.

**Burel.** De *burriel*.

**Burgales, sa.** De *Burgos*.

**Burgomaestre.** Fran. *bourgmestre*; ing. *burgmaster*; del alem. *burgmeister*, comp. de *burg*, ciudad, y *meister*, maestro.

**Burgos.** Del lat. *Burgi*.

**Buriel.** Cat. *burell*, *burey*; gall. y port. *burel*; fran. *bure*, *bureau*; ital. *burello*; del lat. *burrus*, rojo; deriv., según Diez, del gr. *purros*, color de carne.

**Buril.** Cat. *burí*; port. *buril*; fran. *burin*; ital. *bolino*; vasc. *burila*, *burilea*; del ant. alt. alem. *bora*, *borón*, taladrar; alem. mod. *bohren*; ing. *burine*.

**Burilada.** De *buril*.

**Buriladura.** De *burilar*.

**Burilar, ado.** De *buril*.

**Burjaca.** Como *bursaca*, de *bursa*, voz latina que significa bolsa.

**Burla.** Cat. *burla*; gall. y port. *bulra*; fran. *bourle*; del lat. *burra*.

**Buriador, ra.** De *burla*.

**Burlar.** De *burla*.

**Burlería.** De *burla*.

**Burlescamente.** De *burlesca* y el suf. *mente*.

**Burlesco, ca.** De *burla*.

**Burleta.** Dim. de *burla*.

**Burlica, lla, ta.** Dim. de *burla*.

**Burlon, na.** De *burla*.

**Burrazo, za.** Aum. de *burro*.

**Burrero.** De *burro*.

**Burro, ra.** Port. *burro*; del lat. *burrus*, deriv. del gr. *purros*, rocin, rojo.

**Bursal.** De *bolsa*.

**Bursátil.** De *bolsa*.

**Bursera.** De *bolsa*, por semejanza de forma.

**Burserina.** De *bursera*.

**Burujo.** De *orujo*, con una *b* prostética. Larramendi deriva esta voz del vasc. *burujoa*.

**Burujon.** Aum. de *burujo*.

**Busarda.** Del fran. *busard*, de *buse*, canal.

**Busardo.** Del fran. *busard*.

**Busca.** De *buscar*.

**Buscador, ra.** De *buscar*.

**Buscapiés.** De *busca* y *piés*.

**Buscar, ado.** Port. *buscar*; fran. ant. *bücher*; ital. *buscare*; del bajo lat. *buscare*; de *buscus*, bosque, lugar donde se busca la caza.

**Buscarruidos.** De *busca* y *ruidos*.

**Buscavidas.** De *busca* y *vidas*.

**Buscon, na.** De *buscar*.

**Buselino.** Del gr. *bousilion*.

**Busilis.** El origen de esta voz pudo venir, según la Academia (*Dic. 1.<sup>a</sup> edic.*), de un ignorante que, dándole á traducir estas palabras latinas *in diebus illis*, y no pudiendo pasar adelante, manifestó que entendía el *indie*, (por *Indiae*, las Indias); pero no así el *busilis*. Con el respeto que se merece el *Diccionario de Autoridades*, diremos que este comentario es, en nuestro concepto, otro de tantos graciosos cuentos inventados en las aulas de latin.

**Bustamente,** apellido. De *busto*.

**Bustillo, to.** Dim. de *busto*.

**Bustillos,** apellido. De *busto*.

**Busto.** Port. é ital. *busto*; fran. *buste*; ing. *bust*; del lat. *bustum*.

**Butaca.** Del amer. *butaca*.

**Butifarra.** Cat. *botifarra* y *butifarra*; del lat. *botulus*, *morcilla*, y de *facere*, hacer, ó de *butyrum*, manteca, y *farcire*, rellenar.

**Butirato.** De *butrico*.

**Butirico, ca.** De *butiro*.

**Butirina.** De *butiro*.

**Butiro.** Del gr. *bouturon*; de *bous*, buey, y *tuos*, queso.

**Butirómetro.** Del gr. *bouturon*, *butiro*, y *métron*, medida.

**Buxina.** Del lat. *buxus*, boj.

**Buxineas.** De *buxina*.

**Buz.** Del ár. *bous* ó del lat. *bucca*, boca.

**Buzo.** Cat. *busso*; port. *buzio*; ant. fran. *busse*; del ing. *buss*; anglo-sajon *butse*; holandés *buisse*.

**Buzon.** Valen. *busó*; port. *buçao*; fran. *bouchon*; del lat. *bucca*, boca; como si se dijese *buccon*, ó *bocon*.

## C.

C. Tercera letra de nuestro alfabeto y del latino, como tambien de todas las lenguas vivas de Europa. Los griegos la llaman *kappa*; los árabes y hebreos *caf*; los latinos *ce*. A todos, dice Rosal, movió una razon para guardar este orden; y es que pues la primera consonante *b* fué labial por más clara y fácil de imitar, debía ponerse en segundo lugar la gutural *c*, que la sigue en facilidad, solo que el sitio y órgano de la pronunciacion están más escondidos.

## FIGURA.

Su figura es la de la C latina, y ésta vino del *caf* hebreo, que es la C vuelta

al revés, en razon á que los hebreos, sirios, caldeos y árabes escriben á la inversa, guiando el renglon y letras de derecha á izquierda.

## PRONUNCIACION.

Esta letra tiene en nuestro idioma y en todas las lenguas modernas dos distintas pronunciaciones: la una *gutural*, ó que se verifica con la garganta, y la otra *linguodental*, ó que se verifica con la lengua y los dientes; diferencia que no hicieron griegos ni hebreos, pues siempre la dieron el sonido gutural semejante al de la *k*, su verdadera pronunciacion. Suena como *k* ó *q* ántes de las vocales *a*, *o*, *u*, y de las consonantes

*l* y *r*, lo propio que en fin de sílaba ó dición. Pronúnciase como *z* cuando precede á las vocales *e*, *i*. Por consiguiente, en la pronunciación gutural se confunde con la *k* y la *q*, y en la linguodental con la *z*.

#### REGLAS PARA SU USO.

1.<sup>a</sup> La articulación gutural delante de *a*, *o*, *u*, y de las consonantes *l* y *r*, se representará por *c*, como en *cara*, *coche*, *cuna*, *clavel*, *crisis*.

2.<sup>a</sup> La articulación gutural delante de *e*, *i*, se representará por *q* seguida de una *u* muda, como en *queso*, *quimera*.

De las anteriores reglas se exceptúan *kaleidoskopio*, *kiosko* y otras que están comprendidas en la letra *K*.

3.<sup>a</sup> La articulación gutural en sílaba inversa ántes de *c*, ó *t*, se representará por *c*, como en *acceder*, *elección*, *pacto*, *docto*.

4.<sup>a</sup> También se expresará con *c* la articulación gutural inversa siguiéndose las consonantes *d*, *m*, *n*, como en *anécdota*, *dracma*, *iconología*, y alguna que otra

voz *técnica*, comunmente de origen griego; pero nótese que son más los casos en que se usa de la *g* ántes de estas mismas letras, como en *Magdalena*, *dogma*, *ignorancia*.

5.<sup>a</sup> La articulación linguodental, ó sea el sonido de *z* seguido de *e*, *i* en la misma sílaba, se representará por *c*, como en *cena*, *cinta*, *aducir*, *endurecer*. Exceptúanse de esta regla *Zonobia*, *zink*, y algunas otras pocas que se escriben con *z* y se hallan en el orden alfabético.

6.<sup>a</sup> También se expresa con *c*, aunque en nuestro concepto no debiera, la articulación linguodental ántes de *e*, *i*, en los plurales y derivados de voces que tienen *z*; como *paces*, *pacífico*, *pacificar*, *luces*, *lucero*, *lucir*, *felices*, *felicitar*, *tacita*, *tropiece*, *convencemos*, que provienen de *paz*, *luz*, *feliz*, *taza*, *tropezar* y *comenzar*, cuyas voces llevan forzosamente *z*.

7.<sup>a</sup> Úsase, por último, la *C* en números romanos denotando 100 como inicial de la palabra; pero si ántes de ella se pone la *X*, que

vale 10, se le disminuye el valor, y ambas letras significan 90.

#### CA

**Cabaco.** Del indio *cabaco*.

**Cabal.** Del lat. *caput*, cabeza, ó del ár. *qabal*, deriv. del heb. *kibbel*, recibir.

**Cábala.** Cat. y port. *cábala*; fran. *cabale*; ing. *cabal*; alem. *cabbala*; ital. y lat. *cabala*; del heb. *kabalah*, de *kibbel*, recibir.

**Cabalgada.** De *cabalgar*.

**Cabalgadura.** De *cabalgar*.

**Cabalgar.** De *caballo*.

**Cabalgata.** De *cabalgadura*.

**Cabalísimamente.** De *cabalísima* y el suf. *mente*.

**Cabalísimo, ma.** Sup. de *cabal*.

**Cabalista.** De *cábala*.

**Cabalísticamente.** De *cabalística* y el suf. *mente*.

**Cabalístico, ca.** De *cábala*.

**Cabalito.** De *cabal*.

**Cabalmente.** De *cabal* y el suf. *mente*.

**Caballar.** De *caballo*.

**Caballejo.** Dim. de *caballo*.

**Caballerato.** De *caballero*.

**Caballeresco, ca.** De *caballero*.

**Caballerete.** Dim. de *caballero*.

**Caballería.** De *caballero*.

**Caballerito.** Dim. de *caballero*.

**Caballeriza.** De *caballerizo*.

**Caballerizo.** De *caballo*.

**Caballerosamente.** De *caballerosa* y el suf. *mente*.

**Caballerosidad.** De *caballeroso*.

**Caballeroso, sa.** De *caballero*.

**Caballerote.** De *caballero*.

**Caballeta.** De *caballo*.

**Caballeto.** De *caballo*.

**Caballon.** Aum. de *caballo*.

**Caballuelo.** Dim. de *caballo*.

**Caballuno, na.** De *caballo*.

**Cabaña.** Cat. *cabanya*; gall. y port. *cabana*; fran. *cabane*; ital. y lat. *capanna*; del céltico *caban*, de *cab*, choza, segun Littré; aunque también puede venir del heb. *kapane*, establo, coche.

**Cabañal.** De *cabaña*.

**Cabañero.** De *cabaña*.

**Cabañil.** De *cabaña*.

**Cabe, junto.** De *cabo* y también de *caber*. *Cave*, escrito con *v*, es del verbo *cavar*.

**Cabecear, ado.** De *cabeza*.

**Cabeceo.** De *cabecear*.

**Cabecequia.** Del ár. *cahib*.

**Cabecera.** De *cabeza*.  
**Cabeciancho, cha.** Ancho de *cabeza*.  
**Cabecil.** De *cabeza*.  
**Cabecilla, ta.** Dim. de *cabeza*.  
**Cabellera.** De *cabello*.  
**Cabellico, to.** Dim. de *cabello*.  
**Cabello.** Cat. *cabell*; port. *cabello*; fran. *cheveu*; ital. *capello*; que viene, segun Monlau, del lat. *capillus*, contraccion de *caput*, *cabeza*, y *pillus*, pelo, como quien dice *capitis pillus*, pelo de la cabeza.  
**Cabelludo, da.** De *cabello*.  
**Caber.** Cat. *cábrer*; gall. y port. *cabér*; vasc. *cabi*, *cabitu*; ital. *capire*; del lat. *capere*, mudada la *p* en *b*.  
**Cabero.** De *cabo*.  
**Cabestante.** De *cabrestante*.  
**Cabestraje.** De *cabestro* y el suf. *aje*.  
**Cabestrar, ado.** De *cabestro*.  
**Cabestrear, ado.** De *cabestrar*.  
**Cabestrería.** De *cabestro*.  
**Cabestrero, ra.** De *cabestro*.  
**Cabestrillo.** Dim. de *cabestro*.  
**Cabestro.** Cat. *cabestre*;

port. *cabresto*; vasc. *cabestrua*; fran. *chêvetre*; ital. *capestro*; del lat. *capistrum*.  
**Cabeza.** Cat. *cabessa*; port. *cabeça*; ital. *capo*; del lat. *caput*, *capitis*, conmutada la *p* en *b*.  
**Cabezada.** De *cabeza*.  
**Cabezal.** De *cabeza*.  
**Cabezalejo.** Dim. de *cabeza*.  
**Cabezalero, ra.** De *cabeza*.  
**Cabezalico, llo, to.** Dim. de *cabezal*.  
**Cabezo.** De *cabeza*.  
**Cabazon.** Aum. de *cabeza*.  
**Cabezorro.** Aum. de *cabezal*.  
**Cabezudo.** De *cabeza*.  
**Cabezuela.** Dim. de *cabeza*.  
**Cabida.** De *cabér*.  
**Cabildear.** De *cabildero*.  
**Cabildero.** De *cabildo*.  
**Cabildo.** Por *capildo*, de *caput*, *capitis*, la cabeza.  
**Cabilla.** De *cabo*.  
**Cabillero.** De *cabilla*.  
**Cabillo.** Dim. de *cabo*.  
**Cabimiento.** De *cabér*.  
**Cabio.** Del lat. *cabius*.  
**Cabito.** Dim. de *cabo*.  
**Cabizbajo, ja.** De *cabeza* y *bajo*.  
**Cabo,** en la milicia, en la mar, etc. De *cabeza*: cat.

*cap* y *cabo*; port. *cabo*; fran. y proven. *cap*; ital. *capo*; vasc. *cabua*. *Cavo*, escrito con *v*, es del verbo *ca-var*.  
**Cabotaje.** De *cabo* y la desin. *aje*: cat. *cabotatge*; fran. *cabotage*; ital. *cabotaggio*.  
**Cabrahigo.** Del lat. *caprificus*, de *capra*, cabra, y *ficus*, higo.  
**Cabuja.** De *cabuya*.  
**Cabujon.** Fran. *cabochon*.  
**Cábula.** De *cábala*.  
**Cabulla.** De *cabo*.  
**Cabullería.** De *cabulla*.  
**Cabureba.** Del amer. *cabureba*.  
**Cabuya.** Del indio *cabuya*.  
**Cacahual.** Del amer. *cacahual*, cacao.  
**Cacahuete.** De *cacahual*.  
**Cacogenesis.** Del gr. *kakos*, malo, y *genesis*, nacimiento.  
**Cacología.** Del gr. *kakos*, malo, y *logos*, discurso.  
**Cacológico, ca.** De *cacología*.  
**Cachivache.** De *cachoy vaso*.  
**Cachumbo.** Del vasc. *cachumbea*.  
**Cadáver.** Cat. y port. *caddáver*; gall y fran. *cadavre*; ital. *cadavero*; del lat. *cadaver*, de *cadere*, caer.

**Cadavérico, ca.** De *caddáver*.  
**Cadaveroso, sa.** De *caddáver*.  
**Cahiz.** Del ár. *cafcum*, convertida la *f* en *h*.  
**Cajero.** De *caja*.  
**Cajeta.** Dim. de *caja*.  
**Cajetin.** Dim. de *cajeta*.  
**Cajilla, ta.** Dim. de *caja*.  
**Cajin.** De *caja*.  
**Cajista.** De *caja*.  
**Calabacero, ra.** De *calabaza*.  
**Calabacica, lla, ta.** Dim. de *calabaza*.  
**Calabacin.** Dim. de *calabaza*.  
**Calabacinate.** De *calabacin*.  
**Calabacino.** De *calabaza*.  
**Calabaza.** Cat. *carabassa*; vasc. *calabaza*; port. *caça*; fran. *calebasse*; ing. *calabash*; del ár. *kerábat*, plur. de *herbah*, vasija para el agua.  
**Calabazar.** De *calabaza*.  
**Calabazate.** De *calabaza*.  
**Calabazon.** Aum. de *calabaza*.  
**Calabocero.** De *calabozo*.  
**Calabozaje.** De *calabozo* y el suf. *aje*.  
**Calabozo.** Cat. *calabòso*, formado, segun la Academia, del ár. *cala*, castillo, y *pozo*, como si se dijera *fuerte pozo*.

**Calahorra.** Del lat. *calagurris*.

**Calambac.** Del malayo *kalambaq*; cat. *calambach*; fran. *calambac*, *calambart* y *calambour*.

**Calambuco.** De *calambac*: cat. *calambuch*; fran. *calambouc*, *calambou*.

**Calatrava.** Del ár. *qal'a*, *qala'at*, castillo.

**Calatravo, va.** De *Calatrava*.

**Calavera.** Del lat. *calvaria*.

**Calaverada.** De *calavera*.

**Calaverilla, ta.** Dim. de *calavera*.

**Calaveron.** Aum. de *calavera*.

**Calderon.** Llámase así aquel signo ¶ con que se expresó antiguamente la palabra *párrafo*, la cual se significaba hoy por este otro §, sirviendo también á los impresores para señalar los pliegos que iban fuera de la obra. En la música es la nota ó signo  $\frown$  que advierte la interrupción momentánea del discurso musical, suspendiendo el compás.

**Calibe.** Fran. *chalybe*; lat. *chalybs*; del gr. *chalups*, de *cholobes*, los calibes.

**Calibeo, bea.** De *calibe*.

**Calibion.** Del gr. *kalubion*.

**Caliginoso, sa.** Del lat. *caliginosus*, de *caligo*, humo, niebla.

**Caligrafía.** Del gr. *callos*, belleza, y *grapho*, escribo; que es decir el arte de trazar la escritura con perfección.

La formación artística y por consiguiente bella de las letras, es el objeto de la *Caligrafía*, constituyendo el de la *Ortografía* un conjunto de reglas para el acertado y conveniente uso de las mismas letras.

La materia de cada una de estas dos ramas del ARTE DE ESCRIBIR es, pues, diversa; pero su relación es tan estrecha é íntima en un buen escribiente, que no puede con justicia apellidarse tal quien no domine á entrambas. Así lo han comprendido sin duda varios autores de la antigüedad, que escribieron tratados de escritura exponiendo reglas para el uso de las letras al propio tiempo que para su formación.

En letra española se nos ofrecen como excelentes modelos Torio é Iturzaeta; y en las demás formas, así cursivas como de adorno, son dechados Stirling y Midolle.

**Calva.** De *calvo*.

**Calvar, ado.** De *calva*.

**Calvario.** Cat. *calvari*; port. é ital. *calvario*; fran. *calvaire*; del lat. *calvarium*, de *calvaria*, calavera.

**Calvatrueno.** De *calva* y *trueno*.

**Calvaza.** Aum. de *calva*.

**Calvero.** De *calva*.

**Calvete.** Dim. de *calvo*.

**Calvez.** De *calvo*.

**Calvicie.** De *calvez*.

**Calvilla.** Dim. de *calva*.

**Calvinismo.** De *Calvino*.

**Calvinista.** De *Calvino*.

**Calvisimo, ma.** Sup. de *calvo*.

**Calvo, va.** Cat., port. é ital. *calvo*; fran. *chauve*; proven. *calv*; del lat. *calvus*, contrac. de *calaverus*, forma de *cadaver*, cadáver. *Calvo* es apellido muy común en España.

**Callejear, ado.** De *calleja*.

**Callejero, ra.** De *calleja*.

**Camba.** De *cama*, freno.

**Cambados.** Lat. *Cambactum*; del gr. *Kambaiton*.

**Cambalachear.** De *cambiar*.

**Cambalachero.** De *cambalachear*.

**Cambali.** Del amer. *campali*.

**Cambera.** De *camba*.

**Cambiable.** De *cambiar*.

**Cambiador.** De *cambiar*.

**Cambiante.** De *cambiar*.

**Cambiar, ado.** Cat. y port. *cambiar*; vasc. *gambia*, *gambiatu*; fran. *changer*; ital. y bajo lat. *cambiare*; lat. clásico *campire*; del gr. *kambein*, *kámptein*, doblar.

**Cambija.** De *camba*.

**Cambin.** De *cambera*.

**Cambio.** De *cambiar*.

**Cambista.** De *cambio*.

**Can, perro.** *Kan*, escrito con *k*, es el Jefe ó Gobernador entre los tártaros.

**Canabina.** De *canabino*.

**Canabino, na.** Fran. *cannabin*; del lat. *cannabinnus*, de *cannabis*, *cannabis*, cáñamo.

**Cangilon.** Del lat. *cangius*.

**Canibal.** Cat. y port. *canibal*; fran. *cannibale*; del amer. *canniba*.

**Canibalismo.** De *canibal*.

**Cañaheja.** De *caña*: cat. *canyafera*.

**Cañahuate.** Del amer. *cañahuate*.

**Cañavera.** De *caña*.

**Cañaveral.** De *cañavera*.

**Cañihueco.** De *caña* y *hueco*.

**Cañivete.** Cat. *ganivet*, *ga-*

- niveta, ganivetás*; ing. *knife*; fran. *canif, canivet*.
- Caoba.** Del amer. *caoba*.
- Capucha.** Signo ortográfico, llamado también *acento circunflejo* (´). Poníase antiguamente sobre las vocales que seguían á la *ch* cuando ésta había de pronunciarse como *q* ó *k*, por ejemplo, *cháridad, chímica*. También se escribía sobre las vocales suave y directamente heridas por la *x*, como en *exómen, exéquias*.
- Cáraba.** Del gr. *kárabos*.
- Carabacio.** Del indio *carabacio*.
- Cárabe.** Port. *cárabe, charabé*; fran. *carabé*; ital. *carabe*; del ár. *kah-raba*.
- Carabela.** De *cáraba*: cat. y port. *caravela*; fran. *caravelle*; ital. *caravella*; vasc. *caravelá*.
- Carabina.** Port., ital. y vasc. *carabina*; fran. *carabine*; del lat. *calabrinus*, de *Calabria*, de donde procede esta arma.
- Carabinero.** De *carabina*.
- Cárabo.** Fran. *crabe*; ing. *crab*; alem. *krabbe*; lat. *carabus*; del gr. *kárabos*.
- ¡**Caramba!** interj. Es voz onomatopéyica, segun algunos.
- Carámbano.** Del heb. *carar*, enfriar, ó de *querabb*, hielo.
- Carambola.** Parece ser contrac. de *cara* y de *bola*: cat., port. é ital. *carambola*; fran. *carambole, carambolage*.
- Carambolero.** De *carambola*.
- Carambolo.** Cat. *carambolero*; port. *cheramella*; fran. *charambolier*; del malayo *karambil*.
- Caravana.** Cat. y port. *caravana*; ital. *carovana*; fran. *caravane*; ing. *caravan*; alem. *karavane*; ár. *gairawan*; del persa *harouan*.
- Caravanista.** De *caravana*.
- Carbazotato.** De *carbasótico*.
- Carbazótico.** De *carbonyo y dzoe*.
- Carbohidrico.** De *carbonyo é hidrico*.
- Carbon.** Cat. *carbó*; port. *carvão*; fran. *charbon*; ital. *carbone*; del lat. *carbo, carbonis*.
- Carbonada.** De *carbon*.
- Carbonar, ado.** De *carbon*.
- Carbonatar, ado.** De *carbonato*.

- Carbonato.** De *carbonyo*.
- Carboncillo.** Dim. de *carbon*.
- Carbonear.** De *carbon*.
- Carboneo.** De *carbonear*.
- Carboneria.** De *carbon*.
- Carbonero, ra.** De *carbon*.
- Carbónico, ca.** De *carbonyo*.
- Carbonidos.** De *carbonyo*.
- Carbonífero, ra.** Del lat. *carbo, carbon, y ferre*, llevar.
- Carbonito.** De *carbon*.
- Carbonizacion.** De *carbonizar*.
- Carbonizar, ado.** De *carbonyo*.
- Carbono.** Port. y fran. *carbonyo*; ital. *carbonio*; del lat. *carbo, carbon*.
- Carbonóides.** De *carbonyo*, y el gr. *eidos*, forma.
- Carbonósido.** De *carbonyo y oxígeno*.
- Carbonoso, sa.** De *carbon*.
- Carbonosulfuroso, sa.** De *carbonosulfuro*.
- Carbosulfuro.** De *carbonyo y sulfuro*.
- Carbonal.** De *carbunco*.
- Carbunco.** Cat. *carbonye, carbuncle*; gall. *crabunco*; port. *carbunculo*; fran. *carbonye*; ital. *carbocchio, carbuncolo*; del lat. *carbunculus*, de *carbo, carbon*, aludiendo al color del *carbunculo*.
- Carbunco.** De *carbunco*.
- Carbuncoso, sa.** De *carbunco*.
- Carbunculo.** Del lat. *carbunculus*, dim. de *carbo, carbonis*, el *carbon*.
- Carburado, da.** De *carburo*.
- Carburo.** De *carbonyo*.
- Cárcava.** De *cárcavo*.
- Carcavina.** Dim. de *cárcava*.
- Cárcavo.** Del ár. *qarqab*.
- Carcavon.** Aum. de *cárcava*.
- Carcelaje.** De *cárcel*, y el suf. *aje*.
- Cardialgia.** Cat. *cardialgia*; port. é ital. *cardialgia*; fran. *cardialgie*; del gr. *kardialgia*, de *kardia*, corazon, y *algos*, dolor.
- Cardiálgico, ca.** De *cardialgias*.
- Carebaria.** Del gr. *kare*, cabeza, y *baros*, peso.
- Caribe.** Del amer. *caribe*, de *Caribana*, provincia india.
- Cariharto, ta.** De *cara* y *harto*.
- Caritativamente.** De *caritativa* y el suf. *mente*.
- Caritativo, va.** Cat. *caritatiu, va*; port. *caritativo*; fran. *charitable*; ital. *cari-tèvolo*; dellat. *caritativus*.

- Carminativo, va.** Cat. *carminatiu, va*; fran. *carminatif, ve*; del bajo lat. *carminativus*.
- Carnaval.** Port. y fran. *carnaval*; ital. *carnovale*; ing. *carnival*; del lat. *carnelevamen*, de *caro*, *carnis*, carne, y *levamen*, de *levare*, hacer desaparecer. Algunos etimologistas creen se formó esta palabra de *carne* y *vale*, como si dijésemos: ¡adios, carne!
- Carnivoro, ra.** Cat. y port. *carnivoro*; fran. *carnivore*; ital. *carnivoro*; del lat. *carnivorus*, de *caro*, carne, y *vorare*, comer.
- Carpobálsamo.** Cat. *carpobálsam*; fran. *carpobalsame*; del gr. *kárpos*, fruto, y *bálsamon*, bálsamo.
- Carpóbolo.** Del gr. *kárpos*, fruto, y *bólos*, tiro.
- Carretaje.** De *carreta* y el suf. *aje*.
- Cartabon.** Diríase de *cuartabon*: cat. *cartabó*; ital. *quartabuono*.
- Cartabona.** De *cartabon*.
- Cartagena.** De *Cartagónova*, nueva *Cartago*.
- Cartagenero, ra.** De *Cartagena*.
- Cartagines, sa.** De *Cartago*.
- Cartilaginación.** De *cartilago*.
- Cartilaginoso, sa.** De *cartilago*.
- Carvajal, apellido.** De *Carvallo*.
- Carvallo.** Del gall. *carvallo*, roble.
- Carvi.** Cat., fran. é ital. *carvi*; ing. *caraway, karwia*; del gr. *káron, káreon*.
- Cascabel.** Cat. *cascavèl*; port. *cascavêl*; del lat. *scabellum, scabillum*, instrumento músico.
- Cascabelear, ado.** De *cascabel*.
- Cascabelero, ra.** De *cascabel*.
- Cascabelillo, to.** Dim. de *cascabel*.
- Cascabillo.** De *cascabel*.
- Cascabullo.** De *cascabel*.
- Catabáfito, ta.** Del gr. *catabaibasis*, descenso, y *phuton*, planta.
- Catabático, ca.** Del gr. *kataibasis*, descenso; de *kata*, bajo, y *batein*, caminar.
- Catacumbas.** Cat. y port. *catacumbas*; fran. *catacombes*; ital. *catacomba*; bajo lat. *catacumba*; del gr. *catacumbos*; de *kata*, debajo, y *kumbos*, cavidad.
- Cataviento.** De *cata* y *viento*.

- Catavinos.** De *cata* y *vinos*.
- Caterva.** Port. é ital. *caterva*; del lat. *caterva*.
- Causativo, va.** De *causa* y el suf. *ivo*.
- Cautivar, ado.** De *cautivo*.
- Cautiverio.** De *cautivo*.
- Cautividad.** De *cautivo*.
- Cautivo, va.** Cat. *cautiu, va*; gall. y port. *cativo*; fran. *captif, ve*; ing. *captive*; ital. *cattivo*; del lat. *captivus*.
- Cava.** Gall. *cova*; port. é ital. *cava*; fran. *cave*; del lat. *cavea*.
- Cavador, ra.** De *cavar*.
- Cavadura.** De *cavar*.
- Cavar.** Cat., gall. y port. *cavar*; fran. *caver*; ital. *cavare*; del lat. *cavare*, de *cavus*, cóncavo.
- Cavatina.** Fran. *cavatine*; del ital. *cavatina*.
- Cavazon.** De *cavar*.
- Caverna.** Cat., port. é ital. *caverna*; fran. *caverne*; ing. *caverno*; del lat. *caverna*, de *cavus*, hueco.
- Cavernilla.** Dim. de *caverna*.
- Cavernosidad.** De *caverna*.
- Cavernoso, sa.** De *caverna*.
- Caveto.** Fran. *cavet*; del lat. *cavus*, hueco.
- Cavi.** Fran. *cavi*; del peruano *caví*.
- Cavicola.** Del lat. *cavus*, hueco, y *colere*, vivir.
- Cavidad.** Cat. *cavitat*; port. *cavidade*; fran. *cavité*; ital. *cavità*; del lat. *cavitas*, de *cavus*, hueco.
- Cavilación.** De *cavilar*.
- Cavilador, ra.** De *cavilar*.
- Cavilar.** Cat. *cavil-lar*; gall. *cavilar*; port. *cavillar*; fran. *caviller*; ital. *cavillare*; ing. *to cavi*; del lat. *cavillari*.
- Cavilosamente.** De *caviloso* y el suf. *mente*.
- Cavilosidad.** De *caviloso*.
- Caviloso, sa.** De *cavilar*.
- Cavo.** Tiempo del verbo *cavar*. *Cabo*, escrito con *b*, significa clase de la milicia, punta de tierra saliente en el mar, etc.
- Cazabe.** Del indico *cazabe*.

## CE

- Ceba.** De *cebo*.
- Cebada.** Port. *cevada*; fran. *cevade*; del lat. *cibare*, de *cibus*, alimento. El port. y el fran. escriben anómalmamente con *v* esta palabra.
- Cebadal.** De *cebada*.
- Cebadato.** De *cebádico*.
- Cebadera.** De *cebada*.
- Cebadero.** De *cebo*.
- Cebádico.** De *cebada*.
- Cebadilla.** De *cebada*.

**Cebador.** De *cebar*.  
**Cebadura.** De *cebar*.  
**Cebar, ado.** Del lat. *cibare*, de *cibus*, cebo.  
**Cebellina.** Fran. *zibeline*; ital. *zibellino*.  
**Cebo.** Del lat. *cibus*, alimento.  
**Cebolla.** Cat. *ceba*; gall. y port. *cebola*; fran. *ciboule*; ital. *cipolla*; del lat. *cœpula*, *cœpula*, dim. de *cœpa*, cebolla, convertida la *p* en *b*.  
**Cebollana.** De *cebolla*.  
**Cebollar.** De *cebolla*.  
**Cebollero, ra.** De *cebolla*.  
**Cebolleta.** De *cebolla*.  
**Cebollino.** De *cebolla*.  
**Cebollon.** De *cebolla*.  
**Cebolludo, da.** De *cebolla*.  
**Cebon.** De *cebar*.  
**Ceboncillo.** Dim. de *cebon*.  
**Ceborrincha.** De *cebolla*.  
**Ceburro.** De *cebar*.  
**Cedilla.** Letra antigua nuestra formada de una *c* y de una virgulilla debajo en esta forma *ç*, cuya pronunciación era igual á la de la *z*. En castellano ya no se emplea este signo; pero es de muy frecuente uso en frances y portugueses.  
**Cefalalgia.** Del gr. *kephalalgia*, comp. de *kephale*, cabeza, y *algos*, dolor.

**Cefalálgico, ca.** De *kephalalgia*.  
**Cefalótribo.** Del gr. *kephale*, cabeza, y *tribein*, triturar.  
**Ceiba.** Fran. *ceiba*; del indio *ceiba*.  
**Celaje.** De *cielo* y la desin. *aje*.  
**Celebérrimo, ma.** De *celebre*.  
**Celibato.** Cat. *celibat*; port. é ital. *celibato*; fran. *celibat*; del lat. *cœlibatus*, de *cœlebs*, soltero.  
**Célibe.** De *celibato*.  
**Celtiberia.** De *celta* é *íbero*.  
**Celtibérico, ca.** De celtibero.  
**Celtibero, ra.** De *Celtiberia*.  
**Cenobio, n. p.** Del lat. *Zenobius*.  
**Cenobita.** Port. é ital. *cenobita*; fran. *cénobite*; lat. *cœnobita*; del gr. *koinobion*, de *koinos*, comun, y *bios*, vida.  
**Cenobítico, ca.** De *cenobita*.  
**Cenobitismo.** De *cenobita*.  
**Cenojil.** Liga para las medias.  
**Cenología.** Del gr. *kenós*, vacío, y *logos*, tratado.  
**Cenológico, ca.** De *cenología*.

**Cenopegias.** Cat. *cenopegias*; fran. *scénopégie*, *scénopégies*; lat. *scenopegia*; del gr. *shenopegta*.  
**Cerbatana.** Port. *sarabatana*; fran. ant. *sarbatana*; mod. *sarbacane*; ital. *sarabotana*; del ár. *zarbatana*, segun Alcalá.  
**Cerbero.** Lat. *cerberus*; del gr. *kérberos*.  
**Cerebelitis.** De *cerebelo*.  
**Cerebelo.** Cat. *cerebelo*; port. é ital. *cerebello*; fran. *cervelet*, *cervelle*; del lat. *cerebellum*, dim. de *cerebrum*, cerebro.  
**Cerebeloso, sa.** De *cerebelo*.  
**Cerrojillo, to.** Dim. de *cerrojo*.  
**Cerval.** De *ciervo*.  
**Cervario, ria.** Del lat. *cervarius*.  
**Cervatillo, lla.** Dim. de *cervato*.  
**Cervato.** De *ciervo*.  
**Cervecería.** De *cerveza*.  
**Cervezero, ra.** De *cerveza*.  
**Cerveco.** De *ciervo*.  
**Cervera.** Del lat. *Cervaria*.  
**Cerveza.** Cat. *cervesa*; port. *cervéja*; fran. ant. *cervoise*; ital. *cervogia*; del lat. *cervisia*.  
**Cervical.** De *cerviz*.

**Cervicórneo, nea.** De *ciervo* y *cuerno*.  
**Cervicular.** De *cerviz*.  
**Cervigudo, da.** De *cerviz*.  
**Cerviguillo.** De *cerviz*.  
**Cervino, na.** Del lat. *cervinus*.  
**Cerviz.** Port. *cerviz*; ital. *cervice*; del lat. *cervix*, convertida la *x* en *z*.  
**Cervuno, na.** De *ciervo*.  
**Ciaboga.** De *ciar* y *bogar*.  
**Cianogineo, nea.** Del gr. *kuanos*, azul, y *gune*, hembra.  
**Cibacion.** Del lat. *cibatio*.  
**Cibario, ria.** Cat. *cibari*; fran. *cibaire*; del lat. *cibarius*.  
**Cibéles.** Lat. *Cybele*; del gr. *Kubele*.  
**Cibera.** Del lat. *cibus*, alimento.  
**Cibica.** Hierro de coche.  
**Cibicon.** De *cibica*.  
**Cibística.** Del gr. *kubistrao*.  
**Cibolo, la.** Del bajo lat. *cibolus*.  
**Ciborio.** Cat. *cibori*; port. é ital. *ciborio*; fran. *ciboire*; lat. *ciboria*; del gr. *hiborion*.  
**Cicacitrativo, va.** De *cicatrizar* y el suf. *ivo*.  
**Ciervo, va.** Cat., gall., port. é ital. *cervo*; fran. *cerf*, *ve*; del lat. *cervus*.

**Cifras.** En Aritmética se llaman *cifras* ó *guarismos* los signos con que expresamos las cantidades.

Hay cuatro clases de cifras: *árabes, romanas, financieras* y *secretas*.

Las árabes son diez, á saber: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 0.

Las romanas son siete: I, que vale 1; V, 5; X, 10; L, 50; y M, 1.000. Toda cifra colocada á la izquierda de otra mayor, hace disminuir á ésta el valor que ella tiene: así IV vale 4; XL, 40; XC, 90; CM, 900.

Las financieras son aquellos caracteres ó números que antiguamente se usaban en la Contaduría Mayor de S. M., de donde les vino el nombre que se les da.

Las secretas son las que usan algunos comerciantes para marcar en los objetos el precio más bajo á que pueden venderse, aunque hoy está muy en boga entre ellos el poner los precios fijos en números arábigos.

Los sistemas de cifras secretas son arbitrarios, pudiendo, por ejemplo, emplearse las letras *a, b, c, d, e, f, g, h, i, j* en sustitución

de los guarismos comunes 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 0.

VALOR DE LAS CIFRAS ROMANAS (1).

I.....	1
II.....	2
III.....	3
IV.....	4
V.....	5
VI.....	6
VII.....	7
VIII.....	8
IX.....	9
X.....	10
XI.....	11
XII.....	12
XIII.....	13
XIV.....	14
XV.....	15
XVI.....	16
XVII.....	17
XVIII.....	18
XIX.....	19
XX.....	20
XXX.....	30
XL.....	40
L.....	50
LX.....	60
LXX.....	70
LXXX.....	80
XC.....	90
C.....	100

(1) No puede repetirse una misma cifra más de tres veces.

CL.....	150
CC.....	200
D.....	500
M.....	1.000
ML.....	1.050
MC.....	1.100
MD.....	1.500
MDCCXI.....	1.741
MM.....	2.000

VALOR DE LAS CIFRAS FINANCIERAS.

<i>i ó j</i> .....	1
<i>ij</i> .....	2
<i>ijj</i> .....	3
<i>ijjj</i> .....	4
<i>v</i> .....	5
<i>vj</i> .....	6
<i>vjj</i> .....	7
<i>vjjj</i> .....	8
<i>ix</i> .....	9
<i>x</i> .....	10
<i>xj</i> .....	11
<i>xjj</i> .....	12
<i>xv</i> .....	15
<i>xx</i> .....	20
<i>xl</i> .....	40
<i>l</i> .....	50
<i>lv</i> .....	65
<i>lxx</i> .....	70
<i>lxxx</i> .....	80
<i>xc</i> .....	90
<i>c</i> .....	100

**Cimbalaria.** De *címbalo*: fran. *cymbalaire*.

**Cimbalillo.** Dim. de *címbalo*.

**Címbalo.** Fran. *cymbale*; ital. *cimbalo*; ing. *cymball*; lat. *cymbalum*; del gr. *kumbalon*, de *kumbas*, cavidad.

**Cimbalóide.** Del gr. *kumbalon*, *címbalo*, y *eidos*, forma.

**Cimbara.** Instrumento rústico.

**Címbel.** De *címbalo*.

**Cimboga.** V. *Acimboga*.

**Cimborio ó cimborrio.** Cat. *cimbóri*; fran. *ciboire*; ital. *ciborio*; lat. *ciboria*; del gr. *hibóron*.

**Circunflejo (ACENTO).** Del lat. *circunflexus*, doblado en círculo. En lo antiguo este acento justificaba su etimología, porque se representaba por un signo interrogante puesto horizontalmente (∞). Después se formó este otro (ˆ) en ángulo por la reunión de los dos acentos grave y agudo; signo que ya no tiene uso en castellano. Respecto de otras lenguas se pone á veces sobre algunas vocales para denotar que son largas ó que se ha sincopado

- alguna letra. V. *Acento ortográfico*.
- Circunnavegar.** Del pref. latino *circum* y *navegar*.
- Circunscribir.** Del lat. *circumscribere*, de *circum*, en torno, y *scribere*, escribir.
- Circunvalacion.** De *circunvalar*.
- Circunvalar, ado.** Cat. *circunvalar*; port. *circunvallar*; ital. *circunvallare*, de *circum*, en torno, y *vallare*, forma verbal de *vallus*, valla.
- Circunvecino, na.** Cat. *circunvehi*; port. *circumvizinho*; fran. *circonvoisin*; ital. *circonvicino*; del pref. latino *circum*, en torno, y *vecino*.
- Circunvolucion.** Port. *circunvolução*; fran. *circunvolution*; ital. *circunvoluzione*; del lat. *circumvolutus*, de *circum*, en torno, y *volvere*, girar.
- Cirugía.** Cat. y port. *cirurgia*; fran. ant. *sirurgie*; mod. *chirurgie*; ital. *chirurgia*, *cirurgia*; lat. *chirurgia*; del gr. *cheirourgia*; de *cheir*, mano, y *ér-gon*, obra.
- Cívico, ca.** Cat. *cívich*, *ca*;

port. *cívico*; fran. *cívique*; ital. *cívico*; del lat. *cívicus*.

- Civil.** Cat., port., fran. é ing. *civil*; ital. *civile*; del lat. *civilis*, de *cives*, ciudadano.
- Civilidad.** De *civil*.
- Civilizacion.** De *civilizar*.
- Civilizar, ado.** De *civil*: cat. y port. *civilisar*; fran. *civiliser*; ital. *civilizare*.
- Civilmente.** De *civil* y el suf. *mente*.
- Civismo.** De *cívico*.

## CL.

- Claraboya.** Cat. *claraboya*; del fran. *claire-voie*; de *claire*, clara, y *voie*, vía, camino, conducto de luz. Escribese anómalamente con *b*.
- Clava.** De *clavo*.
- Clavador, ra.** De *clavar*.
- Clavadura.** De *clavar*.
- Clavamiento.** De *clavar*.
- Clavar, ado.** De *clavo*.
- Clavario, ria.** De *clave*: cat. *clavari*; port. *clavario*; fran. *clavaire*.
- Clave.** Cat. *clau*; gall. *chave*; port. *clave*; ital. *chiave*; fran. *clef*; del lat. *clavis*.
- Clavel.** De *clavo* de espe-

- cia, cuyo olor tiene: cat. *clavell*; gall. *cravel*.
- Clavellina.** De *clavel*.
- Claveque.** Piedra.
- Clavera.** De *clavo*.
- Clavero, ra.** De *clave*.
- Clavete.** Dim. de *clavo*.
- Clavetear, ado.** De *clavo*.
- Clavicordio.** Del lat. *clavis*, llave, y *corda*, forma de *chorda*, cuerda.
- Clavicórneo, nea.** Del lat. *clava*, maza, y *corneus*, córneo.
- Clavícula.** De *clave*: cat. y port. *clavícula*; lat. é ital. *clavicula*; fran. *clavicule*.
- Clavicular.** De *clavícula*.
- Clavija.** De *clavícula*.
- Clavijero.** De *clavija*.
- Clavillo, to.** Dim. de *clavo*.
- Claviórgano.** De *clave* y *órgano*.
- Clavo.** Cat. *clau*; gall. y port. *cravo*; fran. *clou*; ital. *chiavo*; del lat. *clavus*.
- Clibano.** Del lat. *clibanus*.
- Clivoso, sa.** Del lat. *clivus*, cuesta.
- Cloroxanto.** Del gr. *chloros*, verde, y *xanthos*, amarillo.
- Clown.** Del ing. *clown*, rústico.
- Club.** Del ing. *club*, sociedad.
- Clubista.** De *club*.

## CO.

- Coacervar, ado.** Del lat. *coacervare*; de *co* por *con* y *acervare*, forma verbal de *acervus*, monton.
- Coadyuvar, ado.** Del lat. *coadjuvare*, de *co* por *con*, y *adjuvare*, ayudar.
- Cobaltato.** De *cobalto*.
- Cobáltico, ca.** De *cobalto*.
- Cobalto.** Cat., fran. é ing. *cobalt*; port. é ital. *cobalto*; del alem. *cobalt*.
- Cobarde.** Cat. *cobard*; port. *cobarde*; del bajo lat. *cobardus*, segun Littré.
- Cobardemente.** De *cobarde* y el suf. *mente*.
- Cobardia.** De *cobarde*.
- Cobertera.** De *cobertor*.
- Cobertizo.** De *cobertor*.
- Cobertor.** De *cobertura*.
- Cobertura.** Del lat. *cooperrere*, cubrir, mudada la *p* en *b*.
- Cobijamiento.** De *cobijar*.
- Cobijar, ado.** Como *cubrir*, de *cubrir*.
- Cobijo.** De *cobijar*.
- Coevo, va.** Del lat. *coevus*, de *co* por *con*, y *evus*, edad.
- Coexistencia.** De *coexistir*.
- Coexistente.** De *coexistir*.
- Coexistir, ido.** De *con* y *existir*: cat. y port. *coexistir*;

*tir*; fran. *coexister*; ital. *coexistere*.  
**Cogedero**. De *coger*.  
**Cogedor, ra.** De *coger*.  
**Coger, ido.** Cat. *cullir*; gall. *coller*; port. *colher*; ital. *cogliere*; del bajo lat. *cogere*, de *co* por *con*, y *agere*, hacer.  
**Cogida.** De *coger*.  
**Cogitar.** Del lat. *cogitare*.  
**Cogitativo, va.** De *cogitar* y el suf. *ivo*.  
**Cohabitacion.** De *cohabitar*.  
**Cohabitador, ra.** De *cohabitar*.  
**Cohabitante.** De *cohabitar*.  
**Cohabitar, ado.** Cat. y port. *cohabitar*; fran. *cohabiter*; ital. *coabitare*; de *co* por *con*, y *habitare*, habitar.  
**Cohechar.** Tal vez de *cogechar*, forma verbal ficticia de *cogecha*, cosecha.  
**Cohecho.** De *cohechar*.  
**Coheredar, ado.** De *con* y *heredar*.  
**Coheredero, ra.** De *con* y *heredero*.  
**Coherencia.** De *coherente*.  
**Coherente.** Del lat. *coherens*, de *coherere*, estar unido.  
**Coherentemente.** De *coherente* y el suf. *mente*.

**Cohesion.** Del lat. *cohesum*, supino de *coherere*, estar unido.  
**Cohesionar, ado.** De *cohesion*.  
**Cohesivo, va.** De *cohesion* y el suf. *ivo*.  
**Cohetazo.** Aum. de *cohete*.  
**Cohete.** Cat. *cohet*; gall. y port. *foguete*, dim. de *fogo*, fuego.  
**Cohetero.** De *cohete*.  
**Cohibicion.** De *cohibir*.  
**Cohibidor, ra.** De *cohibir*.  
**Cohibimiento.** De *cohibir*.  
**Cohibir, ido.** Del lat. *cohibere*, de *co* por *con*, y *habere*, haber ó tener.  
**Cohobacion.** De *cohoabar*.  
**Cohoabar, ado.** Port. *cohoabar*; del fran. *cohoabar*.  
**Cohombro.** Gall. *colondro*; cat. *cogombre*, *cogombro*; fran. ant. *cocombre*; mod. *concombres*; ital. *cocómbero*; del lat. *cucumis*, *cucumeris*.  
**Cohonestacion.** De *cohonestar*.  
**Cohonestar, ado.** Del lat. *cohonestare*, de *co* por *con*, y *honestare*, forma verbal de *honestus*, honesto.  
**Cohorte.** Del lat. *cohors*, *cohortis*, simétrico de *cohortare*; de *con* y *hortus*, huerto.

**Cojear, ado.** De *cojo*.  
**Cojera.** De *cojo*.  
**Cojijoso, sa.** Como *quejijoso*, de *queja*.  
**Cojin.** Cat. *coxi*; fran. ant. *coissin*; mod. *coussin*; ital. *cuscino*; ing. *cushion*; alem. *kessin*; del lat. *culcittinum*, dim. de *culcita*, almohada.  
**Cojinete, illo.** Dim. de *cojin*.  
**Cok.** Del ing. *coke*. Algunos escriben *coc* y *coque*, atemperando la ortografía á la pronunciacion.  
**Colaboracion.** De *colaborar*.  
**Colaborador, ra.** De *colaborar*.  
**Colaborar, ado.** Cat. *collaborar*; port. *collaborar*; fran. *collaborer*; ital. *collaborare*; del lat. *collaborare*, de *col* por *con*, y *laborare*, trabajar, tema verbal de *labor*, trabajo.  
**Colativo, va.** Cat. *collatiu*, *va*; port. é ital. *collativo*; fran. *collatif*, *ve*; del lat. *collativus*.  
**Colectivamente.** De *colectiva* y el suf. *mente*.  
**Colectividad.** De *colectivo*.  
**Colectivo, va.** Cat. *collecciu*, *va*; port. *colectivo*; fran. *collectif*, *ve*; ital. *collettivo*; del lat. *collectivus*.

**Colegiado.** De *colegio*.  
**Colegial, la.** De *colegio*.  
**Colegialico, llo, to.** Dim. de *colegial*.  
**Colegiata.** De *colegio*.  
**Colegio.** Cat. *col-legi*; port. é ital. *collegio*; fran. *college*; del lat. *collegium*, de *colligere*, reunir, juntar.  
**Colegir, ido.** Del lat. *colligere*, de *col* por *con*, y *ligere*, coger.  
**Colombiano.** De *Colombia*.  
**Columbino.** Del lat. *columbinus*, de *columba*, paloma.  
**Coma.** Del gr. *komma*, de *kopto*, cortar. Llámase así esta virgulilla (,) que sirve para dividir las frases ó miembros imperfectos de la oracion. También se denomina *inciso*. Signos de puntuacion.  
**Comba, bo.** Proven. *comba*; fran. *combe*; ing. *comb*; lat. ant. *cumba*, despues *cymba*; del gr. *hambe*.  
**Combar, ado.** De *comba*.  
**Combate.** De *combatir*.  
**Combatidor.** De *combatir*.  
**Combatiente.** De *combatir*.  
**Combatir, ido.** De *con* y *batir*; cat. *combàrrer*; port. *combater*; fran. *combattre*; ital. *combattere*; ing. *to combat*.

**Combes.** De *comba*.  
**Combinable.** De *combinar*.  
**Combinacion.** De *combinar*.  
**Combinar, ado.** Cat. y port. *combinar*; fran. *combiner*; ital. *combinare*; ing. to *combine*; del lat. *combinare*, de *con* y *binare*, de *bin*, plur. de *bis*, dos.  
**Combinatorio, ría.** De *combinar*.  
**Comburente.** Del lat. *comburens*, *comburentis*, de *comburare*, abrasar.  
**Combustible.** De *combustion*.  
**Combustion.** De *comburente*: cat. *combustió*; port. *combustão*; fran. é ing. *combustion*; ital. *combustione*.  
**Comillas.** Las comillas («») sirven para denotar los textos que copiamos de ajena obra. Si, por ejemplo, quisiésemos transcribir aquí literalmente la regla que sobre este signo da la Academia, deberíamos hacerlo en esta forma: • Cuando las cláusulas de este género tienen razonable extension y llenan varias líneas, se les suelen poner comillas inversas al principio, y ordinarias al fin; y á veces tam-

bien comillas ordinarias al principio de cada uno de los renglones que ocupan.

Lo comprendido entre comillas es la parte textualmente copiada.

**Comitiva.** Cat., port. é ital. *comitiva*; del lat. *comitiva*.

**Compaginacion.** De *compaginar*.

**Compaginar, ado.** Del lat. *compaginare*.

**Comparativamente.** De *comparativa* y el suf. *mente*.

**Comparativo, va.** Cat. *comparatiu*, *va*; port. é ital. *comparativo*; ing. *comparative*; alem. *comparativ*; del lat. *comparativus*.

**Compasivamente.** De *compasiva* y el suf. *mente*.

**Compasivo, va.** De *compasion* y el suf. *ivo*: cat. *compasiu*, *va*; port. é ital. *compassivo*.

**Complexion.** Cat. *compléxió*; port. *complêção*; fran. é ing. *complexion*; ital. *complexione*; del lat. *complexio*.

**Complejo.** Port. *complexo*; fran. *complexe*; ital. *complesso*; del lat. *complexus*.

**Compositivo, va.** Del lat. *compositivus*.

**Comprensivo, va.** Del lat. *comprehensivus*, de *comprehendere*, comprender.

**Comprobacion.** De *comprobar*.

**Comprobante.** De *comprobar*.

**Comprobar, ado.** De *con* y *probar*.

**Compungir, ido.** Del lat. *compungere*, de *con* y *pungere*, punjir, picar.

**Compungitivo, va.** De *compungir* y el suf. *ivo*.

**Comunicativo, va.** De *comunicar* y el suf. *ivo*: cat. *comunicatiu*, *va*; fran. *communicatif*, *ve*; port. é ital. *comunicativo*.

**Concavidad.** Cat. *concavitat*; port. *concavidade*; fran. *concavité*; ital. *concavità*; ing. *concavity*; del lat. *concavitas*, de *con* y *cavare*, cavar.

**Concavo, va.** Cat. y port. *cóncavo*; fran. *concave*; ital. *concavo*; del lat. *concavus*, de *con* y *cavus*, hueco.

**Concebir, ido.** Cat. ant. *concebre*; port. *conceber*; fran. *concevoir*; ital. *concepire*; del lat. *concupere*, de *con* y *cipere* por *capere*, tomar. La *p* original se ha convertido en *b*.

**Concejil.** De *concejo*.

**Conciliábulo.** Del lat. *conciliabulum*, de *concilium*, junta.

**Conciliativo, va.** De *conciiliar* y la term. *ivo*.

**Cónclave ó conclave.** Port., fran. é ital. *conclave*; del lat. *conclave*, comp. de *con* y *clavis*, llave.

**Conclusivo, va.** De *concluir* y la term. *ivo*: cat. *conclusiu*, *va*; fran. *conclusif*, *ve*; port. é ital. *conclusivo*.

**Concubina.** Port. é ital. *concubina*; fran. é ing. *concubine*; del lat. *concubina*, de *con* y *cubare*, acostarse, dormir.

**Concubinato.** De *concubina*.

**Concúbito.** De *concubina*.

**Conchavar, ado.** Tal vez de *con* y *ochavo*, octavo.

**Conexion.** Cat. *conexió*; port. *conexão*; fran. *connexion*; ital. *connessione*; del lat. *connexio*, de *con* y *nexus*, enlace.

**Conexivo, va.** Del lat. *connexivus*; de *con* y *nexus*, enlace.

**Conexo.** Del lat. *connexus*, de *con* y *nexus*, enlace.

**Confabulacion.** De *confabular*.

**Confabular, ado.** De *con* y *fábula*.  
**Confederativo, va.** De *con* y *federar* y la term. *ivo*.  
**Conferva.** Del lat. *conferva*.  
**Congelacion.** De *congelar*.  
**Congelar, ado.** Port. *congelar*; fran. *congeler*; del lat. *congelare*, de *con* y *gelare*, helar.  
**Congelativo, va.** Del lat. *congelativus*, de *congelare*, congelar.  
**Congénere.** Del lat. *congenere*.  
**Congeniar, ado.** De *con* y *genio*.  
**Congénito, ta.** Del lat. *congenitus*, de *con* y *genitus*, engendrado.  
**Congerie.** Del lat. *congeries*, de *congerere*, amontonar.  
**Congestion.** Cat. *congestió*; port. *congestão*; fran. é ing. *congestion*; del lat. *congestio*, de *congere*, amontonar.  
**Congestivo, va.** De *congestion* y el suf. *ivo*.  
**Congiarlo.** De *congio*: cat. *congiari*; fran. *congiare*; ital. *congiario*; lat. *congiarium*.  
**Congio.** Port. é ital. *congio*; fran. *conge*; del lat. *congius*.

**Conglobacion.** De *conglóbar*.  
**Conglobar, ado.** De *con* y *globo*.  
**Conglutinativo, va.** De *conglutinar* y la term. *ivo*.  
**Conivalvo.** De *cono* y *vidvula*.  
**Conjetura.** Cat. y port. *conjectura*; fran. é ing. *conjecture*; ital. *congettura*; del lat. *conjectura*.  
**Conjetural.** De *conjetura*.  
**Conjeturalmente.** De *conjetural* y el suf. *mente*.  
**Conjeturar, ado.** De *conjetura*.  
**Conjuntivo, va.** Cat. *conjunctiu, va*; port. *conjunctivo*; fran. *conjonctif, ve*; ing. *conjunctive*; ital. *congiuntivo*; del lat. *conjunctivus*.  
**Conllevar.** De *con* y *llevar*.  
**Conmemorativo, va.** De *conmemorar* y la term. *ivo*: cat. *conmemoratiu, va*; ital. *conmemorativo*; port. *commemorativo*; fran. *commémoratif, ve*.  
**Connover, ido.** De *con* y *mover*.  
**Conmutativo, va.** De *conmutar* y la term. *ivo*: cat. *conmutatiu, va*; port. é ital. *commutativo*; fran. *commutatif, ve*.

**Connivencia.** De *connivir*: cat. y port. *connivencia*; fran. *connivence*; ital. *connivenza*; ing. *connivance*.  
**Connivente.** De *connivir*.  
**Connivir.** Del lat. *connivere*, de *con* y *nivere*, guiñar el ojo.  
**Connotativo, va.** De *connotar* y el suf. *ivo*.  
**Connubial.** De *connubio*.  
**Connubio.** Del lat. *connubium*, de *con* y *nubere*, velarse.  
**Consecutivamente.** De *consecutiva* y el suf. *mente*.  
**Consecutivo, va.** De *consecucion* y el suf. *ivo*: cat. *consecutiu, va*; port. é ital. *consecutivo*; fran. *consécutif*.  
**Conserje.** Cat. *conserge*; fran. *concierge*; segun Littré, del bajo lat. *consergius*, alteracion de *conservius*, de *con* y *servus*, siervo. Escribe anómalmamente *con j*.  
**Conserjería.** De *conserje*.  
**Conserva.** De *conservar*.  
**Conservable.** De *conservar*.  
**Conservacion.** De *conservar*.  
**Conservador, ra.** De *conservar*.  
**Conservaduría.** De *conservador*.

**Conservar, ado.** Cat. y port. *conservar*; fran. *conserver*; ital. *conservare*; ing. *to conserve*; del lat. *conservare*, de *con* y *servare*, guardar.  
**Conservativo, va.** De *conservar* y la term. *ivo*.  
**Conservatoria.** De *conservaduría*.  
**Conservatorio, ria.** De *conservar*.  
**Consolidativo, va.** De *consolidar* y el suf. *ivo*.  
**Consonantes (LETRAS).** Son aquellas que no *suenan* sino *con* el auxilio de las vocales; v. g.: la *b, c, d, f*. Véase *Alfabeto*.  
**Constitutivo, va.** Del lat. *constitutivus*, de *constituere*, constituir.  
**Constringir, ido.** Port. *constringir*; ital. *constringere*; del lat. *constringere*, de *con* y *stringere*, apretar.  
**Consultivo, va.** Del lat. *consultivus*, de *consultare*, consultar.  
**Contagiar, ado.** De *contagio*.  
**Contagio.** Cat. *contagi*; port. *contagião*; fran. *contage* y *contagion*; ital. *contagio*; del lat. *contagium*.

- Contagioso, sa.** De *contagio*.
- Contemplativamente.** De *contemplativa* y el suf. *mente*.
- Contemplativo, va.** Del lat. *contemplativus*.
- Contexto.** Cat. *contèxt*; port. *contècto*; fran. *contècte*; ing. *context*; del lat. *contextus*, de *con* y *textus*, tejido.
- Contextura.** De *contexto*.
- Contingencia.** De *contingente*.
- Contingente.** Cat. y fran. *contingent*; port. é ital. *contingente*; del lat. *contingens*, de *contingere*, de *con* y *tangere*, tañer.
- Contingentemente.** De *contingente* y el suf. *mente*.
- Contrabajo.** De *contra* y *bajo*: cat. *contrabax*; fran. *contre-basse*; ital. *contrabasso*.
- Contrabandista.** De *contrabando*.
- Contrabando.** De *contra* y *bando*: cat. y port. *contrabando*; fran. *contrebande*; ital. *contrabbando*.
- Contrabarrera.** De *contra* y *barrera*.
- Contrabasa.** De *contra* y *basa*.
- Contrabolina.** De *contra* y *bolina*.
- Contracambio.** De *contra* y *cambio*.
- Contractivo, va.** De *contraccion* y la term. *ivo*.
- Contrahaz.** De *contray haz*.
- Contrahecho, cha.** De *contra* y *hecho*.
- Contravalacion.** De *contravalar*.
- Contravalar.** Cat. y port. *contravallar*; del lat. *contravallare*, de *contray* y *vallum*, trinchera.
- Contravencion.** De *contravenir*.
- Contraveneno.** De *contra* y *veneno*.
- Contraveniente.** De *contravenir*.
- Contravenir.** De *contra* y *venir*: cat. *contravenir*; port. *contravir*; fran. *contrevenir*; ital. *contravvenire*; lat. *contravenire*.
- Contraventor, ra.** De *contravenir*.
- Contraverado, da.** De *contravero*.
- Contravero.** De *contra* y *vero*.
- Contribucion.** De *contribuir*.
- Contribuir, ido.** Cat. y port. *contribuir*; ital. *contribuire*; ing. to *contribute*; del lat. *contribuere*, de *con* y *tribuere*, tributar.

- Contribuyente.** De *contribuir*.
- Controversia.** Cat., port. é ital. *controversia*; fran. *controverse*; del lat. *controversia*, de *contra* y *versum*, vuelto.
- Controversista.** De *controversia*.
- Controvertible.** De *controvertir*.
- Controvertir, ido.** De *controversia*.
- Contubernio.** Del lat. *contubernium*, de *con* y *taberna*, tienda.
- Conturbacion.** De *conturbar*.
- Conturbar, ado.** De *con* y *turbar*.
- Conturbativo, va.** De *conturbar*: cat. *conturbatiu*, *va*; port. é ital. *conturbativo*; lat. *conturbativus*.
- Convalecencia.** De *convalecer*.
- Convalecer, ido.** Cat. *convalecer*; port. *convalescer*; del lat. *convalescere*, de *con* y *valescere*, volverse fuerte.
- Convaleciente.** De *convalecer*.
- Convelerse, ido.** Del lat. *convellere*, de *con* y *vellere*, arrancar.
- Convencer, ido.** De *con* y *vencer*: cat. y port. *convencer*; fran. *convaincre*; ital. y lat. *convincere*.
- Convencimiento.** De *convencer*.
- Convencion.** De *convenir*: cat. *convenció*; port. *convencão*; fran. *convention*; ital. *convenzione*; lat. *conventio*.
- Convencional.** De *convenir*.
- Convencionalmente.** De *convencional* y el suf. *mente*.
- Convenible.** De *convenir*.
- Conveniencia.** De *convenir*.
- Conveniente.** De *convenir*.
- Convenientemente.** De *conveniente* y el suf. *mente*.
- Convenio.** De *convenir*.
- Convenir, ido.** De *con* y *venir*: port. *convir*; fran. *convenir*; ital. y lat. *convnire*.
- Convento.** De *convenir*: cat. *convènt*; port. é ital. *convento*; fran. *couvent*; ing. *convent*; del lat. *conventum* ó *conventus*.
- Conventual.** De *convento*.
- Conventualmente.** De *conventual* y el suf. *mente*.
- Convergencia.** De *converger*.
- Convergente.** De *converger*.

**Converger**, ido. Del lat. *convergere*, de *con* y *vergere*, volverse, inclinarse.

**Conversacion**. De *conversar*.

**Conversar**, ado. Cat. y port. *conversar*; fran. *converser*; ital. *conversare*; ing. to *converse*; del lat. *conversari*.

**Conversion**. De *convertir*.

**Converso**, sa. De *convertir*.

**Convertir**, ido. Cat. y fran. *convertir*; port. *converter*; ital. *convertire*; ing. to *convert*; del lat. *convertere*, de *con* y *vertere*, volver.

**Convexidad**. De *convexo*.

**Convexo**, xa. Cat. *convèxo*; port. *convêxo*; fran. *convexe*; ital. *convesso*; ing. *convex*; del lat. *convexus*.

**Convicción**. De *convencer*: cat. *convicció*; port. *convicção*; fran. *conviction*; ital. *convinzione*; lat. *convictio*.

**Convicto**, ta. De *convencer*: cat. *convicte*, ta; port. *convicto*; fran. *convaincu*; ital. *convitto*; lat. *convictus*.

**Convidador**, ra. De *convidar*.

**Convidar**, ado. Cat. y port. *convidar*; fran. *convier*; ital. *convitare*, *invitare*; del lat. *invitare* ó *convitare*, vivir juntos, de *con* y *vita*, vida.

**Convincente**. De *convencer*.

**Convincentemente**. De *convinciente* y el suf. *mente*.

**Convite**. De *convidar*.

**Convocacion**. De *convocar*.

**Convocador**, ra. De *convocar*.

**Convocar**, ado. Cat. y port. *convocar*; fran. *convoyer*; ital. *convocare*; del lat. *convocare*, de *con* y *vocare*, llamar, de *vox*, voz.

**Convocatoria**. De *convocar*.

**Convolar**. Del lat. *convolare*.

**Convólculo**. Del lat. *convulvulus*.

**Convoy**. Cat. *convoy*; del fran. *convoi*, de *con* y *voie*, vía, camino.

**Convoyar**, ado. De *convoy*.

**Convulsar**. De *convulso*.

**Convulsion**. De *convulso*: cat. *convulsió*; port. *convulsão*; fran. é ing. *convulsion*; ital. *convulsione*; lat. *convulsio*.

**Convulsivamente**. De *convulsiva* y el suf. *mente*.

**Convulsivo**, va. De *convulsion* y el suf. *ivo*: cat. *convulsiu*, va; port. é ital. *convulsivo*; fran. *convulsif*, ve.

**Convulso**. Del lat. *convulsus*, p. p. de *convellere*, arrancar.

**Cónyuge**. Del lat. *conjugium*, de *conjugare*, casarse.

**Copaiba**. Cat. y port. *copaiba*; fran. *copaïbe*; del amer. *copaiba*.

**Copulativo**, va. Cat. *copulatiu*, va; port. é ital. *copulativo*; fran. *copulatif*, ve; del lat. *copulativus*.

**Coraje**. Del lat. *cor*, corazon, y el suf. *aje*: cat. *coratge*; port. *cordgem*; fran. *courage*; ital. *coraggio*.

**Coramvóbis**. Del lat. *coram*, delante, y *vobis*, ablat. de *vos*.

**Corba**, ave y pluma. Cat. *corb*; fran. *corbeau*; ital. *corvo*; del lat. *corvus*. Escribese anómalamente con *b*, tal vez para evitar se confunda con *corva*, la parte opuesta á la rodilla.

**Corbacho**. Del alem. *harbatsch*.

**Corbata**. Cat. *corbata*; ital. *cravatta*; ing. *cravat*; del

fran. *cravate*. Escribese anómalamente con *v*.

**Corbatin**. De *corbata*: cat. *corbati*.

**Corbeta**, embarcacion. Port. *corveta*; fran. *corvette*; ital. *corvetta*; del lat. *corbita*, de *corbis*, cesto, por semejanza de forma. *Corveta*, escrita con *v*, es la que hace el caballo.

**Corcova**. Quizas de *corva*.

**Corcovar**, ado. De *corcova*.

**Corcovo**. De *corcova*.

**Córdoba**. Del lat. *Corduba*.

**Cordoban**. De *Córdoba*.

**Cordobes**. De *Córdoba*.

**Goriámbo**, ca. De *coriambo*.

**Goriambo**. Cat. é ital. *coriambo*; fran. *choriambe*; lat. *choriambus*; del gr. *choriambos*.

**Coribante**. Cat. *coribante*; fran. *corybante*; ital. *coribante*; lat. *corybantes*; del gr. *koribas*.

**Coribántico**, ca. De *coribante*.

**Corimbo**. Port. *corymbo*; lat. *corymbus*; del gr. *korumbos*.

**Correaje**. De *correa* y el suf. *aje*.

**Correctivamente**. De *correctiva* y el suf. *mente*.

**Correctivo**, va. Cat. *cor-*

- rectiu, va*; fran. *correctif, ve*; ital. *correttivo*; de *correccion* y el sub. *ivo*.
- Corregible**. De *corregir*.
- Corregidor, ra**. De *corregir*.
- Corregir, ido**. De *cor* por *con*, y *regir*.
- Correhuela**. De *correa* y el suf. *huela*.
- Correjel**. De *correa* y la desin. *jel*.
- Correlativamente**. De *correlativa* y el suf. *mente*.
- Correlativo, va**. De *con* y *relativo*.
- Correvedile ó correveidile**. De *corre ve* y *dile*.
- Corroboracion**. De *corroborar*.
- Corroborante**. De *corroborar*.
- Corroborar, ado**. Cat. y port. *corroborar*; fran. *corroborer*; ital. *corroborare*; del lat. *corroborare*, de *con* y *roborare*, de *rubor*, fuerza.
- Corrosivo, va**. Cat. *corrosiu, va*; port. é ital. *corrosivo*; fran. *corrosif, ve*; ing. *corrosive*; del lat. *corrosivus*.
- Corruptivo, va**. Cat. *corruptiu, va*; port. *corruptivo*; fran. *corruptif, ve*; ital. *corruptivo*; del lat. *corruptivus*.
- Corva**, de la pierna. Del lat. *curvus*. *Corba*, escrito con *b*, es ave y pluma.
- Corvadura**. De *corva*.
- Corval**. De *corvo*.
- Corvar, ado**. Del lat. *curvare*, de *curvus*, curvo.
- Corvato**. De *corva*.
- Corvejon**. De *corvo*.
- Corvejón**. De *corvejon*.
- Corveta**, de caballo. De *corva*. *Corbeta*, escrita con *b*, es embarcacion.
- Corvino**. Del lat. *corvinus*, de *corvus*, cuervo.
- Corvo, pez**. Parece se dijo de *corva*, porque se encorva al cocerse.
- Covacha**. De *cueva*: cat. *covacha*; gall. *covacha*; port. *covão*.
- Covachuela**. Dim. de *covacha*.
- Covadonga**. De *cueva* y *domna*, sincopa de *domina*, señora.
- Covanillo, lla**. Dim. de *cuévano*.
- Coxcojilla**. Del cat. *cox*, cojo, y *cojilla*.
- Crébol**. Del arag. *crebol*.
- Crema**. V. *Diéresis*.
- Cribar, ado**. De *cribo*.
- Cribillo**. Dim. de *cribo*.
- Cribo, ha**. Gall. y port. *cribo*; fran. *crible*; ing. *cribble*; del lat. *cribum*.

- Cristóbal**, n. p. Del lat. *Christobal*.
- Crucifixion**. Del lat. *crucifixio*.
- Crujía**. Del cast. ant. *crosta*.
- Crujir, ido**. Cat. ant. *cróæer*; cat. mod. y gall. *cruair*; port. *crujar*.
- CU
- Cuatralbo**. De *cuatro* y *albo*.
- Cuba**. Port. *cuba*; fran. *cuve*; del lat. *cupa*, mudada la *p* en *b*.
- Cubeba**. Cat. *cubeba*; port. *cobeba*; fran. *cubèbe*; ital. *cubebe*; ing. *cubeb*; del lat. *cubeba*.
- Cubeto, ta**. Dim. de *cuba*.
- Cubicacion**. De *cubicar*.
- Cubicar, ado**. De *cúbico*.
- Cúbico, ca**. De *cubo*: cat. *cúbic*; port. *cúbico*; fran. *cubique*; ital. *cubico*; alem. *cubik*; ing. *cubical*; lat. *cubicus*; del gr. *kubicós*.
- Cubiculario**. Del lat. *cubicularius*.
- Cubichete**. De *cubo*: ital. *cubizetto*.
- Cubierta, to**. De *cubrir*.
- Cubil**. Del lat. *cubile*.
- Cubilar, ado**. De *cubil*.
- Cubilete**. De *cubo*.
- Cubillo, to**. Dim. de *cubo*.
- Cúbito**. Cat. *cubitus*; port.
- cúbito*; fran. *cubitus*; ital. *cubito*; del lat. *cubitus, cubitum*, el codo.
- Cubo**. Cat., port. é ital. *cubo*; fran. é ing. *cube*; lat. *cubus*; del gr. *kubos*.
- Cuervo, va**. Cat. *corb*; gall., port. é ital. *corvo*; fran. *corbeau*; del lat. *corvus*.
- Cueva**. Cat., gall. y port. *cueva*; ing. *cave*; del lat. *cavea*.
- Cuévano**. Del lat. *corbis, cesto*. Escribese anómala-mente con *v*.
- Cuevecica, lla, ta**. Dim. de *cueva*.
- Cultivacion**. De *cultivar*.
- Cultivador, ra**. De *cultivar*.
- Cultivar, ado**. Port. *cultivar*; fran. *cultiver*; ital. *coltivare*; del lat. *cultus*, cultivado.
- Cultivo**. De *cultivar*.
- Cumbé**. Fran. *cumbé*; ital. *cumbè*; del amer. *cumbé*.
- Cumquibus**. Del lat. *cum, con*, y *quibus*, ablat. de *qui*, quien.
- Curativo, va**. De *curar* y la term. *ivo*: cat. *curatiu, va*; port. é ital. *curativo*; fran. *curatif, ve*.
- Cursivo, va**. Cat. *cursiu, va*; port. *cursivo*; ital. *corsivo*.
- Curva**. Cat., port. é ital.

*curva*; gall. *corva*; fran. *courbe*; ing. *curve*; del lat. *curvus*.

**Curvaton**, De *curvatura*.

**Curvatura**. De *curva*.  
**Curvilíneo, nea**. De *curva*  
y *línea*.

**Curvo**. De *curva*.

## CH.

**CH.** Letra consonante, la cuarta del alfabeto, doble en su figura y sencilla en su pronunciacion. Llamóse ántes *ce-ache*, y ahora *che*; tuvo este lugar en el alfabeto por ser una especie de *c*, y no empezó á adoptarse como letra separada en el *Diccionario* de la Academia hasta 1803 (4.<sup>a</sup> edicion).

### FIGURA.

La *ch* se compone de la *c* y el signo de aspiracion *h*, por considerarse como una *c* aspirada. Letra de pronunciacion única, aunque de figura doble, se ha intentado representarla por un signo único, tambien. Quien, como el Doctor Ro-

sal, ha propuesto la *x* atravesada por una línea de este modo ( $\times$ ), en atencion, dice, á que es la misma pronunciacion de la *x*, pero algo más exterior, más sutil y delgada, ó por mejor decir, más ceñida: quien ha propuesto una *c* vuelta al revés (*c*), escribiendo, por ejemplo, *capin*, *dico*, *muçaco*, en vez de *chapin*, *dicho*, *muchacho*; y no ha faltado tampoco gramático partidario de la supresion de la *h* aspirada que haya pretendido sustituir la *ch* con esta letra.

### PRONUNCIACION.

Esta letra se pronuncia arrimando toda la parte anterior de la lengua en el

principio del paladar junto á los dientes superiores, apartándola de golpe al tiempo de arrojar la voz.

## U SO.

El de la *ch*, gracias á su constante uniformidad y distincion en su sonido, no ofrece la menor dificultad. Antiguamente, sin embargo, se equivocaba con la *c* y con la *qu* en muchos vocablos greco-latinos ó procedentes de las lenguas orientales; v. g.: *cháridad*, *ché-rubin*, *chímera*, *chólera*, en las cuales se ponía *ch* y un acento circunflejo en la vocal que seguía á esta letra (acento indicativo del sonido *c duro* ó de *h*); pero modernamente escribimos estas palabras con *c* ó con *qu*, segun que lo pide la pronunciacion; como *caridad*, *querubin*, etc.

**Chabacanada.** De *chabacano*.

**Chabacanamente.** De *chabacana* y el suf. *mente*.

**Chabacanería.** De *chabacano*.

**Chabacanisimo, ma.** Sup. de *chabacano*.

**Chabacano, na.** Cat. *xa-*

*bacá*; del gr. *chabacano*, falso, segun Covarrubias.

**Chabasca.** Ramilla.

**Chabasia.** Mineral.

**Chabeta.** De *cabeza*: cat. *xaveta*; fran. *clavette*; ital. *chiavetta*; vasc. *chabeta*.

**Chambelan.** Del fran. *chambelan*, de *chambre*, cámara.

**Chambergo.** De *Chamberg*, apellido de un mariscal frances que se halló en la guerra de Portugal.

**Chambon.** Del amer. *chambon*, así dicho de *chapucero*.

**Chambonada.** De *chambon*.

**Cherva.** Planta.

**Chichisveo.** Port. *chichisveo*; ital. *chichisveo*.

**Chiribitas.** Del amer. *chiribita*, nombre de un pez cuyos ojos son de diversos colores.

**Chiribitil.** De *chivitil*, antes *chibitil*.

**Chirivía.** Cat. *xaravia*, *xaravilla*; gall. *charowia*; port. y vasc. *chervia*; fran. *chervis*.

**Chival.** De *chivo*.

**Chivato.** De *chivo*.

**Chivetero.** De *chivo*.

**Chivitil.** De *chivitero*.

**Chivo, va.** Port. *chibo*; fran.

*chevreau*, dim. de *chèvre*, cabra; del lat. *capra*. Esta voz se escribió ántes con *b*, y en nuestro concepto se acercaba más á la forma de su origen.

**Chova.** Es voz imitativa

del sonido *chou, chou*, que hace la chova con su canto.

**Chubasco.** Del amer. *chubasco*, segun Pichardo.

**Chumbo.** Del amer. *chumbo*.

**Churumbela.** Del toscano *ciarambela*.

**D.** Letra consonante, quinta del alfabeto español y el de los idiomas eslavos; cuarta del hebreo, caldeo, samaritano, siriaco y de todas las lenguas greco-latinas; décimanona del etiópico. Los griegos la llaman *delta*, los hebreos *dalet*, los árabes *da* y los latinos *de*.

**FIGURA.**

La invención de la figura de esta letra la atribuyen algunos á los latinos, que quisieron imitar en su forma la posición de la lengua al pronunciarla; pero otros la sacan de la *delta* griega  $\Delta$ , á la cual dieron figura triangular como jeroglífico de Dios. De ésta es imitada la *d* minúscula que hace-

mos en carácter redondo; y la *d* que usamos en el cursivo, tal vez se formó de la minúscula griega  $\delta$ , bajando hasta el renglon aquel rasguillo que tiene en la parte superior.

**PRONUNCIACION.**

La *d* tiene un sonido dental suave, sonido medio entre la *t* y la *z*, con cuyas letras se confunde fácilmente en la articulación inversa. Pronúnciase con la parte anterior y más delgada de la lengua en los dientes altos desarrimándola de ellos de golpe, pero con espíritu y aliento blando, porque si se esfuerza mucho conviértese en el sonido de la *t*.

Algunos apénas si pronuncian la *d* final de los nombres terminados en *ad*, *ed*, *id*, *ud*, como en *ciudad*, *usted*, *Madrid*, *virtud*, que solo se percibe *ciudad*, *usté*, *Madri*, *virtú*. Otros, exagerando la pronunciaci6n de la *d*, incurrén en el vicio opuesto, diciendo *voluntaz*, *liz*, *saluz*, por *voluntad*, *lid*, *salud*; cuya varia pronunciaci6n no puede ménos de ocasionar dudas en la escritura de esta letra.

#### REGLAS PARA SU USO.

1.<sup>a</sup> Se pondrá *d* al final de aquellos nombres cuyo plural termine en *des*, como *verdad*, *pared*, *ataud*; de que se forman *verdades*, *paredes*, *ataudes*. Cuando el plural acabe en *ces*, la última letra del singular no puede ser *d*, sino *z*, como en *luz*, *paz*, *almirez*, cuyos plurales son *luces*, *paces*, *almireces*.

2.<sup>a</sup> Se pondrá *d* en las segundas personas del plural del modo imperativo de todos los verbos que no sean defectivos, como *cantad*, *leed*, *id*.

3.<sup>a</sup> En medio de dición y en sílaba inversa, suele preceder á las consonantes *m* y *v*; como en *admitir*, *administrar*, *adversario*, *adviento*. Exceptúanse *jazmín*, que lleva *z*, y *atmósfera*, *aritmética*, *istmo*, *logaritmo*, *ritmo*, que se escriben con *t*.

4.<sup>a</sup> *D.*, seguida de punto, se emplea como abreviatura de *don*, y *DD.*, de *doctores*.

5.<sup>a</sup> En números romanos *D* vale 500.

#### DA

**Dádiva.** Cat. y port. *dádiva*; del lat. *donum*, don, regalo.

**Dadivosamente.** De *dadivosa* y el suf. *mente*.

**Dadivosidad.** De *dadivoso*.

**Dadivoso, sa.** De *dádiva*.

**Dalbergia.** Planta.

**Dalibardo.** Planta.

**Danubio.** Del lat. *Danubius*.

**Davalia.** Helecho.

**Davan, ó davante.** Aparajo de las embarcaciones.

**Davia.** Planta.

#### DE

**Debajo.** De *de* y *bajo*.

**De balde.** V. *Balde*.

**Debate.** De *debatir*.

**Debatiente.** De *debatir*.

**Debatir, ido.** De *de* y *battir*: cat. *debatrer*; port. *debatér*; fran. *débattre*; ital. *dibattere*.

**Debe.** De *deber*.

**Debelacion.** De *debelar*.

**Debelar.** Port. *debellar*; fran. *débeller*; ital. *debellare*; ing. to *debellate*; del lat. *debellare*, de *de* y *bellum*, guerra.

**Deber, ido.** Cat. *deurer*; port. *dever*; fran. *devoir*; ital. *dovere*; del lat. *debere*, contracci6n de *dehabe-re*; de *de* privat. y *habere*, haber.

**Debidamente.** De *debida* y el suf. *mente*.

**Débil.** Cat. y port. *débil*; fran. *debile*; ital. *debole*; del lat. *debilis*, contrac. de *dehibilis*, comp. de *de* y *habere*, haber.

**Debilidad.** De *débil*.

**Debilitacion.** De *debilitar*.

**Debilitante.** De *debilitar*.

**Debilitar, ado.** De *débil*.

**Débilmente.** De *débil* y el suf. *mente*.

**Debitar, ado.** De *débito*.

**Débito.** De *deber*: cat. y fran. *débit*; port. é ital. *débito*; ing. *debet*; lat. *debitum*.

**Debó.** Instrumento para adobar pieles.

**Debutar.** Del fran. *débuter*.

**Decarburacion.** De *de* y *carburacion*.

**Decasilabo, ba.** Del gr. *deca*, diez, y *silaba*.

**Decenvirato.** De *decenviro*.

**Decenviro ó decenvir.** Cat. *decemvir*; port. *decémviro*; fran. *décemvir*; ital. *decemviri*; del lat. *decemvir*, de *decem*, diez, y *vir*, var6n, hombre.

**Decisivamente.** De *decisiva* y el suf. *mente*.

**Decisivo, va.** Cat. *decisiu*, *va*; port. é ital. *decisivo*; fran. *decisif*, *ve*.

**Declarativo, va.** Cat. *declaratiu*, *va*; port. *declarativo*; fran. *déclaratif*, *ve*; ital. *dicharativo*; del lat. *declarativus*.

**Declive ó declivio.** Cat. *declivi*; port. *declive*; fran. *déclive*; ital. *declivo*; ing. *declivity*; del lat. *declivis*, de *de* y *clivus*, cuesta.

**Decorativo, va.** De *decorar* y el suf. *ivo*.

**Decúbito.** Cat. *decúbit*; port. *decúbito*; ital. *decubito*; del lat. *decubitus*.

**Defectivo, va.** Cat. *defectiu*, *va*; port. *defectivo*;

- fran. *défectif*, *ve*; ital. *difettivo*; del lat. *defectivus*.
- Defensivo, va.** Cat. *defensiu*, *va*; port. é ital. *defensivo*; del lat. *defensivus*.
- Definitivamente.** De *definitiva* y el suf. *mente*.
- Definitivo, va.** Cat. *definitiu*, *va*; port. *definitivo*; fran. *définitif*, *ve*; ital. *definitivo*; ing. *definitive*; del lat. *definitivus*.
- Degeneracion.** De *degenerar*.
- Degenerar, ado.** Cat. y port. *degenerar*; fran. *dégénérer*; ital. *degenerare*; del lat. *degenerare*, de *de* y *generare*, engendrar.
- Dehesa.** Parece se dijo de *defesa*, p. p. anticuado de *defender*, porque la *dehesa* era defendida ó guardada.
- Deliberacion.** De *deliberar*.
- Deliberadamente.** De *deliberada* y el suf. *mente*.
- Deliberar, ado.** Cat. y port. *deliberar*; fran. *deliberer*; ital. *deliberare*; ing. to *deliberate*; del lat. *deliberare*.
- Deliberativo, va.** Cat. *deliberatiu*, *va*; port. é ital. *deliberativo*; fran. *délibératif*; del lat. *deliberativus*.
- Demagogia.** Port. é ital. *demagogia*; fran. *demagogie*; del gr. *demagogia*.
- Demagógico, ca.** De *demagogia*.
- Demostrativamente.** De *demonstrativa* y el suf. *mente*.
- Demostrativo, va.** Cat. *demonstratiu*, *va*; port. é ital. *demonstrativo*; fran. *démonstratif*, *ve*; del lat. *demonstrativus*.
- Denigrativo, va.** Del lat. *denigrativus*.
- Denominativo.** Del lat. *denominativus*.
- Depravacion.** De *depravar*.
- Depravadamente.** De *depravada* y el suf. *mente*.
- Depravadísimo, ma.** Sup. de *depravado*.
- Depravar, ado.** Cat. y port. *depravar*; fran. *dépraver*; ital. *depravare*; del lat. *depravare*.
- Depresivamente.** De *depresiva* y el suf. *mente*.
- Depresivo, va.** Cat. *depressiu*, *va*; del lat. *depressivus*.
- Depurativo, va.** Del lat. *depurativus*.
- Deribia.** Género de insectos.
- Deriva.** De *derivar*.
- Derivacion.** De *derivar*.
- Derivar, ado.** Cat. y port.

- derivar*; fran. *dériver*; ital. *derivare*; ing. to *derive*; del lat. *derivare*, de *de* y *rivus*, río.
- Derivativo, va.** Del lat. *derivativus*, de *derivare*, derivar.
- Derogativo, va.** Cat. *derogatiu*, *va*; de *derogar* y la term. *ivo*.
- Derrabar.** De *de* y *rabo*.
- Derribar.** De *de* y *riba*.
- Derrumbadero.** De *derrumbar*.
- Derrumbamiento.** De *derrumbar*.
- Derrumbar, ado.** De *á* y *rumbo*.
- Desabillé.** Del fran. *désabillé*.
- Desagraviar, ado.** De *des* y *agraviar*.
- Desagravio.** De *desagraviar*.
- Desahitarse.** De *des* y *ahitar*.
- Desahogadamente.** De *desahogada* y el suf. *mente*.
- Desahogar, ado.** De *desahogo*.
- Desahogo.** De *des* y *ahogo*.
- Desahuciar, ado.** Del castell. ant. *desafuciar*, convertida la *fen h*.
- Desahucio.** De *desahuciar*.
- Desahumar, ado.** De *des* y *humo*.
- Desalabear.** De *des* y *alabear*.
- Desaprovechar, ado.** De *des* y *aprovechar*.
- Desarbolar, ado.** De *des* y *arbolar*.
- Desarrebujar, ado.** De *des* y *arrebujar*.
- Desataviar, ado.** De *des* y *ataviar*.
- Desatavio.** De *desataviar*.
- Desavahar, ado.** De *des* y *avahar*.
- Desavenencia.** De *des* y *avenencia*.
- Desavenir, ido.** De *des* y *avenir*, de *a* y *venir*.
- Desaventajado.** De *des* y *aventajado*.
- Desaviar, ado.** De *des* y *aviar*.
- Desbabar, ado.** De *des* y *baba*.
- Desbalijar, ado.** De *des* y *balija*.
- Desbancar, ado.** De *des* y *banca*.
- Desbandarse, ado.** De *des* y *banda*.
- Desbarajustar, ado.** De *des* y *barajuste*.
- Desbarajuste.** De *des* y *barajuste*.
- Desbaratadamente.** De *desbaratada* y el suf. *mente*.
- Desbaratar, ado.** De *des* y *barato*.

- Desbarate. De *des* y *barato*.  
 Desbarrar, ado. De *des* y *barra*.  
 Desbastadura. De *desbastar*.  
 Desbastar, ado. De *des* y *basto*.  
 Desbaste. De *desbastar*.  
 Desbazadero. Sitio resbaladizo por húmedo.  
 Desbocadamente. De *desbocada* y el suf. *mente*.  
 Desbocamiento. De *desbocar*.  
 Desbocar, ado. De *des* y *boca*.  
 Desbordar, ado. De *des* y *bordo*.  
 Desborde. De *desbordar*.  
 Desbozar, ado. De *des* y *bocel*.  
 Desbravar, ado. De *des* y *bravo*.  
 Desbrevarse, do. De *des* y *abrevar*.  
 Desbuchar, ado. De *des* y *buche*.  
 Descabalar, ado. De *des* y *cabal*.  
 Descabalgar, ado. De *des* y *cabalgar*.  
 Descabelladura. De *descabellar*.  
 Descabellamiento. De *descabellar*.  
 Descabellar, ado. De *des* y *cabello*.  
 Descabezar, ado. De *des* y *cabeza*.  
 Descabullirse, ido. De *des* y *escabullirse*.  
 Descervigar, ado. De *des* y *cerviz*.  
 Desclavar, ado. De *des* y *clavar*.  
 Descobajar, ado. De *des* y *escoba*.  
 Descubijar, ado. De *des* y *cobijar*.  
 Describir. De *dey* escribir.  
 Descriptivo, va. De *describir* y la terminación *ivo*.  
 Descubierto, ta. De *descubrir*.  
 Desdije, desdijiste, desdijimos, etc. Tiempos del verbo *desdecir*.  
 Desembalaje. De *desembalar* y la término *aje*.  
 Desembalar, ado. De *des* y *embalar*.  
 Desembarazadamente. De *desembarazada* y el suf. *mente*.  
 Desembarazar, ado. De *des* y *embarazar*.  
 Desembarazo. De *desembarazar*.  
 Desembarcadero. De *desembarcar*.  
 Desembarcar, ado. De *des* y *embarcar*.  
 Desembarco y desembarque. De *desembarcar*.

- Desembocadero. De *desembocar*.  
 Desembocadura. De *desembocar*.  
 Desembocar, ado. De *des* y *embocar*.  
 Desembolsar, ado. De *des* y *embolsar*.  
 Desembolso. De *desembolsar*.  
 Desembozar, ado. De *desembozo*.  
 Desembozo. De *des* y *embozo*.  
 Desembuchar, ado. De *des* y *embuchar*.  
 Desencaje. De *desencajar* y la término *aje*.  
 Desenhebrar. De *des* y *enhebrar*.  
 Desenvainar, ado. De *des* y *envainar*.  
 Desenvelejar, ado. De *des* y *envelejar*.  
 Desenvergar, ado. De *des* y *envergar*.  
 Desenvoltura. De *des* y *envoltura*.  
 Desenvolver. De *des* y *envolver*.  
 Desenvuelto, ta. De *desenvolver*.  
 Deshabitar, ado. De *des* y *habitar*.  
 Deshabituarse, ado. De *des* y *habituarse*.  
 Deshacer. De *des* y *hacer*.  
 Deshaldó. Marceo.  
 Desharrapado, da. De *des* y *harapo*.  
 Deshebrar, ado. De *des* y *hebra*.  
 Deshecha, cho. De *des* y *hecha*.  
 Desherbar, ado. De *des* y *hierba*.  
 Desheredamiento. De *desheredar*.  
 Desheredar, ado. De *des* y *heredar*.  
 Desherrar, ado. De *des* y *herrar*.  
 Desherrumbrar, ado. De *des* y *herrumbre*.  
 Deshilachar, ado. De *des* é *hilacha*.  
 Deshiladiz. De *des* é *hila-diz*.  
 Deshilar, ado. De *des* é *hilar*.  
 Deshinchadura. De *deshinchar*.  
 Deshinchar, ado. De *des* é *hinchar*.  
 Deshojadura. De *deshojar*.  
 Deshojar, ado, quitar las hojas. De *des* y *hoja*. *Desojar* sin *h* es quitar los ojos.  
 Deshonestamente. De *deshonesto* y el suf. *mente*.  
 Deshonestidad. De *deshonesto*.

- Desonestísimo, ma. Sup. de *deshonesto*.
- Deshonesto, ta. De *des* y *honesto*.
- Deshonrar, ado. De *des* y *honor*.
- Deshonra. De *des* y *honra*.
- Deshonrador, ra. De *deshonrar*.
- Deshonrar, ado. De *deshonra*.
- Deshonroso, sa. De *deshonrar*.
- Deshuesar, ado. De *des* y *hueso*.
- Deslavadura. De *deslavar*.
- Deslavar, ado. De *des* y *lavar*.
- Desnevar, ado. De *des* y *nieve*.
- Desnivel. De *des* y *nivel*.
- Desobedecer, ido. De *des* y *obedecer*.
- Desobediencia. De *desobedecer*.
- Desobediente. De *desobedecer*.
- Desovar, ado. De *des* y *huevo*.
- Desovillar, ado. De *des* y *ovillo*.
- Desoxidar, ado. De *des* y *óxido*.
- Despabiladeras. De *des* y *pábilo*.
- Despabiladura. De *despabilar*.
- Despabillar, ado. De *des* y *pábilo*.
- Despavorir, ido. De *des* y *pavor*.
- Desrrabar. De *des* y *rabo*.
- Desrrabotar. De *des* y *rabo*.
- Desvahar, ado. De *des* y *vaho*.
- Desvalido, da. De *des* y *valido*.
- Desvalimiento. De *des* y *valimiento*.
- Desvan. De *des* y *vano*.
- Desvanecer, ido. Del lat. *evanescere*.
- Desvanecimiento. De *desvanecer*.
- Desvarar, ado. De *des* y *varadero*.
- Desvariar, ado. De *des* y *variar*.
- Desvario. De *desvariar*.
- Desvelar, ado. De *des* y *velar*.
- Desvelo. De *desvelar*.
- Desvencijarse, ado. De *des* y *vencejo*.
- Desvendar, ado. De *des* y *venda*.
- Desventaja. De *des* y *ventaja*.
- Desventar, ado. De *des* y *viento*.
- Desventura. De *des* y *ventura*.
- Desventurado, da. De *desventura*.

- Desvergonzarse, ado. De *desvergüenza*.
- Desvergüenza. De *des* y *vergüenza*.
- Desvezar. De *des* y *vez*.
- Desviar, ado. De *des* y *via*.
- Desvio. De *desviar*.
- Desvirar, ado. De *des* y *virar*.
- Desvirtuar, ado. De *des* y *virtud*.
- Determinativo. De *determinar* y la term. *ivo*: cat. *determinatiu*; port. é ital. *determinativo*; fran. *determinatif*.
- Deva, rio. Del lat. *Deva*.
- Devalar. Cat. *devallar*, *devallar*.
- Devanadera. De *devanar*.
- Devanador, ra. De *devanar*.
- Devanar, ado. De *de* y *vano*.
- Devanear. De *devanar*.
- Devaneo. De *devanear*.
- Devantal. Del adverbio ant. *devante*.
- Devastacion. De *devastar*.
- Devastador, ra. De *devastar*.
- Devastar, ado. Port. *devastar*; fran. *dévaster*; ital. *devastare*; del lat. *devastare*, asolar, de *de* y *vastus*, vasto, desierto.
- Devengar, ado. De *de* y *vengar*.
- Devocion. Cat. *devoció*; port. *devoção*; fran. *dévotion*; ital. *divozione*; del lat. *devotio*.
- Devocionario. De *devocion*.
- Devolucion. De *devolver*.
- Devolutivo, va. De *devolver* y la term. *ivo*: cat. *devolutiu*; port. é ital. *devolutivo*.
- Devolver. De *de* y *volver*.
- Devorador, ra. De *devorar*.
- Devorar, ado. Port. *devorar*; fran. *dévorar*; ital. *divorare*; del lat. *devorare*, comp. de *de* y *vorare*, comer.
- Devotamente. De *devota* y el suf. *mente*.
- Devotísimo, ma. Sup. de *devoto*.
- Devoto, ta. Cat. *devot*; port. é ital. *devoto*; fran. *dévot*; ing. *devout*; del lat. *devotus*.
- Devuelto, ta. p. p. irreg. de *devolver*.

## DI

- Diabétes. Port. *diabétes*; fran. *diabètes*; ital. *diabètes*; del gr. *diabetes*.
- Diabética. De *diabétes*.
- Diabólico, ca. De *diablo*.
- Diatriba. Cat. é ital. *diatriba*.

*triba*; port. y fran. *diatriba*; del gr. *diatriba*.

**Dibujante.** De *dibujar*.

**Dibujar, ado.** De *dibujo*.

**Dibujo.** Cat. *dibu*; gall. *dibu*; port. *debu*; del bajo lat. *dibuum*, de *di* y *buum*, boj, en cuya madera se hacían en lo antiguo los dibujos.

**Diéresis ó crema.** Esaquel signo ( •• ) que se pone sobre la *ü* de las sílabas *güe*, *güt*, para advertir que ha de pronunciarse, como en *vergüenza*, *argüir*. También lo señalan los poetas encima de la vocal de un diptongo á fin de dar una sílaba más á la palabra; v. g.: *reüñion*, *piadoso*.

**Digerible.** De *digerir*.

**Digerir, ido.** Cat. *digerir*; port. *digestir*, *digerir*; fran. *digérer*; ital. *digerire*; ing. tu *digest*; del lat. *digerere*.

**Digestible.** De *digestion*.

**Digestion.** De *digerir*.

**Digestivo, va.** Cat. *digestiu*, *va*; port. é ital. *digestivo*; fran. *digestif*; del lat. *digestivus*.

**Digesto.** Cat. *digest*; port. é ital. *digesto*; fran. *digeste*; del lat. *digestum*.

**Digito.** Port. *dígito*; fran.

*digite*; ing. *digit*; del lat. *digitus*, dedo.

**Dije, dijiste, dijera, dijese,** etcétera. Tiempos del verbo *decir*. *Dije* también significa *alhaja*.

**Diligencia.** De *diligente*.

**Diligenciar, ado.** De *diligencia*.

**Diligente.** Cat., fran. é ing. *diligent*; port. é ital. *diligente*; del lat. *diligens*.

**Diligentemente.** De *diligente* y el suf. *mente*.

**Diluviar.** De *diluvio*.

**Diluvio.** Cat. *diluvi*; port. é ital. *diluvio*; del lat. *diluvium*, de *di* y *luere*, lavar.

**Diminutivo, va.** Cat. *diminutiu*, *va*; port. é ital. *diminutivo*; fran. *diminutif*; del lat. *diminutivus*.

**Diptongo.** Del gr. *dis*, dos, y *photongos*, sonido.

La reunion de dos vocales pronunciada en una sola emisión de voz, forma la sílaba llamada *diptongo*; pero si se pronuncia en dos emisiones, el diptongo no existe, se *disuelve*, constituyendo cada una de las vocales sílaba distinta: *ai*, por ejemplo, es diptongo en *ai-re*, *ve-nia*; pero no lo es en *pa-is*, *ve-ní-a*; *ei* es dip-

tongo en *veis*, *ley*; y no en *re-i-mos*, *le-i*.

En algunos idiomas hay diptongos que se pronuncian haciendo sonar sólo una vocal, tales como en latin *æ* y *œ*, que suenan *e*; en frances *au*, que suena *o*; *ou*, que suena *u*, y otros. Los ingleses tienen, por el contrario, un diptongo formado de una sola vocal, pronunciándose dos; tal es la *i*, que suena como el diptongo castellano *ai*. Los rusos también pronuncian como diptongos algunos de sus caracteres.

Las combinaciones de vocales que en castellano pueden formar diptongo son las que ponemos á continuación con sus respectivos ejemplos:

*ai*, donaire, estay (1).

*au*, pausa, náutica.

*ei*, veis, carey.

*eu*, deudo, feudo.

*ia*, diablo, regia.

*ie*, fiel, anuncie.

*io*, legion, estudio.

*iu*, viudo, triunfo.

*oi*, sois, convoy.

*ou*, bou.

*ua*, agua, recua.

*ue*, bueno, tenue.

*ui*, cuita, Bernuy.

*uo*, cuota, residuo.

Estas mismas combinaciones no constituyen diptongo en los casos siguientes:

*ai*, maíz, caída.

*au*, aunar, maullo.

*ei*, rei, leimos.

*eu*, reuno, reuma.

*ia*, tia, impia, habia.

*ie*, fie, variemos.

*io*, estío, patriota.

*iu*, diurno, afucio.

*oi*, oido, heroismo.

*ua*, pua, falúa.

*ue*, sueco, acentúe.

*ui*, huir, jesuita.

*uo*, duo, fastuoso.

Las vocales *a*, *e*, *o*, combinadas entre sí, no pueden formar diptongo. No hay, pues, diptongo en *Sa-a-veda*, *ca-e*, *a-o-var*, *i-de-a*, *cre-er*, *tan-te-o*, *in-co-a-do*, *lo-or*, pudiendo por consiguiente dividirse estas palabras en sílabas como queda señalado.

Nunca dejan de formar diptongo las combinaciones *ia*, *ie*, *io*, *ua*, *ue*, *uo*, finales de palabra, cuando en ellas no carga la acentuación, como en *lim-pia*, *despre-cie*, *li-ti-gio*, *ar-dua*, *te-nue*, *o-bli-cuo*.

(1) La y final equivale á i.

- Llamamos la atención de nuestros lectores sobre este artículo, cuyo estudio es de la mayor importancia para la acentuación de las palabras y su división al fin del renglón. V. *Acento ortográfico*.
- Directivo, va.** Cat. *directiu, va*; port. *directivo*; ing. *directive*; ital. *directivo*; del lat. *directivus*.
- Dirigir, ido.** Cat. y port. *dirigir*; fran. *diriger*; ital. *dirigere*; del lat. *dirigere*, de *di* y *regere*, regir.
- Discóbolo, la.** Pescado.
- Discórbitos.** Fósiles.
- Disecativo, va.** De *disecar* y la term. *ivo*.
- Disilábico, ca.** De *disilabo*.
- Disilabo, ba.** Del gr. *disyllabos*, comp. de *dis*, dos, y *syllabe*, sílaba; esto es, palabra de dos sílabas. V. *Sílaba*.
- Disolutivo, va.** De *disolver* y la term. *ivo*.
- Disolvente.** De *disolver*.
- Disolver.** Cat. *disoldrer*; fran. *desoudre*; ital. *dissolvere*; del lat. *dissolvere*, de *dis* y *solvere*.
- Dispositivamente.** De *dispositiva* y el suf. *mente*.
- Dispositivo, va.** Cat. *dispositiu, va*; port. é ital. *dispositivo*; fran. *dispositif, ve*; del lat. *dispositivus*.
- Distintivo, va.** Cat. *distinctiu, va*; port. *distintivo*; fran. *distinctif, ve*; ing. *distinctive*; ital. *distintivo*; del lat. *distinctivus*.
- Distribucion.** De *distribuir*.
- Distribuidor, ra.** De *distribuir*.
- Distribuir, ido.** Cat. y port. *distribuir*; fran. *distribuer*; ital. *distribuire*; ing. to *distribute*; del lat. *distribuere*, de *dis* y *tribuere*, dar.
- Distributivamente.** De *distributiva* y el suf. *mente*.
- Distributivo, va.** Cat. *distributiu, va*; port. é ital. *distributivo*; fran. *distributif, ve*; ing. *distributive*; del lat. *distributivus*, de *distribuire*, distribuir.
- Disturbar.** Del lat. *disturbare*, comp. del pref. *dis* y *turbare*, turbar.
- Disturbio.** De *disturbar*: cat. *disturbi*; port. *disturbio*; ing. *disturb*; fran. *trouble*; ital. *turbolenza*.
- Disuasivo, va.** De *disuadir* y la desin. *ivo*.

- Disyuntivamente.** De *disyuntiva* y el suf. *mente*.
- Disyuntivo, va.** Port. *disyuntivo*; fran. *disjontif, ve*; ing. *disjunctive*; del lat. *disjunctivus*, de *disjungere*, apartar; de *dis* y *jungere*, juntar.
- Ditirámico, ca.** De *ditirambo*.
- Ditirambo.** Port. *dithyrambo*; fran. *dithyrambe*; ital. *ditirambo*; lat. *dithyrambus*; del gr. *dithyrambos*.
- Divagacion.** De *divagar*.
- Divagador, ra.** De *divagar*.
- Divagar, ado.** Cat. y port. *divagar*; fran. *divaguer*; ital. *divagare*; del lat. *divagare*, de *dis* y *vagare*, vagar.
- Divan.** Port., fran. é ing. *divan*; ital. *divano*; del ár. *diuán*.
- Divaricacion.** De *divaricar*.
- Divaricar, ado.** Del lat. *divaricare*.
- Divergencia.** Cat. y port. *divergencia*; fran. *divergence*; ital. *divergenza*; del lat. *divergentia*.
- Divergente.** De *divergir*: cat. *divergent*; port. é ital. *divergente*; fran. *divergent*; del lat. *divergens*.
- Divergentifloro, ra.** De *divergente* y *flor*.
- Divergir.** Del lat. *divergere*, del pref. *di* y *vergere*, inclinarse.
- Divergivéneo, nea.** De *divergente* y *vena*.
- Diversamente.** De *diversa* y el suf. *mente*.
- Diversicoloro, ra.** De *diverso* y *color*.
- Diversidad.** De *diverso*.
- Diversificar, ado.** De *diverso*.
- Diversion.** De *divertir*.
- Diverso, sa.** Cat. y fran. *divers*; port. é ital. *diverso*; ing. *diverse*; del lat. *diversus*, de *di* y *versus*, vuelto, separado.
- Divertimiento.** De *divertir*.
- Divertir, ido.** Cat. y port. *divertir*; ital. *divertire*; del lat. *divertere*, de *di* y *vertere*, volver.
- Dividendo.** De *dividir*: cat., port. é ital. *dividendo*; fran. *dividende*; lat. *dividendum*.
- Dividero.** De *dividir*.
- Dividir, ido.** Cat. y port. *dividir*; fran. *diviser*; ital. *dividere*; ing. to *divide*; del lat. *dividere*.
- Divieso.** De *diviso*, segun Covarrubias, y de *diverso*, segun Rosal.

**Divinacion.** Adivinacion.  
**Divinal.** De *divino*.  
**Divinalmente.** De *divinal* y el suf. *mente*.  
**Divinamente.** De *divina* y el suf. *mente*.  
**Divinanza.** Adivinanza.  
**Divinatorio, ria.** Adivinatorio.  
**Divinidad.** De *divino*.  
**Divinizador, ra.** De *divinizar*.  
**Divinizar.** De *divino*.  
**Divino, na.** Cat. *diví, na*; port. é ital. *divino*; fran. *divin*; ing. *divine*; del lat. *divinus*.  
**Divisa.** Cat., port. é ital. *divisa*; fran. *divise*; del lat. *divisum*.  
**Divisar, ado.** De *di* y *vista*: cat. y port. *divisar*; fran. *diviser*; ital. *divisare*.  
**Divisibilidad.** De *divisible*.  
**Divisible.** De *dividir*.  
**Division.** De *dividir*.  
**Divisivo, va.** De *dividir* y la desin. *ivo*.  
**Diviso, sa.** De *dividir*.  
**Divisor.** De *dividir*.  
**Divisorio, ria.** De *dividir*.  
**Divo, va.** Del lat. *divus*, contrae. de *divinus*, divino.  
**Divorciar, ado.** De *divorcio*.  
**Divorcio.** Cat. *divorci*; port. *divorcio*; fran. é ing. *di-*

*vorce*; ital. *divorzio*; del lat. *divortium*.  
**Divulgable.** De *divulgar*.  
**Divulgacion.** De *divulgar*.  
**Divulgador, ra.** De *divulgar*.  
**Divulgar, ado.** Cat. y port. *divulgar*; fran. *divulguer*; ital. *divolgare*; del lat. *divulgare*, de *di* y *vulgus*, vulgo.

## DO

**Dobina.** Planta indigena de Nepal.  
**Dombeya.** De *Dombey*, célebre naturalista.  
**Dombeyáceo, cea.** De *dombeya*.  
**Dombo.** Fran. *dôme*; ital. *duomo*; del lat. *doma, domatis*, casa, iglesia. La *b* fué atraída por la *m*.  
**Donativo.** Cat. *donatiu*; port. é ital. *donativo*; fran. *donatif*; ing. *donative*; del lat. *donativus*, de *donum*, dádiva.  
**Dos puntos.** V. *Signos de puntuacion*.  
**Dovela.** Fran. *douve, douelle*; normando *douve*; valon *dewe*.  
**Dovelador.** De *dovela*.  
**Dovelaje.** De *dovela* y la term. *aje*.  
**Dozavado, da.** De *dozavo*.

**Dozavo.** De *doce* y la desin. *avo*.  
**Draba.** Fran. *drave*; del lat. *draba*.  
**Dramaturgia.** Del gr. *dramatourgòs*, comp. de *drama*, drama, y *érgon*, obra.  
**Dramatúrgicamente.** De *dramatúrgica* y el suf. *mente*.  
**Dramatúrgico, ca.** De *dramaturgia*.  
**Dramaturgista.** De *dramaturgia*.  
**Driva.** De *drivar*.  
**Drivar.** De *derivar*.

## DU

**Duba.** Muro ó tapia de tierra.  
**Dubio, bia.** Port. *dubio*; ital. *dubbio*; del lat. *du-*

*bium*, de *dubitare*, dudar.  
**Dubitable.** Del ant. *dubitatar*.  
**Dubitacion.** Cat. *dubitació*; port. *dubitação*; fran. *dubitation*; ital. *dubitazione*; del lat. *dubitatio*, de *dubitare*, dudar.  
**Dubitativo, va.** Cat. *dubitatiu, va*; port. é ital. *dubitativo*; fran. *dubitatif*; del lat. *dubitativus*, de *dubitare*, dudar.  
**Dumbaria.** Planta.  
**Duumvir.** V. *Duúnviro*.  
**Duunviral.** De *duúnviro*.  
**Duunvirato.** De *duúnviro*.  
**Duúnviro.** Del lat. *duumviri*, de *duo*, dos, y *vir*, varon, hombre.  
**Dux.** Del lat. *dux*, duque.

**E.** Sexta letra del alfabeto español y quinta en el latino y griego: es la segunda de las vocales, la más ligera de todas ellas y la que más uso tiene en la mayor parte de las lenguas. Cae, se permuta ó se diptonga con facilidad al pasar los vocablos de un idioma á otro. Así de *bene, melle, terra,* etc., latinos, salieron nuestro *bien, miel, tierra.*

**FIGURA.**

Es la misma de la E latina, habiéndose formado de la minúscula griega  $\epsilon$ , dicha *epsilon*. Aunque la de carácter llamado de imprenta ó romano se desvia bastante de su figura primitiva, la que empleamos en manus-

crito poco ó nada se diferencia. Imitacion de ésta es tambien nuestra minúscula *e*, que por hacerla de un golpe, vino el uso á cerrar sus dos miembros superiores y formar aquel ojo, abierto el cual queda hecha la griega minúscula  $\epsilon$ .

**PRONUNCIACION.**

Pronúnciase abriendo la boca no tanto como para la *a*, estrechando el paso del aliento con engrosar un poco la lengua hacia el paladar, y no mucho, porque sonaría la *i*, con la que tiene alguna afinidad.

**REGLAS PARA SU USO.**

1.<sup>a</sup> Se emplea la *e* sin

acento cuando es nombre, v. g.: *una* e *minúscula*.

2.<sup>a</sup> Se acentúa cuando es conjunción copulativa por empezar la palabra siguiente con *i* ó *hi*; v. g.: *padre é hijo son ruines é interesados*.

3.<sup>a</sup> Va precedida de *h* cuando es verbo; v. g.: *he leído*; y lo mismo cuando es interrogación, como *he?*

4.<sup>a</sup> Lleva en pos de sí la *h* cuando es interjección, como *¡eh!*

## EB

**Ebanista.** De *éban*.

**Ébano.** Cat. y port. *éban*; fran. *ébène*; ital. *ebano*; ing. *ebony*; alem. *ebenholz*; lat. *ebenus*; gr. *ébenos*; ár. *abanus*; del egipcio *bo noun*, palo negro.

**Eberando,** n. p. Del lat. *Eberando*.

**Ebullición.** Cat. *ebullició*; port. *ebullicão*; ital. *ebullizione*; del lat. *ebullitio*.

**Ebúrneo, nea.** Del lat. *eburneus*, de *ebur*, marfil.

**Eccehomo.** Del lat. *ecce homo*, ved aquí este hombre.

**Edificativo.** Cat. *edificatiu*, *va*; de *edificar* y la term. *ivo*.

**Eduvigis,** n. p. Del lat. *Eduvigis*.

**Efectivamente.** De *efectiva* y el suf. *mente*.

**Efectivo, va.** Cat. *efectiu*, *va*; port. *efectivo*; fran. *effectif*, *ve*; ital. *effettivo*; del lat. *effectivus*.

**Efervescencia.** Cat. *efervescencia*; port. *effervescencia*; del lat. *effervescencia*.

**Efigie.** Cat. *efgie*; port., fran. é ital. *effigie*; del lat. *effigies*.

**Efluvio.** Cat. *efluvi*; port. é ital. *effluvio*; del lat. *effluvium*.

**Efugio.** Cat. *efugio*; port. *effugio*; del lat. *effugium*.

**Egeno, na.** Del lat. *egenus*.

**Égida.** Port. *égide*; fran. *égide*; alem. *eagide*; lat. *ægis*; del gr. *aigis*.

**Egilope.** Del lat. *ægilops*.

**Egipciaco, ca.** De *egipcio*.

**Egipciano, na.** De *egipciaco*.

**Egipcio, cia.** Del lat. *ægyptius*.

**Egira.** Cat., port. é ital. *egira*; fran. *égire*; del ár. *egira*, huida.

**Egriamente.** De *egregia* y el suf. *mente*.

**Egregio, gia.** Cat. *egregi*.

port. *egregio*; del lat. *egregius*.

**¡Eh!** interjección. *He*, antepuesta la *h*, es tiempo del verbo *haber*.

## EJ

**Eje.** Cat. *èx*; gall. y port. *eixo*; fran. *axe*; ital. *asse*; lat. *axis*; del gr. *axis*, de *axón*, dar vueltas.

**Ejecución.** De *ejecutar*.

**Ejecutable.** De *ejecutar*.

**Ejecutante.** De *ejecutar*.

**Ejecutar, ado.** Cat., gall. y port. *executar*; cast. ant. *esecutar*; fran. *exécuter*; ital. *esecutare*; del lat. *exsequi*.

**Ejecutivamente.** De *ejecutiva* y el suf. *mente*.

**Ejecutivo, va.** De *ejecutar* y la term. *ivo*: cat. *executi*, *va*; port. y gall. *executivo*; ital. *esecutivo*.

**Ejecutor, ra.** De *ejecutar*.

**Ejecutoria.** Cat., gall. y port. *executoria*; fran. *exécutoire*; ital. *esecutorio*; del lat. *exsequenda*.

**Ejecutorial.** De *ejecutoria*.

**Ejecutoriar.** De *ejecutoria*.

**Ejecutorio, ria.** De *ejecutar*.

**Ejemplar.** De *ejemplo*.

**Ejemplario.** De *ejemplo*.

**Ejemplarísimo, ma.** Sup. de *ejemplar*.

**Ejemplarmente.** De *ejemplar* y el suf. *mente*.

**Ejemplificar.** De *ejemplo*.

**Ejemplo.** Cat. *exèmple*; gall. y port. *exemplo*; fran. *exemple*; ital. *esempio*; del lat. *exemplum*.

**Ejercer, ido.** Cat. *exercir*; gall., port. y fran. *exercer*; ital. *esercere*; del lat. *exercere*.

**Ejercicio.** De *ejercer*.

**Ejercitacion.** De *ejercitar*.

**Ejercitadísimo, ma.** Sup. de *ejercitado*.

**Ejercitante.** De *ejercitar*.

**Ejercitar, ado.** Del lat. *exercitare*, intens. de *exercere*, *ejercer*.

**Ejército.** De *ejercer*: cat. *exercit*; gall. y port. *exercito*; ital. *esercito*; lat. *exercitus*.

**Ejido.** Del lat. *exitus*, salida.

## EL

**Elaboracion.** De *elaborar*.

**Elaborar, ado.** Port. *elaborar*; fran. *elaborer*; ital. *elaborare*; del lat. *elaborare*, de *e* y *laborare*, trabajar.

**Eléboro.** Cat. *elebor*; fran.

## EM

- ellébore*; ital. *elleboro*; lat. *elleborum*; del griego *elléboros*.
- Electivo**. Port. *electivo*; fran. *electif*; ital. *elettivo*; del lat. *electivus*, de *electare*, intens. de *eligere*, elegir.
- Elegía**. Port. é ital. *elegía*; fran. *élegie*; lat. *elegia*; del gr. *elegeia*.
- Elegiaco, ca.** De *elegía*.
- Elegible**. De *elegir*.
- Elegir, ido.** Cat. y port. *eleger*; ital. *eleggere*; del lat. *eligere*.
- Elevacion**. De *elevare*.
- Elevadamente**. De *elevada* y el suf. *mente*.
- Elevar, ado.** Port. *elevare*; fran. *élever*; ital. *elevare*; del lat. *elevare*, comp. de *e* y *levare*, levantar.
- Elixir**. Port. *elixir*; fran. *elixir*; ital. *elisire*; que viene, segun Littré, del árabe *alaksir*, y segun la Academia, de *elixir*.
- Elogiar, ado.** De *elogio*.
- Elogio**. Cat. *elogi*; port. *élogio*; fran. *éloge*; lat. *elogium*; del gr. *ellógon*, de *el* por *en*, y *logos*, discurso.
- Elvira**, n. p. Del lat. *Hiveria*.
- Embadurnar, ado.** Del cast. ant. *embarduñar*; de *en* y *barro*.
- Embaidor, ra.** De *embair*.
- Embaimiento**. De *embair*.
- Embair**. Del lat. *imbuere*, imbuir, engañar.
- Embajada**. De *embajador*.
- Embajador, ra.** Cat. *embaxador*; gall. y port. *embaxador*; fran. *ambassadeur*; ital. *ambasciadore*.
- Embalaje**. De *embalar* y la term. *aje*.
- Embalar, ado.** De *en* y *bala*.
- Embaldosado**. De *en* y *baldosa*.
- Embalijar, ado.** De *en* y *balija*.
- Embalsadero**. De *en* y *balsa*.
- Embalsamador, ra.** De *embalsamar*.
- Embalsamar, ado.** De *en* y *bálsamo*.
- Embalsar, ado.** De *en* y *balsa*.
- Embalse**. De *embalsar*.
- Embalumar, ado.** De *en* y *baluma*, ó *balumba*, objeto de mucho volúmen.
- Embanastar, ado.** De *en* y *banasta*.
- Embarazada**. De *embarazo*.

- Embarazadamente**. De *embarazada* y el suf. *mente*.
- Embarazar**. De *embarazo*.
- Embarazo**. De *en* y *barra*: cat. *embras*, *embaras*; port. *embaraço*; fran. *embarras*.
- Embarazosamente**. De *embarazosa* y el suf. *mente*.
- Embarazosisimo, ma.** Sup. de *embarazoso*.
- Embarazoso, sa.** De *embarazo*.
- Embarbascar, ado.** De *en* y *barba*.
- Embarbecer, ido.** De *en* y *barba*.
- Embarcacion**. De *en* y *barca*.
- Embarcadero**. De *embarcar*.
- Embarcar, ado.** De *en* y *barca*.
- Embarco**. De *embarcar*.
- Embargar, ado.** De *embargo*.
- Embargo**. Cat. *embarg*; gall. y port. *embargo*; así dicho de *embarazo*, porque el embargo impide y embaraza el uso libre de los bienes.
- Embarque**. De *embarcar*.
- Embarradura**. De *embarrar*.
- Embarrancar**. De *en* y *barranco*.
- Embarrar, ado.** De *en* y *barro*.
- Embarrillar, ado.** De *en* y *barril*.
- Embarrotar, ado.** De *en* y *barrote*.
- Embasamento**. De *en* y *basa*.
- Embastar, ado.** De *en* y *basta*.
- Embastecer, ido.** De *en* y *basto*.
- Embate**. De *en* y *batir*: cat. *embat*; port. *embate*.
- Embaucador, ra.** De *embaucar*.
- Embaucamiento**. De *embaucar*.
- Embaucar, ado.** De *emboscar*, segun Larousse.
- Embazador**. De *embazar*.
- Embazadura**. De *embazar*.
- Embazar, ado.** De *en* y *bazo*.
- Embebecer, ido.** De *en* y *beber*.
- Embebecidamente**. De *embebecida* y el suf. *mente*.
- Embebecimiento**. De *embebecer*.
- Embeber**. De *en* y *beber*.
- Embelecador, ra.** De *embelecar*.
- Embelecar, ado.** De *embeleco*.
- Embeleco**. Del ár. *embel-leq*, entontecer.

- Embelesamiento.** De *embelesar*.
- Embelesar, ado.** De *embeleso*.
- Embeleso.** De *embeleco*.
- Embellecerse, ido.** De *en y bello*.
- Emberar.** De *embero*.
- Embermejecer, ido.** De *en y bermejo*.
- Embero.** Color de la uva cuando empieza á madurar.
- Emberrincharse, ado.** De *en y berrinche*.
- Embestida.** De *embestir*.
- Embestidor, ra.** De *embestir*.
- Embestidura.** De *embestir*.
- Embestir, ido.** Del lat. *impetere*, convertida la *p* en *b*. *Envestir*, con *v*, es *revestir*.
- Embetunar, ado.** De *en y betun*.
- Embijar, ado.** De *en y bija*.
- Embobamiento.** De *embobar*.
- Embobar, ado.** De *en y bobo*.
- Embobecer, ido.** De *en y bobo*.
- Embocadero.** De *embocar*.
- Embocadura.** De *embocar*.
- Embocar, ado.** De *en y boca*.
- Embojar, ado.** De *en y boja*.
- Embolar, ado.** De *en y bola*.
- Embolismador, ra.** De *embolismo*.
- Embolismal.** De *embolismo*.
- Embolismar, ado.** De *embolismo*.
- Embolismo.** Cat. y fran. *embolisme*; port. é ital. *embolismo*; lat. *embolismus*; del gr. *embolismos*.
- Émbolo.** Cat. *émbol*; port. y fran. *émbolo*; lat. *embolum*; del gr. *embolos*.
- Embolsar, ado.** De *en y bolsa*.
- Embolso.** De *embolsar*.
- Embonar, ado.** De *en y bueno*.
- Emboque.** De *embocar*.
- Embornal ó imbornal.** Voz marítima.
- Emborrachamiento.** De *emborrachar*.
- Emborrachar, ado.** De *en y borracho*.
- Emborrar.** De *en y borra*.
- Emborrascar, ado.** De *en y borrasca*.
- Emborrizar, ado.** De *en y borra*.
- Emboscada.** De *emboscar*.
- Emboscadura.** De *emboscar*.
- Emboscar, ado.** De *en y bosque*.
- Embotador, ra.** De *embotar*.
- Embotadura.** De *embotar*.

- Embotamiento.** De *embotar*.
- Embotar, ado.** De *en y boto*: cat. *embotir*; port. *embotar*.
- Embotellar.** De *en y botella*.
- Embotijar.** De *en y botija*.
- Embozar, ado.** De *embozo*.
- Embozo.** De *en y bozo*.
- Embravecce, ido.** De *en y bravo*.
- Embuchar, ado.** De *en y buche*.
- Embudar.** De *embudo*.
- Embudico, ilo, to.** Dim. de *embudo*.
- Embudo.** Cat. y fran. *embut*; port. *embude* y *ambude*; ital. *embuto* é *imbuto*; vasc. *embutoa*; del lat. *imbutis*, de *in*, *en*, y *butis*, tonel.
- Emburujar, ado.** De *en y burujo*.
- Embuste.** Port. *embuste*; vasc. *embustea*; del lat. *imbuere*, engañar.
- Embustear.** De *embuste*.
- Embusterazo.** Aum. de *embustero*.
- Embustería.** De *embuste*.
- Embustero, ra.** De *embuste*.
- Embusteron, na.** Aum. de *embustero*.
- Embusteruelo, la.** Dim. de *embustero*.
- Embutidera.** De *embutir*.
- Embutido.** De *embutir*.
- Embutir, ido.** De *embudo*.
- Emergencia.** De *emergente*.
- Emergente.** Cat. y fran. *emergènt*; port. é ital. *emergente*; del lat. *emergens*, de *emergere*, salir del agua.
- Empavesada.** De *en y pavesada*.
- Empavesar, ado.** De *empavesada*.
- Empuje.** De *empujar*.
- Emulgente.** Port. *emulgente*; fran. *emulgent*; del lat. *emulgens*.

## EN

- Enajenable.** De *enajenar*.
- Enajenacion.** De *enajenar*.
- Enajenar, ado.** De *en y ajeno*.
- Enálage.** Port. *énallage*; fran. *énallage*; ital. *enallage*; del gr. *enallage*.
- En balde.** V. *Balde*.
- Encabestrar, ado.** De *en y cabestro*.
- Encabezamiento.** De *encabezar*.
- Encabezar, ado.** De *en y cabeza*.
- Encabezonar, ado.** De *encabezar*.

- Encaje.** De *encajar*.  
**Encajera.** De *encaje*.  
**Encambijar.** De *en* y *cam-bija*.  
**Encebadamiento.** De *encebadar*.  
**Encebadar, ado.** De *en* y *cebada*.  
**Encavarse, ado.** De *en* y *cava*.  
**Enclavadura.** De *enclavar*.  
**Enclavar, ado.** De *en* y *clavo*.  
**Enclavijar, ado.** De *en* y *clavija*.  
**Encobar.** Del lat. *incubare*.  
**Encoger, ido.** De *en* y *coger*.  
**Encogidamente.** De *encogida* y el suf. *mente*.  
**Encogimiento.** De *encoger*.  
**Encorvadura.** De *encorvar*.  
**Encorvar, ado.** De *en* y *corva*.  
**Encovadura.** De *encovar*.  
**Encovar, ado.** De *en* y *cueva*.  
**Encubar, ado.** De *en* y *cuba*.  
**Energía.** Cat., port. é ital. *energía*; fran. *énergie*; ing. *energy*; del gr. *enérgeia*.  
**Enérgicamente.** De *enérgica* y el suf. *mente*.  
**Enérgico, ca.** De *energía*.  
**Enervar.** Cat. y port. *enervar*; fran. *énervé*; ital. *enervare*; del lat. *enervare*, de *e* y *nervus*, nervio.  
**Engarabitar.** De *en* y *garabito*.  
**Engarbullar, ado.** De *en* y *garbullo*.  
**Engavillar.** De *en* y *gavilla*.  
**Engendrador, ra.** De *engendrar*.  
**Engendramiento.** De *engendrar*.  
**Engendrar, ado.** Cat. y port. *engendrar*; fran. *engendrer*; ital. *ingenerare*; del lat. *ingenerare*.  
**Engendro.** De *engendrar*.  
**Engerir.** V. *Ingerir*.  
**Engertacion.** De *engertar*.  
**Engertal.** De *engertar*.  
**Engertar.** Del lat. *inserere*.  
**Engerto, ta.** De *engerir*.  
**Enhebrar, ado.** De *en* y *hebra*.  
**Enhenar.** De *en* y *heno*.  
**Enherbolar.** De *en* y *hierba*.  
**Enhestador.** De *enhestar*.  
**Enhestadura.** De *enhestar*.  
**Enhestar.** De *en* y *hasta*.  
**Enhiesto, ta.** De *enhestar*.  
**Enhilar.** De *en* é *hilo*.  
**Enhorabuena.** De *en*, *hora* y *buena*.  
**Enjalbegar.** Blanquear las paredes.

- Enjibar, ado.** De *enjebe*.  
**Enjebe.** Del cast. ant. *enaebe*.  
**Enmohecerse, ido.** De *en* y *moho*.  
**Enrehojar, ado.** De *en*, *re* y *hoja*.  
**Enrubiar.** De *en* y *rubio*.  
**Entibar.** De *estibar*.  
**Entibiarse, ado.** De *en* y *tibio*.  
**Entibo.** De *estibo*.  
**Entrambos, bas.** De *entre* y *ambos*.  
**Entrecavar, ado.** De *entre* y *cavar*.  
**Entrecoger, ido.** De *entre* y *coger*.  
**Entreverar, ado.** Del lat. *intervellere*.  
**Entretejer, ido.** De *entre* y *tejer*.  
**Entretejimiento.** De *entretejer*.  
**Enturbiar, ado.** De *en* y *turbio*.  
**Envainar, ado.** De *en* y *vaina*.  
**Envanecer, ido.** De *en* y *vano*.  
**Envanecimiento.** De *envanecer*.  
**Envarar, ado.** De *en* y *vara*.  
**Envasador, ra.** De *envasar*.  
**Envasar, ado.** De *en* y *vaso*.  
**Envejecer, ido.** De *en* y *viejo*.  
**Envenenamiento.** De *envenenar*.  
**Envenenar, ado.** De *en* y *veneno*.  
**Enverdecer, ido.** De *en* y *verde*.  
**Envergar, ado.** De *en* y *verga*.  
**Enves.** Del lat. *inversus*, de *in*, *en*, y *versus*, vuelto.  
**Investidura.** De *investir*.  
**Investir, ido,** conferir facultades. De *en* y *vestir*.  
*Embestir*, escrito con *b*, es acometer á otro.  
**Enviar, ado.** De *en* y *via*: port. *enviar*; fran. *envoyer*; lat. é ital. *inviare*.  
**Enviciar, ado.** De *en* y *vicio*.  
**Envidar.** Como *invitar*.  
**Envidia.** Cat. *enveja*; port. *inveja*; fran. *envie*; ital. *invidia*; ing. *envy*; del lat. *invidia*.  
**Envidiable.** De *envidiar*.  
**Envidiar.** De *envidia*.  
**Envidiosísimo, ma.** Sup. de *envidioso*.  
**Envidioso, sa.** De *envidia*.  
**Envilecer, ido.** De *en* y *vil*: cat. *envilir*; gall. y port. *envilecer*; fran. *avilir*; ital. *avvilire*; lat. *vilitare*, *villescere*.

**Envilecimiento.** De *envilecer*.  
**Envion.** De *enviar*.  
**Envirar.** De *en* y *vira*.  
**Enviscamiento.** De *enviscar*.  
**Enviscar, ado.** De *en* y *visco*.  
**Envite.** Cat. *envit*; port. *envite*; ital. *invito*; del lat. *invitatio*, de *invitare*, invitar.  
**Enviudar.** De *en* y *viudo*.  
**Envoltorio.** De *envolver*.  
**Envoltura.** De *envolver*.  
**Envolver.** Del lat. *involvere*, de *in* y *volvere*, volver.  
**Envuelto, ta, p. p.** irreg. de *envolver*.  
**Eobaldo, n. p.** Del lat. *Eovaldus*.

## EQ

**Equitativo, va.** Cat. *equitativu, va*; del lat. *æquitativus*.  
**Equivalencia.** De *equivaler*.  
**Equivalente.** De *equivaler*.  
**Equivaler.** Del pref. *equi*, igual, y *valer*: cat. y port. *equivaler*; fran. *équivaloir*; port. *equivalere*; lat. *æquivalere*.  
**Equivocacion.** De *equivocar*.

**Equivocadamente.** De *equivocada* y el suf. *mente*.  
**Equivocar, ado.** De *equivoco*.  
**Equivoco, ca.** Cat. *equivoc*; port. *equivoco*; fran. *equivoque*; ital. *equivoco*; del lat. *æquivocus*, de *æquus*, igual, y *vox*, voz.  
**Erigir, ido.** Cat. *erigir*; fran. *ériger*; ital. *erigere, erigere*; del lat. *erigere*, de *e* y *regere*, regir.  
**Eringe.** Cardo corredor.  
**Errar.** Es obrar con *error*. *Herrar*, escrito con *h*, es poner *herraduras*.  
**Erubescencia.** Port. *erubiscencia*; fran. *erubescence*; ital. *erubescenzia*; del lat. *erubescencia*.  
**Eruptivo, va.** De *erupcion* y la desin. *ido*.  
**Ervato.** Del lat. *ervatum*.  
**Ervilla.** Del lat. *ervilia*, dim. de *ervum*, algarroba.

## ES

**Esbatimentar.** De *esbatimento*.  
**Esbatimento.** Sombra en la pintura.  
**Esbelteza.** De *esbelto*.  
**Esbelto, ta.** Port. *esbelto*; fran. *svelte*.  
**Esbirro.** Port. *esbirro*; fran. *sbirre*; del ital. *sbirro*.

**Esbozo.** Del pref. *es* y *bosque*: cat. *esboscasement*; port. *esboço*; fran. *ébauche*; ital. *abbozzo*.  
**Escabechar, ado.** De *escabeche*.  
**Escabeche.** Cat. *escabeta*; port. *escabeche*; fran. *escabèche*; del vasc. *escabechea*, segun Larramendi.  
**Escabel.** Cat. *escabell*; port. *escabello*; fran. *escabeau, escabelle*; ital. *sgabello*; del lat. *scabellum*.  
**Escabiosa.** Port. *escabiosa*; fran. *scabieuse*; del lat. *scabiosa*.  
**Escabullirse, ido.** Del cat. *scapullirse*, de *escapar* y *bullir*, como quien dice, se *escapa* como *bullendo*.  
**Escampavía.** De *escampar* y *via*.  
**Escandinavo.** De *Escandinavia*.  
**Escarabajo.** Cat. *escarabat*; port. *escaravélho*; fran. *scarabée, scarbot*; ital. *scaraflaggio*; del lat. *scara-bæus*.  
**Escarba.** Vasc. *escarba*.  
**Escarbadientes.** De *escarba* y *dientes*.  
**Escarbador, ra.** De *escarbar*.  
**Escarbadura.** De *escarbar*.

**Escarbar.** Cat. *escarbotar*; alem. *schrappen*; del lat. *scalpare*.  
**Escarbo.** De *escarbar*.  
**Esclavina.** De *esclavo*: cat. y port. *esclavina*; fran. *esclave*; ital. *schlavina*.  
**Esclavito, ta.** Dim. de *esclavo*.  
**Esclavitud.** De *esclavizar*.  
**Esclavizar, ado.** De *esclavo*.  
**Esclavo, va.** Cat. *esclau, va*; gall. y port. *escravo*; fran. *esclave*; ital. *schlavo*; alem. *sclave*; ing. *slave*, de *slavus* ó *sclavus*.  
**Esclavon, na.** De *Sclavonia*.  
**Escoba.** Vasc. *escoba, escoba*; del lat. *scopa*, mudada la *p* en *b*.  
**Escobada.** De *escoba*.  
**Escobajo.** De *escoba*.  
**Escobar, ado.** De *escoba*.  
**Escobazo.** Aum. de *escoba*.  
**Escobén.** Port. *escouven*; fran. *écubier*; ital. *cupia*.  
**Escobera.** De *escoba*.  
**Escobilla.** Dim. de *escoba*.  
**Escobillon.** Aum. de *escobilla*.  
**Escobina.** Serrin.  
**Escobon.** Aum. de *escoba*.  
**Escoger, ido.** De *es* y *coger*: gall. *escoller*; port. *escoller*; lat. *excogere*.

**Escogidamente.** De *escogida* y el suf. *mente*.  
**Escogidísimo, ma.** Sup. de *escogido*.  
**Escogimiento.** De *escoger*.  
**Escorbútico, ca.** De *escorbuto*.  
**Escorbuto.** Cat. *escorbuti*; port. *escorbuto*; fran. *scorbuto*; ital. *scorbuto*; alem. *scharbok*; ing. *scurvy*; del lat. *scorbutum*.  
**Escriba.** Cat. y port. *scriba*; fran. *scribe*; ital. *scriba*; del lat. *scriba*.  
**Escribanía.** De *escribano*.  
**Escribano.** De *escribir*.  
**Escribiente.** De *escribir*.  
**Escribir.** Cat. *escriurer*; vasc. *esribatu*; port. *escrever*; fran. *écrire*; ital. *scrivere*; alem. *schreiben*; del lat. *scribere*.  
**Escritura.** Arte de representar por caracteres permanentes las palabras. Su origen es del todo desconocido, y tan antiguo, que opinan muchos ser uno de los conocimientos con que el mismo Dios enriqueció al padre del linaje humano. Los egipcios, que pretendían ser autores de todas las artes, suponían que la escritura nació entre

ellos, inventada por Toh, quien no hizo acaso más que perfeccionar los jeroglíficos que pintaban los objetos, primer medio empleado para representar las ideas, y que se fué abandonando luego que se conocieron las letras ó caracteres alfabéticos. No es posible fijar la época de su invención; y entre los pueblos que se la disputan figuran en primer término los asirios y egipcios, de los que pasó á los griegos, y de éstos á los romanos. Unos y otros escribían en un principio sobre las hojas y cortezas de ciertos árboles: luego se sirvieron de unas tablitas enceradas, y también de pieles de animales.

Los orientales comunmente escriben de derecha á izquierda; los chinos de arriba abajo, y todos los demás de izquierda á derecha: los griegos escribieron primero de derecha á izquierda; después adoptaron el sistema mixto, escribiendo un renglón de derecha á izquierda y otro de izquierda á derecha; verificándolo últimamente como nosotros.

**Escurribanda.** De *escurrir* y *banda*.  
**Esfinge.** Fran. *sphinx*; ital. *sfinge*; del lat. *sphinx*, *sphingis*.  
**Eslabon.** Cat. *eslavó*; port. *eslabão*.  
**Eslabonador.** De *eslabonar*.  
**Eslabonar, ado.** De *eslabon*.  
**Espabiladeras.** De *es* y *pábilo*.  
**Esparavan.** Cat. *esparverene*; port. *esparavão*; fran. *eparvin*, *épervin*; ital. *spavenio*, *spavento*; ing. *spavin*; del bajo lat. *spavenus*.  
**Esparavel.** Cat. *esparvèr*; port. *esparavel*; fran. *épervier*; ital. *sparviere*; toscano *sparavero*; ant. alt. alem. *sparvari*; alem. mod. *sperver*.  
**Espavorido, da.** De *es* y *pavor*.  
**Especificativo, va.** De *especificar* y la term. *ivo*: cat. *especificatiu*, *va*.  
**Especulativamente.** De *especulativa* y el suf. *mente*.  
**Especulativo, va.** Cat. *especulatiu*, *va*; port. *especulativo*; fran. *spéculatif*, *ve*; ital. *specolativo*.  
**Espejismo.** De *espejo*, y la desin. *ismo*.

**Espía.** Del gr. *spio*, sigo, porque el espía va siguiendo al enemigo. *Expía*, escrito con *α*, es del verbo *expiar*.  
**Espiar.** De *espta*. *Expiar*, con *α*, vale purgar, purificar.  
**Espibia.** Dislocucion de las vértebras.  
**Espiblo ó espibion.** De *espibia*.  
**Espolvorar, ado.** Del pref. *es* y *polvo*.  
**Espolvorizar, ado.** Del pref. *es* y *polvo*.  
**Esquivar, ado.** Cat. y port. *esquivar*; fran. *esquiver*; ital. *schivare*; ing. to *eschew*; del ant. alt. alem. *skiuhan*, aconsonantada la *u*.  
**Esquivez.** De *esquivo*.  
**Esquivo, va.** De *esquivar*.  
**Estabilidad.** De *estable*.  
**Esteba, planta.** Del lat. *stæbe*. *Esteva*, escrita con *v*, es la del arado.  
**Esteban, n. p.** Lat. *Estephanus*; del gr. *stepho*, coronar.  
**Estébanez, apellido.** De *Esteban*.  
**Estebar, va, ado.** Del gr. *stibeus*, batanero.  
**Esteva, del arado.** Del lat. *stiva*. *Esteba*, escrita con *b*, es una planta.

**Estevado, da.** De *esteva*.  
**Estibia.** Del gr. *stibia*.  
**Estibio.** Port. *estibio*; lat. *stibium*; del gr. *stibi*.  
**Estigio, gia.** Del lat. *styx*, *stygis*.  
**Estiva.** Port. *estiva*; fran. *estive*; ital. *stiva*; del ing. *stowage*.  
**Estivador.** De *estivar*.  
**Estival.** Cat., port. y fran. *estival*; ital. *estivale*; del lat. *æstivatis*.  
**Estivar, ado.** Cat. y port. *estivar*; fran. *estiver*; ital. *stivare*; del bajo lat. *stivare*.  
**Estivo.** Port. é ital. *estivo*; del lat. *æstivus*.  
**Estorbar, ado.** De *estorbo*.  
**Estorbo.** Del ital. *stroppio*, segun el Brocense.  
**Estovar, ado.** Cat. *estovar*; del fran. ant. *etuver*, de *étuvé*, estufa.  
**Estrabismo.** Port. é ital. *estrabismo*; fran. *strabisme*; del gr. *strabismos*, de *strabon*, bisojo.  
**Estrambote.** Del gr. *strambote*.  
**Estrambótico, ca.** De *estrambote*.  
**Estratagema.** Cat. y port. *estratagema*; fran. *stratagème*; ital. *stratagema*; del lat. *strategema*.

**Estrategia.** Cat. y port. *estrategia*; fran. *estratégie*; ital. *strategia*; del gr. *strategia*, de *stratos*, ejército, y *hégeomai*, yo guio, dirijo.  
**Estratégico, ca.** De *estrategia*.  
**Estrave.** Gall. y port. *estravo*; fran. *étrave*; ital. *stravvo*; del holandés *sterven*.  
**Estribadero, ra.** De *estribar*.  
**Estribador.** De *estribar*.  
**Estribar, ado.** Cat. *estribar*; port. *estribar*; del gr. *stiptos*, calcar.  
**Estriberon.** De *estribar*.  
**Estribillo.** De *estribar*, porque en él estriba la composición poética.  
**Estribo.** Cat. *estrèb*; vasc. *estribua*; port. *estribo*; fran. *étrier*; ing. *stirrup*; del lat. *stapeda*, *stapia* ó *stapes*.  
**Estribor.** Cat. *estribòr*; fran. *stribord*; ing. *starboard*; del lat. *dextribord*, de *dexter*, derecho, y *bord*, bordo.  
**Estrige.** Port. *estrige*; fran. *stryge*; lat. *striv*, *strigis*; del gr. *strige*.  
**Estrovo.** Gall. y port. *estrovo*; fran. *etrope*; ing. *strap*; ital. *stroppolo*.

**Estuve, estuviste, estuvo, estuvimos, estuviéramos, estuviérais, etc.** Tiempos del verbo *estar*.  
**Etimología.** Del gr. *etumologia*, de *ëtumos*, verdadero, y *lògos*, palabra, sentido; es decir, la verdad, la esencia de la palabra, la razón de que un vocablo sea lo que es.

La etimología de una voz es la historia de su origen y procedencia, el análisis fonético y significativo de cada uno de sus elementos, de cada una de sus letras, y por consecuencia, el conocimiento íntimo de su estructura material y de su valor de significación. De aquí la utilidad, ó mejor dicho, la necesidad del estudio de las etimologías, no solamente para conocer el sentido primitivo, el verdadero significado de las palabras, si que también para escribir las correctamente y con propiedad.

**Etimológico, ca.** De *etimología*.  
**Etimologista.** De *etimología*.  
**Eubolia.** Lat. *eubulia*; del gr. *euboulia*, de *eu*, bien, y *boulia*, sabio.

**Eudoxio, n. p.** Lat. *Eudoxius*; del gr. *eu*, buena, y *doxa*, opinión.

**Euforbio.** Cat. *euforbi*; port. *euphorbio*; fran. *euphorbe*; ital. *euforbio*; del lat. *euphorbium*.

**Eugenio, nia, n. p.** Lat. *Eugenius*; del gr. *eu*, buen, y *genos*, nacimiento.

**Eulogio, n. p.** Del lat. *Eulogius*.

**Eusebio, bia, n. p.** Lat. *Eusebius*; del gr. *eu*, buen, y *sebo*, adoro.

## EV

**Evacuación.** De *evacuar*.  
**Evacuar, ado.** Cat. y port. *evacuar*; fran. *évacuer*; ital. *evacuare*; ing. to *evacuate*; del lat. *evacuare*, de *e* y *vacuus*, vacío.

**Evacuativo, va.** De *evacuar* y el suf. *ivo*.

**Evacuatorio, ria.** De *evacuar*.

**Evadir.** Cat. y port. *evadir*; fran. *evader*; ital. *evadere*; ing. to *evade*; del lat. *evadere*; de *e* y *vadere*, ir.

**Evandro, n. p.** Fran. *Evandre*; del gr. *Evander*.

**Evangélicamente.** De *evangélica* y el suf. *mente*.

**Evangélico, ca.** De *evangelio*.

**Evangelio.** Cat. *evangeli*; port. *evangelho*; fran. *evangile*; alem. y lat. *evangelium*; del gr. *evaggellion*, de *eu*, bien, y *aggello*, yo anuncio.

**Evangelista.** De *evangelio*.

**Evangelizar.** De *evangelio*.

**Evaporable.** De *evaporar*.

**Evaporacion.** De *evaporar*.

**Evaporar.** De *e* y *vapor*: cat. y port. *evaporar*; fran. *evaporer*; ital. *evaporarsi*; ing. to *evaporate*; del lat. *evaporare*.

**Evaporatorio.** De *evaporar*.

**Evaporizar, ado.** De *evaporar*.

**Evaristo, n. p.** Del lat. *Evaristus*.

**Evasion.** De *evadir*.

**Evasivo, va.** De *evadir* y la term. *ivo*: cat. *evasiu*, *va*; port. *evasivo*; fran. *evasif*, *ve*.

**Evento.** Cat. *evènto*; port. é ital. *evento*; fran. *évènement*; ing. *event*; del lat. *eventus*, de *e* y *ventus*, de *venire*, venir.

**Eventual.** De *evento*.

**Eversion.** Port. *eversão*; fran. *eversion*; ital. *eversione*; del lat. *eversio*.

**Eviccion.** Cat. *evicció*; port. *evicção*; fran. *éviction*; ing. *eviction*; ital. *evizione*; del lat. *evictio*.

**Evidencia.** De *evidente*.

**Evidenciar, ado.** De *evidente*.

**Evidente.** Cat. *evidente*; port. é ital. *evidente*; fran. *évident*; ing. *evident*; del lat. *evidens*, de *e* y *videre*, ver.

**Evidentemente.** De *evidente* y el suf. *mente*.

**Evidentísimo, ma.** Sup. de *evidente*.

**Evitable.** De *evitar*.

**Evitar, ado.** Cat. y port. *evitar*; fran. *éviter*; ital. *evitare*; del lat. *evitare*.

**Eviterno, na.** Del lat. *æviternus*.

**Evo.** Del lat. *ovum*.

**Evocacion.,** De *evocar*.

**Evocar.** Port. *evocar*; fran. *evoquer*; ital. *evocare*; del lat. *evocare*, de *e* y *vocare*. llamar.

**Evolucion.** Port. *evolução*; fran. é ing. *evolution*; ital. *evoluzione*; del lat. *evolutio*.

## EX

**Ex.** Preposicion latina que entra en la composicion de muchas palabras, sirviendo

para aumentar ó avivar la significacion de la voz que compone, como *exponer*, *extender*, *excavar*; otras veces expresa negacion, como *exánime*, *exangüe*; y, por último, tambien se usa significando cesacion, como *excalcalde*, *exregente*.

**Exabrupto.** Del lat. *ex abrupto*.

**Exaccion.** Cat. *exacció*; port. *exacção*; fran. *exaction*; ital. *esazione*; del lat. *exactio*, de *exigire*, exigir.

**Exacerbar, ado.** Cat. y port. *exacerbar*; fran. *exacerber*; ital. *esacerbare*; del lat. *exacerbare*, de *ex* y *acerbus*, acerbo.

**Exactamente.** De *exacta* y el suf. *mente*.

**Exactísimo, ma.** Sup. de *exacto*.

**Exactitud.** De *exacto*.

**Exacto, ta.** Cat. *exacte*; port. *exacto*; fran. é ing. *exact*; ital. *esatto*; del lat. *exactus*.

**Extractor.** Cat. *extractòr*; port. *extractor*; ital. *esattore*; del lat. *extractor*, de *exigire*, exigir.

**Exageracion.** De *exagerar*.

**Exageradamente.** De *exagerada* y el suf. *mente*.

**Exagerador, ra.** De *exagerar*.

**Exagerar, ado.** Cat. y port. *exagerar*; fran. *exagérer*; ital. *esagerare*; ing. to *exaggerate*; del lat. *exaggerare*, de *ex* y *aggerare*, acumular.

**Exagerativamente.** De *exagerativa* y el suf. *mente*.

**Exagerativo, va.** De *exagerar* y la term. *ivo*.

**Exágono, na.** Del lat. *hexagonus*. V. *Hexágono*.

**Exaltacion.** De *exaltar*.

**Exaltamiento.** De *exaltar*.

**Exaltar, ado.** Cat. y port. *exaltar*; fran. *exalter*; ital. *esaltare*; del lat. *exaltare*, de *ex* y *altus*, alto.

**Exámen.** Cat. *exámen*; port. *exâme*; fran. é ing. *examen*; ital. *esame*; del lat. *examen*, de *ex* y *agmen*, contrac. de *agimen*, de *agere*, llevar.

**Exámetro.** Del lat. *hexameter*. V. *Hexámetro*.

**Examinador, ra.** De *examinar*.

**Examinando.** De *exámen*. Lat. *examinandus*.

**Examinante.** De *examinar*.

**Examinar, ado.** De *exámen*.

**Exangüe.** Del lat. *exanguis*; de *ex* privat. y *sanguis*, sangre.

- Exanimacion.** Del lat. *exanimatio*.
- Exánime.** Del lat. *exanimis*, de *ex* privat. y *animus*, alma.
- Exarco.** Fran. *exarque*; ital. *esarco*; lat. *exarchus*; del gr. *hexarchon*.
- Exasperacion.** De *exasperar*.
- Exasperar, ado.** Cat. y port. *exasperar*; fran. *exaspérer*; ital. *exasperare*; del lat. *exasperare*, de *ex* y *asper*, áspero.
- Excarcelacion.** De *excarcelar*.
- Excarcelar, ado.** De *ex* y *carcel*.
- Excava.** De *excavar*.
- Excavacion.** De *excavar*.
- Excavar, ado.** De *ex* y *cavar*; cat. y port. *excavar*; fran. *excaver*; ital. *scavare*; del lat. *excavare*.
- Exceder, ido.** De *ex* y *ceder*; cat. *excedir*; port. *exceder*; fran. *excéder*; ital. *eccedere*; ing. to *exceed*; del lat. *excedere*.
- Excelencia.** De *excelente*; cat. y port. *excellencia*; fran. é ing. *excellence*; ital. *eccellenza*; lat. *excellencia*.
- Excelente.** Port. *excellente*; cat. y fran. *excellent*; ital.
- eccellente*; del lat. *excellens*.
- Excelentemente.** De *excelente* y el suf. *mente*.
- Excelentísimo, ma.** Sup. de *excelente*.
- Excelsamente.** De *excelsa* y el suf. *mente*.
- Excelso, sa.** Cat. *excels*; port. *excelso*; ital. *eccelso*; del lat. *excelsus*, comp. de *ex* y *celsus*, alto.
- Excéntricamente.** De *excéntrica* y el suf. *mente*.
- Excentricidad.** De *excéntrico*.
- Excéntrico, ca.** Cat. *excéntric*; port. *excéntrico*; fran. *eccentrique*; ital. *eccentrico*; del lat. *eccentricus*, de *ex* y *centro*.
- Excepcion.** Cat. *excepció*; port. *excepção*; fran. é ing. *exception*; ital. *eccezione*; del lat. *exceptio*.
- Excepcional.** De *excepcion*.
- Excepcionar, ado.** De *excepcion*.
- Excepto.** Cat. *excèpte*; port. *excepto*; fran. *excepté*; ital. *eccetto*; del lat. *exceptus*.
- Exceptuar, ado.** Cat. y port. *exceptuar*; fran. *excepter*; ital. *eccettuare*; del lat. *excipere*, retirar, de *ex* y *capere*, tomar.

- Excesivamente.** De *excesiva* y el suf. *mente*.
- Excesivo, va.** Cat. *excèsiu, va*; port. *excessivo*; fran. *excessif, ve*; ital. *eccesivo*; ing. *excessive*; del lat. *excessivus*, de *excessus*, exceso.
- Exceso.** Cat. y fran. *excès*; port. *excesso*; ital. *eccesso*; ing. *excess*; del lat. *excessus*, de *excedere*, salir.
- Excitante.** De *excitar*.
- Excitar, ado.** Cat. y port. *excitar*; fran. *exciter*; ital. *eccitare*; del lat. *excitare*.
- Excitativo, va.** De *excitar* y la term. *ivo*: cat. *excitativu, va*; port. *excitativo*; fran. *excitativ, ve*; ital. *incitativo*.
- Exclamacion.** De *exclamar*.
- Exclamar, ado.** Cat. y port. *exclamar*; ital. *esclamare*; ing. to *exclaim*; del lat. *exclamare*, de *ex* y *clamare*, gritar.
- Exclamativo, va.** De *exclamar*; cat. *exclamatiu, va*; port. *exclamativo*; fran. *exclamatif, ve*; ital. *esclamativo*; lat. *exclamativus*.
- Exclamatorio, ria.** De *exclamar*.
- Exclaustrar.** De *ex* y *claustrum*.
- Excluir.** Cat. *exclóurer*; port. *excluir*; fran. *exclure*; ital. *escludere*; ing. to *exclude*; del lat. *excludere*, de *ex* y *claudere*, cerrar.
- Exclusion.** De *excluir*.
- Exclusivamente.** De *exclusiva* y el suf. *mente*.
- Exclusive.** Cat., port., fran. é ing. *exclusive*; del lat. *exclusive*.
- Exclusivo, va.** Cat. *exclusiu, va*; port. *exclusivo*; ital. *esclusivo*; fran. *exclusif, ve*; del lat. *exclusivus*.
- Excluso, sa.** De *excluir*.
- Excogitable.** De *excogitar*.
- Excogitar, ado.** Del lat. *excogitare*, de *ex* y *cogitare*, pensar.
- Excomulgacion.** De *excomulgar*.
- Excomulgar, ado.** Cat. *excomunicar*; port. *excomungar*; fran. *excommunier*; ital. *scommunicare*; del lat. *excommunicare*, de *ex* y *communicare*, de *communis*, comun.
- Excomunion.** De *ex* y *comunion*.
- Excrecencia.** Port. *excrecencia*; fran. *excroissance*; ital. *escrescenza*; del lat. *eccrescentia*, de *excrecere*, crecer.

**Excrecion.** Port. *excreção*; fran. *excrétion*; ital. *escrezione*; del lat. *excretio*, de *excrementum*, excremento.

**Excremental.** De *excremento*.

**Excrementar, ado.** De *excremento*.

**Excrementicio, cia.** De *excremento*.

**Excremento.** Cat. *excrement*; port. *excremento*; fran. *excrement*; ital. *escremento*; del lat. *excrementum*, de *excernere*, acribar, comp. de *ex* y *cerner*.

**Excrementoso, sa.** De *excremento*.

**Excrecencia.** V. *Excrementar*.

**Excretar.** De *excrementar*.

**Excretorio, ria.** Port. *excretorio*; fran. *excrétoire*; ital. *escretorio*; del lat. *excretorius*.

**Excursion.** Cat. *excursió*; port. *excursão*; fran. é ing. *excursion*; ital. *incursione*; del lat. *excursio*, de *excurrere*, correr.

**Excusa.** Fran. é ing. *excuse*; del lat. *excusatio*, de *excusare*, de *ex* y *causa*, la causa.

**Excusable.** De *excusar*.

**Excusador, ra.** De *excusar*.

**Excusar, ado.** Del lat. *excusare*, de *ex* y *causa*, la causa.

**Excusion.** Cat. *excussió*; port. *excussão*; del lat. *excussio*, de *excudere*, arrojar, echar.

**Execrable.** De *execrar*.

**Execracion.** De *execrar*.

**Execrador, ra.** De *execrar*.

**Execrando, da.** De *execrar*.

**Execrar, ado.** Del lat. *execrari*, de *ex* y *sacer*, sacro, sagrado.

**Execratorio.** De *execrar*.

**Exegético, ca.** Del gr. *exegetiké*.

**Exencion.** De *eximir*; cat. *exempció*; port. *exempção*; fran. *exemption*; lat. *exemptio*.

**Exentamente.** De *exenta* y el suf. *mente*.

**Exento, ta.** De *eximir*.

**Exequátur.** Del lat. *exequatur*.

**Exequias.** Del lat. *exsequiæ*, de *ex* y *sequor*, seguir.

**Exequible.** Del lat. *exsequibilis*.

**Exergo.** Del lat. *exergum*.

**Exfoliacion.** De *ex* y *folio*.

**Exhalacion.** De *exhalar*.

**Exhalador, ra.** De *exhalar*.

**Exhalar, ado.** Port. *exhalar*; fran. *exhaler*; ital. *essalare*; del lat. *exhalare*, de *ex* y *halare*, aspirar.

**Exhausto, ta.** Cat. y port. *exhausto*; ital. *esausto*; del lat. *exhaustus*, de *ex* y *haurire*, agotar.

**Exheredacion.** De *exheredar*.

**Exheredar.** De *ex* y *heredar*.

**Exhibicion.** De *exhibir*.

**Exhibir, ido.** Cat. y port. *exhibir*; fran. *exhiber*; ital. *esibere*; del lat. *exhibere*, de *ex* y *habere*, haber ó tener.

**Exhortacion.** De *exhortar*.

**Exhortador, ra.** De *exhortar*.

**Exhortar, ado.** Cat. y port. *exhortar*; fran. *exhorter*; ital. *esortare*; del lat. *exhortari*, de *ex* y *hortari*, excitar.

**Exhortatorio, ria.** De *exhortar*.

**Exhorto.** De *exhortar*.

**Exhumacion.** De *exhumar*.

**Exhumar, ado.** Port. *exhumar*; fran. *exhumer*; ital. *exumare*; del lat. *exhumare*, de *ex* y *humus*, tierra.

**Exigencia.** De *exigir*.

**Exigible.** De *exigir*.

**Exigir, ido.** Cat. y port. *exigir*; fran. *exiger*; ital. *esigere*; del lat. *exigere*, de *ex*, fuera, y *agere*, echar.

**Exigüidad.** De *exiguo*.

**Exiguo, gua.** Cat. y port. *exiguo*; fran. *exigu*; del lat. *exiguus*.

**Eximio, mia.** Cat. *eximi*; port. *eximio*; ital. *esimio*; del lat. *eximius*.

**Eximir.** Cat. y port. *eximir*; fran. *exempter*; ital. *esimere*; del lat. *eximere*, de *ex* y *emere*, comprar.

**Exinanicion.** Port. *exinanicao*; fran. *exinanition*; ital. *esinanizione*; del lat. *exinanitio*, de *ex* é *inani*, desocuparse.

**Exinanido, da.** De *exinanicion*.

**Existencia.** De *existir*.

**Existente.** De *existir*.

**Existimacion.** De *existimar*.

**Existimar.** Del lat. *existimare*, de *ex* y *estimare*, estimar.

**Existir, ido.** Cat. y port. *existir*; fran. *exister*; ital. *esistere*; del lat. *existere* ó *existere*, de *ex* y *stare*, estar.

**Éxito.** Cat. *éxit*; port. *éxito*; ital. *esito*; del lat. *exitus*, de *exire*, salir, de *ex* é *ire*, ir.

**Éxodo.** Port. *éxodo*; fran. *exode*; ital. *esodo*; lat. *exodus*; del gr. *exodos*, de *ex*, fuera, y *odos*, camino.

**Exoneracion.** De *exonerar*.

**Exonerar, ado.** Cat. y port. *exonerar*; ing. to *exonerate*; del lat. *exonerare*, de *ex* privat. y *onerare*, cargar.

**Exorable.** Port. *exorável*; fran. *exorable*; del lat. *exorabilis*, de *ex* y *orare*, pedir.

**Exorbitancia.** De *exorbitante*.

**Exorbitante.** Cat., fran. é ing. *exorbitant*; port. *exorbitante*; ital. *esorbitante*; del lat. *exorbitans*, de *ex*, fuera, y *órbita*, camino.

**Exorbitantemente.** De *exorbitante* y el suf. *mente*.

**Exorbitantisimo, ma.** Sup. de *exorbitante*.

**Exorcismo.** Cat. y fran. *exorcisme*; port. *exorcismo*; ital. *esorcismo*; lat. *exorcismus*; del gr. *exorcismos*.

**Exorcista.** Del lat. *exorcizar*.

**Exorcizar.** Del lat. *exorcizare*.

**Exordio.** Cat. *exordi*; port. *exordio*; fran. *exorde*; ital. *esordio*; del lat. *exordium*, de *ex* y *ordiri*, urdir, principiar.

**Exornacion.** De *exornar*.

**Exornar, ado.** Cat. y port. *exornar*; del lat. *exornare*, de *ex* y *ornare*, adornar.

**Exótico, ca.** Cat. *exòtic*; port. *exòtico*; fran. *exotique*; ital. *esotico*; lat. *exoticus*; del gr. *exoticos*.

**Expansion.** Cat. *expansió*; port. *expansão*; fran. *expansion*; ital. *espansione*; del lat. *expansio*, de *ex* y *pandere*, desplegar.

**Expansivo, va.** Cat. *expansiu, va*; port. *expansivo*; fran. *expansif, ve*; ital. *espansivo*; del lat. *expansivus*.

**Expatriarse, ado.** De *ex*, fuera, y *patria*.

**Expectacion.** Cat. *expectació*; port. *expectação*; fran. é ing. *expectation*; ital. *espettazione*; del lat. *expectatio*, de *ex* y *spectare*, mirar.

**Expectativa.** Cat. *expectativa*; fran. *expectative*; ital. *aspettativa*; del lat. *expectativa*.

**Expectoracion.** De *expectorar*.

**Expectorante.** De *expectorar*.

**Expectorar, ado.** Cat. y port. *expectorar*; fran. *expectorer*; del lat. *expectorare*, de *ex*, fuera, y *pectus*, pecho.

**Expedicion.** De *expedir*.

**Expedicionario.** De *expedicion*.

**Expedicionero.** De *expedicion*.

**Expediente.** De *expedir*.

**Expedir, ido.** Cat. y port. *expedir*; fran. *expédier*; ital. *espeditre*; ing. to *expedite*; del lat. *expedire*, de *ex* y *pes, pedis*, el pié.

**Expeditamente.** De *expedita* y el suf. *mente*.

**Expedito, ta.** Cat. *expedit*; port. *expedito*; fran. *expéditif*; ital. *spedito*; del lat. *expeditus*, de *expedire*, expedir.

**Expeler, ido.** Cat. y port. *expellir*; gall. *expelir*; ital. *espellere*; ing. to *expel*; del lat. *expellere*, de *ex* y *pellere*, sacudir.

**Expeliente.** De *expeler*.

**Expendedor, ra.** De *expender*.

**Expendir, ido.** Cat. *expender*; port. *expender*; ital.

*spendere*; ing. to *expend*; del lat. *expendere*, de *ex* y *pendere*, pesar.

**Expensas.** Cat. y port. *expensas*; ital. *spese*; del lat. *expensa*, de *expendere*, expender.

**Experiencia.** Cat. y port. *esperienza*; fran. *experience*; ital. *sperienza*; del lat. *experientia*.

**Experimentadísimo, ma.** Sup. de *experimentado*.

**Experimentador, ra.** De *experimentar*.

**Experimental.** De *experimentar*.

**Experimentar, ado.** Cat. y port. *experimentar*; fran. *experimenter*; ital. *esperimentare*; del lat. *experimentare*.

**Experimento.** De *experimentar*.

**Expertamente.** De *experta* y el suf. *mente*.

**Experto, ta.** De *experimentar*.

**Expiacion.** De *expiar*.

**Expiar, ado.** borrar las culpas. Cat. y port. *expiar*; fran. *expier*; ing. to *expiate*; ital. *spiare*; del lat. *expiare*, de *ex* y *pius*, pio. *Espiar*, escrito con *s*, es observar con disimulo.

**Expiatorio, ria.** De *expiar*.

- Explanacion.** De *explanar*.
- Explanada.** De *explanar*.
- Explanar, ado.** De *ex* y *plano*.
- Explayar, ado.** De *ex* y *playa*.
- Explecivo, va.** Port. *explectivo*; fran. *explectif*; ital. *espletivo*; del lat. *expletivus*, de *ex* y *plenus*, lleno.
- Explicable.** De *explicar*.
- Explicacion.** De *explicar*.
- Explicaderas.** De *explicar*.
- Explicar, ado.** Cat. y port. *explicar*; fran. *expliquer*; ital. *spiegare*; del lat. *explicare*, de *ex* y *plicare*, doblar.
- Explicitamente.** De *explicita* y el suf. *mente*.
- Explicito, ta.** Cat. *explicit*; fran. *explicite*; ital. *esplicito*; del lat. *explicitus*, de *explicare*, explicar.
- Exploracion.** De *explorar*.
- Explorador, ra.** De *explorar*.
- Explorar, ado.** Cat. y port. *explorar*; fran. *explorer*; ital. *esplorare*; del lat. *explorare*, de *ex* y *plorare*, gritar, llorar.
- Explosion.** Cat. *explosió*; port. *explosão*; fran. é ing. *explosion*; del lat. *explosio*, golpear.
- Explotacion.** De *explotar*.
- Explotar, ado.** Del fran. *exploiter*, forma ficicia del lat. *explicitare*; de *explicare*, desenvolver.
- Expolicion.** Cat. *expolicio*; port. *expolição*; fran. *expositio*; del lat. *expositio*, de *ex* y *polire*, pulir.
- Exponente.** De *exponer*.
- Exponer.** Cat. *exposar*; gall. *expoñer*; port. *expór*; fran. *exposer*; ing. to *expose*; del lat. *exponere*, de *ex*, fuera, y *ponere*, poner.
- Exportacion.** De *exportar*.
- Exportar, ado.** Cat. y port. *exportar*; fran. *exporter*; del lat. *exportare*, de *ex*, fuera, y *portare*, llevar.
- Exposicion.** De *exponer*.
- Expositivo, va.** Cat. *expositiu, va*; port. *expositivo*; fran. *expositif*; ital. *espositivo*; del lat. *expositivus*, de *exponere*, exponer.
- Expósito, ta.** Cat. *expósit*; fran. *exposé*; ital. *esposito*; del lat. *expositus*, de *exponere*, exponer.
- Expositor.** Del lat. *expositor*, de *exponere*, exponer.
- Expremijo.** De *exprimir*.

- Expresamente.** De *expres* y el suf. *mente*.
- Expresar, ado.** Cat. y port. *expresar*; fran. *exprimer*; ital. *spiegare*; ing. to *express*; del lat. *exprimere*, de *ex* y *premere*, oprimir.
- Expresion.** Cat. *expressió*; port. *expressão*; fran. *expression*; ital. *espressionne*; del lat. *expressio*, de *exprimere*, expresar, exprimir.
- Expresivo, va.** Cat. *expresiu*; port. *expressivo*; fran. *expressif*; ital. *espresivo*; ing. *expressive*; del lat. *expressivus*, de *exprimere*, expresar.
- Expreso, sa.** Cat. y fran. *expres*; port. *expresso*; ital. *espresso*; ing. *express*; del lat. *expressus*, de *exprimere*, exprimir, expresar (1).
- Expresidero.** De *exprimir*.
- Exprimir, ido.** Cat. y port. *exprimir*; fran. *exprimer*; ital. *esprimere*; del lat. *exprimere*, de *ex* y *premere*, oprimir.
- Expofeso.** Del lat. *expofessus*.
- Expuesto, ta.** De *exponer*.
- Expropiar, ado.** De *ex* y *propio*.
- Expugnacion.** De *expugnar*.
- Expugnador.** De *expugnar*.
- Expagnar.** Port. *expagnar*; del lat. *expugnare*, de *ex* y *pugnare*, pelear.
- Expulsar, ado.** Port. *expulsar*; fran. *expulser*; ital. *espulsare*; del lat. *expulsare*, de *ex* y *pellere*, sacudir.
- Expulsion.** De *expulsar*.
- Expulsivo, va.** De *expulsar*; cat. *expulsiu, va*; port. *expulsivo*; fran. *expulsif*; ital. *espulsivo*; lat. *expulsivus*.
- Expurgacion.** De *expurgar*.
- Expurgar, ado.** Port. *expurgar*; fran. *expurger*; ital. *espurgare*; del lat. *expurgare*, de *ex* y *purgare*, purgar.
- Expurgatorio, ria.** De *expurgar*.
- Exputar.** Del lat. *exputare*, de *ex* y *putare*, limpiar.
- Exquisitamente.** De *exquisita* y el suf. *mente*.
- Exquisito, ta.** Cat. *exquisit*; port. *exquisito*; fran. *exquis*; ing. *exquisite*; ital. *esquisito*; del lat. *exquisitus*, de *ex* y *querere*, buscar.

(1) En los ferro-carriles se usa por galicismo el término *expres* ó *express* por *expreso*.

**Éxtasi ó Éxtasis.** Port. *ecstasy*; fran. *extase*; ital. *estasi*; del lat. *ecstasis*.

**Extático, ca.** De *ecstasis*.

**Extemporáneamente.** De *extemporánea* y el suf. *mente*.

**Extemporáneo, nea.** Del lat. *extemporaneus*, de *ex* y *tempore*, ablat. de *tempus*, el tiempo.

**Extender, ido.** De *ex* y *tender*.

**Extendidísimo, ma.** Sup. de *extendido*.

**Extensamente.** De *extensa* y el suf. *mente*.

**Extensión.** Cat. *extensió*; port. *extensão*; fran. *extension*; del lat. *extensio*, de *extendere*, extender.

**Extensivamente.** De *extensiva* y el suf. *mente*.

**Extensivo, va.** Cat. *extensiu, va*; port. *extensivo*; ital. *estensivo*; ing. *extensive*; del lat. *extensivus*, de *extendere*, extender.

**Extenso, sa.** Del lat. *extensus*, de *extendere*, extender.

**Extenuacion.** De *extenuar*.

**Extenuadísimo, ma.** Sup. de *extenuado*.

**Extenuar, ado.** Cat. y port. *extenuar*; fran. *exténuer*; ital. *stenuare*; ing. to *exte-*

*nuate*; del lat. *extenuare*, de *ex* y *tenuis*, *tenuis*, delgado.

**Extenuativo, va.** Cat. *extenuatiu, va*; port. *extenuativo*; del lat. *extenuans* y la desin. *ivo*.

**Exterior.** Cat. y port. *exterior*; fran. *extérieur*; ital. *estriore*; del lat. *exterior*, de *exter*, extranjero. extraño.

**Exterioridad.** De *exterior*.

**Exteriormente.** De *exterior* y el suf. *mente*.

**Exterminador, ra.** De *extermiar*.

**Exterminar, ado.** Cat. y port. *extermiar*; fran. *exterminer*; ital. *estermiare*; del lat. *extermiare*, de *ex* y *terminus*, frontera.

**Exterminio.** De *extermiar*.

**Externo, na.** Cat. *extern*; port. *externo*; fran. *externe*; ital. *esterno*; del lat. *externus*, de *exter*, extraño.

**Extestamento.** De *ex* y *testamento*.

**Extincion.** De *extinguir*.

**Extinguible.** De *extinguir*.

**Extinguir, ido.** Port. *extinguir*; fran. *extinguer*; ital. *estinguere*; del lat.

*extinguere*, de *ex* y *stinguere*, borrar.

**Extinto, ta.** De *extinguir*.

**Extirpacion.** De *extirpar*.

**Extirpar, ado.** Cat. y port. *extirpar*; fran. *extirper*; ital. *estirpare*; ing. to *extirpate*; del lat. *extirpare* ó *extirpare*, de *ex* y *stirps*, raíz.

**Extorsion.** Cat. *extorsió*; port. *extorsão*; fran. *extorsion*; ital. *estorsione*; del lat. *extorsio*, de *extorquere*, arrancar, de *ex* y *torquere*, torcer.

**Extra.** Preposicion latina que entra como prefijo en composicion de varias palabras con la significacion de *fuera* ó *ademas*; v. g.: *extrajudicial*, *extramuros*, *extraordinario*.

**Extraccion.** De *extraer*.

**Extracta.** Traslado de una escritura.

**Extractador.** De *extractar*.

**Extractar, ado.** De *extraer*.

**Extracto.** De *extraer*.

**Extraer.** De *ex*, fuera, y *traer*.

**Extrajudicial.** De *extra* y *judicial*.

**Extrajudicialmente.** De *extrajudicial* y el suf. *mente*.

**Extramuros.** De *extra* y *muros*.

**Extranjeria.** De *extranjero*.

**Extranjero, ra.** Gall. *extranveiro*; castell. ant. *extrañero*; fran. *etranger*; ital. *straniero*; del lat. *extranneus*.

**Extrañamente.** De *extraña* y el suf. *mente*.

**Extrañamiento.** De *extrañar*.

**Extrañar.** De *extraño*.

**Extrañeza.** De *extraño*.

**Extrañísimo, ma.** Sup. de *extraño*.

**Extraordinario, ria.** De *extra* y *ordinario*.

**Extraño, ña.** Del lat. *extranneus*.

**Extraordinariamente.** De *extraordinaria* y el suf. *mente*.

**Extratémpera.** De *extra* y el lat. *tempora*, nominativo plur. de *tempus*, el tiempo.

**Extravagancia.** De *extravagante*.

**Extravagante.** De *extra* y *vago*; cat. y fran. *extravagante*; ital. *stravagante*.

**Extravasarse.** De *extra* y *vaso*; port. *extravasarse*; fran. *s'extravaser*; ital. *stravasarsi*.

**Extravenarse.** De *extra* y *vena*.

**Extraviar.** De *extra* y *via*.

**Extravío.** De *extraviar*.

**Extremadamente.** De *extremada* y el suf. *mente*.

**Extremadísimo, ma.** Sup. de *extremado*.

**Extremado, da.** De *extremo*.

**Extremar.** De *extremo*.

**Extremaunción.** De *extrema* y *unción*.

**Extremeño, ña.** De *Extremadura*.

**Extremidad.** De *extremo*.

**Extremo, ma.** Cat. *extrèm*; port. *extremo*; fran. *extrême*; ing. *extreme*; ital. *estremo*; del lat. *extremus*.

**Extremoso, sa.** De *extremo*.

**Extrinsecamente.** De *extrínseca* y el suf. *mente*.

**Extrinseco, ca.** Cat. *ex-*

*trínsec*; port. *extrínseco*; fran. *extrinsèque*; ital. *estrínseco*; del lat. *extrínsecus*, de *extra*, fuera, y *secus*, cerca.

**Exuberancia.** De *exuberante*.

**Exuberante.** Cat. é ing. *exuberant*; port. *exuberante*; fran. *exubérant*; del lat. *exuberans*, de *exuberare*, abundar, de *ex* y *uber*, fértil.

**Exulceración.** De *exulcerar*.

**Exulcerar, ado.** Cat. y port. *exulcerar*; fran. *exulcerer*; ital. *esulcerare*; del lat. *exulcerare*, de *ex* y *ulcerare*, ulcerar.

**Exultación.** Del lat. *exultatio*.

**Ezequiel, n. p.** Del heb. *Ezechiel*.

## F.

**F.** Séptima letra del alfabeto español y quinta de las consonantes. Su nombre en griego, hebreo y fenicio es *phi*; en árabe *fa*; en latin *ef*, y en castellano *efe*.

## FIGURA.

La de esta letra es la del *wau* hebreo ן, que puesto al derecho conforme nosotros escribimos, quedaría así F. Considerando los latinos que la *f* tenía valor de doble *v*, juntaron dos *waus* colocando uno sobre otro en esta forma F̄, los que, cerrados y unidos, hacen nuestra F primitiva.

La *f* minúscula es imitada de la mayúscula.

## PRONUNCIACION.

La de la *f* se forma con los dientes superiores arrimada la parte interna del labio inferior, de manera que deje paso al aliento; que es en lo que difiere de la pronunciación de la *v* consonante, con quien tiene tanta afinidad y semejanza.

Los romanos confundían el sonido de estas dos letras; ni hoy mismo hacen gran distinción entre dichas articulaciones los catalanes, valencianos y mallorquines. ¿Induciría esto al Emperador Claudio á suplir la V con la F invertida en ciertas voces ocasionadas á la cacofonía, como en SERVUS, que escribían SERFUS?

## USO.

Correspondiendo en su sonido á la  $\varphi$  (*phi*) de los griegos, que es la *p* aspirada, en todas las diccionnes propias de esta lengua acostumbraban los antiguos escribir *ph* por *f*, como en *philosophía*, *ortographía*, *Joseph*, práctica que ya no se sigue en castellano. También la usaron como aspiracion, por cuyo motivo se suele permutar muchas veces por la *h*; y así de *fablar*, *facer*, *forno*, *furto*, se dijo *hablar*, *hacer*, *horno*, *hurto*; y aún hay vocablos en que hoy se emplean indistintamente estos dos signos, como *hanega* y *fanega*, *hoja* y *foja*, *hecho* y *fecho*. Articula directamente á todas las vocales, como en *fama*, *feliz*, *firma*, *folio*, *furor*; pero no tiene combinacion inversa más que en unos cuantos nombres técnicos, como *relief*, *oftalmia*, *difteria*; en las interjecciones *huf*, *puf*, y en las onomatopeyas *paf*, *pif*.

## FA

**Fabageba.** Planta indígena del África.

**Fabian**, n. p. Del lat. *Fabianus*.  
**Fabio**, n. p. Del lat. *Fabius*.  
**Fabordon.** De *falso-bordon*: cat. *fabordó*; vasc. *fabordoya*; port. *fabordão*; fran. *faux bourdon*; ital. *falso bordone*.  
**Fabot.** Instrumento de música.  
**Fabuco.** Como *hayuco*, de *haya*.  
**Fábula.** Port. *fábula*; fran. é ing. *fable*; ital. *favola*; alem. *favel*; del lat. *fabula*.  
**Fabulilla**, ta. De *fábula*.  
**Fabulista.** De *fábula*.  
**Fabulosamente.** De *fabulosa* y el suf. *mente*.  
**Fabuloso**, sa. De *fábula*.  
**Facultativamente.** De *facultativa* y el suf. *mente*.  
**Facultativo**, va. De *facultad* y la term. *ivo*: cat. *facultatiu*, *va*; port. *facultativo*; fran. *facultatif*; ital. *facoltativo*.  
**Fagina.** Del lat. *fascies*, mudada la *c* en *g*. De aquí también *hacina* y *haz*.  
**Faginada.** De *fagina*.  
**Falange.** Lat. *phalax*, *phalanges*; del gr. *phalage*.  
**Falangia.** Del lat. *phalangium*.

**Falangiano**, na. De *falange*.  
**Falbalá.** Parece se dijo de *jarfaldá*.  
**Falibilidad.** De *falible*.  
**Falleba**, de ventanas ó puertas.  
**Faringe.** Del gr. *pharige*.  
**Faringeo**, gea. De *faringe*.  
**Faringitis.** De *faringe* y el suf. técnico *itis*.  
**Favacrasa.** De *fava* y *crasa*.  
**Favagita.** Fósil.  
**Faveolado**, da. De *alvéolo*.  
**Favia.** Polípero.  
**Favilla.** Del lat. *favilla*.  
**Favo.** Panal de abejas.  
**Favonio.** Del lat. *favonius*.  
**Favor.** Cat. *favdr*; port. *favór*; fran. *faveur*; ital. *favore*; ing. *favour*; del lat. *favor*.  
**Favorable.** De *favorecer*.  
**Favorablemente.** De *favorable* y el suf. *mente*.  
**Favorecedor**, ra. De *favorecer*.  
**Favorecer**, ido. De *favor*.  
**Favoritismo.** De *favorito*.  
**Favorito**, ta. De *favor*.

## FE

**Febalia.** Planta.  
**Fébeo**, bea. De *Febo*.  
**Febo.** Del lat. *Fæbus*.

**Fehaciente.** De *fe* y *haciende*, p. a. del verbo *hacer*.  
**Félix.** Del lat. *Felix*.  
**Fénix.** Port. y fran. *phénix*; lat. *phœnix*; del gr. *phoinix*.  
**Ferrugiento**, ta. De *ferrugineo*.  
**Ferrugineo**, nea. Del lat. *ferrugineus*.  
**Ferruginoso**, sa. De *ferrugineo*.  
**Ferventísimo**, ma. Sup. de *ferviente*.  
**Férvido**, da. De *fervor*.  
**Ferviente.** Del inusitado *fervir*, hervir.  
**Fervor.** Cat. y port. *fervor*; fran. *ferveur*; ital. *fervore*; ing. *fervour*; del lat. *fervor*.  
**Fervorizar.** De *fervor*.  
**Fervorosamente.** De *fervorosa* y el suf. *mente*.  
**Fervorosísimo**, ma. Sup. de *fervoroso*.  
**Fervoroso**, sa. De *fervor*.  
**Festival.** De *festivo*.  
**Festivamente.** De *festiva* y el suf. *mente*.  
**Festividad.** De *festivo*.  
**Festivo**, va. Cat. *festiu*, *va*; port. *festivo*; del lat. *festivus*.  
**Fevilia.** Planta de América.  
**Fibaluro.** Especie de silvano.

**Fibicha.** Planta.  
**Fibularia.** Género de molúsculos.  
**Figurativamente.** De *figurativa* y el suf. *mente*.  
**Figurativo, va.** Del lat. *figurativus*.  
**Fijeza.** De *fijo*.  
**Filiberto, n. p.** Fran. *Fulberto*.  
**Filibote.** Deling. *freebooter*, de *free*, libre, y *boot*, botín.  
**Filibustero.** De *filibote*.  
**Filix.** Helecho.  
**Filobia.** Insecto.  
**Filóbido, da.** De *filobia*.  
**Filología.** Cat. é ital. *filología*; port. *philología*; ing. *philology*; fran. *philologie*; lat. *philologia*; del gr. *philologia*, de *philos*, amante, y *lógos*, palabra.  
**Filológico, ca.** De *filología*.  
**Fingidamente.** De *fingida* y el suf. *mente*.  
**Fingidor, ra.** De *fingir*.  
**Fingimiento.** De *fingir*.  
**Fingir, ido.** Port. *fingir*; ital. *fingere*; ing. *feign*; del lat. *fingere*.  
**Fisiología.** Del gr. *phusis*, naturaleza, y *lógos*, tratado.  
**Fisiológicamente.** De *fisiológica* y el suf. *mente*.  
**Fisiológico, ca.** De *fisiología*.

**Flagelacion.** De *flagelar*.  
**Flagelante.** De *flagelar*.  
**Flagelar, ado.** De *flagelo*.  
**Flagelo.** Del lat. *flagellum*, azóte.  
**Flaviano, n. p.** Del lat. *Flavianus*.  
**Flavio, n. p.** Del lat. *Flavius*.  
**Flavo, va.** Del lat. *flavus*.  
**Flébil.** Del lat. *flexibilis*.  
**Flebotomía.** Del gr. *phlebotomia*.  
**Fleje.** Del lat. *flexus*.  
**Flexibilidad.** De *flexible*.  
**Flexible.** Port. *flexível*; fran. *flexible*; ital. *flessibile*; del lat. *flexibilis*.  
**Flexion.** Del lat. *flexio*.  
**Fluvial.** Port. y fran. *fluvial*; ital. *fluviale*; del lat. *fluvialis*, de *fluvius*, río.  
**Fluxion.** Cat. *fluxió*; port. *fluxão*; fran. *fluxion*; ital. *flusione*; del lat. *fluxio*.  
**Follaje.** Del castell. ant. *folla*, hoja, y la desin. *aje*.  
**Frágil.** Port. *frágil*; fran. é ital. *fragile*; del lat. *fragilis*, de *frangere*, quebrar.  
**Fragilidad.** De *frágil*.  
**Fragilísimo, ma.** Sup. de *frágil*.  
**Frágilmente.** De *frágil* y el suf. *mente*.  
**Frambuesa.** Port. *framboesa*; fran. *framboise*.

del holandés *braambezie*.  
**Frange.** De *frangir*.  
**Frangente.** De *frangir*.  
**Frangible.** De *frangir*.  
**Frangir.** Del lat. *frangere*.  
**Frecuentativo, va.** Cat. *frequentatiu*, *va*; port. é ital. *frequentativo*; fran. *fréquentatif*; del lat. *frequentativus*.  
**Frenología.** Del gr. *phrén*, *phrenos*, espíritu, y *lógos*, tratado.  
**Frigidísimo, ma.** Sup. de *frígido*.  
**Frígido, da.** Del lat. *frigidus*, cosa fría, de *frigere*, estar yerto de frío, aterido.  
**Frivolidad.** De *frívolo*.  
**Frívolo, la.** Cat. *frivol*;

port. *frívolo*; fran. *frivole*; ital. *frivolo*; ing. *frivolous*; del lat. *frivulus*.  
**Fuenterrabia.** Del lat. *fons rapida*.  
**Fugitivo, va.** Cat. *fugitiu*, *va*; port. *fugitivo*; ital. *fuggitivo*; ing. *fugitive*; del lat. *fugitivus*.  
**Fulgencio, n. p.** Del lat. *Fulgentius*.  
**Fulgente.** Del lat. *fulgens*.  
**Fúlgido, da.** Del lat. *fulgidus*.  
**Furtivamente.** De *furtiva* y el suf. *mente*.  
**Furtivo, va.** Cat. *furtiu*, *va*; fran. *furtif*; port. é ital. *furtivo*; ing. *furtive*; del lat. *furtivus*.

**G.** Letra consonante, octava de nuestro alfabeto y tercera del de los griegos y orientales. Los griegos la llaman *gamma*, los hebreos y fenicios *ghimel*, los sirios *gomal*, los árabes *ghain*, los latinos y nosotros *ge*.

**FIGURA.**

Los antiguos romanos carecían de la *g*, cuya articulación suplían con la *c*, su afine: así escribían *leciones*, *macistratos*, por *legiones*, *magistratos*. Después, hacia los años 247 á 249 ántes de nuestra era, introdujeron la *G* en su alfabeto formándola de la *C* enlazada con una *i* á fin de que ésta contrarestase su fuerza

é hiciese más blanda su pronunciación.

La *g* minúscula se compone de la *e* y la *j*, ó sea la *i* prolongada: hizose primero así *g*, y después se cerró por arriba resultando la figura *g*.

Los hebreos representaron este sonido mediante la pintura geroglífica del camello, en atención, dicen, á que su pronunciación imita el ruido hecho por aquel animal miéntrase le carga.

**PRONUNCIACION.**

La *g* tiene, como la *c*, dos distintos sonidos, no solo en nuestra lengua y en la latina, sino también en todas las vivas de Europa: es gutural suave delante de

las vocales *a*, *o*, *u* y de cualquier consonante, como en *gasto*, *largo*, *gusto*, *glosa*, *gracia*, *pugna*. Tiene asimismo la pronunciación suave antes de *e*, *i* cuando se escribe seguida de una *u*, ya conservando ésta su sonido (lo cual se indica con dos puntos sobre ella), como en *vergüenza*, *argüir*, ya perdiéndolo, como en *guerra*, *guinda*. Es gutural fuerte, idéntica á la de la *j*. cuando hiere á la *e* ó á la *i*, como en *gérmen*, *ingenio*, *ágil*, *fungir*.

#### REGLAS PARA SU USO.

La articulación suave de la *g* no ofrece dificultad en la escritura, como no sea en sílaba inversa, que puede equivocarse con la *c*; dificultad que desaparece en sabiendo que antes de *d*, *m* y *n* se usa de la *g*, como en *Magdalena*, *dogma*, *signo*; y que únicamente *anécdota*, *dracma*, *diafragma* é *icnología* llevan por excepción *c*. En cuanto á la articulación gutural fuerte, ó sean los sonidos *ge*, *gi*, se han de escribir siempre con *g* en las palabras que la ten-

gan en su origen, como son las que comprenden las siguientes reglas fijadas por la Academia:

1.<sup>a</sup> Se escriben con *g* las voces que principian con los sonidos *geo*, como en *geografía*, *geometría*, *geognosia* (1).

2.<sup>a</sup> A excepción de *tejer*, *brujir*, *crujir* y sus derivados, que se escriben con *j*, los infinitivos terminados en los sonidos *jer*, *jir* se escriben con *g*, y con ella por consiguiente la conjugación toda de dichos verbos, exceptuando (por supuesto) las personas que terminan en *jo*, *ja*, *jamos*, *jais* y *jan*. Así se escribe *coge*, *proteged*, *elegíamos*, *rigieron*.

3.<sup>a</sup> La sílaba *gen*, final de nombre, como *origen* y *márgen*, se escribe asimismo con *g*. Exceptúase *comenjen*, insecto, carcoma.

4.<sup>a</sup> Con ella también las voces que terminan en *gético*, *genario*, *géneo*, *génico*, *genio*, *génito*, *gesimal*, *gésimo* y *gético*, como *angélico*, *sexagenario*,

(1) El prefijo *geo* viene del griego *gea*, que significa tierra.

*homogéneo*, *fotogénico*, *ingenio*, *primogénito*, *cuadragesimal*, *vigésimo* y *apologético*; sus plurales, y los femeninos, singular y plural, que les correspondan.

5.<sup>a</sup> Los acabados en *génico*, *ginal*, *gíneo*, *ginoso* y *gismo*, como *higiénico*, *original*, *virgíneo*, *ferruginoso* y *neologismo*; sus plurales, y los femeninos, singular y plural, que tuvieren. Exceptúanse *agua-jinoso*, *espejismo* y *salvajismo*, que se escriben con *j*.

6.<sup>a</sup> Los nombres y adjetivos acabados en los monosílabos *gio*, *gion*, en *gional*, *gionario*, *gioso* y *gétrico*, como *litigio*, *religion*, *regional*, *legionario*, *prodigioso* y *panegírico*; sus plurales, y los femeninos, singular y plural, de los que lo tuvieren.

7.<sup>a</sup> Los acabados en *igena*, *igeno*, *igera*, *igero*, con sus plurales, y los verbos que terminan en *igerar*, como *indígena*, *oxígeno*, *aligeras*, *beligeros*, *morigerar* y *refrigerar*.

8.<sup>a</sup> Los acabados en *ogia*, como *demagogia*, ó en *ogía*, como *teología*, y

los en *ógica* y *ógico*, v. g., *lógica*, *patológico*, y sus plurales.)

**Gabacho**, *cha*. De *Gaba*, río de Francia, según Monlau.

**Gaban**. Port. *gabão*; fran. *caban* y *gaban*; ital. *gabano*; del ár. *abā*, según Littré.

**Gabardina**. De *gaban*.

**Gabarra**. Port. y vasc. *gabarra*; fran. é ital. *gabare*; del bajo lat. *gabbarus*.

**Gabarrero**, *ra*. De *gabarra*.

**Gabarro**. Del bajo breton *gobár*, según Larousse.

**Gabarron**. De *gabarra*.

**Gábata**. Del lat. *gabata*.

**Gabazo**. Metátesis de *bagazo*.

**Gabela**. Cat., port. é ital. *gabella*; fran. *gabelle*; lat. *gabulum*, *gabulum*; siriaco *gabbain*; gótico *giban*; alem. mod. *geben*; del ár. *habala*, ó del anglo-sajon *gaful*, según Larousse.

**Gabelo**. Del lat. *gabellus*.

**Gabesina**. Cat. *gabessina*.

**Gabian**. De *Gabian*, pueblecillo de donde procede este aceite.

**Gabinete**. Cat. y genoves *gabinet*; vasc. *gabineta*, *gabinetea*; fran. é ing. *ca-*

*binet*; ital. *gabineto*; del fran. *cabine*, segun Littré.  
**Gabino**, n. p. Del lat. *Gabinus*.  
**Gabon**. Cámara en las galeotas.  
**Gabuto**. Pescado.  
**Gachumbo**. Del amer. *gachumbo*.  
**Gaje**. Port. y fran. *gaje*; del vasc. *gaisea*, *gaje*, segun Larramendi.  
**Galaxia**. Fran. *galaxie*; del gr. *galaxias*.  
**Galba**. Del lat. *galba*.  
**Galbana**. Pereza.  
**Gálbano**. Fran. é ital. *galbano*; lat. *galbanum*; gr. *chalbane*; del heb. *chelbuaah*; de *cheleb*, grasa.  
**Galbanoso**, sa. De *galbana*.  
**Galbez**, apellido. De *Galbo*.  
**Gálbula**. Del lat. *galbula*.  
**Galbúleo**, lea. De *gálbulo*.  
**Gálbulo**. Del lat. *galbulus*.  
**Gálbo**. Fran. *gabarit*; ital. *garbo*; del ár. *gālib*.  
**Galtaba**. Del amer. *galtaba*.  
**Galubia**. Embarcacion.  
**Galvánicamente**. De *galvánica* y el suf. *mente*.  
**Galvánico**, ca. De *galvanismo*.  
**Galvanismo**. De *Galvani*, descubridor de ciertos fenó-

menos eléctricos: port. é ital. *galvanismo*; fran. *galvanisme*; ing. *galvanism*.  
**Galvanizacion**. De *galvanizar*.  
**Galvanizador**, ra. De *galvanizar*.  
**Galvanizar**, ado. De *galvanismo*.  
**Galvanometria**. De *galvanismo* y el gr. *metron*, medida.  
**Galvanométrico**, ca. De *galvanometria*.  
**Galvanómetro**. De *galvanismo* y *metro*.  
**Galvanoscopio**. De *galvanismo* y el gr. *skopo*, examinar.  
**Galvardina**. Capote impermeable.  
**Galvesa**. Planta.  
**Gamba**. Cat. é ital. *gamba*; fran. *jambe*; del lat. *gamba*, y éste del gr. *kampe*, corva.  
**Gambalo**. Tela de hilo.  
**Gambalúa**. Fran. *jambe longue*; del ital. *gamba lunga*, zanca.  
**Gamaron**. Aparejo para pescar.  
**Gambeta**. De *gamba*.  
**Gambetear**. De *gambeta*.  
**Gambeto**. Del cat. *gambeto*.  
**Gambis**. Jugada de ajedrez.

**Gambo ó gambuj**. Del cat. *gambuj*.  
**Gambota**. De *gamba*.  
**Garabatada**. De *garabatear*.  
**Garabatear**. De *garabato*.  
**Garabatillo**. Dim. de *garabato*.  
**Garabato**. De *garra* y el suf. *bato*: vasc. *garabatoa*.  
**Garabito**. De *garabato*.  
**Garambaina**. Cat. *garambaina*; del vasc. *garambainac*, segun Larramendi.  
**Garba**. Fran. *gerbe*; ant. alt. alem. *garba*; alem. mod. *garbe*.  
**Garbancico**, llo, to. Dim. de *garbanzo*.  
**Garbanzal**. De *garbanzo*.  
**Garbanzo**. Gall. *garabanço*; port. *garabanço*; del vasc. *garabantzua*, segun Larramendi.  
**Garbanzuelo**. Dim. de *garbanzo*.  
**Garbar**. De *garba*.  
**Garbear**. De *garbo*.  
**Garbera**. De *garba*.  
**Garbia**. Del vasc. *garbia*, segun Larramendi, ó del fran. *garbure*, segun Larrousse.  
**Garbillador**, ra. De *garbillar*.  
**Garbillar**, ado. De *garbillo*.  
**Garbillo**. Cat. *garbell*.

**Garbin**. Cofia.  
**Garbino**. Cat. *garbí*; fran. *garbin*; ital. *gherbino*; del ár. *garbí*.  
**Garbo**. Cat., gall., port. é ital. *garbo*; ant. fran. *garbe*; fran. mod. *galbe*; del alem. *gerben*.  
**Garbon**. Ave.  
**Garbosamente**. De *garbosa* y el suf. *mente*.  
**Garboso**, sa. De *garbo*.  
**Garbullo**. Port. *garbulho*; del toscano *garbuglio*.  
**Gargajear**. De *gargajo*.  
**Gargajeo**. De *gargajear*.  
**Garroba**. Cat. *carrofa*; fran. *caroube*; ital. *caruba*. V. *Algarroba*.  
**Garrobal**. De *garrobo*.  
**Garrobilla**. De *garrobo*.  
**Garrobo**. V. *Algarrobo*.  
**Gavanzo**. Cat. *gavarrera*.  
**Gavasa**. Ramera.  
**Gaveta**. Port. *gaveta*; del lat. *cavea*.  
**Gavia**. Port. *gavea*; del lat. *gavia*.  
**Gaviero**. De *gavia*.  
**Gavieta**. De *gavia*.  
**Gavilan**. Como *cavilan*, de *cavilar*, por la astucia con que hace presa en las ave-cillas.  
**Gavilancillo**. Dim. de *gavilan*.  
**Gavilla**. Gall. y port. *gavela*.

Gavillar. De *gavilla*.  
 Gavillero. De *gavilla*.  
 Gavina. De la misma raíz que *gaviota*.  
 Gavion. De *gavia*.  
 Gaviota. De *gavia*.  
 Gavota. Del fran. *gavotte*.  
 Gayomba. Retama.  
 Gayuba. Del amer. *gayuba*.

## GE

Ge. Nombre de la letra *g*.  
 Gebia. Fran. *gèbie*.  
 Gebiádeo, dea. De *gebia*.  
 Geco. Reptil sauriano.  
 Geera. Pantano.  
 Gelasia. Del gr. *gelao*, reir.  
 Gelasinia. Del gr. *gelasimos*, curioso.  
 Gelasino. Del gr. *gelasinos*.  
 Gelasmo. Del gr. *gelasmo*.  
 Gelatina. Port. *gelea*; fran. *gelée*; ital. *gelatina*; del lat. *gelatus*, helado.  
 Gelatinoso, sa. De *gelatina*.  
 Gelidia. De *gelido*.  
 Gélido, da. Del lat. *gelidus*.  
 Gelina. De *gallina*.  
 Gema. Del lat. *gemma*.  
 Gemacion. De *gema*.  
 Gemelo, la. Del lat. *gemellus*.  
 Gemido. De *gemir*.

Gemidor, ra. De *gemir*.  
 Gemificar. De *gema*, yema, y el lat. *facere*, hacer.  
 Gemificativo. De *gemificar* y el suf. *ivo*.  
 Gemifloro, ra. De *gema* y *flor*.  
 Gemiforme. De *gema* y *forma*.  
 Geminacion. De *geminar*.  
 Geminar. Del lat. *geminare*.  
 Geminativo, va. Del lat. *geminativus*.  
 Gemineo, nea. De *geminis*.  
 Geminifloro, ra. De *geminis* y *flor*.  
 Géminis. Cat. *geminis*; port. *gêmeos*; fran. *gêmeaux*; ital. *geminis*; del lat. *geminis*.  
 Gémino, na. Del lat. *geminus*.  
 Gemir, ido. Cat. *gemegar*; gall. y port. *gemer*; fran. *gémir*; ital. *gemere*; del lat. *gemere*.  
 Gémula. Del lat. *gemula*, dim. de *gema*, yema.  
 Gemulacion. De *gémula*.  
 Gemulario, ria. De *gémula*.  
 Genciana. Cat. y port. *genciana*; fran. *gentiane*; ital. *genziana*; del lat. *gentiana*.

Gencianáceo, cea. De *genciana*.  
 Gencianela. De *genciana*.  
 Gencianino. De *genciana*.  
 Gendarme. Del fran. *gendarme*, contraccion de *gens d'armes*, propiamente gente armada.  
 Genealogía. Cat., port. é ital. *genealogia*; fran. *genealogie*; ital. y lat. *genealogia*; ing. *genealogy*; del gr. *genealogia*, de *genea*, generacion, y *lógos*, tratado.  
 Genealógicamente. De *genealógica* y el suf. *mente*.  
 Genealógico, ca. De *genealogía*.  
 Genealogista. De *genealogía*.  
 Genarca. Del gr. *genos*, linaje, nacimiento, y *archaios*, antiguo.  
 Geneomancia. Del gr. *genos*, nacimiento, y *man-teia*, profecía.  
 Generable. De *generacion*.  
 Generacion. Cat. *generació*; port. *geração*; fran. *génération*; ital. *generazione*; del lat. *generatio*, de *generare*, engendrar.  
 Generador, ra. De *generacion*.  
 General. De *género*: cat. *general*; port. *geral*; fran.

*général*; ital. *generale*; lat. *generalis*.

Generala. De *general*.

Generalidad. De *general*.

Generalísimo, ma. Sup. de *general*.

Generalizacion. De *generalizar*.

Generalizar. De *general*.  
 Generalmente. De *general* y el suf. *mente*.

Generativamente. De *generativa* y el suf. *mente*.

Generativo, va. Cat. *generatiu, va*; port. é ital. *generativo*; fran. *généralif, ve*; ing. *generative*; del lat. *genitivus*.

Generatriz. De *género*.

Genéricamente. De *genérica* y el suf. *mente*.

Genérico, ca. De *género*.

Género. Cat. y port. *gènere*; fran. *genre*; lat. *genus*; del gr. *genos*.

Generosamente. De *generosa* y el suf. *mente*.

Generosidad. De *generoso*.

Generosísimo, ma. Sup. de *generoso*.

Generoso, sa. Cat. *generós*; port. é ital. *generoso*; fran. *généreux*; del lat. *generosus*.

Genésico, ca. De *génesis*.

Génesis. Cat. *gènesis*; port. *gênese*; fran. *genèse*; ital.

- genesí*; ing. y lat. *genesis*; del gr. *genesio*.
- Genetliaco, ca.** De *genetliología*.
- Genetliología.** Del gr. *genethlios*, nacimiento, y *lógos*, tratado.
- Geni.** Del gr. *généion*, barba.
- Genial.** De *genio*.
- Genialidad.** De *genial*.
- Genialmente.** De *genial* y el suf. *mente*.
- Geniano, na.** De *geni*.
- Geniazo.** Aum. de *genio*.
- Geniculacion.** Del lat. *geniculatio*, de *genua*, rodilla.
- Geniculado, da.** De *geniculacion*.
- Geniecico, ilo, to.** Dim. de *genio*.
- Genil, rio.** Del ár. *Genil*.
- Genio.** Cat. *geni*; port. é ital. *genio*; fran. *genie*; ing. *genius*; del lat. *genius*.
- Geniofaringeo.** De *geni* y *faringe*.
- Geniogloso.** De *geni* y el gr. *glossa*, lengua.
- Geniohióides.** De *geni* y el gr. *huooides*, hueso, hioides.
- Genióstomo.** De *geni* y el gr. *stoma*, boca.
- Genista.** Del lat. *genista*.
- Genisteo.** De *genista*.
- Genital.** Cat. y port. *genital*; fran. *génital*; ital. *genitale*; del lat. *genitalis*, de *genitare*, engendrar.
- Genitivo, va.** Cat. *genitiu, va*; port. é ital. *genitivo*; fran. *génitif, ve*; del lat. *genitivus*.
- Génito, ta.** Del lat. *genitus*.
- Genitor.** Del lat. *genitor*.
- Genitura.** Del lat. *genitura*.
- Genizaro, ra.** Cat. *genitssaro*; fran. *janissaire*; ital. *gianizzaro*.
- Geno, genis.** Del gr. *genaon*, engendrar, *geni*, criatura, *genoi*, raza, linaje. Sirve de sufijo ó terminacion á muchas voces científicas, como en *oxígeno*, que engendra los óxidos; *hidrógeno*, que engendra el agua; *heterogéneo*, de diferente género ó naturaleza.
- Genol.** Voz marítima.
- Génoli.** Especie de pasta.
- Genoves, sa.** De *Genova*.
- Genoveva, n. p.** Del lat. *Genovesa*.
- Gente.** Cat. y fran. *gent*; port. é ital. *gendea*; del lat. *gens*.
- Gentecilla.** Dim. de *gente*.
- Gentil.** Cat., port. y fran. *gentil*; ital. *gentile*; del lat. *gentilis*, de *gens*, raza.

- Gentileza.** De *gentil*.
- Gentilhombre.** De *gentil* y *hombre*.
- Gentilicio, cia.** De *gente*.
- Gentilico, ca.** De *gentil*.
- Gentilidad.** De *gentil*.
- Gentilismo.** De *gentil*.
- Gentilmente.** De *gentil* y el suf. *mente*.
- Genio.** De *gente*.
- Gentualla.** De *gente*.
- Gentuza.** De *gentualla*.
- Genuflexion.** Cat. *genuflexiõ*; port. *genuflexão*; fran. é ing. *genuflexion*; ital. *genuflessione*; del lat. *genuflexio*, de *genu*, rodilla, y *flectere*, doblar.
- Genuflexorio.** De *genuflexion*.
- Genuino, na.** Cat. *genut*; port. é ital. *genuino*; fran. é ing. *genuine*; del lat. *genuinus*.
- Geo.** Viene del gr. *gea*, tierra, y entra como prefijo en composicion de muchos términos facultativos, como *geografía*, *geometría*.
- Geobatraciano, na.** De *geo* y *batraciano*.
- Geobátraco.** De *geo* y *bátraco*.
- Geoblasto, ta.** De *geo* y *blasto*.
- Geocéntrico, ca.** De *geo* y *céntrico*.
- Geocíclico, ca.** Del gr. *gea*, tierra, y *kuklos*, círculo.
- Geocoriso, sa.** Del gr. *gea*, tierra, y *horis*, chinche.
- Geoda.** Fran. *geodes*, del gr. *gea*, tierra.
- Geodesia.** Del gr. *gea*, tierra, y *daio*, divido.
- Geodésico, ca.** De *geodesia*.
- Geodiaco ó geódico, ca.** De *geoda*.
- Geodinámica.** De *geo* y *dinámica*.
- Geodona.** Fran. *geodone*.
- Geofafia.** Del gr. *gea*, tierra, y *phagein*, comer.
- Geófilo, la.** Del gr. *gea*, tierra, y *philos*, amante.
- Geogastro, tra.** De *geo* y *gastro*.
- Geogenia.** Del gr. *gea*, tierra, y *genos*, naturaleza.
- Geogénico, ca.** De *geogenia*.
- Geogeno, na.** Del gr. *gea*, tierra, y *genos*, nacimiento.
- Geognosia.** Del gr. *gea*, tierra, y *gnosis*, conocimiento.
- Geognosta.** De *geognóstico*.
- Geognóstico, ca.** De *geognosia*.
- Geogonia.** Del gr. *gea*, tierra, y *gonia*, formacion.
- Geografía.** Del gr. *gea*, tierra, y *grapho*, escritura.

- Geográficamente.** De *geográfica* y el suf. *mente*.
- Geográfico, ca.** De *geografía*.
- Geógrafo.** De *geografía*.
- Geohidrografía.** De *gea*, tierra, é *hidrografía*.
- Geología.** Del gr. *gea*, tierra, y *lógos*, tratado.
- Geológicamente.** De *geológica* y el suf. *mente*.
- Geológico, ca.** De *geología*.
- Geólogo.** De *geología*.
- Geomancia.** Del gr. *gea*, tierra, y *manteia*, profecía.
- Geomántico, ca.** De *geomancia*.
- Geómetra.** De *geometría*.
- Geometría.** Del gr. *gea*, tierra, y *metron*, medida.
- Geométricamente.** De *geométrica* y el suf. *mente*.
- Geométrico, ca.** De *geometría*.
- Geonomía.** Del gr. *gea*, tierra, y *nomos*, ley.
- Geonómicamente.** De *geonómica* y el suf. *mente*.
- Geonómico, ca.** De *geonomía*.
- Geopónica.** Del gr. *gea*, tierra, y *pónos*, trabajo.
- Georama.** Del gr. *gea*, tierra, y *orama*, espectáculo.
- Geórgiano, na.** De *georgia*.
- Geórgico, ca.** Del gr. *georgikos*, de *gea*, tierra.
- Georgina.** Planta.
- Geosauriano.** Del gr. *gea*, tierra, y *sauros*, lagarto.
- Geoscopia.** Del gr. *gea*, tierra, y *skopo*, examinar.
- Geoscópico, ca.** De *geoscopia*.
- Geostática.** Del gr. *gea*, tierra, y *statos*, estática.
- Geóstrupo.** Fran. *géotrupe*; del gr. *gea*, tierra, y *trochos*, rueda, trompo.
- Geraniáceo, cea.** De *geranio*.
- Geranio.** Del gr. *geránion*.
- Geranis.** Vendaje para las luxaciones.
- Gerardo, n. p.** Del lat. *Gerardus*.
- Gerascanto, ta.** Planta cuya corola dura mucho tiempo.
- Gerbasia.** Fran. *gerboise*.
- Gerberia.** Planta.
- Gerbila.** Fran. *gerbille*, dim. de *gerbase*, gerbasia.
- Gérboa.** De *gerbasia*.
- Gerbóide.** De *gerbasia*.
- Gerenda.** Fran. *gerende*.
- Gerencia.** De *gerente*.
- Gerente.** Del lat. *gerens*, de *gerere*, administrar.
- Gergelino.** Del amer. *gergelino*.
- Gerifalte ó gerifalco.** Del

- alem. *geierfalk*; de *geier*, buitre, y *falk*, halcón.
- Gerigonza.** Como *gregigonza*, por lo peregrino que era en lo antiguo la lengua *griega*.
- Gerionia.** Fran. *géronie*; del gr. *geron*, viejo.
- Geriónido, da.** De *gerionia*.
- German, n. p.** Del lat. *Germanus*.
- Germandria.** Fran. *germandrée*; del gr. *chamaidrus*, de *chamai*, á tierra, y *drus*, encina.
- Germanescamente.** De *germanesca* y el suf. *mente*.
- Germanesco, ca.** De *germania*.
- Germania.** Dialecto de los gitanos.
- Germánico, ca.** De *germania*.
- Germanismo.** De *germano*.
- Germano, na.** De *germania*.
- Gérmén.** Port., fran. é ital. *germe*; del lat. *germen* por *gerbmen*.
- Germinación.** De *germinar*.
- Germinador, ra.** De *germinar*.
- Germinal, ado.** De *germen*.
- Germinar, ado.** De *germen*.
- Germinativo, va.** Del lat. *germinativus*.
- Gerocomia.** Del gr. *geron*, *gerontos*, anciano, y *kochein*, cuidar.
- Gerona.** Del lat. *Gerunda* ó *Girunda*.
- Gerontocracia.** Del gr. *geron*, *gerontos*, anciano, y *kratein*, tener poder.
- Geropógon.** Del gr. *geron*, *gerontos*, anciano, y *pógon*, barba.
- Gertrúdis, n. p.** Del lat. *Gertrudes*.
- Gerundense.** De *Gerona*.
- Gerundiada.** De *gerundio*.
- Gerundio.** Cat. *gerundiu*; port. é ital. *gerundio*; fran. *gérondif*; del lat. *gerundivus*, *gerundium*.
- Gervasio, n. p.** Del lat. *Gervasius*.
- Gervilla.** Fran. *gerville*; de *Gerville*, naturalista frances.
- Gesa.** Fran. *gesse*; del lat. *gesum*.
- Gesta.** Del lat. *gesta*, plur. neutro de *gestus*, llevado.
- Gestacion.** Del lat. *gestatio*, de *gestare*, llevar.
- Gestatorio, ria.** De *gestacion*.
- Gesticulación.** De *gesticular*.
- Gesticular.** Del lat. *gesticulare*, de *gesticulu*, dim. de *gestus*, gesto.
- Gestion.** Cat. *gestió*; fran.

*gestion*; del lat. *gestio*, de *gerere*, administrar.  
**Gestionar.** De *gestion*.  
**Gesto.** Cat., port. é ital. *gesto*; fran. *geste*; del lat. *gestus*.  
**Gevaina.** Del amer. *gevaina*.  
 GI  
**Giacolino.** Especie de faisán.  
**Gialecta.** Género de líquenes.  
**Giambo.** Del amer. *giambo*.  
**Giba.** Port. *giba*; fran. *gibe*; ital. *gibba*; del lat. *gibba*.  
**Giboya.** Fran. *giboya*; del brasileño *giboya*.  
**Gibraltar.** Del ár. *Gebel-Tarik*, montaña de Tarifa.  
**Gifola.** Del lat. técnico *gifola*.  
**Gigalobo.** Fran. *gigalobo*.  
**Giganta.** De *gigante*.  
**Gigante.** Cat. *gegant*; fran. *géant*; port. é ital. *gigante*; del lat. *gigantem*.  
**Giganteo, tea.** De *gigante*.  
**Gigantesco, ca.** De *gigante*.  
**Gigantez.** De *gigante*.  
**Gigantico, llo, to.** Dim. de *gigante*.  
**Gigantino, na.** De *gigante*.  
**Giganton.** Aum. de *gigante*.

**Gigas.** Del gr. *gigas*, de *gea*, tierra.  
**Gijon.** Segun Bullet, del céltico *gy*, agua, y *om*, rodeada; otros le sacan del lat. *Gigia*.  
**Gil.** De *Hermenegildo*: de aquí también *Gilez*, *Gila*, *Gilaldo*, *Gibaldo*.  
**Gilba.** Nombre vulgar de la retama.  
**Gileria.** Planta rosácea.  
**Giliesia.** Fran. *gilliesie*; de *Gillies*, botánico inglés.  
**Gilvicéfalo.** Del lat. *gilvus*, gris, y el gr. *kephale*, cabeza.  
**Gilvicolo, la.** Fran. *gilvicolle*; del lat. *gilvus*, gris, y *collum*, cuello.  
**Gilvipedo, da.** Del lat. *gilvus*, gris, y *pes*, *pedis*, pié.  
**Gimeroginia.** Planta licopodiacea.  
**Gimnandria.** Del gr. *gymnus*, desnudo, y *aner*, estambre.  
**Gimnanto, ta.** Del gr. *gymnos*, desnudo.  
**Gimnasia.** V. *Gimnasio*.  
**Gimnasio.** Del gr. *gymnasion*, de *gymnas*, ejercicio de la lucha.  
**Gimnasta.** De *gimnasio*.  
**Gimnástico, ca.** De *gimnasia*.

**Gimnetra.** Pez tenoideo.  
**Gimnico, ca.** De *gimno*.  
**Gimno.** Prefijo técnico, que viene del gr. *gymnos*, desnudo.  
**Gimnoblato, ta.** De *gimno*, desnudo, y el gr. *blastos*, gérmen.  
**Gimnoblástico, quea.** De *gimno* y *brankia*.  
**Gimnocárpeo, pea.** De *gimno*, desnudo, y el gr. *karpos*, fruto.  
**Gimnocarpo, pa.** De *gimno*, desnudo, y el gr. *karpos*, fruto.  
**Gimnocaulo, la.** De *gimno*, desnudo, y el gr. *kaulos*, tallo.  
**Gimnocéfalo.** De *gimno*, desnudo, y el gr. *képhale*, cabeza.  
**Gimnoclidio, dia.** De *gimno*, desnudo, y *kochlus*, concha.  
**Gimnodáctilo, la.** De *gimno*, desnudo, y el gr. *dactylos*, dedos.  
**Gimnodonte.** De *gimno*, desnudo, y el gr. *odous*, diente.  
**Gimnófidio, da.** Fran. *gymnophide*; de *gimno*, desnudo, y el gr. *ophis*, serpiente.  
**Gimnofiones.** De *gimnófidio*.  
**Gimnogastro, tra.** De *gim-*

*no*, desnudo, y el gr. *gastron*, vientre.  
**Gimnógeno, na.** De *gimno*, desnudo, y el gr. *genos*, nacimiento.  
**Gimnoginio, nia.** De *gimno*, desnudo, y el gr. *gune*, ovario, pistilo.  
**Gimnópodo, da.** Fran. *gymnopode*; de *gimno*, desnudo, y el gr. *pous*, *podos*, pié.  
**Gimnópogon.** De *gimno*, desnudo, y el gr. *pogon*, barba.  
**Gimnópomo, ma.** Fran. *gymnopome*; de *gimno*, desnudo, y el gr. *poma*, tapa.  
**Gimotear, ado.** De *gemir*.  
**Gimoteo.** De *gimotear*.  
**Ginántropo.** Del gr. *gune*, mujer, y *anthropos*, hombre.  
**Ginebrino, na.** De *Ginebra*.  
**Ginecografía.** Del gr. *gune*, mujer, y *grapho*, escribir.  
**Ginecotomía.** Del gr. *gune*, mujer, y *tomia*, separar.  
**Ginemo.** Planta.  
**Ginesion.** Planta gramínea.  
**Ginesta.** Cat. *ginèsta*; gall. *gesta*; port. *giesta*; ital. *ginestra*; del lat. *genista*.  
**Gineta ó geneta.** Cat. y port. *gineta*; fran. *genette*; ital. *geneta*; del lat. *geneta*.

**Ginete.** Cat. *ginet*; fran. *genet*; ital. *guinetto*; del ár. *genet*.  
**Gingibraquio.** Del gr. *gin*, encia, y *brakio*, brazo.  
**Ginglar.** Moverse.  
**Ginglimo.** Articulacion diatrodial.  
**Ginglimoïdial.** Deginglimo.  
**Gingo.** Árbol del Japon.  
**Ginobáseo, sea.** De *ginobaseo*.  
**Ginobásico, ca.** De *ginobasio*.  
**Ginobasio.** Del gr. *gune*, mujer, y *base*, base.  
**Ginodinamo, ma.** Del gr. *gune*, mujer, y *dunamai*, poder.  
**Ginóforo.** Fran. *gynophore*; del gr. *gino*, receptáculo, y *floros*, flor.  
**Ginoforoïde.** De *ginoforo* y el gr. *eidos*, forma.  
**Ginología.** Del gr. *gune*, mujer, y *lógos*, tratado.  
**Ginoria.** Del amer. *ginoria*.  
**Ginóstega.** Envoltura ó cubierta de los órganos sexuales de las plantas.  
**Ginóstemo.** Fran. *gynostème*; del gr. *gune*, mujer, y *stema*, corona.  
**Gipsóflo, la.** Del gr. *gypsos*, yeso, y *philos*, amante.  
**Gipsóflon.** De *gipsóflo*.

**Gira.** De *girar*.  
**Girada.** De *girar*.  
**Girafa.** Port. *girafa*; fran. *girafe*; del ár. *zurâfet*.  
**Giralda.** De *girar*.  
**Giraldilla.** Dim. de *giralda*.  
**Girándula.** De *girar*.  
**Girar.** Port. *girar*; ital. *girare*; lat. *gyrare*; del gr. *gyrob*.  
**Girasol.** De *gira-sol*.  
**Giratorio, ria.** De *girar*.  
**Girinido, da.** De *girino*.  
**Girino.** Del gr. *gurinos*.  
**Giriófido, da.** Del gr. *guros*, círculo, y *philos*, amante.  
**Girocárpeo, pea.** De *girocarpo*.  
**Girocarpo.** Fran. *gyrocarpe*; del gr. *guros*, círculo, y *harpos*, fruto.  
**Girromancia.** Fran. *gyromancie*; del gr. *guros*, círculo, y *manteia*, adivinacion.  
**Girromántico, ca.** De *girromancia*.  
**Giron.** Cat. *giró*; port. *girão*; ital. *gherone*, *garone*; del germánico.  
**Gironado.** De *gira*.  
**Gironcillo, to.** Dim. de *giron*.  
**Girondino, na.** De la *Gironda*, departamento de Francia.

**Girosela.** Fran. *gyroselle*.  
**Giróvago.** De *girar* y *vago*.  
**Gis.** Voz de pintura.  
**Gitánada.** De *gitano*.  
**Gitania.** De *gitano*.  
**Gitanesco, ca.** De *gitano*.  
**Gitano, na.** De *Egipto*.  
**Gleba.** Cat. é ital. *gleba*; fran. *glèbe*; del lat. *gleba*.  
**Globalario, ria.** De *globo*.  
**Globicero, ra.** De *globo*.  
**Globifloro, ra.** De *globo* y *flor*.  
**Globiforme.** De *globo* y *forma*.  
**Globiporo, ra.** De *globo* y *poro*.  
**Globo.** Cat. *glòbo*; port. é ital. *globo*; fran. *globe*; del lat. *globus*.  
**Globosita.** De *globo*.  
**Globoso, sa.** De *globo*.  
**Globular.** De *glóbulo*.  
**Globularia.** De *glóbulo*.  
**Globulifero, ra.** De *glóbulo* y el lat. *ferre*, llevar.  
**Globuliforme.** De *glóbulo* y *forma*.  
**Globulina.** De *glóbulo*.  
**Globulipedo, da.** De *glóbulo* y el lat. *pes*, *pedis*, pié.  
**Globulito.** Dim. de *glóbulo*.  
**Glóbulo.** Del lat. *globulus*, dim. de *globus*, globo.  
**Globuloso, sa.** De *glóbulo*.  
**Glorificativo, va.** De *gloria* y el suf. *ivo*.

**Gobernable.** De *gobernar*.  
**Gobernacion.** De *gobernar*.  
**Gobernador, ra.** De *gobernar*.  
**Gobernalle.** De *gobernar*; cal. *gubernade*, *gubernall*; fran. *gouvernail*; ital. *gubernale*.  
**Gobernante.** De *gobernar*.  
**Gobernar, ado.** Cat. *gobernar*; port. *governar*; fran. *gouverner*; ital. *gubernare*; del lat. *gubernare*.  
**Gobierno.** De *gobernar*.  
**Gobio, bia.** Cat. *gobí*, *gobió*; fran. *cobite*; del lat. *gobius*.  
**Gobióide.** De *gobio* y el gr. *eidos*, forma.  
**Gobioïdeo, dea.** De *gobióide*.  
**Goboya.** Del brasileño *goboya*.  
**Gorbion.** Lo mismo que *gurbion*.  
**Gordolobo.** De *gordo-lobo*.  
**Gorjear.** Del cast. ant. *gorja*, garganta.  
**Gorjeo.** De *gorjear*.

## GR

**Grabado, da.** De *grabar*.  
**Grabador, ra.** De *grabar*.  
**Grabadura.** De *grabar*.  
**Grabar.** Port. *gravar*; fran. *graver*; alem. *graben*; del

gr. *graphein*. **Gravar**, escrito con *v*, es imponer un *gravámen*.  
**Grabazon**. De *grabar*.  
**Graja**. Como *granea*.  
**Grajillo**, *lla*. Dim. de *graja*.  
**Granjear**, *ado*. De *granja*.  
**Granjería**. De *granja*.  
**Grava**. Cat. *grava*; fran. *grève*; del sanscrito *grāvan*. **Graba**, escrito con *b*, es del verbo *grabar*.  
**Gravámen**. Cat. *gravámen*; port. *gravāme*; ital. *gravame*; del lat. *gravamen*, de *gravis*, pesado.  
**Gravar**, *ado*. Cat. y port. *gravar*; ital. *gravare*; del lat. *gravare*, de *gravis*, pesado. **Grabar**, escrito con *b*, vale esculpir.  
**Gravativo**, *va*. De *gravar* y la desin. *ivo*.  
**Grave**. Cat., port. é ital. *grave*; del lat. *gravis*, pesado.  
**Gravedad**. De *grave*.  
**Gravelado**, *da*. De *grava*.  
**Gravemente**. De *grave* y el suf. *mente*.  
**Gravigrado**, *da*. Del lat. *gravis*, pesado, y *gradus*, andar.  
**Gravimetro**. De *grave* y *metro*.  
**Gravísimo**, *ma*. Sup. de *grave*.

**Gravitacion**. De *gravitar*.  
**Gravitar**. Cat. y port. *gravitar*; fran. *graviter*; ital. *gravitare*; del lat. *gravitare*, de *gravis*, grave, pesado.  
**Gravivolo**, *la*. De *grave* y *vuelo*.  
**Gravosamente**. De *gravosa* y el suf. *mente*.  
**Gravoso**, *sa*. De *gravar*.  
**Greba**. Port. *greba*; fran. *grèbe*; del ár. *djaurab*.  
**Griva**. Cat. *griva*; fran. *grive*; del lat. *grivus*, gris.  
**Grivelino**. De *griva*.  
**Grubia**. Árbol.  
**Grujidor**, *ra*. De *grujir*.  
**Grujir**. Voz imitativa del sonido *gru*, *gru*.

## GU

**Guadalaviar**. Del ár. *Wad-al-aviar*, río el blanco.  
**Guadalquivir**. Del ár. *Wad-al-kivir*, río el grande, convertido el *Wad* en *Gua*.  
**Guanabo**. Del amer. *guanabo*.  
**Guayabo**. Del indio *guayabo*.  
**Gubernamental**. De *gobierno*.  
**Gubernamentalismo**. De *gubernamental*.  
**Gubernamentalista**. De *gubernamentalismo*.

**Gubernativamente**. De *gubernativa* y el suf. *mente*.  
**Gubernativo**, *va*. Del lat. *gubernativus*.  
**Guberneta**. Ave.  
**Gubia**. Como *cubia*, de *cubo* ó *canal*.  
**Gubio**. Pez.  
**Guiba**. Del amer. *guiba*.  
**Guijeño**, *ña*. De *guija*.  
**Guimbalete**. Como *guindaleta*, de *guindaleta*.  
**Guion**. Rayita horizontal que *guia* al lector hacia la final del vocablo, y á la que los franceses llaman con propiedad *trait d'union*, trazo de unión.  
 Hay tres clases de guiones: *guion corto* (—), *guion largo* (—), y *guion doble* (=).

## USO DE LOS GUIONES.

El guion corto se usa para dividir las palabras al fin del renglon; el largo para distinguir en un diálogo la persona que habla, y el doble en las copias para denotar que en el original se pasa á párrafo aparte.

El guion largo suele ponerse además: 1.º en vez del *guion doble* cuando se copian varios párrafos de una sola línea, por ejemplo,

los nombres de los firmantes de actas y otros documentos; 2.º para significar que allí se han de entender suplidas alguna ó algunas palabras; 3.º también se intentó usar como un *paréntesis* ménos acentuado que el antiguo; pero no logró éxito favorable, y, en nuestro concepto, con razón.

## MODO DE DIVIDIR LAS PALABRAS.

1.º Cuando una consonante se halla entre dos vocales, forma sílaba con la segunda vocal, como en *ca-mi-no*, *va-lor*. Exceptúase la consonante final de los prefijos, los cuales la retienen aun cuando el segundo componente de la palabra empiece por vocal; v. g.: *bis-abuelo*, *des-amparo*, *in-audito*, *nos-otros*, *vos-otras*.

2.º Cuando entre dos vocales concurren dos consonantes, á cada cual se junta una, como *al-ma*, *cor-te*. Pero si la segunda fuese *l* ó *r* líquidas, ambas consonantes se unen con la segunda vocal, como en *ha-blar*, *su-frir*. Las palabras compuestas, como *abrogar*,

*sublunar*, en que la *l* y la *r* no son líquidas, siguen la regla general dividiéndose de este modo: *ab-ro-gar*, *sub-lu-nar* (1).

3.º Si en medio de dos vocales concurren tres consonantes, dos de éstas van con la primera vocal y una con la segunda, por ejemplo: *its-mo*, *cons-tar*. Mas si la tercera fuere *l* ó *r* líquidas, se juntan dos á la vocal siguiente, como en la segunda sílaba de *com-pren-der*.

4.º Si entre dos vocales se hallan cuatro consonantes, se unen dos de éstas á cada vocal inmediata, como en *abs-trac-to*, *sans-cri-to*.

## OBSERVACIONES.

1.ª No se dividirán jamás las letras que constituyen sílaba, ni se desunirán por consiguiente los *diptongos* y *triptongos*; v. g.: *audien-cia*, *lim-piais*. (V. *Diptongo*.)

2.ª Las letras *ch*, *ll*, son

(1) Llámense *líquidas* las letras, ó que no se pronuncian como la *u* en *que*, *qui*, ó que pierden algo de su sonido, como la *l* de *hablar*.

inseparables; v. g.: *co-che*, *ta-llé*, no sucediendo así con la *rr* doble, que habrá de descomponerse escribiendo *car-ro*, *Fer-rol*, porque así es como se pronuncia y como la dividían los latinos (1).

3.ª Las palabras compuestas no deben llevar guion entre sus elementos componentes; v. g.: *ademas*, *barbilampiño*, *cortaplumas*, *enhorabuena*, *tran-vía*. Exceptúanse las yuxtapuestas, como *Ciudad-Rodrigo*, *ferro-carril*, *franco-prusiano*, que se escriben separadas interpuesto dicho signo.

4.ª Cuando la primera ó la última sílaba de una dición fuere una vocal, como en *a-mor*, *por-fi-a*, no debe ésta ponerse sola en fin ni en principio de línea.

(1) La Academia, sin embargo, en la última edición de su Gramática (1874), dice que no deben separarse las dos *erres* (*rr*); pero esta práctica nadie la ha seguido, ni aun la misma Academia que la establece, como puede verse en las págs. 48, 131, 179, 227, 237 y 318 de su citada Gramática.

porque, sobre no parecer bien, puede ocasionar ambigüedades, como, por ejemplo, en esta frase: *el correo anda despacio*. También se debe excusar el dividir las palabras yuxtapuestas, y lo mismo las que están escritas en abreviatura; antes que hacer tal separación es preferible dejar algún espacio en blanco al fin del renglon, aunque al buen escribiente no le faltan recursos para llenarlo, ya con un rasgo nacido de la última letra de la dición, ya extendiéndose un poco, ó espaciando las palabras, como dicen los impresores.

5.ª Hay dicciones que unas veces se escriben unidas y otras separadas; tales son: *adios*, *así*, *asimismo*, *aun*, *auna*, *aunque*, *cientos*, *confín*, *conque*, *convenir*, *demás*, *mediodía*, *parabien*, *pormenor*, *porque*, *porvenir*, *sambenito*, *sinnúmero*, *sino*, *sinrazón*, *sobretudo*, *también*, *tampoco*, *todavía*.

EJEMPLOS: Me voy, *adios*.—*Año á Dios*.—*Así* es como se hace.—Queriendo perjudicarme, se perjudicó *á sí mismo*.—Te espero hoy

á comer: *asimismo* espero que vendrá tu hermano.—No ha venido *aún*.—He visto *á un* hombre, *á una* mujer.—*Auna* tus esfuerzos con los míos.—*Aunque* fui tarde, llegué á tiempo.—No me voy *aún*, que es temprano.—Hemos hecho un *cientos*.—*Cien* pies cuadrados.—Del uno al otro *confín* del mundo.—Lo hizo *confín* siniestro.—*Conque* hasta mañana.—No sé *con qué* pagártelo.—Esto nos debe *convenir*.—*Con venir* tú, basta.—Por lo *demás*, estamos conformes.—Me han dado *de más*.—La estación del *Mediodía*.—Es *mediodía*.—Te doy el *parabien*.—Que sea *para bien*.—No estar en el *pormenor* ó *pormenores*.—Vender *por menor* ó al *por menor*.—¿*Por qué* te incomodas?—*Porque* me ofendes.—Tuyo es el *porvenir*.—*Por venir* tarde te quedas sin comer.—No me cuelgues semejante *sambenito*.—*San Benito* de Palermo.—Hubo un *sinnúmero* de desgracias.—Esta página está *sin número*.—No es equitativo, *sino* injusto á todas luces.—*Si no* estudias te castigaré.—La

razon de la *sinrazon*.—Te incomodaste *sin razon*.—He comprado un *sobretudo*.—No me gusta llevarlo puesto, *sobre todo* yendo de visita.—Yo *tambien* lo deseo.—No estoy *tan bien* como quisiera.—Me gusta *tan poco*, que ni *tampoco* quiero verle.—No es hora *todavía*.—*Toda via* conduce á mi casa.

6.<sup>a</sup> Otros vocablos hay que siempre se escriben juntos; v. g.: *adelante*, *adonde*, *ahora*, *alrededor*, *anoche*, *anteayer*, *apénas*, *enfrente*, *enhorabuena*, *enhoramala*, *otrosi*, *sobrellevar*, *sobremanera*, *sobremesa*, *sobrepuesto*; los nombres numerales *veintiuno*, *veintidos*, etc., hasta *veintinueve*; *doscientos*, *trescientos*, *setecientos*,

etcétera, hasta *novcientos*; y *undécimo*, *duodécimo*, etcétera, hasta *décimono*.

7.<sup>o</sup> Existen, por el contrario, otras palabras, como *d mas*, *d fin*, *d pesar*, *en seguida*, *no obstante*, *sin embargo*, que siempre se escriben separadas.

**Gurbion**. Parece se dijo de *curbion*, porque se va torciendo y encorvando.

**Gurvio**, *via*. Como *curvio*, de *curvo*.

**Gustavia**, planta. De *Gustavo*.

**Gustavo**, n. p. Fran. *Gustave*; del escandinavo *Gustavo*.

**Gutagamba**. Del amer. *gutagamba*.

**Gutiámbar**. De *gota* y *ámbar*.

**Guves**. Mamífero.

## H.

**H**. Letra consonante, novena del alfabeto castellano, octava del latino, sexta del árabe y quinta del hebreo. Su nombre en hebreo es *het*, en árabe *ha* y en español *hache*. Los griegos no tuvieron *h*: para aspirar la dición ponían encima de la vocal una virgulilla (´) á que dieron el nombre de *espíritu áspero* ó *rudo*; signo que, vuelto al revés así (´), se llamaba *espíritu suave*, y denotaba no ser aspirada la palabra. Los italianos hacen muy poco uso de la *h*: en principio de dición únicamente la ponen en algunas personas del verbo *avere*, haber; en medio, sólo después de *c* ó *g*, é indistintamente en algunas interjecciones.

## FIGURA.

Es la misma de la latina, sobre cuyo origen hay varios pareceres: unos opinan ser la figura primitiva del espíritu áspero de los griegos, ó que se ha formado de sus dos signos de aspiración (el afirmativo y el negativo), unidos con un rasguillo por el medio así (´); y otros piensan se compuso de la E repetida puesta una enfrente de otra á manera del griego, que para significar la *eta* (H), ó sea la *e* larga, valióse de la *e* breve (E), dicha *epsilon*, duplicándola en sentido inverso en esta forma ΕΕ, que es nuestra H.

Imitación de la mayúscula es la minúscula, que por hacerla de una vez resultó

esta figura *h* ó esta otra *h*. Los hebreos pintaron su *het* así:  $\aleph$ . Nada sabemos de su figura, dice García Blanco, por más que Schultens y otros gramáticos se empeñen en descifrarla. Lleva consigo la idea de afecto luégo que entra en composición con otras letras, pues con ella se forman las interjecciones y el sacrosanto é inefable nombre de Dios (*Jehovah*), lo cual es para nosotros una demostración de que la idea que está consignada en esta figura es la del amor, quinta en el orden de las ideas universales y primera en el de las morales, religiosas ó políticas.

#### PRONUNCIACION.

El sonido de la *h* es gutural y parece como que imita la aspiración ó sollozo con que expresamos nuestros afectos: esta aspiración, que en las lenguas del Norte es muy fuerte, en castellano es tan débil que apenas se percibe, y de aquí que muchos tienen por inútil este signo, opinando que debe excluirse de nuestro alfabeto; pero los que tal

piensan se equivocan: no es posible desconocer que la *h* tiene sonido propio; lo tiene, y tan marcado á veces, que la gente vulgar suele confundirle con el de la *g* suave, como en *huevo*, *hueso*, que pronuncian *güevo*, *güeso*; y no sólo con el de la *g* suave, más aún con el de la *j* le equivocan algunos, pues principalmente los andaluces y extremeños dicen *jacer*, *jilar*, *jondo*, etcétera, por *hacer*, *hilar*, *hondo*. Cierto que esta pronunciación es exagerada; pero ella nos evidencia que la *h* no carece de sonido en nuestro idioma, sin que por tanto pueda decirse que sea una letra supérflua, letra cuya omisión ofrecería, por otra parte, inconvenientes trascendentales, porque sin ella quedarían notablemente desfiguradas las dicciones, y resultarían inevitables equívocos, como son: *hasta*, *asta*; *hecho*, *echo*; *hierro*; *ierro*; *hora*, *ora*; *huso*, *uso*, etc., etc. Es indispensable, pues, conservar la *h*, aunque no sea más que como distintivo etimológico, para que podamos entendernos.

#### USO.

Se pondrá *h*:

- 1.º En todas las voces que la tienen en su origen, como *haber*, *hebreo*, *historia*, *hombre*, *humor*, que proceden del latín *habere*, *hebræus*, *historia*, *homo*, *humor*. Hay, sin embargo, algunas que han perdido la *h* de su origen, como son *España*, *armonía*, *arpa*, *aborrecer*, que vienen del latín *Hispania*, *harmonia*, *harpa*, *abhorreere*. Ya no se escribe tampoco la *h* que en algunas dicciones de origen griego usaba el castellano, á imitación de los romanos, después de las consonantes *c*, *p*, *r*, *t*; como en *química*, *filosophía*, *retórica*, *teatro*.
- 2.º Se escriben con ella muchas palabras que en la lengua latina y en el lenguaje antiguo tenían *f*, cuya letra se ha convertido en *h* para suavizar la pronunciación; v. g.: *haba*, *halcón*, *hacer*, *hermoso*, *hiel*, *hilo*, *hoja*, *horno*, *humo*, que antes se decía *faba*, *falcon*, *facer*, etc. Los gallegos, catalanes, valencianos y mallorquines, que conservan

la *f* en estos vocablos, pueden utilizar ventajosamente esta regla.

3.º Se antepone la *h* á los diptongos *ia*, *ie*, *ue*, *ui*, siendo iniciales de palabra, como en *hiato*, *hielo*, *huevo*, *huida*. Exceptúase *ueste* (poniente). El diptongo *ue*, cuya aspiración es más perceptible, va precedido de *h*, aún encontrándose en medio de dicción, siempre que no esté modificado por alguna consonante; v. g.: *alدهuela*, *fehuelo*, *parihuela*.

4.º Llevan *h* inicial las voces *hidráulico*, *hidrógeno*, *hipérbole*, *hipoteca*, *hipócrito* y demas que se pronuncian principian-do con los sonidos *hidr*, *hiper*, *hipo*, que vienen del griego *lydr*, agua, *hyper*, sobre, é *hypo*, debajo.

5.º Escríbense con *h* inicial también las palabras que empiezan con las sílabas *er*, *or*, seguidas de cualquiera de las consonantes *c*, *m*, *n* ó *r*; como *Hércules*, *hermano*, *hernia*, *herrero*, *horca*, *hormiga*, *horno*, *horrendo*. Se exceptúan *ermita*, *ermitaño*, *errar* (cometer error), *or-*

nar, ornato y alguno que otro vocablo de poco uso (1).

6.º Se pone igualmente *h* ántes de *om*, *on* y *um* siendo iniciales de palabra, como *hombre*, *honor*, *humano*, *humilde*. Pero no la llevan *ombligo*, *once*, *onda* (de agua ó de luz, etc.), *oneroso*, *onza*, *umbral*, *umbria* y algunas otras, cuyo uso es poco frecuente (2). También se escriben con *h* inicial las voces que principian con *og* y *olg*, como *hogaza*, *hoguera*, *holgar*.

7.º Pónese *h* despues de la sílaba *al* con que empiezan algunas voces de origen árabe, como en *alhaja*, *alheld*, *alhóndiga*, *alhorre*, *alhucema*. También se escribe en medio de las combinaciones de voca-

(1) Estos son *ercer*, *erमार*, *ermunio*, *orca* (cetáceo), *orcaneta* (planta), *ormesí*, *ormino* y *ormitología*.

(2) Como son las siguientes: *omega*, *omento*, *omicron*, *ominoso*, *omoplato*, *onograma*, *onagro*, *oncejo*, *onerario*, *onfacomeli*, *onice*, *ónocrótolo*, *onomancia*, *onomatopea*, *onoquiles*, *onosma*, *ontina*, *ontología*.

les *ai*, *au*, *eu*, *oi* con objeto de que no formen diptongo y se distinga mejor su pronunciación, como en *ahinco*, *ahuyentar*, *zahurada*, *rehusar*, *mohino*. Teniéndola en su origen la dicción, también se pone *h* entre dos vocales que de ninguna manera pueden constituir diptongo, como en *albahaca*, *alcohol*, *almohada*. De aquí nace indudablemente el error en que muchos incurren de escribir, por ejemplo, *tohalla*, *incohar*, en vez de *toalla*, *incoar*, que ni incluyen diptongo, ni tienen *h* en su origen. (V. *Diptongo*.)

8.º Los derivados de voces que tuvieren *h* se escribirán con esta letra, como *habladuría*, *hereditario*, *horticultura*, que vienen de *hablar*, *heredar* y *huerta*. No se comprenden en esta regla *osamenta*, *osario*, *óvalo*, *ovario*, *orfandad*, *oquedad*, procedentes de *hueso*, *huevo*, *huérfano* y *hueco*, cuyos vocablos llevan *h* inicial, no porque la traigan de su origen, sino por empezar con el diptongo *ue*. Consérvase igualmente la *h* en compo-

sición de palabra, como en *adherir*, *deshonra*, *enhebrar*, *fehaciente*, *inhiesto*.

## HA

**Ha.** Tiempo de los verbos *haber* y *hacer*. V. la *A*.

**Haba.** Vasc. *habd*; gall., port. é ital. *java*; fran. *ève*; del lat. *fabá*, convertida la *f* en *h*.

**Habana.** De la isla *Fabiána*, mudada la *F* en *H*.

**Habanero, ra.** De *Habana*.

**Habano, na.** De *Habana*.

**Habar.** De *haba*.

**Habasio.** Tejido indio.

**Habeas corpus.** Término de legislación inglesa. Viene del lat. *habeas corpus*, que tengas tu cuerpo, tu persona.

**Habenaria.** Del lat. *habena*.

**Haber.** Cat. *haber*; port. *haver*; fran. *avoir*; ital. *avere*; ing. to *have*; del lat. *habere*. En lo antiguo se escribió *aver*, imitando la ortografía francesa é italiana.

**Habia.** Del amer. *habia*.

**Habichuela.** Dim. de *haba*.

**Habiente.** De *haber*.

**Hábil.** Cat. y port. *hábil*; fran. *habile*; ital. *abile*; del lat. *habilis*, de *habere*, haber.

**Habilidad.** De *hábil*.

**Habilísimo, ma.** Sup. de *hábil*.

**Habilitación.** De *habilitar*.

**Habilitado, da.** De *habilitar*.

**Habilitar.** De *hábil*: cat. y port. *habilitar*; fran. *habilitier*; ital. *abilitare*; lat. *habilitare*.

**Hábilmente.** De *hábil* y el suf. *mente*.

**Habilla.** Dim. de *haba*.

**Habitable.** De *habitar*.

**Habitación.** De *habitar*.

**Habitáculo.** De *habitar*.

**Habitador, ra.** De *habitar*.

**Habitante.** De *habitar*.

**Habitar, ado.** Cat. y port. *habitar*; fran. *habiter*; ital. *abitare*; del lat. *habitare*.

**Habitico, llo, to.** Dim. de *hábito*.

**Hábito.** Cat. *hábit*; port. *hábito*; fran. é ing. *habit*; ital. *abito*; del lat. *habitus*.

**Habituable.** De *habituár*.

**Habitual.** De *habituár*.

**Habitualidad.** De *habitual*.

**Habitualmente.** De *habitual* y el suf. *mente*.

**Habituár, ado.** Cat. y port. *habituár*; fran. *habituer*; ital. *abituare*; del lat. *habituare*, de *habitus*, hábito.

**Habla.** De *hablar*.

**Hablador, ra.** De *hablar*.

**Habladuría.** De *hablar*.  
**Hablar, ado.** Gall. *falar*; port. *fallar*; ant. fran. *habler*; ital. *favellare*; del lat. *fabulari*, convertida la *f* en *h*.  
**Hablilla.** De *hablar*.  
**Hablista.** De *habla*.  
**Habon.** De *haba*.  
**Haca.** Cat. *haca*; gall. y port. *faca*; gótico *hakhen*; del ár. *hacua*.  
**Hacanea.** De *haca*: fran. *haquenée*.  
**Hacecico, llo, to.** Dim. de *haz*.  
**Hacedero, ra.** De *hacer*.  
**Hacedor, ra.** De *hacer*.  
**Hacendado, da.** De *hacienda*.  
**Hacendar.** De *hacienda*.  
**Hacendeja.** Dim. de *hacienda*.  
**Hacendero, ra.** De *hacienda*.  
**Hacendica, lla, ta.** Dim. de *hacienda*.  
**Hacendista.** De *hacienda*.  
**Hacendoso, sa.** De *hacienda*.  
**Hacenduela.** Dim. de *hacienda*.  
**Hacer.** Gall. *facere*; port. *fazer*; cat. *far*, *fer*; fran. *faire*; ital. *fare*; del lat. *facere*, convertida la *f* en *h*.  
**Haces.** Plur. de *haz*, y tam-

bien es tiempo del verbo *hacer*.  
**Hacia.** Preposicion formada del cast. ant. *facia*, de *faz*. *Hacia*, con acento en la *i*, es tiempo del verbo *hacer*.  
**Hacienda.** Cat. *hisènda*; gall. *facenda*; cast. ant. *facienda*.  
**Hacimientto.** De *hacer*.  
**Hacina.** De *haz*.  
**Hacinador, ra.** De *hacinar*.  
**Hacinamiento.** De *hacinar*.  
**Hacinar.** De *haz*.  
**Hacino, na.** De *haz*.  
**Hacha.** Cat. *hatxa*; port. *facha*; fran. *hache*; ital. *accia*, *azza*; del alem. *hacke*.  
**Hachazo.** De *hacha*.  
**Hache.** Nombre de la letra H.  
**Hachero.** De *hacha*.  
**Hacheta.** Dim. de *hacha*.  
**Hachita.** Dim. de *hacha*.  
**Hachon.** De *hacha*.  
**Hachote.** De *hacha*.  
**Hachuela.** Dim. de *hacha*.  
**Hado, da.** Del lat. *fatum*.  
**Hagea.** Fran. *hagée*; del bajo lat. *hagea*.  
**Hagenia.** Del fran. *hagenie*.  
**Hagiografía.** Fran. *hagiographie*; de *agios*, santo, y *lógos*, tratado.  
**Hagiográfico, ca.** De *hagiografía*.

**Hagiología.** Fran. *hagiologie*; del gr. *hagios*, santo, y *lógos*, tratado.  
**Hagiológico, ca.** De *hagiología*.  
**Hagiólogo, ga.** De *hagiología*.  
**Hagiosidero.** Fran. *hagiosidère*; del gr. *hagios*, sagrado, y *sideros*, hierro.  
**Hala, interj.** que en lo antiguo servia para llamar, como si dijésemos ¡*há de allá!* *Ala*, sin *h*, es la de ave, sombrero, etc.  
**Halaga.** Tiempo del verbo *halagar*. Algunos confunden en la escritura esta palabra con el nombre *alhaja*, que vale joya.  
**Halagador, ra.** De *halagar*.  
**Halagar, ado.** De *halago*.  
**Halago.** Del lat. *fallace*, engañador, porque los halagos son como engaños.  
**Halagüeñamente.** De *halagüeña* y el suf. *mente*.  
**Halagüeño, ña.** De *halago*.  
**Halar, ado.** Fran. *haler*; del lat. *halare*.  
**Halcon.** Gall. *falcon*; port. *falcão* y *falcão*; fran. *falcon*; del lat. *falcone*.  
**Halconado, da.** De *halcon*.  
**Halconcico, llo, to.** Dim. de *halcon*.

**Halconear.** De *halcon*.  
**Halconero, ra.** De *halcon*.  
**Halconideo, dea.** De *halcon*.  
**Halda.** De *falda*.  
**Haldada.** De *halda*.  
**Haldear.** De *halda*.  
**Haldica, lla, ta.** Dim. de *halda*.  
**Haldudo.** De *halda*.  
**Haleche.** Del lat. *halec* ó *haltec*.  
**Haleria.** Fran. *hallerie*; de *Hallérie*, botánico frances.  
**Haleriácea.** De *haleria*.  
**Halesia.** Fran. *halésie*; de *Hales*, físico inglés.  
**Halesiácea.** De *halesia*.  
**Haliceledonia.** Del gr. *hals*, *halos*, mar, y *chélidón*, golondrina.  
**Halicolimbo, ba.** Del gr. *hals*, *halos*, mar, y *kolumbos*, somormujo.  
**Halícoráceo, cea.** Del gr. *hals*, *halos*, mar, y *koras*, cuervo.  
**Halicto.** Fran. *halicte*.  
**Halídrida.** Fran. *halidryde*; del gr. *hals*, mar, y *drus*, encina.  
**Halieto.** Fran. *haliète*; del gr. *hals*, mar, y *aetos*, águila.  
**Halimo, ma.** Fran. *halime*; del gr. *halimos*, marino.  
**Halimodendro.** De *halimo* y el gr. *dendron*, árbol.

**Halimosauro.** De *halimo* y el gr. *sauros*, lagarto.  
**Haliótideo, dea.** De *haliótido*.  
**Haliótido.** Del gr. *hals*, *halos*, mar, y *ous*, *otos*, oreja.  
**Haliplo.** Del gr. *hals*, *halos*, mar, y *pleó*, navegar.  
**Halipteno, na.** Del gr. *hals*, *halos*, mar, y *ptenos*, que vuela.  
**Halisauriano, na.** Del gr. *hals*, *halos*, mar, y *sauriano*.  
**Halisérida.** Fran. *halyséride*; del gr. *hals*, mar, y *seris*, escarola.  
**Halita.** Fran. *halite*; de *Hall*, en cuyas cercanías se ha encontrado.  
**Hálito.** Cat. *hálit*; port. *hálito*; fran. *haleine*; ital. *alito*; del lat. *halitus*.  
**Halitoso, sa.** De *hálito*.  
**Halive.** Fran. *halive*, ave de Madagascar.  
**Halo ó halon.** Del lat. *halo*, *halon*, y éste del gr. *halos*, aire.  
**Halobia.** Del gr. *halos*, aire, y *bios*, vida.  
**Halodendro, dra.** Del gr. *hals*, mar, y *dendron*, árbol.  
**Halófilo, la.** Del gr. *hals*, *halos*, sal, y *philos*, amante.

**Halófito.** De *halófilo*.  
**Halógeno, na.** Del gr. *hals*, *halos*, sal, y *genáo*, engendrar.  
**Halogeto.** Fran. *halogéton*; del gr. *hals*, mar, y *getón*, espiga.  
**Halografía.** Del gr. *hals*, *halos*, sal, y *grapho*, describir.  
**Halográfico, ca.** De *halografía*.  
**Haloídeo, dea.** Fran. *haloíde*; del gr. *hals*, *halos*, sal, y *eidós*, forma.  
**Halología.** Del gr. *hals*, *halos*, sal, y *lógos*, tratado.  
**Halológico, ca.** De *halología*.  
**Halomancia.** Del gr. *hals*, *halos*, sal, y *manteia*, adivinación.  
**Halomántico, ca.** De *halomancia*.  
**Halómeno.** Fran. *halloméne*; del gr. *hallomai*, saltar.  
**Haloquimia.** Del gr. *hals*, *halos*, sal, y *química*.  
**Haloquímico, ca.** De *haloquimia*.  
**Halorágeo, gea.** Fran. *haloragées*; del gr. *hals*, mar, y *rageis*, cortado.  
**Halorágida.** Del gr. *hals*, mar, y *rageis*, cortado.  
**Halosantos.** Del gr. *hals*, sal, y *anthos*, flor.

**Halotecnia.** Del gr. *hals*, *halos*, sal, y *téchen*, arte.  
**Halotécnico, ca.** De *halotecnia*.  
**Halotrico.** Del gr. *hals*, *halos*, sal, y *trix*, cabello.  
**Haltéreo, rea.** Fran. *haltère*; del gr. *haltéres*, de *hallomai*, saltar.  
**Halterio.** Tiene el mismo origen que *haltéreo*.  
**Halurgia.** Fran. *halurgie*; del gr. *hals*, *halos*, sal, y *ergon*, obra.  
**Halúrgico, ca.** De *halurgia*.  
**Hallador, ra.** De *hallar*.  
**Hallar, ado.** Cat. ant. *fallar*; del lat. *fallere*.  
**Hallazgo.** De *hallar*.  
**Hallullo, lla.** Del ár. *hallal*.  
**Hamaca.** Fran. *hamac*; ing. *hammock*; del alem. *hangematte*.  
**Hamade.** Fran. *hameide*.  
**Hamadriada.** Cat. *hamadriade*; fran. *hamadryade*; ital. *amadriade*; del gr. *hamadruas*.  
**Hamamélea.** De *amamélida*.  
**Hamamélida.** Fran. *hamamélide*; de *hamamelis* y el gr. *idea*, forma.  
**Hamanto.** Fran. *hamanthus*.  
**Hamanz.** Del indio *hamanz*.

**Hambre.** Gall. é ital. *fame*; port. *fome*; fran. *faim*; del lat. *fames*.  
**Hambrear.** De *hambre*.  
**Hambriento, ta.** De *hambre*.  
**Hambron, na.** De *hambre*.  
**Hamelia.** Del amer. *hamelia*.  
**Hamigero, ra.** Fran. *hamigère*; del lat. *hamus*, anzuelo, y *gerere*, llevar.  
**Hamiltonia.** Del amer. *amiltonia*.  
**Hamiplanto, ta.** Del lat. *hamus*, anzuelo, y *planta*.  
**Hamita.** Fran. *hamite*; del lat. *hamus*, anzuelo.  
**Hamonia.** Fran. *hammonie*; del gr. *hamma*, nudo.  
**Hampon, na.** Segun Rosal, vino del bajo lat. *osca fama*.  
**Hamulo, la.** Del lat. *hamus*, anzuelo.  
**Hanébana.** Fran. *hanebane*; del ing. *henbane*.  
**Hanega.** Gall. *fanega*; port. *fanga*, *fanega*.  
**Hanegada.** De *hanega*.  
**Haplopétalo, la.** Del gr. *haploos*, simple, y *pétalo*.  
**Haplopógono, na.** Del gr. *haploos*, simple, y *pogon*, barba.  
**Haquilla.** Dim. de *haca*.  
**Haragan, na.** Del heb. *harag*, destruir, porque el ha-

- ragan pierde ó destruye el tiempo.
- Haraganamente.** De *haragana* y el suf. *mente*.
- Haraganazo, za.** De *haragan*.
- Haragancito, ta.** Dim. de *haragan*.
- Haraganeria.** De *haragan*.
- Harapiento, ta.** De *harapo*.
- Harapo.** Gall. y port. *far-rapo*; cast. ant. *harrapo*. El Dr. Rosal opina se formó esta voz de *ha rapo* (rabo), porque los harapos son rabos que se llevan colgando.
- Haraposo, sa.** De *harapo*.
- Haren.** Port. y fran. *hárem*; del ár. *charam*, cosa sagrada.
- Harengala.** Pescado menudo.
- Harija.** De *harina*.
- Harina.** Gall. *farinha*; port. *farinha*; fran. *farine*; ital. *farina*; del lat. *farina*, de *far*, trigo.
- Harinero, ra.** De *harina*.
- Harinica, lla, ta.** Dim. de *harina*.
- Harinoso, sa.** De *harina*.
- Harnerico, llo, to.** Dim. de *harnero*.
- Harnero.** Como *harinero*, por usarse para cerner la harina.
- Haron, na,** perezoso. Del ár. *harreque*, moverse poco, que es lo que hace el perezoso. *Aron*, sin *h*, esaum. de *aro*.
- Harpáldo, da.** De *harpalo*.
- Harpalo.** Insecto coleóptero.
- Harrado.** Término de arq.
- Hartamente.** De *harta* y el suf. *mente*.
- Hartar.** Gall. y port. *far-tar*; del lat. *farcire*.
- Hartazgo.** De *hartar*.
- Harto, ta.** De *hartar*.
- Hartura.** De *hartar*.
- Has.** Tiempo del verbo *haber*. *As*, escrito sin *h*, es una de las cartas de la baraja. EJEMPLO. Tenias el *as* y no me *has* hecho las señas.
- Hasta.** Preposicion que sirve para expresar el término de lugar, tiempo, etc. *Asta*, escrito sin *h*, es el cuerno de los animales y tambien el palo en que se fija la lanza ó la bandera. EJEMPLOS. Meterse *hasta* las *astas* del toro; izar la bandera *hasta* media *asta*.
- Hastial.** Término de arq.
- Hastiar.** De *hastio*.
- Hastio.** Del lat. *fatidium*.
- Hastiosamente.** De *hastio* y el suf. *mente*.

- Hastioso, sa.** De *hastio*.
- Hatajar.** Dividir el ganado en *hatajos*. *Atajar*, sin *h*, se formó de *atajo*.
- Hatajo,** de ganado. De *hato*. *Atajo*, sin *h*, es la senda por donde se abrevia el camino.
- Hateria.** De *hato*.
- Hatillo.** Dim. de *hato*.
- Hato,** rebaño. Gall. y port. *fato*; del bajo lat. *fatum*. *Ato*, sin *h*, es del verbo *atar*.
- Hauto.** Término de blason.
- Hay.** Tercera persona sing. del presente de indicativo del verbo *haber* usado como impersonal; puede equivocarse con *ay*, interj., y *ahí*, adverbio de lugar. EJEMPLO: *ahí hay* un hombre que dice *ay*.
- Haya,** árbol. Gall. y port. *faya*; del lat. *fagus*, deriv. del gr. *sefos*. *Aya*, sin *h*, es la persona encargada de la educacion de una niña.
- Hayo.** Tiene el mismo origen que *haya*. *Ayo*, escrito sin *h*, es el encargado de la educacion de un niño.
- Hayuco.** De *haya*.
- Haz.** Gall. y port. *feixe*; fran. *face*, *foix*; ital. *fascio*; del lat. *fascies*.
- Haza.** Dijose así por estar ocupada de *haces*.
- Hazaña.** Cat. *hassanya*; gall. *fazaña*; port. *façanha*; del lat. *facinius*.
- Hazañeria.** De *hazaña*.
- Hazañero, ra.** De *hazaña*.
- Hazañoso, sa.** De *hazaña*.
- Hazmereir.** De *haz-me-reir*.

## HE

- He.** Primera persona del presente de indicativo del verbo *haber*. Cuando se junta á los adverbios *aquí* ó *allí*, suele acentuarse; v. g.: *hé* aquí lo que me dice; *hé* allí. (V. la *E*.)
- Hebdómada.** Cat. y port. *hebdómada*; fran. *hebdomada*; del gr. *hebdómas*.
- Hebdomadario, ria.** De *hebdomada*.
- Hebe.** Del gr. *hébé*, pubertad.
- Hebeandra.** Fran. *hébéandre*; del gr. *hébé*, pubertad, y *anér*, *andros*, macho.
- Hebeanto, ta.** Del gr. *hébé*, vello, y *antos*, corona.
- Hebecarpo, pa.** Fran. *hébecarpe*; del gr. *hébé*, vello, y *karpos*, fruto.
- Hebecládeo, dea.** Del gr.

*hébé*, vello, y *cladeos*, rama.  
**Hebeginio, nia.** Del gr. *hébé*, vello, y *gino*, pistilo.  
**Hebepétalo, la.** Del gr. *hébé*, vello, y *pétalo*.  
**Hebépodo, da.** Del gr. *hébé*, vello, y *pous*, *podos*, pié.  
**Hebilla.** Gall. *sebilla*; del lat. *fibula*.  
**Hebillaje.** De *hebilla* y la desin. *aje*.  
**Hebillar.** De *hebilla*.  
**Hebillaza.** Aum. de *hebilla*.  
**Hebillero, ra.** De *hebilla*.  
**Hebillica, ta.** Dim. de *hebilla*.  
**Hebillon, na.** Aum. de *hebilla*.  
**Hebra.** Gall. *freva*; port. *févera*; del lat. *fibra*.  
**Hebradendron.** Del gr. *hebron*, mojado, y *dendron*, árbol.  
**Hebraicamente.** De *hebraica* y el suf. *mente*.  
**Hebraico, ca.** Cat. *hebraic*; port. *hebraico*; fran. *hebraïque*; ital. *ebraico*; del lat. *hebraicus*.  
**Hebraismo.** Cat. *hebraisme*; port. *hebraismo*; fran. *hebraïsme*; ital. *ebraismo*; del lat. *hebraismus*, de *hebraeus*, hebreo.  
**Hebraista.** De *hebraico*.

**Hebraizar.** De *hebraico*.  
**Hebreo, brea.** Cat. *hebrèu*; port. *hebrèu*; fran. *hébreu*; ital. *ebreo*; alem. *hebräer*; del lat. *hebraeus*.  
**Hebrososo, sa.** De *hebra*.  
**Hecatomba ó hecatombe.** Port. *hecatombe*; fran. *hecatombe*; ital. *ecatombe*; del gr. *hekatón*, cien, y *bous*, buey.  
**Heciento, ta.** De *hez*.  
**Hectárea.** Del pref. *hecto* y *drea*.  
**Hecticopiro.** Del gr. *hektikos*, continuo, y *pur*, fiebre.  
**Hecto.** Prefijo que entra en composicion de algunas palabras, y viene del gr. *hekatón*, ciento.  
**Hectoedria.** Del pref. *hecto* y el gr. *edra*, superficie.  
**Hectoédrico, ca.** De *hectoedria*.  
**Hectogramo.** De *hecto* y *gramo*.  
**Hectolitro.** De *hecto* y *litro*.  
**Hectómetro.** De *hecto* y *metro*.  
**Hechiceramente.** De *hechicera* y el suf. *mente*.  
**Hechiceresco, ca.** De *hechiceria*.  
**Hechiceria.** De *hechizar*.  
**Hechicero, ra.** De *hechizar*.

**Hechizar, ado.** De *hechizo*.  
**Hechizo.** Del lat. *fascinum*.  
**Hecho, cha.** De *hacer*.  
*Echo*, escrito sin *h*, es del verbo *echar*.  
**Hechura.** De *hacer*.  
**Hedembergita.** Fran. *hedembergite*.  
**Hedentina.** De *hedor*.  
**Heder.** Del lat. *fatere*.  
**Hedera.** Del lat. *hedera*, hiedra.  
**Hederáceo, cea.** De *hedera*.  
**Hedérea.** De *hedera*.  
**Hederiforme.** De *hedera* y *forma*.  
**Hederina.** De *hedera*.  
**Hedicario.** Fran. *hédycarie*; del gr. *hédus*, dulce, y *karuon*, nuez.  
**Hedicarpo.** Del gr. *hédus*, dulce, y *karpos*, fruto.  
**Hediondamente.** De *hedionda* y el suf. *mente*.  
**Hediondez.** De *hediondo*.  
**Hediondo, da.** De *heder*.  
**Hediosmo.** Fran. *hédyosme*; del gr. *hédus*, agradable, y *osmé*, olor.  
**Hediotida.** Planta de las Indias.  
**Hediotideo, dea.** De *hediotida*.  
**Hediquion.** Planta de las Indias orientales.  
**Hedisáreo, rea.** De *hedisaro*.

**Hedisaro.** Del gr. *hédusaron*.  
**Hedona.** Planta.  
**Hedor.** De *heder*.  
**Hedrar.** Como *hederar*, del lat. *hedera*, hiedra.  
**Hegira.** Fran. *hégire*; del ár. *hejireth*, huida. La forma *egira* que se encuentra en algunos Diccionarios no es correcta.  
**Heister.** De *Heister*, n. p.  
**Heisteria.** Fran. *heisterie*; de *Heister*, botánico alemán.  
**Héla.** Interj. formada del verbo *haber* y del pronombre *la*: así se dice *hela aquí, hela allí*.  
**Helable.** De *helar*.  
**Helada.** De *helar*.  
**Heladizo, za.** De *helar*.  
**Helado, da.** De *helar*.  
**Heladónico.** De *helado*.  
**Helador, ra.** De *helar*.  
**Helamiento.** De *helar*.  
**Helar.** Fran. *geler*; ital. *gelare*; del lat. *gelare*; de *gelu*, hielo, convertida la *g* en *h*.  
**Helechar.** De *helecho*.  
**Helecho.** Del lat. *felix*.  
**Helena,** nombre de una estrella. Del lat. *helena*.  
*Elena*, sin *h*, es nombre propio de mujer.  
**Heleniada.** De *helenia*.

- Helenina.** Aceite volátil.
- Helera.** Enfermedad de las aves.
- Helgado, da.** De dientes desiguales.
- Helgadura.** De *helgado*.
- Heliaco, ca.** Cat. *heliae*; fran. *héliaque*; del gr. *héliakos*, de *hélíos*, sol.
- Heliantáceo, cea.** De *helianto*.
- Heliántema.** De *helianto*.
- Heliántemoide.** De *heliántema* y el gr. *eidós*, aspecto.
- Helianto.** Fran. *hélianthe*; del gr. *hélíos*, sol, y *anthos*, flor.
- Heliantoídeo.** De *helianto* y el gr. *eidós*, aspecto.
- Heliantoído.** Del gr. *hélíos*, sol, y *eidós*, semejanza.
- Heliberto, n. p.** Del lat. *Helibertus*.
- Hélice.** Cat., port. y fran. *hélice*; del gr. *helike*.
- Heliceo.** De *hélice*.
- Helicero.** De *hélice*.
- Heliciano, na.** De *hélice*.
- Heliciforme.** De *hélice* y *forma*.
- Helicigono.** De *hélice* y el gr. *gónia*, ángulo.
- Helicineo, nea.** De *helicino*.
- Helicino.** Concha univalva.
- Hélico, ca.** De *hélice*.
- Helicodonto.** De *hélice* y el gr. *odous, odontos*, diente.
- Helicógena.** Fran. *helicogène*; de *hélice* y el gr. *généa*, género, raza.
- Helicoide.** De *hélice* y el gr. *eidós*, semejanza, aspecto.
- Helicolimaco.** De *hélice* y *limaza*.
- Heliconia.** Fran. *héliconie*; de *Helicon*, nombre geográfico.
- Heliconiado, da.** De *heliconia*.
- Helicópido.** Del gr. *hélíkōpis*.
- Helicrisa.** Fran. *hélíchryse*; del gr. *hélíos*, sol, y *chrusos*, oro.
- Helio.** Prefijo que entra en composición de varias voces técnicas y proviene del gr. *hélíos*, sol.
- Heliodoro, n. p.** Fran. *Heliodore*.
- Helioscopio.** Del gr. *hélíos*, sol, y *skopeo*, ver.
- Heliotropio.** Del gr. *hélíotropios*.
- Helixántera.** Fran. *hélíxanthère*; del gr. *hélia*, espiral, y *antheros*, florido.
- Helmintagogo, ga.** Fran. *hélminthagogue*; del gr. *hélmins*, lombriz, y *agó*, destruir.
- Helmintia.** Del gr. *hel-*

- mins*, de *helminthos*, gusano.
- Helmintico, ca.** De *helmintho*.
- Helminto.** Del gr. *helminthos*, gusano, lombriz.
- Helmintogénis.** De *helmintho* y el gr. *genáo*, engendrar.
- Helmintogeo, gea.** De *helmintho* y el gr. *geneo*, semejante.
- Helmintoideo, dea.** Del gr. *helminthos*, gusano, y *eidós*, aspecto.
- Helmintología.** Fran. *hélminthologie*; del gr. *helminthos*, gusano, y *lógos*, tratado.
- Helmintológico, ca.** De *hélminthologie*.
- Helmintopira.** Fran. *hélminthophyre*; del gr. *helminthos*, gusano, y *pur*, calentura.
- Helobiada.** Fran. *hélobie*; del gr. *helos*, pantano, y *bios*, vida.
- Helódea.** Fran. *hélode*; del gr. *helódés*, pantanoso, de *helos*, pantano.
- Heloderma.** Fran. *héloderme*; del gr. *helos*, clavo, y *derma*, piel.
- Helodito, ta.** Fran. *hélodite*; del gr. *helódés*, pantanoso.
- Helodo.** Fran. *hélode*; del gr. *helódés*, pantanoso, de *helos*, pantano.
- Helófilo.** Del gr. *helos*, pantano, y *philos*, amante.
- Helope.** Fran. *héllope*; del gr. *helos*, pantano, y *pous*, pié.
- Helópodo.** Fran. *hélopode*; del gr. *helos*, clavo, y *pous*, *podós*, pié.
- Heloro.** Fran. *héllore*; del gr. *helór*.
- Helóstomo.** Fran. *hélostome*; del gr. *helos*, clavo, y *stoma*, boca.
- Helvela.** Fran. *helvelle*; del lat. *helvelle*.
- Helveláceo, cea.** De *helvela*.
- Helvélea.** De *helvela*.
- Hemacate.** Fran. *hemacate*; del gr. *haima*, sangre, y *achaté*, ágata.
- Hemacelinosis.** Enfermedad.
- Hemacrimo, ma.** Del gr. *haima*, sangre, y *chrimos*, fría.
- Hemafobia.** Del gr. *haima*, sangre, y *phobos*, horror.
- Hemafóbico, ca.** De *hemafobia*.
- Hemáfobo, ba.** De *hemafobia*.
- Hemagiotilis.** Del gr. *haima*, sangre, y *aggeion*, vaso.

**Hemagogo, ga.** Del gr. *haima*, sangre, y *agogos*, que conduce.

**Hemalopia.** Fran. *hémalopie*; del gr. *haimatops*, de *haima*, sangre, y *ops*, ojo.

**Hemantria.** Fran. *hémanthrie*; del gr. *hemi*, medio, y *arthron*, articulacion.

**Hemastagogo.** Del gr. *haima*, sangre, y *agogos*, conductor, jefe.

**Hemastática.** Del gr. *haima*, sangre, y *statos*, contenerse.

**Hemastocarpo, pa.** Del gr. *haima*, sangre, y *karpos*, fruto.

**Hematémesis.** Fran. *hematémèse*; del gr. *haima*, *haimatos*, sangre, y *emeó*, vomitar.

**Hematemético, ca.** De *hematemésis*.

**Hematermo, ma.** Del gr. *haima*, sangre, y *thermos*, caliente.

**Hematites.** Fran. *hématite*; del gr. *haimatites*, de *haima*, *haimatos*, sangre.

**Hematización.** De *hematites*.

**Hematocefálico, ca.** De *hematocefalo*.

**Hematocéfalo, la.** Del gr. *haima*, sangre, y *kephalé*, cabeza.

**Hematocele.** Fran. *hematocèle*; del gr. *haima*, *haimatos*, sangre, y *kélé*, tumor.

**Hematodio, dia.** Del gr. *haima*, *haimatos*, sangre, y *eidós*, aspecto.

**Hematófago.** Del gr. *haima*, *haimatos*, sangre, y *phagó*, comer.

**Hematóflo.** Del gr. *haima*, *haimatos*, sangre, y *phulon*, hoja.

**Hematografía.** Del gr. *haima*, *haimatos*, sangre, y *graphó*, escribir.

**Hematográfico, ca.** De *hematografía*.

**Hematógrafo, fa.** De *hematografía*.

**Hematoides.** Del gr. *haima*, *haimatos*, sangre, y *eidós*, aspecto.

**Hematología.** Del gr. *haima*, *haimatos*, sangre, y *lógos*, tratado.

**Hematológico, ca.** De *hematología*.

**Hematomania.** Del gr. *haima*, *haimatos*, sangre, y *mania*, pasión.

**Hematómano.** De *hematomania*.

**Hematopo.** Del gr. *haima*, *haimatos*, sangre, y *pous*, pié.

**Hematoporia.** Del gr. *haima*,

*ma*, *haimatos*, sangre, y *aporía*, miseria.

**Hematosina.** Del gr. *haima*, *haimatos*, sangre.

**Hematosis.** Del gr. *haima*, *haimatos*, sangre.

**Hematosperma.** Del gr. *haima*, *haimatos*, sangre, y *sperma*, semilla.

**Hematospilia.** Del gr. *haima*, *haimatos*, sangre, y *spiloo*, manchar.

**Hematoxilina.** De *hematóxilo*.

**Hematóxilo.** Del gr. *haima*, *haimatos*, sangre, y *xulon*, madera.

**Hematuria.** Del gr. *haima*, *haimatos*, sangre, y *ouréó*, orinar.

**Hematúrico, ca.** De *hematuria*.

**Hembra.** Gall. y port. *femina*; cat. *femella*; fran. *femelle*; ital. *femina*; del lat. *femina*.

**Hembraer.** De *hembra*.

**Hembrica, lla, ta.** Dim. de *hembra*.

**Hembruno, na.** De *hembra*.

**Hemeradromo.** Del gr. *hémera*, día, y *dromeus*, corredor.

**Hemeralopia.** Del gr. *hémera*, día, y *ops*, vista.

**Hemeralópico, ca.** De *hemeralopia*.

**Hemerálopo, pa.** De *hemeralopia*.

**Hemerobiádeo, dea.** De *hemérobo* y *eidós*, aspecto.

**Hemerobiano.** De *hemérobo*.

**Hemérobo.** Del gr. *hémera*, día, y *bios*, vida.

**Hemerócala.** Del gr. *hémera*, día, y *kallos*, belleza.

**Hemerocalídeo, dea.** De *hemerócala*.

**Hemerocalizar, ado.** De *hemerócala*.

**Hemerología.** Fran. *hémerologie*; del gr. *hémera*, día, y *lógos*, tratado.

**Hemerológico, ca.** De *hemerología*.

**Hemerólogo, ga.** De *hemerología*.

**Hemeropatía.** Del gr. *hémera*, día, y *pathos*, enfermedad.

**Hemeropático, ca.** De *hemeropatía*.

**Hemi.** Viene del gr. *hémisus*, medio, mitad, y entra como prefijo en composicion de varios términos facultativos.

**Hemiacefalia.** Del gr. *haima*, sangre, y *kephalé*, cabeza.

**Hemiacefaliano, na.** De *hemiacefalia*.

**Hemiacefálico, ca.** De *hemiacefalia*.

**Hemiacéfalo.** De *hemiace-*  
*falia*.

**Hemiandro.** Fran. *hémian-*  
*dre*; del gr. *hémisus*, me-  
dio, y *anér*, *andros*, macho.

**Hemicarpo.** Del gr. *hémis-*  
*us*, mitad, y *karpos*, fruto.

**Hemicíclico, ca.** De *hemi-*  
*ciclo*.

**Hemiciclo.** Del gr. *hemi-*  
*kuktus*; de *hémisus*, me-  
dio, y *kuktos*, círculo.

**Hemicidóstomo, ma.** Del  
gr. *hémisus*, mitad, y *sto-*  
*ma*, boca.

**Hemcilíndrico, ca.** De *he-*  
*micilindro*.

**Hemcilindro.** Del pref.  
*hemi*, medio, y *cilindro*.

**Hemicloro.** Del gr. *hémis-*  
*us*, medio, y *chroa*, color.

**Hemicráneo.** Del gr. *he-*  
*mikránion*; de *hémisus*,  
medio, y *kranion*, cráneo.

**Hemicránico, ca.** De *he-*  
*micráneo*.

**Hemicriso, sa.** Del gr. *hémis-*  
*us*, medio, y *chrusos*, oro.

**Hemidáctilo, la.** Fran. *hé-*  
*midactyle*; del gr. *hémis-*  
*us*, medio, y *daktulos*,  
dedo.

**Hemidirromboico, ca.** Del  
pref. *hemi* y del gr. *dis*,  
dos veces, y *rhombos*, lo-  
sange.

**Hemiditono.** Fran. *hemi-*

*diton*; del pref. *hemi* y el  
gr. *dis*, dos veces, y *tonos*,  
tono.

**Hemidracma.** De *hemi* y  
*dracma*.

**Hemiedria.** Fran. *hémie-*  
*drie*; del gr. *hémisus*, me-  
dio, y *edra*, base.

**Hemiédrico, ca.** De *hemi-*  
*dria*.

**Hemiencéfalia.** De *hemien-*  
*céfalo*.

**Hemiencéfálico, ca.** De *he-*  
*miencéfalo*.

**Hemiencéfalo.** Del pref.  
*hemi*, medio, y *encéfalo*.

**Hemiesférico, ca. V. Hemi-  
*séférico*.**

**Hemigamia.** Del gr. *hé-*  
*misus*, medio, y *gameb*,  
casarse.

**Hemigámico, ca.** De *hemi-*  
*gamia*.

**Hemigiro.** Del gr. *hémisus*,  
medio, y *gyrus*, círculo.

**Hemigonario, ria.** Del gr.  
*hémisus*, medio, y *gonos*,  
formación.

**Hemilepidoto, ta.** Fran.  
*hémilépidote*; del gr. *hé-*  
*misus*, medio, y *lepis*, *lepi-*  
*dos*, escama.

**Hemimelia.** Fran. *hemi-*  
*mèle*; del gr. *hémisus*, me-  
dio, y *melos*, miembro.

**Hemimelio, lia.** De *hemi-*  
*melia*.

**Hemimérica.** Fran. *hemi-*  
*mérique*; del gr. *hémimerés*.

**Hemiologamia.** Del gr. *hé-*  
*misus*, medio, y *ologameb*,  
casarse del todo.

**Hemiologánico, ca.** De  
*hemiologamia*.

**Hemionita.** Fran. *hémioni-*  
*te*; del gr. *hemionos*, macho.

**Hemionitideo, dea.** De *he-*  
*mionita*.

**Hemiope.** De *hemiopia*.

**Hemiofia.** Fran. *hémiofie-*  
del gr. *hémisus*, medio, y  
*ops*, vista.

**Hemiopsia.** Del gr. *hemi-*  
*sus*, medio, y *ops*, vista.

**Hemipalmado.** Del pref.  
*hemi* y *palma*.

**Hemiplejía.** Del gr. *hemi-*  
*sus*, medio, y *pléssó*, herir.

**Hemiplejico, ca.** De *hemi-*  
*plejía*.

**Hemiplejo, ja.** De *hemi-*  
*plejía*.

**Hemiprisma.** De *hemi* y  
*prisma*.

**Hemiprismático, ca.** De  
*hemiprisma*.

**Hemiptero, ra.** Fran. *hé-*  
*miptère*; del gr. *hémisus*,  
medio, y *pteron*, ala.

**Hemipteralogia.** De *he-*  
*míptero* y el gr. *lógos*, tra-  
tado.

**Hemipterólogo, ga.** De *he-*  
*miterología*.

**Hemiranfo.** Fran. *hemi-*  
*rhamphe*; del gr. *hémisus*,  
medio, y *ramphos*, pico.

**Hemiraquíalguia.** Del gr.  
*hémisus*, mitad, *rachis*,  
columna vertebral, y *algos*,  
dolor.

**Hemisférico, ca.** De *he-*  
*misferio*.

**Hemisferio.** Del gr. *hémisus*,  
medio, y *sphaira*, esfera.

**Hemisferoédrico, ca.** De  
*hemisferio* y el gr. *eidos*,  
forma, y *edra*, superficie.

**Hemisferoidal.** De *hemis-*  
*feroide*.

**Hemisferoide.** De *hemis-*  
*ferio* y el gr. *eidos*, forma.

**Hemisía.** Fran. *hémisie*;  
del gr. *hémisus*, medio.

**Hemisingínico.** Del gr. *hé-*  
*misus*, medio, *sun*, cerca,  
y *gínico*.

**Hemistema.** Fran. *hémis-*  
*temme*; del gr. *hémisus*,  
medio, y *stemma*, corona.

**Hemístico.** De *hemisti-*  
*quío*.

**Hemistiquio.** Fran. *hemis-*  
*tiche*; del gr. *hémisus*,  
medio, y *stichos*, verso.

**Hemisteria.** Fran. *hémis-*  
*térie*; del gr. *hémisus*, me-  
dio, y *teras*, monstruo.

**Hemitelia.** Fran. *hemi-*  
*télie*; del gr. *hemitelés*,  
imperfecto.

- Hemitis.** Fran. *hémite*; del gr. *haima*, sangre, y el suf. técnico *ttis*.
- Hemitomo.** Fran. *hémítome*; del gr. *hémisus*, medio, y *tomé*, seccion.
- Hemitriglifo.** Fran. *hémítriglyphe*; del pref. *hemi* y de *triglifos*.
- Hemitriptero, ra.** Fran. *hémítriptère*; del gr. *hémisus*, medio, *treis*, tres, y *pteron*, ala.
- Hemitritea.** Del gr. *hémisus*, medio, y *treis*, tres.
- Hemitropia.** De *hemitropo*.
- Hemitropo, pa.** Fran. *hémítrope*; del gr. *hémisus*, medio, y *trepó*, volver.
- Hemocarido.** Del gr. *haima*, sangre, y *charis*, gracia.
- Hemocernis.** Fran. *hemocerchne*; del gr. *haima*, sangre, y *kerchnos*, hipo, ex-torsion.
- Hemodia.** Del gr. *haima*, sangre, y *odous*, diente.
- Hemodora.** Fran. *hémodore*; del gr. *haima*, sangre, y *doros*, cubierta.
- Hemoftalmia.** Fran. *hémophthalmie*; del gr. *haima*, sangre, y *ophthalmos*, ojo.
- Hemoftálmico, ca.** De *hemoftalmia*.
- Hemómetro.** Del gr. *haima*, sangre, y *metron*, medida.
- Hemonia.** Fran. *hémonie*; del gr. *haimón*, ensangren-tado.
- Hemoplania.** Fran. *hémoplanie*; del gr. *haima*, san-gre, y *planó*, extraviarse.
- Hemoptero, ra.** Del gr. *haima*, sangre, y *pteron*, ala.
- Hemoptisis.** Fran. *hemop-tysie*; del gr. *haima*, san-gre, y *ptusis*, exputo.
- Hemorragia.** Fran. *hémor-ragie*; del gr. *haimorrhagia*, de *haima*, sangre, y *rheó*, correr.
- Hemorragico, ca.** De *hemorragia*.
- Hemorraquis.** Fran. *hémor-rachis*; del gr. *haima*, san-gre, y *rachis*, columna ver-tebral.
- Hemorrea.** Fran. *hémor-rhée*; del gr. *haima*, san-gre, y *rheó*, correr.
- Hemorreico, ca.** De *hemorrea*.
- Hemorrina.** Fran. *hémor-rhine*; del gr. *haima*, san-gre, y *rhin*, nariz.
- Hemorroidal.** De *hemorroide*.
- Hemorroide.** Fran. *hemor-roide*; del gr. *haimorrhóis*, de *haima*, sangre, y *rheó*, correr.

- Hemorroscofia.** De *hemor-ragia* y el gr. *skopeó*, ver, examinar.
- Hemorroscofo, pa.** De *hemorroscofia*.
- Hemorrosís.** De *hemor-ragia*.
- Hemostásis.** Fran. *hémos-tasie*; del gr. *haima*, san-gre, y *statos*, detencion.
- Hemostático, ca.** De *hemostasia*.
- Hemotórax.** Fran. *hemo-thorax*; del gr. *haima*, san-gre, y *thorax*, pecho.
- Hemóvoro, ra.** Del gr. *haima*, sangre, y el lat. *vora-re*, comer, devorar.
- Hemuresia.** Fran. *hémur-ésie*; del gr. *haima*, san-gre, y *aurésis*, accion de orinar.
- Hemurésis.** De *haima*, san-gre, y *aurésis*, accion de orinar.
- Henar.** De *heno*.
- Henchidamente.** De *hen-chida* y el suf. *mente*.
- Henchidor, ra.** De *henchir*.
- Henchimiento.** De *hen-chir*.
- Henchir, ido.** De *hinchar*.
- Hendedor, ra.** De *hender*.
- Hender, ido.** Gall. y port. *fender*; fran. *fendre*; ital. *fendere*; del lat. *fíndere*.
- Hendible.** De *hender*.
- Hendidamente.** De *hendi-da* y el suf. *mente*.
- Hendimiento.** De *hender*.
- Henea.** Fran. *henné*, *hen-nek*; voz árabe.
- Henestrosa.** De *hiniestra*.
- Henil.** De *heno*.
- Heno.** Gall. y port. *feno*; fran. *foin*; ital. *feno*; del lat. *fenum*.
- Henoso, sa.** De *heno*.
- Heñidor, ra.** De *heñir*.
- Heñir.** Del lat. *hinnire*.
- Hepatalgia.** Fran. *hépa-talgie*; del gr. *hépar*, *he-patis*, hígado, y *algos*, dolor.
- Hepatalgico, ca.** De *hepa-talgia*.
- Hepática.** Fran. *hépati-que*; del gr. *hépar*, *hepatis*, hígado.
- Hepatirrea.** Del gr. *hépar*, hígado, y *rheó*, correr.
- Hepatisico, ca.** De *hepa-tisis*.
- Hepatitis.** Fran. *hépatisie*; del gr. *hépar*, *hepatis*, hí-gado.
- Hepatitis.** Del gr. *hépar*, *hepatis*, hígado.
- Hepaticion.** Del lat. *he-patisatio*, y éste del gr. *hépar*, el hígado.
- Hépato.** Fran. *hépate*; del gr. *hépar*, *hepatis*, hígado.
- Hepatocele.** Fran. *hepato-*

- cèle*; del gr. *hēpar*, hígado, y *kélē*, tumor.
- Hepatografía.** Del gr. *hēpar*, hígado, y *grapho*, descripción.
- Hepatología.** Del gr. *hēpar*, hígado, y *lógos*, tratado.
- Hepatónfalo.** Fran. *hepatomphale*; del gr. *hēpar*, hígado, y *omphalos*, ombligo.
- Hepatotomía.** Fran. *hepatotomie*; del gr. *hēpar*, hígado, y *tomē*, sección.
- Hepiálido, da.** De *hepialo*.
- Hepialo.** Fran. *hépiale*; del gr. *hepialos*.
- Heptacordo.** Del gr. *heptachordus*, de *hepta*, siete, y *chordos*, cuerda.
- Heptada.** Del gr. *hepta*, siete.
- Heptadátilo, la.** Fran. *heptadactyle*; del gr. *hepta*, siete, y *daktulos*, dedo.
- Heptaédrico, ca.** De *heptaedro*.
- Heptaedro.** Fran. *heptadrede*; del gr. *hepta*, siete, y *edra*, superficie.
- Heptáflo, la.** Fran. *heptaphylle*; del gr. *hepta*, siete, y *phullon*, hoja.
- Heptaginia.** Fran. *heptagine*; del gr. *hepta*, siete, y *guné*, mujer.
- Heptagonal.** De *heptágono*.
- Heptágono.** Fran. *heptagone*; del gr. *heptagonos*, de *hepta*, siete, y *gónia*, ángulo.
- Heptameron.** Del gr. *hepta*, siete, y *héméra*, día.
- Heptámetro.** Fran. *heptamètre*; del gr. *hepta*, siete, y *metron*, medida.
- Heptandria.** Fran. *heptandrie*; del gr. *hepta*, siete, y *anēr*, andros, macho.
- Heptapiétalo.** Del gr. *hepta*, siete, y *pétalo*.
- Heptapleura.** Fran. *heptapleuron*; del gr. *hepta*, siete, y *pleuron*, costa, costilla.
- Heptasilabo, ba.** Del gr. *hepta*, siete, y *silaba*.
- Heptatomo, ma.** Del gr. *hepta*, siete, y *tomē*, sección.
- Heracanto.** Fran. *héracanthe*; del gr. *herea*, lana, y *acantha*, espina.
- Heráldica.** De *heraldo*.
- Heráldicamente.** De *heráldica* y el suf. *mente*.
- Heráldico, ca.** De *heraldo*.
- Heraldo.** Cat. *heralt*; port. *faraute*; fran. *héraut*; ing. *herald*; alem. *herold*; según Littré, del ant. alt. alem. *hariowall*, oficial de ejército.
- Herbáceo, cea.** De *hierba*.

- Herbajar, ado.** De *hierba*.
- Herbaje.** De *hierba* y la desin. *aje*.
- Herbajero, ra.** De *herbaje*.
- Herbar, ado.** De *hierba*.
- Herbario, ria.** De *hierba*.
- Herbasco.** De *hierba*.
- Herbazal.** De *hierba*.
- Herbecer.** De *hierba*.
- Herbecica, lla, ta.** Dim. de *hierba*.
- Herbería.** De *hierba*.
- Herbícula.** Fran. *herbicole*; del lat. *herbícula*; de *herba*, hierba, y *colo*, habitar.
- Herbiforme.** De *hierba* y *forma*.
- Herbívoro, ra.** De *hierba* y el lat. *vorare*, comer.
- Herbolar, ado.** De *hierba*.
- Herbolario, ria.** De *hierba*.
- Herborista.** De *hierba*.
- Herboristería.** De *hierba*.
- Herborización.** De *hierba*.
- Herborizante.** De *herborizar*.
- Herborizar, ado.** De *hierba*.
- Herboso, sa.** De *hierba*.
- Hérbula.** Fran. *herbule*; dim. del lat. *herba*, hierba.
- Herculáneo, nea.** De *Hércules*.
- Herculano, na.** De *Hércules*.
- Hérculeo, lea.** De *Hércules*.
- Hércules.** Del gr. *Hera*, *Heras*, Juno, y *kéos*, gloria.
- Herculino, na.** De *Hércules*.
- Herecherco.** Fran. *hérecherche*.
- Herderita.** Fran. *herdéríte*; de *Herder*, sabio alemán.
- Heredad.** De *heredero*.
- Heredamiento.** De *heredar*.
- Heredero, ra.** Cat. *hereu*; gall. y port. *herdeiro*; fran. *héritier*; ital. *erede*; del lat. *hæres*, y éste del gr. *cheros*.
- Hereditariamente.** De *hereditaria* y el suf. *mente*.
- Hereditario, ria.** De *heredero*.
- Hereje.** Cat. *herètje*; gall. *herexe*; port. *hereje*; fran. *hérétique*; ital. *eretico*; del lat. *hæreticus*, y éste del gr. *hairesis*, contraria opinión.
- Herejía.** De *hereje*.
- Herencia.** De *heredero*.
- Heresiarca.** Lat. *hæresiarcha*; del gr. *hairesiarches*, de *hairesis*, herejía.
- Heresiografía.** Fran. *hérésiographie*; del gr. *hairesis*, herejía, y *graphó*, escribir.
- Heresiología.** Del gr. *hairesis*, herejía, y *lógos*, tratado.

**Herético**, ca. Lat. *hæreticus*; del gr. *hairitikos*, de *hairesis*, herejía.  
**Hería**. Del vasc. *heria*, según Larramendi.  
**Heriado**. Fran. *hériade*; del gr. *hériadés*.  
**Heriberto**, n. p. Del lat. *Heribertus*.  
**Herida**. De *herir*.  
**Heridela**. Fran. *héridelle*.  
**Heridélea**. Del amer. *heridélea*.  
**Herir**, ido. Cat., gall. y port. *ferir*; ital. *ferire*; del lat. *ferire*.  
**Hermafroditismo**. De *hermafrodita*.  
**Hermafrodita**. Cat. *hermafrodita*; port. *hermaphrodita*; fran. *hermaphrodite*; ital. *ermafrodito*; lat. *hermaphroditus*; del gr. *hermaphroditos*, de *Hermes*, Mercurio, y *Afrodite*, Vénus.  
**Hermanable**. De *hermanar*.  
**Hermanablemente**. De *hermanable* y el suf. *mente*.  
**Hermanar**, ado. De *hermano*.  
**Hermanidad**. De *hermano*.  
**Hermanía**. Fran. *hermanie*; de *Hermann*, sabio holandés.  
**Hermaniáceo**, cea. De *hermania*.

**Hermanico**, llo, to. Dim. de *hermano*.  
**Hermano**, na. Del lat. *germanus*, convertida la *g* en *h*.  
**Hermas**. Fran. *hermas*.  
**Hermenegildo**, n. p. Del lat. *Hermenegildus*.  
**Hermenéutico**, ca. Del gr. *hermeneutikos*, de *hermeneuma*, interpretación.  
**Hermes**. Fran. *hermès*; del gr. *hermes*, mercurio.  
**Hermesia**. Fran. *hermésie*.  
**Herméticamente**. De *hermética* y el suf. *mente*.  
**Hermeticidad**. De *hermético*.  
**Hermético**, ca. Fran. *hermétique*; alem. *hermetisch*; lat. *hermeticus*; del gr. *hermes*, mercurio.  
**Hermia**. Fran. *hermie*.  
**Hermiana**. Fran. *hermien*.  
**Herminio**, nia, n. p. Del lat. *Herminius*.  
**Herminion**. Fran. *herminion*.  
**Hermodáctila**. Fran. *hermodacte*; del gr. *hermes*, mercurio, y *daktulos*, dedo.  
**Hermógenes**, n. p. Del lat. *Hermogenes*.  
**Hermosamente**. De *hermosa* y el suf. *mente*.  
**Hermoseador**, ra. De *hermosear*.

**Hermosear**, ado. De *hermoso*.  
**Hermosico**, llo, to. Dim. de *hermoso*.  
**Hermosísimo**, ma. Sup. de *hermoso*.  
**Hermoso**, sa. Cat. *hermòs*; port. *formoso*; cast. ant. *fermoso*; del lat. *formosus*.  
**Hermosura**. De *hermoso*.  
**Hernandáceo**, cea. De *hernandia*.  
**Hernandia**. Fran. *hernandie*; de *Hernandez*.  
**Hernia**. Cat. y port. *hernia*; fran. *hernie*; ital. *ernia*; del lat. *hernia*.  
**Herniario**, ria. De *hernia*.  
**Herniola**. Fran. *herniole*, dim. de *hernie*, *hernia*.  
**Hernioso**, sa. De *hernia*.  
**Hernista**. De *hernia*.  
**Hero**. Fran. *héro*.  
**Héroe**. Cat. y port. *héroe*; fran. *héros*; ital. *eroe*; lat. *heros*; del gr. *héros*, hombre ilustre.  
**Heroicamente**. De *heroica* y el suf. *mentē*.  
**Heroicidad**. De *heroico*.  
**Heroico**, ca. De *héroe*.  
**Heroificar**. De *héroe* y el suf. *ficar*, del lat. *facere*, hacer.  
**Heroína**. De *héroe*.  
**Heroísmo**. De *héroe*.

**Herpe**. De *hérpes*.  
**Hérpes**. Cat. y port. *hérpes*; fran. *herpe*; lat. *herpes*; del gr. *herpés*.  
**Herpesta**. Fran. *herpeste*; del gr. *herpestés*, que se arrastra.  
**Herpético**, ca. De *hérpes*.  
**Herpeton**. Fran. *herpéton*; del gr. *herpeton*, reptil.  
**Herpetotragos**. Fran. *herpétotragos*; del gr. *herpeton*, reptil, y *tragos*, macho cabrío.  
**Herrada**. De *hierro*.  
**Herrador**. De *herrar*.  
**Herradura**. De *hierro*.  
**Herraje**. De *hierro* y el suf. *aje*.  
**Herramental**. De *herramienta*.  
**Herramienta**. De *hierro*.  
**Herrar**, poner las *herraduras* á las caballerías. *Errar*, escrito sin *h*, es cometer error.  
**Herren**. De *ferragine*, ablat. del bajo lat. *ferrago*, forraje.  
**Herrenal** ó *herreñal*. De *herren*.  
**Herrería**. De *herrero*.  
**Herrerico**, llo, to. Dim. de *herrero*.  
**Herrero**. De *hierro*.  
**Herreruelo**. Dim. de *herrero*.

- Herrete.** De *hierro*.
- Herrín.** De *hierro*.
- Herron.** De *hierro*.
- Herrumbrar, ado.** De *herrumbre*.
- Herrumbre.** De *hierro*.
- Herrumbroso, sa.** De *herrumbre*.
- Herventar.** De *hervir*.
- Hervidero.** De *hervir*.
- Hervir, ido.** Gall. y port. *ferver*; del lat. *fervere*.
- Hervor.** De *hervir*.
- Hervorcico, llo, to.** Dim. de *hervor*.
- Hesiodia.** Fran. *hésiodie*.
- Hesiona.** Fran. *hésione*.
- Hesitacion.** De *hesitar*.
- Hesitar.** Port. *hesitar*; fran. *hésiter*; del lat. *hæsitare*, dudar.
- Héssper.** Del gr. *hesperos*, occidente.
- Hesperideo, dea.** De *espérido*.
- Hespérido, da.** De *hésspero*.
- Hespéris.** Fran. *hespéris*; del gr. *hesperos*, poniente.
- Hésspero.** Port. *hespero*; ital. *espero*; lat. *hesperus*; del gr. *hesperos*, occidente.
- Heter ó hetero.** Del gr. *heteros*, diferente; entran como prefijos en composicion de varias palabras.
- Heteracanto, ta.** Fran. *hétéracanthe*; del pref. *heter* y el gr. *achthés*, pesado.
- Heteradelfia.** Fran. *hétéradelphe*; del pref. *heter* y el gr. *adelphos*, hermano.
- Heteralia.** Fran. *hétéralie*; del pref. *heter* y del gr. *alós*, aire.
- Heteraliano, na.** De *heteralia*.
- Heterandra.** Del gr. *heteros*, diferente, y *anér*, estambre.
- Heterandro, dra.** De *heterandra*.
- Heteranto, ta.** Del gr. *heteros*, diferente, y *anthos*, flor.
- Hetero.** V. *Heter*.
- Heterobranquio, quia.** Fran. *hétérobranche*; del pref. *hetero* y el gr. *brachia*, branquio.
- Heterocarpela.** Fran. *hétérocarpelle*; del pref. *hetero* y el gr. *karpos*, fruto.
- Heterocárpeo, pea.** Del gr. *heteros*, diferente, y *karpos*, fruto.
- Heterócero.** Fran. *hétérocère*; del pref. *hetero* y del gr. *keras*, cuerno.
- Heteróclito, ta.** Del gr. *heteroklitos*.
- Heterócoma.** Fran. *hétérocome*; del pref. *hetero* y del gr. *komé*, cabellera.
- Heterocriciano, na.** Fran.

- hétérocricien*; del pref. *hetero* y del gr. *krikos*, anillo.
- Heterocromo, ma.** Del pref. *hetero* y del gr. *chroa*, color.
- Heterodáctilo, la.** Fran. *hétérodactyle*; del pref. *hetero* y el gr. *daktulos*, dedo.
- Heterodendro.** Del gr. *heteros*, diferente, y *dentron*, árbol.
- Heterodermo, ma.** Del gr. *heteros*, diferente, y *derma*, piel.
- Heterodonte.** Fran. *hétérodonte*; del gr. *heteros*, diferente, y *odous*, odontos, diente.
- Heterodoxia.** Port. *heterodoxia*; fran. *heterodoxie*; del gr. *heteros*, contraria, y *doxa*, opinion.
- Heterodoxo, xa.** De *heterodoxia*.
- Heterófilo, la.** Del gr. *heteros*, diferente, y *phullon*, hoja.
- Heterogamia.** Fran. *heterogamie*; del gr. *heteros*, diferente, y *gamos*, matrimonio.
- Heterogastro.** Fran. *hétérogastre*; del pref. *hetero* y el gr. *gastér*, vientre.
- Heterogeneidad.** De *heterogéneo*.
- Heterogéneo, nea.** Cat. y port. *heterogéneo*; fran. *heterogène*; ital. *eterogeneo*; lat. *heterogeneus*; del gr. *heteros*, diferente, y *genos*, género, raza.
- Heteroginio.** Fran. *hétérogyne*; del gr. *heteros*, diferente, y *guné*, mujer.
- Heterogino, na.** De *heteroginio*.
- Heterógono.** Del gr. *heteros*, diverso, y *gónia*, ángulo.
- Heteroideo, da.** Del gr. *heteros*, diferente, y *eidós*, forma.
- Heterólobo, ba.** Fran. *hétérolobe*; del pref. *hetero* y de *lobulo*.
- Heterómalo, la.** Fran. *hétéromale*; del gr. *heteros*, diferente, y *melos*, miembro.
- Heterómero, ra.** Fran. *hétéromère*; del gr. *heteros*, diferente, y *meros*, parte.
- Heteromizo.** Fran. *hétéromyze*; del gr. *heteros*, diferente, y *muia*, mosca.
- Heteromorfa.** De *heteromorfo*.
- Heteromorfo, fa.** Fran. *hétéromorphe*; del gr. *heteros*, diferente, y *morphé*, forma.
- Heteronemeano, na.** De *hetero* y *nemeano*.

- Heterónemo, ma.** Fran. *hétéronème*; del gr. *heteros*, diferente, y *néma*, hilo.
- Heterónimo, ma.** Fran. *hétéronome*; del gr. *heteros*, diferente, y *nomos*, ley.
- Heteronoto, ta.** Fran. *hétéronôte*; del gr. *heteros*, diferente, y *notos*, espalda.
- Heteropagiano, na.** De *heterópago*.
- Heterópago.** Fran. *hétéropage*; del gr. *heteros*, diferente, y *pageis*, fijo.
- Heteropétalo, la.** De *hetero* y *pétalo*.
- Heteroplasia.** Fran. *hétéroplasia*; del gr. *heteros*, diferente, y *plasis*, formación.
- Heterópodo, da.** Fran. *hétéropode*; del gr. *heteros*, diferente, y *pous*, *podos*, pié.
- Heteropogon.** Fran. *hétéropogon*; del gr. *heteros*, diferente, y *pogon*, barba.
- Heteróporo, ra.** Fran. *hétéropore*; del pref. *hetero* y *poro*.
- Heteróptero, ra.** Fran. *hétéroptère*; del gr. *heteros*, diferente, y *pteron*, ala.
- Heteroscios.** Cat. *heteroscis*; port. *heteroscios*; fran. *hétérosciens*; ital. *eterosci*; del gr. *heteros*, diferente, y *skia*, sombra.
- Heterosita.** Fran. *hétérosite*; del gr. *heteros*, diferente.
- Heterósomo, ma.** Fran. *hétérosome*; del gr. *heteros*, diferente, y *sóma*, cuerpo.
- Heterosperma.** Fran. *hétérosperme*; del gr. *heteros*, diferente, y *sperma*, simiente, grano.
- Heterostema.** Fran. *heterostemme*; del gr. *heteros*, diferente, y *stemma*, corona.
- Heterostémon.** Del gr. *heteros*, diferente, y *stemon*, filamento.
- Heterostémono, na.** De *heterostémon*.
- Heteróstico, ca.** Fran. *hétérostique*; del gr. *heteros*, diferente, y *stichos*, colocado.
- Heteróstomo, ma.** De *heteros*, diferente, y *stoma*, boca.
- Heteróstrofo, fa.** Fran. *hétérostrophe*; del gr. *heteros*, diferente, y *strephó*, dar vueltas.
- Heterotaxia.** Fran. *hétérotaxie*; del gr. *heteros*, diferente, y *taxis*, orden.
- Heterotáxico, ca.** De *heterotaxia*.
- Heterotipia.** Fran. *heterotype*; del gr. *heteros*, dife-

- rente, y *tupos*, modelo, carácter.
- Heterotípico, ca.** De *heterotipia*.
- Heterótrico.** Fran. *hétérotric*; del gr. *heteros*, diferente, y *thrix*, pelo.
- Heterótropo, pa.** Fran. *hétérotrope*; del gr. *heteros*, diferente, y *trepó*, volver.
- Heteróvalo.** Fran. *hétérovalve*; del pref. *hetero* y de *óvalo*.
- Heterovalvo, va.** De *hetero* y *valva*.
- Heterozoario, ria.** Fran. *hétérozoaire*; del gr. *heteros*, diferente, y *zoon*, animal.
- Hética, calentura.** Del gr. *hektica*. *Ética*, escrito sin *h*, es una de las partes en que se divide la filosofía.
- Hético, ca.** De *hética*.
- Hexa.** Del gr. *hex*, seis; lat. *sex*: entra como prefijo en composición de varios términos facultativos.
- Hexacanto, ta.** Fran. *hexacante*; del gr. *hex*, seis, y *akantha*, espina.
- Hexacordo.** Cat. y port. *hexacordo*; fran. *hexacorde*; ital. *esacordo*; del gr. *hex*, seis, y *chordos*, cuerda.
- Hexadáctilo.** Del gr. *hex*, seis, y *daktulos*, dedo.
- Hexaédrico, ca.** De *hexaedro*.
- Hexaedro.** Cat. y port. *hexaedro*; fran. *hexaèdre*; ital. *esaedro*; del gr. *hex*, seis, y *edra*, cara, superficie.
- Hexáflo, la.** Fran. *hexaphylle*; del gr. *hex*, seis, y *phullon*, hoja.
- Hexagonal.** De *hexágono*.
- Hexagonia.** Fran. *hexagonie*; del gr. *hex*, seis, y *gónia*, ángulo.
- Hexágono, na.** Port. *hexágono*; fran. *hexagone*; del gr. *hexagonos*, de *hex*, seis, y *gónia*, ángulo.
- Hexagrama.** Del gr. *hex*, seis, y *gramma*, carácter, letra.
- Hexámetro.** Port. *hexámetro*; fran. *hexamètre*; del gr. *hex*, seis, y *metron*, medida.
- Hexandria.** Port. *hexandria*; fran. *hexandrie*; del gr. *hex*, seis, y *anér*, *andros*, estambre.
- Hexanto.** Fran. *hexanthe*; del gr. *hex*, seis, y *anthos*, flor.
- Hexapétalo.** De *hexa* y *pétalo*.
- Hexápodo, da.** Port. *hexápodo*; fran. *hexapode*; del gr. *hexa*, seis, y *pous*, *podos*, pié.

- Hexáptero**, ra. Fran. *hexaptère*; del gr. *hex*, seis, y *pteron*, ala.
- Hexareno**, na. Del gr. *hex*, seis, y *anér*, estambre.
- Hexasilabo**, ba. De *hexa* y *silaba*.
- Hexaspermio**, ma. Del gr. *hex*, seis, y *sperma*, simiente.
- Hexásteron**. Del gr. *hex*, seis, y *aster*, estrella.
- Hexástilo**. Del gr. *hex*, seis, y *stulos*, columna.
- Hexástomo**, ma. Fran. *hexastome*; del gr. *hex*, seis, y *stoma*, boca.
- Hexatetraedro**, dra. Fran. *hexatetraèdre*; del pref. *hexa* y *tetraedro*.
- Hexodon**. Fran. *hexodon*; del gr. *hex*, seis, y *odontos*, diente.
- Hez**. Gall. y port. *hez*; fran. *secule*; del lat. *sew*.

## HI

- Hiadas ó hiades**. Cat. *hiadas*; port. *hyadas*; fran. y lat. *hyades*; ital. *iade*; del gr. *huades*.
- Hiala**. Fran. *hyale*; del gr. *hualos*, cristal.
- Hialino**, na. Fran. *hyalin*; del gr. *hualos*, cristal.
- Hialinorrizo**, za. De *hialino* y el gr. *trix*, raíz.
- Hialipeno**, na. Fran. *hyalipenne*; del gr. *hualos*, cristal, y el lat. *penna*, ala.
- Hialita**. De *hialino*: fran. *hyalite*.
- Hialitis**. De *hialita*: fran. *hyalite*.
- Hialodes**. Fran. *hialode*; del gr. *hualos*, cristal.
- Hialografía**. De *hialógrafa*.
- Hialógrafo**. Fran. *hyalographie*; del gr. *hualos*, cristal, y *graphó*, escribir.
- Hialoides**. Fran. *hialoïde*; del gr. *hualos*, cristal, y *eidos*, aspecto.
- Hialoidiano**. De *hialoides*.
- Hialoiditis**. De *hialoides*: fran. *hyaloïdite*.
- Hialomicta**. Fran. *hyalomicta*.
- Hialosiderita**. Fran. *hyalosidérite*; del gr. *hualos*, cristal, y *sideros*, hierro.
- Hialósomo**, ma. Fran. *hyalosome*; del gr. *hualos*, cristal, y *sóma*, cuerpo.
- Hialospermio**, ma. Del gr. *hualos*, cristal, y *sperma*, grano.
- Hialurgia**. Del gr. *hualos*, cristal, y *ergon*, trabajo.
- Hialúrgico**, ca. De *hialurgia*.
- Hiante**. Del lat. *hians*, de *hiatus*, hiato.

- Hiatela**. Fran. *hiatelle*; del lat. *hiatus*.
- Hiato**. Port. *hiato*; fran. *hiatus*; del lat. *hiatus*, de *hiare*, bostezar.
- Hiátula**. Fran. *hiatule*; del lat. *hiatus*, bostezo.
- Hibanto**. Fran. *hybanthe*; del gr. *hubos*, giboso, y *anthos*, flor.
- Hibercia**. Fran. *hibertie*; de *Hibbert*, botánico inglés.
- Hiberciáceo**, cea. De *hibercia*.
- Hibisceo**, cea. De *hibisco*.
- Hibisco**. Port. *hibisco*; fran. y lat. *hibiscus*; del gr. *hibishos*.
- Hiblea**. Fran. *hyblée*; de *Hybla*, nombre mitológico.
- Hiboma**. Fran. *hybome*; del gr. *huboma*.
- Hibos**. Fran. *hybos*; del gr. *hubos*.
- Hibótico**. Fran. *hybotide*; de *hibos* y del gr. *idea*, forma.
- Hibridacion**. De *hibrido*.
- Hibridismo**. De *hibrido*.
- Hibrido**, da. Port. *hibrido*; fran. *hybride*; lat. *hybridus*; del gr. *hubris*.
- Hibrizon**. Fran. *hybrison*.
- Hiclea**. Fran. *hyclée*.
- Hicoris**. Fran. *hicolorie*, *hicolory* ó *hichory*.
- Hidalgamente**. De *hidalgua* y el suf. *mente*.
- Hidalgo**, ga. De *hi*, apócope de *hijo*, y de *algo*; esto es, *hijo de algo*: gall. y port. *fidalgo*.
- Hidalgua**. De *hidalgo*.
- Hidalgullo**, lla. Dim. de *hidalgo*.
- Hidarto ó hidártros**. Fran. *hydarthrose*; del gr. *hudór*, agua, y *arthron*, articulación.
- Hidátide**. Fran. *hydatide*; del gr. *hudatis*, vejiga.
- Hidatidis**. Fran. *hydatis*; del gr. *hudatis*, vejiga.
- Hidatidocele**. De *hidátide* y el gr. *kélé*, tumor.
- Hidatidoso**, sa. De *hidátide*.
- Hidatiforme**. De *hidátide* y *forma*.
- Hidatigera**. Fran. *hydatigère*; de *hidátide* y del lat. *gero*, llevar.
- Hidatina**. Fran. *hydatine*; del gr. *hudatis*, vejiga.
- Hidatismo**. Fran. *hydatisme*; del gr. *hudór*, agua.
- Hidatodo**. Fran. *hydatode*; del gr. *hudór*, agua.
- Hidatoide**. Fran. *hydatoïde*; del gr. *hudór*, agua, y *eidos*, aspecto.
- Hidera**. Fran. *hydère*; del gr. *huderós*, hidropesía.

**Hidno.** Fran. *hydne*; del gr. *hudnon*, especie de cebolla.

**Hidnocarpo.** Fran. *hynocarpe*; del gr. *hudnon*, tubérculo, y *karpos*, fruto.

**Hidnoro.** Fran. *hydno*; del gr. *hudnon*, tubérculo, y *oraó*, ver.

**Hidra, hidro.** Vienen del griego *hudr* por *hudór*, agua, y entran como prefijos en composición de varias palabras.

**Hidrácido.** Del pref. *hidro* y de *ácido*.

**Hidracna.** Del gr. *hudór*, agua, y *achnea*, hilo.

**Hidralcohol.** De *hidra* y *alcohol*.

**Hidralcohólico, ca.** De *hidralcohol*.

**Hidralga.** De *hidra* y *alga*.

**Hidrángea.** De *hidrango*.

**Hidrango.** Fran. *hydrangée*; del gr. *hudór*, agua, y de *amnios*.

**Hidranosis.** Fran. *hydranose*; del gr. *hudór*, agua, y *nosos*, enfermedad.

**Hidrangiria.** De *hidrárgiro*.

**Hidrangirido.** De *hidrárgiro* y el gr. *eidos*, aspecto.

**Hidrárgiro.** Fran. *hydrargyre*; del gr. *hudór*, agua, y *arguros*, plata.

**Hidrárgirocianato.** De *hidrárgiro* y *cianato*.

**Hidrárgirociánico.** De *hidrárgiro* y *ciánico*.

**Hidrárgirofulminato.** Fran. *hydrargyrofulminate*; de *hidrárgiro* y *fulminato*.

**Hidrárgironeumático, ca.** Fran. *hydrargyryroneumatique*; de *hidrárgiro* y *pneumático*.

**Hidrárgirósís.** Fran. *hydrargyrose*; del gr. *hidrárgiros*.

**Hidrárseniato.** Fran. *hydrarséniate*; del gr. *hudór*, agua, y *arseniato*.

**Hidrartria.** Fran. *hydrarthre*; del gr. *hudór*, agua, y *arthron*, articulación.

**Hidraсто.** Fran. *hydraste*; del gr. *hudór*, agua.

**Hidráteo, tea.** De *hidrato*.

**Hidrático, ca.** De *hidrato*.

**Hidrato.** Fran. *hydrate*; del gr. *hudór*, agua.

**Hidráulico, ca.** Cat. *hidráulic*; port. *hidráulico*; fran. *hydraulique*; ital. *idraulico*; lat. *hydraulicus*; del gr. *hidraulis*, de *hudór*, agua, y *aulos*, tubo.

**Hidrela.** Fran. *hydrélie*; del gr. *hudrelos*, húmedo.

**Hidrelédea, deo.** De *hidrela* y el gr. *eidos*, aspecto.

**Hidrena.** Fran. *hydrène*; del gr. *hudrainó*, lavar.

**Hidrenterocele.** Fran. *hydrentérocele*; del gr. *hudor*, agua, *enteron*, intestino, y *kélé*, tumor.

**Hidrenteronfalia.** Fran. *hydrentéromphale*; del gr. *hudór*, agua, *enteron*, intestino, y *omphalos*, ombligo.

**Hidreola.** Fran. *hydreóle*; del gr. *hudór*, agua, y de *Eolo*, dios de los vientos.

**Hidreon.** Fran. *hydréon*; del gr. *hudór*, agua.

**Hidria.** Fran. *hydrie*; del gr. *hudór*, agua.

**Hidriada.** Del gr. *hidrias*, de *hudór*, agua.

**Hidrico, ca.** Fran. *hydrique*; de *hudór*, agua.

**Hidrido, da.** Del gr. *hudór*, agua.

**Hidriforme.** De *hidra* y *forma*.

**Hidriila.** Fran. *hydrille*; del gr. *hudrelos*, acuático.

**Hidriño, na.** Fran. *hydrine*; del gr. *hudór*, agua.

**Hidriodato.** Fran. *hydriodate*; del gr. *hudór*, agua, y *yodato*.

**Hidriodito.** Fran. *hydriodite*; del gr. *hudór*, agua, y de *yodito*.

**Hidro.** Viene del gr. *hudór*,

agua, y entra como prefijo en composición de muchas palabras científicas.

**Hidroa.** Fran. *hydroa*; del gr. *hudór*, agua.

**Hidróbato, ta.** Fran. *hydrobate*; del gr. *hudór*, agua, y *bateó*, andar.

**Hidrobelo.** Fran. *hydrobèle*; del gr. *hudór*, agua, y *balló*, arrojar.

**Hidrobenzávida.** Fran. *hydrobenzamide*; del gr. *hudór*, agua, y de *bezávida*.

**Hidrobio, bia.** Fran. *hydrobie*; del gr. *hudór*, agua, y *bios*, vida.

**Hidrobóracita.** Fran. *hydroboracite*; de *hudór*, agua, y *borocita*.

**Hidrobórico.** Fran. *hydroborique*; del gr. *hudór*, agua, y *boro*.

**Hidrobranquio, quia.** Del pref. *hidro* y *branquio*.

**Hidrobrión.** Fran. *hydrobrion*; del gr. *hudór*, agua, y *bruon*, musgo.

**Hidrobromato.** Fran. *hydrobromate*; del gr. *hudór*, agua, y *bromato*.

**Hidrocampo.** Fran. *hydrocampe*; del gr. *hudór*, agua, y *kampé*, oruga.

**Hidrocántaro.** Fran. *hydrocantage*; del gr. *hudór*,

- agua, y *kantharos*, escarabajo.
- Hidrocarbonado, da.** Del pref. *hidro* y *carbono*.
- Hidrocarbonato.** Fran. *hydrocarbonate*; del gr. *hudór*, agua, y *carbonato*.
- Hidrocarbónico, ca.** Fran. *hydrocarbonique*; del gr. *hudór*, agua, y *carbónico*.
- Hidrocarburo.** Del pref. *hidro* y *carbono*.
- Hidrocárida.** Fran. *hydrocharis*; del gr. *hudór*, agua, y *charis*, placer.
- Hidrocefálico, ca.** De *hidrocefalo*.
- Hidrocefalitis.** Fran. *hidrocéphalite*; de *hidrocefalo* y el suf. técnico *itis*.
- Hidrocefalo, la.** Fran. *hydrocéphale*; del gr. *hydrokephalos*, de *hudór*, agua, y *kephálē*, cabeza.
- Hidrócele.** Del gr. *hudór*, agua, y *hélē*, tumor.
- Hidrócera.** Fran. *hydrocere*; del gr. *hudór*, agua, y *keras*, tallo.
- Hidroceramio.** Fran. *hydrocéráme*; del gr. *hudór*, agua, y *keramos*, vasija de barro.
- Hidroceratóflo.** Fran. *hydroceratophylle*; del gr. *hudór*, agua, *keras*, cuerno, y *phullon*, hoja.
- Hidrocianato.** Fran. *hydrocyanate*; del pref. *hidro*, y de *cianato*.
- Hidrociánico.** Del pref. *hidro* y de *ciánico*.
- Hidrocirsocele.** Fran. *hydrocirsocele*; del gr. *hudór*, agua, *kirsos*, várice, y *hélē*, tumor.
- Hidrocistis.** Fran. *hydrocyste*; del gr. *hudór*, agua, y *kustis*, vejiga.
- Hidrocitrino.** Del pref. *hidro* y de *citrino*.
- Hidrócloe.** Fran. *hydrochloé*; del gr. *hudór*, agua, y *chloa*, hierba.
- Hidroclorato.** Fran. *hydrochlorate*; del gr. *hudór*, agua, y *chlorato*.
- Hidroclórico, ca.** Del gr. *hudór*, agua, y *clórico*.
- Hidrocloronitrato, ca.** De *hidro-cloro-nitrato*.
- Hidrocórax.** Fran. *hydrocorax*; del gr. *hudór*, agua, y *horax*, cuervo.
- Hidrocórido, da.** Fran. *hydrocorise*; del gr. *hudór*, agua, y *koris*, chinche.
- Hidrocorina.** Fran. *hydrocoryne*; del gr. *hudór*, agua, y *koruné*, maza.
- Hidrocótula.** Fran. *hydrocotyle*; del gr. *hudór*, agua, y *kotulé*, escudilla.
- Hidrocotileo, lea.** De *hidrocótula*.

- Hidrodérmis.** Fran. *hydroderme*; del gr. *hudór*, agua, y *derma*, piel.
- Hidrodinámica.** Fran. *hydrodynamique*; del gr. *hudór*, agua, y *dinámica*.
- Hidrodinasta.** Fran. *hydrodynaste*; del gr. *hudór*, agua, y *dunastes*, maestro.
- Hidroemia.** Fran. *hydrohémie*; del gr. *hudór*, agua, y *haima*, sangre.
- Hidrófana.** Fran. *hydrophane*; del gr. *hudór*, agua, y *phainō*, brillar.
- Hidroférico.** Del gr. *hudór*, agua, y el lat. *ferrum*, hierro.
- Hidrófido, da.** Del gr. *hudór*, agua, y *ófido*.
- Hidrofileo, la.** De *hidrófido*.
- Hidrofilido, da.** De *hidrófido* y el gr. *eidos*, forma.
- Hidrófido, la.** Fran. *hydrophile*; del gr. *hudór*, agua, y *philos*, amante.
- Hidrófis.** Fran. *hydrophis*; del gr. *hudór*, agua, y *ophis*, serpiente.
- Hidrofisocela.** Del gr. *hudór*, agua, y *hélē*, hernia.
- Hidrofisómetra.** Del gr. *hudór*, agua, y *metra*, matriz.
- Hidrófita.** Fran. *hydrophite*; del gr. *hudór*, agua, y de *ófita*.
- Hidroflogosis.** Fran. *hydrophlogose*; del gr. *hudór*, agua, y *phlox*, llama.
- Hidrofluato.** Fran. *hydrofluatē*; del gr. *hudór*, agua, y *fluato*.
- Hidrofluórico, ca.** Fran. *hydrofluorique*; del pref. *hidro* y *fluórico*.
- Hidrofobia.** Del gr. *hudór*, agua, y *phóbō*, temer.
- Hidrofóbico, ca.** De *hidrofobia*.
- Hidrófobo, ba.** De *hidrofobia*.
- Hidrofosfato.** Del pref. *hidro* y *fosfato*.
- Hidroftalmía.** Fran. *hydrophthalmie*; del gr. *hudór*, agua, y *ophthalmos*, ojo.
- Hidrófugo.** Fran. *hydrofuge*; del gr. *hudór*, agua, y el lat. *fugo*, huir.
- Hidrógala.** Fran. *hydrogala*; del gr. *hudór*, agua, y *galē*, leche.
- Hidrógaro.** Del pref. *hidro* y *garo*.
- Hidrogastro.** Fran. *hydrogastre*; del gr. *hudór*, agua, y *gaster*, vientre.
- Hidrogenar.** De *hidrógeno*.
- Hidrogenia.** Fran. *hydrogénie*; del gr. *hudór*, agua, y *genos*, origen.
- Hidrogénido, da.** De *hidrógeno*.

**Hidrogenífero, ra.** De *hidrógeno* y el lat. *ferre*, llevar.

**Hidrógeno.** Port. *hydrogeno*; fran. *hydrogène*; del gr. *hudór*, agua, y *gennaó*, engendrar.

**Hidrogeología.** Del gr. *hudór*, agua, *gea*, tierra, y *lógos*, tratado.

**Hidroglósis.** Fran. *hydroglosse*; del gr. *hudór*, agua, y *glossa*, lengua.

**Hidrognosis.** Fran. *hydrognosie*; del gr. *hudór*, agua, y *gnósis*, conocimiento.

**Hidrografía.** Port. *hydrographia*; fran. *hydrographie*; ing. *hydrography*; del gr. *hudór*, agua, y *graphó*, descripción.

**Hidrográfico, ca.** De *hidrografía*.

**Hidrohigrómetro.** Fran. *hydrohygromètre*; del gr. *hudór*, agua, *hugros*, húmedo, y *metron*, medida.

**Hidrol.** Fran. *hydrol*; del gr. *hudór*, agua.

**Hidrolapato.** Del gr. *hudór*, agua, y el lat. *lapathum*, paciencia.

**Hidrolato.** De *hidrol*.

**Hidrolatura.** De *hidrolato*.

**Hidróleo.** De *hidrol*.

**Hidráulico, ca.** De *hidrol*.

**Hidrolita.** Del gr. *hudór*, agua.

**Hidrolito, ta.** Fran. *hydro-lite*; del gr. *hudór*, agua, y *lithos*, piedra.

**Hidrología.** Fran. *hydrologie*; del gr. *hudór*, agua, y *lógos*, tratado.

**Hidrológico, ca.** De *hidrología*.

**Hidrólogo.** De *hidrología*.

**Hidromancia.** Port. *hydromancia*; fran. *hydromancie*; lat. *hydromantia*; del gr. *hudór*, agua, y *man-teia*, adivinación.

**Hidromántico, ca.** De *hidromancia*.

**Hidromediastina.** Del pref. *hidro* y *mediastino*.

**Hidromel.** Fran. *hydromel*; del pref. *hidro* y *miel*.

**Hidromeningitis.** Fran. *hydroméningite*; del pref. *hidro* y *meninges*.

**Hidrométéoro.** Fran. *hydrométéore*; del pref. *hidro* y *metéoro*.

**Hidrómetra.** De *hidrometría*.

**Hidrometría.** Fran. *hydrometrie*; del gr. *hudór*, agua, y *métra*, matriz.

**Hidrométrido.** De *hidrómetro* y el gr. *eidos*, aspecto.

**Hidrómetro.** Del pref. *hidro* y *metro*.

**Hidromio, mia.** Fran. *hydromye*; del gr. *hudór*, agua, y *muia*, mosca.

**Hidromistria.** Fran. *hydromistrie*.

**Hidromolgo, ga.** Del gr. *hudór*, agua, y *molgos*, salamandra.

**Hidronema.** Fran. *hydronème*; del gr. *hudór*, agua, y *néma*, hilo.

**Hidronosis.** Fran. *hydronose*; del gr. *hudór*, agua, y *nosos*, enfermedad.

**Hidrool.** Fran. *hydrol*; del gr. *hudór*, agua.

**Hidropatía.** Fran. *hydropathie*; del gr. *hudór*, agua, y *pathos*, padecimiento.

**Hidropáticamente.** De *hidropática* y el suf. *mente*.

**Hidropático.** De *hidropatía*.

**Hidropericardía.** De *hidro* y *pericardio*.

**Hidroperitonía.** De *hidro* y *peritónéo*.

**Hidroperitonitis.** De *hidro* y *peritónéo*.

**Hidropesía.** Port. *hydropesia*; fran. *hydropisie*; ital. *idropesia*; del gr. *hudór*, agua, y *pisos*, potable.

**Hidrópico, ca.** De *hidropesía*.

**Hidropleura.** De *hidro* y *pleura*.

**Hidropleuritis.** De *hidropleura*.

**Hidróporo.** Fran. *hydropore*; del gr. *hudór*, agua, y *porenó*, andar.

**Hidropso.** Fran. *hydrops*; del gr. *hudór*, agua, y *ops*, superficie.

**Hidróptila.** Fran. *hydropatile*; del gr. *hudór*, agua, y *ptilon*, ala.

**Hidrorraquitis.** Del gr. *hudór*, agua, y *rachis*, espina dorsal.

**Hidrosana.** Fran. *hydrosane*.

**Hidrosarca.** Fran. *hydrosarque*; del gr. *hudór*, agua, y *sarkos*, carne.

**Hidrosulfato.** De *hidro* y *sulfato*.

**Hidrotaquímetro.** Fran. *hydrotachymètre*; del gr. *hudór*, agua, y *tachus*, veloz.

**Hidroterapia.** Fran. *hydrotherapie*; del gr. *hudór*, agua, y *therapeúó*, tratar de curar.

**Hidrotita.** Fran. *hydrotite*; del gr. *hudór*, agua, y *ous*, oreja.

**Hidrozoado, da.** Del gr. *hudór*, agua, y *zón*, animal.

**Hidrurato.** De *hidruro*.

**Hidruro.** Fran. *hydrure*; del gr. *hudór*, agua.

**Hiedra.** Del lat. *hedera*.  
**Hiel.** Cat., gall. y port. *fel*; fran. *fiel*; ital. *fele* y *fiel*; del lat. *fel*.  
**Hielo.** Del lat. *gelo*, convertida la *g* en *h* y diptongada la *e*.  
**Hiemal.** Del lat. *hyemalis*.  
**Hiena.** Cat. *hiena*; port. *hyena*; fran. *hyène*; ital. *iena*, *iene*; del lat. *hyæna*.  
**Hienoide.** De *hiena* y el gr. *eidos*, forma.  
**Hieracio.** Del lat. *hieracium*.  
**Hieracioide.** De *hieracio* y el gr. *eidos*, forma.  
**Hieranosis.** Fran. *hiéranose*; del gr. *hieros*, sagrado, y *nosos*, enfermedad.  
**Hierba.** Gall. y port. *herba*; fran. *herbe*; ital. *erba*; del lat. *herba*. La forma *yerba*, empleada por muchos, es ménos correcta.  
**Hiero, hieres, hiere, hirierra, hiriésemos,** etc. Tiempos del verbo *herir*.  
**Hierografía.** Fran. *hiérographie*; del gr. *hieros*, sagrado, y *graphó*, escribir.  
**Hierología.** Fran. *hiérologie*; del gr. *hieros*, sagrado, y *lógos*, discurso.  
**Hierrecico, llo, to.** Dim. de *hierro*.  
**Hierrezuelo.** Dim. de *hierro*.

**Hierro.** Cat., gall., port. é ital. *ferro*; fran. *fer*; todos del lat. *ferro*, ablat. de *ferrum*, hierro.  
**Higadillo.** Dim. de *higado*.  
**Higado.** Cat. *setge*; gall. y port. *figado*; fran. *foi*; ital. *segado*; del lat. *ficato*, ablat. de *ficatum*, higado.  
**Higate.** De *higo*.  
**Higiene.** Port. *hygiene*; fran. *hygiène*; ital. *igiene*; del gr. *hugiainein*.  
**Higiénicamente.** De *higiénica* y el suf. *mente*.  
**Higiénico, ca.** De *higiene*.  
**Higienista.** De *higiene*.  
**Higinio, n. p.** Del lat. *Hyginus*.  
**Higo.** Cat. *figa*; gall. y port. *figo*; fran. *figue*; ital. *fico*; del lat. *ficus*.  
**Higrentéreon.** Del gr. *hugros*, húmedo, y *enteros*, interior.  
**Higrobaroscopio.** Fran. *hygrobaroscope*; del gr. *hugros*, húmedo, *baros*, peso, y *skopeó*, examinar.  
**Higrogeófilo, la.** Del gr. *hugros*, líquido, *gea*, tierra, y *philos*, amante.  
**Higrometria.** Fran. *hygrometrie*; del gr. *hugros*, fluido, y *metron*, medida.  
**Higuera.** De *higo*.  
**Higueral.** De *higo*.

**Higuerica, lla, ta.** Dim. de *higuera*.  
**Higuico, llo, to.** Dim. de *higo*.  
**Hijastro, tra.** De *hijo*.  
**Hijico, llo, to.** Dim. de *hijo*.  
**Hijo, ja.** Cat. *fill*; gall. *fillo*; port. *filho*; fran. *fijs*; ital. *figlio*; del lat. *filius*.  
**Hijodalgo.** V. *hidalgo*.  
**Hijuelo, la.** Dim. de *hijo*.  
**Hila.** De *hilo*.  
**Hilacha.** De *hilo*.  
**Hilachoso, sa.** De *hilacha*.  
**Hilada.** De *hilo*.  
**Hiladillo.** De *hilo*.  
**Hilador, ra.** De *hilo*.  
**Hilandero, ra.** De *hilar*.  
**Hilanza.** De *hilar*.  
**Hilar, ado.** De *hilo*.  
**Hilaridad.** Del lat. *hilaritas*.  
**Hilario, n. p.** Fran. *Hilairé*; del lat. *Hilarius*.  
**Hilarion, n. p.** Del lat. *Hilarion*.  
**Hilaza.** De *hilo*.  
**Hilébato, ta.** Del gr. *hulé*, bosque, y *bateó*, ir.  
**Hilera.** Cat., gall. é ital. *fla*; port. *fileira*; fran. *file*; del lat. *fla*, de *flum*, hilo.  
**Hilo.** Cat. y fran. *fil*; gall. y port. *fió*; ital. *filo*; del lat. *flum*.  
**Hilóbato.** Fran. *hylobate*;

del gr. *hulé*, bosque, y *bateó*, ir.  
**Hilvan.** De *hilo* y *vano*.  
**Hilvanador, ra.** De *hilvanar*.  
**Hilvanar, ado.** De *hilvan*.  
**Himen.** Fran. y lat. *hymen*; del gr. *humén*, dios del matrimonio.  
**Himénea.** De *himen*.  
**Himenela.** De *himen*.  
**HimenelTRO, tra.** Fran. *hyménélytre*; del gr. *humén*, membrana, y *elTRO*.  
**Himeneo.** Lat. *hymeneus*; del gr. *húmen*, dios del matrimonio.  
**Himenócero.** Fran. *hyménocère*; del gr. *humén*, membrana, y *keras*, cuerno.  
**Himenoceta.** Fran. *hyménochète*; del gr. *humén*, membrana, y *chaita*, cabellera.  
**Himenogástrico, ca.** Del gr. *humén*, membrana, y *gastér*, vientre.  
**Himenografía.** Fran. *hyménographie*; del gr. *humén*, membrana, y *graphó*, escribir.  
**Himenología.** Fran. *hyménologie*; del gr. *humén*, membrana, y *lógos*, discurso.  
**Himenopterología.** Fran. *hyménoptérológie*; del gr.

*humén*, membrana, *pteron*, ala, y *lógos*, tratado.  
**Himnesto**. De *himno*.  
**Himnico**, ca. De *himno*.  
**Himno**. Cat. *himne*; port. *hymno*; fran. *hymne*; ital. *inno*; lat. *hymnus*; del gr. *hymnus*.  
**Himnografía**. De *himno* y el gr. *graphó*, escribir.  
**Himnógrafo**, fa. De *himnografía*.  
**Himnología**. De *himno* y el gr. *lógos*, tratado.  
**Hincadura**. De *hincar*.  
**Hincapié**. De *hincar* y *pié*.  
**Hincar**, ado. Gall. y port. *fincar*; fran. *ficher*; del lat. *fincere*.  
**Hincon**. De *hincar*.  
**Hinchadamente**. De *hinchada* y el suf. *mente*.  
**Hinchamiento**. De *hinchar*.  
**Hinchar**, ado. Del lat. *inflare*.  
**Hinchazon**. De *hinchar*.  
**Hiniesta**. Del lat. *ginesta*.  
**Hinojal**. De *hinojo*.  
**Hinojo**. Cat. *fonell*; fran. *fenouil*; ital. *finocchio*; del lat. *feniculum*.  
**Hintero**. Del heb. *hita*, pan.  
**Hipébaton**. Port. *hypébaton*; fran. *hyperbate*; lat. *hyperbaton*; del gr. *huper*, más allá, y *bainō*, ir.  
**Hipérbola**. V. el siguiente.

**Hipérbole**. Port. *hypérbole*; fran. y lat. *hyperbole*; ital. *iperbole*; del gr. *huperbole*, de *huper*, sobre, y *balló*, échar.  
**Hipérbóleo**, lea. De *hipérbole*.  
**Hipérbólicamente**. De *hipérbólica* y el suf. *mente*.  
**Hipérbólico**, ca. De *hipérbole*.  
**Hipérboliforme**. De *hipérbola* y *forma*.  
**Hipérbolismo**. De *hipérbole*.  
**Hipérbolizar**. De *hipérbole*.  
**Hipérboloide**. De *hipérbola* y el gr. *eidos*, aspecto.  
**Hipérbóreo**, rea. Port. *hyperboreo*; fran. *hyperboreen*; ital. *iperboreo*; lat. *hyperboreus*; del gr. *huperboreos*, de *huper*, al otro lado, y *boreas*, viento del Norte.  
**Hiperclorato**. Fran. *hyperchlorate*; del gr. *huper*, sobre, y *clorato*.  
**Hiperdulia**. Port. y lat. *hyperdulia*; fran. *hyperdulia*; ital. *iperdulia*; del gr. *huper*, más allá, y *doulos*, esclavo.  
**Hipergénesis**. Fran. *hypergénése*; del gr. *huper*, más allá, y *genésis*, generación.

**Hipertonía**. Fran. *hipertonie*; del gr. *huper*, sobre, y *tonos*, tono.  
**Hipertrofia**. Fran. *hypertrophie*; del gr. *huper*, más allá, y *trophé*, alimento.  
**Hípico**, ca. Fran. *hippique*; del gr. *hippos*, caballo.  
**Hipnal**. Fran. *hipnale*.  
**Hipo**. Voz imitativa del sonido que produce; entra como prefijo en muchas voces compuestas, en cuyo caso viene del gr. *hupo*, debajo.  
**Hipocondría**. Port. *hipocondria*; fran. *hypocondrie*; ital. *ipocondria*; del gr. *hupochondria*, de *hupo*, debajo, y *chondros*, ternillas.  
**Hipocráneo**. Fran. *hipocranien*; del gr. *hupo*, debajo, y *cráneo*.  
**Hipocras**. Port. y fran. *hipocras*; ital. *ippocrasso*; lat. *hypocraticum*.  
**Hipocrático**, ca. De *Hipócrates*.  
**Hipocrésia**. Port. *hypocrisia*; fran. *hypocrisie*; ital. *ipocrisia*; del gr. *hupocrisis*, de *hupo*, debajo, y *crisis*, juicio.  
**Hipócrita**. De *hipocrésia*.  
**Hipócritamente**. De *hipócrita* y el suf. *mente*.

**Hipocriton**. Aum. de *hipócrita*.  
**Hipoderma**. Fran. *hypoderme*; del gr. *hupo*, debajo, y *derma*, piel.  
**Hipódromo**. Port. *hyppódromo*; fran. *hyppodrome*; del gr. *hippodromos*, de *hippos*, caballo, y *dromos*, carrera.  
**Hipogástrico**, ca. De *hipogastrio*.  
**Hipogastrio** ó **hipogastro**. Del gr. *hupo*, debajo, y *gaster*, vientre.  
**Hipogloso**, sa. Port. y lat. *hypoglossa*; fran. *hypoglosse*; del gr. *hupoglosson*.  
**Hipógrifo**. Cat. *hipógrif*; port. *hippócrifo*; fran. *hippogriphe*; ital. *ippogriфо*; del gr. *hippos*, caballo, y *grifo*.  
**Hipólito**, n. p. Del lat. *Hippolytus*.  
**Hipómanes**. Port. y fran. *hippomane*; del gr. *hippomanes*, de *hippos*, caballo.  
**Hipomoclio**. Cat. *hipomocli*; port. *hypomoclio*; fran. *hypomoclion*; del gr. *hupomoclion*.  
**Hipóstasis**. Port. y fran. *hypostase*; del gr. *hupostasis*.  
**Hipóstato**. Fran. *hypostate*; del gr. *hupo*, debajo, é

*istémi*, permanecer inmóvil.

**Hipostenia.** Fran. *hypostenie*; del gr. *hupo*, debajo, y *sthenos*, fuerza.

**Hipóstomo.** Fran. *hypostome*; del gr. *hupo*, debajo, y *stoma*, boca.

**Hipoteca.** Port. *hypotheca*; fran. *hypothèque*; ital. *ipoteca*; del gr. *hypotheke*, de *hupo*, debajo, y *tithémi*, poner.

**Hipotecable.** De *hipotecar*.

**Hipotecar, ado.** De *hipoteca*.

**Hipotecario, ría.** De *hipoteca*.

**Hipotenusa.** Port. y lat. *hypothenusá*; fran. *hypothénuse*; ital. *ipotenusa*; del gr. *hypoteinousa*, de *hupo*, debajo, y *teínó*, tender.

**Hipótesis.** Port. *hipótesi*, *hypothese*; fran. *hypothèse*; ital. *ipotesi*; lat. *hypóthesis*; del gr. *hypothesis*, de *hupo*, debajo, y *tithémi*, poner.

**Hipotéticamente.** De *hipotética* y el suf. *mente*.

**Hipotético, ca.** De *hipótesis*.

**Hipotiposis.** Port. y fran. *hypotypose*; ital. *ipotiposi*; lat. *hypotyposis*; del gr. *hypotúposis*, de *hupo*, debajo, y *túpos*, tipo, imágen.

**Hipotomía.** Del gr. *hippo*, caballo, y *tómé*, seccion.

**Hipovanadato.** Fran. *hypovanadate*; del gr. *hupo*, debajo, y *vanadato*.

**Hipsometría.** Del gr. *hypsos*, altura, y *metron*, medida.

**Hipurato.** Fran. *hippurate*.

**Hipurita.** Fran. *hippurite*; del gr. *hupo*, debajo, y *oura*, cola.

**Hirco.** Del lat. *hircus*.

**Hirculo.** Del lat. *hirculus*.

**Hirió, hirieron, hirió, hirieron, hiriera, hiriese, etc.** Tiempos del verbo *herir*.

**Hirma.** Como *firma*, de *afirmar*.

**Hirsucia.** De *hirsuto*.

**Hirsuto, ta.** Fran. *hirsute*; del lat. *hirsutus*.

**Hirsutoso, sa.** De *hirsuto*.

**Hirundinaria.** Del lat. *hirundinaria*.

**Hirviente.** De *hervir*.

**Hisca.** Del lat. *viscum*.

**Hiscal.** Cuerda.

**Hisopada.** De *hisopo*.

**Hisopillo, to.** Dim. de *hisopo*.

**Hisopo.** Cat. *hisop*; gall. *hysope*; port. *hyssope*; fran. *hyssop*; ital. *isopo*; lat. *hyssopus*, *hyssopum*; del gr. *hussopos*.

**Hispalense.** Del lat. *hispalensis*, sevillano.

**Hispalo, la.** De *Hispalis*, Sevilla.

**Hispano, ca.** Del lat. *hispanicus*.

**Hispanismo.** Del lat. *Hispania*, España.

**Hispano, na.** Del lat. *hispanus*, de *Hispania*, España.

**Hispido, da.** Fran. *hispidé*; del lat. *hispidus*.

**Hispir.** Del asturiano *hispir*.

**Histérico.** Cat. *histéric*; port. *hystérico*; fran. *hystérique*; ital. *isterico*; lat. *hystericus*; del gr. *husterikus*.

**Histeritis.** Del gr. *hustera*, matriz, y el suf. técnico *itis*.

**Histerolita.** Fran. *histérolithe*; del lat. *hister*, escarabajo, y el gr. *lithos*, piedra.

**Histerotomía.** Del gr. *hustera*, matriz, y *tomé*, operación.

**Histogenia.** Fran. *histogénie*; del gr. *histos*, tejido, y *genos*, origen.

**Historia.** Port. y lat. *historia*; fran. *histoire*; ital. *storia*; del gr. *historia*.

**Historiado, da.** De *historia*.

**Historiador, ra.** De *historia*.

**Historial.** De *historia*.

**Historiar, ado.** De *historia*.

**Históricamente.** De *historia* y el suf. *mente*.

**Histórico, ca.** De *historia*.

**Historieta.** Dim. de *historia*.

**Histrion.** Cat. *histrió*; port. *histrião*; fran. *histrion*; del lat. *histrío*.

**Histriónico, ca.** De *histrion*.

**Hita.** Clavo de coches.

**Hito, ta.** Del lat. *facto*, ablat. de *factus*, fijo, hinchado.

**Hobachon, na.** del vasc. *obeatza*, *hobeacha*, segun Larramendi.

**Hocicada.** De *hocico*.

**Hocicar.** De *hocico*.

**Hocico.** Gall. *fociño*; cast. ant. *focico*; port. *focinho*; del bajo lat. *focicus*.

**Hocicudo, da.** De *hocico*.

**Hocino.** Como *faucino*, del lat. *fauces*.

**Hociquillo, to.** Dim. de *hocico*.

**Hodometría.** Fran. *hodométrie*; del gr. *hodos*, camino, y *metron*, medida.

**Hogaño.** Del lat. *hoc anno*, este año.

**Hogar.** Cat. *fogar*; port.

- fogo*; ital. *fuoco*; del lat. *focus*, fogon.
- Hogaza.** De *hogar*: cat. *fogassa*; gall. *fogaza*; port. *fogaça*; ital. *focaccia*.
- Hoguera.** De *hogar*: cat. *foguèra*; gall. y port. *fogueira*.
- Hoja.** Cat. *full*; gall. *folla*; cast. ant. *foja*; fran. *feuille*; ital. *foglia*; del lat. *folium*, mudada la *f* en *h*.
- Hojalata.** De *hoja lata*.
- Hojalatero.** De *hojalata*.
- Hojaldrado, da.** De *hojaladre*.
- Hojaldrar.** De *hojaldre*.
- Hojaldre.** Formóse de *hoja*, por la semejanza que con ella tiene.
- Hojaldrista.** De *hojaldre*.
- Hojarasca.** De *hoja*.
- Hojear, ado.** mover las hojas de un libro, etc. *Ojear*, escrito sin *h*, es mirar con atención á determinada parte.
- Hojica, lla, ta.** Dim. de *hoja*.
- Hojoso, sa.** De *hojo*.
- Hojuela.** De *hoja*.
- ¡Hola!** interjección. *Ola*, escrito sin *h*, es la del mar.
- Holacanto, ta.** Fran. *holacanthé*; del gr. *holos*, enteramente, y *akantha*, espina.
- Holanda.** De *Holanda*, nombre geográfico.
- Holandés, sa.** De *Holanda*.
- Holandilla.** Dim. de *holanda*.
- Holgadamente.** De *holgada* y el suf. *mente*.
- Holgadisimo, ma.** Sup. de *holgado*.
- Holganza.** De *holgar*.
- Holgar, ado.** De *holgazan*.
- Holgazan, na.** Gall. *folgazan*; del cast. ant. *folga*, huelga.
- Holgazanear.** De *holgazan*.
- Holgazaneria.** De *holgazan*.
- Holgin, na.** De *holgazan*.
- Holgorio.** De *holgar*.
- Holgueta.** De *holgar*.
- Holgura.** De *holgar*.
- Holocausto.** Port. *holocausto*; fran. *holocauste*; ital. *olocausto*; lat. *holocaustum*; del gr. *holokaustos*, de *holos*, entero, y *kaustos*, quemado.
- Holladura.** De *hollar*.
- Hollar, ado.** De *huella*.
- Holleca.** Del lat. *follicula*, convertida la *f* en *h*.
- Hollejico, llo, to.** Dim. de *hollejo*.
- Hollejo.** Del lat. *folliculus*.
- Hollejuelo.** Dim. de *hollejo*.

- Hollín.** Del lat. *fuligine*, ablat. de *fuligo*.
- Holliniento, ta.** De *hollín*.
- Hombracho.** De *hombre*.
- Hombrachon.** Aum. de *hombracho*.
- Hombrazo.** Aum. de *hombre*.
- Hombre.** Cat. y gall. *home*; port. *homem*; fran. *homme*; ital. *uomo*; del lat. *homo*. La *b* del romance castellano fué atraída por la *m*.
- Hombrear.** De *hombre*.
- Hombrecico, llo, to.** Dim. de *hombre*.
- Hombrera.** De *hombro*.
- Hombrillo.** De *hombro*.
- Hombro.** Del lat. *humerus*.
- Hombroñ.** Aum. de *hombre*.
- Hombronazo.** Aum. de *hombroñ*.
- Hombruno, na.** De *hombre*.
- Homenaje.** Cat. *homenatge*; port. *hómenage*; fran. *hommage*; ital. *omaggio*; del lat. *homagium*.
- Homeo.** Prefijo que viene del gr. *homos*, semejante, y entra en composición de varias palabras.
- Homeópata.** De *homeopatia*.
- Homeopatía.** Del gr. *homos*, semejante, y *pathos*, enfermedad.
- Homeopáticamente.** De *homeopática* y el suf. *mente*.
- Homeopático, ca.** De *homeopatia*.
- Homeósis.** Del gr. *homoios*, semejante.
- Homérico, ca.** De *Homero*.
- Homicida.** Cat. y port. *homicida*; fran. *homicide*; ital. *omicida*; del lat. *homicida*, de *homo*, hombre, y *caedere*, matar.
- Homicidio.** De *homicida*.
- Homilética.** Fran. *homilétique*; del gr. *homileó*, conversar.
- Homilia.** Cat., port. y lat. *homilia*; fran. *homélie*; ital. *omelia*; del gr. *homilia*.
- Hominiéaco.** Del lat. *homo*, *hominis*, hombre, y *caco*.
- Homiósis.** Fran. *homiose*; del gr. *homoios*, semejante.
- Homobono, n. p.** Del lat. *Homobonus*, de *homo*, hombre, y *bonus*, bueno.
- Homófono, na.** Fran. *homophone*; del gr. *homos*, semejante, y *phóné*, sonido.
- Homogeneidad.** De *homogéneo*.
- Homogéneo, nea.** Port. *hómogéneo*; fran. *homogène*; ital. *omogeneo*; del gr. *homos*, semejante, y *genos*, raza, origen.
- Homogenia.** Fran. *homogénie*; del gr. *homos*, semejante, y *genos*, linaje.

- Hómolo.** Fran. *homole*; del gr. *homolos*.
- Homólogo, ga.** Cat. *homólogo*; port. *homólogo*; fran. *homologue*; ital. *omologo*; lat. *homologus*; del gr. *homos*, análogo, y *lógos*, discurso.
- Homonimia.** De *homónimo*.
- Homónimo, ma.** Port. *homonymo*; fran. *homonyme*; ital. *omonimo*; lat. *homonymus*; del gr. *homos*, semejante, y *onuma*, nombre.
- Homónimo, ma.** Fran. *homonome*; del gr. *homos*, semejante, y *nomos*, ley.
- Homónoto, ta.** Fran. *homonote*; del gr. *homos*, semejante, y *notos*, espalda.
- Honda**, para arrojar piedras. Del lat. *funda*. *Onda*, escrita sin *h*, es la de agua, viento, etc.
- Hondamente.** De *honda* y el suf. *mente*.
- Hondear.** De *hondo*.
- Hondo, da.** Cat., gall. é ital. *fondo*; fran. *fond*; del lat. *fundus*.
- Hondon.** De *hondo*.
- Hondonada.** De *hondo*.
- Hondura,** De *hondo*.
- Honestamente.** De *honesto* y el suf. *mente*.
- Honestidad.** De *honesto*.
- Honestísimo, ma.** Sup. de *honesto*.
- Honesto, ta.** Cat. *honèst*; port. *honesto*; fran. *honnête*; ital. *onesto*; del lat. *honestus*.
- Hongo.** Del lat. *fungus*, convertida la *f* en *h*.
- Hongoso, sa.** De *hongo*.
- Honor.** Port. *honor*; fran. *honneur*; ital. *onore*; del lat. *honor* ú *honos*, deriv. del gr. *hainos*, alabanza.
- Honorabilísimo, ma.** Sup. de *honorable*.
- Honorable.** De *honor*.
- Honorablemente.** De *honorable* y el suf. *mente*.
- Honorario, ria.** De *honor*.
- Honorato, n. p.** Del lat. *Honoratus*.
- Honorcillo.** Dim. de *honor*.
- Honoríficamente.** De *honorifica* y el suf. *mente*.
- Honorífico, ca.** De *honor*.
- Honra.** De la misma raíz que *honor*.
- Honradamente.** De *honrada* y el suf. *mente*.
- Honradez.** De *honra*.
- Honradísimo, ma.** Sup. de *honra*.
- Honrar, ado.** De *honra*.
- Honrilla.** Dim. de *honra*.
- Honrosamente.** De *honrosa* y el suf. *mente*.

- Honrosísimo, ma.** Sup. de *honroso*.
- Honroso, sa.** De *honra*.
- Hopalanda.** De *hopo*.
- Hopo.** Del vasc. *hopo*, *rabo*, según Larramendi.
- Hora.** Cat., port. y lat. *hora*; fran. *heure*; del gr. *hora*. *Ora*, escrito sin *h*, es verbo y conjunción.
- Horadar.** Gall. y port. *surar*; cast. ant. *foradar*; del lat. *forare*.
- Horario, ria.** De *hora*.
- Horca.** Cat., gall., port. é ital. *forca*; fran. *fourche*; del lat. *furca*.
- Horcado.** De *horca*.
- Horcadura.** De *horca*.
- Horcajadas. (A).** De *horca*.
- Horcajadura.** De *horca*.
- Horcajo.** De *horca*.
- Horcate.** De *horca*.
- Horcon.** De *horca*.
- Horchata.** Dijose como *hordeata*, del lat. *hordeum*, cebada, porque con agua de ella se hacía la *horchata*.
- Horda.** Del ár. *horda*.
- Hordeolo.** Fran. *hordéole*; del lat. *hordeum*.
- Hordiate.** Del lat. *hordeum*, cebada.
- Horizontal.** De *horizonte*.
- Horizontalmente.** De *horizontal* y el suf. *mente*.
- Horizonte.** Cat. *horisont*;
- port. *horizonte*; fran. y lat. *horizon*; alem. *horizont*; del gr. *horizon*, límite.
- Horma.** Cat., gall., port. é ital. *forma*; fran. *forme*; del lat. *forma*.
- Hormica, lla, ta.** Dim. de *horma*.
- Hormiga.** Cat., gall. y port. *formiga*; fran. *fourmi*; ital. *formica*; del lat. *formica*.
- Hormigon.** De *hormiga*.
- Hormigos.** De *hormiga*.
- Hormigoso, sa.** De *hormiga*.
- Hormiguar.** De *hormiga*.
- Hormiguelo.** De *hormiga*.
- Hormiguero, ra.** De *hormiga*.
- Hormiguica, lla, ta.** Dim. de *hormiga*.
- Hormiguillo.** De *hormiga*.
- Hormino.** Fran. *hormin*; del gr. *hormaó*, excitar.
- Hormiscio.** Fran. *hormiscion*; del gr. *hormiskos*.
- Hornabeque.** Del alem. *hornwerk*.
- Hornacina.** De *horno*.
- Hornacho, cha.** De *horno*.
- Hornada.** De *horno*.
- Hornaguera.** De *horno*.
- Hornaza.** De *horno*.
- Hornecino, na.** De *forne-cino*.
- Hornero, ra.** De *horno*.
- Hornija.** De *horno*.

- Hornijero.** De *hornija*.
- Hornillo, lla.** Dim. de *horno*.
- Horno.** Cat. *förn*; gall., port. é ital. *forno*; fran. *four*; del lat. *furnus*.
- Horografía.** Del gr. *hora*, hora, y *graphó*, escribir.
- Horometría.** Del gr. *hora*, hora, y *metron*, medida.
- Horópter.** Port. *horóptero*; fran. *horoptère*; del gr. *horos*, límite, y *optér*, que ve.
- Horoscopio.** De *horóscopo*.
- Horóscopo.** Port. *hóroskopo*; fran. *horoscope*; ital. *oroscopo*; alem. *horoscop*; del gr. *hóroskopeion*, de *hora*, hora, y *skopó*, examinar.
- Horquilla.** Dim. de *horca*.
- Horra.** Estéril.
- Horrendamente.** De *horrenda* y el suf. *mente*.
- Horrendo, da.** Del lat. *horrendus*.
- Hórreo.** Gall. y port. *hórreo*; del lat. *horreum*, granero, de *hordeum*, cebada.
- Horribilísimo, ma.** Sup. de *horrible*.
- Horrible.** Port. *horrivél*; fran. *horrible*; ital. *orribile*; del lat. *horribilis*.
- Horriblemente.** De *horrible* y el suf. *mente*.
- Hórrido, da.** Port. *hórrido*; ital. *orrido*; del lat. *horridus*.
- Horrifico, ca.** Del lat. *horrificus*; de *horror* y *facere*, hacer.
- Horripilacion.** Port. *horripilacão*; fran. *horripilation*; ital. *orripilazione*; del lat. *horripilatio*, de *horripilare*, de *horrere*, erizarse, y *pilus*, pelo.
- Horripilativo.** Del lat. *horripilativus*; de *horror* y *pilus*, pelo.
- Horrisono, na.** Port. *horrisono*; de *horror* y *sonus*, sonido.
- Horro, rra.** Del ár. *horr*, franco.
- Horror.** Port. *hórrór*; fran. *horreur*; ital. *orrore*; del lat. *horror*.
- Horrorizar, ado.** Cat. y port. *horrorisar*; del lat. *horrescere*.
- Horrorosamente.** De *horrorosa* y el suf. *mente*.
- Horroroso, sa.** De *horror*.
- Horrura.** Bascosidad.
- Hortaliza.** De *huerta*: cat. *hortalissa*; port. *hortaliça*; fran. *hortolage*.
- Hortatorio, ria.** Del lat. *hortator*, de *hortari*, exhortar.
- Hortelano, na.** De *huerta*: cat. *hortald*; port. *hórtelão*; ital. *ortolano*; lat. *hortulanus*.

- Hortense.** Del lat. *hortensius*, de *hortus*, huerto.
- Hortensia.** De *hortense*.
- Hortera.** Es, segun Covarrubias, una alteracion de *tortera*.
- Hortérica, lla, ta.** Dim. de *hortera*.
- Hortícula.** De *horticultura*.
- Horticultor.** De *horticultura*.
- Horticultura.** Del lat. *hortus*, huerta, y *cultura*, cultivo.
- Horuelo.** Del ast. *horuelo*.
- Hosanna.** Voz siríaca.
- Hosco, ca.** Del lat. *fuscus*.
- Hoscoso, sa.** De *hosco*.
- Hospedador, ra.** De *hospedar*.
- Hospedaje.** De *hospedar* y el suf. *aje*.
- Hospedar, ado.** De *huésped*.
- Hospedería.** De *huésped*.
- Hospiciano, na.** De *hospicio*.
- Hospicio.** Cat. *hospici*; port. *hóspicio*; fran. *hospice*; ital. *ospizio*; alem. *hospitium*; del lat. *hospitium*, de *hospes*, huésped.
- Hospital.** Port. y alem. *hospital*; fran. *hópital*; ital. *ospedale*; del lat. *hospitale*, de *hospes*, huésped.
- Hospitalario, ria.** De *hospital*.
- Hospitalero.** De *hospital*.
- Hospitalidad.** De *hospital*.
- Hosteria.** Cat. *hostalería*; fran. *hôtellerie*; ital. *osteria*; del lat. *hospes*, huésped.
- Hostia.** Port. *hostia*; fran. *hostie*; ital. *ostia*; del lat. *hostia*, víctima.
- Hostiano.** De *hostia*.
- Hostigadamente.** De *hostigada* y el suf. *mente*.
- Hostigar, ado.** Del lat. *fustigare*.
- Hostigo.** De *hostigar*.
- Hostil.** Port. *hostil*; fran. *hostile*; ital. *ostile*; del lat. *hostilis*.
- Hostilidad.** De *hostil*.
- Hostilizar, ado.** De *hostil*.
- Hostilmente.** De *hostil* y el suf. *mente*.
- Hoy.** Cat. ant. *huy*; gall. *hoze*; port. *hóje*; fran. *hui*; ital. *oggi*; del lat. *hodie*, contracta de *hoc die*, este día.
- Hoyico, to.** Dim. de *hoyo*.
- Hoyo, ya.** Cat. *fosso*; gall. *fovo*; port. *fójo* y *fosso*; fran. *fosse*; ital. *fosso* y *fossato*; del lat. *fossa*, *fossatum*.
- Hoyoso, sa.** De *hoyo*.
- Hoyuelo.** Dim. de *hoyo*.
- Hoz.** Gall. y port. *fouce*; cast. ant. *foz*; fran. *fauç*;

ital. *falciuola*; del lat. *falcis*, *falcis*.

**Hozadero.** De *hozar*.

**Hozar, ado.** Cat. *fossar*; gall. y port. *fozar*; del lat. *fossare*, cavar.

## HU

**Hucha.** Gall. y vasc. *hucha*; fran. *huche*; ing. *hutch*; del lat. *hutica*.

**Huebra.** Tal vez de *obra*, diptongada la *o* y recibiendo la *h* antes del diptongo *ue*.

**Hueco, ca.** Viene del lat. *occare*, recibiendo la *h* como signo de aspiración antes del diptongo *ue*. Así es que *oquedad*, en cuya voz no entra este diptongo, ha de escribirse sin *h*.

**Huelga.** De *holgar*.

**Huelgo, huelgas, etc.** Tiempos del verbo *holgar*.

**Huelo, huesles, huele, huelen, etc.** Tiempos del verbo *oler*.

**Huelva.** Del lat. *Ovola*, convertida la *o* inicial en el diptongo *ue*, al cual se le antepuso una *h* enfónica.

**Huella.** De *hueca*, porque la huella es el hueco que el pié deja al trepar.

**Huello, huellas, etc.** Tiempos del verbo *hollar*.

**Huerfanico, llo, to.** Dim. de *huérfano*.

**Huérfano, na.** Gall. *órfa-no*; lat. *orphanus*; del gr. *órphanos*. La voz *huérfano* recibe una *h* enfónica antes del diptongo *ue*; pero no debe escribirse este signo en *orfandad*.

**Huero.** De *hueco*.

**Huerta.** Cat., gall. y port. *horta*; ital. *orto*; del lat. *hortus*.

**Huertecico, llo, to.** Dim. de *huerto*.

**Huerto.** Del lat. *hortus*.

**Huesa.** De *hueso*.

**Huesca.** Del lat. *Osca*, convertida la *o* en el diptongo *ue*, al cual se le antepuso una *h* enfónica.

**Hueso.** Del lat. *os*, *ossis*, convertida la *o* en el diptongo *ue*, al cual se le antepuso una *h* enfónica. *Osamento* y *osario* se escriben sin ella.

**Huesoso, sa.** De *hueso*.

**Huésped.** Cat. *hoste*; port. *hóspede*; fran. *hôte*; ital. *oste*; del lat. *hospes*.

**Huésté.** Del lat. *hostis*: *ueste*, sin *h*, es el viento llamado *Oeste*.

**Huesudo, da.** De *hueso*.

**Huevecico, llo, to.** Dim. de *huevo*.

**Huevero, ra.** De *huevo*.

**Huevo.** Cat. *ou*; gall. y port. *ovo*; fran. *œuf*; ital. *uovo*; del lat. *ovum*; recibiendo el castellano una *h* enfónica antes del diptongo *ue*.

**Hugo, n. p.** Del lat. *Hugo*.

**Hugonote, ta.** Del fran. *hugonot*.

**Huida.** De *huir*.

**Huidizo, za.** De *huir*.

**Huir, ido.** Cat., gall. y port. *fugir*; fran. *fuir*, *s'enfuir*; ital. *fuggire*; del lat. *fugere*.

**Hulano.** Del fran. *hulane*, y éste del alem. *uhlan*.

**Hule.** Del alem. *huwel*.

**Hulla.** Port. *hulla*; fran. *houille*; ital. *uglia*; ing. *hoola*; de *Hullos*, nombre de un minero.

**Humanal.** De *humano*.

**Humanamente.** De *humana* y el suf. *mente*.

**Humanar, ado.** De *humano*.

**Humanidad.** De *humano*.

**Humanísimo, ma.** Sup. de *humano*.

**Humanista.** De *humano*.

**Humano, na.** Cat. *humd*; port. *humano*; fran. *humain*; ital. *umano*; del lat. *humanus*.

**Humareda.** De *humo*.

**Humazga.** De *humo*.

**Humazo.** De *humo*.

**Humberto, n. p.** Del lat. *Humbertus*.

**Humeante.** De *humo*.

**Humear, ado.** De *humo*.

**Humedad.** De *húmedo*.

**Humedal.** De *húmedo*.

**Humedecer, ido.** De *húmedo*.

**Húmedo, da.** Cat. *humid*; port. y fran. *humide*; ital. *umido*; del lat. *humidus*.

**Humildad.** De *humilde*.

**Humilde.** Cat. *humild*; port. *humilde*; fran. *humble*; ital. *umile*; del lat. *humus*, la tierra.

**Humildemente.** De *humilde* y el suf. *mente*.

**Humildísimo, ma.** Sup. de *humilde*.

**Humildito, ta.** Dim. de *humilde*.

**Humildoso, sa.** De *humilde*.

**Humillacion.** De *humillar*: cat. *humiliació*; port. *humiliacão*; fran. *humiliation*; lat. *humiliatio*.

**Humilladero.** De *humillar*.

**Humillador, ra.** De *humillar*.

**Humillar, ado.** Cat. *humiliar*; port. *humilhar*; fran. *humilier*; ital. *umiliare*; del lat. *humiliare*, de *humilis*, humilde.

**Humillo.** Dim. de *humo*.

**Humo.** Cat. *fum*; gall. *fume*; port. é ital. *fumo*; fran. *fumée*; del lat. *fumus*.

**Humor.** Port. *humôr*; fran. *humeur*; ital. *umore*; del lat. *humor*.

**Humorada.** De *humor*.

**Humorado, da.** De *humor*.

**Humoral.** De *humor*.

**Humorcico, llo, to.** Dim. de *humor*.

**Humorosidad.** De *humor*.

**Humoroso, sa.** De *humor*.

**Humoso, sa.** De *humo*.

**Hundimiento.** De *hundir*.

**Hundir, ido.** De *hondo*.

**Húngaro, ra.** De *Hungria*.

**Hunos.** Del lat. *Hunni*, pueblos de la Tartárea europea. *Unos*, sin *h*, es articulo indeterminado.

**Hura.** Del alem. *hure*.

**Huracan.** Como *furacan*, de *furia*, convertida la *f* en *h*.

**Huraño, ña.** Del cast. ant. *furaño*, segun Covarrubias.

**Hurgar, ado.** Del cast. ant. *furgar*.

**Hurgon.** De *hurgar*.

**Hurgonear, ado.** De *hurgon*.

**Hurgonero.** De *hurgon*.

**Huri.** Fran. *hour*; persa *houry*; del ár. *hour el ain*, belleza celestial.

**Huron.** Del cast. ant. *fu-ron*; cat. *furó*; gall. *fu-ron*; port. *furão*; fran. *fu-ret*; ital. *juretto*.

**Huronear, ado.** De *huron*.

**Huronero, ra.** De *huron*.

**Hurtadillas. (A).** De *hurtar*.

**Hurtar, ado.** Cat., gall. y port. *furtar*; ital. *furtare*; del lat. *furari*, robar, de *fur*, ladrón.

**Hurto.** De *hurtar*.

**Húsar.** Port. *hússar*; fran. *houssard*, *hussard*; alem. *husar*; del húngaro *huszar*.

**Husillero.** De *husillo*.

**Husillo.** De *huso*.

**Husita.** De Juan *Hus*.

**Husma.** De *husmear*.

**Husmeador.** De *husmear*.

**Husmear, ado.** Voz imitativa del sonido que se hace con las narices para atraer el aire hacia adentro.

**Husmo.** De *husmear*.

**Huso, para hilar.** Cat. *fus*; gall., port. é ital. *fuso*; fran. *fuseau*; del lat. *usus*. *Uso*, escrito sin *h*, vale tanto como costumbre ó goce de alguna cosa.

**Huta.** Fran. *hutte*; del alem. *hutta*.

**Hutia.** Del amer. *hutia*.

## I.

I. Décima letra del alfabeto español: es la tercera de las vocales y la más ligera de ellas despues de la *e*, con la cual se asocia fácilmente.

## FIGURA.

Se pintó la *i*, segun Rosal, con una sencilla raya para simbolizar la idea de tenuidad y sencillez de su sonido. Otros autores creen se le dió la forma de columna porque sustenta el paladar en su pronunciacion.

En el siglo xiv se introdujo la práctica de poner un punto sobre la *i* para denotar que era vocal, así como para figurar la pronunciacion fuerte de la misma se la ponía una coma debajo en esta forma (*i*), cuyos dos

signos juntos vinieron á formar la *j*.

## PRONUNCIACION.

Verificase abierta la boca, ménos que para la *e* y arri-mando más la lengua al paladar para estrechar el paso del aliento y adelgazar el espíritu con que se forma.

## USO.

En lo antiguo se empleaba la *i* de tres maneras distintas: como *vocal*, como *consonante suave* y como *consonante fuerte*; hoy sólo hace oficio de vocal, y su uso en la escritura no ofrece duda sino cuando va precedida de otra vocal, en cuyo caso se confunde con la *y* griega. Para evitarlo, conviene tener presente:

1.º Que no hay en castellano palabra alguna que empiece por *i* seguida de vocal.

2.º Que se usa siempre de la *i* en medio de dición cuando se pospone á otra vocal formando diptongo, como en *aire, aceite, toison, cuidado*.

3.º Que igualmente se pone *i* cuando en ella carga la pronunciación, ya se halle en medio, ya en fin de palabra; v. g.: *ruido, paraiso, let, vi*.

4.º Que en números romanos el uno se representa por *I*.

3.º Que en los demás casos se usa de la *y*, ora haga oficio de consonante (que es cuando hiere á la vocal siguiente), como en *yegua, playa, hoyo*, ora haga oficio de vocal, como en *hay, ley, soy, muy*: lo mismo que cuando es conjunción; v. g.: Pedro *y* Juan fueron juntos á paseo *y* al teatro. (V. la letra *Y*.)

## IB

**Ibañez.** De *Iban*, según la Academia, n. ant. que significaba Juan.

**Iberia.** Tomó el nombre del río *Ebro*.

**Ibérico, ca.** De *Iberia*.

**Ibero, ra.** De *Iberia*.

**Íbice.** Del amer. *ibice*.

**Ibicenco.** De *Ibiza*.

**Íbidem.** Del lat. *íbidem*.

**Ibidion.** De *Ibis*.

**Ibiracoa.** Del brasileño *ibiracoa*.

**Ibis.** Del lat. *ibis*.

**Iconología.** Fran. *iconologie*; del gr. *eikón*, imagen, y *lógos*, discurso.

**Ideología.** De *idea* y el gr. *lógos*, discurso.

**Ignívomo.** Fran. *ignivome*; del lat. *ignivomus*; de *ignis*, fuego, y *vorere*, vomitar.

**Ignívoro.** Fran. *ignivore*; del lat. *ignivorus*; de *ignis*, fuego, y *vorare*, devorar.

**Ilegible.** De *in* y *legible*.

**Ilegitimidad.** De *ilegítimo*.

**Ilegítimo, ma.** De *in* y *legítimo*.

## IM

**Imágen.** Cat. *imatge*; port. *imágen*; fran. *image*; ital. *immagine*; del lat. *imago, imaginem*.

**Imaginación.** De *imaginar*.

**Imaginar, ado.** De *imágen*.

**Imaginario, ria.** De *imágen*.

**Imaginativo, va.** Port. *imaginativo*; fran. *imaginatif, ve*; ital. *immaginativo*; del lat. *imaginativus*.

**Imbécil.** Port. *imbécil*; fran. *imbécile*; ital. *imbecille*; del lat. *imbecillus*.

**Imbecilidad.** De *imbécil*.

**Imberbe.** Del lat. *imberbis*; de *in* privat. y *barba*, que es decir «sin barba».

**Imbornal.** Lo mismo que *embornal*.

**Imbuir.** Del lat. *imbuere*.

**Imbursar, ado.** Del lat. *imbursare*, de *in* y *bursa*, bolsa.

**Imitativo, va.** Cat. *imitatiu, va*; port. é ital. *imitativo*; fran. *imitatif, ve*; del lat. *imitativus*.

**Impávidamente.** De *impávida* y el suf. *mente*.

**Impávido, da.** Port. *impávido*; ital. *impavido*; del lat. *impavidus*, de *in* y *pavidus*, pávido.

**Impeditivo.** De *impedir* y el suf. *ivo*: cat. *impeditiu*; port. é ital. *impeditivo*.

**Imperativamente.** De *imperativa* y el suf. *mente*.

**Imperativo, va.** Cat. *imperatiu, va*; port. é ital. *imperativo*; fran. *impératif, ve*; del lat. *imperativus*.

**Imposibilidad.** De *imposible*.

**Imprevision.** De *in* y *prevision*.

**Imprevisto, ta.** De *in* y *previsto*.

**Improbidad.** De *improbo*.

**Improbo, ba.** Del lat. *improbus*, de *in* y *probus*, probo.

**Improductivo, va.** De *in* y *productivo*.

**Impróvido, da.** Del lat. *improvidus*, de *in* y *providus*, provído.

**Improvisación.** De *improvisar*.

**Improvisador, ra.** De *improvisar*.

**Improvisamente.** De *improvisa* y el suf. *mente*.

**Improvisar, ado.** Cat. *improvisar*; fran. *improviser*; ital. *improvvisare*; del lat. *improvvisare*.

**Improviso, sa.** De *improvisar*: cat. *improvis*; port. *improviso*; fran. *imprévu*; ital. *improvisso*; lat. *improvisus*.

**Impúber.** Del lat. *impubes*, de *in* y *pubes*, púber.

**Impulsivo, va.** Cat. *impulsiu, va*; port. é ital. *impulsivo*; fran. *impulsif, ve*; del lat. *impulsivus*.

## IN

- Inacabable.** De *in* y *acabable*.
- Inactividad.** De *in* y *actividad*.
- Inadvertencia.** De *in* y *advertencia*.
- Inadvertidamente.** De *inadvertida* y el suf. *mente*.
- Inadvertido, da.** De *in* y *advertido*.
- Inamovible.** De *in* y *amovible*.
- Inamovilidad.** De *in* y *amovilidad*.
- Incentivo.** Cat. *incentiu*; port. *incentivo*; ing. *incentive*.
- Incisivo.** Cat. *incisiu*; port. é ital. *incisivo*; fran. *incisif*; ing. *incisive*; del lat. *incisivus*.
- Inciso.** V. *Coma*.
- Incitativo.** Cat. *incitativu*; port. é ital. *incitativo*; ing. *incitative*; de *incitar* y la term. *ivo*.
- Incivil.** De *in* y *civil*.
- Inclusivamente.** De *inclusiva* y el suf. *mente*.
- Inclusive.** Del lat. *inclusive*.
- Inclusivo, va.** Cat. *inclusiu, va*; port. é ital. *inclusivo*; del lat. *inclusivus*.
- Incoativo, va.** Port. é ital.

*incoativo*; fran. *inchoatif*; del lat. *inchoativus*.

- Incoherencia.** De *incoherente*.
- Incoherente.** Del lat. *incoherentem*, de *in* y *coherens*, coherente.
- Incombustible.** De *in* y *combustible*.
- Incompasivo, va.** De *in* y *compasivo*.
- Inconexion.** De *inconexo*.
- Inconexo, xa.** De *in* y *conexo*.
- Incontrovertible.** De *in* y *controvertible*.
- Inconveniencia.** De *in* y *conveniencia*.
- Inconveniente.** De *in* y *conveniente*.
- Inconvertible.** De *in* y *convertible*.
- Incubacion.** Del lat. *incubatio*, de *in* y *cubare*, estar acostado.
- Incubo.** Port. *incubo*; fran. *incube*; ital. *incubo*; del lat. *incubus*.
- Incumbencia.** De *incumbir*.
- Incumbir, ido.** Cat. y port. *incumbir*; fran. *incomber*; ital. *incombere*; del lat. *incumbere*.
- Indicativo, va.** Cat. *indicativu, va*; port., ital. é ing. *indicativo*; fran. *indicatif, ve*; del lat. *indicativus*.

- Indígena.** Del lat. *indigena*.
- Indigencia.** Cat. y port. *indigencia*; fran. é ing. *indigence*; ital. *indigenza*; del lat. *indigentia*.
- Indigente.** De *indigencia*.
- Indigestar, ado.** De *indigestion*.
- Indigestion.** De *in* y *digestion*; cat. *indigestió*; port. *indigestão*; fran. *indigestion*; ital. *indigestione*.
- Individual.** De *individuo*.
- Individualidad.** De *individual*.
- Individualmente.** De *individual* y el suf. *mente*.
- Individuo, dua.** Cat., port. é ital. *individuo*; fran. *individu*; del lat. *individuus*, de *in* y *dividere*, dividir.
- Indivisibilidad.** De *in* y *divisibilidad*.
- Indivisible.** De *in* y *divisible*.
- Indiviso, sa.** Cat. y fran. *indivis*; port. é ital. *indiviso*; del lat. *indivisus*, de *in* y *dividere*, dividir.
- Indubitable.** Cat. y fran. *indubitable*; port. *indubitável*; del lat. *indubitabilis*, de *in* y *dubitare*, dudar.
- Indubitablemente.** De *indubitable* y el suf. *mente*.
- Inductivo, va.** Cat. *induc-*

- tiu, va*; port. *inductivo*; fran. *inductif, ve*; ing. *inductive*; del lat. *inducens*.
- Indulgencia.** Cat. y port. *indulgencia*; fran. *indulgence*; ital. *indigenza*; del lat. *indulgentia*.
- Indulgente.** Del lat. *indulgens*.
- Inevitable.** De *in* y *evitable*.
- Inevitablemente.** De *inevitable* y el suf. *mente*.
- Inexactitud.** De *in* y *exactitud*.
- Inexacto, ta.** De *in* y *exacto*.
- Inexcusable.** De *in* y *excusable*.
- Inexcusablemente.** De *inexcusable* y el suf. *mente*.
- Inexorable.** De *in* y *exorable*.
- Inexperiencia.** De *in* y *experiencia*.
- Inexperto, ta.** De *in* y *experto*.
- Inexplicable.** De *in* y *explicable*.
- Inexpugnable.** De *in* y *expugnable*.
- Inextenso, sa.** De *in* y *extenso*.
- Inextinguible.** De *in* y *extinguible*.
- Inextricable.** Del lat. *inextricabilis*.
- Infinitivo.** Cat. *infinitiu*;

port. é ital. *infinitivo*; fran. *infinitif*; del lat. *infinitivus*.  
**Inflexibilidad.** De *inflexible*.  
**Inflexible.** De *in* y *flexible*.  
**Inflexiblemente.** De *inflexible* y el suf. *mente*.  
**Inflexion.** De *in* y *flexion*.  
**Infligir, ido.** Del lat. *infligere*.  
**Infrangible.** De *in* y *frangible*.  
**Ingeniar, ado.** De *ingenio*.  
**Ingeniatura.** De *ingeniar*.  
**Ingeniero.** De *ingenio*.  
**Ingenio.** Cat. *ingeni*; port. *ingenho*, *engenho*; fran. *ingénie*; ital. *ingegno*; del lat. *ingenium*.  
**Ingeniosamente.** De *ingeniosa* y el suf. *mente*.  
**Ingenioso, sa.** De *ingenio*.  
**Ingénito, ta.** Cat. *ingenit*; port. é ital. *ingenito*; del lat. *ingenitus*, p. p. de *ingenere*, inculcar.  
**Ingenuamente.** De *ingenua* y el suf. *mente*.  
**Ingenuidad.** De *ingenuo*.  
**Ingenuo, nua.** Cat. y port. *ingénuo*; fran. *ingénu*; ital. *ingenuo*; ing. *ingenous*; del lat. *ingenus*, de *in* y *genuus*, engendrado.  
**Ingerir, ido.** Cat. y port. *ingerir*; fran. *ingérer*; ital.

*ingerirsi*; del lat. *ingere*, de *in* y *gerere*, llevar.  
**Ingeritar, ado.** Del lat. *ingerere*. V. el anterior.  
**Ingerito, ta.** De *ingeritar*.  
**Inhábil.** De *in* y *hábil*.  
**Inhabilitacion.** De *inhabilitar*.  
**Inhabilitar, ado.** De *in* y *habilitar*.  
**Inhabitable.** De *inhabitar*.  
**Inhalar.** Del lat. *inhalare*, de *in* y *halare*, soplar.  
**Inherencia.** De *inherente*.  
**Inherente.** Cat. *inherent*; port. *inherente*; fran. *inhérent*; ing. *inherent*; ital. *inerente*; del lat. *inherens*.  
**Inhibicion.** De *inhibir*.  
**Inhibir, ido.** Cat. y port. *inhibir*; fran. *inhiber*; ital. *inibire*; ing. to *inhibit*; del lat. *inhibere*; de *in* é *hibere*, por *habere*, haber.  
**Inhibitorio, ria.** De *inhibir*.  
**Inhiesto, ta.** V. *enhiesto*.  
**Inhonestidad.** De *inhonesto*.  
**Inhonesto, ta.** De *in* y *honesto*.  
**Inhumacion.** De *inhumar*.  
**Inhumano, na.** De *in* y *humano*.  
**Inhumar, ado.** Del lat. *inhumare*, de *in* y *humus*, tierra.

**Iniciativo, va.** Cat. *iniciatiu*, *va*; port. *iniciativo*; del lat. *iniciativus*.  
**Ininteligible.** De *in* é *inteligible*.  
**Inmovible.** De *in* y *movible*.  
**Inmóvil.** De *in* y *móvil*.  
**Inmovilidad.** De *in* y *movilidad*.  
**Inmovilizar, ado.** De *in* y *movilizar*, frequent. de *mover*.  
**Inobediencia.** De *in* y *obediencia*.  
**Inobediente.** De *in* y *obediente*.  
**Innovacion.** De *innovar*.  
**Innovador, ra.** De *innovar*.  
**Innovar, ado.** Cat. y port. *innovar*; fran. *innover*, ital. *innovare*; ing. to *innovate*; del lat. *innovare*, de *in* y *novus*, nuevo.  
**Inobservancia.** De *in* y *observancia*.  
**Inscribir.** Del lat. *in* y *scribere*, escribir.  
**Inservible.** De *in* y *servible*.  
**Insolencia.** De *insolvente*.  
**Insolvente.** Cat. *insolvent*; port. *insólvente*; fran. *insolvable*; del lat. *insolvens*.  
**Instructivo, va.** Cat. *instructiu*, *va*; port. *instructivo*; fran. *instructif*; ital.

*istruttivo*; del lat. *instructivus*.

**Insubordinacion.** De *insubordinar*.

**Insubordinar, ado.** De *in* y *subordinar*.

**Insurgente.** Cat. *insurgent*; port. *insurgente*; fran. *insurgent*; del lat. *insurgens*, de *insurgere*, insurreccionarse.

**Integérrimo, ma.** Sup. de *íntegro*.

**Intelectivo, va.** Cat. *intellectiu*, *va*; port. *intelectivo*; fran. *intellectif*; ital. *intelletivo*; del lat. *intellectivus*.

**Inteligencia.** Port. *intelligencia*; fran. *intelligence*; ital. *intelligenza*; del lat. *intelligentia*.

**Inteligente.** Cat. *intelligent*; port. é ital. *intelligente*; fran. *intelligent*; del lat. *intelligens*.

**Inteligible.** Port. *intelligível*; fran. *intelligible*; ital. *intelligibile*; del lat. *intelligibilis*.

**Intempestivo, va.** Cat. *intempestiu*, *va*; port. é ital. *intempestivo*; del lat. *intempestivus*.

**Intensivo, va.** Cat. *intensiu*, *va*; port. é ital. *intensivo*; del lat. *intensivus*.

**Interjeccion.** Cat. *interjecció*; port. *interjeição*; fran. *interjection*; ital. *interjezione*; del lat. *interjectio*, de *inter*, entre, y *jacere*, echar.

**Interrogacion.** Es el signo (¿?) que se pone en toda oracion ó cláusula en que se pregunta. V. *Signos de puntuacion*.

**Interrogativamente.** De *interrogativa* y el suf. *mente*.

**Interrogativo, va.** Cat. *interrogatiu, va*; port. *interrogativo*; ing. *interrogative*; fran. *interrogatif, ve*; dellat. *interrogativus*.

**Intervalo.** Cat. *intervalo*; port. é ital. *intervallo*; ing. *interval*; del lat. *intervallus*, de *inter*, entre, y *vallum*, valla, palizada.

**Intervencion.** De *intervenir*.

**Intervenir, ido.** Cat. *entrevenir*; port. *intervir*; ital. *intervenire*; ing. to *intervene*; del lat. *intervenire*, comp. de *inter*, entre, y *venire*, venir.

**Interventor, ra.** De *intervenir*.

**Intransitivo, va.** Cat. *intransitiu, va*; port. é ital. *intransitivo*; fran. *intran-*

*sitif*; del lat. *intransitivus*.

**Intuitivamente.** De *intuitiva* y el suf. *mente*.

**Intuitivo, va.** Cat. *intuitiu, va*; port. é ital. *intuitivo*; fran. *intuitif*; ing. *intuitive*; del lat. *intuitivus*.

**Inurbano.** De *in* y *urbano*.

**Invadeable.** De *in* y *vadeable*.

**Invadir, ido.** Cat. y port. *invadir*; fran. *envahir*; ital. *invadere*; ing. to *invade*; del lat. *invadere*, de *in* y *vadere*, vadear.

**Invalidacion.** De *invalidar*.

**Invalidar, ado.** De *invólido*.

**Inválido, da.** De *in* y *vólido*.

**Invariabilidad.** De *invariable*.

**Invariable.** De *in* y *variable*.

**Invariablemente.** De *invariable* y el suf. *mente*.

**Invasion.** De *invadir*.

**Invasor, ra.** De *invadir*.

**Invectiva.** Cat. y port. *invectiva*; fran. é ing. *invective*; ital. *invettiva*; del lat. *invectiva*.

**Invencible.** De *in* y *vencible*, de *vencer*.

**Invenciblemente.** De *invencible* y el suf. *mente*.

**Invencion.** De *inventar*: cat. *invenció*; port. *invenção*; fran. é ing. *invention*; ital. *invenzione*; lat. *inventio*.

**Invendible.** De *in* y *vendible*.

**Inventar, ado.** Cat. y port. *inventar*; fran. *inventer*; ital. *inventare*; del lat. *inventum*, supino de *invenire*.

**Inventariar.** De *inventario*.

**Inventario.** Cat. *inventari*; port. é ital. *inventario*; fran. *inventaire*; del lat. *inventarium*.

**Inventivo, va.** Cat. *inventiu, va*; port. é ital. *inventivo*; fran. *inventif*; del lat. *inventivus*.

**Invento.** De *inventar*.

**Inventor, ra.** De *inventar*.

**Inverecundo.** Del lat. *inverecundus*.

**Inverisimil.** Del lat. *invero absimilis*.

**Inverisimilitud.** De *inverisimil*.

**Invernáculo.** Del lat. *hivernaculum*, mudada la primera sílaba *hi* en *in*.

**Invernada.** De *invierno*.

**Invernadero.** De *invierno*.

**Invernal.** De *invierno*.

**Invernar, ado.** De *invierno*.

**Invernizo, za.** De *invierno*.

**Inverosimil.** Del lat. *in vero absimilis*.

**Inverosimilitud.** De *inverosimil*.

**Inversion.** Cat. *inversió*; port. *inversão*; fran. é ing. *inversion*; ital. *inversione*; del lat. *inversio*, de *invertere*, invertir.

**Inverso, sa.** De *invertir*.

**Invertir, ido.** Cat. y port. *invertir*; fran. *invertir*; ital. *invertere*; del lat. *invertere*, de *in* y *vertere*, volver.

**Investidura.** De *invertir*.

**Investigacion.** De *investigar*.

**Investigador, ra.** De *investigar*.

**Investigar, ado.** Cat. y port. *investigar*; fran. *investiguer*; ital. *investigare*; ing. to *investigate*; del lat. *investigare*, de *in* y *vestigium*, vestigio.

**Investir, ido.** Port. y fran. *investir*; ital. *investire*; ing. to *investe*; del lat. *investire*, de *in* y *vestire*, vestir.

**Inveteradamente.** De *inveterada* y el suf. *mente*.

**Inveterado, da.** De *invertar*.

**Inveterarse.** Cat. y port. *inveterar*; fran. *s'invétérer*; ital. *inveterare*; de *vetus, veteris*, viejo.

**Invictamente.** De *invicta* y el suf. *mente*.

**Invicto, ta.** Cat. y fran. *invicte*; port. *invicto*; ital. *invitto*; del lat. *invictus*, de *in* y *victus*, vencido.

**Invierno.** Cat. *ivern*; gall., port. é ital. *inverno*; fran. *hiver*; del lat. *hibernus*. Ninguna de las lenguas derivadas escribe esta voz con arreglo á la ortografía de su origen.

**Inviolabilidad.** De *inviolable*.

**Inviolable.** De *inviolable*.

**Inviolablemente.** De *inviolable* y el suf. *mente*.

**Inviolado, da.** De *in* y *violado*.

**Invisibilidad.** De *invisible*.

**Invisible.** De *in* y *visible*.

**Invisiblemente.** De *invisible* y el suf. *mente*.

**Invitacion.** De *invitar*.

**Invitar, ado.** Cat. y port. *invitar*; fran. *inviter*; ital. *invitare*; ing. to *invite*; del lat. *invitare*.

**Invitatorio.** Cat. *invitato-ri*; port. é ital. *invitatorio*; fran. *invitatoire*; del lat. *invitatorium*.

**Invocacion.** De *invocar*.

**Invocador, ra.** De *invocar*.

**Invocar, ado.** Cat. y port. *invocar*; fran. *invoyer*; ital. *invocare*; del lat. *invocare*, comp. de *in* y *vocare*, llamar.

**Involucracion.** De *involucrar*.

**Involucrar, ado.** Del lat. *involucrum*, de *involvere*, envolver.

**Involuntariamente.** De *involuntaria* y el suf. *mente*.

**Involuntariedad.** De *involuntario*.

**Involuntario, ria.** De *in* y *voluntario*.

**Invulnerable.** De *in* y *vulnerable*.

**Iraiba.** Del brasileño *iraiba*.

**Irascibilidad.** De *irascible*.

**Irreflexion.** De *ir* por *in* y *reflexion*.

**Irreflexivamente.** De *irreflexiva* y el suf. *mente*.

**Irreflexivo, va.** De *ir* por *in* y *reflexivo*.

**Irreverencia.** De *ir* por *in* y *reverencia*.

**Irreverente.** De *ir* por *in* y *reverente*.

**Irreverentemente.** De *irreverente* y el suf. *mente*.

**Irrevocable.** De *ir* por *in* y *revocable*.

**Irrevocablemente.** De *irrevocable* y el suf. *mente*.

**Irritabilidad.** De *irritable*.

**Isabel, n. p.** Del lat. *Elizabeth*.

**Isagoge.** Fran. *isagogé*; del gr. *isos*, igual, y *agógé*, conduccion.

**Iva, planta.** Fran. *ive*; ing. *ivy*; del ant. alt. alem. *iva*. *Iba*, escrito con *b*, es preté-

rito imperfecto de indicativo del verbo *ir*.

**Ivernal.** De *invierno*.

**Ivon, n. p.** Del lat. *Ivo*.

**Ixia.** Fran. *ixie*; del gr. *ixion*, nombre mitológico.

**Ixo.** Del gr. *ixos*, visco.

**Íxodo.** Fran. *ixode*; del gr. *ixodés*.

**Ixora.** Fran. *ixore*; del gr. *ixora*.

172

— 57 —

173

— 58 —

174

— 59 —

175

176

— 60 —

177

— 61 —

178

— 62 —

179

— 63 —

180

— 64 —

181

— 65 —

182

— 66 —

183

— 67 —

184

— 68 —

185

— 69 —

186

— 70 —

187

— 71 —

188

— 72 —

189

— 73 —

190

— 74 —

191

— 75 —

192

— 76 —

193

— 77 —

194

— 78 —

195

— 79 —

196

— 80 —

197

— 81 —

198

— 82 —

199

— 83 —

200

— 84 —

201

— 85 —

202

— 86 —

203

— 87 —

204

— 88 —

205

— 89 —

206

— 90 —

207

— 91 —

208

— 92 —

209

— 93 —

210

— 94 —

211

— 95 —

212

— 96 —

213

— 97 —

214

— 98 —

215

— 99 —

216

— 100 —

**J.** Letra consonante, undécima del alfabeto español, décima del latino y hebreo, novena del griego y séptima del árabe. En latin se llama *iota*, en griego *iot*, en hebreo *iod*, en árabe *ja*, en castellano *jota*, y antiguamente *iota* ó *ijota*, nombre indicativo de la pronunciacion que ha tenido esta letra.

**FIGURA.**

La *j* no es más que una *i* prolongada hacia abajo: los latinos, para significar que la *i* era consonante, pusieron debajo de ella una coma así (¡), cuyos dos signos juntos formaron despues la *j*. El hebreo pinta su *iod* de este modo י, figura que sig-

nifica *mano* y simboliza el *poder*, cuya idea es tan peculiar en esta letra cuando se junta con otras, que con ella empieza el inefable nombre de Dios (*Jehovah*). Imitacion de ésta es el ح (*ja*) árabe, signo que, si bien se mira, tiene mucha semejanza con nuestra *j*.

**PRONUNCIACION.**

El sonido de la *j* es guttural fuerte con todas las vocales, cuya pronunciacion nos vino de los árabes, segun la Academia, por más que Monlau sostiene que la hemos tomado de los alemanes, de la fonética germanica que anduvo algo de moda en la corte de Car-

los V, como anduvo la italiana en Francia en tiempo de María de Médicis.

Como quiera que sea, lo que está fuera de duda es que en lo antiguo pronunciaba el castellano la *j* con suavidad, al modo que la pronunciaron los romanos y la pronuncian el italiano, el francés y demás lenguas derivadas.

#### USO DE LA J j.

La *j* se equivoca con la *g* en los sonidos *je, ji*. Para evitarlo, pueden establecerse las reglas siguientes:

1.<sup>a</sup> Hase dicho al tratar de la *g*, que se usaría de esta letra en las voces que la traigan de su origen; pues bien, se escribirán con *j* las palabras que en su origen no tengan *g*; v g.: *ajeno, mujer, extranjero, jeroglífico, prójimo, vejiga*, que vienen del lat. *alienus, mulier, extrannius, hieroglyphicus, proximus, vesica*.

2.<sup>a</sup> Se escribirán con *j* las palabras que la tengan en su origen, como *Jesús, Jehovah, Jerusalem*.

3.<sup>a</sup> También se escribe con *j* la última sílaba de

los nombres terminados en *aje*, como *carruaje, coraje, lenguaje, pasaje, viaje*, á excepción de *compage, endlage y ambages* (1). Con ella se escribe igualmente la segunda sílaba de las palabras que empiezan por *eje*, como *eje, ejecutar, ejemplo, ejército*.

4.<sup>a</sup> Se usa de la *j* en las voces que antiguamente se escribían con *x* de sonido fuerte, como *Jimenez, Jerez, reloj, carcaj*, ántes *Ximenez, Xerez, relox, carcaaw*.

5.<sup>a</sup> Se emplea la *j* en los verbos cuyos infinitivos terminan en *jean*, como *flojean, cojean*, y los nombres acabados en *jería*, como *cerrajería*.

6.<sup>a</sup> Los finales *je, jes, jemos, jeis* y *jen* se expresan con *j* en los verbos cuyo infinitivo termina en *jan*,

(1) Según opinion de distinguidos autores, el sufijo *aje* viene del verbo latino *agere*, hacer, ejecutar, empujar, en cuyo caso debería escribirse con *g*, como así lo verifican las demás lenguas neolatinas; pero la Academia Española quiere que se escriba con *j*.

como *bajar, dejar*: así se escribe *bajé y baje, bajas, bajemos, bajeis y bajen; dejé y deje, debes, dejemos, dejeis y dejen*.

7.<sup>a</sup> Se escriben con *j* los sonidos *je, ji* en personas de verbos en cuyo infinitivo no entra *g* ni *j*, como *decir* y *conducir*, que tienen las voces *dije, dijimos; conduje, condujimos*, etc.

8.<sup>a</sup> Con *j* se escriben también los derivados de voces acabadas en *ja, jo*, como *cajista, cajita, cajeta, cajero, vejete, viejito, vejes*; que proceden de *caja* y *viejo*.

#### JA

**Jabalcon.** Voz de arquít.

**Jabalconar.** De *jabalcon*.

**Jabali.** Del ár. *jebeli*.

**Jabalina.** De *jabali*.

**Jabalon.** De *jabalcon*.

**Jabardear.** De *jabardo*.

**Jabardillo.** De *jabardo*.

**Jabardo.** Del ár. *xabard*.

**Jabato.** De *jabalt*.

**Jábega ó jábega.** Red.

**Jabeguero, ra.** De *jábega*.

**Jabeque.** Vasc. *jabequea*; gall. *xabeque*; port. ant. *evaleque*; fran. *chebec*; ital. *sciabecco, stambecco, zambecco*.

**Jabet.** Fran. *jabet*.

**Jabi.** Fran. *jabik*.

**Jabiru.** Fran. *jabiru*.

**Jabon.** Gall. *xabron*; vasc. *chaboya, jaboca*; fran. *sabon*; del lat. *sapo*.

**Jabonar, ado.** De *jabon*.

**Jabonadura.** De *jabon*.

**Jaboncillo.** De *jabon*.

**Jabonera.** Del lat. *saponaria*.

**Jabonería.** De *jabon*.

**Jabonero.** De *jabon*.

**Jabonoso, sa.** De *jabon*.

**Jacobo, n. p.** Lat. *Jacobus*; del heb. *jacob*, seductor.

**Jaharrar.** Del ár. *xaharr*.

**Jalbegar.** Lo mismo que *enjalbegar*.

**Jalbegue.** Term. de albañilería.

**Jamba.** Fran. *jambage*; del gr. *kampé*, curva.

**Játiva.** Del lat. *Setabis* ó *Setabo*. Se escribe anómalamente con *v*.

**Jatives, sa.** De *Játiva*.

**Javanes, sa.** De *Java*.

**Javier, n. p.** Del lat. *Xaverius*.

#### JE

**Jea.** Del ár. *xea*.

**Jebe.** Alumbre.

**Jeera.** Lo mismo que *jera*.

**Jefe.** Gall. *xefe*; port. *chefe*; fran. *chef*; del gr. *cephas*.

- cabeza. Littré deriva esta voz del lat. *caput*, cabeza.
- Jehovah**, nombre del Dios de los hebreos.
- Jema**. Voz de archit.
- Jemal**. De *jeme*.
- Jeme**. Del lat. *semis*.
- Jenabe ó jenable**. Fran. *sénevé*; del ár. *cinab*.
- Jenaro ó Genaro**, n. p.
- Jengibre**. Fran. *gingembre*; del gr. *zinciber* por *zingibir*, del nombre *Zingi* ó *Gengi*, en cuyas cercanías crece.
- Jequé**. Port. *aequé*; del ár. *chaich*.
- Jera**. Del extremeño *jera*.
- Jerarquía**. Del lat. *hierarchia*.
- Jerárquico**, ca. De *jerarquía*.
- Jerboa**. Fran. *jerboa*.
- Jeremiadas**. De *Jeremías*.
- Jeremías**, n. p. Del lat. *Hieremias*.
- Jerez**. Del lat. *Seria* ó *Xera*.
- Jerezano**, na. De *Jerez*.
- Jerga**. Gall. *xerga*; del ár. *xerica*.
- Jergon**. Gall. *xargon*; port. *xargão*, *ensargão*; del ár. *sergon*, segun la Academia, y segun otros, de *jerga*, de cuya tela suelen hacerse.
- Jergueta**. De *jerga*.
- Jerguilla**. Dim. de *jerga*.
- Jerife**. Port. *xérise*; fran. *chérif*; del ár. *xerif*.
- Jerigonza**. Voz de la Germania.
- Jeringa**. Cat. *xeringa*; gall. *xiringa*; fran. *seringue*; ital. *sciringa*; del gr. *siringa*.
- Jeringar**, ado. De *jeringa*.
- Jeringazo**. Aum. de *jeringa*.
- Jeringuilla**. Dim. de *jeringa*.
- Jeroglífico**. Del lat. *hieroglyphicus*.
- Jeromo**, ma, n. p. De *Jerónimo*.
- Jeronimiano**, na. De *Jerónimo*.
- Jerónimo**, n. p. Del lat. *Hieronymus*.
- Jerosolimitano**, na. De *Jerusalén*.
- Jerpo**. Sarmiento.
- Jervino**. Fran. *jervine*.
- Jesucristo**. De *Jesus* y *Cristo*.
- Jesuita**. De *Jesus*.
- Jesuitico**, ca. De *Jesuita*.
- Jesuitismo**. De *Jesuita*.
- Jesus**. Lat. *Jesus*; del gr. *Jesso*, salvador. Antiguamente solía escribirse en abreviatura I. H. S., como si escribiésemos J E S, pues la J es la I latina y la

- H la E griega, llamada *eta*.
- Jeta**. De *seta*.
- Jetó**. La colmena vacía.
- Jetudo**, da. De *jeta*.
- Jlba**. *Corcova*.
- Jibar**, ado. De *jiba*.
- Jibia**. Vasc. *chibia*; del lat. *sepia*.
- Jibion**. De *jibia*.
- Jiboso**, sa. De *jiba*.
- Jicara**. Gall. y cast. *xicara*, convertida la *x* en *j*.
- Jicarazo**. De *jicara*.
- Jicarica**, lla, ta. Dim. de *jicara*.
- Jifa**. Del ár. *gegeif*. Escribe-se anómalamente con *j*.
- Jifería**. De *jifa*.
- Jifero**, ra. De *jifa*.
- Jifia**. Fran. *xiphias*.
- Jigallar**. De *jigallo*.
- Jigallo**. Del vasc. *cizallea*, segun Larramendi.
- Jiguilete**. Amer. *jiguilete*.
- Jilguero**. De *silguero*, imitando sus *silbos*.
- Jimenez**. De *Jimeno*.
- Jimeno**, n. p. Del gr. *Ximon*, Simon.
- Jiride**. Planta.
- Jirpear**. Cavar las cepas.
- Jisca**. De *cisca*.
- Jorge**, n. p. Del gr. *Georgios*, labrador.
- Joroba**. Del lat. *gibba*.
- Jorobado**, da. De *joroba*.
- Jorobar**. De *joroba*.
- Jorobeta**. De *joroba*.
- Jove**. Del lat. *Jovis*, Júpiter.
- Jóven**. Cat. *jòve*; port. *jóven*; fran. *jeune*; ital. *giovan*; del lat. *juvenis*.
- Jovencico**, lla, llo, to, ta. Dim. de *jóven*.
- Jovial**. Cat., port. y fran. *jovial*; ital. *giovale*; del lat. *jovialis*, de *jovis*, Júpiter.
- Jovialidad**. De *jovial*.
- Jovita**, n. p. Del lat. *Jovita*.
- Jubertar**. Voz náutica.
- Jubilacion**. De *jubilar*.
- Jubilar**, ado. Cat. y port. *jubilar*; fran. *jubiler*; ital. *giubilare*; del lat. *jubilare*.
- Jubileo**. Cat., gall. y port. *jubileu*; fran. *jubilé*; ital. *giubbileo*; del lat. *jubilæus*, y éste del heb. *iobel*, trompeta, cuyo sonido anunciaba la fiesta.
- Júbilo**. Cat. y port. *júbilo*; ital. *giubilo*; del lat. *jubilum*, de *jubilare*, dar gritos de alegría.
- Jubon**. Vasc. *juboya*; del ár. *juba*.
- Jubonero**. De *jubon*.
- Juéves**. Del lat. *Jovis*, Júpiter.
- Juencio**, n. p. Del lat. *Juvenius*.
- Juvenil**. Del lat. *juvenilis*.
- Juventud**. Del lat. *juventus*, de *juvenis*, jóven.



**Kabila.** Del ár. *kabilat*.

**Kaleidoscopio.** Fran. *kaleidoscope*; del gr. *kalos*, bello, *eidos*, imágen, y *skopeó*, ver.

**Kan.** De *Khan*, príncipe entre los Tártaros y en Persia. *Can*, escrito con *c*, es el perro.

**Kantismo.** De *Kant*, nombre de un filósofo.

**Képis.** Del fran. *kepi*.

**Kérmes.** Del ár. *hermes*.

**Kilo.** Viene del gr. *chilioi*,

mil, y entra como prefijo en algunos términos del sistema métrico.

**Kilogramo.** De *kilo* y *gramo*.

**Kilolitro.** De *kilo* y *litro*.

**Kilómetro.** De *kilo* y *metro*.

**Kiosco ó kiosko.** Del turco *kieuchk*, pabellón.

**Kirie.** Del gr. *kurie*, Señor.

**Kirieleison.** Del gr. *kurie*, Señor, y *eléson*, tened piedad.

**L.** Letra consonante, décimatercera del alfabeto español, duodécima del latín y hebreo, undécima del griego y décimaquinta del árabe. Los griegos la llaman *lambda*, los árabes *lam*, los hebreos *lamed*, los latinos y nosotros *elē*.

#### FIGURA.

La de la *L* es la misma de la latina, y ésta se formó de la hebrea *lamed*, suprimido el rasgo inferior. Su nombre *lamed* en hebreo quiere decir *estímulo*, *aguijon*, y en efecto, la figura que le han dado no difiere mucho del *aguijon* ó *aguijada* con que se conducen bueyes; por lo que algunos opinan que simboliza la idea de la *di-*

*reccion* ó *enseñanza*. Del *lamed* hebreo es tambien imitado el *lam* arábigo *ل*, equivalente á nuestra *L* invertida, en atencion á que los árabes y hebreos escriben de derecha á izquierda.

#### PRONUNCIACION.

El sonido de esta letra es linguopaladial por excelencia; pronúnciase arrastrando la lengua por el paladar y formando un pequeño ruido con la garganta. La *l*, dice Monlau, es homófona de la *r* y permútase una en otra con suma facilidad en todas las lenguas y dialectos; hecho fónico que está muy en la naturaleza, puesto que la *l* y la *r* no son más que grados diferentes

de una misma vibracion lingual. De aquí tantas formas dobles de ciertos vocablos, como *calcañary carcañal*, *celebro y cerebro*, *clistel y clister*.

#### REGLAS PARA SU USO.

La *l* no ofrece la menor dificultad en la escritura: la pronunciacion rige su uso. En lo antiguo se escribian muchas voces con *ll*, á imitacion de los griegos y latinos, pero que sólo se pronunciaba una *l*; como *Sibilla*, *Gallia*, *Marcello*, *Caracalla*, que se debe leer *Sibil-la*, *Gal-lia*, *Marcel-lo*, *Caracal-la*.

L en números romanos vale 50.

#### LA

**Labarino.** Del fran. *labarin*.

**Lábaro.** Cat., port. é ital. *lábaro*; fran. *labarum*; del lat. *labarum*.

**Laberintico, ca.** De *laberinto*.

**Laberinto.** Astur. *llaberinta*; cat. é ital. *laberinto*; port. *labyrintho*; fran. *labyrinth*; lat. *labyrinthus*; del gr. *laburinthos*.

**Labia.** De *labio*.

**Labiado, da.** De *labio*.

**Labial.** De *labio*.

**Lábida.** Fran. *labide*; del gr. *labis*, *labidos*, tenaza.

**Labidóforo, ra.** Fran. *labidophore*; del gr. *labis*, *labidos*, tenaza, y *phoros*, llevar.

**Labiduro, ra.** Fran. *labidoure*; del gr. *labis*, *labidos*, tenaza, y *oura*, cola.

**Labiérnago.** Como *labiérno*, segun la Academia.

**Labina.** De *labio*.

**Labio.** Astur. *llabiu*; cat. *llabi*; port. *labio*; fran. *lèvre*; ital. *labbro*; ing. *lip*; del lat. *labium*.

**Labiodental.** De *labio* y *dental*.

**Labor.** Astur. *llabor*; cat. *labor*; port. *laboração*; fran. *labour*; ing. *labour*; ital. *lavoro*; del lat. *labor*.

**Laborable.** De *labor*.

**Laboratorio.** De *labor*.

**Laborear, ado.** De *labor*.

**Laboreo.** De *labor*.

**Laborio.** De *labor*.

**Laboriosamente.** De *laboriosa* y el suf. *mente*.

**Laboriosidad.** De *laborioso*.

**Laborioso, sa.** De *labor*.

**Landgrave.** Cat., port., ing. y fran. *landgrave*; ital.

*langravio*; lat. *landgravius*; del alem. *landgrafe*, de *land*, país, y *graf*, conde.

**Larige.** Color de cierta clase de uva.

**Laringe.** Port. *larynge*; fran. *larynx*; ital. *laringe*; del lat. *larynx*.

**Larva.** Astur. *llarva*; cat., port. é ital. *larva*; fran. *larve*; del lat. *larva*.

**Larval.** De *larva*.

**Lascivamente.** De *lasciva* y el suf. *mente*.

**Lascivia.** Astur. *llascivia*; cat., port. é ital. *lascivia*; fran. *lascive*; del lat. *lascivia*.

**Lascivo, va.** De *lascivia*.

**Lava.** Astur. *llava*; cat., port., ital. é ing. *lava*; fran. *lave*; del lat. *lava*, de *lavare*, lavar.

**Lavabo.** Astur. *llavabu*; cat., port., fran. é ital. *lavabo*; del lat. *lavabo*, de *lavare*, lavar, y el suf. *bo*.

**Lavacaras.** De *lava* y *caras*.

**Lavacias.** De *lavar*.

**Lavadero.** De *lavar*.

**Lavadura.** De *lavar*.

**Lavajo.** De *lava*.

**Lavanco.** De *lavar*.

**Lavandero, ra.** De *lavar*.

**Lavar, ado.** Astur. *llavar*; cat. ant. y port. *lavar*;

fran. *laver*; ital. *lavare*; del lat. *lavare*.

**Lavareto.** Del fran. *lavaret*.

**Lavativa.** De *lavar*, porque su objeto es *lavar*, limpiar y refrescar: astur. *llavativa*; cat. *lavativa*.

**Lavativazo.** De *lavativa*.

**Lavativo, va.** De *lavar* y el suf. *ivo*.

**Lavatorio.** De *lavar*.

**Lavazas.** De *lavar*.

**Lave.** De *lavar*.

**Lávega.** Del fran. *lavége*.

**Laxacion.** De *laxar*.

**Laxante.** De *laxar*.

**Laxar.** Cat. y port. *laxar*; ital. *lassare*; del lat. *laxare*, ablandar.

**Laxativo, va.** Del lat. *laxativus*, de *lavare*, *laxar*.

**Laxitud.** De *laxar*.

**Laxo, xa.** De *laxar*.

#### LE

**Lebeche.** Fran. *labech*; ital. *libeccio*; del gr. *lips*, *libos*.

**Lebequia.** Fran. *lébeckie*; de *Lebeckf*, sabio alemán.

**Leberiso.** Del fran. *léberis*.

**Lebetina.** Del fran. *lébétine*.

**Legenda.** Cat. *llegenda*; port. *legenda*; fran. *légende*; del lat. *legenda*.

**Legendario.** De *legenda*; cat. *legendari*; port. é ital.

*legendario*; fran. *légen-  
daire*.

**Legible.** Cat. *llegible*; port. *legível*; del lat. *legibilis*.

**Legicida.** Fran. *légicide*; del lat. *lex, legis*, ley, y *cædere*, matar.

**Legion.** Cat. *legió*; port. *legião*; fran. é ing. *legion*; ital. *legione*; del lat. *legio*, de *legere*, elegir.

**Legionario, ria.** De *legion*.

**Legionense.** Del lat. *legionense*, de *Leon*.

**Legislacion.** Cat. *legislació*; port. *legislação*; fran. *legislation*; ital. *legislazione*; del lat. *legislatio*, de *lex, legis*, ley.

**Legislador, ra.** Port. *legislador*; fran. *législateur*; ital. *legislatore*; del lat. *legislator*.

**Legislar, ado.** Del lat. *lex, legis*, ley.

**Legislativamente.** De *legislativa* y el suf. *mente*.

**Legislativo, va.** Cat. *legislatiu*; port. é ital. *legislativo*; fran. *législatif*; ing. *legislative*; del lat. *legislativus*, de *lex, legis*, ley, y *latum*, llevado, apoyado.

**Legislatura.** Fran. *légis-  
lature*; ital. *legislatura*; del lat. *legislatura*; de *lex, legis*, ley, y *latus*, fundado.

**Legista.** Port. *legista*; fran. *légist*; del lat. *lex, legis*, ley.

**Legítima.** Del lat. *legitima*, de *legitimus*, legítimo.

**Legitimacion.** De *legitimar*.

**Legitimamente.** De *legitima* y el suf. *mente*.

**Legitimar, ado.** De *legitimo*.

**Legitimidad.** De *legitimo*.

**Legitimista.** De *legitimo*.

**Legítimo, ma.** Astur. y cat. *llegítimo*; port. *legítimo*; fran. *legitime*; ital. *legittimo*; del lat. *legitimus*, de *lex, legis*, ley.

**Lejía.** Astur. *llejia*; cat. y gall. *lejia*; port. *lexivia*, *lixivia*; fran. *lessive*; ital. *lisciva*; vasc. *lisiba*, *lisi-  
bea*; del lat. *lexivia*.

**Lejivial.** De *lejía*.

**Lenitivo, va.** Cat. é ital. *lenitiu, va*; port. *lenitivo*; fran. *lénitif*; ing. *lenitive*; del lat. *lenis*, suave, y la term. *ivo*.

**Leovigildo, n. p.** Del lat. *Leovigildus*.

**Letárgico.** De *letargo*.

**Letras.** Carácterés, signos ó figuras con que se representan los sonidos articulados.

En los alfabetos semíticos las figuras de las letras eran jeroglíficos de los objetos que cada letra significaba. Así en la lengua hebraica, por ejemplo, la *l* tiene forma de *aguijada*, correspondiendo evidentemente á su nombre *lamed*, que quiere decir *aguijon*.

Las letras de mano que hoy se usan entre nosotros son las siguientes:

*Española.*

*Francesa.*

*Inglesa.*

*Itálica.*

*Italianas.*

*Gótica.*

La letra española, que se distingue por su forma severa, su claridad y la facilidad con que se presta al movimiento rápido de la pluma, es la mandada enseñar en las escuelas públicas como tipo nacional; la francesa ó *redondilla*, tenida generalmente por le-

tra de adorno, es de tan fácil ejecución como la española, por lo que ya suele emplearse como cursiva, gracias á algunos calígrafos de esta córte, propagadores de su enseñanza; la inglesa, de forma elegante y airosa, es hoy el carácter de moda, sobre todo en el comercio; la itálica tiene particular aplicación en la rotulación de planos; la italiana, sólo en tarjetas y en ciertos trabajos esmerados; y finalmente, la gótica alterna con los anteriores carácterés como letra de adorno.

Las que ponemos á continuación con su correspondiente tipo de letra, son las más usadas en la imprenta:

Elzeviriana.

*Cursiva.*

Egipcia.

Redonda.

Bretona.

Normanda.

Dichos tipos pueden ser de diferentes clases, á saber: *poético, inglés, frances, anglo-frances*, etc. También se dividen en cuerpos.

siendo los usuales del número 6 en adelante.

Conocidas son de todos las llamadas titulares y adornadas, las cuales se emplean en epígrafes y portadas: las **VERSALES** ó de *caja alta*, que son las que entendemos por mayúsculas; y las **VERSALITAS**, también mayúsculas, aunque la mitad ménos, pero del mismo cuerpo que éstas.

**Leva.** Del lat. *leva*; de *levare*, levantar.

**Levada.** De *leva*.

**Levadizo, za.** De *levar*.

**Levadura.** Fran. *levûre*; del lat. *levare*, levantar.

**Levantadamente.** De *levantada* y el suf. *mente*.

**Levantadisimo, ma.** Sup. de *levantado*.

**Levantamiento.** De *levantar*.

**Levantar, ado.** Astur. *lle-variantar*; del lat. *levantare*.

**Levante.** De *levantar*.

**Levantino, na.** De *levante*.

**Levantisco, ca.** De *levante*.

**Levar.** Del lat. *levare*, levantar.

**Leve.** Port. é ital. *leve*; del lat. *levis*.

**Levemente.** De *leve* y el suf. *mente*.

**Levicolo.** Fran. *levicolle*;

del lat. *levis*, leve, y *collum*, cuello.

**Levisimamente.** De *levisima* y el suf. *mente*.

**Levisimo, ma.** Sup. de *leve*.

**Levisomno.** Del lat. *levis*, ligero, y *somnum*, sueño.

**Levita.** Cat., port. é ital. *levita*; fran. *lévite*; de *Levi*, tercer hijo de Jacob.

**Levitico, ca.** De *levita*.

**Léxico.** Del gr. *lexikon*, palabra.

**Lexicografía.** Del gr. *lexikographia*, de *lexikon*, palabra, y *graphô*, escribir.

**Lexicógrafo.** De *lexikografía*.

**Lexicología.** Del gr. *lexikologia*, de *lexikon*, palabra, y *lógos*, ciencia.

## LI

**Libación.** De *libar*.

**Libar.** Cat. y port. *libar*; ital. *libare*; del lat. *libare*.

**Libelista.** De *libelo*.

**Libelo.** Cat. *libel-lo*; port. é ital. *libello*; fran. *libelle*; ing. *libel*; del lat. *libellus*, dim. de *liber*, libro.

**Liberal.** Astur. y cat. *liberal*; port. *liberal*; fran. *libéral*; ital. *liberale*; del lat. *liberalis*, de *liber*, libre.

**Liberalidad.** De *liberal*.

**Liberalísimo, ma.** Sup. de *liberal*.

**Liberalmente.** De *liberal* y el suf. *mente*.

**Libérrimo, ma.** Sup. de *libre*.

**Libertad.** Astur. *Uibertad*; cat. *llibertat*; port. *liberdade*; fran. *liberté*; ital. *libertà*; ing. *liberty*; del lat. *libertas*, de *liber*, libre.

**Libertar, ado.** Astur. y cat. *Uibertar*; port. *libertar*; fran. *libérer*; ital. *libertare*; del lat. *liberare*, de *liber*, libre.

**Libertinaje.** De *libertino* y la desin. *aje*.

**Libertinamente.** De *libertina* y el suf. *mente*.

**Libertino, na.** Astur. *Uibertinu*; cat. *libertí*; port. *libertino*; fran. *libertin*; del lat. *libertinus*, de *libertus*, esclavo.

**Libico, ca.** De *Libia*.

**Libidinosamente.** De *libidinosa* y el suf. *mente*.

**Libidinoso, sa.** Port. é ital. *libidinoso*; fran. *libidineux*; del lat. *libidinosus*.

**Libitum (AD.)** Del lat. *ad libitum*.

**Liborio, n. p.** Del lat. *Liborius*.

**Liduvina, n. p.** Del lat. *Liduvina*.

**Ligereza.** De *ligero*.

**Ligerísimo, ma.** Sup. de *ligero*.

**Ligero, ra.** Gall. y port. *ligeiro*; ing. *ligh*; segun Covarrubias, del lat. *levis*, leve, y la desin. *gero*, como quien dice *levigero*.

**Lignivoro.** Del lat. *lignum*, madera, y *vorare*, comer.

**Límbo.** Astur. *Ulimbo*; port. é ital. *limbo*; vasc. *limboa*; fran. *limbes*; del lat. *limbus*.

**Linaje.** De *línea* y el suf. *aje*.

**Lisonjear, ado.** De *lisonja*.

**Lisonjero, ra.** De *lisonja*.

**Litarge ó litargirio.** Del gr. *lithos*, piedra, y *arguros*, óxido.

**Litigio.** Port. é ital. *litigio*; fran. *litige*; del lat. *litigium*, de *litigare*, litigar, comp. de *lis*, *litis*, proceso, y *agere*, llevar.

**Litigioso, sa.** De *litigio*.

**Liturgia.** Port. é ital. *liturgia*; fran. *liturgie*; del gr. *leitourgia*, servicio público, de *leitos*, público, y *ergon*, obra.

**Litúrgico, ca.** De *liturgia*.

**Livia.** Fran. *livie*.

**Livianamente.** De *liviana* y el suf. *mente*.

**Liviandad.** Astur. *Ulivian-*

*dad*; cat. *lliviantat*; port. *lliviandade*; ital. *lività*; del lat. *levitas*, de *levis*, ligero.

**Liviano, na.** Cat. *llivià*; port. *liviano*; ital. *lieve*; del lat. *levis*, leve, ligero.

**Lívidamente.** De *lívida* y el suf. *mente*.

**Lividez.** De *lívido*.

**Lívido, da.** Port. *lívido*; fran. *livide*; ital. *livido*; del lat. *lividus*.

## LO

**Lóbado.** Del lat. *lupinus*.

**Lobanillo.** Del lat. *lupa*.

**Lobaria.** Fran. *lobaire*; del gr. *lobos*, escama.

**Lobelia.** De *Lobel*, nombre propio.

**Lobato.** De *lobo*.

**Lobero.** De *lobo*.

**Lobezno.** De *lobo*.

**Lobiero.** Fran. *lobier*.

**Lobillo, lla.** Dim. de *lobo*.

**Lobino.** De *lobo*.

**Lobipedo, da.** De *lobo*, y el lat. *pes*, *pedis*, pié.

**Lobo, ba.** Astur. *llobu*; cat. *llòb* y *llòp*; port. *lobo*; fran. *loup*; ital. *lupo*; del lat. *lupus*.

**Lobulario.** Fran. *lobulaire*; del lat. *lobulus*, lóbulo.

**Lobulillo.** Dim. de *lóbulo*.

**Lóbulo.** Fran. *lobule*; del lat. *lobulus*.

**Lobuno, na.** De *lobo*.

**Logia.** Cat. *logia*; port. *loge*, *lógea*; fran. *logie*.

**Lógica.** Cat. y port. *lógica*; fran. *logique*; ital., ing. y lat. *logica*; del gr. *logike*, de *lógos*, razon.

**Lógicamente.** De *lógica* y el suf. *mente*.

**Lógico, ca.** De *lógica*.

**Lombarda.** De *Lombardia*.

**Lombárdico.** De *Lombardia*.

**Lombardo, da.** De *Lombardia*.

**Longevidad.** De *longevo*.

**Longevo, va.** Port. é ital. *longevo*; del lat. *longævus*, de *longus*, larga, y *ævum*, edad.

**Longitud.** Cat. *longitud*; port., fran. é ing. *longitude*; ital. *longitudinem*; del lat. *longus*, largo.

**Longitudinal.** De *longitud*.

**Lubinia.** Fran. *lubine*; de *Lubin*, nombre propio.

**Lucrativamente.** De *lucrativa* y el suf. *mente*.

**Lucrativo, va.** Port. é ital. *lucrativo*; fran. *lucratif*; ing. *lucrative*; del lat. *lucrativus*.

**Luvano.** Del fran. *luvarus*.

**Luxacion.** De *luxar*.

**Luxar.** Del lat. *luxare*.

## LL.

**LL.** Letra consonante, décima cuarta de nuestro abecedario, la cual no entró como separada en el *Diccionario* de la Academia Española hasta 1803 (4.<sup>a</sup> edic.), habiendo tenido este lugar en el orden alfabético por ser una especie de *l*.

## FIGURA.

De la *l* duplicada formó el castellano el carácter *ll*, llamado *elle*.

## PRONUNCIACION.

El sonido de la *ll* es lingüopaladial por excelencia y muy afine de *li*, porque, al decir de varios autores, esta letra contiene oblicuamente una *i*; y por eso algunos equivocan la *ll* con la *i*

(ó *y*), diciendo *poyo*, *canaya*, por *pollo*, *canalla*, y viceversa. En latín no existió nunca esta articulación: cuando en una voz como, por ejemplo, *bul-la*, concurrían dos *ll* juntas, se pronunciaban separadamente así: *bul-la*. Los franceses distinguen el sonido de la *ll* con dos *elles ll* precedidas de *i*; los italianos lo expresan con *gl*, y los portugueses con *lh*; v. g.: *billet*, *biglietto*, *bilhete*, billete.

## REGLAS PARA SU USO.

La *ll* es poco común en castellano; pero se usa mucho en asturiano, gallego y catalán: en asturiano al principio de dicción, como *llabiu*, *levantarse*, *llo-*

*bu*; en gallego en medio, como *tallo, palla, muller*; en catalan al principio y al fin, como *llapis, llustre, badall, pinsell*.

Úsase en combinacion directa con todas las vocales; en la inversa sólo en *detall*, y en algunas voces tomadas del catalan.

## LLA

**Llamada.** Es este signo (^) ú otro cualquiera que se pone en algun escrito para advertir al lector que las palabras encerradas en él quedaron sin poner en su respectivo lugar; v. g.: *Elte<sup>principio</sup>mor de Dios es el de la sabiduria. V. Signos de correccion.*

**Llave.** Gall. y port. *chave*; fran. *clef*; ital. *chiave*; del lat. *clavis*.

**Llavecica, illa, ita.** Dim. de *llave*.

**Llavero.** De *llave*.

**Llevadero.** De *llevar*.

**Llevar, ado.** Cat., gall. y port. *levar*; ital. *levare*; del lat. *levare*, de *levis*, leve, ligero.

**Llovediza.** De *llover*.

**Llover.** Gall. y port. *chover*; cat. *plóurer*; fran. *pleuvoir*; ital. *piovere*; del lat. *pluere*.

**Lloviznar, ado.** De *llover*.

**Llueve.** De *llover*.

**Lluvia.** Gall. y port. *chuva*; fran. *pluie*; del lat. *pluvia*.

**Lluvioso, sa.** De *lluvia*.

## M.

**M.** Letra consonante, décimaquinta del alfabeto español, duodécima del griego, décimatercia del latino y hebree, y décimasexta del árabe. Su nombre en hebree es *mem*, que significa agua; en griego *mu*, en árabe *min*, en latin *em* y en castellano *eme*.

## FIGURA.

La de la M es la misma de la latina y aún de la griega. Considerada como *semivocal*, parece que sus autores la formaron de la V puesta entre dos vocales así: IVI, la cual, juntándose por arriba, hizo la M, letra tenida entre los hebreos por emblema ó jerooglífico de ministerio.

## PRONUNCIACION.

Verificase la de esta letra uniendo los labios con más fuerza que para la *b* y formando con la garganta y nariz un pequeño ruido.

## REGLAS PARA SU USO.

El de la *m* no ofrece dificultad sino cuando articula inversamente á las vocales, en cuyo caso puede equivocarse con la *n*. Veamos las reglas que han de observarse para evitarlo:

1.<sup>a</sup> Escribiremos siempre *m* antes de *b* y *p*, como *ambicion, competencia*. No obedecen á esta regla algunos nombres propios extranjeros, como *Altenberg, Cronberg* y otros,

que conservan la *n* que tienen en su origen.

2.<sup>a</sup> A excepcion de *perenne*, tambien se usa de la *m* ántes de *n* en dicciones simples, tales como *alumno*, *columna*, *himno*, *solemne*.

3.<sup>a</sup> En fin de diccion solo se emplea la *m* en ciertas palabras tomadas del latin y hebreo, como *album*, *idem*, *Cam*, *Sem*; así como en algunas que proceden del catalan, como *Benidorm*, *Benigdnim*.

4.<sup>a</sup> M, en números romanos, vale 1.000.

## MA

**Mabujero**. Fran. *mabouier*.

**Madurativo**, **va**. De *madurar* y el suf. *ivo*: cat. *maduratiu*, *va*; port. é ital. *madurativo*.

**Magencar**. Cavar las viñas.

**Magia**. Port. é ital. *magia*; fran. *magie*; del lat. *mageia*; deriv. del gr. *mageia*, de *mágos*, mago.

**Mágico**, **ca**. De *magia*.

**Magin**, **na**, **n**. p. Del lat. *Maginus*.

**Magisterio**. Cat. *magisteri*; port. é ital. *magisterio*; fran. *magistère*; del lat.

*magisterium*, de *magister*, maestro.

**Magistrado**. Cat. y fran. *magistrat*; port. *magistrado*; ital. *magistrato*; del lat. *magistratus*, de *magister*, maestro.

**Magistral**. Port. y fran. *magistral*; ital. *magistrale*; del lat. *magistralis*, de *magister*, maestro.

**Magistralmente**. De *magistral* y el suf. *mente*.

**Magistratura**. Port. é ital. *magistratura*; fran. *magistrature*; del lat. *magistratus*.

**Mahometano**, **na**. Viene de *Mahoma*, deriv. del árabe *mahomet*, *mohamed*, alabanza, de *hamad*, alabar.

**Mahometismo**. De *Mahoma*.

**Mahones**, **sa**. De *Mahon*.

**Majencia**. De *majo*.

**Majestad**. Cat. *magestat*; port. *magestade*; fran. *majesté*; del lat. *majestas*, de *majus*, mayor.

**Majestuosamente**. De *majestuosa* y el suf. *mente*.

**Majestuoso**, **sa**. De *majestad*.

**Maláxida**. Del fran. *malaxide*.

**Malbaratador**, **ra**. De *malbaratar*.

**Malbaratamiento**. De *malbaratar*.

**Malbaratar**, **ado**. De *mal* y *barato*.

**Malevolencia**. Cat. y port. *malevolencia*; fran. *malveillance*; ital. *malivoglienza*; del lat. *malevolentia*.

**Malévolo**, **la**. Cat. *malévol*; port. *malévolo*; fran. *malveillant*; ital. *malvogliente*; del lat. *malevolus*.

**Malhadadamente**. De *malhadada* y el suf. *mente*.

**Malhadado**, **da**. De *mal* y *hado*.

**Malhechor**, **ra**. De *mal* y *hacer*: cat. *malfactor*; port. *malfeitor*; fran. *malfaiteur*.

**Malherir**, **ido**. De *mal* y *herir*.

**Malhojo**. Es contraccion de *mala hoja*.

**Malhumorado**, **da**. De *mal* y *humor*.

**Malva**. Port. é ital. *malva*; fran. *mauve*; del lat. *malva*.

**Malváceas**. De *malva*: port. *malvaceas*; fran. *malvacé*.

**Malvadamente**. De *malvada* y el suf. *mente*.

**Malvado**, **da**. Cat. *malvad*; port. *malvado*; fran. *mauvaise*; ital. *malvagio*;

deriv., segun Diez, del gótico *balvavései*.

**Malvar**. De *malvado* ó de *malva*, segun que signifie malearse, ó sitio plantado de malvas.

**Malvasia**. Cat. y port. *malvasia*; fran. *malvoisie*; ital. *malvagia*; del nombre *Malvasia*, isla de Grecia, segun Larousse.

**Malvavisco**. Cat. *malvi*, *malviscus* y *malvavisch*; port. *malvaisco*; fran. *malvaviscus*; ital. *malvavisco*; del lat. *malvaviscus*, de *malva*, malva, y *viscus*, liga.

**Malvender**. De *mal* y *vender*.

**Malversacion**. De *malversar*: cat. *malversació*; port. *malversação*; fran. *malversation*; lat. *malversatio*.

**Malversador**, **ra**. De *malversar*.

**Malversar**, **ado**. Cat. y port. *malversar*; fran. *malverser*; del lat. *malversare*; de *male*, mal, y *versare*, invertir.

**Malvezar**. De *mal* y *vez*.

**Malvis** ó **malviz**. Cat. y port. *malvis*; fran. *mauvis*; ital. *malviz*; napolitano *marvizzo*; del ant. fran.

*mauvais, visage*, mal aspecto, según Larousse.  
**Malvisto**, ta. De *mal* y *visto*.  
**Malvivir**. De *mal* y *vivir*.  
**Mambí**. Fran. *mambi*; del peruano *mambí*.  
**Mancebete**. Dim. de *mancebo*.  
**Mancebía**. De *mancebo*.  
**Mancebico**, llo, to. Dim. de *mancebo*.  
**Mancebo**, ba. Del lat. *manicipium*.  
**Mandíbula**. Cat. y port. *mandíbula*; fran. *mandibule*; ital. *mandibula*; del lat. *mandibula*, de *mandere*, comer.  
**Mangabey**. Fran. *mangabey*.  
**Mangaíba**. Fran. *mangaíba*; del brasileño *mangaíba*.  
**Maquiavélico**, ca. De *Maquiavelo*.  
**Maquiavelismo**. De *Maquiavelo*.  
**Maquiavelista**. De *Maquiavelo*.  
**Maravedí**. Gall. y port. *maravedí*; cat. é ital. *maravedis*; fran. *maravédis*. Su etimología viene de los moros *almorabides*, que se introdujeron en España y esparcieron estas monedas,

las cuales fueron llamadas también *maradivis*, *moravidis* ó *morbies* (1).

**Maravilla**. Cat. *maravella*; port. *marabilha*; fran. *merveille*; ital. *maraviglia*; del lat. *mirabilia*, plur. neutro de *mirabilis*, admirable. Esta voz, á pesar de tener *b* en su origen, se escribe en todas las lenguas neolatinas con *v*.  
**Maravillar**, ado. De *maravilla*.  
**Maravillosamente**. De *maravillosa* y el suf. *mente*.  
**Maravillosísimo**. Sup. de *maravilloso*.  
**Maravilloso**, sa. De *maravilla*.  
**Marbete**. De *membrete*.  
**Márgen**. Cat. y fran. *marge*; port. *márgem*; ital. *marginé*; del lat. *margo*, *marginem*, borde, orilla.  
**Marginación**. De *marginar*.  
**Marginado**, da. De *márgen*.

(1) Fórmase el plural de este nombre de tres maneras distintas: añadiendo al singular una *s*, como *maravedis*, ó la sílaba *es*, como *maravedies*, ó entrambas terminaciones, como *maravedises*.

**Marginal**. De *márgen*.  
**Marginar**, ado. De *márgen*.  
**Marginela**. De *márgen*.  
**Marginicula**. Fran. *marginicolle*; del lat. *marginucula*, de *margo*, *marginis*, orilla, franja, y *collum*, cuello.  
**Margrave**. Fran. *margrave*; del alem. *markgraf*.  
**Margravía**. De *margrave*.  
**Marhojo**. De *malhojo*, mudada la *l* en *r*.  
**Marrubio**. Cat. *malrubius*; fran. *marrube*; ital. *marrobbio*; del lat. *marrubium*.  
**Martirologio**. Cat. *martirologi*; port. *martyrologio*; fran. *martyrologe*; ital. *martirologio*; lat. *martyrologium*; del gr. *mártur*, mártir, y *lógos*, discurso.  
**Mascabado**, da. De *mds* y *acabado*.  
**Maxila**. Del lat. *maxilla*.  
**Maxilar**. Fran. *maxilaire*; del lat. *maxillaris*.  
**Máxima**. Cat. y port. *máxima*; fran. *maxime*; ital. *massima*; del lat. *maxima*.  
**Máximamente**. De *mdxi* y el suf. *mente*.  
**Máxime**. Del lat. *maximus*.  
**Maximiliano**, n. p. Del lat. *Maximilianus*, el más grande.

**Maximino**, n. p. Del lat. *Maximinus*.

**Máximo**. Del lat. *maximus*.

**Máximum**. Del lat. *mdxi* y *mus*.

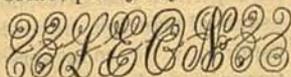
**Mayúsculas**. (LETRAS.) Del lat. *majusculus*, un tanto mayor.

Las letras mayúsculas, apellidadas por los tipógrafos *capitales* y *versales*, por usarse al principio de cada capítulo y de cada verso, tienen por objeto distinguir materialmente ciertos vocablos para llamar la atención acerca de su significado. Convenientemente distribuidas entre las minúsculas, al mismo tiempo que contribuyen á facilitar la inteligencia del sentido, ofrecen el gusto de la variedad, sirviendo como de puntos de reposo para la vista, la cual se cansaría con la monótona uniformidad de largas páginas escritas con letras enteramente iguales.

Pero así como empleadas con sobriedad hacen que lo escrito ó impreso ofrezca un agradable golpe de vista, así también su profusión causa el efecto contrario. No conviene, pues, abusar de ellas, debiendo reservar-

se únicamente para los casos que luégo se dirán.

Siempre que haya de usarse letra mayúscula, deberá ser en principio de diction. En tipografía suelen ponerse palabras y aún líneas enteras con solas mayúsculas; pero no en caracteres de mano, que serían ilegibles, como, por ejemplo,



que al pronto nadie sabe lo que quiere decir.

Esto no obstante, y por la misma razon quizá de no leerse fácilmente, se emplean estas mayúsculas en registros talonarios y algunos documentos comerciales.

#### USO DE LAS MAYÚSCULAS.

1.º Se pondrá mayúsculas al principio de todo escrito, y de cualquiera de sus divisiones, y por consiguiente, despues de punto final cuando en el mismo renglon ó en el que sigue comienza nueva cláusula, párrafo, título ó capítulo.

2.º En todos los nombres propios, ya sean divinos, ya de persona humana, ya geográficos, como

*Dios, Jesucristo, Redentor, Antonio, María, Europa, España, Galicia, Toledo, Vergara, Getafe, Líbano, Mediterráneo, Guadalquivir.* En esta regla están comprendidos los nombres de los meses, como *Enero, Febrero, Setiembre.*

3.º En los apellidos, sobrenombres y apodos, títulos de dignidad y nobiliarios; v. g.: *Colon, Hernan Cortés, Álvarez, Gran Capitan, el Manco de Lepanto, Papa, Rey, Baron, Duque, Marqués,* etc.

4.º En todos los sustantivos y adjetivos que forman el nombre de una corporacion ó establecimiento notable; v. g.: *el Ministerio de Gracia y Justicia, el Consejo Supremo de Guerra y Marina, la Academia de Bellas Artes de San Fernando, el Congreso de los Diputados, el Museo Naval, el Fomento de las Artes,* etc. (1).

(1) Los artículos, conjunciones y preposiciones que entran en estos nombres se escriben con minúscula, como se ve en los anteriores ejemplos.

5.º En los tratamientos de cortesía, especialmente si están en abreviatura, como *Sr. D. (Señor Don), V. (usted), V. S. (Usta), V. E. (Vuecencia,* sincopa de *Vuestra Excelencia).* *Usted,* cuando se escribe con todas sus letras, no suele llevar mayúscula.

6.º En los nombres y adjetivos que expresan el asunto de cualquiera obra ó tratado; como *Historia de la Guerra Civil; Manual del Tipógrafo; Tratado de Ortografía Española.*

7.º En el principio de cada verso, si bien esta regla no es generalmente observada.

8.º En el adjetivo real cuando precede á *decreto* y *orden*, como *Real decreto, Real orden,* ú otro equivalente.

9.º Despues de los dos puntos que se ponen á continuacion de *Muy Señor mio* ú otras fórmulas semejantes con que se encabezan las cartas; y á seguida de *hace presente, expono, hago saber,* etc., que preceden al contexto principal de las solicitudes,

bandos, fallos y otros documentos oficiales.

**Mazurka** (polka). Vienen del polones *polka mazurka.*

#### ME

**Mejicano, na.** De *Méjico.*

**Mejido, da.** Epiteto que se aplica á los huevos.

**Mejil.** De *almeja.*

**Mejilla.** Cat. ant. *mewilla;* del lat. *mavilla.*

**Mejillon.** De *mejil:* gall. *mexillon;* port. *mexilhão.*

**Menoscabador, ra.** De *menoscabar.*

**Menoscabar.** De *ménos* y *acabar.*

**Menoscabo.** De *menoscar.*

**Mensaje.** Cat. *mitsatge;* port. *mensdgem;* fran. *message;* ital. *messaggio;* del lat. *missaticum.*

**Mensajero, ra.** De *mensaje.*

**Merovingio.** De *Meroveo.*

**Metagoge.** Cat. y port. *metagoge;* del gr. *metagoge,* traslacion.

**Metalurgia.** Fran. *metalurgie;* del gr. *metallourgia;* de *metallon,* metal, y *ergon,* obra, trabajo.

**Metalúrgico, ca.** De *metalurgia.*

**Mibi.** Del fran. *mibi.*

**Mibora.** Del fran. *mibore*.  
**Mineralogía.** Cat. y port. *mineralogía*; fran. *mineralogie*; de *mineral* y el gr. *lógos*, tratado.

**Mineralógico, ca.** De *mineralogía*.

**Minerva.** Fran. *Minerve*; del lat. *Minerva*, diosa de la sabiduría.

**Minúsculas.** (LETRAS). Del lat. *minusculus*, algo menor, dim. de *minus*, menor.

Letras minúsculas son las que en tipografía se llaman de *caja baja*, y se emplean en el texto de los impresos y manuscritos, habiéndose empezado á usar en el siglo VII, hasta cuya época se escribió con solas mayúsculas.

Bien se comprende lo pesada que entónces sería la escritura, y la necesidad que ha habido de inventar las minúsculas como letras más sencillas y de más ligera formación.

**Mirabel.** Cat. *mirambell*; fran. *mirabelle*; del lat. *mirabilis*, admirable, digno de ser mirado.

**Mirabolano.** Cat. *mirabolant*; fran. *myrabolan*; ital. *mirabolano*; del lat. *myrabolanum*.

**Mirbelea.** Fran. *mirbélie*.

**Misiva.** Cat., port. é ital. *missiva*; fran. *missive*; del lat. *missus*, enviado.

**Misivo, va.** Cat. *missiu, va*; port. é ital. *missivo*; fran. *missif*; del lat. *missivus*.

**Mitología.** Cat. *mitología*; port. y lat. *mythologia*; fran. *mythologie*; del gr. *muthologia*, de *muthos*, fábula, y *lógos*, doctrina.

**Mixtamente.** De *mixta* y el suf. *mente*.

**Mixtion.** Del lat. *mixtio*.

**Mixto, ta.** Cat. y port. *mixto*; fran. *mixte*; ital. *mis-to*; del lat. *mixtus*.

**Mixtura.** Del lat. *mixtura*, de *miscere*, mezclar.

**Mixturar, ado.** De *mixtura*.

## MO

**Moabito.** De *Moab*, hijo de Lot.

**Moharrache y moharracho.** Parece se formó de *moarracho*, así dicho del dios *Momo*.

**Mohatra.** Port. y cast. ant. *mosatra*; fran. *mohatra*; del ár. *mokhatra*, según Pihan, citado por Larousse.

**Mohatrante.** De *mohatra*.

**Mohatrar, ado.** De *mohatra*.

**Mohatrero, ra.** De *mohatra*.

**Mohatron.** De *mohatra*.

**Mohino, na.** Del lat. *hin-nus*.

**Moho.** Fran. *mousse*; del lat. *muscus*, musgo.

**Mohoso, sa.** De *moho*.

**Mojábana.** Especie de manjar.

**Moje.** De *mojar*.

**Mojeles.** Cat. *muwells*; cast. ant. *mozeles*.

**Mojicon.** Parece se formó de *mejilla*.

**Mojiganga.** Cat. y gall. *mo-wiganga*.

**Moka, café.** Del nombre *Moka*, ciudad de la Arabia, de donde procede.

**Moldavo, va, ó moldávico.** De *Moldavia*.

**Monje.** Del lat. *monachus*, según unos, y de *monius*, según otros, ambos derivados del gr. *monachos*; de *monos*, solo, y *memona*, perfecto.

**Monjecico, llo, to.** Dim. de *monje*.

**Monja.** De *monje*.

**Monjica, lla, ta.** Dim. de *monja*.

**Monjil.** De *monja*.

**Monjio.** De *monja*.

**Monosilabo, ba.** Del gr. *monosyllabon*, de *monos*, solo,

y *sullabe*, sílaba; esto es, palabra de una sola sílaba.

V. *Sílaba*.

**Montaje.** De *montar* y el suf. *aje*.

**Montalbania.** Fran. *montalbanie*.

**Morabito.** Port. *morabita, morabuto*; fran. *morbite*.

**Mórbidamente.** De *mórbida* y el suf. *mente*.

**Morbidez.** De *mórbido*.

**Mórbido, da.** Cat. y port. *mórbido*; fran. *morbide*; ing. *morbid*; del lat. *morbidus*.

**Morbo.** Cat., port. é ital. *morbo*; del lat. *morbus*, enfermedad.

**Morboso, sa.** De *morbo*.

**Mordihui.** Dijose de *morder*, porque pica y muerde, recibiendo una *h* enfónica ántes del diptongo *ui*.

**Moribundo, da.** Cat. y port. *moribundo*; fran. *morbond*; ital. *moribondo*; del lat. *moribundus*.

**Morigeracion.** De *morigerar*.

**Morigerar, ado.** Cat. y port. *morigerar*; fran. *morigerer*; ital. *morigerare*; del lat. *morigerare*.

**Moscovita.** De *Moscovia*.

**Motivar, ado.** De *motivo*.

**Motivo.** Cat. *motiu*; port. é ital. *motivo*; fran. *motif*; ing. *motive*; del lat. *motivus*.

**Movedizo, za.** De *mover*.

**Movedor, ra.** De *mover*.

**Mover, ido.** Cat. *móurer*; port. *mover*; fran. *mouvoir*; ital. *muovere*; del lat. *mo-vere*.

**Movible.** De *mover*.

**Moviente.** De *mover*.

**Móvil.** Del lat. *mobilis*, contraccion de *movibilis*, movible, de *mo-vere*, mover.

**Moviliario.** De *móvil*.

**Movilidad.** De *móvil*.

**Movimiento.** De *mover*: cat. *moviment*; port. é ital. *movimento*; fran. *mouvement*; ing. *movement*.

**Mozalbete.** Como *mozal-billo*, de *mozo* y *albillo*.

**Mozárabe.** Cat. y port. *mozárabe*; fran. *mozarabe*;

del ár. *mustaraba*, arabi-zado.

## MU

**Mugido.** De *mugir*.

**Mugiente.** De *mugir*.

**Mugil.** Gall. *munge*; port. *mügem*; fran. *mugil*, *muge*; del lat. *mugil*.

**Mugir, ido.** Cat., port. y fran. *mugir*; ital. *muggire*; del lat. *mugire*, voz imitativa de la voz *mu*, *mu*, propia del buey.

**Mujer.** Cat. y gall. *muller*; port. *mulher*; ital. *moglie*; del lat. *mulier*.

**Mujercilla.** Dim. de *mujer*.

**Mujeriego, ga.** De *mujer*.

**Mujeril.** De *mujer*.

**Mujerilmente.** De *mujeril* y el suf. *mente*.

**Mujerona.** Aum. de *mujer*.

**Murviedro.** De *muro vete-ro*, viejo.

**Muzárabe.** V. *Mozárabe*.

## N.

**N.** Letra consonante, décimasexta del alfabeto español, décimatercia del latino y griego, décimacuarta del hebreo y decimaséptima del árabe. Los griegos la llaman *nu*, los árabes, hebreos y fenicios *nun*, los latinos y nosotros *ene*. En casi todos los alfabetos están juntas ó seguidas la *m* y la *n*.

## FIGURA:

La forma de la *N* es la de la latina y griega: es una *M* imperfecta, porque es la misma *m* suavizada; por cuya razon las dicciones que en latin acaban en *m*, el castellano la muda en *n*. Segun San Jerónimo, esta letra simboliza la idea de la eternidad.

## PRONUNCIACION.

Pronúnciase la *n* tocando con la lengua en la parte inferior del paladar, respirando por la nariz y haciendo un pequeño ruido con la garganta.

Esta letra articula directa é inversamente á las vocales: es una de las consonantes que se duplican en castellano, entendiéndose en palabras compuestas, pues en voces simples sólo en *perenne* se pone doble. Esto sabido, se establece como regla única é invariable que en dicciones compuestas se escribirá siempre *n* ántes de otra *n* ó de *m*, como *innato*, *ennoblecer*, *connivencia*, *inmortal*, *inmenso*; al contrario del latin y demas

lenguas que de él se derivan, las cuales en estos casos usan de la *m*.

La *n* sirve de letra enfónica ó de enlace en varias lenguas; el portugués y el gallego suelen suprimirla habitualmente, como en *avea*, *cadea*, *mao*, *coello*, etc., por *avena*, *cadena*, *mano*, *conejo*.

Hacia el siglo XIV se introdujo entre los notarios la costumbre de poner una *N* en vez de un nombre propio que el redactor de un instrumento ignoraba ó que no quería expresar; letra que algunos creen ser la inicial de la voz latina *nomen*, nombre, y que hoy se usa como abreviatura de *Fulano de Tal*.

## NA

**Naba.** De *nabo*. *Nava*, escrita con *v*, significa planicie y también es nombre de población.

**Nabab.** Título de gobernador en la India. Del ár. *nabab*, plur. de *nabib*, teniente.

**Nabal** ó **nabar.** De *nabo*. *Naval*, escrito con *v*, se deriva de *nave*.

**Nabateo, tea.** De *Nabatea*.

**Nabería.** De *nabo*.

**Nabero, ra.** De *nabo*.

**Nabija.** Hierro que mueve la piedra de las tahonas.

**Nabillo, to.** Dim. de *nabo*.

**Nabina.** De *nabo*.

**Nabirop.** Del fran. *nabirop*.

**Nabis.** Del fran. *nabi*.

**Nabiza.** De *nabo*.

**Nabo.** Del lat. *napus*, convertida la *p* en *b*: cat. *nap*; port. *nabo*; fran. *navet*; ital. *napo*.

**Nacibea.** Fran. *nacibée*.

**Naranjero, ra.** De *naranja*.

**Naranjica, lla, ta.** Dim. de *naranja*.

**Narbonense y**

**Narbones, sa.** De *Narbona*.

**Narrativo, va.** Port. é ital. *narrativo*; fran. *narratif*; del lat. *narrativus*.

**Nartex.** Del gr. *narthex*.

**Narval.** Port. y fran. *narval*; del alem. *narwal*, de *nar*, nariz, y *wall*, ballena.

**Narvalina.** De *narval*; fran. *narvaline*.

**Nasovia.** Fran. *nassauvie*; de *Nassau*, príncipe alemán.

**Nasoviada.** De *nasovia*.

**Natidad.** Cat. *nativitat*; port. *natividade*; fran. *nativité*; ital. *natività*; del

lat. *nativitas*, de *nativus*, nativo.

**Nativitate (A.)** Loc. latina que significa *de nacimiento*.

**Nativo, va.** Cat. *natiu*; port. é ital. *nativo*; fran. *natif*; del lat. *nativus*.

**Nafragio.** Cat. *nafragi*; port. é ital. *nafragio*; del lat. *nafragium*, de *navis*, nave, y *frangere*, hacer pedazos.

**Nauseabundo, da.** Port. *nauseabundo*; fran. *nauseabond*; ital. *nauseabondo*; del lat. *nauseabundus*.

**Nava, planicie.** Del lat. *nava*: hay en España 160 lugares que llevan este nombre, ya solo, ya en composición con otra palabra; v. g.: *Nava del Rey*; *Las Navas*; *Navahermosa*; *Navalmoral*. *Naba*, escrita con *b*, es planta.

**Navacero, ra.** De *navazo*.

**Navaja.** Cat. *navaja*; gall. *navalla*; port. *navalha*; del lat. *navicula*.

**Navajada.** De *navaja*.

**Navajazo.** De *navaja*.

**Navajero.** De *navaja*.

**Navajica, lla, ta.** Dim. de *navaja*.

**Navajon.** Aum. de *navaja*.

**Naval.** Cat., port. y fran. *naval*; ital. *navale*; del lat. *navalis*, de *navis*, nave.

**Navarro, rra.** De *Navarra*.

**Navazo, huerto.** De *nava*.

**Nave.** Cat. *nau*; port., ital. é ing. *nave*; del lat. *navem*, deriv. del gr. *naus*, nave.

**Navecica, lla, ta.** Dim. de *nave*.

**Navegable.** De *navegar*.

**Navegante.** De *navegar*.

**Navegar.** Cat. y port. *navegar*; fran. *naviguer*; ital. *navigare*; del lat. *navigare*, de *navis*, nave, y *agere*, conducir.

**Naveta.** Del bajo lat. *naveta*, dim. de *navem*, nave.

**Navia.** De Flavio *Navia* ó *Noevia*.

**Navicula.** Dim. de *nave*.

**Navicular, hueso del pié.** Port. *navicular*; fran. *naviculaire*; ital. *navicolare*; así dicho por tener forma de *nave*.

**Navichuelo.** Dim. de *navio*.

**Navidad.** Es sincopa de *natividad*.

**Navideño, ña.** De *navidad*.

**Naviero.** De *navio*.

**Naviforme.** De *nave* y *forma*.

**Navio.** Cat. ant. *navili*; cat. mod. y port. *navio*; fran.

*navire*; del lat. *navirium*, *naviculum*, de *navis*, nave.  
**Naxia**. Fran. *naxie*; del nombre *Naxos*.

## NE

**Nebalia**. Fran. *nebalie*.  
**Nebaliado, da**. De *nebalia*.  
**Nébeda**. Del bajo lat. *nebeda*.  
**Nebulosidad**. De *nebuloso*.  
**Nebuloso, sa**. Port. é ital. *nebuloso*; fran. *nebuleux*; del lat. *nebulosus*, de *nebulā*, niebla.  
**Necrofobia**. De *necrófobo*.  
**Necrófobo, ba**. Fran. *nécrophobe*; del gr. *nekros*, muerte, y *phobos*, miedo.  
**Necrología**. Cat. y port. *necrología*; ital. y lat. *necrologia*; fran. *necrologie*; del gr. *nekrologia*; de *nekros*, muerte, y *logion*, memoria.  
**Necrológico, ca**. De *necrología*.  
**Negativa**. De *negacion* y la desin. *iva*.  
**Negativamente**. De *negativa* y el suf. *mente*.  
**Negatividad**. De *negativo*.  
**Negativo, va**. Cat. *negatiu, va*; port. é ital. *negativo*; fran. *negatif*; del lat. *negativus*.  
**Negligencia**. Cat. y port.

*negligencia*; fran. *négligence*; ital. *negligenza*; del lat. *negligentia*.  
**Negligente**. Cat. *negligent*; port. é ital. *negligente*; del lat. *negligens*.  
**Negligentemente**. De *negligente* y el suf. *mente*.  
**Nelombláceo, cea**. De *nelombo*.  
**Nelombo**. Fran. *nelumbo*; del lat. *nelumbium*.  
**Neología**. Del gr. *neos*, nuevo, y *lógos*, palabra.  
**Neológico, ca**. De *neología*.  
**Neologismo**. De *neología*.  
**Nervado, da**. De *nervadura*.  
**Nervadura ó nervatura**. De *nervio*.  
**Nervezuelo**. Dim. de *nervio*.  
**Nervimotor, ra**. De *nervio* y *motor*.  
**Nervino, na**. De *nervio*.  
**Nervio**. Cat. *nervi*; port. é ital. *nervo*; fran. *nerf*; ing. *nerve*; del lat. *nervus*, y éste del gr. *neuron*.  
**Nervioso, sa**. De *nervio*.  
**Nervosamente**. De *nerviosa* y el suf. *mente*.  
**Nervosidad**. De *nervoso*.  
**Nervoso, sa**. De *nervio*.  
**Nervudo, da**. De *nervio*.  
**Nérvula**. Fran. *nercule*;

deriv. del lat. *nervus*, nervio.  
**Nervura**. Fran. *nerpure*; del lat. *nervus*, nervio.  
**Nevada**. De *nevar*.  
**Nevadilla, planta**. De *nieve*.  
**Nevar, ado**. De *nieve*.  
**Nevasca**. De *nieve*.  
**Nevatilla, ave**. De *nieve*.  
**Nevera**. De *nieve*.  
**Nevereta**. De *nieve*.  
**Nevero, ra**. De *nieve*.  
**Nevisca**. De *nieve*.  
**Neviscar**. De *nevisca*.  
**Nevoso, sa**. De *nieve*.  
**Nevralgia**. Fran. *névralgie*; del gr. *neuron*, nervio, y *algos*, dolor.  
**Nevrágico, ca**. De *nevralgia*.  
**Nevrilema**. Del gr. *neuron*, nervio, y *eiléma*, rodeadó.  
**Nevrilemitis**. De *nevriema*.  
**Nexo**. Del lat. *nexus*.  
**Nicerobino**. Del lat. *nicerobinus*.  
**Nidusábis**. Del lat. *nidusabis*.  
**Nieburria**. Fran. *niebuhrie*; de *Niebuhr*, sabio alemán.  
**Nierembergía**. Del nombre *Nieremberg*.  
**Nieve**. Cat. *neu*; gall., port. é ital. *neve*; fran. *neige*;

valon *nivaie*; del lat. *nix*, *nivis*.  
**Nigrivéntreo**. De *negro* y *vientre*.  
**Nimbo**. Del lat. *nimbus*.  
**Niobe**. Fran. *niobe*.  
**Nitrobenzoico**. De *nitro* y *bencina*.  
**Nitrógeno**. Fran. *nitrogène*; de *nitro* y el gr. *genad*, engendrar.  
**Niveal**. De *nieve*.  
**Nivel**. Cat. *nivell*; port. *livel* y *nivel*; fran. *niveau*; ital. *livello*; ing. *level*; del lat. *libella*, dim. de *libra*. peso, balanza. Escribese anómalamente con *v*.  
**Nivelacion**. De *nivelar*.  
**Nivelador, ra**. De *nivelar*.  
**Nivelar, ado**. De *nivel*.  
**Niveleta**. De *nivel*.  
**Nixo**. Del lat. *nixus*.

## NO

**Nobiliario**. Del lat. *nobilarius*, de *nobilis*, noble.  
**Nobilísimo, ma**. Sup. de noble.  
**Nocivamente**. De *nociva* y el suf. *mente*.  
**Nocivo, va**. Cat. *nociu, va*; port. *nocivo*; fran. *nuisible*; ital. *nocevole*; ing. *noxious*; del lat. *noxius*.  
**Noctambulacion**. De *noctámbulo*.

**Noctambulismo.** De *noctambululo*.

**Noctámbulo, la.** Port. é ing. *noctambulo*; fran. *noctambule*; del lat. *nox*, *noctis*, noche, y *ambulo*, andar.

**Nominativo.** Cat. *nominativu*; port. é ital. *nominativo*; fran. *nominatif*; del lat. *nominativus*, de *nomen*, nombre.

**Nonagenario, ria.** Cat. *nonagenari*; port. é ital. *nonagenario*; fran. *nonagénaire*; del lat. *nonagenarius*.

**Nonagésimo, ma.** Cat. *nonagessim*; port. *nonagésimo*; fran. *nonagésime*; del lat. *nonagessimus*, de *nonaginta*, noventa.

**Non bis in idem.** Voces latinas que literalmente significan no dos veces sobre lo mismo.

**Norabuena.** De *en hora buena*.

**Norberto, n. p.** Del lat. *Norbertus*.

**Nordovestear.** De *norueste*, en lo antiguo *nordovest*.

**Nostalgia.** Del gr. *nostalgia*, de *nostos*, vuelta, y *algos*, dolor.

**Nota ó cita.** Breve ex-

plicacion que sirve para la inteligencia del texto y se pone generalmente al pié de la página en tipo de letra de un grado menor.

Los signos ó llamadas que se emplean para remitir al lector á las notas, son el asterisco (\*), que ya apénas se usa; las letras minúsculas de nuestro alfabeto y los números aritméticos entre paréntesis, así: (á), (b), (c), (1), (2), (3), etc.

**Notabasa.** Del gr. *notios*, húmedo, y de *basa*.

**Notabilidad.** De *notable*.

**Notabilísimo, ma.** Sup. de *notable*.

**Notas ortográficas.** V. *Signos de puntuacion*.

**Notoxo.** Fran. *notoxe*; del gr. *nótos*, espalda, y *oxus*, agudo.

**Novacion.** Del lat. *novatio*, de *novare*, *innovar*.

**Novador, ra.** Cat. y port. *novador*; fran. *novateur*; ital. *novatore*; del lat. *novator*.

**Noval.** Cat. *noval*; fran. é ital. *novale*; del lat. *novalis*, de *novus*, nuevo.

**Novalar.** De *noval*.

**Novar.** Del lat. *novare*, de *novus*, nuevo.

**Novato, ta.** De *novator*.

**Novator.** Del lat. *novator*.

**Novcientos, tas.** Del lat. *novem*, nueve, y *cientos*.

**Novedad.** Cat. *novedat*; port. *novidade*; fran. *novauté*; ital. *novetà*; del lat. *novitas*, de *novus*, nuevo.

**Novel.** Cat. *novell*; port. *novel*; fran. *nouvel*; ital. *novello*; ing. *new*; del lat. *novellus*, dim. de *novus*, nuevo.

**Novela.** Cat. port. é ital. *novella*; fran. *nouvelle*; del lat. *novellæ*, plur. fem. de *novellus*, dim. de *novus*, nuevo.

**Novelar.** De *novela*.

**Noveleria.** De *novela*.

**Novelero, ra.** De *novela*.

**Nevelesco, ca.** De *novela*.

**Novelista.** De *novela*.

**Novena.** Cat., port. é ital. *novena*; fran. *neuvaine*; del lat. *novenus*, de *novem*, nueve.

**Novenario.** De *novena*.

**Noveno, na.** Del lat. *novenus*. V. *Novena*.

**Noventa.** Del lat. *novem*, nueve, y el suf. *enta*, porque son nueve decenas.

**Noventeno, na.** De *noventa*.

**Noventon, na.** De *noventa*.

**Noviciado.** De *novicio*.

**Novicio, cia.** Cat. *novici*;

port. *noviço*; fran. é ing. *novice*; ital. *novizio*; del lat. *novicius*, de *novus*, nuevo.

**Noviembre.** Cat., gall., fran. é ital. *novembre*; port. *novembro*; todos del lat. *november*, de *novem*, nueve.

**Novilunio.** Cat. *noviluni*; port. *novilunio*; del lat. *novilunium*, de *novus*, nuevo, y el nombre *luna*.

**Novillada.** De *novillo*.

**Novillejo.** Dim. de *novillo*.

**Novillero.** De *novillo*.

**Novillico, ca, to, ta.** Dim. de *novillo*.

**Novillo, lla.** Del lat. *novillus*, dim. de *novus*, nueve.

**Novio, via.** Cat. *novi, nuvi*; gall. y port. *noivo*; así dicho de *nuevo*, por ser recién casado.

**Novísimo, ma.** Sup. de *nuevo*.

**Noxa.** Del lat. *noxæ*.

## NU

**Nubado, da.** De *nube*.

**Nubarrado, da.** De *nubarron*.

**Nubarron.** De *nube*.

**Nube.** Cat. *núvol*; port. *núvem*; ital. *nube* y *nuvola*; del lat. *nubes*; alem. *nebel*; sanscrito *nabhas*.

**Nubecica, Ila, ta.** Dim. de *nube*.

**Nubicula.** Del lat. *nubecula*, dim. de *nubes*, nube.

**Nubicular.** De *nubicula*.

**Nubifugo, ga.** Del lat. *nubes*, nube, y *fugo*, poner en fuga.

**Nubigeno, na.** Fran. *nubigène*; del lat. *nubes*, nube, y el gr. *gennaô*, engendrar.

**Nubil.** Del lat. *nubilis*, de *nubere*, casarse.

**Nubilidad.** De *nubil*.

**Nueva.** Cat., gall. y port. *nova*; ital. *nuova*; del lat. *novum*, nuevo.

**Nuevamente.** De *nueva* y el suf. *mente*.

**Nueve.** Cat. *nou*; gall., port. é ital. *nove*; fran. *neuf*; del lat. *novem*; alem. *neu*; sanscrito *navam*.

**Nuevecico, Ilo, to.** Dim. de *nuevo*.

**Nuevo, va.** Cat. *nou, va*; gall. y port. *novu, va*; fran. *neuf, ve*; ital. *nuovo*; del lat. *novus*; alem. *neu*; ing. *new*; persa *nau*; sanscrito *nava*.

**Números.** Guarismos, cifras ó caractéres que se emplean para escribir y enunciar las cantidades.

Hay dos clases de números: *arábigos* ó *aritméti-*

*cos*, y *romanos*. Los primeros son éstos: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 0; consisten los segundos en las letras I, V, X, L, C, D, M, con que los romanos designaban respectivamente las cantidades 1, 5, 10, 50, 100, 500, 1.000. V. *Cifras*.

#### USO DE LOS NÚMEROS.

Los números se escriben con *guarismos* ó con *letra*.

Se escriben generalmente con *guarismos* las cantidades, las fechas, las edades y los precios de las mercancías.

Las fechas y las cantidades, suelen, sin embargo, escribirse con letra en documentos de cierta importancia, como pagarés á la orden, letras de cambio, recibos, abonarés, escrituras, etc., con el objeto de que puedan hacer más fe y precaver su falsificación.

En los demas casos se escriben con letra los números. Así no debemos escribir: *Iremos los 2 juntos á paseo.*—*Se lo dije 1 y 2 y 3 veces.*—*Me importa 1 comino.*—*Yo soy 1 de tantos.*—*Hay 1.000 medios de hacerlo.*

Las cifras romanas se usan para significar el número de orden de los títulos, capítulos y otras divisiones de los libros; el de los siglos, y el de los Pontífices y Monarcas de un mismo nombre.

**Nuncupativo.** Del lat. *nuncupativus*.

**Nutritivo, va.** Cat. *nutritiu*; port. é ital. *nutritivo*; fran. *nutritif*; ing. *nutritive*; del lat. *nutritivus*.

## Ñ.

Ñ. Letra consonante y decimaséptima de nuestro alfabeto, en el cual tiene este lugar por ser una especie de *n*.

### FIGURA.

El carácter de la ñ no figura en los alfabetos de las demás lenguas neolatinas, aunque el sonido se encuentra en todas ellas, solamente que lo expresan con un doble signo, ó sea con dos letras: el francés é italiano explican la pronunciacion de la ñ con *gn*; el portugués con *nh*, y el catalán con *ny*. En los tiempos antiguos de nuestra len-

gua se expresó con dos *nn* juntas, habiéndose introducido la tilde que hoy se usa sobre la ñ para denotar que se omitía una de las *enes*.

### PRONUNCIACION.

Fórmase el sonido de esta letra tocando con todo el lleno de la lengua al paladar.

### USO.

Ninguna dificultad ofrece el de esta letra; su pronunciacion única dirige sin equivocacion su escritura.

No hay vocablo alguno que termine en ñ, ni áun pasan de una docena los que la tienen inicial.

que se expresó con los acentos  
juntas, habiéndose introdu-  
cido la *o* que hoy se usa  
sobre la *u* para denotar que  
se omite una de las vocales.

#### PRONUNCIACION

Formase el sonido de esta  
letra juntando con todo el  
labio de la lengua el pe-

que se expresó con los acentos  
juntas, habiéndose introdu-  
cido la *o* que hoy se usa  
sobre la *u* para denotar que  
se omite una de las vocales.

El carácter de la *o* es  
que se expresó con los acentos  
juntas, habiéndose introdu-  
cido la *o* que hoy se usa  
sobre la *u* para denotar que  
se omite una de las vocales.

#### FIGURA

El carácter de la *o* es  
que se expresó con los acentos  
juntas, habiéndose introdu-  
cido la *o* que hoy se usa  
sobre la *u* para denotar que  
se omite una de las vocales.

O. Décimo octava letra del  
alfabeto español y cuarta  
entre las vocales. Correspon-  
de en su sonido al *omicron*  
de los griegos, y éste al *oion*  
ó *ain* de los hebreos, en cu-  
ya lengua significa *ojo*.

#### FIGURA.

La *o* se formó redonda  
figurando el círculo ó redon-  
dez que hacemos con la bo-  
ca al pronunciarla. Llámase  
*zero* en matemáticas, dice  
Rosal, significando *nada*  
por ser un redondo vacío  
que nada contiene; y como  
es figura de perfección y je-  
roglífico de lo infinito, sir-  
ve para acrecentar los nú-  
meros y suplir por ellos.

#### PRONUNCIACION.

La *o* se pronuncia con la  
boca un poco más cerrada  
que para la *a*, formando un  
círculo con los labios, y res-  
pirando.

#### USO.

La *o* es afine de la *u*, con  
la cual se permuta frecuen-  
temente. De ahí las varian-  
tes dobles *caloroso* y *calu-  
roso*, *mozdrabe* y *muzdra-  
be*, *rigoroso* y *riguroso*,  
etc., etc. En cuanto á la  
escritura de esta letra, sólo  
hay que advertir:

1.º Que cuando la *o* hace  
oficio de conjunción se acen-  
túa; v. g.: Juan *o* Pedro irán  
al baile *o* al teatro.

2.º Que no se acentúa

cuando es nombre; v. g.: una *o* minúscula, una *o* abierta.

3.º Que se la pospone una *h* cuando es interjección; como *¡oh* Dios mío!

**Ob.** Prefijo latino que entra en composición de algunas palabras castellanas.

**Obarador.** De *obrar*.

**Obarar.** Del pref. *ob* y *arar*.

**Obcláveo, vea.** Del pref. *ob* y el lat. *clava*, maza.

**Obedecedor, ra.** De *obedecer*.

**Obedecer, ido.** Cat. *obeir*; vasc. *obeditu*, *obediatu*; port. *obedecer*; fran. *obéir*; ital. *ubbidire*; ing. *to obey*; del lat. *obedire*, de *ob* y *audire*, oír.

**Obedecimiento.** De *obedecer*.

**Obediencia.** Gall. *obedencia*; cat. y port. *obediencia*; fran. *obéissance*; ital. *obbedienza*; ing. *obediencia*; del lat. *obediencia*, de *obedire*, obedecer.

**Obediencial.** De *obediencia*.

**Obediente.** De *obedecer*.

**Obedientemente.** De *obediencia* y el suf. *mente*.

**Obedientísimo, ma.** Sup. de *obediencia*.

**Obelia.** Fran. *obélie*; del gr. *obelias*.

**Obeliscal.** De *obelisco*.

**Obeliscaria.** De *obelisco*.

**Obelisco.** Cat., port. é ital. *obelisco*; fran. *obelisque*; ing. *obelisk*; lat. *obeliscus*; del gr. *obeliskos*, dim. de *obelos*, óbelo.

**Obeliscoteca.** Fran. *obeliscotheque*; del gr. *obeliskos*, obelisco, y *thékt*, caja.

**Óbelo.** Port. é ital. *obelos*; fran. *obéle*; lat. *obelus*; del gr. *obelos*, espita.

**Obencadura.** De *obenque*.

**Obenque.** Cat. *obenos*; vasc. *obenqueac*; fran. *hauban*; ant. holandes *hobant*.

**Obertura.** De *abrir*: fran. *ouverture*; ital. *apertura*.

**Obesidad.** De *obeso*.

**Obesígeno, na.** Cat., port. é ital. *obesígeno*; fran. *obésigène*; del lat. *obesus*, *obeso*, y del gr. *gennao*, engendrar.

**Obeso, sa.** Cat. *obes*; port. *obeso*; fran. *obése*; del lat. *obesus*.

**Óbice.** Port. *óbice*; del lat. *obex*, *obcis*.

**Obiero.** Fran. *obier*, *aubier*; del lat. *albus*, blanco.

**Obisio.** Fran. *obisie*.

**Obispado.** De *obispo*.

**Obispal.** De *obispo*.

**Obispalia.** De *obispal*.

**Obispillo.** Dim. de *obispo*.

**Obispo.** Del lat. *episcopus*, convertida en *b* la primera *p* de esta voz.

**Óbito.** Cat. *òbit*; port. *òbito*; fran. *obit*; del lat. *obitus*, de *obir*, morir, propiamente pasar, comp. de *ob* é *ire*, ir.

**Objeccion.** Cat. *objecció*; port. *objeccão*; fran. *objection*; del lat. *objectio*, de *objicere*, objetar.

**Objetador.** De *objetar*.

**Objetar.** Cat. y port. *objectar*; fran. *objecter*; del lat. *objicere*, comp. de *ob* y *jacere*, arrojar.

**Objetivamente.** De *objetiva* y el suf. *mente*.

**Objetividad.** De *objetivo*.

**Objetivo, va.** Cat. *objectiu*, *va*; port. *objectivo*; fran. *objectif*; del lat. *objectivus*.

**Objeto.** Cat. *objecte*; port. *objecto*; fran. *objet*; del lat. *objectum*, de *objicere*, objetar.

**Oboe.** Viene del ital. *oboe*, que es la voz francesa designada *hautbois*, comp. de *haut*, alto, y *bois*, madera.

**Óbolo.** Cat. y port. *òbolo*; fran. é ing. *obole*; lat. *obolus*, del gr. *obolos*.

**Obrajero.** De *obra* y el suf. *jero*.

**Observacion.** Cat. *observació*; port. *observaçã*; fran. *observation*; ital. *osservazione*; del lat. *observatio*, de *observare*, observar.

**Observador, ra.** Cat. y port. *observador*; fran. *observateur*; ital. *osservatore*; del lat. *observator*, de *observare*, observar.

**Observancia.** Cat. ant. *observança*; port. *observancia*; fran. é ing. *observance*; ital. *osservanza*; del lat. *observantia*, de *observare*, observar.

**Observante.** De *observar*.

**Observantemente.** De *observante* y el suf. *mente*.

**Observantísimo, ma.** Sup. de *observante*.

**Observar, ado.** Cat. y port. *observar*; fran. *observer*; ital. *osservare*; ing. *to observe*; del lat. *observare*, de *ob* y *servar*, mirar.

**Observatorio.** De *observar*: cat. *observatori*; port. *observatorio*; fran. *observatoire*; ital. *osservatorio*.

**Obue.** Lo mismo que *oboe*.

**Obus.** Cat. *obus*; port. *obuz*; fran. *obus* y *obusier*; ital. *obizzo*; del alem. *haubitze*.

**Obvencion.** Cat. *obvenció*; fran. *obvention*; del lat. *obventio*, de *ob* y *venire*, venir.

**Obviar, ado.** Cat. y port. *obviar*; fran. *obvier*; ital. *ovviare*; ing. to *obviate*; del lat. *obviare*, de *ob*, y *via*, camino.

**Obvio, via.** Cat. y port. *obvio*; ital. *ovvio*; ing. *obvious*; del lat. *obvius*, de *obviare*, obviar.

## OC

**Octava.** Cat. *octava*; port. *oitava*; fran. *octave*; ital. *ottava*; del lat. *octava*.

**Octavar.** De *octava*.

**Octavario.** De *octava*.

**Octaviano, n. p.** Del lat. *Octavianus*.

**Octavilla.** Dim. de *octava*.

**Octavio, n. p.** Del lat. *Octavius*.

**Octavo, va.** Cat. *octau*, *va*; port. *oitavo*; ital. *ottavo*; del lat. *octavus*.

**Octogenario, ria.** Del lat. *octogenarius*.

**Octogentésimo, ma.** Del lat. *octingentesimus*.

**Octogésimo, ma.** Del lat. *octogesimus*.

**Octosilabo, ba.** Del lat. *octosyllabus*.

**Octovalvo.** Del lat. *octus*, ocho, y *valva*.

**Ochavar.** De *ochavo*.

**Ochavo.** De *octavo*, por ser la octava parte de una moneda antigua que valia cuatro cuartos.

**Odontología.** Fran. *odontologie*; del gr. *odous*, *odontos*, diente, y *lógos*, tratado.

**Ofensivo, va.** De *ofender* y la term. *ivo*: cat. *ofensiu*, *va*; port. é ital. *offensivo*; fran. *offensif*, *ve*.

**Oh!** Interj. que sirve para expresar varios afectos del ánimo; v. g.: *oh! qué lastima! oh! Dios mio!* Cuando hace oficio de conjuncion se escribe sin *h*, como *Juan ó Pedro*.

## OJ

**Ojeada.** De *ojo*.

**Ojeador.** De *ojear*.

**Ojear, ado.** Echar los ojos á determinada parte. *Hojea*, escrito con *h*, es mover las *hojas*.

**Ojeo.** Del vasc. *otsa*, *otsea*, segun Larramendi.

**Ojera.** De *ojo*.

**Ojeriza.** De *ojo*.

**Ojeroso, sa.** De *ojo*.

**Ojerudo, da.** De *ojera*.

**Ojete.** Dim. de *ojo*.

**Ojetea, ado.** De *ojete*.

**Ojetera.** De *ojete*.

**Ojico, ilo, to.** Dim. de *ojo*.

**Ojienjuto, ta.** De *ojo* y *enjuto*.

**Ojimaco.** Del lat. *oximacus*.

**Ojimele ó ojimiel.** Cat. y port. *oximel*; fran. *oxymel*; del gr. *oxumeli*, de *oxus*, amargo, y *meli*, miel.

**Ojinegro, gra.** De *ojo* y *negro*.

**Ojizaino, na.** De *ojo* y *zaino*.

**Ojizarco, ca.** De *ojo* y *zarco*.

**Olibano.** Fran. *oliban*; del bajo lat. *olibanum*.

**Oliva.** Cat., port. é ital. *oliva*; vasc. *oliva*, *olivod*; fran. é ing. *olive*; del lat. *oliva*.

**Olivar.** De *oliva*.

**Olivarda.** Del bajo lat. *olivarda*.

**Olivifero, ra.** Del lat. *olivifer*.

**Olivo.** V. *Oliva*.

**Olvidadizo, za.** De *olvidar*.

**Olvidar, ado.** De *olvido*: cat. y port. *olvidar*; fran. *oublier*; ital. *obbliare*; lat. *oblivisci*.

**Olvido.** Cat. *olvid*; port. *olvido*; fran. *oubli*; ital. *ob-*

*blio*; del lat. *oblivio*, *oblivium*.

**Ombela.** Fran. *ombelle*; del lat. *umbella*.

**Ombo.** Del lat. *umbo*.

**Ombonia.** De *ombo*: fran. *ombonie*.

**Ómnibus, carruaje.** Viene del lat. *omnibus*, para todos, dat. plur. de *omnis*, todos.

**Omnivoro.** Port. *omnivo-ro*; fran. *omnivore*; del lat. *omnivorus*, de *omnis*, todo, y *vorare*, comer.

**Onda.** Del lat. *unda*. Honda, escrita con *h*, es la que usan los pastores.

**Onix.** Fran. *onyx*; del gr. *onux*, uña.

**Ontología.** Cat. y port. *ontologia*; fran. *ontologie*; del gr. *ontologia*, de *ón*, *ontos*, el ser, y *lógos*, tratado.

**Operativo, va.** Cat. *operativu*, *va*; port. é ital. *operativo*; fran. *opératif*; del lat. *operativus*.

**Opilativo, va.** Cat. *opilativu*, *va*; fran. *opilatíf*; ital. *oppilativo*; de *opilar* y la term. *ivo*.

**Opobálsamo.** Port. *opobálsamo*; fran. *opobalsamun*; del gr. *opos*, jugo, y *balsamon*, bálsamo.

**Opresivamente.** De *opresiva* y el suf. *mente*.

**Opresivo, va.** Cat. *opresiu, va*; port. é ital. *oppressivo*; fran. *oppressif*; ing. *oppressive*; del lat. *oppressivus*.

**Oprobio.** Cat. *oprobi*; cast. ant. *oprobrío*; port. *opprobrio*; fran. *opprobe*; ital. *obbrobio*; del lat. *opprobrium*.

**Optativo.** Cat. *optatiu, va*; port. *optativo*; fran. *optatif*; ital. *ottativo*; del lat. *optativus*.

## OR

**Ora.** Es del verbo *orar* y también conjunción. *Hora*, escrito con *h*, es una de las veinticuatro partes en que se divide el día natural.

**Oracion gramatical.** Es la expresion de un pensamiento.

Si atendemos á sus elementos lógicos, se la denomina *proposicion*, y si solamente á su construccion material, recibe el nombre de *oracion gramatical* ó de *frase*. Bajo este último aspecto es como nosotros vamos á tratarla.

Las oraciones pueden ser *principales* ó *accesorias*.

Llámanse principales cuando por sí solas expresan un pensamiento; son accesorias las que por sí mismas nada significan, sirviendo para completar, modificar ó determinar el sentido de la principal. EJEMPLO:

*Job*, natural de Hus, provincia vecina á Idumea y Arabia, entre gente ajena de Dios, gran siervo suyo, y de los bienes de la vida abastado, cercado de hijos, rico de ganados y de familia, y por estas causas en su pueblo y en los comarcas señalados y temido, para mayor bien suyo, y para ejemplo de virtud á los venideros, *es entregado de Dios á Satanás*.

En este ejemplo hay una oracion principal, á saber: *Job es entregado de Dios á Satanás*, en la cual recae principalmente el acto de la afirmacion que de *Job* se hace. Todas las demas frases que están intercaladas en la principal y encerradas entre comas, son accesorias ó secundarias con relacion á la principal, de la que dependen.

Mas no siempre las frases accesorias se hallan inter-

puestas entre la principal; colócanse también ántes ó despues de ella. EJEMPLOS:

1.º Despues de horribles convulsiones, terminadas por el más negro atentado, *cayó Inglaterra en manos de un soldado afortunado y fanático*. (1).

2.º *Los judíos perseguían á los profetas*, viniendo despues á edificarles grandes y suntuosos sepulcros, honrándolos despues de muertos, persiguiéndolos cuando eran vivos.

3.º *Si amas la vida, no prodigues el tiempo*, que es la tela de que está hecha.

En estos ejemplos son oraciones principales las escritas con letra cursiva, hallándose separadas por comas las accesorias.

Las oraciones accesorias

(1) Obsérvese que una frase principal está á veces subordinada á otra principal, y que una accesoria puede al mismo tiempo ser principal en orden á otra secundaria. Así, en el ejemplo anterior, la frase accesoria *despues de horribles convulsiones* es principal con respecto á la otra accesoria *terminadas por el más negro atentado*.

se dividen en *incidentales* y *subordinadas*.

Las incidentales son de dos especies: *determinativas* y *explicativas*.

La oracion incidental determinativa es necesaria para completar el sentido de la principal; la explicativa puede separarse de la frase, sin que por eso quede la principal sin un sentido perfecto, sirviendo tan sólo para la mayor explicacion de un pensamiento. EJEMPLOS:

1.º *La pasion* que más profundas huellas deja en el alma *es la de los celos*.

2.º *Los misterios de nuestra fe*, que se contienen en el simbolo, que es el credo, *son los medios más eficaces y provechosos para la meditacion*.

La oracion incidental que más profundas huellas deja en el alma es determinativa, puesto que si se suprimiese, la frase *la pasion es la de los celos*, no haria un sentido completo, ó mejor dicho, no tendria sentido.

Las oraciones que se contienen en el simbolo, y que es el credo, son incidentales explicativas, pues aunque se

suprimiesen, la principal *los misterios de nuestra fe son los medios más eficaces y provechosos para la meditación*, conservaría un sentido perfecto.

Oración subordinada es la que ni determina ni explica nada de la principal, con la que se enlaza sólo para amplificar su pensamiento ó señalar alguna circunstancia. EJEMPLOS:

1.º Pedro es hombre honrado, *si los hay*.

2.º *Llegando á nuestra época*, la sociedad se nos presenta agitada por convulsiones.

3.º *No nos cansemos*, la paciencia es el único bálsamo que puede confortar nuestro corazón.

En los precedentes ejemplos son oraciones subordinadas, las puestas en letra cursiva.

Las oraciones principales que están como ingeridas en otras, cuyo sentido interrumpen, pero sin afectarlo en lo más mínimo, reciben la denominación de *paréntesis*. EJEMPLO:

•No se curó de estas razones el arriero *(y fuera mejor que se curara, porque*

*fuera curarse en salud)*, ántes trabando de las correas, las arrojó gran trecho de sí.

Las oraciones se enlazan unas con otras: 1.º por medio de las conjunciones; 2.º por medio de los pronombres relativos; 3.º por medio de los modos del verbo (gerundios, participios, infinitivos, etc.); y 4.º por inmediata colocación.

Las oraciones principales se enlazan entre sí por medio de conjunciones ó sin ellas; la dependencia de las incidentales se expresa por medio de los pronombres relativos, y las subordinadas, por medio de las conjunciones y modos del verbo.

Conviene tomar buena nota de este artículo, de cuyo estudio depende en gran parte la acertada puntuación de las frases.

**Orballo.** Gall. *orballo*; port. *orballo*, rocío.

**Orballar, ado.** De *orballo*.

**Orbe.** Cat., port. é ital. *orbe*; ing. *orb*; del lat. *orbis*, círculo.

**Orbicular.** Port. *orbicular*; fran. *orbiculaire*; ital. *orbiculare*; del lat. *orbicularis*, de *orbis*, círculo.

**Orbicularmente.** De *orbicular* y el suf. *mente*.

**Orbiculo.** Port. *orbiculo*; fran. *orbicule*; ital. *orbicolo*; del lat. *orbiculus*, dim. de *orbis*, círculo.

**Órbita.** Cat. y port. *órbita*; fran. *orbite*; ital. *orbita*; ing. *orbit*; del lat. *orbita*, de *orbis*, círculo.

**Órbitela.** Fran. *orbitèle*; del lat. *orbis*, círculo.

**Orgia.** Port. *orgia*; fran. *orgie*; ital. *orgia*; del gr. *orgia*.

**Origen.** Cat. *origen*; port. *origem*; fran. é ital. *origine*; ing. *origin*; del lat. *origo*, *originem*.

**Original.** De *origen*.

**Originalidad.** De *original*.

**Originalmente.** De *original* y el suf. *mente*.

**Originar, ado.** De *origen*.

**Originariamente.** De *originaria* y el suf. *mente*.

**Originario, ría.** De *origen*.

**Orobanca.** Fran. *orobanche*; del gr. *orobagché*.

**Ornix.** Del gr. *ornia*.

**Orobias.** Segun Larramendi, del vasc. *orobia*, todo se va de oro, todo, y *bia*, vaya.

**Orobio.** Fran. *orobe*; del gr. *orobos*.

**Orobita.** Fran. *orobite*; del gr. *orobités*.

**Ortivo, va.** Del lat. *ortivus*.

**Ortobásico, ca.** Fran. *orthobasique*; del gr. *orthos*, recto, y de *basis*, base.

**Ortodoxia.** Del gr. *orthodoxia*, de *orthos*, recta, y *doxia*, opinion.

**Ortodoxo, xa.** De *ortodoxia*.

**Ortografía.** Del gr. *orthographos*, de *orthos*, recto, correcto, y *graphó*, escribir; esto es, arte de escribir correctamente.

La Ortografía enseña las letras con que se escriben las palabras, y los signos adoptados para indicar las pausas que debemos hacer leyendo. Segun esto, puede dividirse en *ortografía de la palabra* y *ortografía de la frase*: objeto de la primera parte es el uso y oficio de las letras, ocupándose la segunda de los signos llamados de *puntuación*; de todo lo cual se trata en su respectivo lugar.

La Ortografía, dice la Academia, es la que mejora las lenguas, conserva su pureza, señala la verdadera pronunciación y significado de las voces, y declara el legítimo sentido de lo escrito, haciendo que la escritura

sea un fiel y seguro depósito de las leyes, de las artes, de las ciencias y de todo cuanto discurrieron los doctos y los sabios en todas las profesiones, y dejaron por este medio encomendado á la posteridad para la universal instruccion y enseñanza.

Muchas son las novedades que en la Ortografía Castellana se han introducido desde mediados del siglo pasado, siendo las más notables: 1.º el haberse suprimido la *h* aspirada despues de *c* y de *t*, como en *charidad*, *thesoro*: 2.º el convertir en *f* y *n* la *ph* y *mp* con que se escribían algunas palabras, como *philosophia*, *asumpto*: 3.º representar con la *j* el sonido fuerte que tenía la *x* en ciertas voces, como *Ximenez*, *relox*: 4.º incluir en el alfabeto la *ch*, la *ll* y la *ñ*, excluyendo el carácter *ç*, llamado *cedilla*: 5.º no duplicar más consonantes que la *c* y la *n*; con lo cual se ha simplificado considerablemente la escritura, ganando ésta en facilidad lo que han perdido los vocablos en propiedad y pureza.

No contentos con esto, muchos autores han propuesto nuevas variaciones ortográficas: uno de ellos es el Sr. Salvá, que opina deben desterrarse del abecedario la *h* por carecer de sonido propio; la *c* y la *g*, que, dice, podían suplirse con la *k*; y la *x*, que es un verdadero nexa de la *c* y la *s*, ó de la *g* suave (*gue*) y la *s*. La *g*, antepuesta á las vocales, debería herirlas siempre suavemente, bastando escribir *ga*, *ge*, *gi*, *go*, *gu*, para que pronunciásemos *ga*, *gue*, *gui*, *go*, *gu*; y la *ch*, *ll*, *ñ* y *rr* convendría expresarlas por un signo sencillo, y no con dos letras, ó con una y la tilde, puesto que cada cual es una verdadera letra.

Pero la Academia no ha tenido por conveniente adoptar tales innovaciones, y en nuestro concepto con razon, puesto que serian de trascendentales consecuencias.

**Ortología.** Cat. *ortología*; port. *orthología*; fran. *orthologie*; del gr. *orthologia*; de *orthos*, recta, y *logos*, palabra.

**Orujillo, to.** Dim. de *orujo*.

**Orvalle.** Planta.

**Ostensivo.** De *ostentar* y la term. *ivo*: cat. *ostensiu*, *va*; port. é ital. *ostensivo*.

**Ostentativo, va.** De *ostentar* y la term. *ivo*: cat. *ostentatiu*, *va*; port. *ostentativo*.

## OV

**Ova.** Del lat. *ulva*.

**Ovacion.** Cat. *ovació*; port. *ovação*; fran. é ing. *ovation*; ital. *ovazione*; del lat. *ovatio*.

**Oval.** Cat., port. é ing. *oval*; fran. é ital. *ovale*; del lat. *ovalis*, de *ovum*, huevo.

**Ovalado, da.** De *óvalo*.

**Óvalo.** Cat. *óvalo*; fran. *ovale*; ital. *ovato*; del lat. *ovatus*.

**Ovante.** Del lat. *ovans*, de *ovare*, triunfar.

**Ovario.** Cat. *ovari*; gall. *oveiro*; port. *ovario*; fran. *ovaire*; del lat. *ovarius*, de *ovum*, huevo.

**Ovecico, llo, to.** Dim. de *huevo*.

**Oveja.** Cat. y gall. *ovella*; port. *ovelha*; fran. *ouaille*; ing. *ewe*; del lat. *ovicula*, dim. de *ovis*, oveja.

**Ovejero.** De *oveja*.

**Ovejica, lla, ta.** Dim. de *oveja*.

**Ovejuela.** Dim. de *oveja*.

**Ovejuno, na.** De *oveja*.

**Overa.** De *huevo*.

**Overo, ra.** De *huevo*.

**Oviedo.** Del lat. *Ovetum*.

**Ovil.** De *oveja*.

**Ovillar, ado.** De *ovillo*.

**Ovillejo.** Dim. de *ovillo*.

**Ovillico, to.** Dim. de *ovillo*.

**Ovillo.** Dim. formado del lat. *ovum*, huevo.

**Ovíparo, ra.** Cat. y port. *oviparo*; fran. *ovipare*; ital. *oviparo*; ing. *oviparous*; del lat. *oviparus*, de *ovum*, huevo, y *parere*, parir, producir.

**Óvolo, bocel.** Del lat. *ovolum*. *Óbolo*, escrito con *b*, es moneda.

## OX

**Ox.** Del gr. *oxus*, agudo, dardo.

**Oxalme.** Del lat. *oxalme*.

**Oxear.** De *ox*.

**Oxera.** Fran. *oxère*; del gr. *oxus*, agudo, y *keras*, cuerno.

**Oxiacanta.** Del gr. *oxus*, aguda, y *akanta*, espina.

**Oxibelo.** Fran. *oxybèle*; del gr. *oxus*, agudo, y *belos*, proyectil.

**Oxicarpo.** Fran. *oxycarpe*; del gr. *oxus*, amargo, y *karpos*, fruto.

**Oxicero.** Fran. *oxycère*;

del gr. *oxus*, agudo, y *keras*, cuerno.

**Oxidar, ado.** De *óxido*.

**Óxido.** Cat. *óxido*; port. *óxido*; fran. *oxyde*; ital. *ossido*; ing. *oxide*; del lat. *oxidum*, deriv. del gr. *oxus*, acre, agudo.

**Oxigenar, ado.** De *oxígeno*.

**Oxígeno.** Cat. *oxígeno*; port. *oxigéneo*; fran. *oxigène*; ital. *ossigeno*; ing. *oxygen*; del lat. *oxygenum*, y éste del gr. *oxus*, agrio, agudo, y el suf. *geno*, de *generar*, engendrar.

**Oxilóbulo.** Fran. *oxylobe*; del gr. *oxus*, agudo, y de *lóbulo*.

**Oximel ú oximiel.** Del gr. *oxus*, amargo, y de *miel*.

**Oxiuro, ra.** Fran. *oxyure*; del gr. *oxus*, agudo, y *oura*, cola.

**Oxizacre.** Del gr. *oxus*, amargo, y *acre*.

**Oxte, interj.** Sin decir *oxte* ni *mozte*.

**Oxurato.** De *oxuro*.

**Oxuro.** Fran. *oxure*; del gr. *oxus*, agudo, y *oura*, cola.

**P.** Letra consonante, décimaoctava del alfabeto español, décimaquinta del latino, décimasexta del griego y decimaséptima del hebreo. Los griegos la llaman *pi*, los hebreos *phi*, los latinos *pe*.

#### FIGURA.

La de la P es la de la latina, y ésta se formó, según unos, de la hebrea פ invertida, y según otros, del π (*pi*) griego. Su nombre en lengua hebrea significa *boca*, y en efecto, la figura que tiene es semejante á ella, de donde inferen algunos que esta letra es emblema del *lenguaje*.

#### PRONUNCIACION.

La *p* es articulación la-

bial, algo más fuerte que la *b*, con la cual se permutó en muchos vocablos para mitigar la pronunciación; así de *episcopo* se dijo *obispo*; de *recipere*, *recibir*; de *sapor*, *sabor*; de *trepalio*, *trabajo*, etc.

#### REGLAS PARA SU USO.

En la articulación directa la *p* no ofrece duda en su escritura. Sólo hay que advertir que se ha sustituido por *f* la *ph* con que antiguamente se escribían algunas palabras tomadas del griego ó del hebreo, como *pharmacia*, *philosophía*, *Pharaon*; aunque con *ph* se siguen escribiendo en los principales idiomas cultos, los cuales respetan algo más que nosotros el origen

de las voces. En principio de diccion consérvese la *p* por razon etimológica en algunos nombres facultativos ántes de *n* y *s*, como *pneumático*, *pseudónimo*, *psicología*. En sílaba inversa suele preceder á las consonantes *c*, *s*, *t*; como en *opcion*, *concepcion*, *nupcias*, *eclipse*, *epilepsia*, *rapsondia*, *aptitud*, *Egipto*, *óptimo*. *Obtener*, *obtusos*, *subterfugio*, y en general, todos los compuestos de la partícula *sub*, se escriben con *b*.

**Pabellon**. Cat. *pabelló*; port. *pavilhao*; ing. *pavilion*; del lat. *papilionem*.

**Pábilo**. Del lat. *pabulum*.

**Pábulo**. Del lat. *pabulum*.

**Página**. Cat. y port. *página*; fran. é ing. *page*; ital. *pagina*; del lat. *pagina*.

**Paisaje**. De *pais* y la desin. *aje*.

**Paje**. Port. *pdgem*; fran. *page*; ital. *paggio*; del gr. *paidion*, segun Diez.

**Pajel**. Como *pejel*, del cast. ant. *pecel*, de *pex*, *pez*.

**Panegirico**, **ca**. Port. *panegyrico*; fran. *panégyrique*; ital. *panegirico*; ing. *panegyric*; lat. *panegyris*; del gr. *panegirikos*.

**Panegirista**. De *panegtrico*.

**Papahigo**. Ave asi llamada por preferir los *higos* para su alimento.

**Paquebot** ó **paillebot**. Del fran. *paquebot*, y éste del alem. *pakeboot*, comp. de *paket*, paquete, y *boot*, bote.

**Parabien**. De *para* y *bien*.

**Parábola**. Cat. y port. *parábola*; fran. é ing. *parabole*; ital. y lat. *parabola*; del gr. *parabole*.

**Parabolano**. De *parábola*.

**Parabólico**, **ca**. De *parábola*.

**Paragoge**. Cat., port., fran., ital. y lat. *paragoge*; del gr. *paragoge*.

**Parahuso**. De *para* y *huso*.

**Paraje**. De *parar* y el suf. *aje*.

**Paralaje** ó **paralaxe**. Cat. y port. *paralaxe*; fran. *parallaxe*; lat. *parallaxis*; del gr. *parallaxis*.

**Parasceve**. Cat., port., ital. y lat. *parasceve*; del gr. *parasceve*.

**Paréntesis**. Es este signo ( ) que se usa para encerrar un pensamiento aislado que, introducido en una frase cuya ilacion suspende, forma al mismo tiempo un sentido por separado. V. *Signos de puntuacion*.

**Parihuela**. De *par* y la term. dim. *huela*.

**Paroxismal**. De *paroxismo*.

**Paroxismo**. Port. *paroxismo*; fran. *paroxisme*; ital. *parossismo*; ing. *paroxysm*; del gr. *paroxysmus*.

**Párrafo**. El carácter ó signo §, que sirve para denotar la division de párrafos en los libros.

**Partibus** (IN). Del lat. *in*, *en*, y *partibus*, partes.

**Partitivo**, **va**. Cat. *partitiu*, *va*; port. *partitivo*; fran. *partitif*; del lat. *partitivus*.

**Parva**. Del lat. *parvus*.

**Parvedad** ó **parvidad**. De *parva*.

**Parvo**, **va**. Del lat. *parvus*.

**Parvulico**, **ca**, **llo**, **lla**, **to**, **ta**. Dim. de *parvulo*.

**Párvulo**, **la**. Del lat. *parvulus*, dim. de *parvus*, parvo.

**Pasavolante**. Como *pasar* y *volando*.

**Pasavoleo**. De *pasar* y *volar*, frequent. de *volar*.

**Pasivamente**. De *pasiva* y el suf. *mente*.

**Pasivo**, **va**. Cat. *passiu*, *va*; port. é ital. *passivo*; fran. *passif*; ing. *passive*; del lat. *passivus*.

**Patibulo**. Cat. *patibul*;

fran. *patibule*; ital. *patibolo*; del lat. *patibulum*.

**Pavana**, danza. Port. é ital. *pavana*; fran. *pavane*; derivado, segun el Diccionario de la Academia, 1.<sup>a</sup> edic., del nombre *pavo*. Littré saca esta voz del genoves *pavane*; y Larousse, de *paduana*, baile de *Padua*.

**Pavato**. Fran. *pavate*.

**Pavero**, **ra**. De *pavo*.

**Paves**. Port. *paves*; fran. *pavois*; ital. *pavese*; del lat. *pavire*. Diez saca esta voz de *Pavia*, en cuya ciudad empezó á fabricarse.

**Pavesa**. Del lat. *favilla*.

**Pavesada**. De *paves*.

**Pavia**. Trae su origen de *Pavía*, ciudad de Italia de donde vino esta fruta.

**Paviano**, **na**. De *Pavía*, ciudad de Italia.

**Pavico**, **ca**, **llo**, **lla**, **to**, **ta**. De *pavo*.

**Pávido**, **da**. Port. *pávido*; ital. *pavido*; del lat. *pavidus*.

**Pavilon**. De *pávilo*.

**Pavimento**. Cat. *paviment*; fran. *pavé*; ital. *pavimento*; del lat. *pavimentum*.

**Paviota**. Dijose de *pavo* por su semejanza en el grandor.

**Pavipollo.** El pollo del pavo.

**Pavo, va.** Cat. y gall. *pavo*; port. *pavão*; ital. *pavone*; del lat. *pavonem*.

**Pavon.** De *pavo*.

**Pavonada.** De *pavo*, aludiendo á su cola.

**Pavonado.** Dijose de *pavo*, aludiendo al color, que es semejante al pavonado.

**Pavonar.** V. *Pavonado*.

**Pavonear.** De *pavo*.

**Pavor.** Cat. y port. *pavor*; fran. *peur*; ital. *paura*; del lat. *pavor*.

**Pavorde.** Viene, segun Larramendi, del vasc. *pavordea*.

**Pavorido, da.** V. *Despavorido*.

**Pavorosamente.** De *pavorosa* y el suf. *mente*.

**Pavoroso, sa.** De *pavor*.

**Pavura.** De *pavor*.

## PE

**Pebete.** Cat. *pebet*, tal vez por *pubete*, por ser *pábilo* de fuego que poco á poco se va consumiendo.

**Pebetero.** De *pebete*.

**Pedagogia.** Cat. y port. *pedagogia*; fran. *pedagogie*; lat. *pædagogia*; del gr. *païdagógia*, de *pais*, niño, y *agó*, conducir.

**Pedagógico, ca.** De *pedagogia*.

**Pediluvios.** Del lat. *pediluvium*, de *pes*, *pedis*, pié, y *lavi* por *lui*, pret. de *luere*, bañar, lavar.

**Peje.** Del lat. *pis*, pez, convertida la *α* en *j* y añadida una *e* enfónica.

**Pejerey.** Llamóse así por ser el rey de los *pejes* ó peces.

**Pejesapo.** De *peje* y *sapo*.

**Pejiguera.** Puede venir del gr. *piewis*, presión.

**Pelagianismo.** De *Pelagio*.

**Pelagiano, na.** De *Pelagio*.

**Pelagio, gia, n. p.** Del lat. *Pelagius*.

**Pelaje.** De *pelo* y el suf. *aje*.

**Pélvis.** Del lat. *pelvis*.

**Pensativo, va.** De *pensar* y el suf. *ivo*: cat. *pensatiu*, *va*; port. *pensativo*; fran. *pensif*.

**Percibimiento.** De *percibir*.

**Percibir, ido.** Cat. *percebir*; port. *perceber*; fran. *percevoir*; ing. to *perceive*; del lat. *percipere*, de *per* y *capere* por *capere*, tomar, convertida en *b* la *p*.

**Percibo.** De *percibir*.

**Perejil.** Gall. *perixel*, *prixel*; cast. ant. *perexil*; lat. *petroselinum*; vasc. *perexilla*.

**Perigeo.** Cat. é ital. *perigeo*; port. *perigeu*; fran. *périgée*; lat. *perigæum*; del gr. *perigeios*, de *péri*, cerca, y *gea*, tierra.

**Perihelio.** Cat. *periheli*; port. *perihelio*; fran. *périhélie*; ital. *perielio*; lat. *perihelium*; del gr. *perihelio*, de *péri*, cerca, y *hélios*, sol.

**Perseverancia.** De *perseverar*.

**Perseveranda, n. p.** Del lat. *Perseveranda*.

**Perseverante.** De *perseverar*.

**Perseverantemente.** De *perseverante* y el suf. *mente*.

**Perseverar, ado.** Cat. y port. *perseverar*; fran. *persévérer*; ital. *perseverare*; ing. to *persevere*; del lat. *perseverare*, de *per* y *severus*, severo.

**Perspectiva.** Cat. y port. *perspectiva*; fran. é ing. *perspective*; ital. *prospettiva*; del lat. *perspectiva*.

**Persuasivo, va.** Cat. *persuasiu*, *va*; port. é ital. *persuasivo*; fran. *persuasif*; del lat. *persuasivus*.

**Perturbable.** De *perturbar*.

**Perturbacion.** De *perturbar*.

**Perturbador, ra.** De *perturbar*.

**Perturbar.** Cat. y port. *perturbar*; ing. to *perturb*; ital. *turbare*; del lat. *perturbare*, de *per* y *turbare*, turbar.

**Peruviano.** Lo mismo que *peruano*, del *Perú*.

**Perversamente.** De *perversa* y el suf. *mente*.

**Perversidad.** De *perverso*.

**Perversion.** De *pervertir*.

**Perversísimo.** Sup. de *perverso*.

**Perverso, sa.** De *pervertir*.

**Pervertir.** Cat. y fran. *pervertir*; port. *perverter*; ital. *pervertere*; ing. to *pervert*; del lat. *pervertere*, de *per* y *vertere*, invertir.

**Pervigilio.** Del lat. *pervigilium*, de *per* y *vigil*, de *vigilare*, vigilar.

**Picacureba.** Del lat. *picacureba*.

**Picardihuela.** Dim. de *picardía*, recibiendo una *h* enfónica ántes del sufijo *uela*.

**Pihuela.** Del lat. *pedica*, lazo, como si se dijese *pedicuela*, recibiendo una *h* enfónica ántes del diptongo *ue*.

**Piscolábis.** De *pisca* y *labio*, imitando en tono joco- so la terminacion latina.

**Pixide.** Del lat. *pixide*.  
**Plagiar.** De *plagio*.  
**Plagiario.** De *plagio*.  
**Plagio.** Cat. *plagi*; port. é ital. *plagio*; del lat. *plagium*.  
**Pléban.** Del bajo lat. *plebanus*, de *plebs*, pueblo.  
**Plebe.** Cat., port. é ital. *plebe*; del lat. *plebs*, pueblo.  
**Plebeyo, ya.** De *plebe*.  
**Plebiscito.** Cat. *plebiscit*; port. *plebiscitum*; fran. *plébiscite*; ital. *plebiscito*; del lat. *plebiscitum*, de *plebs*, *plebis*, pueblo y *scisco*, decreto.  
**Plexo.** Del lat. *plexus*.  
**Plombagina.** Del lat. *plombagina*, de *plumbum*, plomo.  
**Plumaje.** De *pluma* y el suf. *aje*.  
**Plúmbeo.** Del lat. *plumbeus*, de *plumbum*, plomo.  
**Pluvial.** Del lat. *pluvialis*, de *pluvia*, lluvia.  
**Pluvioso, sa.** De *pluvial*.

PO

**Pobeda.** De *pobo*.  
**Pobo.** Del lat. *populus*.  
**Poderhabiente.** De *poder* y *habiente*, p. a. del verbo *haber*.  
**Polisilabo, ba.** Del lat. *po-*

*lysyllabus*, y éste del gr. *polusullabe*, de *polus*, muchas, y *sullabe*, sílaba. V. *Sílaba*.  
**Polivalvo, va.** Lat. *polyvalvus*; del gr. *polus*, muchas, y *valva*.  
**Polka.** Del polones *polka*.  
**Polvareda.** De *polvo*.  
**Polvo.** Cat. y port. *polvo*; fran. *poudre*; ital. *polvere*; ing. *powder*; del lat. *pulvis*.  
**Pólvora.** De *polvo*.  
**Polvorear, ado.** De *polvo*.  
**Polvoriento, ta.** De *polvo*.  
**Polvorin.** De *pólvora*.  
**Polvorista.** De *pólvora*.  
**Polvorización.** De *polvorrar*.  
**Polvorrar.** Lo mismo que *polvorear*.  
**Polvoroso, sa.** De *polvo*.  
**Ponderativo, va.** Cat. *ponderatiu, va*; de *ponderar* y el suf. *ivo*.  
**Ponlevi ó polevi.** Del lat. *perpolitum*, segun Larramendi.  
**Posesivo, va.** Cat. *possesiu, va*; port. *possesivo*; fran. *possessif*; ital. *possessivo*; del lat. *possessivus*.  
**Posibilidad.** De *posible*.  
**Positivamente.** De *positiva* y el suf. *mente*.  
**Positivismo.** De *positivo*.

**Positivista.** De *positivo*.  
**Positivo.** Cat. *positiu*; port. é ital. *positivo*; fran. *positif*; ing. *positive*; del lat. *positivus*.  
**Potestativo, va.** De *potes-tad* y el suf. *ivo*; cat. *potestatiu, va*.

PR

**Pravedad.** De *pravo*.  
**Pravo, va.** Cat. *prau, va*; port. é ital. *pravo*; del lat. *pravus*.  
**Práxedes, n. p.** Del lat. *Praxedes*.  
**Práxis.** Del lat. *praxis*.  
**Preámbulo.** Cat. *predm-bul*; port. *preámbulo*; fran. *predmbole*; ital. *predm-bolo*; ing. *preamble*; del lat. *præ*, delante, y *ambo-lo*, ir.  
**Prebenda.** Cat., port. é ital. *prebenda*; fran. *prébende*; ing. *prebend*; del lat. *præbenda*.  
**Prebendado.** De *prebenda*.  
**Prebestadgo y Prebestazgo.** De *preboste*.  
**Preboste.** Cat. *prebost*; port. *preboste*; fran. *prévôt*; ing. *provost*; del lat. *præpositus*.  
**Precaver, ido.** Del lat. *præcavere*, de *præ* y *cavere*, guardarse.

**Preceptivo, va.** Cat. *preceptiu, va*; port. *preceptivo*; ital. *preceptivo*; del lat. *preceptivus*.  
**Preexistencia.** De *pre* y *existencia*.  
**Preexistente.** De *pre* y *existente*.  
**Preexistir.** De *pre* y *existir*.  
**Preparativo, va.** Cat. *preparatiu, va*; port. é ital. *preparativo*; fran. *préparatif*; del lat. *præparativus*.  
**Prepositivo, va.** Cat. *prepositiu, va*; port. é ital. *prepositivo*; fran. *prépositif*; del lat. *præpositivus*.  
**Prerogativa.** Cat., port. é ital. *prerogativa*; fran. *prérogative*; del lat. *prærogativa*.  
**Presagiar, ado.** De *presagio*.  
**Presagio.** Cat. *pressagi*; port. é ital. *presagio*; fran. *présage*; ing. *presage*; del lat. *præsagium*.  
**Presagioso, sa.** De *presagiar*.  
**Présbita.** Lat. *presbyte*; del gr. *presbutes*.  
**Presbiterado.** De *presbitero*.  
**Presbiteral.** De *presbitero*.  
**Presbiterio.** Cat. *presbite-*

- ri*; port. *presbyterio*; ital. *presbiterio*; del lat. *presbyterium*.
- Presbitero.** Cat. *prebère*, *presbitero*; port. *presbytero*; ital. *presbitero*; ing. *presbyter*; del lat. *presbyter*.
- Prescribir.** Del lat. *prescribere*, de *præ* y *scribere*, escribir.
- Preservacion.** De *preservar*.
- Preservador, ra.** De *preservar*.
- Preservar, ado.** Cat. y port. *preservar*; fran. *préservar*; ital. *preservare*; ing. to *preserve*; del lat. *preservare*, comp. de *præ* y *servare*, salvar.
- Preservativo, va.** Cat. *preservatiu, va*; port. é ital. *preservativo*; fran. *préservatif*; del lat. *preservativus*.
- Prestidigitacion.** De *prestidigitar*.
- Prestidigitador, ra.** De *prestidigitar*.
- Prestidigitar.** Del lat. *præstidigare*, de *præsto*, pronto, y *digitus*, dedo.
- Prestigio.** Cat. *prestigi*; por. é ital. *prestigio*; fran. *prestige*; del lat. *præstigium*.
- Presuntivamente.** De *presuntiva* y el suf. *mente*.
- Presuntivo, va.** Cat. *presumptiu, va*; port. *presuntivo*; ital. *presuntivo*; del lat. *presumptivus*.
- Pretextar, ado.** De *pretecto*.
- Pretecto.** Cat. *pretectat*; port. *pretecto*; ital. *pretesto*; ing. *pretext*; del lat. *prætextus*, comp. de *præ*, ántes, y *tectus*, part. pas. de *tecer*, tejer.
- Prevalecer, ido.** Cat. *prevalecer*; port. *prevalecer*; fran. *prévaloir*; ital. *prevallere*; ing. to *prevail*; del lat. *prævalere*, de *præ*, ántes, y *valere*, valer.
- Prevaleciente.** De *prevalecer*.
- Prevaler, ido.** De *pre y valer*.
- Prevaricacion.** De *prevaricar*.
- Prevaricador, ra.** De *prevaricar*.
- Prevaricar, ado.** Port. *prevaricar*; fran. *prevariquer*; ital. *prevaricare*; ing. to *prevaricate*; del lat. *prævaricari*.
- Prevaricato.** De *prevaricar*.
- Prevencion.** De *prevenir*.
- Prevenir, ido.** De *pre y venir*.

- Preventivamente.** De *preventiva* y el suf. *mente*.
- Preventivo, va.** Cat. *preventiu, va*; port. é ital. *preventivo*; ing. *preventive*; del lat. *preventivus*, de *prevenire*, prevenir.
- Prever.** De *pre* y *ver*.
- Previamente.** De *previa* y el suf. *mente*.
- Previo, via.** Cat. *previ*; port. é ital. *previo*; ing. *previous*; del lat. *prævius*.
- Prevision.** De *prever*.
- Previsor, ra.** De *prever*.
- Previsto, ta.** De *prever*.
- Primavera.** Se compone de las dos voces latinas *prima* y *ver*, que significan *primera estacion*.
- Primigenio, nia.** Cat. *primigénit*; port. *primigénio*; ital. *primogenitus*; del lat. *primigenus*, de *primus*, primero, y *genus*, part. pas. de *generare*, engendrar.
- Primitivamente.** De *primitiva* y el suf. *mente*.
- Primitivo, va.** Cat. *primitiu, va*; port. é ital. *primitivo*; fran. *primitif*; ing. *primitive*; del lat. *primitivus*.
- Primogénito, ta.** V. *Primigenio*.
- Primogenitura.** De *primogénito*.
- Privacion.** Cat. *privació*; port. *privação*; fran. *privation*; ital. *privazione*; del lat. *privatio*, de *privare*, privar.
- Privadamente.** De *privada* y el suf. *mente*.
- Privado, da.** De *privar*.
- Privanza.** De *privar*.
- Privar, ado.** Cat. y port. *privar*; fran. *priver*; ital. *privare*; del lat. *privare*.
- Privativamente.** De *privativa* y el suf. *mente*.
- Privativo, va.** Cat. *privatiu*; port. é ital. *privativo*; fran. *privatif*; ing. *private*; del lat. *privativus*.
- Privilegiadamente.** De *privilegiada* y el suf. *mente*.
- Privilegiado, da.** De *privilegio*.
- Privilegiar.** De *privilegio*.
- Privilegio.** Cat. *privilegi*; port. é ital. *privilegio*; fran. *privilege*; del lat. *privilegium*, de *privus*, privado, y *lex, legis*, ley.
- Probabilidad.** De *probable*.
- Probabilísimo.** Sup. de *probable*.
- Probabilista.** De *probabilidad*.
- Probable.** De *probar*.
- Probablemente.** De *probable* y el suf. *mente*.

**Probadisimo, ma.** Sup. de *probado*.  
**Probado, da.** De *probar*.  
**Probanza.** De *probar*.  
**Probar, ado.** Cat. *probar*; port. *probar*; fran. *prouver*; ital. *provare*; ing. to *prove*; del lat. *probare*, de *probus*, *probo*.  
**Probática.** Del lat. *probatica*, y éste del gr. *probaticos*.  
**Probatorio, ria.** De *probar*.  
**Probidad.** Cat. *probitat*; port. *probidade*; fran. *probité*; ital. *probità*; del lat. *probitas*, de *probus*, *probo*.  
**Probo, ba.** Del lat. *probus*.  
**Proclive.** Del lat. *proclivis*, de *proclivus*, comp. de *pro* y *clivus*, cuesta.  
**Proclividad.** De *proclive*.  
**Prodigio.** Cat. *prodigi*; port. é ital. *prodigio*; fran. *prodige*; ing. *prodigy*; del lat. *prodigium*.  
**Prodigiosamente.** De *prodigiosa* y el suf. *mente*.  
**Prodigiosidad.** De *prodigioso*.  
**Prodigiosísimo, ma.** Sup. de *prodigioso*.  
**Prodigioso, sa.** De *prodigio*.  
**Productivo, va.** Cat. *productiu, va*; port. *produc-*

*tivo*; ital. *produttivo*; de *producir* y el suf. *ivo*.

**Profilaxis.** Del gr. *proflaxis*.

**Progenie.** Del lat. *progenies*.

**Progenitor.** Del lat. *progenitor*.

**Progenitura.** Cat. y port. *progenitura*; fran. *progeniture*; del lat. *progenies*.

**Progresivamente.** De *progresiva* y el suf. *mente*.

**Progresivo, va.** Cat. *progressiu, va*; port. é ital. *progressivo*; fran. *progressif*; ing. *progressive*; del lat. *progressivus*.

**Prohibicion.** De *prohibir*.

**Prohibir, ido.** Cat. y port. *prohibir*; fran. *prohiber*; ital. *proibire*; ing. to *prohibit*; del lat. *prohibere*, comp. de *pro* y *habere*, haber.

**Prohibitivo, va.** Cat. *prohibitiu, va*; port. *prohibitivo*; fran. *prohibitif*; ital. *proibitivo*; del lat. *prohibitivus*, de *prohibere*, prohibir.

**Prohibitorio, ria.** De *prohibir*.

**Prohijamiento.** De *prohijar*.

**Prohijar, ado.** De *pro* é *hijo*.

**Prohombre.** De *pro* y *hombre*.

**Prójimo.** Del lat. *proximus*, convertida la *x* en *j*.

**Prolijidad.** De *prolijo*.

**Prolijísimo, ma.** Sup. de *prolijo*.

**Promovedor, ra.** De *promover*.

**Promover, ido.** De *pro* y *mover*.

**Promovible.** De *promover*.

**Prónuba.** Del lat. *pronuba*.

**Pronunciacion.** V. *Prosodia*.

**Proscribir.** Del lat. *proscribere*, de *pro* y *scribere*, escribir.

**Prosodia.** Del gr. *pros*, á, hacia, y *ode*, canto, porque la entonacion que se da á las dicciones forma una especie de canto.

La Prosodia enseña la recta pronunciacion y acentuacion de las palabras, y como la acentuacion puede ser hablada ó escrita, dicho se está que la Ortografia extiende su jurisdiccion á esta parte de la Prosodia.

Asi en griego como en latin, lenguas, segun es notorio, matrices de la española, cantidad y acento fueron siempre elementos prosódicos sustancialmente di-

versos: entendiase por *cantidad* el tiempo invertido en pronunciar una silaba, y por *acento*, la entonacion particular dada á la misma.

Dividianse las silabas en *largas* y *breves*, considerándose larga la que para su pronunciacion requería doble tiempo que la breve.

¿Pero cuál era la unidad de este tiempo, ó lo que es igual, cómo se emitía la silaba breve? Ignórase por completo: la dificultad de transmitir mediante la escritura ideas simples de sonido, se muestra por sí misma, y cuanto sobre ello se intentara decir, nunca pasaría de la categoría de la conjetura ó de la hipótesis.

No ocurre lo propio con lo que atañe al *acento*, del cual, gracias á la MÉTRICA, han llegado á nosotros noticias seguras y determinadas.

En efecto, los latinos y griegos acentuaban, sin excepcion, la silaba penúltima de la palabra cuando aquella era larga, y la antepenúltima, si la penúltima era breve.

Jamas acentuaban la última.

Jamas acentuaban la última.

Pues bien; la acentuación fónica del castellano es un fiel trasunto de la latina y de la griega, ó en rigor, son una misma. Si en español tenemos muchos vocablos agudos, siendo así que en aquellas lenguas acabamos de decir que no había ninguno, esto depende del modo con que fueron romanceados: *amár, virtúd, dolor*, por ejemplo, son palabras agudas en castellano, mientras que sus equivalentes en latin *amāre, virtúte, dolóre*, eran graves; pero nótese que la vocal acentuada en ambas lenguas es la misma.

La norma general debe ser, pues, acentuar en español la misma vocal tónica de la palabra latina ó griega correspondiente. Y esta es la regla que se sigue, salvo algunas pocas excepciones que el uso ha introducido, y la Academia de la Lengua ha sancionado, haciendo esdrújulas algunas palabras que debieran ser graves, y graves otras que etimológicamente debieran ser esdrújulas.

Acerca de estas excepciones nada tenemos que observar; pero sí creemos muy del caso apuntar otras que sin duda por escasa meditación de las reglas prosódicas suelen cometerse, dando motivo á vacilaciones, que un MANUAL de consulta podría fácilmente resolver.

Asunto es este capaz de llenar todo un volumen; pero atendidas la indole y extensión de nuestra obra, nos limitamos á poner á continuación un cuadro de voces que vulgarmente se pronuncian esdrújulas, siendo así que en las lenguas matrices son graves y como tales deben pronunciarse.

La primera columna indica la pronunciación viciosa ó incorrecta de estas palabras; la segunda, la correcta; y la tercera expresa las etimologías ó correspondencias de estas mismas palabras en latin ó griego, marcándose con este signo (—) la vocal de la penúltima sílaba cuando es larga, y con este otro (—) cuando es breve.

Pronunciación incorrecta.	Pronunciación correcta.	Etimologías.
ámito . . . . .	amito (1) . . . . .	amictus.
anagrama . . . . .	anagráma . . . . .	anagrámma.
apoteosis . . . . .	apoteósis . . . . .	apothéosis.
Aristides . . . . .	Aristides . . . . .	Aristides.
Aristipo . . . . .	Aristipo . . . . .	Aristippus.
Arquímedes . . . . .	Arquímedes . . . . .	Archimédes.
áuriga . . . . .	auriga . . . . .	auriga.
áustero . . . . .	austéro . . . . .	austerus.
carácteres . . . . .	caractères . . . . .	Por enfonía.
célebro . . . . .	celébro . . . . .	cērebrum.
cérebro . . . . .	cerébro . . . . .	cērebrum.
centígramo . . . . .	centigrámo . . . . .	centigrámma.
Cleópatra . . . . .	Cleopátra . . . . .	Cleopátra.
ciclope . . . . .	ciclópe . . . . .	cyclópe.
cólega . . . . .	coléga . . . . .	colléga.
cóluro . . . . .	colúro . . . . .	colúrus.
cónclave . . . . .	concláve . . . . .	concláve.
córola . . . . .	coróla . . . . .	corólla.
cosmórama . . . . .	cosmoráma . . . . .	kosmoráma.
cuádriga . . . . .	cuadríga . . . . .	quadríga.
decalitro . . . . .	decalitro . . . . .	dekálitra.
díploma . . . . .	diplóma . . . . .	diplóma.
epígrama . . . . .	epigráma . . . . .	epigrámma.
erúdito . . . . .	erudito . . . . .	eruditus.
Éuclides . . . . .	Euclídes . . . . .	Euclides.
Éufrates . . . . .	Eufrátes . . . . .	Euphrátis.
expédito . . . . .	expedito . . . . .	expeditus.
hágamos . . . . .	hagámos . . . . .	faciámus.
háyamos . . . . .	hayámos . . . . .	habeámus.
hectógramo . . . . .	hectográmo . . . . .	hekatongrámma.
hectólitro . . . . .	hectolitro . . . . .	hecatonlitra.

(1) Ponemos el acento en las palabras de la segunda columna, no porque todas deban llevarlo, sino para marcar la pronunciación.

Pronunciación incorrecta.	Pronunciación correcta.	Etimologías.
hipógrifo.....	hipogrifo.....	hypogryphus.
hóstiles.....	hostiles.....	hostilis.
ibero.....	ibéro (1).....	ibērus.
intervalo.....	interválo.....	intervallum.
kábila.....	kabila.....	kabilat.
kilógramo.....	kilógrámo (2).....	kilogramma.
kilólitro.....	kilólitro.....	kilolitra.
mausóleo.....	mausoléo:.....	mausolēum.
médula.....	medúla.....	medalla.
méndigo.....	mendigo.....	mendicus.
metamórfosis..	metamorfósis..	metamorphōsis.
metempsicosis.	metempsicósis.	metempsychōsis.
miligramo....	miligrámo....	milligramma.
miriágramo...	miriagrámo...	muriagramma.
monógrama...	monográma...	monogramma.
ópimo.....	opímo.....	opimus.
paralelógramo.	paralelográmo.	paralelogramma.
pentágrama...	pentagráma...	pentagramma.
périto.....	períto.....	peritus.
plebiscito.....	plebiscito.....	plebiscitum.
poligloto.....	poliglóto.....	polyglotta.
Sardanápalo...	Sardanapálo...	Sardanapalus.
seámos.....	seámos.....	simus.
síncero.....	sincéro.....	sincērus.
sútiles.....	sútiles.....	subtilis.
telégrama.....	telegráma.....	telegramma.
Tibulo.....	Tibúlo.....	Tibullus.
váyamos.....	vayámos.....	eamus.
Záfiro.....	Zafíro.....	Zaphyrus.

(1) En composición es esdrújula, como *cellibero*.

(2) Nótese que todos los compuestos de *gramo* ó *grama* y *litro* son breves, y esdrújulos los compuestos de *metro*. Así decimos *kilógrámo*, *telegráma*, *decalitro*; y *kilómetro*, *decámetro*, *barómetro*.

**Proteger, ido.** Cat. *proteger*; port. *proteger*; fran. *protéger*; ital. *proteggere*; del lat. *protegere*.

**Protervamente.** De *proterva* y el suf. *mente*.

**Protervia.** De *protervo*.

**Protervidad.** De *protervo*.

**Protervo, va.** Cat., port. é ital. *protervo*; fran. *proturve*; del lat. *protervus*.

**Protestativo.** Cat. *protestatiu, va*; port. *protestativo*, de *protestar* y la term. *ivo*.

**Protuberancia.** Port. *protuberancia*; fran. é ing. *protuberance*; del lat. *protuberantia*.

**Provecto, ta.** Cat. y ant. fran. *provecte*; port. *provecto*; ital. *provetto*; del lat. *provectus*.

**Provecho.** Gall. y port. *proveito*; vasc. *provechud*; cat., fran. é ing. *profit*; ital. *profitto*; del lat. *proventus*, de *provenire*, *provenir*, comp. de *pro* y *venire*, *venir*.

**Provechosamente.** De *provechosa* y el suf. *mente*.

**Provechosísimo, ma.** Sup. de *provechoso*.

**Provechoso, sa.** De *provecho*.

**Proveedor, ra.** De *proveer*.

**Proveeduría.** De *proveedor*.

**Proveer.** Cat. *proveir*; gall. y port. *prover*; fran. *pourvoir*; ital. *provvedere*; del lat. *providere*, de *pro* y *videre*, *ver*.

**Proveído.** De *proveer*.

**Proveimiento.** De *proveer*.

**Proveniente.** De *provenir*.

**Provenir, ido.** De *pro* y *venir*.

**Provenza.** Del lat. *pro* y *vincere*, *vencer*.

**Provenzal.** De *Provenza*.

**Proverbial.** De *proverbio*.

**Proverbialmente.** De *proverbial* y el suf. *mente*.

**Proverbio.** Cat. *proverbi*; port. é ital. *proverbio*; fran. *proverbe*; del lat. *proverbium*, comp. de *pro* y *verbum*, verbo, palabra.

**Próvidamente.** De *próvida* y el suf. *mente*.

**Providencia.** Cat. y port. *providencia*; fran. é ing. *providence*; ital. *providenza*; del lat. *providentia*.

**Providencial.** De *providencia*.

**Providencialmente.** De *providencial* y el suf. *mente*.

**Providenciar, ado.** De *providencia*.

**Providente.** Del lat. *providens*, p. a. de *providere*.

distinguir, comp. de *pro* y *videre*, ver.  
**Providentísimo**. Sup. de *providente*.  
**Próvido**, da. Cat. y port. *próvido*; ital. *provvido*; ing. *providen*; del lat. *providus*, de *providere*, distinguir.  
**Provincia**. Cat., port. é ital. *provincia*; fran. é ing. *province*; del lat. *provincia*, de *pro* y *vincere*, vencer.  
**Provincial**. De *provincia*.  
**Provincialismo**. De *provincial*.  
**Provinciano**, na. De *provincia*.  
**Provision**. Cat. *provisió*; fran. *provision*; ital. *provisione*; del lat. *provisio*.  
**Provisional**. De *provision*.  
**Provisionalmente**. De *provisional* y el suf. *mente*.  
**Provisor**. Del lat. *provisor*.  
**Provisorato**. De *provisor*.  
**Provisoria**. De *provisor*.  
**Provisto**, ta. De *proveer*.  
**Provocacion**. De *provocar*.  
**Provocador**, ra. De *provocar*.  
**Provocante**. De *provocar*.  
**Provocar**, ado. Cat. y port. *provocar*; ital. *provocare*; del lat. *provocare*, de *pro*

y *vocare*, llamar, de *voa*, voz.  
**Provocativo**, va. Cat. *provocatiu*, *va*; port. é ital. *provocativo*; del lat. *provocativus*.  
**Próximamente**. De *próxima* y el suf. *mente*.  
**Proximidad**. De *próximo*.  
**Próximo**, ma. Cat. *próxim*; port. *próximo*; ital. *prossimo*; del lat. *proximus*.  
**Prueba**. De *probar*.

## PU

**Púbero**, ra. V. el siguiente.  
**Pubertad**. Cat. *pubertat*; port. *puberdade*; fran. *puberté*; ital. *pubertà*; ing. *puberty*; del lat. *pubertas*, de *puber*, púbero.  
**Púbes ó púbis**. Del lat. *pubes*.  
**Pubescencia**. De *pubescer*.  
**Pubescer**. De *púbes*.  
**Pugilato**. Del lat. *pugilatus*.  
**Pujavante**. Cat. *pujavant*; de *pujar* y el adv. *ante*.  
**Pulverizable**. De *pulverizar*.  
**Pulverizacion**. De *pulverizar*.  
**Pulverizar**, ado. Del lat. *pulverizare*, de *pulvis*, polvo.

**Pulverulento**. Del lat. *pulverulentus*, de *pulvis*, polvo.  
**Pungente**. De *pungir*.  
**Pungentivo**, va. Del lat. *pungentivus*.  
**Pungimiento**. De *pungir*.  
**Pungir**. Port. *pungir*; ital. *pungere*; del lat. *pungere*.  
**Pungitivo**. De *pungir* y la term. *ivo*.  
**Punto final**. V. *Signos de puntuacion*.  
**Punto y coma**. V. *Signos de puntuacion*.  
**Puntos diácritos**. V. *Diéresis*.  
**Puntos (DOS)**. V. *Signos de puntuacion*.  
**Puntos suspensivos**. V. *Signos de puntuacion*.  
**Puntuacion**. Arte de marcar por medio de ciertos signos las pausas que deben hacerse leyendo, y de distinguir la relacion que existe entre las partes constitutivas del discurso en general y de las frases en particular. V. *Signos de puntuacion*.  
Hasta el siglo VII, no solamente no hubo puntuacion, sino que se escribían las palabras sin separacion unas de otras. El primer signo de puntuacion que se cono-

ció fué el punto colocado despues de cada vocablo: posteriormente se ponía al pié, al medio y á lo alto de las dicciones: al pié valía por la coma moderna; al medio por punto y coma ó dos puntos; y en lo alto por punto final.

Como la puntuacion es una especie de escritura ideográfica, fuera de las dependencias oracionales ó gramaticales más constantes, cada autor ó escritor tiene su puntuacion, como tiene su estilo. Y tan cierto es esto, como que el estilo está subordinado á la puntuacion, en virtud de la cual se ligan más ó ménos las frases, se enlazan unas con otras, ó se presentan independientes, dando carácter y denominacion al estilo.

De aquí nace en gran parte la falta de uniformidad que existe en la puntuacion de los impresos y manuscritos, pues mientras que en unos superabundan las notas ortográficas, las cuales son como unos tropiezos para el lector, en otros hay tal desden por estos signos que pasan páginas enteras

sin verse una sola coma, y esto tambien cansa al lector, porque no encuentra momento para respirar.

Hay que huir, pues, de ambos extremos, adoptando un justo medio que ar-

monice la claridad con el enlace natural de las ideas, **Putativo, va.** Cat. *putatiu, va*; port. é ital. *putativo*; fran. *putatif*; del lat. *putativus*.

Letra consonante, décima sexta del alfabeto latino, décimacuarta del árabe, décimanona del hebreo, y vigésima del español. Los árabes la llaman *caf*, los hebreos *qoph* ó *cof*, los romanos *ku*. En el alfabeto latino y en el nuestro está antes de la *r*.

#### FIGURA.

Es la misma de la latina, y ésta fué tomada de la hebreo *p*, que vuelta á nuestra mano derecha, quedaría así *Q*. La figura de la minúscula *q* parece justificar esta procedencia.

Hay, no obstante, quien cree que la *q* se formó de la fusión de las dos letras *CV*.

Su nombre *qoph* en he-

breo significa *curva*, y en ideología simboliza la idea de *política*, cuyas curvas y rodeos entraron, segun expresion de un escritor contemporáneo, á formar una de las necesidades humanas desde que hubo hombres.

#### PRONUNCIACION.

El sonido de la *q* es gutural, semejante al de la *k* ó al de la *c* cuando precede á las vocales *a*, *o*, *u*.

#### USO.

Ni en español ni en ninguna de las lenguas romanas se usa jamas de la *q* sin poner despues de ella una *u*, la cual en latin unas

veces suena y otras no, pero en castellano nunca se pronuncia.

Algunos críticos han pretendido que no se escriba la *u* después de la *q* puesto que es vocal que no se pronuncia, como en *qerella*, *qieta*, *qinta*, novedad que el instinto ortográfico rechaza. Otros autores han propuesto que esta letra fuera sustituida por la *k*, escribiendo *ke*, *kieta*, *kimera*. Esto era lo natural, tanto más cuanto que el griego, uno de los troncos de nuestra lengua, así lo practicaba; pero hoy ya es difícil modificar este uso común a todas las lenguas neolatinas.

**Quehacer.** De *que* y *hacer*.  
**Quejicoso, sa.** De *quejarse*.  
**Quejido.** De *queja*.  
**Quejigal.** De *quejigo*.

**Quejigo.** Del lat. *quercus*.  
**Quejilla, ta.** Dim. de *queja*.  
**Querubin.** Cat. *querubi*; port. *cherubim*; fran. *chéruhin*; ital. *cherubino*; del lat. *cherubim*.

**Querva.** Planta.

**Quibey.** Del vasc. *quibeya*, según Larramendi.

**Quijera.** Del vasc. *quisyera*, según Larramendi.

**Quijero.** V. la anterior.

**Quilo, líquido.** *Kilo*, escrito con *k*, es voz griega que significa mil: así se dice sudar hasta echar el *quilo*, y no el *kilo*; pesar un *kilo* cualquier objeto, y no un *quilo*.

**Quinquenervia,** planta.

**Quirúrgico, ca.** Cat. *quirúrgic*; fran. *chirurgique*; ital. *chirurgico*; del lat. *chirurgicus*, y éste del gr. *cheirougikós*, de *cheirougia*, cirugía.

## R.

**R.** Letra consonante, vigésima primera del alfabeto español, vigésima del hebreo, decimaséptima del latín y griego, y décima del arábigo. Su nombre en árabe es *ra*, en griego *rho*, en hebreo *resch*, en latín y castellano *erre*.

## FIGURA.

La de la *R* es la misma de los romanos, que la formaron de la griega *P*, sacando aquel rasgo que tiene hacia fuera para distinguirla de la *P*. Su introducción en el alfabeto latino la atribuyen, unos á Apio Claudio Cesó, y otros á L. Papinio Craso. La minúscula *r* tiene diferente origen, porque al decir de

Rosal, se tomó del hebreo, que escribía su erre así  $\text{ר}$ , poniéndola en medio un punto llamado *dagues*, para denotar que la consonante se pronunciaba con más fuerza, resultando esta figura *r*. Los antiguos la formaban de este modo  $\text{r}$ ; y suprimido el punto, quedó hecha la  $\text{r}$  del carácter frances é inglés. Atendido el nombre *resch* (cabeza ó pobreza) que la da el hebreo, parece simbolizar la idea de *privación*.

## PRONUNCIACION.

La *r* tiene en castellano dos distintos sonidos: el uno suave (*ere*), y el otro fuerte (*erre*). Este último resulta

de una fuerte vibración de la lengua en toda su longitud, manteniéndola apoyada encima de los dientes de la mandíbula superior. Persio la llamó *letra canina* á causa de su sonido áspero, semejante al gruñido de los perros cuando se aprestan á ladrar.

## USO.

Para producir el sonido suave de la *r* nunca se duplica esta letra, como en *pera*, *breve*, *amor*; para producir el sonido fuerte, debe duplicarse la *r*, como en *barra*, *carro*, *tierra*, á excepcion de los casos siguientes, que, como una abreviatura de la *rr* doble, y conforme á la ortografía latina, se pone *r* sencilla para expresar el sonido fuerte:

1.º En principio de dición no se duplica la *r* porque no admite en este caso otra pronunciación más que la fuerte, como en *ramo*, *renta*, *risa*, *rosa*, *rueda*.

2.º Por la misma razón tampoco se duplica la *r* después de las consonantes *l*, *r*, *s*, *z*, como en *malro-*

*tar*, *honra*, *israelita*, *Azrael*.

3.º En las voces compuestas de dos, la segunda de las cuales empieza por *r*, no se debe duplicar esta letra, como en *contra-recibo*, *guarda-ropa*, *abrogar*, *pre-rogativa*, *pro-rata*, *pró-roga*, *sub-rayar*. Exceptúanse aquellas cuyo primer componente acaba en *r*, como *ar-reglar*, *corregir*, *irregular*, *inter-rumpir* (1).

## RA

**Rabadan.** Cat. *rabaddá*; voz árabe.

**Rabadilla.** De *rabó*.

**Rabanal.** De *rábano*.

**Rabanero, ra.** De *rábano*.

**Rabanete.** Dim. de *rábano*.

**Rabanico, llo, to.** Dim. de *rábano*.

**Rabaniza.** De *rábano*.

**Rábano.** Cat. *rabe*; port. *rabão*; fran. *rave*; ital. *rapa*; del lat. *raphanus*.

**Rabear.** De *rabó*.

(1) Empleamos el guion en medio de estas palabras, no porque deba ponerse, sino para que á primera vista se conozca su composición.

**Rabel.** Cat. *rabaquet*; port. *rabil* y *rebeca*; fran. *rebec*; ital. *ribeca*, *ribeba*; del ár. *rabeb*.

**Rabelico, llo, to.** Dim. de *rabel*.

**Rabera.** De *rabó*.

**Rabi ó rabino.** Cat. *rabin*; port. *rabbí*; fran. *rabbín*; ital. *rabbino*; vasc. *rabi-ñoa*; del lat. *rabbínus*, cuyo radical vino del hebreo *rabbí*, maestro.

**Rabia.** Gall. *rabia*; port. *raiva*; ital. *rabbia*; del lat. *rabies*, cuya palabra pretende Larramendi que procede del vasc. *arrabia*, de *arrabioa*, insecto ponzoñoso que muerde y pica con rabia.

**Rabiar, ado.** Cat. y gall. *rabiar*; port. *raivar*; ital. *arrabbiare*; vasc. *arrabiatu*; del lat. *rabire*, de *rabies*, rabia.

**Rabican ó rabicano.** De *rabó* y *cano*.

**Rabico, llo, to.** Dim. de *rabó*.

**Rabicorto.** De *rabó* y *corto*.

**Rabieta.** Dim. de *rabia*.

**Rabilargo.** De *rabó* y *lar-go*.

**Rabillo.** Dim. de *rabó*.

**Rabinico, ca.** De *rabino*.

**Rabinismo.** De *rabino*.

**Rabinista.** De *rabino*.

**Rabiosamente.** De *rabiosa* y el suf. *mente*.

**Rabiosísimo,** Sup. de *rabioso*.

**Rabioso, sa.** De *rabia*.

**Rabito,** Dim. de *rabó*.

**Rabiza.** De *rabó*.

**Rabó.** Cat. *rabe*; port. *ra-bo*; fran. *rave*; ital. *rapa*; del lat. *rapus*.

**Rabon.** De *rabó*.

**Rabosear, ado.** De *rabó*.

**Raboso, sa.** De *rabó*.

**Rabotear, ado.** De *rabó*.

**Raboteo.** De *rabó*.

**Rabudo, da.** De *rabó*.

**Rangífero.** Del lat. *rangifer*.

**Rarificativo, va.** Cat. *rarificatiu*, *va*; port. *rarefactivo*; fran. *rarefactif*; del lat. *rarefactivus*.

**Ratihabición.** Del lat. *ratihabito*, de *ratus*, ratificado, aprobado, y *habere*, haber.

## RE

**Reactivo.** Cat. *reactiu*; port. *reactivo*; fran. *réactif*; ital. *reattivo*; del lat. *reactivus*.

**Rebaba.** De *re* y *baba*.

**Rebaja.** De *re* y *baja*.

**Rebajar, ado.** De *re* y *ba-jar*.

**Rebajo.** De *rebajar*.

**Rebalaje.** Remolino en las corrientes de aguas.

**Rebalsa.** De *rebalsar*.

**Rebalsar, ado.** De *re* y *balsa*.

**Rebanada.** Piensa Larra-mendi que esta voz viene del vasc. *cerrabana*, que significa cada rebanada, rebanada diferente.

**Rebanadica, lla, ta.** Dim. de *rebanada*.

**Rebanar, ado.** Tiene el mismo origen que *rebanada*.

**Rebanco.** Cat. *rebanc*.

**Rebañadera.** De *rebañar*.

**Rebañar, ado.** De *rebaño*.

**Rebañego, ga.** De *rebaño*.

**Rebañico, llo, to.** Dim. de *rebaño*.

**Rebaño.** Del gr. *rebad*, multiplicar.

**Rebasadero.** De *rebasar*.

**Rebasar, ado.** De *re* y *basar*.

**Rebastar, ado.** De *re* y *bastar*.

**Rebate.** De *rebatir*.

**Rebatimiento.** De *rebatir*.

**Rebatir, ido.** De *re* y *batir*.

**Rebato.** De *rebatir*.

**Rebautizar, ado.** De *re* y *bautizar*.

**Rebelar, ado.** insurreccionarse. Fórmase de *rebelde*. *Revelar*, escrito con *v*, sig-

nifica descubrir un secreto.

**Rebelde.** Cat. *rebelde*; port. *rebel* y *rebelde*; fran. *re-belle*; ital. *ribelle*; ing. *re-beld*; vasc. *errebelatu*; del lat. *ribellus*, de *re* y *bellum*, guerra.

**Rebeldía.** De *rebelde*.

**Rebelion.** De *rebelde*.

**Rebelon.** De *rebelde*.

**Rebellin.** Cat. *rebellí*; fran. *rebelin*; del ital. *ribellino*, segun Littré.

**Rebellinejo.** Dim. de *rebellin*.

**Rebencazo.** De *rebenque*.

**Rebenque.** Llamóse así como quien dice *remenque*, por ser para los *remeros*; port. *reben*, *arrebem*.

**Rebeza.** Cat. *rebeza*.

**Rebien.** De *re* y *bien*.

**Rebinadura.** De *rebinar*.

**Rebinar, ado.** De *re* y *binar*.

**Rebirar.** De *re* y *birar*.

**Rebisnieto, ta.** De *re* y *bisnieto*.

**Rebollar, ado.** De *rebollo*.

**Rebollidura.** De *rebollo*.

**Rebollo.** Cat. *rebolí*; gall. y port. *rebolo*; del lat. *roboris*.

**Rebolludo, da.** De *rebollo*.

**Rebosadero.** De *rebosar*.

**Rebosadura.** De *rebosar*.

**Rebosamiento.** De *rebosar*

**Rebosar, ado.** De *re* y *boca*.

**Rebotadera.** De *rebotar*.

**Rebotador, ra.** De *rebotar*.

**Rebotadura.** De *rebotar*.

**Rebotar, ado.** De *re* y *bote*.

**Rebote.** De *rebotar*.

**Rebotica.** De *re* y *botica*.

**Rebozar, ado.** De *rebozo*.

**Rebozo.** De *re* y *bozo*.

**Rebudiar.** Roncar el jabalí.

**Rebufo.** De *rebufar*.

**Rebufar.** De *re* y *bufar*.

**Rebujarse.** De *rebujo*.

**Rebujo.** Embozo de las mujeres.

**Rebullir, ido.** De *re* y *bullir*.

**Reburujar.** De *re* y *burujo*.

**Rebusca.** De *rebuscar*.

**Rebuscador, ra.** De *rebuscar*.

**Rebuscar, ado.** De *re* y *buscar*.

**Rebusco.** De *rebuscar*.

**Rebuznar, ado.** De *re-buzno*.

**Rebuzno.** Palabra imitativa de la voz del asno.

**Recabar, alcanzar con instancias.** De *re* y *cabo*. *Recavar*, escrito con *v*, es comp. de *re* y *cavar*, que vale tanto como volver á *cavar*.

**Recibidor, ra.** De *recibir*.

**Recibimiento.** De *recibir*.

**Recibir, ido.** Port. *receber*; fran. *recevoir*; ital. *ricevere*; del lat. *recipere*, de *re* y *capere*, tomar.

**Recibo.** De *recibir*.

**Recicativo va.** Gat. *recitativu, va*; port. é ital. *recitativo*, fran. *récitatif*; del lat. *recitatur* y la term. *ivo*.

**Recoger.** De *re* y *coger*.

**Recogidamente.** De *recogida* y el suf. *mente*.

**Recogido, da.** De *recoger*.

**Recogimiento.** De *recoger*.

**Reconvalecer.** De *re* y *convalecer*; cat. *reconvalecer*; port. *reconvalecer*.

**Reconvencion.** De *reconvenir*.

**Reconvenir, ido.** De *re* y *convenir*; cat. y fran. *reconvenir*; port. *reconvir*; ital. *riconvenire*.

**Recorvar, ado.** De *re* y *corva*.

**Recova.** Se formó, segun algunos, de las dos voces latinas *recolligere*, recoger, y *ova*, huevos.

**Recoveco.** De *re* y *cueva*.

**Recovero.** De *recova*.

**Recreativo.** De *recrear* y el suf. *ivo*; cat. *recreatiu, va*; ital. *recreattivo*; ing. *recreative*.

**Redhibitorio, ria.** Se formó de las dos veces latinas *red*, *re*, y *habere*, haber.

**Reelegir, ido.** De *re* y *eleger*.

**Reembolsar, ado.** De *re* y *embolsar*.

**Reembolso.** De *reembolsar*.

**Reflexion.** Cat. *reflexió*; port. *reflexão*; fran. *réflexion*; del lat. *reflexio*.

**Reflexionar, ado.** De *reflexion*.

**Reflexivamente.** De *reflexiva* y el suf. *mente*.

**Reflexivo, va.** Cat. *reflexiu, va*; port. *reflexivo*; ital. *riflessivo*; del lat. *reflexivus*.

**Refrigeracion.** De *refrigerar*.

**Refrigerante.** De *refrigerar*.

**Refrigerar, ado.** Cat. y port. *refrigerar*; ital. *refrigerare*; del lat. *refrigerare*, de *re* y *frigerare*, enfriar.

**Refrigerativo, va.** Cat. *refrigeratiu, va*; port. é ital. *refrigerativo*; fran. *réfrigératif*; del lat. *refrigerativus*, de *refrigerare*, refrigerar.

**Refrigeratorio.** De *refrigerar*.

**Refrigerio.** Cat. *refrigeri*; port. *refrigerio*; del lat. *refrigerium*, de *refrigerare*, refrigerar.

**Refringente.** De *refringir*.

**Refringir, ido.** Cat. *refringir*; del lat. *refringere*, de *re* y *frangere*, quebrar.

**Refugiar.** Cat. y port. *refugiar*; fran. *refugier*; del lat. *refugere*, de *re* y *fugere*, huir.

**Refugio.** Cat. *refugi*; port. *refugio*; fran. *refuge*; del lat. *refugium*, de *refugere*, refugiar.

**Refulgencia.** Del lat. *refulgentia*.

**Refulgente.** Cat. *refulgent*; del lat. *refulgens*, de *refulgere*, brillar, de *re* y *fulgere*, resplandecer.

**Refulgentísimo, ma.** Sup. de *refulgente*.

**Regencia.** De *regir*.

**Regeneracion.** De *regenerar*.

**Regenerador, ra.** De *regenerar*.

**Regenerar, ado.** Cat. y port. *regenerar*; fran. *régénérer*; ital. *regenerare*; ing. to *regenerate*; del lat. *regenerare*, de *re* y *generare*, engendrar.

**Regenerativo.** Por é ital. *regenerativo*; del lat. *rege-*

*nerativus*, de *regenerare*, regenerar.

**Regenta.** De *regente*.

**Regentar, ado.** De *regente*.

**Regente, ta.** Cat. *regent*; port. *regente*; fran. *régent*; ital. *reggente*; del lat. *regens*, de *regere*, regir.

**Regiamente.** De *regia* y el suf. *mente*.

**Regicida.** Port. *regicida*; fran. *regicide*; del lat. *rex, regis*, el rey, y *cadere*, matar.

**Regicidio.** De *regicida*.

**Regidor, ra.** De *regir*.

**Régimen.** Cat. y port. *régimen*; fran. *régime*; del lat. *regimen*.

**Regimentar.** De *régimen*.

**Regimiento.** Cat. *regiment*; gall. y port. *regimento*; fran. *régiment*; ital. *reggimento*; del lat. *regimentum*, de *regimen*, régimen.

**Regina, n. p.** Del lat. *Regina*.

**Regio, gla.** Del lat. *regius*, de *rex, regis*, el rey.

**Region.** Cat. *regió*; port. *região*; fran. *région*; ital. *regione*; ing. *region*; del lat. *regio*, de *regere*, regir.

**Regional.** De *region*.

**Regir, ido.** Cat. *regir*; port. *reger*; fran. *régir*; ital. *regere*; del lat. *regere*.

**Registrador.** De *registrar*.

**Registrar, ado.** Cat. y port. *registrar*; fran. *registrar*; ital. *registrare*; del lat. *registrare*.

**Registro.** Cat. y fran. *registro*; port. é ital. *registro*; ing. *register*. V. *Registrar*.

**Rehabilitacion.** De *rehabilitar*.

**Rehabilitar.** De *re* y *habilitar*.

**Rehacer.** De *re* y *hacer*.

**Rehacio ó reacio.** Es voz de dudosa etimología, pues unos la sacan del verbo *rehacer*, y otros, del adjetivo *recio*, en cuyo último caso no debe llevar *h*.

**Rehecho, cha.** De *rehacer*.

**Rehen.** Del ár. *rahan*.

**Rehenchir.** De *re* y *henchir*.

**Rehendija.** De *re* y *hendija*, de *hender*.

**Rehervir.** De *re* y *hervir*.

**Rehilar, ado.** De *re* é *hilar*.

**Rehilete.** De *reguilete*.

**Rehogar, ado.** De *re* y *ahogar*.

**Rehuida.** De *rehuir*.

**Rehuir.** De *re* y *huir*.

**Rehumedecer.** De *re* y *humedecer*.

**Rehundir.** De *re* y *hundir*.

**Rehusar.** Cat., gall. y port. *refusar*; fran. *refuser*; ital. *refutare*; del lat. *refuta-*

- re. Reusar sin h, vale tanto como volver á usar.*
- Reivindicacion.** De *reivindicar*.
- Reivindicar.** Cat. *reivindicar, revindicar*; port. *reivindicar*; ital. *reivindicare*; fran. *revendiquer*; del lat. *revindicare*, de *re* y *vindicare*, vindicar.
- Rejica, lla, ta.** Dim. de *reja*.
- Rejuvenecer, ido.** Del lat. *rejuvenescere*, de *re* y *juvenescere*, rejuvenecer, de *juvenis*, jóven.
- Relativamente.** De *relativa* y el suf. *mente*.
- Relativo, va.** Cat. *relatiu, va*; port. é ital. *relativo*; fran. *relatif*; del lat. *relativus*.
- Relavar.** De *re* y *lavar*.
- Relave.** De *relavar*.
- Releje.** Resalte.
- Relevacion.** De *relevar*.
- Relevante.** De *relevar*.
- Relevar, ado.** Cat. *rellevar*; port. *relevar*; fran. *relever*; ital. *relevare*; del lat. *relevare*, de *re* y *levare*, levantar.
- Relevo.** De *relevar*.
- Relieve.** Cat. *rellèu*; port. *relevo*; fran. *relief, relevé*; ital. é ing. *rilievo*; del bajo lat. *relevium*, de *relevare*, relevar.
- Religion.** Cat. *religió*; port. *religião*; fran. é ing. *religion*; ital. *religione*; vasc. *erreligionea*; del lat. *religio*.
- Religionario.** De *religion*.
- Religiosamente.** De *religiosa* y el suf. *mente*.
- Religiosidad.** De *religioso*.
- Religiosísimo, ma.** Sup. de *religioso*.
- Religioso, sa.** De *religion*.
- Relojera.** De *reloj*.
- Relojeria.** De *reloj*.
- Relojero.** De *reloj*.
- Relojico, llo, to.** Dim. de *reloj*.
- Remigio, n. p.** Del lat. *Remigius*.
- Remover, ido.** De *re* y *mover*.
- Renovacion.** De *renovar*.
- Renovador, ra.** De *renovar*.
- Renovante.** De *renovar*.
- Renovar, ado.** Cat. y port. *renovar*; fran. *renouveler*; ital. *rinovare, rinovellare*; del lat. *renovare*; de *re* y *novare*, hacer de nuevo.
- Renovero, ra.** Usurero.
- Renuevo.** De *renovar*.
- Reparativo, va.** De *reparar* y el suf. *ivo*.
- Representativo, va.** Cat. *representatiu, va*; port. *representativo*; fran. *re-*

- présentatif*; ital. *rappresentativo*; del lat. *repræsentativus*.
- Reprobacion.** De *reprobar*.
- Reprobadamente.** De *reprobada* y el suf. *mente*.
- Reprobadísimo, ma.** Sup. de *reprobado*.
- Reprobar, ado.** Cat. *reprobar*; port. *reprovar*; fran. *réprouver*; ital. *reprobare*; del lat. *reprobare*, de *re* y *probare*, probar.
- Reprobatorio, ria.** De *reprobar*.
- Réprobo, ba.** Cat. y port. *réprobo*; fran. *réprouvé*; ital. *reprobo*; del lat. *reprobus*.
- Repulsivo, va.** Cat. *repulsiu, va*; port. é ital. *repulsivo*; fran. *répulsif*; del lat. *repulsivus*.
- Resablar, ado.** De *resabio*.
- Resabio.** De *re* y *sabor*.
- Resabor.** De *re* y *sabor*.
- Resbaladero, ra.** De *resbalar*.
- Resbaladizo.** De *resbalar*.
- Resbaladura.** De *resbalar*.
- Resbalar, ado.** Dijose, según Covarrubias, de *res* y *labor*, permutadas las letras *b* y *l*.
- Resbalon.** De *resbalar*.
- Reserva.** De *reservar*; ing. *reserve*.
- Reservacion.** De *reservar*.
- Reservadamente.** De *reservada* y el suf. *mente*.
- Reservar, ado.** Cat. y port. *reservar*; fran. *résérvier*; ital. *riservare*; ing. to *reserve*; del lat. *reservare*, de *re* y *servare*, guardar.
- Resolutivamente.** De *resolutiva* y el suf. *mente*.
- Resolutivo, va.** Cat. *resolutiu, va*; port. *resolutivo*; fran. *résolutif*; ing. *resolutive*; ital. *solutivo*; del lat. *resolutivus*, de *resolvere*, resolver.
- Resolver.** Port. *resólvier*; fran. *résoudre*; ital. *risolvere*; ing. to *resolve*; del lat. *resolvere*, de *re* y *solvere*, desatar.
- Respectivamente.** De *respectiva* y el suf. *mente*.
- Respective.** Del lat. *respective*.
- Respectivo, va.** Cat. *respectiu, va*; port. *respectivo*; fran. *respectif*; ital. *rispettivo*.
- Resurgir.** Del lat. *resurgere*, volver á la vida, de *re* y *surgere*, que significa levantarse.
- Restrictivamente.** De *restrictiva* y el suf. *mente*.
- Restrictivo, va.** Cat. *restrictiu, va*; ing. *restricti-*

- ve*; ital. *restrittivo*; de *restringir* y el suf. *ivo*.
- Restringente.** De *restringir*.
- Restringible.** De *restringir*.
- Restringir, ido.** Cat. y port. *restringir*; ital. *restringere*; del lat. *restringere*.
- Retahila.** Del lat. *retrofilium*.
- Retentivo, va.** Cat. *retentiu, va*; port. é ital. *retentivo*; fran. *réentif*; de *retener* y el suf. *ivo*.
- Retribucion.** De *retribuir*: cat. *retribució*; port. *retribuicao*; fran. *rétribution*; ital. *retribuzione*; lat. *retributio*.
- Retribuir, ido.** Cat. y port. *retribuir*; ing. to *retribute*; del lat. *retribuere*, de *re* y *tribuere*, dar.
- Retribuyente.** De *retribuir*.
- Retro.** Prefijo latino que significa, hacia atras, al revés.
- Retroactivo, va.** Cat. *retroactiu, va*; port. *retroactivo*; fran. *rétroactif*; ital. *retroattivo*; del lat. *retro* y *activus*, activo.
- Retrovender.** De *retro* y *vender*.
- Retrovendicion.** De *retro* y *vender*.
- Retrovendo.** De *retro* y *vender*.
- Retumbante.** De *retumbar*.
- Retumbar, ado.** De *re* y *tumbar*.
- Revalidacion.** De *revalidar*.
- Revalidar, ado.** Cat. y port. *revalidar*; fran. *revalider*; del lat. *revalidare*.
- Revancha.** Cat. *rèvenja*; del fran. *revanche*, segun Pichardo.
- Revecero.** De *re* y *vez*.
- Revejecer, ido.** De *re* y *viejo*.
- Revejido.** De *re* y *viejo*.
- Revelacion.** De *revelar*.
- Revelador, ra.** De *revelar*.
- Revelante.** De *revelar*.
- Revelar, ado,** descubrir un secreto. Cat. y port. *revelar*; fran. *réveler*; ital. *rivelare*; ing. to *reveal*; del lat. *revelare*. **Rebelar**, escrito con *b*, es insurreccionarse.
- Reveler.** Cat. *revel-lir*; port. *revellir*; del lat. *revellere*, de *re* y *vellere*, arrancar.
- Revendedor, ra.** De *re* y *vender*.
- Revender, ido.** De *re* y *vender*.
- Revenirse, ido.** De *re* y *venir*.

- Reventa.** De *re* y *venta*.
- Reventar, ado.** Cat. *reventar*; de *re* y *viento*.
- Reventon.** De *reventar*.
- Reverberacion.** De *reberberar*.
- Reverberar, ado.** Cat. y port. *reverberar*; fran. *réverbérer*; ital. *rinverberare*; ing. to *reverberate*; del lat. *reverberare*, de *re* y *verberare*, azotar.
- Reverbero.** De *reverberar*.
- Reverdecer, ido.** De *re* y *verde*.
- Reverencia.** De *reverenciar*.
- Reverenciable.** De *reverenciar*.
- Reverencial.** De *reverenciar*.
- Reverencialmente.** De *reverencial* y el suf. *mente*.
- Reverenciar, ado.** Cat. y port. *reverenciar*; fran. *révérencier*; ital. *riverire*; vasc. *reverenciatu*; del lat. *revereri*, de *re* y *vereri*, temer.
- Reverendas.** De *reverenciar*.
- Reverendísimo, ma.** Sup. de *reverendo*.
- Reverendo, da.** De *reverenciar*.
- Reverente.** De *reverenciar*.
- Reversion.** Cat. *reversió*; port. *reversão*; fran. *réver-*
- sion*; del lat. *reversio*, de *revertere*, volver.
- Reverso.** Cat. *revers*; port. *reverso*; fran. *révers*; ing. *reverse*; ital. *riverso*; del lat. *reversus*, de *re* y *versus*; vuelto.
- Reves.** Tiene el mismo origen que *reverso*.
- Revesa.** De *reves*.
- Revesado, ado.** Se tomó, segun Covarrubias, de una cifra cuya escritura se leía empezando al *reves*.
- Revesar.** De *reves*.
- Revesino.** Cat. *reversí*; fran. *reversí*; ital. *rovescino* de *reves*.
- Revestir, ido.** De *re* y *vestir*.
- Revezar, ado.** De *re* y *vez*.
- Revezo.** De *revezar*.
- Revindicar, ado.** De *re* y *vindicar*.
- Revisar, ado.** De *re* y *visar*; ing. to *revise*.
- Revision.** De *revisar*.
- Revisor.** De *revisar*.
- Revisoria.** De *revisor*.
- Revista.** De *revistar*.
- Revistar, ado.** De *re* y *visar*.
- Revivir.** De *re* y *vivir*.
- Revocable.** De *revocar*.
- Revocablemente.** De *revocable* y el suf. *mente*.
- Revocacion.** De *revocar*.

**Revocador, ra.** De *revocar*.  
**Revocadura.** De *revocar*.  
**Revocante.** De *revocar*.  
**Revocar, ado.** Gat. *revocar*; port. *revogar*; fran. *révoquer*; ital. *rivocare*; ing. to *revoke*; del lat. *revocare*, de *re* y *vocare*, llamar.  
**Revocatorio, ria.** De *revocar*.  
**Revoco.** De *revocar*.  
**Revolar.** De *re* y *volar*.  
**Revolcadero.** De *revolcar*.  
**Revolcarse, ado.** De *re* y *volcar*.  
**Revolcar.** De *re* y *volar*.  
**Revolotear, ado.** De *re* y *volar*.  
**Revoloteo.** De *revolotear*.  
**Revoltito.** De *revolver*.  
**Revolto, sa.** De *revolver*.  
**Revolucion.** Cat. *revolució*; port. *revolução*; fran. *révolution*; ital. *rivoluzione*; del lat. *revolutio*, de *revolvere*, revolver.  
**Revolvedor, ra.** De *revolver*.  
**Revolver.** Cat. *revoltar*; port. *revólver*; ital. *rivolgere*; del lat. *revolvere*, de *re* y *volvere*, volver.  
**Revólver,** arma de fuego. Del ing. *revolver*.  
**Revoque.** De *revocar*.

**Revuelco.** De *revolcar*.  
**Revuelto, ta.** De *revolver*.  
**Revolucion.** Cat. *revolució*; port. *revulsão*; fran. *révolution*; ital. *rivulsione*; del lat. *revulsio*, de *re* y *vellere*, arrancar.  
**Revulsivo, va.** Cat. *revulsiu*, *va*; port. *revulsivo*; fran. *révulsif*; ital. *rivulsivo*; del lat. *revulsivus*.  
**Revulsorio, ria.** De *revulsion*.

## RI

**Riba.** Voz anticuada que viene del lat. *ripa*, ribera, convertida la *p* en *b*: úsase en composicion de nombres geográficos, como *Ribadeo*, *Ribagorza*, *Ribadavia*.  
**Ribaldo.** Port. *ribaldo*; fran. *ribaude*; ing. *ribaldous*; del alem. *reiben*, segun unos, y del lat. *ripa*, segun otros.  
**Ribazo.** Aum. de *riba*.  
**Ribera,** de la mar. Gall. y port. *ribeira*; fran. *rive*, *rivage*; ital. *riva*; vasc. *erribera*; del lat. *ripa*. *Rivera*, escrito con *v*, es arroyo y tambien apellido.  
**Ribereño, ña.** De *ribera*.  
**Riberiego, ga.** De *ribera*.  
**Ribero.** Gall. y port. *ribeiro*; de *riba*.

**Ribete.** Cat. *ribet*; port. *ribete*; vasc. *erribetea*; del lat. *ripa*, ribera, orilla.  
**Ribetear, ado.** De *ribete*.  
**Rigidamente.** De *rigida* y el suf. *mente*.  
**Rigidez.** De *rigido*.  
**Rigidísimo, ma.** Sup. de *rigido*.  
**Rigido, da.** Cat. y port. *rigido*; fran. *rigide*; ital. *rigido*; del lat. *rigidus*, de *rigor*.  
**Rimbombante.** De *rimbombar*.  
**Rimbombar.** Voz onomatopéyica.  
**Ribombo.** De *rimbombar*.  
**Rival.** Cat., port., fran. é ing. *rival*; ital. *rivale*; del lat. *rivalis*.  
**Rivalidad.** De *rival*.  
**Rivalizar, ado.** Cat. *rivalisar*; fran. *rivaliser*; ital. *rivaleggiare*; del lat. *rivalis*, rival.  
**Rivera,** arroyo y apellido. Del lat. *rivus*, rio. *Ribera*, escrito con *b*, significa orilla.

## RO

**Robada.** Voz provincial de Navarra.  
**Robador, ra.** De *robar*.  
**Robaliza.** De *róbalo*.  
**Róbal.** Port. *robalo*; del amer. *róbalo*.

**Robar, ado.** Cat., gall. y port. *roubar*; fran. *ravir*; ital. *rubare* y *rapire*; ing. to *rob*; del lat. *rapere*.  
**Roberto, n. p.** Del lat. *Robertus*.  
**Robo.** De *robar*: tambien es medida usada en Navarra.  
**Roborante.** De *roborar*.  
**Roborar.** Cat. y port. *roborar*; del lat. *roborare*, de *robustus*, robusto.  
**Roborativo.** Del lat. *robortivus*, de *roborare*, roborar.  
**Robustamente.** De *robusta* y el suf. *mente*.  
**Robustecer, ido.** De *robusto*.  
**Robustez.** De *robusto*.  
**Robustiano, n. p.** Del lat. *Robustianus*.  
**Robustísimo, ma.** Sup. de *robusto*.  
**Robusto, ta.** Cat. *robust*; port. é ital. *robusto*; fran. *robuste*; ing. *robust*; del lat. *robustus*.  
**Rogativo, va.** Cat. *rogatiu*, *va*; de *rogar*, y el suf. *ivo*.  
**Rogelio, n. p.** Del lat. *Rogellus*.  
**Rojear.** De *rojo*.  
**Rojete.** De *rojo*.  
**Rojez.** De *rojo*.  
**Rojico, ca, llo, lla, to, ta.** Dim. de *rojo*.

**Rombo.** Cat. port. é ital. *rombo*; fran. *rombe*; del gr. *rombos*.

**Romboide.** Cat., port. é ital. *romboide*; fran. *romboïde*; lat. *rhomboides*; del gr. *romboeides*, de *rombos*, rombo, y *eidos* forma.

**Roshif.** Fran. *rosbif*; del ing. *roas-beef*, comp. de *roast*, asada, y *beef*, vaca.

## RU

**Rúbeo, bea.** Del lat. *ru-beus*, de *ruber*, rojo.

**Rubeta.** Del lat. *rubeta*.

**Rubi.** Cat. *rubi*; port. *rubi*; fran. *rubis*; ital. *rubino*; ing. *ruby*; del lat. *ruber*, rojo.

**Rubia,** planta. Del lat. *rubia*, de *rubens*, rojo.

**Rubial.** De *rubia*.

**Rubican.** De *rubio* y *cano*.

**Rubicundo, da.** Del lat. *rubicundus*, de *ruber*, rojo.

**Rubificar.** Del lat. *rubificare*, de *ruber*, rojo, y *facere*, hacer.

**Rubín.** De *rubi*.

**Rubinejo.** Dim. de *rubín*.

**Rubio, bia.** Del lat. *ruber*.

**Rubion.** De *rubio*.

**Rubor.** Del lat. *rubor*, de *ruber*, rojo.

**Ruborosamente.** De *ruborosa* y el suf. *mente*.

**Ruborosísimo.** Sup. de *ruboroso*.

**Ruboroso, sa.** De *rubor*.

**Rugido.** De *rugir*.

**Rugiente.** De *rugir*.

**Rugimiento.** De *rugir*.

**Ruginoso, sa.** Del lat. *ruginosus*.

**Rugir, ido.** Cat. port. y fran. *rugir*; ital. *ruggire*; del lat. *rugire*.

**Rubarbo.** Cat. *riubarbaro*; port. *rheubarbo*; fran. *rhubarbe*; ital. *rabarbaro*. *reobarbaro*; ing. *rhubarb*. vasc. *erruubarboa*; del lat. *rhabarbarum*.

**Rumbada.** De *rumbo*.

**Rumbo.** Cat. *rumbo*; port. *rumo*; fran. *rumb*; ital. *rombo*; ing. *rhumb*; vasc. *errumboa*; voz germánica.

**Rumbon, na.** De *rumbo*.

**Rumbosamente.** De *rumbosa* y el suf. *mente*.

**Rumboso, sa.** De *rumbo*

## S.

**S.** Letra consonante, vigésimasegunda del alfabeto español, décimaquinta del hebreo, décimoctava del latino y griego, y vigésimacuarta del árabe. Los hebreos la llaman *samech*, los árabes *sin*, los griegos *sigma*, los latinos y nosotros, *ese*.

## FIGURA.

La de la *S* es la de la latina y ésta corresponde al *sigma* griego y al *samech* hebreo. Todos la dieron figura de culebra ó serpiente, cuya voz es el silbo, sonido propio de esta letra, la cual, según opinión de algunos autores, simboliza la idea de la *astucia*.

## PRONUNCIACION.

Pronúnciase abiertos los labios, retirando el aliento y lengua, volviendo uno y otra hacia fuera, é hiriendo con la lengua el paladar y los dientes.

## USO.

Tiene la *s* un sonido tan claro, que dirige sin equivocación alguna su escritura. Antiguamente se escribieron con *s* líquida, conforme á su etimología, algunas palabras tomadas del latino y griego, como *statuto*, *stimulo*, *studio*, *sciencia*, *scetro*; pero, no admitiendo la pronunciación castellana aquel silbo que tiene la *s* líquida en principio de dicción en las lenguas ma-

trices, como tambien en las derivadas francesa, italiana y otras, ó se omite dicha letra, como en *ciencia, cetra*, ó se la antepone una *e*, como en *estímulo, estudio*. Sin embargo, en algunos apellidos y nombres propios de países y lugares extranjeros, tales como *Smith, Stirling, Stokolmo*, etc., suele conservarse la *s* líquida del origen para no desfigurar estas palabras.

## SA

**Sábado.** Port. *sabbado*; ital. *sabbato*; lat. *sabbatum*; gr. *sabbata*; del heb. *sabbath*.  
**Sábalo.** Del lat. *sapalus*, de *sapor*, sabor, aludiendo á que su carne es muy sabrosa.  
**Sábana.** Gall. *saba*; fran. *savane*; del lat. *sabana*, de *sabanum*, mantel, servilleta.  
**Sabana.** Del amer. *sabana*, segun Pichardo.  
**Sabandija.** Parece se formó de *sapo*, como si se dijera *sapandija*.  
**Sabanilla.** Dim. de *sábana*.  
**Sabañon.** Del lat. *sanies*, sangre corrompida, se dijo *sanion*, y despues *sabañon*.  
**Sabas**, n. p. Del lat. *Sabas*.

**Sabatario, ria.** De *sábado*.  
**Sabático, ca.** De *sábado*.  
**Sabatino, na.** De *sábado*.  
**Sabedor, ra.** De *saber*.  
**Sabeliano, na.** Del lat. *sabellianus*.  
**Sábeo, bea.** Cat. y port. *sábeo*; fran. *sabéen*; ital. *sábeo*; del lat. *sabæus*, de *Saba*.  
**Saber, ido.** Cat. y port. *saber*; vasc. *sabitu*; fran. *savoir*; ital. *sapere*; del lat. *sapere*.  
**Sabia.** De *saber*. *Savia*, escrita con *v*, es el jugo de las plantas.  
**Sabiamente.** De *sabia* y el suf. *mente*.  
**Sabidillo, lla.** Dim. de *sabido*.  
**Sabido, da.** De *saber*.  
**Sabiduría.** De *saber*.  
**Sabiendas (á).** De *saber*.  
**Sabiente.** De *saber*.  
**Sabina, hierba.** Cat. port. é ital. *sabina*; fran. *sabine*; del lat. *sabina*.  
**Sabino, na**, n. p. Del lat. *Sabinus*.  
**Sabio, bia.** De *saber*.  
**Sabiondez.** De *saber*.  
**Sabiondo, da.** De *sabio*.  
**Saboga.** Cat. *saboga*.  
**Sabor.** Cat. y port. *sabor*; fran. *saveur*; ital. *sapore*; del lat. *sapor*.

**Saborcico, llo, to.** Dim. de *sabor*.  
**Saboreador, ra.** De *saborear*.  
**Saboreamiento.** De *saborear*.  
**Saborear, ado.** De *sabor*.  
**Saborete.** Dim. de *sabor*.  
**Saboroso, sa.** De *sabor*.  
**Saboya.** Dellat. *Sabaudia*.  
**Saboyano, na.** De *Saboya*.  
**Sabueso.** De *Saboya*.  
**Sabuloso, sa.** Port. *sabuloso*; fran. *sabuleux*; ing. *sabulous*; del lat. *sabulosus*, de *sabulum*, arena fina.  
**Sacabalas.** De *saca* y *balas*.  
**Sacabocados.** De *saca* y *bocados*.  
**Sacanabo.** De *saca* y *nabo*.  
**Sacrilegio.** Cat. *sacrilegi*; port. é ital. *sacrilegio*; fran. *sacrilège*; del lat. *sacrilegium*.  
**Sagita.** Del lat. *sagitta*.  
**Sagital.** De *sagita*.  
**Sagitario.** Cat. *sagitari*; port. é ital. *sagittario*; fran. *sagittaire*; del lat. *sagittarius*, de *sagitta*, sagita, flecha.  
**Sahornarse.** Como *ahornarse*, de *horno*, antepuesta una *s* eufónica.  
**Sahorno.** V. la anterior.  
**Sahumadura.** De *sahumar*.  
**Sahumar, ado.** Como *ahu-*

*mar*, de *huno*, antepuesta una *s* eufónica.  
**Sahumerio.** De *sahumar*.  
**Sahumo.** Lo mismo que *sahumerio*.  
**Salbadera.** Gall. *wabradeira*, de *xabre* ó *sabre*, arena fina; del lat. *sabulum*, que significa lo mismo. El fran. *sablíer*, salbadera, de *sable*, arena, tiene igual origen. No es difícil comprender como se ha formado este vocablo del lat. *sabulum*, si se tiene en cuenta la facilidad con que se permutan una en otra la *l* y la *r*. Los antiguos dijeron *sable* y *sabre*, y de aquí *salbadeira* ó *sabradeira*; luégo dirian *sabradera* ó *sabladera*, y despues, por metátesis, *salbadera*. No están, pues, en lo cierto los que creen viene esta palabra de *salvado*, y que se escribe abusivamente con *b*.  
**Saliva.** Cat., port. é ital. *saliva*; fran. *salive*; del lat. *saliva*.  
**Salival.** De *saliva*.  
**Salivar, ado.** De *saliva*.  
**Salivoso, sa.** De *saliva*.  
**Saltimanco ó saltimbánquis.** De *saltar* y *bancos*.  
**Salva.** Cat., port. é ital. *salva*; fran. *salve*; del lat. *sal-*

*ve*, saludable, de *salvus*, salvo, sano. V. *Salvar*.  
**Salvacion.** De *salvar*.  
**Salvado.** De *salvar*, porque el cedazo le *salva*.  
**Salvador, ra, n. p.** Del lat. *Salvator*, de *salvare*, salvar.  
**Salvaguardia.** De *salva* y *guardia*.  
**Salvaje.** Como *selhaje*; de *selva* y el suf. *aje*: cat. *salvatge*; fran. *sauvage*; ital. *selvaggio*.  
**Salvajemente.** De *savaje* y el suf. *mente*.  
**Salvajina.** Cat. *salvatgina*; fran. *sauvagine*; ital. *salvaggina*; de *salvaje*.  
**Salvamento.** De *salvar*.  
**Salvamiento.** De *salvar*.  
**Salvar, ado.** Cat. y port. *salvar*; vasc. *salvatu*; fran. *sauver*; ital. *salvare*; ing. *to save*; del lat. *salvare*.  
**Salvatela.** Port. *salvatella*.  
**Salve.** Cat., port. é ital. *salve*; vasc. *salvea*; fran. *salvé*; del lat. *salvé*, con salud, de *salvus*, saludable.  
**Salvedad.** De *salvar*.  
**Salvia.** Cat. é ital. *salvia*; port. *salva*; del lat. *salvia*, de *salvus*, saludable, así dicho por las virtudes atribuidas á esta planta.  
**Salvilla, horterá.** Dijose de *salve*, porque se hacia sal-

va ó salud con la bebida en ella.  
**Salvo, va.** De *salvar*.  
**Salvoconducto.** De *salvo* y *conducto*: cat. *salvoconducte*; port. *salvoconducto*.  
**Sambenito.** Creen algunos que esta palabra se formó de las dos *saco bendito*: cat. port. é ital. *sambenito*.  
**Sambuca.** Cat., port. é ital. *sambuca*; fran. *sambuque*; del lat. *sambuca*.  
**Sargentia.** De *sargento*.  
**Sargento.** Cat. y port. *sargento*; vasc. *sargentea*; fran. *sergent*; ital. *sergente*; del bajo lat. *sercen*, según Littré.  
**Savia, jugo de las plantas.** Fran. *sève*; del lat. *sapa*, según Littré. *Sabia*, escrito con *b*, es la mujer que *sabe*.  
**Saxatil.** Del lat. *saxatilis*.  
**Saxifrago, ga.** Port. *saxifraga*; fran. *saxifrage*; ital. *sassifraga*; del lat. *saxifraga*, de *saxum*, roca, y *frangere*, romper.

## SE

**Sebáceo, cea.** De *sebo*.  
**Sebácico, ca.** De *sebo*.  
**Sebastian, n. p.** Del lat. *Sebastianus*,

**Sebastopol.** Del lat. *Sebastopolis*.  
**Sebato.** De *sebo*.  
**Sebero, el que vende sebo.** *Sebero*, escrito con *v*, equivale á rigido.  
**Sebesta.** Port *sebesta*; fran. *sebeste*; del ár. *sebesten*.  
**Sebesten.** Cat., fran. é ing. *sebesten*; ital. *sebestena*; del lat. *sebestena*.  
**Sebo.** Port. *sebo*; vasc. *seboá*; fran. *suif*; ital. *sevo*; del lat. *sebum*.  
**Selva.** Del lat. *sylva*.  
**Selvático, ca.** De *selva*.  
**Selvoso, sa.** De *selva*.  
**Segismundo, n. p.** Del lat. *Segismundus*.  
**Segovia.** Del lat. *Segovia*.  
**Segoviano, na.** De *Segovia*.  
**Semibreve.** Del lat. *semibrevis*, de *semi*, medio, y *brevis*, breve.  
**Semivocal.** De *semi*, medio, y *vocal*.  
**Semivulpa.** Del lat. *semivulpes*, de *semi*, medio, y *vulpes*, zorra.  
**Semoviente.** Del lat. *semoviens*, p. a. de *semovere*, de *se* y *movere*, mover.  
**Serba.** Cat. *serba*; gall. é ital. *sorba*; fran. *sorbe*; del lat. *sorbum*, *sorbus*.  
**Serbal.** De *serba*.

**Sergio, n. p.** Del lat. *Sergius*.  
**Servando, n. p.** De lat. *Servatius*.  
**Servia.** Del lat. *Servia*.  
**Servible.** De *servir*.  
**Servicial.** De *servir*.  
**Servicialmente.** De *servicial* y el suf. *mente*.  
**Servicio.** De *servir*.  
**Servidor, ra.** De *servir*.  
**Servidumbre.** Cat. *servitut*; fran. *servitude*; ital. *servitù*; del lat. *servitas*, de *servus*, siervo.  
**Servil.** Cat. y port. *servil*; fran., ital. é ing. *servile*; del lat. *servilis*, de *servus*, siervo.  
**Servilmente.** De *servil* y el suf. *mente*.  
**Servilleta.** Port. *servilhetta*; fran. *serviette*; ital. *salvieta*, que viene, según unos, de lat. *salvare*, salvar, y según otros, de *servare*, guardar, conservar.  
**Serviola.** Cat. y port. *serviola*; fran. *serviote*.  
**Servir, ido.** Cat., port. y fran. *servir*; ital. *servire*; ing. *serve*; del lat. *servire*.  
**Servita.** Cat. y port. *servita*; fran. *servite*; del lat. *servita*.  
**Severiano, n. p.** Del lat. *Severianus*.

**Severdad.** De *severo*.  
**Severino**, n. p. Del lat. *Severinus*.  
**Severisimamente.** De *severisima* y el suf. *mente*.  
**Severísimo**, ma. Sup. de *severo*.  
**Severo**, ra, rígido. Cat. *sever*; fran. *severe*; port. é ital. *severo*; del lat. *severus*. *Sebero*, escrito con *b*, es el vendedor de *sebo*.  
**Sevicia.** Cat. y port. *sevicia*; fran. *sevices*; ital. *sevizia*; del lat. *sevitia*.  
**Sevillano**, na. De *Sevilla*.  
**Sex.** Prefijo que viene del lat. *six*, seis, y entra en la composición de algunas voces castellanas.  
**Sexagonal.** De *sexángulo*.  
**Sexagenario**, ria. De lat. *sexagenarius*, de *sexaginta*, sesenta, de *sex*, seis, porque son seis decenas.  
**Sexagésimo**, ma. Del lat. *sexagesimus*, de *sex*, seis.  
**Sexángulo.** Del lat. *sexangulus*, de *sex*, seis, y *angulus*, ángulo.  
**Sexenio.** Del lat. *sexennius*, de *sex*, seis, y *annus*, años.  
**Sexo.** Cat. y port. *seco*; fran. *sexe*; ital. *sesto*; del lat. *sexus*. *Seso*, ó en plur. *sesos*, escrito con *s*, es la médula de la cabeza.

**Sexta.** Cat. y port. *sexta*; fran. *septe*; del lat. *sexta*, de *sex*, seis.  
**Sextante.** Cat. y fran. *sextant*; port. *sextante*; del lat. *sextans*, de *sex*, seis.  
**Sextario.** Cat. *sextari*; port. *sextario*; del lat. *sextarius*, de *sextus*, sexto.  
**Sextil.** Del lat. *sextilis*, de *sextus*, sexto.  
**Sextilla.** De *sextus*.  
**Sextina.** De *sextus*.  
**Sexto**, ta. Port. *sesto*; fran. *septe*; del lat. *sextus*, de *sex*, seis.  
**Sextuplicar.** De *sextuplo*.  
**Séxtuplo**, pla. Del lat. *sextuplus*, de *sextus*, sexto.  
**Sexual.** Del lat. *sexualis*, de *sexus*, sexo.

## SI

**Sibarita.** Cat. é ital. *sibarita*; port. *sybarita*; fran. *sibarite*; del lat. *sybarita*, de *Sibari*, ciudad del reino de Nápoles.  
**Sibarítico**, ca. De *sibarita*.  
**Sibila.** Cat. *sibil-la*; port. *sibylla*; fran. *sibylle*; ital. *sibilla*; ing. *sibyla*; vasc. *sibilac*; del lat. *sibylla*.  
**Sibilante.** Del lat. *sibilans*, de *sibilare*, silbar.  
**Siempreviva.** De *siempre* y *viva*.

**Siervo**, va. Port. é ital. *servo*; fran. *serf*; del lat. *servus*.  
**Sigilo.** Cat. *sigil-lo*; port. *sigillo*; del lat. *sigillum*.  
**Sigilosamente.** De *sigilosa* y el suf. *mente*.  
**Sigiloso**, sa. De *sigilo*.  
**Signos de corrección.** Son los que se usan en tipografía para salvar las erratas, y los universalmente empleados por los escritores en la corrección de pruebas.

## PREPARACION DEL ORIGINAL.

Antes de dar á conocer dichos signos, creemos conveniente decir algo sobre la preparación del original, en obsequio de aquellos que por vez primera tienen que escribir para la imprenta.

El original deberá escribirse en cuartillas apaisadas, y por una sola cara, para la mejor subdivisión del trabajo entre los cajistas.

Las palabras ó frases que el autor desee se pongan con diferente letra del texto, las subrayará, con una raya para indicar la *curсива*, con dos para las *VERSALITAS*, con tres para las *VERSALES*, y con una un-

dulada para la *egipcia*.  
**V. Letras.**

## MODO DE CORREGIR LAS PRUEBAS.

1.º Toda errata se corregirá haciendo una llamada en el texto y otra idéntica en el margen más inmediato, escribiendo á su lado la letra, palabra ó nota ortográfica que deba ponerse. Cuando en un mismo renglon hubiese dos ó más erratas se variarán las llamadas, á fin de que no se confundan las enmiendas.

2.º Si en medio de diccion faltare una letra, se pondrá la llamada sobre la anterior ó posterior, escribiendo ambas al margen.

3.º Si toda la palabra estuviese equivocada, se tachará por completo, escribiendo al margen la que corresponda.

4.º La falta ó sobra de un acento se subsanará tachando la vocal en que se advierta y escribiéndola al margen con acento ó sin él, según que deba ó no llevarlo.

5.º Si alguna letra es de diferente tipo, se sacará al margen, poniéndola una cruz por debajo.

6.º Cuando no señale una letra, se harán dos rayas paralelas, la una por la parte superior y la otra por la inferior del renglon.

7.º Si el autor quiere se varíe el tipo de algunas palabras que en las pruebas aparece de redonda, cursiva, versalitas, versales ó egipcia, se subrayarán del modo que arriba se ha dicho, haciendo al márgen la siguientes indicaciones: *r.*ª (redonda), *c.*ª (cursiva), *v.*ª (versalitas), *V.*ª (versales) y *eg.*ª (egipcia).

8.º Cuando hay desigualdad en la repartición de los espacios de una línea, se tiran unas rayas verticales entre palabra y palabra, ó bien horizontales por la parte inferior del renglon.

#### DE LOS SIGNOS.

Los signos de corrección pueden clasificarse en dos categorías: llamadas y signos propiamente dichos.

La forma de las llamadas es arbitraria, pudiendo variarse como se quiera; pero las generalmente adoptadas son las siguientes:

|| L T T L | | | | H

Hé aquí ahora los signos con su correspondiente explicación:

} Denota se substrahe la *inversion* de una letra.

Q Que se quite una letra, palabra, coma ú otro signo cualquiera.

↓ Que se junten las letras indebidamente separadas, ó se estrechen los claros de palabra á palabra.

X Que se separe una palabra, ó se deje mayor espacio entre dos de ellas.

┌ Que se anteponga una palabra á otra.

▭ Que se ponga párrafo separado ó aparte.

(—) Que se suprima un aparte.

+ Significa letra de diferente tipo.

X Llama la atención sobre una mancha de letra ó espacio alto.

La siguiente página puede servir de modelo de corrección.

| a Para descender á ese misterioso|antro | que|se |||

L } llama el *corazon del hombre*, es preciso levantar | v

capa por capa los velos que lo envuelven. El // en

T á dialogo que acabamos de oír tenía dos *grandes*, y | Q

H espantosas |horribles|relaciones. (—) | Q

—) Una la de cometeter un regicidio en la perso- // Q

na de *FERNANDO V*, otra el secreto que *ruf* ha- || r

bía revelado al aceptar incondicionalmente el L ↓

Q cargo de asesino. La inmensa gratitud L tu

X que este debía á Perot de Valonga no podíu lle- | }

gar á tanto. Si el señor quería como dice la loq T —

el *scua* con mano ajena, era porque en aquellos X

la *tiempos* voluntad feu-

**Signos de matemáticas.**

Son los que ponemos á continuación con sus correspondientes significados.

+ *más.*

— *ménos.*

± *mas-ménos.*

∓ *menos-mas.*

× *b . multiplicado por.*

= *igual á.*

> *mayor que.*

< *menor que.*

√ *raíz.*

: *es á.*

:: *como.*

**EJEMPLOS.**

$$3 + 4 = 7.$$

$$5 - 2 = 3.$$

$$9 \times 7 = 63.$$

$$7 > 3.$$

$$3 < 7.$$

$$8 : 20 :: 36 : x.$$

$$\sqrt{25} = 5.$$

$$(\pm a) \times (\mp b) = ab.$$

Cuando haya de expresarse que á dos ó más cantidades afecta otra cantidad ó un mismo signo, se encierran todas aquellas en un paréntesis, como en este ejemplo:

$$(3 + 4) \times (3 + 2) = 35.$$

Para indicar que una cantidad está dividida por otra, se pone entre ellas una

raya á manera de quebrado; v. g.:  $\frac{16}{4} = 4.$

**Signos de puntuacion.** Son los que se usan en la escritura para indicar la pausa y tono con que se debe leer para su perfecto sentido.

**V. Puntuacion.**

Los principales son estos: coma (,), punto y coma (;), dos puntos (:), punto final (.), puntos suspensivos (....), interrogacion (?), admiracion (!), paréntesis ().

La coma significa la menor pausa que ha de hacerse; el punto y coma indica una pausa algo mayor que la coma; los dos puntos, mayor que el punto y coma; el punto final, mayor que los dos puntos; los puntos suspensivos denotan quedar suspenso ó incompleto el sentido. La interrogacion y la admiracion marcan la modulacion de la voz.

**DE LA COMA.**

1.º La persona con quien se habla va en lo escrito separada por coma, ya se halle en medio, ya al principio, ó al final de la frase, por ejemplo: *Escucha, hijo*

*MIO, los consejos de la sabiduría. Hijo MIO, escucha los consejos de la sabiduría. Escucha los consejos de la sabiduría, hijo MIO.*

2.º Se pone la coma entre las partes de la oracion de una misma especie que no estén unidas por una de las conjunciones *y, é, ó, ú, ni*; v. g.: *Sigue la justicia, la piedad, la fe, la afabilidad. Juan es bueno, modesto, cortés y galante. Allí verán, amarán, gozarán, alabarán y estarán hartos sin hastío y hambrientos sin necesidad.*

3.º Se pondrá coma ántes de la conjuncion copulativa y cuando une dos oraciones, ó cuando por elegancia se repite, y lo mismo ántes de las disyuntivas *ó, ora, ya, bien, etc.*; v. g.: *Los ignorantes hablan con arrogancia, y los sabios con moderacion. Aquel gusano remordedor de la conciencia, noche y dia siempre morderá, y roerá, y se apacentará en las entrañas de los malaventurados. Preciso es sufrir la pena impuesta, ya sea grande, ó pequeña, ya justa, ó injusta.*

4.º Con ella se dividen las oraciones breves de una cláusula, por ejemplo: *Deleitaba á todos, movía á muchos, instruí á pocos.*

5.º Tanto las oraciones incidentales explicativas, como las subordinadas que pueden separarse de la principal sin alterar el sentido, deberán dividirse por comas. EJEMPLOS: *La peste, que es una plaga tan terrible, hace aún menos daño que la guerra. El avaro, por más riquezas que amontone, siempre será miserable. La naturaleza, dice un filósofo, se contenta con muy poco. V. Oracion gramatical.*

6.º Cuando se invierte el orden de una proposicion, la claridad exige poner coma despues de la parte que se anticipa con tal de que ésta forme una oracion; v. g.: *Que la ortografía es un auxiliar poderoso de la civilizacion, nadie se atreverá á negarlo. El orden natural de esta oracion sería: Nadie se atreverá á negar que la ortografía es un auxiliar poderoso de la civilizacion. Si la*

frase ó expresion antepues-  
ta fuese de corta extension,  
se omite la coma; v. g.: *Po-  
derosos estímulos halla en  
todas partes el genio es-  
pañol.*

7.º En las oraciones elíp-  
ticas se pondrá coma en el  
lugar en que debiera colo-  
carse el verbo que está so-  
breentendido, por ejemplo:  
*Las paredes ERAN CUBIER-  
TAS con planchas de oro;  
los cerrojos y aldabas, con  
incrustaciones de plata, y  
las columnas, de preciosos  
metales claveteados con  
diamantes.*

8.º Se usa de la coma  
para separar aquellas pala-  
bras que envuelven una  
oracion elíptica, como *Pe-  
recerá el malvado, sí, y  
nadie se acordará de su  
nombre. NO, no es posible  
variar de resolucion.*

9.º Sepáranse tambien  
con ella las expresiones *por  
último, últimamente, en  
fin, en resumen, en efecto*  
y otras semejantes con que  
empiezan algunos periodos;  
y lo mismo las conjuncio-  
nes *pues, no obstante, sin  
embargo, etc.*, cuando no  
principian oracion. EJEM-  
PLO: *Llegó, PUES, con el es-*

*pacio y prosopopeya refe-  
rida á hincarse de rodi-  
llas ante el duque.* Este,  
SIN EMBARGO, *no le con-  
sintió hablar.*

10. La claridad exige á  
veces que se ponga coma  
allí donde la sintáxis pare-  
ce repugnarlo, como, por  
ejemplo: *Vivo solo por ti;*  
que puede leerse *Vivo, sólo  
por ti,* y *Vivo sólo, por ti,*  
frases que tienen diferente  
sentido.

11. Se usa, por último,  
de la coma en contabilidad  
para separar los decimales  
de los enteros, y tambien  
para indicar los millares en  
la lectura de las cantidades,  
así como se emplea el pun-  
to para significar los millo-  
nes, billones, etc. EJEMPLO:  
*84,507.093,342.900,106.50,*  
que debe leerse *84 mil 507  
billones 93 mil 342 millo-  
nes 900 mil 106, con 50  
céntimos.*

Para separar los decima-  
les, suele ponerse la coma  
invertida á fin de que no se  
confunda con la que indica  
los miles.

#### DEL PUNTO Y COMA.

El punto y coma significa,  
como arriba se ha dicho,

una pausa mayor que la  
coma y menor que los dos  
puntos; y no siendo fácil  
precisar el tiempo de dura-  
cion de estas pausas, de  
aquí que muchos confun-  
den el punto y coma con  
los dos puntos ó con la  
coma. Por regla general, el  
punto y coma se usa para  
separar los miembros algo  
extensos de un período en-  
tre los cuales hay perfecto  
enlace; y los dos puntos,  
para separar aquellos miem-  
bros cuya conexion no es  
tan íntima. EJEMPLOS:

• Si este sentimiento divi-  
no se derrama por do quie-  
ra, el hombre no temerá  
más el aspecto del hombre;  
el hierro homicida no ar-  
mará su mano; el fuego de-  
vorador de la guerra no des-  
truirá las generaciones. •

• Ofrecimientos, la mone-  
da que corre en este siglo:  
hojas por frutas llevan ya  
los árboles: palabras por  
obras los hombres. •

Dicho esto, pasemos á ex-  
poner los casos más fre-  
cuentes en que se hace uso  
del punto y coma, pues la  
lectura de los buenos mo-  
delos enseñará los demas:

1.º Se emplea el punto y

coma para separar las par-  
tes principales de un pe-  
riodo cuyas subalternas van  
divididas por comas; v. g.:  
*Las cosas visibles, y las  
ignominias de vuestra  
pasion, ensalzan, Señor,  
mi corazon sobre el cielo;  
alumbran mi entendi-  
miento más que el sol y la  
luna; encienden mi vo-  
luntad más que el fuego;  
avivan mis palabras más  
que el aire; ablandan mi  
corazon más que el agua;  
y sostienen y hacen fruc-  
tificar mi alma más que  
la tierra.*

2.º Cuando el período es  
algo extenso, se pon-  
drá punto y coma ántes  
de la oracion que se oponga  
de algun modo á la ante-  
rior, ya se halle ó no enla-  
zada con una de las conjun-  
ciones adversativas *mas,*  
*pero, aunque,* etc. EJEM-  
PLO: *Estremézcase con la  
sombra de la muerte  
aquel que nunca sintió  
un remordimiento; PERO  
no el que siempre an-  
duvo por las sendas de la  
virtud. La alegría del co-  
razon conserva la edad  
florida; la tristeza seca  
los huesos.* Cuando el pe-

riodo es de poca extension, basta la coma, por ejemplo: *Quisiera, PERO no puedo. No iría, AUNQUE me llamasen.*

3.º Dos cláusulas unidas por medio de conjuncion, pero que en orden á la idea que expresan no tienen perfecto enlace, deberán separarse con punto y coma; v. g.: *Hay hombres que no se contentan con dejar á Dios, sino levantan bandera contra él; y entienden los cuitados que están de balde fuera de su casa, sino mandan presentes á la del enemigo.*

#### DE LOS DOS PUNTOS.

Se usará de los dos puntos:

1.º Después de una proposicion general seguida de pormenores; v. g.: *Para el que no tiene dinero, todo es infierno en este mundo: los parientes no le contestan; los devotos dicen que es profano; los que podrían ocuparle dicen que es inepto; y finalmente, el que no le calumnia, huye de él.*

2.º Antes de una pro-

posicion general precedida de sus pormenores, como en este ejemplo citado por Capmany: *Algunos salvajes matan los huerfanillos para que no perezcan de hambre: tanto pierde el hombre por no estar civilizado.*

3.º Antes de las citas ó palabras textuales que se transcriben, por ejemplo: Fr. Luis de Leon dijo: *La virtud no teme la luz.* citas que cuando son cortas suelen subrayarse, y cuando largas, encerrarse entre comillas.

4.º Cuando se quiere llamar la atencion sobre lo que se va á decir, se ponen ántes dos puntos; v. gr.: *Todo hombre nace libre y con derechos ciertos; estos son: el goce tranquilo de la vida y libertad, adquirir y con quietud conservar la propiedad que disfruta.* Por analogia con esta regla, suelen ponerse tambien despues de las expresiones por ejemplo, v. g. (*verbi gratia*), á saber, etc., seguidas del símil ó comparacion de que se usa para aclarar ó apoyar una cosa.

5.º Colócanse, por últi-

mo, los dos puntos á continuacion de las fórmulas *Muy señor mio, Estimado amigo, etc.*, con que se encabezan las cartas, y de las palabras *expone, hace presente, hago saber, Certifico, Ordeno y mando, Fallamos* y otras expresiones análogas que en las solicitudes, certificaciones, bandos y sentencias preceden al contexto principal de tales documentos.

#### DEL PUNTO FINAL.

Escribese este signo en fin de aquellas oraciones ó cláusulas en que está concluido y perfecto el sentido de lo que queremos explicar; v. g.: *Pobreza no es vileza.*

#### DE LOS PUNTOS SUSPENSIVOS.

Los puntos suspensivos se ponen cuando conviene al escritor dejar incompleta la cláusula, y suspenso su sentido, como *Yo quisiera, amigo mio, comunicaros cuánto padece mi corazon; pero... Si la prudencia me permitiera explicarme, claramente os diría....*

#### DE LA INTERROGACION.

1.º Se usa de la interrogacion al principio y fin de la cláusula en que se hace pregunta; v. g.: *¿De qué le sirve al necio tener muchas riquezas, si con ellas no puede comprar la sabiduria?*

2.º El principio de interrogacion ha de ponerse donde empieza la pregunta, y el fin donde termine, aunque allí no comience ni acabe la cláusula, por ejemplo: *Quitado el miedo á los castigos, ¿qué queda para los malvados? ¿En qué puedo servirlos?, repuso el Conde.*

#### DE LA ADMIRACION.

Se usa de la admiracion cuando exclamamos ó nos admiramos de algo; v. g.: *¡Qué bello día! ¡Ay de mí! ¡Oh admirable virtud, cómo deben ser grandes tus riquezas pues tanto eres alabada!*

#### DEL PARÉNTESIS.

En lo antiguo se hacia frecuente uso de este signo: hoy sólo se emplea para encerrar un pensamiento de alguna extension que se intercala en la frase principal

como aclaracion de lo que se dice; v. g.: *Solo sé; dijo Sancho, que despues que somos caballeros andantes, ó vuestra merced lo es, (que yo no hay para que me cuente en tan honroso número) jamas hemos vencido batalla alguna sino fué la del vizcaino.* Cuando estos pensamientos son cortos se encierran entre comas.

Obsérvese que ni la interrogacion, ni la admiracion, ni el paréntesis excusan los demas signos de puntuacion cuando el giro de la cláusula lo requiere.

## DE LOS SIGNOS ACCESORIOS.

Estos son: el acento (´) guiones (— =), comillas (· ·), diéresis (· ·), párrafo (§), asterisco (\*), llamada (Λ), citas ó notas (a), (b), (c), (1), (2), (3), etc; de cuyo uso se trata en el orden alfabético.

**Silaba.** Cat. *síl-laba*; port. y lat. *syllaba*; fran. *syllabe*; ital. *sillaba*; del gr. *sul-labe*.

Se entiende por sílaba cada porcion de palabra, ó la palabra misma, que se pronuncia en un solo aliento:

v. g.: *Dé-ja-me ya en paz.* El número de sílabas se cuenta por el número de vocales; pero esta regla no es constante por cuanto hay sílabas que contienen dos y aún tres vocales, como son los *diptongos* y *triptongos*. V. estas palabras.

**Silabar.** De *sílaba*.

**Silabario.** De *sílaba*.

**Silabear.** De *sílaba*.

**Silábico, ca.** De *sílaba*.

**Silabizar ó silabar.** De *sílaba*.

**Silba.** De *silbar*. *Silba*, escrito con *v*, es apellido y composicion métrica.

**Silbador, ra.** De *silbar*.

**Silbar, ado.** De *silbo*.

**Silbatico, ilo, to.** Dim. de *silbato*.

**Silbato.** De *silbo*.

**Silbido.** De *silbo*.

**Silbo.** Del lat. *sibilus*.

**Silboso, sa.** De *silbo*.

**Silogismo.** Cat. *silogisme*;

port. *sylllogismo*; fran. *sylllogisme*; ital. *sillogismo*;

lat. *sylllogismus*; del gr. *sullogismos*.

**Silogistico, ca.** De *silogismo*.

**Silogizar.** De *silogismo*.

**Silva,** composicion métrica y

apellido. Cat. y port. *silva*; fran. *silve*; ital. *selva*; del

lat. *silva*. *Silba*, escrita con *b*, es de *silbar*.

**Silvano, n. p.** Del lat. *Sylvanus*.

**Silvático, ca.** De *silva*.

**Silverio, n. p.** Del lat. *Sylvanus*.

**Silvestre, n. p.** Del lat. *Sylvester*.

**Silvestre,** adjetivo. Tiene el mismo origen que el anterior.

**Silvicultura.** Del lat. *silvicultura*, de *silva*, selva, y *cultura*, de *cultus*, cultivado.

**Silvino, n. p.** Del lat. *Sylvinus*.

**Silvio, n. p.** Del lat. *Sylvius*.

**Silvoso, sa.** Del lat. *silvossus*, de *silva*, selva. *Silboso* con *b*, es de *silbar*.

**Simbólico, ca.** De *símbolo*.

**Simbolizacion.** De *simbolizar*.

**Simbolizar, ado.** De *simbolo*.

**Símbolo.** Cat. *símbol*; port. *symbolo*; fran. *symbole*;

ital. *simbolo*; ing. *symbol*; lat. *symbolum*; del gr. *sumbolon*.

**Simbología.** De *símbolo*.

**Sinsabor.** De *sin* y *sabor*.

**Sintáxis.** Cat. *shintáxis*; port. y fran. *syntaxe*; ital.

*sintassi*; ing. *syntax*; lat. *syntaxis*; del gr. *suntaxis*, de *sun*, con, y *taxis*, orden, arreglo.

**Sirvienta.** De *servir*.

**Sirviente.** De *servir*.

**Sixto, n. p.** Del lat. *Xystus*.

## SO

**Soba.** De *sobar*.

**Sobaco.** Formóse esta voz, segun unos, de *so* y *lrazo*, y segun otros, del lat. *sub* y *arcus*, como quien dice *subarco*.

**Sobadero, ra.** De *sobar*.

**Sobadura.** De *sobar*.

**Sobajar, ado.** Formóse de *sobre* y *ajar*.

**Sobanda.** Voz de toneleros.

**Sobar, ado.** Vasc. *sobatu*; del lat. *subigere*, de *sub*, sobre, y *agere*, hacer.

**Sobarba.** De *so* y *barba*.

**Sobarbada.** De *so* y *barba*.

**Sobarcar, ado.** De *sobaco*.

**Soberanamente.** De *soberrana* y el suf. *mente*.

**Soberanía.** De *soberano*.

**Soberanísimo, ma.** Sup. de *soberano*.

**Soberano, na.** Cat. *soberrá*; port. *soberano*; fran.

*soverain*; ital. *sovrano*; ing. *sovereign*; del lat. *superanus*, de *super*, sobre,

encima, convertida en *l* ap.

**Soberbia.** Port. *soberba*; *superba*; fran. *superbe*; ital. *superbia*; vasc. *soberbia*; del lat. *superbia*, de *superbus*, soberbio.

**Soberbiamente.** De *soberbia* y el suf. *mente*.

**Soberbio, bia.** Del lat. *superbus*, de *super*, sobre, encima, convertida la *p* en *b*.

**Soberbioso, sa.** De *soberbio*.

**Sobina,** clavo de madera. Del lat. *subscus*.

**Sobon.** De *sobar*.

**Sobornación.** De *sobornar*.

**Sobornador, ra.** De *sobornar*.

**Sobornal.** De *sobornar*.

**Sobornar, ado.** Cat. *sobornar*; port. *subornar*; fran. *suborner*; ital. *subornare*; ing. to *soborn*; del lat. *subornare*, de *sub* y *ornare*, adornar.

**Soborno.** De *sobornar*.

**Sobrecoger, ido.** De *sobre* y *coger*.

**Sobrehaz.** De *sobre* y *haz*.

**Sobrellevar.** De *sobre* y *llevar*.

**Sobreventa.** De *sobre* y *venda*.

**Sobrevenir, ido.** De *sobre* y *venir*.

**Sobrevesta.** De *sobre* y *vestida* ó *vestimenta*.

**Sobrevivir, ido.** De *sobre* y *vivir*.

**Socava.** De *socavar*.

**Socavar, ado.** De *so* y *cavar*.

**Socavon.** De *socavar*.

**Soliviadura.** De *soliviar*.

**Soliviar, ado.** Ital. *sollevare*; comp. de *so* y el lat. *allezare*, levantarse.

**Solvio.** De *soliviar*.

**Solvion.** De *soliviar*.

**Solutivo, va.** Cat. *solutiuva*; port. é ital. *solutivo*; del lat. *solutivus*.

**Solvente.** Cat. *solvent*; fran. *solvable*; ital. *solvente*; ing. *solvent*; del lat. *solvens*, de *solvere*, *solver*.

**Solver.** Port. *sólvér*; ital. *solvere*; del lat. *solvere*.

**Sonajero.** De *sonar* y la desin. *jero*.

**Sonámbulo, ó somnábulo, la.** Cat. *sondmbul*; port. *somnábulo*; ital. *sonnambulo*; del lat. *somnambulus*, de *somnus*, sueño, y *ambulo*, andar.

**Sorba.** Port. *sorva*; fran. *sorbe*; ital. *sorba*; genov. *sourbe*; del lat. *sorbum*.

**Sorber, ido.** Cat. *sorbir*; port. *sórver*; fran. *absorber*; ing. to *absorb*; ital. *sorbere*; del lat. *sorbere*.

**Sorbete.** Cat. y port. *sor-*

*bete*; vasc. *sorbetea*; fran. *sorbet*; ital. *sorbetto*; ing. *sherbet*; del ár. *sharbet*, de *sharab*, beber.

**Sorbeton.** Aum. de *sorbo*.

**Sorbo.** De *sorber*.

**Sortilegio.** Cat. *sortilegi*; port. é ital. *sortilegio*; fran. *sortilège*; del lat. *sortilegium*, de *sors*, suerte, y *legere*, leer.

**Sostuve, sostuviste, sostuvo, etc.** Del verbo *sostener*.

**Sotabanco.** De *sota* y *banco*.

**Sotaventear.** De *sotavento*.

**Sotavento.** De *sota* y *viento*; cat. *sotavent*; port. *sotavento*; ital. *sottovento*.

## SU

**Suave.** Cat. *suau*; vasc. *suavea*; port. y fran. *suave*; ital. *soave*; del lat. *suavis*; compárese con el ing. *seveet*; alem. *suss*.

**Suavemente.** De *suave* y el suf. *mente*.

**Suavidad.** De *suave*.

**Suavisimo, ma.** Sup. de *suave*.

**Suavizador.** De *suavizar*.

**Suavizar.** De *suave*.

**Sub.** Preposicion latina cuya significacion fundamental es *sobre* ó *debajo de*, y entra como prefijo en la composicion de muchas palabras castellanas, tales como *sub-asta*, *sub-inspector*, *sub-teniente*.

**Subalterno, na.** Del lat. *subalternus*, de *sub*, y *alternus*, alterno, de *alter*, otro.

**Subarrendador, ra.** De *subarrendar*.

**Subarrendamiento.** De *subarrendar*.

**Subarrendar, ado.** De *sub* y *arrendar*.

**Subarriendo.** De *sub* y *arriendo*.

**Subasta.** De *sub* y *asta*.

**Subastar, ado.** De *subasta*.

**Suclavio.** Del lat. *subclavius*, de *sub* y *clavius*, clavícula.

**Subdividir, ido.** De *sub* y *dividir*.

**Subdivision.** De *subdividir*.

**Subida.** De *subir*.

**Subidero.** De *subir*.

**Subilla.** Gall. y port. *sobela*.

**Subir, ido.** Del lat. *subire*, de *sub* é *ire*, ir.

**Súbitamente.** De *súbita* y el suf. *mente*.

**Subitáneamente.** De *subitánea* y el suf. *mente*.

**Subitáneo, nea.** Cat. y port. *subitáneo*; ital. *subitaneo*;

del lat. *subitaneus*, de *subitus*, súbito.

**Súbito, ta.** Cat. *súbit*; port. *súbito*; fran. *subit*; ital. *subito*; del lat. *subitus*, de *subire*, subir.

**Sublevacion.** De *sublevar*.

**Sublevar, ado.** Cat. y port. *sublevar*; fran. *soulever*; ital. *sollevare*; del lat. *sublevare*, de *sub* y *levare*, levantar.

**Subordinacion.** De *subordinar*.

**Subordinadamente.** De *subordinada* y el suf. *mente*.

**Subordinar, ado.** Cat. y port. *subordinar*; fran. *subordonner*; ital. *subordinare*; del lat. *subordinare*, de *sub* y *ordinare*, ordenar.

**Subterfugio.** Cat. *subterfugi*; port. *subterfugio*; fran. *subterfuge*; ital. *sutterfugio*; del lat. *subterfugium*; de *subter* por *sub*, debajo de, y *fugere*, huir.

**Suburbio.** Cat. *suburbe*; port. *suburbio*; ital. *sobborgo*; ing. *suburb*; del lat. *suburbium*, de *sub* y *urbs*, de *orbis*, la ciudad.

**Subvencion.** De *subvenir*.

**Subvenir, ido.** Cat. y fran. *subvenir*; ital. *sovvenire*;

del lat. *subvenire*, de *sub* y *venire*, venir.

**Subversion.** De *subvertir*.

**Subversivo.** Port. *subversivo*; de *subvertir* y el suf. *ivo*.

**Subvertir, ido.** Cat. y fran. *subvertir*; port. *subvertere*; ital. *sovvertere*; ing. to *subver*; del lat. *subvertere*, de *sub* y *vertere*, trastornar.

**Sucesivamente.** De *sucesiva* y el suf. *mente*.

**Sucesivo, va.** Cat. *sucessiu, va*; port. é ital. *sucessivo*; fran. *successif*; ing. *successive*; del lat. *sucessivus*.

**Súcubo.** Del lat. *sucubus*.

**Sucumbir, ido.** Cat. y port. *succumbir*; fran. *sucomber*; ital. *succumbere*; del lat. *succumbere*, de *suc* por *sub*, y *cumbere*, hundirse, sumirse.

**Suevo.** Del lat. *suevus*, de *Suevia*, país de Germania.

**Sufragio.** Port. *suffragio*; fran. *suffrage*; del lat. *suffragium*, de *suf* por *sub*, y *frangere*, romper, quebrantar.

**Sugerir, ido.** Cat. y port. *suggesterir*; fran. *suggérer*; ital. *suggestere*; del lat. *suggestere*, de *sug* por *sub* y *gerere*, llevar.

**Sugestion.** De *sugerir*; cat. *suggestió*; port. *suggestão*; fran. *suggestion*; ital. *suggestione*; del lat. *suggestio*, de *suggestere*, sugerir.

**Sujecion.** Cat. *sujecció*; fran. *sujétion*; ital. *suggestione, soggezione*; ing. *subjection*; del lat. *subiectio*.

**Sujetar.** Cat. *subjectar*; port. *sujéitar*; fran. *assujettir*; ital. *soggettare*; del lat. *subiicere*, comp. de *sub* y *jacere*, arrojar.

**Sujeto.** Cat. *subjècte*; port. *sujéito*; fran. *sujet*; ital. *soggetto, soggetto*; del lat. *subjectum*.

**Sumergir, ido.** Cat. *sumergir*; port. *submergir*; fran. *submerger*; ital. *sommergere*; del lat. *submergere*, de *sub*, debajo, y *mergere*, zambullir.

**Superabundancia.** De *super*, sobre, y *abundancia*.

**Superabundante.** De *super* y *abundante*.

**Superabundantemente.** De *superabundante* y el suf. *mente*.

**Superabundantisimo, ma.** Sup. de *superabundante*.

**Superabundar, ado.** De *super* y *abundar*.

**Superávit.** Del lat. *superavit*.

**Superlativamente.** De *superlativa* y el suf. *mente*.

**Superlativo, va.** Cat. *superlatiu, va*; port. é ital. *superlativo*; fran. *superlatif*; ing. *superlative*; del lat. *superlativus*.

**Supervacáneo, nea.** Del lat. *supervacaneus*, de *super*, sobre, y *vacuus*, vacío.

**Supervencion.** Del lat. *superventio*, de *supervenire*, supervenir.

**Supervenir, ido.** Del lat. *supervenire*, de *super*, sobre, y *venire*, venir.

**Supervivencia.** Del lat. *superviventia*, de *super*, sobre, y *vivere*, vivir.

**Supurativo, va.** Cat. *supuratiu, va*; por. é ital. *suppurativo*; fran. *suppuratif*; del lat. *suppuratorius*.

**Surgente.** De *surgir*.

**Surgidero.** De *surgir*.

**Surgidor, ra.** De *surgir*.

**Surgir, ido.** Cat., port. y fran. *surgir*; ital. *sorgere*; del lat. *surgere*.

**Suscribir.** Del lat. *subscribere*, comp. de *sub*, debajo, y *scribere*, escribir.

**Suspensivo, va.** Cat. *suspensiu, va*; fran. *suspensiv*.

*sif*; ital. *sospensivo*; de *suspendere* y el suf. *ivo*.

**Sustantivamente.** De *sustantivada* y el suf. *mente*.

**Sustantivamente.** De *sustantiva* y el suf. *mente*.

**Sustantivar, ado.** De *sustantivo*.

**Sustantivo, va.** Cat. *substantiu*; port. *substantivo*; fran. *substantif*; ital. *sustantivo*; del lat. *substantivus*.

**Suversion.** V. *Subversion*.

**Suversivo.** V. *Subversivo*.

**Suvertir.** V. *Subvertir*.

## T.

**T.** Letra consonante, vigésima tercera del alfabeto español, décimanona del latín y griego, duodécima del árabe y última del hebreo. Su nombre en griego y hebreo es *tau*, en árabe *ta*, y en latín y castellano *te*.

### FIGURA.

La de la *t* es la misma de la latina y griega: en el *Apocalipsis* se hace mención de ella como señal que orma una especie de cruz sin cabeza; lo que está en analogía con el nombre *tau*, signo, que la da el hebreo. Siendo, como arriba se indica, la última letra del *alefato* ó alfabeto hebreo, parece se quiso decir al llegar á ella, *este es el último sig-*

*no*, por cuya razón se tiene por símbolo de la *muerte*, fin ó término de las cosas.

### PRONUNCIACION.

Verificase la de esta letra arrimando la punta de la lengua á los dientes superiores y despidiendo el aliento con alguna fuerza. Es afine de la *d*, con la cual se permuta en la deducción de las palabras, como de *abate*, abad, de *virtute*, virtud. Los niños y tartamudos la usan sustituyéndola á la *s*, diciendo, por ejemplo, *tenor* en vez de *señor*.

### USO.

En la articulación directa ninguna dificultad ofrece la

escritura de esta letra; mas como en la inversa puede confundirse con la *d*, su a fine, no debe olvidarse: 1.º Que en sílaba inversa y en medio de diccion, se escribe *t* ántes de *l*, *m*, *n*, en estas palabras: *aritmética, atlántico, atleta, atmósfera, betlemita, etmoides, etna, istmo, logarismo, ritmo*. 2.º Que acaban en *tazimut, cenit, ó zenit, complot, accésit, debut, déficit, fagot, fiat, paquebot, prest*, y algunos nombres catalanes, como *Olot, Malgrat, Monser-rat*, etc. En los demas casos se emplea la *d*.

Antiguamente se escribía aspirada en algunas voces procedentes del griego, como en *thesoro, thorax, throno*; pero en la ortografía moderna se suprime la *h*.

## TA

**Taba.** Cat., vasc. é ital. *taba*; del lat. *tibia*.

**Tabaco.** Cat y port. *tabaco*; vasc. *tabacoo*; fran. *tabac*; ital. *tabacco*; lat. *tabacum*; ing. *tobacco*; alem. *tabak, tobak* y *tubak*. Diósele este nombre de *Tabas-*

*co*, provincia de Yucatan, Nueva-España, en donde se encontró esta planta.

**Tabacoso, sa.** De *tabaco*.

**Tabalear.** Verbo frecuentativo formado del nombre *tabla*.

**Tabaleo.** De *tabalear*.

**Tabanazo,** bofetón. Voz imitativa del sonido que se hace golpeando sobre las *tablas*.

**Tabanco** Parece se dijo de *taberna-banco*, porque estos puestos se hacían de *tablas*.

**Tabano.** Cat. *tabá*; gall. y port. *tabão*; ital. *tafano*; del lat. *tabanus*, tomado, segun Ascoli, del sanscrito *tapana*, abrasador.

**Tabanque.** Término de alfareros.

**Tabaola ó batahola.** Cat. *tabola*; del ár. *tabaa*, segun unos, y segun otros, del heb. *tabal*: Larramendi saca esta voz del vascuence *bataola*, que significa lo mismo, de la raíz *bata, batatu*, batir.

**Tabaque.** Cat. *tabac*; port. *tabaque* y *atabaque*; del heb. *tabac*, segun Covarrubias.

**Tabaquería.** De *tabaco*.

**Tabaquero, ra.** De *tabaco*.

**Tabardete.** Tiene el mismo origen que *tabardillo*.

**Tabardillo.** Port. *tabardilho*; vasc. *tabardilloa*; del lat. *tabes*, putrefaccion, porque se pudre y corrompe la sangre.

**Tabardo.** Del lat. *tabardum*.

**Tabega.** Embarcacion.

**Taberna.** Cat. *taberna*; port. é ital. *taverna*; fran. *taverne*; del lat. *taberna*, de la raíz *tab*, de *tabula*, *tabla*, por ser habitacion ó tienda hecha de *tablas*.

**Tabernáculo.** Cat., fran. é ing. *tabernacle*; vasc. *tabernaclea*; ital. *tabernacolo*; del lat. *tabernaculum*, de *taberna*, tienda, cabaña.

**Tabernario, ria.** De *taberna*.

**Tabernero, ra.** De *taberna*.

**Tabernilla.** Dim. de *taberna*.

**Tabi.** Cat. y port. *tabí*; fran. *tabis*; ital. *tabí*; ing. *tabby*; de *Thebeth*, de donde proceden estas telas.

**Tabica.** Dijose de *tabla*.

**Tabicar.** De *tabique*.

**Tabido, da.** Port. *távido*; ital. *tabido*; dellat. *tabidus*.

**Tabinete.** De *tabí*.

**Tabique.** Port. *tabique*; vasc. *tabiquea*; dicho de *tabla* porque en lo antiguo se hacia con ellas el *tabique*.

**Tabuco.** Diríase de *tabique* por estar comunmente hecho de ellos.

**Taburete.** Formóse de la raíz *tab* de *tabula*, *tabla*. Littré deriva esta voz del nombre *tambor*, como si se dijese *tamborete*.

**Taburetillo.** Dim. de *taburete*.

**Taburon, pez.** V. *tiburón*.

**Taha.** Comarca.

**Tahali.** Del ár. *tahantq*.

**Taharal.** Formóse del nombre *taray*, recibiendo una *h* enfónica entre las dos primeras *aa*.

**Taheño.** De barba roja.

**Tahona.** Cat. *tahona*; del ár. *hahona*.

**Tahonero.** De *tahona*.

**Tahulla.** Del ár. *tahulla*.

**Tahur.** Segun Covarrubias, es voz arábica, que, trocadas sus letras, dice *hurta*.

**Tahurería.** De *tahur*.

**Talabarte.** Cat. *talabart*; del heb. *tabal*. Algunos sacan esta voz de *tahali*.

**Talavera, loza.** Llamóse así por fabricarse en la villa de *Talavera*.

**Talaverano, na.** De *Talavera*, y ésta del lat. *Talabriga*.

**Talvina.** Puches.

**Tambalear.** Menearse á un lado y otro.

**Tambaleo.** De *tambalear*.

**Tambanillo.** Término de arquitectura.

**Tambarillo.** Tal vez se dijo de *tambor*.

**Tambien.** De *tan* y *bien*: cat. *també*; port. *tambem*.

**Tambo.** Del amer. *tambo*.

**Tamboa.** Del brasileño *tamboa*.

**Tamboleta.** En los telares.

**Tambor.** Cat. y port. *tambor*; fran. é ing. *tambour*; ital. *tamburino*, *tamburo*; del ár. *thanbour*.

**Tamborete.** Dim. de *tambor*.

**Tamboril.** De *tambor*.

**Tamborilada.** De *tamboril*.

**Tamborilear.** De *tamboril*.

**Tamborilero.** De *tamboril*.

**Tamborilete.** De *tamboril*.

**Tambul.** Fran. *tamboul*, árbol de Madagascar.

**Tangavio.** Contrac. de *tangar*, especie de ave, y de *violeta*.

**Tangencia.** De *tangente*.

**Tangente.** De *tangir*.

**Tangibilidad.** De *tangible*.

**Tangible.** De *tangir*.

**Tangidera.** De *tangir*.

**Tanginia.** Fran. *tanghinie* ó *tanguinie*.

**Tangir.** Del lat. *tangere*.

**Tarambana.** Calavera.

**Taravilla.** Gall. *taravela*; vasc. *taravila*.

**Taráxaco.** Del lat. *taraxis*, desórden, y el gr. *akeomai*, curar.

**Taráxis.** Del lat. *taraxis*.

**Tarbea.** Vasc. *atarbea*; voz árabe, segun el Diccionario de la Academia, 1.<sup>a</sup> edic.

**Tarjea.** De *tarja*.

**Tarjeta.** De *tarja*.

**Tarjetero.** De *tarjeta*.

**Tarjeton.** Aum. de *tarjeta*.

**Tarumba.** (VOLVERLE Á UNO).

**Taujia.** Lo mismo que *ataujia*.

**Tavillar.** Marcar los paños.

**Taxativamente.** De *taxativa* y el suf. *mente*.

**Taxativo, va.** Del lat. *taxativus*.

**Taxiforme.** Del lat. *taxus* y de *forma*.

**Taxología.** Fran. *taxologie*; del gr. *taxis*, órden, y *lógos*, discurso.

**Taxonomía.** Del gr. *taxis*, órden, y *nomos*, ley.

## TE

**Tebano y tebeo.** De *Tebas*

**Tejedera.** De *tejer*.

**Tejedor, ra.** De *tejer*.

**Tejedura.** De *tejer*.

**Tejemaneje.** De *tejer* y *manejar*.

**Tejer, ido.** Cat. *tevir*; gall. y port. *tecer*; fran. *tisser*; ital. *tessere*; del lat. *texere*, convertida la *x* en *j*.

**Tejero, ra.** De *teja*.

**Tejica, lla, ta.** Dim. de *teja*.

**Tempestivamente.** De *tempestiva* y el suf. *mente*.

**Tempestivo, va.** Cat. *tempestiu*, *va*; port. é ital. *tempestivo*; del lat. *tempestivus*.

**Teobaldo, n. p.** Del lat. *Theobaldus*.

**Teología.** Cat. *teologia*; port. y lat. *theologia*; fran. *theologie*; ital. *teologia*; del gr. *theologia*, de *theos*, Dios, y *lógos*, ciencia.

**Teológicamente.** De *teológica* y el suf. *mente*.

**Teológico, ca.** De *teología*.

**Terebela.** Fran. *terébelle*; del lat. *terebella*, dim. de *terebra*, barrena.

**Terebelaria.** Fran. *terébellaire*; del lat. *terebellum*, barrena.

**Terebena.** De *terebinto*.

**Terebinto.** Cat. *terebinto*; port. *terebintho*; fran. *terébinthe*; ital. *terebinto*;

lat. *terebinthus*; del gr. *terebinthos*.

**Tereniabin.** Cat. *tereniabin*; fran. *teréniabin*; alteracion del persa *teregobin*.

**Terevo.** Fran. *théréve*; del gr. *thereuó*, cazar.

**Tergiversacion.** De *tergiversar*.

**Tergiversar, ado.** Cat. y port. *tergiversar*; fran. *tergiverser*; ital. *tergiversare*; todos del lat. *tergiversari*, de *tergum*, espalda, y *vertere*, volver.

**Terrigeno, na.** Del lat. *terrigenus*, de *terra*, tierra.

**Texto.** Cat. *tèxt*; vasc. *textoa*; port. *téxto*; fran. *texte*; ital. *testo*; ing. *tex*; del lat. *textus*, p. p. de *texere*, tejer.

**Textorio, ria.** Del lat. *textorius*, de *texere*, tejer.

**Textual.** De *texto*.

**Textualista.** De *texto*.

**Textualmente.** De *textual* y el suf. *mente*.

**Textura.** Del lat. *textura*, de *texere*, tejer.

## TI

**Tiberio, n. p.** Del lat. *Tiberius*.

**Tibia,** flauta, canilla. Como *tubia*, del lat. *tubus*, tubo.

**Tibial.** De *tibia*.

**Tibiamente.** Ds *tibia* y el suf. *mente*.  
**Tibieza.** De *tibio*.  
**Tibio, bia,** templado. Cat. *tibi, tebi*; port. *tibio*; ital. *tiépido*; del lat. *tepidus*.  
**Tibor.** Vaso de barro.  
**Tiborna.** Tostoh, sopa.  
**Tiburcio, n. p.** Del lat. *Tiburtius*.  
**Tiburón.** Cat. *tiburó*; fran. *taburon, tiburon, tiburin*; ital. *tiburone*.  
**Tijera.** Del lat. *taxare*, dividir.  
**Tijereta.** Dim. de *tijera*.  
**Tijeretada.** De *tijera*.  
**Tijeretejar, ado.** De *tijera*.  
**Tijerica, lla, ta.** Dim. de *tijera*.  
**Tilburi.** Especie de carruaje.  
**Timbal.** Cat. y port. *timbal*; fran. *timbale*; ital. *timballo, taballo*; del ár. *thabal*, segun Littré.  
**Timbalear.** De *timbal*.  
**Tinajero.** De *tinaja*.  
**Tinge,** ave de rapiña.  
**Tingitano, na.** De la antigua *Tingitania*, hoy Tánger.  
**Tiorba.** Cat. y port. *tiorba*; fran. *teorbe, tuorbe*; del ital. *tiorba*, segun Littré.  
**Tirabotas.** De *tira-botas*.  
**Tirabuzón.** Cat. *tirabuzó*;

fran. *tire-buchon*; de *tirer*, tirar, y *buche*, boca.  
**Titubeante.** De *titubear*.  
**Titubear, ado.** Cat. *titubejar*; port. *titubar*; ital. *titubare*; del lat. *titubare*.  
**Titubeo.** De *titubear*.

## TO

**Toba,** piedra esponjosa. Cat. *tobà*; del lat. *tophus*.  
**Tobera.** Cat. y vasc. *tobera*, así dicho de *tubo*.  
**Tobillo.** Del lat. *tuberculum*, dim. de *tuber*, tumor.  
**Todavía.** Cat. *totavía*; de *toda* y *via*.  
**Tolva,** del molino.  
**Tórax.** Del gr. *thorax*.  
**Torbellino.** Cat. *torbelli*; port. *torvelinho*; fran. *tourbillon*; ital. *turbine*; del lat. *turbo*.  
**Toribio, n. p.** Del lat. *Thuribius*.  
**Tornaboda.** De *torna* y *boda*.  
**Tornaviron.** De *torna* y *vira* ó *viron*, de *virar*.  
**Tornavoz.** De *torna* y *voz*.  
**Torongina.** Cat. *torongina*.  
**Torvamente.** De *torva* y el suf. *mente*.  
**Torvisco.** Del lat. *torviscus*.  
**Torvo, va.** Port. *tórvo*;

fran. *torve*; ing. *torvous*; del lat. *torvus*.  
**Totovia ó tova,** cogujada. Cat. *tòva*.  
**Tovaria.** Fran. *tovarie*; de *Tovaro*, nombre de un botánico.  
**Tóxico.** Del gr. *toxicon*.  
**Toxicología.** Port. *toxicologia*; fran. *toxicologie*; ital. *tossicologia*; del gr. *toxicologia*, de *toxicon* veneno, y *lógos*, tratado.

## TR

**Traba.** Cat. *traba*; vasc. *trabac*; de *trabar*.  
**Trabacuenta.** De *traba* y *cuenta*.  
**Trabadero.** De *trabar*.  
**Trabadura.** De *trabar*.  
**Trabajador, ra.** De *trabajar*.  
**Trabajar, ado.** De *trabajo*.  
**Trabajo.** Cat. *traball*; vasc. *traballua*; gall. *traballo*; port. *trabalho*; fran. *travail*; ital. *travaglio*; del bajo lat. *trepalium*, lugar de tormento.  
**Trabajosamente.** De *trabajosa* y el suf. *mente*.  
**Trabajosísimo.** Sup. de *trabajoso*.  
**Trabajoso, sa.** De *trabajo*.  
**Trabal.** De *trabe*.  
**Trabamiento.** De *trabar*.  
**Trabanco.** De *traba*.  
**Trabar.** De *trabe*: vasc. *trabatu*.  
**Trabe.** Del lat. *trabes* por *trabs*, viga, del gr. *tropeaz*, madero.  
**Trábea.** Cat. y port. *trábea*; fran. *trabée*; ital. *trabea*; del lat. *trabea*, formado de la raíz *trabs*, viga.  
**Trabilla.** Dim. de *traba*.  
**Trabon.** De *traba*.  
**Trabucar.** Cat. *trabocar*; vasc. *trabucatu*; port. *trabucar*; ital. *travolgere*; del lat. *tra* por *trans*, y *bucca*, boca.  
**Trabucazo.** De *trabuco*.  
**Trabuco.** Cat. y fran. *trabuc*; vasc. *trabucoa*; port. *trabuco*; del lat. *tra* por *trans* y *bucca*, boca; alem. *tribock*.  
**Trabujar.** Formóse del verbo *trabucar*.  
**Tragedia.** Cat., port. é ital. *tragedia*; fran. *tragédie*; del gr. *tragódia*, de *tragos*, macho cabrio, y *óde*, canto.  
**Trágicamente.** De *trágica* y el suf. *mente*.  
**Trágico, ca.** De *tragedia*.  
**Tragio.** Vasc. *tragioa*; del lat. *tragium*.  
**Traje,** nombre y verbo. Cat. *trajo*; gall. *traxe*; port.

*traje* y *trajo*; del verbo *traer* y la desin. *aje*.  
**Trajin.** De *trajinar*.  
**Trajinante.** De *trajinar*.  
**Trajinar, ado.** Cat. *trajinar*; gall. *tracinar*; de *traer*.  
**Trajinero.** De *trajinar*.  
**Trajino.** De *trajinar*.  
**Trancahilo.** Comp. de *tranca* é *hilo*.  
**Transcribir.** De la prep. *trans* y el verbo *escribir*.  
**Transigir.** Cat. y port. *transigir*; fran. *transiger*; ital. *transigere*; del lat. *transigere*, de *trans* y *agere*. hacer.  
**Transilvano, na.** De *Transilvania*, region de Europa: cat. *transilvã*; fran. *transylvain*; lat. *transylvanus*.  
**Transitivo, va.** Cat. *transitiu, va*; port. é ital. transitivo; fran. *transitif*; del lat. *transitivus*.  
**Transverberacion.** De *transverberar*.  
**Transverberar.** Del lat. *transverberare*, de *trans* y *verberare*, herir.  
**Transversal.** V. *trasversal*.  
**Transverso, sa.** V. *trasverso*.  
**Tranvía.** Del ing. *tramway*, de *tram*, tramo, por-

que al principio se construian con tramos de madera, y *way*, vía.  
**Trashoguera.** De *tras* y *hoguera*.  
**Trashumante.** De *trashumar*.  
**Trashumar.** Del lat. *trans* y *humus*, tierra.  
**Trasvenarse.** De *tras* y *vena*.  
**Trasversal.** De *trasverso*.  
**Trasverso, sa.** De *traves*.  
**Traves.** Cat. *travès*; port. *través* y *traveso*; fran. *travers*; ital. *traverso*; del lat. *traversus*, *transversus*, de *tra*, *trans*, y *versus*, p. p. de *vertere*, volver. *Traves*, escrito con *b*, es el plural de *trabe*.  
**Travesaño.** Cat. *travesser*; gall. *traveseiro*; port. *travesséiro*; fran. *travesin*; ital. *traverso*; del lat. *transversum* ó *transversarius*.  
**Travesear.** De *traves*.  
**Travesero, ra.** De *traves*.  
**Travesía.** De *traves*.  
**Travesio, sia.** De *traves*.  
**Travesura.** De *traves*.  
**Travieso, sa.** De *traves*.  
**Treballa.** Salsa blanca.  
**Trébedes.** Del lat. *tripès*, de *tri*, *tres*, y *pes*, pié, convertida la *p*. en *b*.

**Trebejar.** De *trebejo*.  
**Trebejo.** De *trabajar* se formó *trebejar*, y de aquí *trebejo*; gall. *terbello*, *trebello*; port. *trebelho*.  
**Trebejuelo.** Dim. de *trebejo*.  
**Trebellianica.** Cat. *trebellianica*; port. *trebellianica*; fran. *trébéliannique*, *trébélienne*; de *Trebellius*, jurisconsulto romano.  
**Trebentina.** De *terebinto*.  
**Trébol.** Cat. *trébol*; fran. *trèfle*; ing. *trefoil*; del lat. *tripholium*, convertida en *b* la *ph*.  
**Trebolillo.** Dim. de *trébol*.  
**Tribon.** Del gr. *tribon*.  
**Tribu.** Cat., port. y fran. *tribu*; ital. *tribù*, *tribo*; ing. *tribe*; del lat. *tribus*.  
**Tribuir.** Del lat. *tribuere*.  
**Tribulacion.** Cat. *tribulació*; port. *tribulação*; fran. *tribulation*; ital. *tribulazione*; del lat. *tribulatio*, de *tribulare*, atormentar.  
**Tribuna.** Cat. y port. *tribuna*; fran. é ing. *tribune*; ital. *tribuna*; del lat. *tribuna*, de *tribunus*, tribuno.  
**Tribunado.** De *tribuno*.  
**Tribunal.** De *tribuno*.  
**Tribunicio, cia.** De *tribuno*.

**Tribuno.** Cat., port. é ital. *tribuno*; fran. *tribun*; del lat. *tribunus*, de *tribus*, tribu.  
**Tributacion.** De *tributar*.  
**Tributar, ado.** De *tributo*.  
**Tributario.** De *tributo*.  
**Tributo.** Cat. y fran. *tribut*; port. é ital. *tributo*; del lat. *tributum*, de *tribuere*, distribuir por tribu.  
**Trigésimo.** Del lat. *trigesimus*, de *triginta*, treinta.  
**Triptongo.** Trae su origen del gr. *tris*, triple, y *ptongos*, sonido.  
 Se da el nombre de *triptongo* á la sílaba que contiene tres vocales juntas pronunciadas en una sola emision de voz. Las combinaciones de vocales que en español pueden formar diptongo son estas: *iai*, *iei*, *uei*; como en *li-didis*, *apre-ciéis*, *buey* (1).  
 Cuando en la pronunciacion de estas mismas combinaciones invertimos más de una emision de voz, el diptongo se disuelve; v. g.: *apre-cia-ri-áis*, *con-fl-éis*, *gra-du-áis*. V. *Diptongo*.  
**Trisilabo, ba.** Del lat. *tri-*

(1) La *y* final equivale á *i*.

*syllabus*, que viene del gr. *trisyllabos*, palabra de tres sílabas. V. *Silaba*.

**Triunvirato**. Del lat. *triumviratus*, de *triumvir*, *triumviro*.

**Triunviro**. Port. *triumvir*, *triumviro*; fran. é ing. *triumvir*; del lat. *triumvir*, de *tris*, tres, y *vir*, hombre.

**Trivial**. Cat., port. y fran. *trivial*; ital. *triviale*; del lat. *trivialis*, de *trivium*, trivio.

**Trivialidad**. De trivial.

**Trivialmente**. De *trivial* y el suf. *mente*.

**Trivio**. Port. é ital. *trivio*; del lat. *trivium*, de *tris*, tres, y *via*, camino.

**Trixida**. Fran. *trixide*; del gr. *trixos*, triple, y *eidos*, aspecto.

**Troj ó troje**. Del cast. ant. *trox*, *troxe*, mudada la *x* en *j*.

**Tromba**. Port. *tromba*; fran. *trombe*, que viene según Littré, del ital. *tromba*.

**Trova**. Del antiguo castellano *trova*, hallazgo.

**Trovador, ra**. De *trova*, porque el que rima halla lo más perfecto.

**Trovar**. De *trova*.

**Truhan, na**. Como *trufan*;

del ital. *trufa*, burla, chanza.

**Truhanear, ado**. De *truhan*.

**Truhaneria**. De *truhan*.

**Truhanesco, ca**. De *truhan*.

**Trujillano, na**. De *Trujillo*.

**Trujillo**. Del lat. *Turrus Julio*.

**Trujiman, na**. Dijose de *trujaman*.

**Trumba**. Del gr. *thrombos*.

## TU

**Tubáceo**. De *tubo*.

**Tubarío**. Fran. *tubaire*; del lat. *tuba*, trompeta.

**Tuberácea**. Fran. *tubéracée*; del lat. *tuber*, criadilla de tierra.

**Tubérculo**. Cat. *tubércul*; port. *tuberculo*; fran. *tubercule*; ital. *tuberculum*, dim. de *tuber*, tumor.

**Tuberculosis**. De *tuberculoso*.

**Tuberculoso, sa**. De *tubérculo*.

**Tubería**. De *tubo*.

**Tubo**, nombre. Cat., port. é ital. *tubo*; fran. é ing. *tube*; del lat. *tubus*, canal ó cañon. *Tuvo*, escrito con *v*; es del verbo *tener*.

**Tumba**. Cat. é ital. *tom-*

*ba*; fran. *tombe*, *tombeau*; ing. *tomb*; del lat. *tumba*, y éste del gr. *tumbos*, sepulcro.

**Tumbadillo**. Voz náutica.

**Tumbaga**. Cat. *tumbaga*; ital. *tombacco*; fran. *tombac*; ing. *tombac*; del malayo *tombaga*.

**Tumbar**. Cat. y port. *tumbar*; fran. *tomber*; de *tumba* por el ruido que dentro de ellas se hace.

**Tumbo**. De *tumbar*.

**Tumbon**. De *tumba*.

**Turba**. Cat., port. é ital. *turba*; fran. *turbe*; ing. *turf*; del lat. *turba*; y éste del gr. *turbe*.

**Turbacion**. De *turbar*.

**Turbadamente**. De *turba* y el suf. *mente*.

**Turbador, ra**. De *turbar*.

**Turbal**. De *turba*.

**Turbante**. Cat. *turbant*; port. é ital. *turbante*; fran. é ing. *turban*; del turco *dulbent* ó *tulbent*, según el Diccionario de la Academia, 1.<sup>a</sup> edic.

**Turbar, ado**. Cat. y port. *turbar*; fran. *troubler*; ital. *turbare*; del lat. *turbare*.

**Turbativo**. Del lat. *turbativus*, de *turbare*, *turbar*, y el suf. *ivus*.

**Turblamente**. De *turbia* y el suf. *mente*.

**Túrbido, da**. Del lat. *turbidus*.

**Turbina**. Fran. *turbine*; del lat. *turbo*, trompo.

**Turbinela**. Fran. *turbinelle*; del lat. *turbo*, trompo.

**Turbinita**. De *turbina*.

**Turbinolia**. Fran. *turbinolie*; del lat. *turbo*, trompo.

**Turbinto**. Cat. *turbint*; port. *turbit*; fran. *turbith*; del lat. *turpetum*, conmutada la *p* en *b*.

**Turbio, bia**. Cat. *térbol*, *turbi*; fran. *trouble*; ital. *torbido*, *torbo*; del lat. *turbidus*, de *turbare*, *turbar*.

**Turbion**. Cat. *terbolí*; gall. *torbon*; port. *torbilhão*; ital. *torbo*; del lat. *turbidus*.

**Turbito**. Fran. *turbith*; del indostan *turbith*, ó del lat. *turbare*, según Larousse.

**Turbulencia**. De *turbar*.

**Turbulentamente**. De *turbulenta* y el suf. *mente*.

**Turbulento, ta**. De *turbar*.

**Turgencia**. Del lat. *turgentia*.

**Turgenia**. Fran. *turgénie*, de *Turgeneff*, estadista ruso.

**Turgente**. Del lat. *turgens*, de *turgere*, estar hinchado.

**Tuve, tuviste, tuvo, tuvi-**

*mos, tuvisteis, tuvieron; tuviera, tuviéramos, tuviérais, tuvieran; tuviese tuvieses, tuviésemos, tuviesen, tuviesen.* Tiempos del verbo *tener*.

**Tuvo.** Tercera persona del singular del pretérito perfecto de indicativo del verbo *tener*. *Tubo*, escrito con *b*, es un cilindro hueco.

## U.

**U.** Vigésima cuarta letra de nuestro alfabeto y última de las vocales. Este carácter no se encuentra en los antiguos monumentos gráficos latinos, en los cuales la *v* servía de vocal y de consonante. Más tarde se introdujo la *u* en el alfabeto para representar el sonido de vocal, reservándose la *v* para significar el de consonante; pero ha trascurrido mucho tiempo sin que rigurosamente se haya observado esta distinción ortográfica. En los impresos del siglo *xvi*, y aún del *xvii*, la *v* tenía el doble valor de vocal y de consonante; mas sólo se hacía uso de ella como mayúscula y como inicial, siendo reemplazada por la

*u* en medio y en fin de diccion.

## FIGURA.

La de la *u* es imitada de la *v* griega llamada *hupsilon*, añadiéndola aquel perfil de enlace que tiene.

## PRONUNCIACION.

La *u* es la más sorda, la menos sonora de las vocales y cuyo sonido se acerca mucho á la voz de los brutos. Pronúnciase casi con la boca cerrada, al contrario de la *a*, que se expresa con ella muy abierta, y poco á poco se va estrechando con las demas vocales hasta llegar á la *u*, que casi del todo se cierra.

## USO.

No ofrece duda ninguna la escritura de la *u*: sólo hay que advertir que se acentúa esta letra cuando se usa como conjunción por empezar la palabra siguiente con *o* ó *ho*; v. g.: *plata* ú *oro*, *fruta* ú *hoja*; pero no lleva acento si es nombre, como *una* u *minúscula*.

## UB

**Ubaldo**, n. p. Del lat. *Ubal-dus*.

**Ubérrimo**, ma. Cat. *ubérrim*; port. *ubérrimo*; del lat. *uberrimus*, de *uber*, fecundo.

**Ubicación**, Cat. *ubicació*; port. *ubicação*; del lat. *ubicatio*, de *ubicari*, ubicarse.

**Ubicarse**. Del lat. *ubicari*.

**Ubio**. Del lat. *ubi-us*.

**Ugena**. Fran. *ugène*.

**Ujier** ó **hujier**. Cat. *ujier*; cast. ant. *uwier*; fran. *hus-sier*; ing. *usher*.

**Ulcerativo**, va. De *ulce-rar* y el suf. *ivo*.

**Ultraje**. De *ultrajar*.

**Uluxia**. Fran. *ulu-xie*.

**Ulva**. Fran. *ulve*; del lat. *ulva*.

**Ulvácea**. De *ulva*.

**Umbela**. Cat. *umbrel-la*;

port. *umbella*; fran. *om-brelle*; ital. *ombrella*; del lat. *umbella*.

**Umbilical**. Cat. y port. *umbilical*; fran. *ombilical*; ital. *umbilicale*; del lat. *umbilicatis*, de *umbilic-um* ombligo.

**Undivago**. Port. *undivago*; del lat. *undivagus*, de *un-da*, ola, y *vagor*, caminar.

**Ungir**, ido. Cat. y port. *ungir*; ital. *ungere*; del lat. *ungere*.

**Unigénito**, ta. Cat. *unigénit*; port. *unigénito*; ital. *uni-genito*; del lat. *unigenitus*.

**Unitivo**, va. Cat. *unitiu*, *va*; port. é ital. *unitivo*; del lat. *unitivus*.

**Univalvo**. De una sola *valva*.

**Universal**. De *universo*.

**Universalidad**. De *uni-versal*.

**Universalísimo**, ma. Sup. de *universal*.

**Universalmente**. De *uni-versal* y el suf. *mente*.

**Universidad**. De *universo*.

**Universo**. Cat. y fran. *uni-vers*; port. é ital. *universo*; del lat. *universus*, todo entero, de *unus*, uno, y *verte-re*, volver.

**Univocación**. De *univocar*.

**Univocamente**. De *univo-ca* y el suf. *mente*.

**Univocarse**, ado. De *univo-co*.

**Univoco**, ca. Cat. *univoc*; port. é ital. *univoco*; fran. *univoque*; del lat. *univo-cus*, de *unus*, uno, y *vox*, voz, vocablo.

**Urbanamente**. De *urbana* y el suf. *mente*.

**Urbanidad**. De *urbano*.

**Urbanísimo**, ma. Sup. de *urbano*.

**Urbano**, na. Cat. *urbá*; port. é ital. *urbano*; fran. *ur-bain*; del lat. *urbanus*, de *urbs*, ciudad.

**Urbino**, n. p. Del lat. *Urbi-num*.

**Urgel**. Del lat. *Orgellum*.

**Urgencia**. De *urgir*.

**Urgente**. De *urgir*.

**Urgentemente**. De *urgen-te* y el suf. *mente*.

**Urgentísimo**, ma. Sup. de *urgente*.

**Urgir**. Cat. y port. *urgir*; del lat. *urgere*.

**Uva**. Port. é ital. *uva*; del lat. *uva*.

**Uval**. De *uva*.

**Uvate**. De *uva*.

**Uvayema**. De *uva* y *yema*.

**Úvea**. Port. é ital. *uvea*; del lat. *uvea*.

**Uvedalia**. Fran. *uvedalie*; de *Uvedale*, viajero inglés.

**Uvero**, ra. De *uva*.

**Uvilla**, ta. Dim. de *uva*.

**Úvula**. De lat. *uvula*, dim. de *uva*.

**Uvularia**. De *uvula*.

**Úvulitis**. De *uva* y el suf. *itis*.

**Uxorícida**. Fran. *uxorici-de*; del lat. *uxor*, esposo, y *caedo*, matar.

V. Letra consonante, vigésima quinta de nuestro alfabeto. Llamóse en otro tiempo *v consonante*, y también *v de corazon*, y hoy, más lógicamente, *ve*, imitando su propio sonido. Es uno de los caracteres que, según Tácito, faltaba en el primer alfabeto latino. En un principio tenía el doble valor de vocal y de consonante, como en *servvs* (*servus*); después se introdujo el uso de la *u* para representar el sonido de vocal, empleándose la *v* para expresar el de consonante; pero se confundieron por largo tiempo estas dos letras en la escritura, del propio modo que hoy se confunde la *b* con la *v*. Así vemos escrito

en códices é impresos antiguos *cuéuano*, *uestir*, *presuttero*, *escreuer*. Véase la *U*.

#### FIGURA.

La forma caligráfica de la *V* es la misma de la latina. Rosal, uno de los más eruditos del siglo xvi, dice que por tener esta letra como vocal contraria pronunciación de la *a*, se la dió también contraria figura, esto es, la de la *A* mayúscula invertida.

#### PRONUNCIACION.

Fórmase el sonido de esta letra por medio de una suave comprensión del labio inferior contra los dientes de abajo, mientras los de arri-

ba lo tocan ligeramente y el labio superior deja expedita la salida.

Al decir de varios, los latinos pronunciaban de igual modo la *v* que la *f*; ni hoy mismo hacen gran distincion entre estas articulaciones los frances é italianos: los alemanes la pronuncian exactamente como *f*; pero los españoles, si se exceptúan los del antiguo reino de Cataluña, hemos suavizado la pronunciacion de la *v* hasta confundirla con la de la *b*, y de aqui la natural dificultad que ofrece su escritura.

#### USO DE LA V, v.

1.º Se escriben con *v* los adjetivos terminados en *ava*, *ave*, *avo*, *eva*, *eve*, *evo*, *iva*, *ivo*; como *octava*, *suave*, *esclavo*, *nueva*, *breve*, *longevo*, *fugitiva*, *preventivo*: y lo mismo las voces que acaban en *ivora*, *ivoro*, *viro*, *vira*; como *carnívoro*, *carnívora*, *decenviro*, *Elvira*. *Víbora* se escribe con *v* en la primera sílaba, y con *b* en la segunda.

2.º A excepcion de *nabo*, *nube* y *núbil*, se escriben con *v* las palabras que

empiezan con *ll ó n*, como *llave*, *llover*, *navidad*, *nieve*, *novela*.

3.º Las que principian con *ad*, *ale*, *ao*, *cla*, *le*, *di*, *fa*, tambien se escriben con *v*; como *adviento*, *aleve*, *ao-var*, *clavo*, *levita*, *divino*, *favor*. Se exceptúan de esta regla *dibujo*, *falleba* y *fabor*.

4.º Ménos *abecedario*, *abedul*, *abeja*, *aberracion*, *abertal*, *abertura*, *abeto* y *ébano*, todos los vocablos que principian con *ave*, *eva*, *eve*, *evi*, *evo*, se escriben igualmente con *v*; como *averiguar*, *evasion*, *evento*, *evidencia*, *evocar*.

5.º Úsase de la *v* despues de las sílabas *pra*, *pre*, *pri*, *pro*, *sal*, *sel*, *sil*, *sol*, iniciales de palabra; como *pravedad*, *prevenir*, *privar*, *provincia*, *salvado*, *selva*, *silvicultura*, *solvente*. Exceptúanse *prebenda*, *preboste*, *probar*, *probdtica*, *probidad*, *probo*, *salbadera* y *silbar*, que se escriben con *b*.

6.º Se usa de la *v* despues de las preposiciones *con*, *contra*, *en*, *entre*, *extra*, *in*, *inter*, *ob*, *sub*, *super*, con que principian mu-

chas palabras compuestas; v. g.: *convenir*, *contraventor*, *enviar*, *entrever*, *extraviarse*, *invencion*, *intervenir*, *obviar*, *subvencion*, *supervivencia*. Pero *contrabajo*, *contrabando*, *contrabarrera*, *contrabasa*, y *contrabolina* se escriben con *b*.

7.º Han de llevar *v* inicial los vocablos compuestos que comienzan por *vice*, *vila*, *villa* y *villar*, como *Vicecónsul*, *Vilanova*, *Villabrájima*, *Villarcayo*(1).

8.º Se escriben con *v* los verbos que, no teniendo *b* ni *v* en su infinitivo, toman este sonido en algunos de sus tiempos, como *andar*, *estar*, *ir*, *tener* y sus compuestos, de que nacen *anduce*, *estuvo*, *tuve*, *contuvo*, *retuviera*, *desanduviese*, *voy*, *vas*, *vamos*, etc. Se exceptúan de esta regla los pretéritos imperfectos de indicativo, cuyas terminaciones deben escribirse con *b*,

(1) Hay en España 710 nombres propios geográficos que empiezan con *Val* y *Valle*; y 1815, con *Vila*, *Villa*. *Val* y *Vall* son síncopas de *Valle*; *Vil* y *Vila*, de *Villa*.

como *amaba*, *cantaba*, *trataban*, etc.

9.º Se escriben, por último, con *v* las palabras derivadas de otras que tienen esta letra, como *vasija*, *ventisca*, *vida*, *virtuoso*, que proceden de *vaso*, *viento*, *vivir*, *virtud* (1)

#### VA

**Va, vas, van, voy, vamos**, etcétera. Presente de indicativo del verbo *ir*.

**Vaca**, hembra del toro. Cat. *vaca*; port. é ital. *vacca*; fran. *vache*; del lat. *vaca*. *Baca*, escrito con *b*, tiene distinto significado.

**Vacacion**. De *vacar*: cat. *vació*; port. *vacação*; fran. é ing. *vacation*; ital. *vacanze*; lat. *vacatio*.

**Vacada**. De *vaca*.

**Vacante**, destino no provisto. De *vacar*: cat. é ing. *vacant*; port. *vacante*; fran. *vacance*; ital. *vacanza*.

**Vacar**. Cat. y port. *vacar*;

(1) Por evitar proligidad, omitimos otras reglas que pudieran estar blearse; como, por ejemplo, la de que se escriben con *v* las palabras que empiezan con *ven*, *ver*, *ves*, exceptuando aquellas pocas en que se usa de la *b*.

fran. *vaquer*; ing. to *vacate*; ital. *vacare*; del lat. *vacare*.

**Vacatura.** De *vacar*.

**Vacia**, desocupada. De *vacío*. *Bacta*, escrita con *b*, es la del barbero.

**Vaciable.** De *vaciar*.

**Vaciadero.** de *vaciar*.

**Vaciadizo**, za. De *vactar*.

**Vaciador**, ra. De *vaciar*.

**Vaciadura.** De *vaciar*.

**Vaciamiento.** De *vaciar*.

**Vaciar.** Port. *vasar*; *vaciar*; fran. *vider*; del lat. *vacuare*, de *vacuus*, vacío.

**Vaciedad.** De *vaciar*.

**Vacilacion.** De *vacilar*.

**Vacilante.** De *vacilar*.

**Vacilar.** Cat. *vacil-lar*; port. *vacillar*; fran. *vaciller*; ital. *vacillare*; ing. to *vacillate*; del lat. *vacillare*.

**Vacilativo**, va. De *vacilar* y el suf. *ivo*.

**Vacilatorio**, ria. De *vacilar*.

**Vacinela.** Port. *vaccinela*; fran. *vaccinele*; de *vacino*.

**Vaciniado**, da. De *vacino*.

**Vacinico**, ca. De *vacino*.

**Vacino.** Del lat. *vaccinum*.

**Vacino.** Port. é ital. *vaccina*; fran. *vaccine*; del lat. *vaccinium*, de *vacca*, vaca.

**Vacinoide.** De *vacino* y el gr. *eidōs*, aspecto.

**Vacío**, cla. Cat. y port. *vacuo*; fran. *vide*; del lat. *vacivus*, de *vacuus*, vacío, vacío.

**Vacisco.** En las minas de azogue.

**Vaco**, ca. De *vacuo*.

**Vacuidad.** De *vacuo*.

**Vacuismo.** De *vacuo*.

**Vacuna.** De *vaca*.

**Vacunable.** De *vacunar*.

**Vecunacion.** De *vacunar*.

**Vacunador**, ra. De *vacunar*.

**Vacunal.** De *vacuna*.

**Vacunar**, ado. De *vacuna*.

**Vacuno**, na. De *vacuna*.

**Vacuo**, cua. Del lat. *vacuus*.

**Vade.** Del lat. *vade*, va.

**Vadeable.** De *vadear*.

**Vadeador**, ra. De *vadear*.

**Vadeamiento.** De *vadear*.

**Vadear.** Cat. *vadejar*; port. *vadear*; ing. to. *wade*; del lat. *vadare*, de *vadum*, vado.

**Vademécum.** Cat. *vademeco*; port. *vademécum*; del lat. *vade*, va, y *mecum*, conmigo.

**Vadera.** De *vado*.

**Vado.** Del lat. *vade*, de *vadere*, ir.

**Vadoso**, sa. De *vado*.

**Vaso.** Como *vaho*.

**Vagabundear.** De *bagabundo*.

**Vagabundo**, da. Cat. y port. *vagabundo*; fran. é ing. *vagabond*; ital. *vagabondo*; del lat. *vagabundus*, de *vagare*, vagar, y el suf. *bundus*, formado de *unda*, ola, abundancia.

**Vagamente.** De *vaga* y el suf. *mente*.

**Vagamundear.** De *vagamundo*.

**Vagamundo**, da. Lo mismo que *vagabundo*.

**Vagancia.** De *vagar*.

**Vagar.** Cat. y port. *vagar*; fran. *vaquer*; del lat. *vagari*, de *vagus*, vago.

**Vagara.** Voz marítima.

**Vagaresamente.** De *vagariosa* y el suf. *mente*.

**Vagarioso**, sa. De *vagar*.

**Vagido.** Del lat. *vagitus*.

**Vagina.** Cat., port. é ital. *vagina*; fran. *vagin*; del lat. *vagina*, vaina.

**Vaginal.** De *vagina*.

**Vaginario**, ria. De *vagina*.

**Vaginela.** De *vagina*.

**Vaginicula.** De *vagina*.

**Vaginitis.** De *vagina*.

**Vaginula.** Del lat. *vaginula*, dim. de *vagina*, vaina.

**Vaginulado**, da. De *vaginula*.

**Vaginulina.** De *vaginula*.

**Vagipedo**, da. Del lat. *vagus*, vago, y *pes*, *pedis*, pié.

**Vago**, ga. Cat., port. é ital. *vago*; fran. *vague*; ing. *vagrant*; del lat. *vagus*, cuasi *viagus*, de *via*, camino, y *agere*, hacer.

**Vagon.** Port. *vagão*; fran. *wagon*; del ing. *wagon*; alem. *wagen*; sueco *vagn*.

**Vaguedad.** De *vago*.

**Vaguido**, da. Como *vahido*.

**Vaguiforme.** De *vago* y *forma*.

**Vaguto.** De *vaguido*.

**Vah.** Interj. de insulto, de admiración ó de alegría. Viene del lat. *vah*.

**Vahar**, ado. De *vaho*.

**Vaharina.** De *vaho*.

**Vahear.** De *vaho*.

**Vahido.** De *vaho*.

**Vaho.** Gall. *vaso*; del lat. *vapor*.

**Vaida.** Cat. *vaida*; de *vaguida*.

**Vaina.** Cat. *veina*; port. *vage*, *vagem*; ital. *guaina*; del lat. *vagina*.

**Vainilla**, ca. Cat. *vainilla*; fran. *vainille*; ital. *vainiglia*; del lat. *vaginula*, dim. de *vagina*, vaina.

**Vaira.** Fran. *vaire*.

**Vaiven.** Formóse de *va* y *viene*.

**Vajilla.** Como *vasilla*, de *vaso*.

**Val.** Sincopa de *valle*. Úsase

- en composición de nombres propios como *Valdepeñas*, *Valparaiso*, *Valbuena*.
- Válaco.** De *Valaquia*, provincia de Turquía.
- Valar.** De *vallado*. *Balar*, escrito con *b*, es el *balido* de la oveja.
- Valbuena**, apellido. De *Valle* y *buena*.
- Vale.** Del lat. *vale*.
- Valedero**, ra. De *valer*.
- Valenciano.** De *Valencia*.
- Valentia.** De *valiente*.
- Valentin**, n. p. Del lat. *Valentinus*.
- Valentísimo**, ma. Sup. de *valiente*.
- Valenton**, na. De *valiente*.
- Valentonada.** De *valenton*.
- Valentonazo.** Aum. de *valenton*.
- Valeo.** Felpudo.
- Valer.** Cat. y port. *valer*; fran. *valoir*; ital. *valere*; del lat. *valere*.
- Valeriana.** Cat., port. é ital. *valeriana*; fran. *valériane*; ing. *valerian*; genov. *valerienne*; del lat. *valeriana*.
- Valerianato.** De *valeriana*.
- Valerianela.** De *valeriana*.
- Valerianico**, ca. De *valeriana*.
- Valeriano**, n. p. Del lat. *Valerianus*.
- Valerio**, n. p. Del lat. *Valerius*.
- Valerosamente.** De *valerosa* y el suf. *mente*.
- Valerosísimo**, ma. Sup. de *valeroso*.
- Valeroso**, sa. De *valor*.
- Valetudinario**, ria. Cat. *valetudinari*; fran. *valetudinaire*; ing. *veletudinarian*; port. é ital. *valetudinario*; del lat. *valetudinarius*.
- Valgo**, vales, vale, etc. De *valer*.
- Valia.** De *valer*.
- Validable.** De *validar*.
- Validacion.** De *validar*.
- Validador**, ra. De *validar*.
- Válidamente.** De *válida* y el suf. *mente*.
- Validar**, ado. De *valer*.
- Validez.** De *válido*.
- Válido**, da. Cat. y port. *válido*; fran. *valide*; ital. *valido*; del lat. *validus*, de *valere*, poder.
- Valido**, privado. De *valer*. *Balido*, escrito con *b*, es la voz de la oveja.
- Valiente.** De *valer*.
- Valientemente.** De *valiente* y el suf. *mente*.
- Valimiento.** De *valer*.
- Valioso**, sa. De *valer*.
- Valiza.** Larramendi saca es-

- ta voz del vasc. *baliza*, convertida la *b* en *v*.
- Valizar.** De *valiza*.
- Valon.** De los *Valones*, gente alemana. *Bálon*, escrito con *b*, es un fardo de mercancías.
- Valona.** De *valon*.
- Valor.** Cat. y port. *valor*; fran. *valeur*; ital. *valore*; del lat. *valor*.
- Valorable.** De *valorar*.
- Valoracion.** De *valorar*.
- Valorador**, ra. De *valorar*.
- Valorar**, ado. De *valor*.
- Valórem**, (AD). Del lat. *ad valorem*.
- Valoria.** De *valor*.
- Vals.** Del alem. *vals*, de *wälzen*, girar, dar vueltas.
- Valsable.** De *valsar*.
- Valsar.** De *vals*. *Balsar*, escrito con *b*, es sitio pantanoso.
- Valtera.** Planta.
- Valuable.** De *valuar*.
- Valuacion.** De *valuar*.
- Valuador**, ra. De *valuar*.
- Valuar**, ado. De *valta*.
- Valva.** Del lat. *valva*.
- Valváceo**, cea. De *valva*.
- Valvario**, ria. De *valva*.
- Valvasor.** Hidalgo.
- Valviforme.** De *valva* y *forma*.
- Válvula.** Cat. y port. *valvula*; fran. *valvule*; ital.
- valvula*; del lat. *valvulae*, dim. de *valva*.
- Valvulina.** De *valvula*.
- Valla.** Cat. *vall*; port. *val-la*; del lat. *vallus*.
- Valladar.** De *vallado*.
- Vallado.** Gall. *valado*; port. *vallado*; del lat. *vallum*.
- Valladolid.** Del bajo lat. *Vallisoletum*: Rosal opina se formó esta voz de *valle de la oliva*; y Caballero, del árabe *Velad-Ulid*, de *Vel-da*, tierra, y *Ulid*.
- Vallar.** De *vallado*.
- Valle.** Cat. *vall*; gall. *val*; port. é ital. *valle*; del lat. *vallis*.
- Vallecico**, llo, to. Dim. de *valle*.
- Vallejo.** Dim. de *valle*.
- Vallesia.** Fran. *vallesie*.
- Vallina.** De *valle*.
- Vampirismo.** De *vampiro*.
- Vampiro.** Del alem. *vampiro*.
- Vanadato.** De *vanadio*.
- Vanadio.** Fran. *vanadium*, de *Vanade*, divinidad escandinava.
- Vanadito.** De *vanadio*.
- Vanagloria.** De *vana* y *gloria*; cat. é ital. *vanagloria*; port. *vangloria*, *vãgloria*; fran. *vaine glorie*.
- Vanagloriarse.** De *vanagloria*.

**Vanaglorioso**, sa. De *vanagloria*.  
**Vanamente**. De *vana* y el suf. *mente*.  
**Vandálico**, ca. De *Vandalia*, hoy Andalucía.  
**Vandalismo**. De *vándalo*.  
**Vándalo**. Cat. y port. *vándalo*; fran. *vandale*; ital. *vandalo*; del alem. *wandeln*, andar, viajar.  
**Vandelia**. Fran. *vandelie*; de *Vandelli*, naturalista italiano.  
**Vandola**, palo de barco. Cat. *vandola*. *Bandola*, escrita con *b*, es un instrumento músico.  
**Vanelo**. Fran. *vanelle*.  
**Vanga**. Fran. *vanga*.  
**Vanguardia**. Cat. y vasc. *vanguardia*; port. *vanguardia*; de *avante*, delante, y *guarda*; esto es, guarda que va delante.  
**Vanidad**. De *vano*.  
**Vanidico**, ca. De *vano*.  
**Vanidosamente**. De *vanidoso* y el suf. *mente*.  
**Vanidoso**, sa. De *vanidad*.  
**Vanilocuencia**. De *vana* y *elocuencia*.  
**Vanilocuente**. De *vano* y *elocuente*.  
**Vano**, na. Cat. *va*; port. *vão*; vasc. *vanoa*; fran. é

ing. *vain*; ital. *vano*; del lal. *vanus*.  
**Vapor**. Cat. y port. *vapor*; fran. *vapeur*; ital. *vapore*; ing. *vapour*; del lat. *vapore*.  
**Vaporear**, ado. De *vapor*.  
**Vaporacion**. De *vapor*.  
**Vaporizar**, ado. De *vapor*.  
**Vaporizacion**. De *vaporizar*.  
**Vaporoso**, sa. De *vapor*.  
**Vapulacion**. De *vapular*.  
**Vapular**, ado. Port. *vapular*; ital. *vapulare*; del lat. *vapulare*.  
**Vaqueria**. De *vaca*.  
**Vaquerizo**, za. De *vaca*.  
**Vaquero**, ra. De *vaca*.  
**Vaqueta**, cuero. De *vaca*. *Baqueta*, con *b*, es la del fusil ó escopeta.  
**Vaquilla**, ta. Dim. de *vaca*.  
**Vara**. Cat. y port. *vara*; fran. *vare*, *verge*; ital. *verga*; del lat. *virga*.  
**Varadero**. De *vara*.  
**Varal**. De *vara*.  
**Varapalo**. De *vara* y *palo*.  
**Varar**, ado. Dijose de *vara*, porque los buques despues de contruidos, se lanzan al agua moviéndose sobre maderos ó varas.  
**Varasceto**. De *vara* y *seto*.  
**Varazo**. De *vara*.  
**Varchilla**. Medida de granos.

**Vardasca ó verdasca**. De *verde* y *vara*.  
**Vareador**, ra. De *varear*.  
**Vareamiento**. De *varear*.  
**Varear**, ado. De *vara*.  
**Varendaje**. De *varenga*.  
**Varenga**. Fran. *varengue*; del sueco *wränger*, de *wrang*, toscó, grosero.  
**Vareo**. De *vara*.  
**Vareta**. Dim. de *vara*.  
**Varilla**. Dim. de *vara*.  
**Variabilidad**. De *variable*.  
**Variable**. De *variar*.  
**Variablemente**. De *variable* y el suf. *mente*.  
**Variacion**. De *variar*.  
**Variante**. De *variar*.  
**Variar**, ado. Cat. y port. *variar*; fran. *varier*; ital. *variare*; del lat. *variare*, de *varius*, vario.  
**Várice ó vâriz**. Cat. *varis*; fran. é ital. *varice*; del lat. *varix*.  
**Varicele**. Fran. *varicelle*; dim. de *vârice*.  
**Varicocele**. Fran. *varicocele*; de *vârice*.  
**Varicoso**, sa. De *vârice*.  
**VariEDAD**. De *vario*.  
**Varilla**, ta. Dim. de *vara*.  
**Varillaje**. De *varilla* y el suf. *aje*.  
**Vario**, ría. Cat. y port. *vârio*; del lat. *varius*.  
**Variola**. Fran. *varirole*; del

bajo lat. *variola*, dim. de *varius*, abigarrado.

**Variolar**, ado. De *variola*.

**Variolaria**. De *variolar*.

**Variolarina**. De *variolaria*.

**Variolita**. De *variola*.

**Varioloide**. De *variola* y el gr. *eidos*, forma.

**Variospermo**. De *vario* y el gr. *sperma*, grano, semilla.

**Varon**, hombre. Cat. *varó*; port. *varão*; del lat. *vir*. *Baron*, escrito con *b*, es título nobiliario.

**Varoncico**, llo, to. Dim. de *varon*.

**Varonia**. De *varon*.

**Varonil**. De *varon*.

**Varonilmente**. De *varonil* y el suf. *mente*.

**Varsoviano**, na. De *Varsovia*.

**Vasallaje**. De vasallo y el suf. *aje*.

**Vasallo**. Cat. *vasall*; port. é ital. *vasallo*; fran. *vasal*; ing. *vassall*; del bajo lat. *vassalus*, de *vassus*, servidor de Rey.

**Vasar**, sitio donde se ponen los vasos. *Basar*, escrito con *b*, derivase de *basa* ó *base*. EJEMPLO: *Basar* el *vasar* en buenos cimientos.

**Vasco, ca.** Lo mismo que *vascongado*.  
**Vascon.** De *Vasconia*, antiguo reino de España.  
**Vascongado.** De *Vasconia*.  
**Vascuence.** De *Vasconia*.  
**Vascular.** Del lat. *vasculum*, dim. de *vas*, *vasis*, vaso.  
**Vase**, (se va). Del verbo *ir*. *Base*, escrito con *b*, es el fundamento de una cosa.  
**Vasera.** De *vaso*.  
**Vasija.** De *vaso*.  
**Vaso.** Cat. *vas*; port. é ital. *vaso*; fran. *vase*; ing. *vessel*; del lat. *vas*.  
**Vasta**, extensa. De *vasto*. *Basta*, escrito con *b*, vale tanto como ordinaria.  
**Vástago.** Palabra de oscura etimología: Covarrubias la saca del gr. *blasi*, en cuya raíz no es presumible se origine nuestro *vástago*. Más verosímil es que se haya formado del lat. *vastus*, extenso, y *ago*, hacer, porque el vástago extiende ó dilata el tronco de donde nace.  
**Vastísimo, ma.** Dim. de *vasto*.  
**Vasto, ta.** Cat. é ing. *vast*; port. é ital. *vasto*; fran. *vaste*; del lat. *vastus*; con el que tiene analogía el

alem. *wasten*; ant. alt. alem. *wasti*, desierto; alem. mod. *wasten*, asolar. *Basto*, escrito con *b*, significa ordinario.  
**Vate.** Port. é ital. *vate*; del lat. *vates*, profeta.  
**Vaticano.** Del lat. *vaticanus*.  
**Vaticinador, ra.** De *vaticinar*.  
**Vaticinar, ado.** Del lat. *vaticinari*, de *vates*, *vate*.  
**Vaticinio.** Del lat. *vaticinium*; de *vates*, *vate*.  
**Vatídico.** De *vaticinio*.  
**Vazquez**, apellido. Hijo de *Vasco*, contracto de *Velasco*.  
**Vaya.** Pres. de subj. del verbo *ir*, y también quiere decir burla. *Baya*, escrito con *b*, viene del lat. *badius*, que significa cierto color.

## VE

**Ve**, tiempo de los verbos *ir* y *ver*. *Be* es la voz de la oveja y el nombre de la letra B.  
**Vecera.** De *vez*.  
**Vecería.** De *vecera*.  
**Vecero, ra.** De *véz*.  
**Vecinal.** De *vecino*.  
**Vecindad.** De *vecino*.  
**Vecindario.** De *vecindad*.

**Vecino, na.** Cat. *vehi*; gall. *veciño*; fran. *voisin*; ital. *vicino*; del lat. *vicinus*, de *vicus*, barrio, aldea, lugar.  
**Vector.** Port. *vector*; fran. *vecteur*; del lat. *vector*, de *vehere*, llevar.  
**Veda.** De *vedar*.  
**Vedar, ado.** Cat. y port. *vedar*; ital. *vietare*; del lat. *vetare*, de *vetus*, viejo, antiguo.  
**Vedas.** Libros sagrados del Indostan.  
**Vedeja.** Lo mismo que *vedija*.  
**Vedejambre.** Del lat. *veratrum*.  
**Vedija.** Del lat. *velus*, *velloris*, el vellon.  
**Vedijero, ra.** De *vedija*.  
**Vedijoso, sa.** De *vedija*.  
**Vedijudo.** De *vedija*.  
**Vedijuela.** De *vedija*.  
**Veduño.** De *vid*.  
**Veedor.** De *ver*.  
**Veeduría.** De *veedor*.  
**Vega.** Gall. y port. *veiga*; del lat. *vigor*, fuerza.  
**Vegetable.** De *vegetar*.  
**Vegetacion.** De *vegetar*.  
**Vegetal.** De *vegetar*.  
**Vegetante.** De *vegetar*.  
**Vegetar.** Cat. y port. *vegetar*; fran. *végéter*; ital. *vegetari*; ing. to *vegetate*; del

lat. *vegetari*, de *vegetus*, vigoroso.  
**Vegetativo.** Del lat. *vegetativus*, de *vegetari*, *vegetar*.  
**Veguer.** Cat. *veguér*; fran. *viguier*; ital. *veguer*.  
**Veguería.** De *veguer*.  
**Vehemencia.** Del lat. *vehementia*, de *vehemens*, vehementemente.  
**Vehemente.** Cat. *vehement*; port. *vehemente*; fran. *véhément*; ital. *veemente*; del lat. *vehemens*, de *ve*, que indica aumento, y *mens*, espíritu, ánimo, voluntad.  
**Vehementemente.** De *vehemente* y el suf. *mente*.  
**Vehementísimo, ma.** Sup. de *vehemente*.  
**Vehículo.** Cat. *vehicul*; port. *vehículo*; fran. *véhicule*; ing. *vehicle*; ital. *veicolo*; del lat. *vehiculum*; de *vehere*, llevar, acarrear, que se refiere al sanscrito *vah*, conducir.  
**Veintavo.** De *veinte* y la term. *avo*.  
**Veinte.** Gall. y port. *vinte*; fran. *vingt*; ital. *venti*; ing. *twenty*; del lat. *viginti*.  
**Veinten.** De *veinte*.  
**Veintena.** De *veinte*.

**Veintiun, veintidos, veintitres**, etc., hasta **veintinueve**. Fórmense de *veinte* y los nueve primeros números, escribiéndose en una dicción.

**Vejacon**. De *vejar*.

**Vejador, ra.** De *vejar*.

**Vejámen**. De *vejar*.

**Vejancon**. Aum. de *viejo*.

**Vejar**. Cat., gall. y port. *vejar*; fran. *vejar*; ital. *vejar*; del lat. *vejar*; convertida la *x* en *j*.

**Vejarron**. De *viejo*.

**Vejestorio**. De *viejo*.

**Vejete**. De *viejo*.

**Vejez**. De *viejo*.

**Vejiga**. Cat., gall. y port. *vejiga*; fran. *vessie*; del lat. *vesica*.

**Vejigatorio**. De *vejiga*.

**Vejigon**. Aum. de *vejiga*.

**Vejiguilla**, planta. Del lat. *vesicula*, de *vesica*, vejiga.

**Vela**. Cat., port. é ital. *vela*; fran. *voile*; del lat. *velum*.

**Velacion**. De *velar*.

**Velacho**. Cat. *velatxo*; de *vela*.

**Velada**. De *velar*.

**Velador**. De *velar*.

**Velámen**. De *vela*.

**Velar**. Port. *velar*; fran. *veiller*; ital. *vigilare*; del lat. *vigilare*, de *vigil*, vigilante.

**Veleidad**. De *veleta*: cat. *velleitat*; fran. *velléité*; ital. *velleità*.

**Veleidoso, sa**. De *veleidad*.

**Velería**. De *vela*.

**Velero, ra.** De *vela*.

**Vesesa**. Planta.

**Veleta**. Dijose de *vela*, aludiendo á las grímpolas y gallardetes de los buques.

**Veleya**. Fran. *veléa*.

**Velicacion**. De *velicar*.

**Velicar**. Del lat. *vellicare*.

**Velis nolis**, loc. lat. De grado ó por fuerza.

**Velo**. Cat. *vel*; fran. *voile*; ital. *velo*; del lat. *velum*.

**Velocísimo, ma.** Sup de *veloz*.

**Velocipedo**. Del lat. *velox*, veloz, y *pes*, *pedis*, el pié.

**Velon**. Llamóse así porque se *vela* á su luz.

**Veloz**. Cat. *veloz*; port. *veloz*; fran. *véloce*; ital. *veloce*; del lat. *velox*.

**Velozmente**. De *veloz* y el suf. *mente*.

**Veltimia**. De *Veltheim*, botánico alemán.

**Vellera**. De *vello*.

**Vellido**. De *vello*.

**Vello**, pelo. Del lat. *vellus*, *villus*: compárase con el vasc. *viloa*; ruso *volos*; gótico *vulla*; alem. *volle*; ing. *wool*, lana. *Bello*, escrito

con *b*, significa hermoso.

**Vellocino**. De *vellon*.

**Vellon**. Del lat. *vellus*.

**Vellonero**. De *vellon*.

**Vellora**. De *vellon*.

**Vellori**. De *vellon*.

**Vellorita**. De *vellon*.

**Vellosilla**. De *vello*.

**Vellutero**. De *vello*.

**Vena**. Cat. *vena*; port. *veia*; fran. *veine*; ing. *vein*; ital. *vena*; del lat. *vena*.

**Venablo**. Cat. *venable*; del lat. *venabulum*, de *venari*, cazar.

**Venado**. Del lat. *venari*, cazar, por ser animal de caza.

**Venaje**. Manantial ó caudal del rio.

**Venal**. Cat. y port. *venal*; fran. *vénal*; ital. *venale*; del lat. *venalis*, de *venus*, venta.

**Venalidad**. Del lat. *venalitas*, de *venalis*, venal.

**Venancio, n. p.** Del lat. *Venantius*.

**Venate**. Del lat. *venate*, de *venari*, cazar.

**Venático, ca.** De *vena*.

**Venatorio, ria**. Del lat. *venatorius*, de *venari*, cazar.

**Vencedor, ra.** De *vencer*.

**Vencejo**. Cat. *vençé*; gall. *vençello*; port. *vençélho*; del lat. *vinculum*, lazo, de

*vincere*, sujetar, vencer.

**Vencer, ido**. Cat. y port. *vencer*; fran. *vaincre*; ital. *vincere*; del lat. *vincere*.

**Vencible**. De *vencer*.

**Vencimiento**. De *vencer*.

**Venda**. Gall. y port. *venda*; formado del lat. *vincere*, atar, ligar.

**Vendaje**. De *venda*, y el suf. *aje*.

**Vendar**. De *venda*.

**Vendaval**. Gall. y port. *vendaval*; del fran. *vent d'aval*, viento de la banda del Sur.

**Vendedor, ra.** De *vender*.

**Vendeja**. De *vender*.

**Vender, ido**. Gall. y port. *vender*; cat. *vendrer*; fran. *vendre*; ital. *vendere*; del lat. *vendere*.

**Vendible**. De *vender*.

**Vendicion**. De *vender*. *Bendicion*, escrito con *b*, es la accion y efecto de *bendecir*.

**Vendimia**. Gall. y port. *vindima*; cat. ant. *venema*; cat. mod. *verema*; fran. *vendange*; ital. *vindemmia*; del lat. *vindemia*, de *vinum*, vino, racimo, y *demere*, tomar.

**Vendimiabile**. De *vendimiar*.

**Vendimiador**. De *vendimiar*.

**Vendimiar, ado.** De *vendimia*.  
**Vendo.** De *venda*.  
**Venecia.** Del lat. *Venetia*.  
**Veneciano.** De *Venecia*.  
**Veneficio, hechiceria.** Viene del lat. *veneficium*, de *venenum*, veneno, y *facere*, hacer. *Beneficio*, escrito con *b*, significa provecho ó utilidad, y se deriva del lat. *beneficium*, comp. de *bene*, bien, y *facere*, hacer.  
**Venéfico.** Del lat. *veneficus*, venenoso. *Benéfico* escrito con *b* es el que *hace bien*.  
**Veneno.** Cat. y port. *veneno*; fran. *venin*; ital. *veleno*; del lat. *venenum*.  
**Venenosamente.** De *venenosa* y el suf. *mente*.  
**Venenoso, sa.** De *veneno*.  
**Venera, concha.** Dijose, según Covarrubias, de unas rayas ó manchas que tiene á modo de *venas*.  
**Venerabilísimo, ma.** Sup. de *venerable*.  
**Venerable.** De *venerar*.  
**Venerablemente.** De *venerable* y el suf. *mente*.  
**Veneracion.** De *venerar*.  
**Venir, ido.** Gall y port. *vir*; cat. y fran. *venir*; ital. *venire*; del lat. *venire*.  
**Venora.** De *vena*.  
**Venoso, sa.** De *vena*.

**Venta.** De *vender*.  
**Ventaja.** Cat. *ventaja*; port. *ventajem*, *vantajem*; fran. *avantage*; ing. *advantage*; ital. *vantaggio*; del lat. *avantage*.  
**Ventajosamente.** De *ventajosa* y el suf. *mente*.  
**Ventajosisimo, ma.** Sup. de *ventajoso*.  
**Ventajoso, sa.** De *ventaja*.  
**Ventalla.** De *viento*.  
**Ventalle.** De *viento*.  
**Ventana.** De *viento*.  
**Ventanaje.** De *ventana*, y el suf. *aje*.  
**Ventanera.** De *ventana*.  
**Ventarron.** De *viento*.  
**Venteadura.** De *viento*.  
**Veneralias.** De *Venus*.  
**Venerando, da.** De *venerar*.  
**Venerar, ado.** Cat. y port. *venerar*; fran. *vénérer*; ital. *venerare*; del lat. *venerari*, de *venia*, perdon, y *orare*, pedir.  
**Venéreo, rea.** Cat. *vénereo*; fran. *vénerien*; ital. *venereo*; del lat. *venereus*, de *Venus*.  
**Venero.** De *vena*.  
**Vengador, ra.** De *vengar*.  
**Venganza.** De *vengar*.  
**Vengar.** Cat. *venjar*; port. *vingar*; fran. *venger*; ital. *vingiare*; del lat. *vindicare*.

**Vengativo, va.** De *vengar* y el suf. *ivo*.  
**Vengolina.** Fran. *vengoline*.  
**Venia.** Del lat. *venia*. *Venia*, acentuada la *i*, es pret. imperf. de indicativo del verbo *venir*.  
**Venial.** Cat. y port. *venial*; fran. *véniel*; ital. *veniale*; del lat. *venialis*, de *venia*, perdon.  
**Venialmente.** De *venial* y el suf. *mente*.  
**Venida.** De *venir*.  
**Venidero, ra.** De *venir*.  
**Ventear, ado.** De *viento*.  
**Venteco.** De *viento*.  
**Venteril.** De *venta*.  
**Ventero.** De *venta*.  
**Ventilacion.** De *ventilar*.  
**Ventilador.** De *ventilar*.  
**Ventilar.** De *viento*.  
**Ventilla.** De *venta*.  
**Ventisca.** De *viento*.  
**Ventiscar.** De *viento*.  
**Ventisquero.** De *viento*.  
**Ventola.** Dijose así porque resiste contra el *viento*.  
**Ventolera.** De *viento*.  
**Ventolina.** De *viento*.  
**Ventor.** De *viento*.  
**Ventorrillo ó ventorro.** De *venta*.  
**Ventosa.** De *viento*.  
**Ventosear.** De *viento*.  
**Ventosidad.** De *viento*.

**Ventoso.** De *viento*.  
**Ventral.** De *vientre*.  
**Ventrechas.** De *vientre*.  
**Ventrera.** De *vientre*.  
**Ventriculo.** Del lat. *ventriculus*.  
**Ventril.** De *vientre*.  
**Ventrilocus.** De *vientre*.  
**Ventruco.** De *vientre*.  
**Ventura.** Cat., port. é ital. *ventura*; fran. *aventure*; del lat. *venturus*, futuro de *venire*, *venir*.  
**Venturero.** De *ventura*.  
**Venturina.** Cat. y port. *venturina*; fran. *aventurine*; ital. *avventurina*; de *ventura*.  
**Venturo.** De *venir*.  
**Venturosamente.** De *venturosa* y el suf. *mente*.  
**Venturoso, sa.** De *ventura*.  
**Venus.** Cat., port. y fran. *vénus*; del lat. *venus*.  
**Venusto.** De *Vénus*.  
**Ver.** Cat. *veurer*; port. *ver*; fran. *voir*; ital. *vedere*; del lat. *videre*.  
**Vera.** Gall. y port. *veira*.  
**Veracidad.** Cat. *veracitat*; port. *veracidade*; fran. *véracité*; ital. *veracità*; ing. *veracity*; del lat. *veracitas*, de *verax*, veraz.  
**Veranear.** De *verano*.  
**Veraniego.** De *verano*.

- Verano.** Gall. y port. *verão* del lat. *ver*, primavera.
- Verático.** De *veratrina*.
- Veratrina.** Del lat. *veratrina*.
- Veratro.** Port. é ital. *veratro*; fran. *veratrum*, del lat. *veratrum*.
- Veras (DE).** Del lat. *verum*.
- Veraz.** Cat. *veras*; port. *veraz*; fran. *vérace*; ital. *verace*; ing. *veracious*; del lat. *verax*, de *veritas*, verdad.
- Verbal.** Cat., port., fran. é ing. *verbal*; ital. *verbale*; del lat. *verbalis*, de *verbum*, palabra, verbo.
- Verbalmente.** De *verbal* y el suf. *mente*.
- Verbasco.** Del lat. *verbas-cum*.
- Verbena.** Port. é ital. *verbena*; fran. *verveine*; del lat. *verbena*, cuasi *herbena*.
- Verberacion.** De *verberar*.
- Verberar.** Port. *verberar*; fran. *verberer*; ital. *verberare*; del lat. *verberare*, de *verber*, azote.
- Verbesina.** De *verbena*.
- Verbi gracia.** Del lat. *verbi gratiã*.
- Verbo.** Cat. *verb*; port. é ital. *verbo*; del lat. *verbum*.
- Verbosidad.** Cat. *verbosidad*; port. *verbosidade*; fran. *verbosité*; ital. *verbosità*; ing. *verbosity*; del lat. *verbositas*, de *verbosus*, locuaz.
- Verboso.** Del lat. *verbosus*, de *verbum*, palabra.
- Verdacho.** Gall. y port. *verdacho*, formado de *verde*.
- Verdad.** Cat. *veras*; port. *verdade*; fran. *vérité*; ital. *verità*; del lat. *veritas*, de *verus*, verdadero.
- Verdaderamente.** De *verdadera* y el suf. *mente*.
- Verdadero, ra.** De *verdad*.
- Verdal.** De *verde*.
- Verdasca ó vardasca.** Dijose de *verde vara*.
- Verdato.** De *verde*.
- Verde.** Cat. *verd*; port. é ital. *verde*; fran. *vert*; del lat. *viridis*, de *virere*, estar *verde*, de *vis*, fuerza.
- Verdea.** De *verde*.
- Verdear, ado.** De *verde*.
- Verdecer, ido.** De *verde*.
- Verdegay.** De *verde*.
- Verdeguear, ado.** De *verde*.
- Verdeja.** De *verde*.
- Verdemar.** De *verde y mar*.
- Verdemontaña.** De *verde y montaña*.
- Verdeo.** De *verde*.
- Verderol.** De *verde*.

- Verderon.** De *verde*.
- Verdin.** De *verde*.
- Verdina.** De *verde*.
- Verdino.** De *verde*.
- Verdolaga.** Cat. *verdolaga*.
- Verdor.** De *verde*.
- Verdoso, sa.** De *verde*.
- Verdoyo.** De *verde*.
- Verdugo.** Dijose así de los *verdugos* ó varas con que antiguamente daban los azotes.
- Verdugon.** Aum. de *verdugo*.
- Verdugullo.** Dim. de *verdugo*.
- Verdulero, ra.** De *verdura*.
- Verdura.** De *verde*.
- Verdusco.** De *verde*.
- Vereda.** Dijose de *via recta*, por ser comunmente camino más derecho.
- Veredero.** De *vereda*.
- Verga.** Cat. *vergas*; port. *verga*; fran. *vergue*; ital. *verga*; del lat. *virga*, vara.
- Vergajo.** De *verga*.
- Vergarzoso.** Cuadrúpedo.
- Vergeta ó vergueta.** De *verga*.
- Verglas.** Del fran. *verglas*, de *verre*, vidrio, y *glace*, hielo.
- Vergonzante.** De *vergüenza*.
- Vergonzosamente.** De *vergüenza* y el suf. *mente*.
- Vergonzoso, sa.** De *vergüenza*.
- Vergüenza.** Cat. *vergonya*; gall. *vergonza*; port. *vergõnha*; ital. *vergogna*; del lat. *verecundia*.
- Vericueto.** Dijose, segun Covarrubias, de *vereda* y *cuesta*, como si dijésemos *vered-cuestos*.
- Veridicamente.** De *verídica* y el suf. *mente*.
- Verídico, ca.** Cat. *verídico*; port. *verídico*; fran. *véridique*; ital. *veridico*; del lat. *veridicus*, de *verus*, verdadero.
- Verificable.** De *verificar*.
- Verificacion.** De *verificar*.
- Verificar, ado.** Cat. y port. *verificar*; fran. *vérifier*; ital. *verificare*; ing. to *verify*; del lat. *verificare*.
- Veril.** Voz marítima.
- Verino.** Fran. *vérin*; del lat. *veru*.
- Verisimil ó verosimil.** Port. *verisimil*; ital. *verisimile*; del lat. *verisimilis*, de *verus*, verdadero, y *similis*, semejante.
- Verisimilitud.** De *verisimil*.
- Verisimo.** Del lat. *verissimus*.
- Verja.** Dijose de *verga*, porque se suele hacer con

varas ó palas de hierro.  
**Verjel.** Cat. *verger*; port. *vergel*.  
**Vermicular.** Del lat. *vermiculari*, de *vermiculus*, gusanillo.  
**Vermilarva.** Del lat. *vermis* y *larva*.  
**Vermina.** Del lat. *verminus*.  
**Verminoso, sa.** Del lat. *verminosus*, de *vermis*, gusano.  
**Vernal.** Cat., port. y fran. *vernal*; del lat. *vernalis*, de *vernus*, la primavera.  
**Vernonia.** De *Vernon*, botánico inglés.  
**Verónica.** Cat. y port. *verónica*; fran. *véronique*; ital. *veronica*; del lat. *veronica*.  
**Veronicela.** Fran. *véronicelle*.  
**Verosímil.** V. *verismil*.  
**Verosimilitud.** De *verosimil*.  
**Verosímilmente.** De *verosimil* y el suf. *mente*.  
**Verraco.** Del lat. *verres*, cerdo padre.  
**Verriondo.** De *verraco*.  
**Verrucarria.** De *verruca*.  
**Verruga.** Cat. y port. *verruca*; fran. *verrue*; ing. *wart*; del lat. *verruca*.  
**Verrugas.** De *verruca*.

**Verruguento.** De *verruca*.  
**Versado.** De *versar*.  
**Versal.** De *verso*.  
**Versalilla, ta.** Dim. de *versal*.  
**Versar.** Cat. y port. *versar*; del lat. *versare*, volver.  
**Versátil.** Del lat. *versatilis*, de *versare*, versar.  
**Versería.** De *verso*.  
**Versete.** Dim. de *verso*.  
**Versico.** De *verso*.  
**Versículo.** Del lat. *versiculus*, dim. de *versus*, verso.  
**Versificador, ra.** De *versificar*.  
**Versificar, ado.** Del lat. *versificare*, de *versus*, verso, y *facere*, hacer.  
**Versión.** Cat. *versió*; port. *versão*; fran. *version*; del lat. *versionem*, de *versare*, volver.  
**Verso.** Cat., fran. é ing. *vers*; port. é ital. *verso*; del lat. *versus*.  
**Vértebra.** Port. *vértebra*; fran. *vertèbre*; ital. *vertebra*; del lat. *vertebra*.  
**Vertebrado.** De *vértebra*.  
**Vertebral.** De *vértebra*.  
**Vertedero.** De *verter*.  
**Vertedor, ra.** De *verter*.  
**Vertello.** Cat. *vertell*, dicho de *verga*, por servir para

facilitar el movimiento de ellas.  
**Verter.** Cat. *versar*; gall. y port. *verter*; fran. *verser*; ital. *versare*; del lat. *vertere*.  
**Vertible.** De *verter*.  
**Vertical.** Port. y fran. *vertical*; ital. *verticale*; del lat. *verticalis*, de *vertex*, vértice.  
**Verticalmente.** De *vertical* y el suf. *mente*.  
**Vértice.** Cat. *vertris*; port. *vértice*; ital. *vertice*; del lat. *vertex*.  
**Vertiente.** De *verter*.  
**Vertiginoso.** De *vértigo*.  
**Vértigo.** Port. *vértigem*.  
**Verulama.** Fran. *véru-lame*.  
**Vesana.** Fran. *versenne*.  
**Vesania.** Del lat. *vesania*.  
**Vesicario, ria.** Del lat. *vesica*, vejiga.  
**Vesícula.** Del lat. *vesicula*, dim. de *vesica*, vejiga.  
**Vesiculante.** De *vesícula*.  
**Véspero.** Del lat. *vesperus* ó *vesper*, la tarde.  
**Vespertillo,** murciélago. Dijose de *véspero*, porque sale por la tarde.  
**Vespertino.** Del lat. *vesperinus*, de *vesper*, *véspero*.  
**Vestal.** De *vesta*.  
**Vestíbulo.** Del lat. *vestibu-*

*lum*; de *ve* y *stabulum*, establo.

**Vestido.** Cat. *vestid*; port. *vestido*; fran. *vêtement*; ital. *vestito*; del lat. *vestitus*.

**Vestidura.** De *vestido*.

**Vestigio.** Cat. *vestigi*; fran. *vestige*; por. é ital. *vestigio*; del lat. *vestigium*.

**Vestiglo.** Fran. *vestigle*.

**Vestimenta.** De *vestir*.

**Vestir, ido.** Cat. y port. *vestir*; fran. *vétir*; ital. *vestire*; del lat. *vestire*; de *vestis*, vestido.

**Vestuario.** De *vestido*.

**Vestugo.** Como *vastugo*, de *vástago*.

**Veta.** Formóse de *vena*. *Beta* es el nombre de la letra griega equivalente á nuestra *B*.

**Vetear, ado.** De *veta*.

**Veterano, na.** Cat. *veterd*; fran. *vétéran*; port. é ital. *veterano*; del lat. *veteranus*, de *veter*, viejo, antiguo.

**Veterinaria.** Del lat. *veterinarium*, enfermería donde se curan las bestias, de *veterina*, bestia de carga.

**Veterinario.** V. la anterior.

**Veto.** Del lat. *veto*, de *vetus*, antiguo, viejo.

**Vetusto.** De *viejo*.

**Ve.** Cat. *vegada*; gall. y port. *vez*; del lat. *vicis*, genit. del inusitado *viæ*; *vici*, dat., *vicem*, acus., *vice*, ablat.

## VI

**Via.** Cat., port. é ital. *via*; fran. *voie*; del lat. *via*: ing. *way*.

**Viadera.** De *via*.

**Viador.** De *via*.

**Viaducto.** Del lat. *viaductus*, de *via*, camino, y *ductus*, part. pas. de *ducere*, conducir.

**Viajante.** De *viajar*.

**Viajar, ado.** De *viaje*.

**Viaje.** Cat. *viatge*; port. *viagem*; fran. *voyage*; ital. *viaggio*; derivado de lat. *via*, camino.

**Viajero.** De *viaje*.

**Vial.** De *via*.

**Vienda.** Cat. y port. *vian-da*; ital. *vivanda*; ing. *viands*; del bajo lat. *vivanda*, porque da fuerzas para vivir y mantiene la vida.

**Viandante.** Formóse de *via*.

**Viaraza.** De *via*.

**Viático.** Cat. *viatic*; port. *viático*; fran. *viatique*; ital. *viatico*; del lat. *viaticum*, de *via*, camino.

**Víbora.** Cat., gall. y port. *víbora*; fran. *vipère*; ital.

*vipera*; ing. *viper*; del lat. *vipera*, contraer. de *vivi-para*, de *vivus*, vivo, y *parere*, parir.

**Viborezno.** De *víbora*.

**Vibracion.** De *vibrar*.

**Vibrar, ado.** Cat. y port. *vibrar*; fran. *vibrer*; ital. *vibrare*; ing. to *vibrate*; del lat. *vibrare*.

**Vibratorio, ria.** De *vibrar*.

**Vibrion.** Animal infusorio.

**Víburno.** Cat., port. é ital. *víburno*; del lat. *viburnum*.

**Vicaría.** De *vicario*.

**Vicariato.** De *vicario*.

**Vicario, ria.** Cat. *vivari*; port. é ital. *vicario*; fran. *vicaire*; ing. *vicar*; del lat. *vicarius*, de *vicis*, vez.

**Vice.** Del lat. *vice*, ablat. de *viæ*, vez; entra como prefijo en composicion de muchas palabras como se verá en los artículos siguientes:

**Vicealmirante.** De *vice* y *almirante*.

**Vicecanciller.** De *vice* y *canciller*.

**Vicecónsul.** De *vice* y *cónsul*.

**Vicenal.** Del lat. *vicennalis*.

**Vicente, n. p.** Del lat. *Vicentius*.

**Vicepresidente.** De *vice* y *presidente*.

**Vicerector.** De *vice* y *vector*.

**Viceversa.** Del lat. *vicis*, vez, y *versa*, vuelta, de *vertere*, volver.

**Viciamiento.** De *viciar*.

**Viciar.** De *vicio*.

**Vicio.** Cat. *vici*; gall. y port. *vicio*; fran. é ing. *vice*; ital. *vizio*; del lat. *vitium*, de *vincere*, vencer.

**Viciosamente.** De *viciosa* y el suf. *mente*.

**Viciosidad.** De *vicioso*.

**Vicioso, sa.** De *vicio*.

**Vicisitud.** Cat. *vicissitud*; port., fran. é ing. *vicissitude*; ital. *vicissitudine*; del lat. *vicissitudo*, de *vicis*, vez.

**Vicisitudinario, ria.** De *vicisitud*.

**Victima.** Cat. y port. *victima*; fran. *victime*; ing. *victim*; ital. *vittima*; del lat. *victima*.

**Victimario.** De *victima*.

**Victor ó vitor.** Del lat. *victor*.

**Victorear.** De *victor*.

**Victoria.** Cat. y port. *victoria*; fran. *victoire*; ital. *vittoria*; del lat. *victoria*, de *vincere*, vencer.

**Victoriano, n. p.** Del lat. *Victorianus*.

**Victorino, n. p.** Del lat. *Victorinus*.

**Victorio, n. p.** Del lat. *Victorius*.

**Victoriosamente.** Del lat. *victoriosa* y el suf. *mente*.

**Victorioso, sa.** De *victoria*.

**Vicuña.** Cat. *vicunya*; port. *vicunha*; fran. é ing. *vicogone*; ital. *vigogna*; del amer. *vicuña*.

**Vicharro.** Del amer. *vicharro*.

**Vichas.** Voz de arq. y pint.

**Vid.** Gall. y port. *vide*; fran. *vigne*; ital. *vite*; ing. *vine*; del lat. *vitis*.

**Vida.** Cat. y port. *vida*; fran. *vie*; ital. *vita*; del lat. *vita*, de *vivere*, vivir.

**Vidente.** Del lat. *videns*, de *videre*, ver.

**Vidriado, da.** De *vidriar*.

**Vidriar.** De *vidrio*.

**Vidriera.** De *vidrio*.

**Vidriero.** De *vidrio*.

**Vidrio.** Cat. *vidre*; gall. y port. *vidro*; fran. *verre*; ital. *vetro*; del lat. *vitrum*; de *visum*, viso, de *videre*, ver.

**Vidrioso, sa.** De *vidrio*.

**Vidual.** De *viudez*.

**Viduño.** Lo mismo que *veduño*.

**Viejecito, ta y viejezuelo, la.** Dim. de *viejo*.

**Viejo, ja.** Cat. *vell*; gall. *vello*; fran. *vieux*, *vieillard*; ital. *vechio*, *veglio*; del lat. *vetus*.

- Vienense.** De *Viena*.
- Vienes.** Del verbo *venir*. *Bienes*, escrito con *b*, vale hacienda.
- Vientecillo.** Dim. de *viento*.
- Viento.** Cat. y fran. *vent*; gall., port. é ital. *vento*; del lat. *ventus*; alem. *wehen*; ing. *wind*; gót. *vajan*; sansc. *vata*.
- Ventre.** Cat. gall., port., fran. é ital. *ventre*; del lat. *venter*.
- Vientrecico, ilo, to.** Dim. de *ventre*.
- Viernes.** Gall. *vernes*; fran. *vendredi*; del lat. *veneris*, de *Venus*, *Vénus*.
- Viertel.** Del alem. *viertel*, de *vier*, cuatro.
- Vierzo.** Del lat. *Vericio* ó *Verido*.
- Viga.** Cat., gall. y port. *viga*; así dicha de *vigor*.
- Vigente.** De *vigir*.
- Vigésimo, ma.** Cat. *vigésim*; port. *vigésimo*; fran. *vingtième*; ital. *vigessimo*, *ventesimo*; del lat. *vigessimus*, de *viginti*, veinte.
- Vigia.** Port. *vigia*; fran. *vigie*; del lat. *vigilia*.
- Vigilancia.** De *vigilar*.
- Vigilante.** De *vigilar*.
- Vigilar, ado.** Cat. *vigilar*; port. *vigiar*; fran. *vigiler*; ital. *vigilare*; del lat. *vigilare*.
- Vigilia.** De *vigilar*.
- Vigir.** Del lat. *vigere*.
- Vigor.** Cat. *vigór*; port. *vígór*; fran. *vigueur*; ital. *vigore*; del lat. *vigor*.
- Vigorizar.** De *vigor*.
- Vigorosamente.** De *vigorosa* y el suf. *mente*.
- Vigrosidad.** De *vigroso*.
- Vigroso, sa.** De *vigór*.
- Vigota.** Dim. de *viga*; cat. y port. *vigota*; fran. *vigot*; ital. *vigotto*.
- Vigueria.** De *viga*.
- Vigueta.** Dim. de *viga*.
- Vihuela.** Formóse de *viola*, recibiendo una *h* enfónica antes del diptongo *ue*.
- Vil.** Cat., port. y fran. *vil*; itat. *vile*; del lat. *vilis*.
- Vila.** De *villa*.
- Vilano.** Es corrupcion de *milano*.
- Vilenado.** Término de blason.
- Vileza.** De *vil*.
- Vilfo.** Fran. *vilfa*, *vilfe*.
- Vilipendiador, ra.** De *vilipendiar*.
- Vilipendiar, ado.** Cat. y port. *vilipendiar*; fran. *vilipender*; ital. *vilipendere*; del lat. *vilipendere*, de *vilis*, *vil*, y *pendere*, estimar.

- Vilipendio.** De *vilipendiar*.
- Vilmente.** De *vil* y el suf. *mente*.
- Vilo (RN).** Larramendi saca esta voz del vasc. *viloa*, pelo, porque el que está en vilo parece como que cuelga de un cabello.
- Vilorta.** Se formó, segun Cobarrubias, de *vitorta*, por la fuerza con que se tuerce.
- Villa, poblacion.** Cat. y gall. *vila*; fran. *ville*; del lat. *vicus*. *Billa*, en el juego de *billar*, escribese con *b*.
- Villaje.** De *villa* y la desin. *aje*.
- Villalon.** De *Villa de Leon* (1).
- Villanaje.** De *villano* y la desin. *aje*.
- Villanamente.** De *villana* y el suf. *mente*.
- Villancico.** De *villa*.
- Villanesco.** De *villano*.
- Villania.** De *villano*.
- Villano, na.** De *villa*.
- Villanote.** Aum. de *villano*.
- Villar.** Formóse de *villa*. *Billar*, escrito con *b*, es un juego.
- Villazgo.** De *Villa*.
- Villeta.** De *villa*.
- Villica.** Dim. de *villa*.
- Villoria.** De *villa*.
- Villorin.** De *villa*.
- Villorrio.** De *villa*.
- Vina.** Monton de lana.
- Vinagre.** De *vino* y *acre*.
- Vinagrera.** De *vinagre*.
- Vinagrero.** De *vinagre*.
- Vinagrillo.** Dim. de *vinagre*.
- Vinagroso.** De *vinagre*.
- Vinajera.** De *vino*.
- Vinariego.** De *vino*.
- Vinario.** De *vino*. *Binario*, escrito con *b*, quiere decir compuesto de dos unidades.
- Vinatero.** De *vino*.
- Vinático.** De *vino*.
- Vinaza.** De *vino*.
- Vinculable.** De *vincular*.
- Vinculacion.** De *vincular*.
- Vincular, ado.** De *vínculo*.
- Vinculista.** De *vínculo*.
- Vínculo.** Cat. *vincl*; port. *vínculo*; ital. *vincolo*; del lat. *vinculum*, de *vincire*, atar, asegurar.
- Vindicacion.** De *vindicar*.
- Vindicar, ado.** Cat. y port. *vindicar*; fran. *vendiquer*; ital. *vindicare*; ing. to *vindicate*; del lat. *vindicare*.
- Vindicativo, va.** Cat. *vindicatiu*, *va*; port. é ital.

(1) A imitacion de éste, se escriben con *v* todos los nombres propios geográficos que empiezan con *villa*, *vila* y *villar*.

- vindicativo*; fran. *vindictif*; del bajo lat. *vindicativus*, de *vindicare*, vindicar.
- Vindicta.** Cat. y port. *vindicta*; fran. *vendette*; ital. *vendetta*; del lat. *vindicta*, venganza.
- Vinicola.** De *vinicultura*.
- Vinicultura.** De *vino* y *cultura*.
- Viniebla.** Planta.
- Vinificacion.** De *vino* y el lat. *facere*, hacer.
- Vino.** Cat. *vi*; gall. *viño*; port. *vinho*; fran. *vin*; ital. *vino*; del lat. *vinum*.
- Vinóculo.** De *vino*.
- Vinolencia.** De *vino*.
- Vinolento, ta.** De *vino*.
- Vinómetro.** De *vino* y *metro*.
- Vinosidad.** De *vinoso*.
- Vinoso, sa.** De *vino*.
- Vinterana.** Árbol de la América meridional.
- Vínula.** De *vino*.
- Viña.** Cat. *vinya*; port. *vihna*; fran. *vigne*; ital. *vigna*; del lat. *vinea*, de *vineus*, deriv. de *vinum*, vino.
- Viñador.** De *viña*.
- Viñedo.** De *viña*.
- Viñero.** De *viña*.
- Viñeta.** De *viña*.
- Viñuela.** Dim. de *viña*.
- Viola.** Port. *viola*; fran. *viole*; ing. *viol*; ital. *viola*; del lat. *viola*.
- Violable.** De *violar*.
- Violáceo.** De *violeta*.
- Violacion.** De *violar*.
- Violado.** De *violeta*.
- Violador, ra.** De *violar*.
- Violar, ado.** Cat. y port. *violar*; fran. *violier*; ital. *violare*; ing. to *violate*; del lat. *violare*, de *vis*, la fuerza.
- Violencia.** De *violento*.
- Violentable.** De *violentar*.
- Violentamente.** De *violenta* y el suf. *mente*.
- Violentar, ado.** De *violento*.
- Violento, ta.** Cat. y fran. *violent*; port. é ital. *violento*; del lat. *violentus*, de *vis*, la fuerza.
- Violeta.** Port. *violéta*; fran. *violette*; ital. *violetta*; del lat. *viola*.
- Violin.** De *viola*: cat. *violí*; gall. *viulin*; port. *violino*; fran. *violon*; ital. *violino*.
- Violinista.** De *violin*.
- Violon.** De *viola*.
- Violoncelo ó violonchelo.** Fran. *violoncello*; del ital. *violoncello*.
- Violoncillo.** Dim. de *violon*.
- Viperino, na.** Del lat. *vipe-*

- rinus*, de *vipera*, vibora,
- Viquitorte.** Como *viga tor-ta* ó *torcida*.
- Vira.** Cat., gall. y port. *vi-ra*; del lat. *vitta*, venda.
- Virada.** De *virar*.
- Virador.** De *virar*.
- Virar.** Gall. y port. *virar*; fran. *virer*; ital. *virare*; del bajo lat. *virare*.
- Virazon.** Port. *viração*.
- Virey.** De *vice* y *rey*.
- Virgen.** Cat. *verge*; port. *virgem*; fran. *vierge*; ital. *verGINE*; del lat. *virgo*.
- Virginal.** De *virgen*.
- Virgineo, nea.** De *virgen*.
- Virginidad.** De *virgen*.
- Virgo.** Del lat. *virgo*.
- Virgula.** Cat. y port. *virgula*; fran. *vergule*; ital. *virgola*; del lat. *virgula*.
- Virgulilla.** Dim. de *virgula*.
- Viril.** Cat., port. y fran. *viril*; ital. *virile*; del lat. *virilis*, de *vir*, varon.
- Virilidad.** De *viril*.
- Virilmente.** De *viril* y el suf. *mente*.
- Virio.** Del lat. *virere*, ser verde, aludiendo á su color.
- Viripotente.** Del lat. *viripotens*, de *vir*, varon, y *potens*, poderoso.
- Virol.** De *vira*.
- Virola.** De *virar*.
- Virolado, da.** De *virol*.
- Virolento, ta.** De *viruela*.
- Viron.** Aum. de *vira*.
- Virote.** Gall. y port. *virote*; del lat. *virutum*.
- Virtual.** De *virtud*.
- Virtualidad.** De *virtual*.
- Virtualmente.** De *virtual* y el suf. *mente*.
- Virtud.** Cat. *virtut*; port. *virtude*; fran. *vertu*; ing. *virtue*; ital. *virtù*; del lat. *virtus*.
- Virtuosamente.** De *virtuosa* y el suf. *mente*.
- Virtuosísimo, ma.** Sup. de *virtuoso*.
- Virtuoso, sa.** De *virtud*.
- Viruela.** Cat. *verola*; fran. *vérole*; ital. *vajuolo*; del lat. *virus*, ponzoña.
- Virulencia.** Del lat. *virulentia*, de *virulentus*, virulento.
- Virulento, ta.** Cat. y fran. *virulent*; port. é ital. *virulento*; del lat. *virulentus*, de *virus*, ponzoña.
- Virus.** Cat., port. y fran. *virus*; del lat. *virus*.
- Viruta.** Tal vez se formó de *verguta*, dim. de *verga*, vara.
- Visaje.** De *vista* y la desin. *aje*.
- Visar, ado.** De *vista*.
- Visacha.** Del amer. *visacha*.

**Viscera.** Del lat. *viscera*.  
**Visceral.** De *viscera*.  
**Viscina.** De *visco*.  
**Visco.** Cat. *vesc*; gall. *visgo*; ital. *visco*; del lat. *viscus*.  
**Viscosidad.** De *viscoso*.  
**Viscoso, sa.** De *visco*.  
**Visenia.** Fran. *visénie*.  
**Visera.** Parece se dijo de *ver*, porque cubre el rostro de modo que no estorbe la vista: cat. y port. *visera*; fran. *visière*; ital. *visiera*; ing. *visor*.  
**Visibilidad.** De *visible*.  
**Visible.** De *ver*.  
**Visiblemente.** De visible y el suf. *mente*.  
**Vision.** Cat. *visió*; port. *visão*; fran. *vision*; ital. *visione*; del lat. *visio*, de *videre*, ver.  
**Visionario, ria.** De *vision*; cat. *visionari*; port. é ital. *visionario*; fran. *visionnaire*.  
**Visir.** Cat. y fran. *visir*; port. *vizir*; ital. *visire*; ing. *vizier*; del turco *vizir*.  
**Visita.** De *vista*: cat., port. é ital. *visita*; fran. *visite*.  
**Visitacion.** De *visitar*.  
**Visitador, ra.** De *visitar*.  
**Visitar, ado.** Cat. y port. *visitar*; fran. *visiter*; ital. *visitare*; del lat. *visitare*, intens. de *visere*, ver aten-

tamente, de *videre*, ver.  
**Visivo, va.** Cat. *visiu*, *va*; del lat. *visivus*, de *videre*, ver.  
**Vislumbrar, ado.** De *vislumbre*.  
**Vislumbre.** Del lat. *via*, apenas, y de *lumbre*.  
**Vismia.** Fran. *vismie*.  
**Viso.** Cat. y port. *viso*; de *ver*.  
**Visogodo ó visigodo.** Fran. *visigoth*; ital. *visogodo*; del lat. *visogothus*, de *viso*, por *vice*, y *gothus*, godo.  
**Visorio, ria.** Del lat. *visorius*, de *videre*, ver.  
**Vispera.** Del lat. *vespera*, la tarde.  
**Vista.** De *ver*.  
**Vistazo.** De *vista*.  
**Vistillas.** De *vista*.  
**Visto, ta.** De *ver*.  
**Vistosamente.** De *vistosa* y el suf. *mente*.  
**Vistosísimo, ma.** Sup. de *vistoso*.  
**Vistoso, sa.** De *vista*.  
**Visual.** De *viso*.  
**Visura.** De *viso*.  
**Vital.** Cat., port. y fran. *vital*; ital. *vitale*, del lat. *vitalis*, de *vita*, vida.  
**Vitaliano, n. p.** Del lat. *vitalianus*.  
**Vitalicio, cia.** De *vital*.  
**Vitalidad.** De *vital*.

**Vitalismo.** De *vital*.  
**Vitalizable.** De *vitalizar*.  
**Vitalizar, ado.** De *vital*.  
**Vitalmente.** De *vital* y el suf. *mente*.  
**Vitando, da.** Del lat. *vitan-dus*, de *vitare*, evitar.  
**Vitela.** Cat. é ital. *vitela*; port. *vitella*; del lat. *vitula*; de *vitulus*, el ternero.  
**Vitelina.** Del lat. *vitellina*, de *vitellus*, ternero.  
**Viticultura.** De *viticultura*.  
**Viticultura.** Del lat. *vitis*, vid, y *cultura*.  
**Vitor, interj.** V. *Victor*.  
**Vitorear, ado.** De *vitor*.  
**Vitreo.** Del lat. *vitreus*, de *vitrum*, vidrio.  
**Vitrificación.** De *vitricar*.  
**Vitrificar, ado.** Del lat. *vitricare*, de *vitrum*, vidrio, y *facere*, hacer.  
**Vitrino.** Del lat. *vitrinus*, de *vitrum*, vidrio.  
**Vitriólico, ca.** De *vitriolo*.  
**Vitriolizacion.** De *vitriolizar*.  
**Vitriolizar, ado.** De *vitriolo*.  
**Vitriolo.** Cat. *vitriol*; port. *vitriolo*; fran. *vitriole*; ital. *vitriuolo*; del lat. *vitreolus*, dim. de *vitreus*, claro, trasparente, de *vitrum*, vidrio.  
**Vitualla.** Cat. *vitualia*;

port. *vitualha*; fran. *vi-tuaille*; ital. *vettovaglie*; ing. *victuals*; del lat. *vi-tualia*, de *victus*, el sus-tento.  
**Vituperable.** De *vituperar*.  
**Vituperador, ra.** De *vituperar*.  
**Vituperar, ado.** Del lat. *vituperare*, de *vitium*, vicio, y *parere*, adquirir.  
**Vituperio.** Del lat. *vituperium*, de *vituperare*, vituperar.  
**Vituperioso, sa.** De *vituperio*.  
**Viuda.** Cat. *viuda*; port. *viuva*; fran. *veuve*; ital. *vedova*; del lat. *vidua*.  
**Viudedad.** De *viuded*.  
**Viudez.** De *viudo*.  
**Viudo.** Cat. *viudo*; port. *viúvo*; fran. *veuf*; ital. *vedovo*; del lat. *viduus*.  
**Viva, interj.** De *vivir*.  
**Vivac ó vivaque.** Del alem. *weywach*.  
**Vivacidad.** Del lat. *vivacitas*, de *vivax*, vividor.  
**Vivamente.** De *viva* y el suf. *mente*.  
**Vivandera.** Del bajo lat. *vivanda*.  
**Vivaquear y vivaqueo.** De *vivaque*.  
**Vivar.** De *vivario*.  
**Vivaracho.** De *vivo*.

**Vivario.** Del lat. *vivarium*, de *vivus*, vivo.

**Viveres.** Como *vivires*, de *vivir*, porque sustentan la vida.

**Vivero.** Cat. *vivér*; gall. y port. *viveiro*; fran. *vivier*; ital. *vivajo*; del lat. *vivarium*, de *vivus*, vivo.

**Viveza.** Cat. *vivesa*; port. *viveza*; fran. *vivacité*; ital. *vivacità*; del lat. *vivacitas*, de *vivax*, vigoroso.

**Viviania.** Fran. *vivianie*; de *Viviani*, botánico italiano.

**Vivianita.** Fran. *vivianite*.

**Vivido.** Del lat. *vididus*, vigoroso, de *vivere*, vivir.

**Vividor, ra.** De *vivir*.

**Vivienda.** De *vivir*.

**Viviente.** De *vivir*.

**Vivificar.** Del lat. *vivificare*, de *vivus*, vivo, y *facere*, hacer.

**Vivifico.** De *vivificar*.

**Viviparo.** Cat., port. é ital. *vivíparo*; ing. *viviparous*; fran. *vivipare*; del lat. *viviparus*, de *vivus*, vivo, y *parere*, parir; porque pare vivos los hijos.

**Vivir, ido.** Cat. *viurer*; port. *viver*; fran. *vivre*; ital. *vivere*; del lat. *vivere*.

**Vivísimo, ma.** Sup. de *vivo*.

**Vivo, va.** De *vivir*.

**Viscacha.** Del amer. *viscacha*.

**Vizcaino, na.** De *Viscaya*.

**Vizconde.** De *viz* por *vice*, y *conde*.

**Vizcondesa.** De *vizconde*.

## VO

**Voacanga.** Fran. *voacange*.

**Vocablo.** Cat. *vocable*; port. *vocdbulo*; ital. *vocabolo*; del lat. *vocabulum*, de *vox*, voz; ing. *word*.

**Vocabulario.** De *vocablo*: cat. *vocabulari*; port. *vocabulario*; fran. *vocabulaire*; ital. *vocabolario*; lat. *vocabularium*.

**Vocabulista.** De *vocabulario*.

**Vocacion.** Cat. *vocació*; port. *vocação*; fran. é ing. *vocation*; ital. *vocazione*; del lat. *vocatio*, de *vocare*, llamar, de *vox*, voz.

**Vocal.** Cat., port. y fran. *vocal*; ital. *vocale*; del lat. *vocalis*, de *vox*, voz; por cuya razon se llaman vocales las letras *a, e, i, o, u*, que se pronuncian con sola

la emision de la voz. *Bocal*, escrito con *b*, es un jarro.

**Vocalidad.** De *vocal*.

**Vocalizacion.** De *vocolizar*.

**Vocalizar, ado.** De *vocal*.

**Vocalmente.** De *vocal* y el suf. *mente*.

**Vocativo.** Cat. *vocatiu*; port. é ital. *vocativo*; fran. *vocatif*; ing. *vocative*; del lat. *vocativus*, de *vocare*, llamar.

**Voceador, ra.** De *vocear*.

**Vocear, ado.** De *voz*.

**Voceo.** De *vocear*.

**Voceria.** De *voz*.

**Vociferar.** Del lat. *vociferari*, de *vox*, voz, y *ferre*, llevar con violencia.

**Vocinglear.** De *voz*.

**Vocingleria.** De *vocinglear*.

**Vocinglero, ra.** De *vocinglear*.

**Vogelia.** Fran. *vogélie*; de *Vogel*, botánico alemán.

**Voila.** Del lat. *vox*, voz.

**Voladero, ra.** De *volar*.

**Voladizo, za.** De *volar*.

**Volado.** De *volar*. *Bolado*, escrito con *b*, es azucarillo.

**Volador, ra.** De *volar*.

**Volandas (EN).** Derivase de *volar*, porque va como volando.

**Volandero, ra.** De *volar*.

**Volandillas (EN).** De *volandas*.

**Volanta.** De *volar*.

**Volante.** De *volar*.

**Volapié.** De *volar* y el nombre *pié*.

**Volar, ado.** Cat. *volar*; port. *voar*; fran. *voler*; ital. *volare*; del lat. *volare*.

**Volateria.** De *volar*, por ser aves *volantes*.

**Volátil.** De *volar*.

**Volatilidad.** De *volátil*.

**Volatilla.** De *volar*.

**Volatin.** De *volar*.

**Volatinear.** De *volatin*.

**Volatizable.** De *volatizar*.

**Volatizar, ado.** De *volar*.

**Volavérunt.** Voz latina que se usa en estilo festivo.

**Volcan.** Cat. *volcá*; port. *volcão*; fran. *volcan*; ital. *volcano*; del lat. *Vulcanus*, Vulcano, el dios del fuego.

**Volcánico, ca.** De *volcan*.

**Volcar, ado.** Viene, segun Covarrubias, del lat. *volvere*, volver, dar vuelta ó vueltas.

**Volear, ado.** Se formó de *volar*.

**Voleas.** De *volar*.

**Voleo.** De *volear*.

**Volkameria.** Fran. *volkamérie*; de *Volkamer*, botánico alemán.

**Volta.** (PILA DE.)

**Volitario, ria.** De *voltear*.  
**Volteador, ra.** De *voltear*.  
**Voltear.** De *vuelta*.  
**Voltejeaar.** De *vuelta*.  
**Voltereta ó volteleta.** De *vuelta*.  
**Volubilidad.** De *voluble*.  
**Voluble.** De *volver*.  
**Volúmen.** Cat. *volúmen*; fran., ing. é ital. *volume*; del lat. *volumen*, de *volvere*, volver.  
**Vuluminoso, sa.** De *volúmen*.  
**Voluntad.** Cat. *voluntat*; port. *vontade*; fran. *volonté*; ital. *volontà*; del lat. *voluntas*, de *volere*, querer, desear.  
**Voluntariamente.** De *voluntaria* y el suf. *mente*.  
**Voluntariedad.** De *voluntario*.  
**Voluntario, ria.** De *voluntad*.  
**Voluntarioso, sa.** De *voluntario*.  
**Voluptuosamente.** De *voluptuosa* y el suf. *mente*.  
**Voluptuosidad.** De *voluptuoso*.  
**Voluptuoso, sa.** Cat. *voluptuós*; port. *voluptuoso*; fran. *voluptueux*; ital. *voluttuoso*; del lat. *voluptuosus*, de *voluptas*, de *leite*.

**Voluta.** Cat. y port. *voluta*; fran. *volute*; ital. *voluta*; ing. *volute*; del lat. *voluta*, de *volvere*, volver.  
**Volva.** Del lat. *volva*.  
**Volver.** Port. *volver*; ital. *volvere*; del lat. *volvere*.  
**Volverela.** Fran. *volverelle*, de *volva*.  
**Volvo ó vólculo.** Del lat. *volvulus*, dim. de *volva*, vulva.  
**Vómer.** Del lat. *vomer*.  
**Vómica.** Cat. y port. *vómica*; fran. *vomique*; ital. *vomica*; del lat. *vomica*, de *vomere*, vomitar.  
**Vómico.** Como *vómica*.  
**Vomitador, ra.** De *vomitare*.  
**Vomitare.** Cat. y port. *vomitare*; fran. *vomir*; ital. *vomitare*; ing. to *vomit*; del lat. *vomere*.  
**Vomitina.** De *vomitare*.  
**Vomitivo, va.** Cat. *vomitiu*, *va*; port. *vomitivo*; fran. *vomitif*; ital. *vomitivo*; del lat. *vomitivus*, de *vomere*, vomitar.  
**Vómito.** De *vomitare*.  
**Vomitorio.** De *vomitare*.  
**Voracidad.** De *voraz*.  
**Voraçismo.** De *voraz*.  
**Voráçine.** Del lat. *voragine*, ablat. del n. *vorago*, de *vorare*, comer.

**Viraginosidad.** De *voraginoso*.  
**Voraginoso, sa.** De *voragine*.  
**Voraz.** Cat. *voras*; port., fran. é ital. *vorace*; ing. *voracious*; del lat. *vorax*, de *vorare*, comer, devorar.  
**Vorazmente.** De *voraz* y el suf. *mente*.  
**Vórtex.** Del lat. *vortex*.  
**Vos,** síncopa de vosotros. Cat. y port. *vos*; fran. *vous*; ital. *voi*; del lat. *vos*.  
**Vosotros, tras.** Cat. *vosaltres*, *vosaltres*; gall. *vosoutros*, *vosoutras*; port. *vos*; fran. *vous*, *vous autres*; ital. *voi altri*; del lat. *vos*.  
**Votacion.** De *votar*.  
**Votador, ra.** De *votar*.  
**Votante.** De *votar*.  
**Votar,** emitir sufragio. De *voto*. *Botar*, escrito con *b*, significa echar fuera, lanzar.  
**Votivo, va.** Cat. *votiu*, *va*; port. é ital. *votivo*; fran. *votif*; del lat. *votivus*, de *votum*, voto.  
**Voto,** sufragio, juramento. Cat. *vo*; port. é ital. *voto*; fran. *veu*; ing. *vote*, *vow*; del lat. *votum*. *Boto*, escrito con *b*, es del verbo *botar*.  
**Voula.** Fran. *voulon*.

**Voy, vas, va, vamos,** etc. Presente de indicativo del verbo *ir*.  
**Voz.** Cat. *veu*; port. *voz*; fran. *voix*; ital. *voce*; ing. *voice*; del lat. *vox*.  
**Voznar.** De *voz*.  
**Vuecelencia ó vucencia.** Son síncopas de *vuestra excelencia*.  
**Vuelco.** De *volcar*.  
**Vuelo.** De *volar*.  
**Vuelta.** De *volver*.  
**Vueltecita.** Dim. de *vuelta*.  
**Vuelto, ta.** De *volver*.  
**Vuesa.** Síncopa de *vuestra*.  
**Vuesamerced.** Síncopa de *vuestra merced*.  
**Vueseñoría.** Síncopa de *vuestra señoría*.  
**Vuestro, tra.** Cast. ant. *vueso*, *vuesa*; cat. *vostre*, *vostra*; gall. *voso*, *vosa*; port. *vosso*, *vossa*; fran. *votre*; ital. *vostro*; del lat. *vester*, *vestra*.  
**Vulcanismo.** De *Vulcano*.  
**Vulcanista.** De *Vulcanismo*.  
**Vulgacho.** De *vulgo*.  
**Vulgar.** De *vulgo*.  
**Vulgaridad.** De *vulgar*.  
**Vulgarizar, ado.** De *vulgo*.  
**Vulgarmente.** De *vulgar* y el suf. *mente*.  
**Vulgata.** Cat., port. é ital. *vulgata*; fran. *vulgate*; del

lat. *vulgata*; así llamada por servir para el *vulgo*.

**Vulgo.** Cat. y port. *vulgo*; fran. *vulgaire*; ital. *volgo*; del lat. *vulgus*.

**Vulnerable.** De *vulnerar*.

**Vulneracion.** De *vulnerar*.

**Vulnerador, ra.** De *vulnerar*.

**Vulnerar, ado.** Del lat. *vulnerare*, de *vulnus*, herida.

**Vulneraria.** De *vulnerar*.

**Vulnerario, ria.** De *vulnerar*.

**Vulpeja.** Del lat. *vulpecula*, dim. de *vulpes*, la zorra.

**Vulpino, na.** Del lat. *vulpinus*, de *vulpes*, la zorra.

**Vulva.** Cat. *vulva*; port. *vólva*; fran. *vulve*; ital. *vulva*; del lat. *vulva*, *volva*, de *volvere*, voltear.

**Vulvario, ria.** De *vulva*.

## W.

**W.** Letra que no pertenece á nuestro alfabeto, y sólo está comprendida en los de las lenguas del Norte, por cuya razon se la llama *v* valona, *v* alemana, *v* inglesa, y tambien doble *v*.

## FIGURA.

El origen de la *w* es el de la *v* sencilla, de la cual no es más que una variante ortográfica.

## PRONUNCIACION.

En aleman la *w* tiene el sonido de nuestra *v*: *Waterloo* (*Vaterloo*); en inglés se la pronuncia generalmente como *u* vocal: *Washington*, *Newton*, (*Uá-sington*, *Niúton*).

En castellano tiene la misma pronunciacion que la *v* sencilla. Así *Wamba*, *Wenceslao*, *Westfalia*, *Witiza*, por ejemplo, deben pronunciarse *Vamba*, *Vencelao*, *Vestfalia*, *Vitiza*, y no *Uvamba*, *Uvencelao*, *Uvestfalia*, *Uvitiza*.

## USO.

La *w* sólo se emplea en la transcripcion de algunos nombres célebres de nuestra historia antigua y de algunas voces extranjas, que suelen escribirse con la misma ortografía de su origen para no desfigurarlas, aunque la tendencia más general es á sustituir la *v* sencilla á la *w* doble.

## X.

X. Letra consonante, vigésima sexta de nuestro alfabeto. Su nombre en griego es *chi*, en latin *ex* ó *ix*, en catalan *cew*, en castellano *ehis*.

### FIGURA.

La de la *x* fué tomada de los romanos, y éstos la formaron á imitacion de la *ji* griega ( $\chi$ ). Como tiene el sonido de *es*, hay quien cree se formó del enlace de estas dos cifras, invertida la *c* de este modo *cs*; convirtiéndose despues en este carácter *x*, que es el usado en escritura cursiva.

### PRONUNCIACION.

La *x* tenia en lo antiguo dos distintas pronunciaciones: suave la una, y fuerte

la otra. La primera, que hemos tomado de la lengua latina, es la que tiene esta letra cuando equivale á *es* ó *gs*, como en *exdmen*, *extension* (1). La segunda, que nos vino del árabe, es cuando tenia sonido idéntico al de la *j*, como en *Ximenez*, *madewa*, *exercicio*, *relox*; sonido que ya hoy no se expresa con este signo.

### USO.

1.º Se escriben con *x* las palabras que la tienen

(1) Aunque la *x* tiene el sonido de *es* ó *gs*, no debe sustituirse por tales cifras, porque con este cambio, sobre desfigurarse los vocablos, son menester dos letras para expresar el sonido de una sola.

en su origen, como *expediente*, *extremo*, *exhortar*, *existir*, *exordio*.

2.º En principio de dición se pone *ex*, y no *es*, siguiéndose vocal, como en *exageracion*, *exento*, *exigir*, *exonerar*, *exuberancia*.

3.º Se escribe *ex*, y no *es*, ántes de *cre*, *h*, *pla*, *plo*, *pre*, *pri*, *pro*; como *excrecencia*, *exhorto*, *explanar*, *explotacion*, *exprimir*, *exprofeso*.

4.º Se usa igualmente de la *x* en las palabras compuestas cuya primera par-

te sean las preposiciones latinas, *ex* ó *extra* significando fuera ó afuera; como *expatriarse*, *exportar*, *extramuros*, *extrajudicial*, *extraordinario*. También si la partícula *ex* indica cesacion, debe escribirse con *x*; v. g.: *excalilde*, *exdiputado*, *exregente*.

5.º La *x* con que ántes terminaban algunas palabras, como *relox*, *carcax*, se sustituye hoy por la *j*.

6.º En números romanos la *X* vale 10. Escaligero dice se ha formado esta cifra de dos cincos así:  $\overline{V}$

## Y

**Y.** Letra consonante, vigésima séptima de nuestro alfabeto. Llámase *ye*, imitando su pronunciacion, aunque más comunmente se la designa con el nombre de *y griega* para diversificarla de la *i vocal*, denominada por algunos *i latina*. Entre los antiguos esta letra fué llamada *pitagórica* porque los discípulos de Pitágoras la usaban para simbolizar los dos caminos que se presentan en la vida: el del vicio y el de la virtud.

**FIGURA.**

La de la *y* corresponde á la hípilon (Y) del alfabeto griego.

Está compuesta de las dos vocales *i* y *v* puesta la una sobre la otra de este

modo:  $\overline{Y}$ , por cuya razon en lo antiguo hacia oficio de vocal y de consonante. Fácil es reconocer en la minúscula *y* la figura de la hípilon minúscula griega ( $\upsilon$ ), porque es la misma añadido el rasgo que tiene hacia abajo.

**PRONUNCIACION.**

Pronúnciase la *y* con todo el lleno de la lengua algo arrastrada por el paladar, tocando por sus costados á las muelas superiores, y formando un leve ruido con la garganta. Cuando hace oficio de vocal, tiene el sonido de la *i*.

**USO DE LA Y, y.**

El principal motivo de la introduccion de la *y* en

nuestro alfabeto fué para servir de vocal en las palabras de origen griego que tenían aquel carácter, como en *hypérbole*, *pyra*, *lyra*; pero tal uso no ha llegado á prevalecer; entendiéndose en medio de dición, pues en fin de ella todavía se conserva, como en *buey taray*. Este doble oficio de la *y* ofrece alguna confusión á los poco prácticos en la escritura: equivócanla con la *i* en ciertos casos. Veamos, pues, en los que debe emplearse:

1.º Se usa de la *y* siempre que haga oficio de consonante, ó sea cuando articula directamente á una vocal; v. g.: *cayado*, *yegua*, *hoyito*, *poyo*, *ayuno*.

2.º Cuando sea final de una voz que termine en diptongo ó triptongo, y no cargue en dicha letra la pronunciación; como en *hay*, *verdegay*, *rey*, *ley*, *soy*, *muy*.

3.º En los plurales y derivados se conservará la *y* de sus singulares y primitivos, con tal que hiera á una vocal, como en *ayes*, *reyes*, *leyes*, *rayita*; pero no cuando le sigue

consonante, como *reina*, *reino*, *sois*, en que la *i* latina viene como vocal á ocupar su puesto.

4.º Se pone *y* en vez de *i* cuando hace el oficio de conjunción; v. g.: *mary tierra*; *ir y venir*.

5.º No debe seguirse la práctica de emplear la *Y* griega mayúscula en lugar de la *I* latina como en *Ygnacio*, que habrá de escribirse *Ignacio*, (en escritura de mano *Ignacio* y no *Ygnacio*).

## YA

**Yámbico.** De *yambo*.

**Yambo.** Port. é ital. *iambo*; fran. *iambe*; lat. *jambus*; del gr. *iambos*.

**Yerba.** Del lat. *herba*, por cuya razón debe escribirse con *h*. V. *Hierba*.

**Yerbajo.** De *yerba*.

**Yerbecica, Ila, ta.** Dim. de *yerba*.

**Yerro.** Derivase de *errar*, obrar con error. *Hierro*, escrito con *h*, es metal.

**Yuxtaposición.** Del lat. *juuxtapositio*, de *juata*, cerca de, y *positio*, posición.

**Yúyuba,** fruta. Fran. *jujube*; del amer. *yuyuba*.

## Z.

**Z.** Letra consonante y última de nuestro alfabeto. Llámase en hebreo *zain*, en árabe *zin*, en griego *dseda*, en castellano *zeda* ó *zeta*.

## FIGURA.

Débese el origen de esta letra al *zain* de los hebreos, de donde griegos y romanos sacaron la suya, que es la nuestra. Su nombre en hebreo quiere decir *maza*, y su figura es, en opinión de algunos, emblemática de la *fuerza*. Los latinos tenían á la *z* por letra de mal agüero.

## PRONUNCIACION.

Fórmase la de esta letra arrimada la parte anterior

de la lengua á los dientes, no tan pegada como para la *c*, sino de manera que, dejando paso al aliento adelgazado ó con fuerza, salga con una especie de zumbido. Suenan de un mismo modo con todas las vocales, v. g.: *zagal*, *zeta*, *zinc*, *corzo*, *zumo*.

## USO DE LA Z, z.

1.º Se emplea la *z* en las combinaciones *za*, *zo*, *zu*, como *taza*, *zona*, *zumo*. En los sonidos *ze*, *zi*, se pone *c*; v. g.: *cena*, *cinta*. Hay, no obstante, algunas raras voces en que por respeto al origen se usa de la *z* inicial antes de *e* *i*, como en *zenit*, *zinc* y otras que se hallan en el orden alfabético.

co, si bien las más de ellas se escriben indistintamente con *z* y con *c*. La tendencia general es á sustituir en estas palabras la *c* á la *z*.

2.º Se pone *z* en fin de varios sustantivos y adjetivos cuyo plural termine en *ces*, como *feliz*, *felices*, *vez*, *veces*, *precoz*, *precozes*.

## NOTA.

Algunos opinan que la *z* final de los singulares debiera conservarse en los plurales, escribiéndose, por ejemplo, *pazes*, *luzes*, de *paz*, *luz*. Esto era lo más natural; pero en este caso la regularidad exige se diga *pazífico*, *pazificar*, *luzir*, *luzero*, etc.: y los 300 verbos que tenemos acabados en *zar*, pedirían también la *z* en el sonido *ce* de algunos de sus tiempos; cuya innovacion haría mucho más complicado el uso de la *ç* y de la *z*. Véase la *C*.

## ZA

**Zabazeda.** Voz provincial.  
**Zábida ó zábila.** Del vasc. *zabila*, según Larramendi.  
**Zaborda.** De *zabordar*.  
**Zarbordamiento.** De *zabordar*.

**Zabordar.** De *za* y *bordo*.  
**Zabordo.** De *zaborda*.  
**Zabucar.** Metátesis de *ba-zucar*.

**Zabullidura.** De *zabullir*.  
**Zabullimiento.** De *zabullir*.

**Zabullir.** De *za* y *ebullir*.  
**Zabuqueo.** De *zabucar*.

**Zádiva.** Planta.

**Zahareño.** Del ár. *zahara*, piedra, según Covarrubias.

**Zahen ó zahena.** Del ár. *zahren*.

**Zaherir.** De *za* y *herir*.

**Zahina.** Del indio *zahina*.

**Zahinar.** De *zahina*.

**Zahon.** Gall. *zagon*.

**Zahonado, da.** Color.

**Zahondar.** De *za* y *ahondar*.

**Zahori.** Del ár. *zahvari*.

**Zahora.** Voz de la Mancha.

**Zahorra.** Del lat. *saburra*, arena.

**Zahumar, ado.** De *sahumar*.

**Zahumerio.** Lo mismo que *sahumerio*.

**Zahurda.** Puede venir, según la Academia, de las dos voces vascongadas *sar*, entrar, y *urde*, puerco.

**Zambaigo, ga.** Del indio *zambaigo*.

**Zambarco.** Correa.

**Zámbiga, ga.** De *zambo*.

**Zambo.** Gall. *zambo*; port. *zambro*; del vasc. *zamboa*.

**Zamboa.** Del amer. *zamboa*.

**Zambomba.** Voz imitativa.

**Zambombo.** De *zambomba*.

**Zamborondon, na.** De *zambo*.

**Zamborotudo ó zamborrotudo.** De *zambo*.

**Zambucar, ado.** de *zabullir*.

**Zambuco.** De *zambucar*.

**Zabullirse.** Lo mismo que *zabullirse*.

**Zanahoria.** Covarrubias dice ser voz arábica.

**Zancajera.** De *zanca*.

**Zanjica, lla, ta.** Dim. de *zanja*.

**Zanquivano, na.** De *zanca* y *vano*

**Zarabanda.** Vasc. *zara-banda*.

**Zarabandista.** De *zara-banda*.

**Zarabutero.** Formóse del nombre *embustero*.

**Zarambeque.** Vasc. *zarambequea*.

**Zaravitz.** Príncipe primogénito del *zar* de Moscovia.

**Zeboa.** Fran. *zéba*; del heb. *tsboa*.

**Zeda.** Nombre de la letra *Z*.  
**Zenobio, n. p.** Del lat. *Zenobius*.

**Zenit, ó cent.** Del ár. *zenit*.

**Zenon, n. p.** Del lat. *Zeno*.

**Zibelina.** Marta de Siberia.

**Zig-Zag.** Del ár. *zig*.

**Zinc.** Del alem. *zink*.

**Zipizape.** Es voz onomatopéyica.

**Zirigaña.** Voz de Andalucía.

**Ziszas.** Voz onomatopéyica, comp. de *zis* y *zas*.

**Zizaña.** Del lat. *zizania*.

**Zoobia.** Fran. *zoobie*; del gr. *soon*, animal, y *bios*, vida.

**Zoógeno.** Del gr. *soon*, animal, y *gennad*, producir.

**Zoología.** Del gr. *soon*, animal, y *lógos*, tratado.

**Zoológico, ca.** De *zoología*.

**Zubia.** Vasc. *zubid*.

**Zumba.** Vasc. *zumba*.

**Zumbar.** Vasc. *zumbatu*.

**Zumbel.** Voz de Andalucía.

**Zumbido.** De *zumbar*.

**Zumbon, na.** De *zumbar*.

**Zurribanda.** De *zurrido* y el suf. *banda*.

**Zurriburri.** Cat. *zurriburri*.

## APÉNDICE.

### ÚLTIMAS REFORMAS ORTOGRÁFICAS INTRODUCIDAS POR LA REAL ACADEMIA DE LA LENGUA.

Al tocar su término la impresion de este *Diccionario*, se ha publicado la *NUEVA GRAMÁTICA* de la Academia, edic. de 1880, que ha visto la luz en 1881, en la cual se introducen algunas innovaciones respecto de la acentuacion escrita; y como en la composicion de nuestro libro nos hemos atemperado á la ortografía de aquel cuerpo literario, legitima autoridad en la materia, creemos oportuno dar á conocer á nuestros lectores las indicadas reformas, deplorando no poder justificarlas con la exposicion de los motivos que las hayan aconsejado; motivos que la Academia ha tenido por conveniente omitir.

Tratando del acento (pág. 28), hemos dicho que no lo llevan las palabras terminadas en consonante cuando la modulacion de la voz carga en la última silaba; como *ademas*, *carmin*, *compas*, *virtud*, *umbral*, *reves*, *interes*, *amor*, *sagaz*.

La Academia exceptúa de esta regla las voces que acaban en las consonantes *n* ó *s*; v. g.: *alacrán*, *amarán*, *andén*, *Bailén*, *carmin*, *espadén*, *corazón*, *edición*, *introducción*, *atún*, *según*, *compás*, *demás*, *jamás*, *interés*, *reves*, *antis*.

*partís, Amorós, Portús*; voces que prescribe se acentúen en su última sílaba.

Dijimos también, aludiendo á las palabras terminadas en consonante, que cuando la inflexion de la voz carga en sílaba distinta de la última, cualquiera que ésta fuese, debería acentuarse; v. g.: *actíbar, alférez, dntes, Cármen, crisis, efemérides, entónces, gérmen, González, idem, interin, léjos, lúnes, ménos, órden*, etc.

La Academia exceptúa de esta regla las palabras llanas que acaban en las consonantes *n* ó *s*; como *virgen, margen, volumen, aman, bailen, duran, pensaran, vieren, conocieron, Carmen, Franklin, Bacor, Oyarzun, martes, jueves, sintaxis, crisis, dosis, virus, campanas, ojos, vences, huyes, temieras, partieres, amaremos, Lucas, Cervantes, Carlos*; vocablos que, según la docta corporacion, no deben llevar acento.

Asimismo quiere ésta que se acentúen las voces *disílabas* llanas terminadas en *ia, ie, io, ua, ue, uo*; como *día, ríe, mío, grúa, dúo*; palabras en las que ántes se excusaba el acento.

Por lo que atañe al uso de las letras, únicamente nos hemos separado de la ortografía oficial respecto al de la *r*: «Las voces compuestas (dice la Academia), cuyo segundo elemento comienza con *r*, se han escrito sin duplicar esta letra; pero en tales vocablos conviene emplearla doble, para facilitar la lectura; v. g.: *andarrío, contrarréplica, prorrata*.»

Partidarios nosotros de la etimología y por consiguiente de la fijeza ortográfica, no podemos ver, sin mortificación, escritas con *rr* doble las palabras compuestas, desfiguradas hasta el punto de parecer extrañas á nuestra lengua. Bueno que, como dice la Real Academia, facilite esta práctica la lectura; pero no es ménos cierto que se opone á los principios filosóficos del lenguaje. La lectura de tales dicciones es lo primero que debe enseñarse en la escuela; y nadie pronunciará, por ejemplo, *contraréplica* de otro modo que si este vocablo estuviese descompuesto en *contra réplica*.

Si por ventura se ofreciese alguna voz equivoca ó de composicion un tanto oscura, como *andario*, póngasele el guion en

medio (*anda-rio*), y sin gran trabajo para el que escribe, desaparecerá el inconveniente, al propio tiempo que la palabra representará fielmente la idea que simboliza. ¿No tenemos, v. g., las voces *co-reo* y *correo*? ¿Acaso valen lo mismo? Evidentemente que no: la idea fundamental de la primera es la de *reo*, y la de la segunda, la accion de *correr*. Pues bien: según la Academia, para significar estas dos ideas tan distintas, se ha de escribir *correo*, originándose de aquí una anfibología, que de otro modo se hubiera evitado.

Parecidas objeciones pudieran hacerse acerca de la particion de la *rr* doble al fin del renglon, y de la que ya nos hemos ocupado, pág. 232. En la NUEVA GRAMÁTICA se preceptúa que es inseparable dicho signo al igual de la *ch* y de la *ll*; así, *contrarréplica, prorrogar*, se ha de dividir, según ella, *contra-rréplica, pro-rrrogar*, division que sobre ofender la vista, no se halla en perfecta armonía con la regla universal de que en principio de palabra basta poner la *r* sencilla para expresar el sonido fuerte.

Tales son las variaciones esenciales que contiene la novísima Gramática en lo concerniente á la ortografía.

FIN.

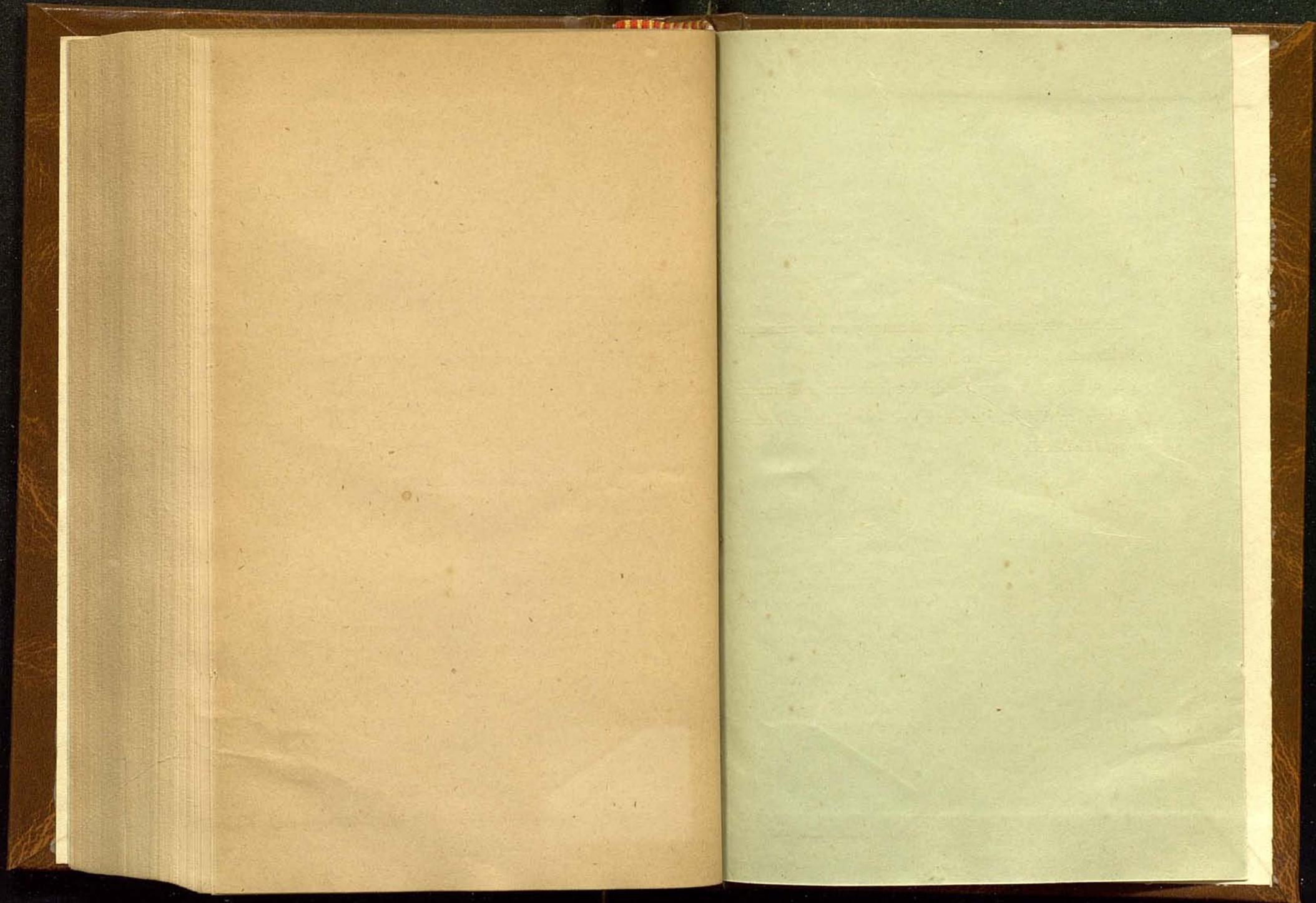
## FE DE ERRATAS.

---

Pág.	Col.	Lín.	Dice.	Léase.
39	2	23	polos.	palos.
144	1	12	y M, 1.000.	C, 100; D, 300; y M, 1.000.
174	2	36	<i>ve-nia.</i>	<i>cai-go.</i>
ibid.	2	37	<i>ve-ní-a.</i>	<i>ca-i-da.</i>
347	2	10	<i>orto.</i>	<i>ortho.</i>

FE DE ERRATAS

Page	Line	Correction	Page
10	1	10	10
11	2	11	11
12	3	12	12
13	4	13	13
14	5	14	14
15	6	15	15
16	7	16	16
17	8	17	17
18	9	18	18
19	10	19	19
20	11	20	20
21	12	21	21
22	13	22	22
23	14	23	23
24	15	24	24
25	16	25	25
26	17	26	26
27	18	27	27
28	19	28	28
29	20	29	29
30	21	30	30
31	22	31	31
32	23	32	32
33	24	33	33
34	25	34	34
35	26	35	35
36	27	36	36
37	28	37	37
38	29	38	38
39	30	39	39
40	31	40	40
41	32	41	41
42	33	42	42
43	34	43	43
44	35	44	44
45	36	45	45
46	37	46	46
47	38	47	47
48	39	48	48
49	40	49	49
50	41	50	50
51	42	51	51
52	43	52	52
53	44	53	53
54	45	54	54
55	46	55	55
56	47	56	56
57	48	57	57
58	49	58	58
59	50	59	59
60	51	60	60
61	52	61	61
62	53	62	62
63	54	63	63
64	55	64	64
65	56	65	65
66	57	66	66
67	58	67	67
68	59	68	68
69	60	69	69
70	61	70	70
71	62	71	71
72	63	72	72
73	64	73	73
74	65	74	74
75	66	75	75
76	67	76	76
77	68	77	77
78	69	78	78
79	70	79	79
80	71	80	80
81	72	81	81
82	73	82	82
83	74	83	83
84	75	84	84
85	76	85	85
86	77	86	86
87	78	87	87
88	79	88	88
89	80	89	89
90	81	90	90
91	82	91	91
92	83	92	92
93	84	93	93
94	85	94	94
95	86	95	95
96	87	96	96
97	88	97	97
98	89	98	98
99	90	99	99
100	91	100	100



Se halla de venta en casa del autor y en las principales librerías, al precio de **5** pesetas.

Los pedidos, acompañados de su importe en libranzas ó letras, se dirigirán al autor, *calle de Malasaña, número 15, MADRID.*

3 p<sup>ts</sup>

